# Η ΚΑΙΝΗ ΔΙΑΘΗΚΗ

META

THOMNHMATON APXAION, EKAIAOMENH

rno

ΘΕΟΚΛΗΤΟΥ ΦΛΡΜΑΚΙΛΟΥ.

ΤΟΜΟΣ ΤΕΤΑΡΤΟΣ,

Η ΕΡΙΕΧΩΝ ΤΑΣ ΔΥΟ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ ΕΠΙΣΤΟΛΑΣ.



EN AOHNAIS,

ΕΚ ΤΗΣ ΤΥΠΟΓΡΑΦΙΑΣ ΑΓΓΕΛΟΥ ΑΓΓΕΛΙΛΟΥ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΟΛΟΝ ΕΡΜΟΥ ΠΑΡΑ ΤΗ ΚΑΠΝΙΚΑΡΕΑ 1843.

## OIKOYMENIOY EEHTHZIZ

EIΣ TAΣ

## ΠΡΑΞΕΙΣ ΤΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ

ΚΑΙ ΕΙΣ ΤΑΣ

ΕΠΙΣΤΟΛΑΣ ΤΟΥ ΠΑΥΛΟΥ.

## TOMOS TETAPTOS,

ΠΕΡΙΕΧΩΝ ΤΑΣ ΔΥΟ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ ΕΠΙΣΤΟΛΑΣ.



### EN AOHNAIZ,

EK THE TYHOTPADIAE AFFEAOY AFFEAIAOY

KATA THE OLON EPHOY HAPA TH KAUNIKAPEA

1843.



## ΚΕΦΑΛΑΙΑ

#### ΤΗΣ

# ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ

### ΠΡΩΤΗΣ ΕΠΙΣΤΟΛΗΣ.

		Σελ.
	HOOIMION $(I, I-9.) \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot$	5
A.	Περὶ τοῦ μὴ διχονοεῖν πρὸς ἀλλήλους ἐκ φιλοδοζίας	
	της έπι σοφία ανθρωπίνη, έν δ, περί θείας σο-	
	φίας, μεδί γειτοπόλιων, μεδί του Γιμ κόιλειν υιοα-	
	σκάλους- περί τοῦ μη ἐπαίρεσθαι (Ι, 10–ΙV, 20).	9
$\mathbb{B}.$	Κατά πόρνων καὶ πορνείας, καὶ τῶν τούτοις κοινω-	
	νούντων (ΙV, 2Ι-V, Ι3)	49
$\Gamma$ .	Περί τοῦ μη δεῖσθαι δικῶν, και ταῦτα ἐπὶ ἀπίστων.	
	έν $\tilde{\phi}$ , περὶ τοῦ μὴ πορνεύειν (VI, I $-20$ ).	57
Δ.	Περί γάμου και χπρείας και άγαμίας. έν δ, περί	
	τοῦ μή χωρίζεσθαι ἄνδρας γυναικών, μηδέ εί	
	άπιστοι είεν οι έτεροι περί άγνείας και διγα-	
77	$\mu$ las (VII, $\mathbf{i} - \angle \mathbf{i} \mathbf{o}$ )	$7^{\rm o}$
<u>. 11.</u>	Περί διαφορᾶς έδεσμάτων, και ἀποχῆς δαιμονικοῦ	
	σεβάσματος. ἐν ιζό, περί συμπεριφοράς: περί τῆς	
	κοιλολείλ γαγίνος. μεός του hy αριαφούειλ εκ εαπτου μογημιγοκου αλήμεδιφούας. μεός του hy	
	ώνίοις καὶ κλήσεσιν (VIII, I—XI, I)	89
ς.	Περί σχήματος άνδρων και γυναικών έν εὐχαῖς καὶ	9
	προφητείαις (ΧΙ, 2—16)	
z.	Περί κοινωνίας θεοπρεπούς, οὐ πλησμονικής (ΧΙ,	
	17—34)	
H.	Περί διαφοράς χαρισμάτων και οίκονομίας αὐτῶν ἐν	
	φ, περί ἀγάπης, ώς μεγίσου χαρίσματος: περί προ-	
	φητείας ώς μείζονος γλώσσης (ΧΙΙ, Ι-ΧΙΥ, 40).	
Θ.	Περὶ ἀναστάσεως σωμάτων καθολικῆς ἐν ῷ, περὶ	
	της ἐν Χριστῷ διορθώσεως καὶ ἀποκαταστάσεως.	
	δμοίωσις τῶν ἀνισταμένων πρὸς τὰ ἀναφυόμενα	
	οπέρματα περί της είς δόξαν και δύναμιν άλλα-	
	γῆς (χν, 1-χνι, 24)	184

### КЕФАЛАІА

ΤΗΣ

# ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ

## ΔΕΥΤΕΡΑΣ ΕΠΙΣΤΟΛΗΣ.

		Σελ.
Α.	Εύχαριστία περί θεοῦ Εσηθείας, ἐν ἢ πεποιθέναι	
	$\varphi \eta \sigma i v  (I, I-i 4), \dots$	229
в.	more a laming the weod antone was derigone sie to him	
	λυπείν, εί και λυπών ώφελεί, ώς έπι του διά	
	πορνείαν έπιτιμηθέντος, ώ και συγχωρεί (1, 15	
_	-1:, 1 I).	24I
1.	representation detail adelection the emitted since	
	of M5 Rai Guyigtasuai Grsiv (11, To—111 6)	255
Δ.	περι της κατα πνευμα λειτουργίας, και δόξης θεισ-	
107	τέρας τῆς κατὰ τὸν νόμον (ΙΙΙ, 7-18).	262
. نظ	περι θείας σοςτις και του ακολούθου βίου, ότι τοξο	
_	άγίοις γινώσκεται (IV, I-6).	270
Ι.	Περί της κατά σωμα άσθενείας και της του σώμα-	
7.	τος ἀποθέσεως καὶ ἐπαναλκήθεως (ΙΥ, 7-Υ, ΙΙ).	275
	Περὶ τῆς ἐαυτοῦ φιλοθεότητος καὶ φιλαθελφίας τῆς	
Ħ.	κατά Χριστόν (v, 12-vii, 1)	285
	Περὶ ἀποδοχής της Κορινθίων ὑπακοῆς καὶ ἀγά-	
Θ.	πης εὐτραινούσης αὐτόν (VII, 2-16)	302
	Προτροπή είς επίδοσιν χρημάτων τοῖς άγίοις καὶ τε-	
	μήν των διά τουτο έρχομένων έν ώ, περί τῆς Τίτου άποστολές και του πο	
	Τίτου ἀποστολίζε καὶ τῶν άλλων πρὸς αὐτούς	'6'
I.	(VIII, I—IX, 15). Διήγησις τῶν ἰδίων πόνων καὶ προθέσεως, καὶ τῶς	SI2
	έπ αὐτῷ Χάριτος, πρός τὸ μή ποῦς ἐπιπλοίστος	
	διδασκάλοις προστίθεσθας Κορικβίνως εν δ	
	The subtract of the control of the c	
	νων (X, 1-XIII, /3).	c n
•	The second secon	೦೦೦

# Η ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ

ΠΡΩΤΗ ΕΠΙΣΤΟΛΗ.

## ΥΠΟΘΕΣΙΣ

 $TH\Sigma$ 

## ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ

### ΠΡΩΤΗΣ ΕΠΙΣΤΟΛΗΣ.

ΑΥΤΗΝ ἐπιστέλλει ἀπὸ Ἐφέσου τῆς Ασίας, ἑωρακὼς αὐτοὺς μου και ρισαξας. ημοιπικηρικών ος οίκου ρια των εμιστούψε ταύτης. Η δε πρόφασις της επιστολής αυτη. Κορίνθιοι εκ φιλονεικίας συναγόμενοι, ἐσχίζοντο ταῖς γνώμαις, καὶ λοιπὸν ην έν αὐτοῖς σχίσματα· καὶ ὄντων σχισμάτων, παρεβλέποντο τὸν λαδόντα τὴν μητρυιάν. Αλλοι δὲ ἤθελον καταλιμπάνειν τας ίδίας γυναϊκας, προφάσει της έγκρατείας τινές δε και έν είδωλείοις ήσθιον, ώς άδιαφόρων όντων τῶν είδωλοθύτων άλλοι δέ, τοὺς μέν ἄλλους έξουθένουν, τοὺς δὲ λαλοῦντας γλώσσαις έθαύμαζον καὶ, τέλος, ἠπάτηντο καὶ εἰς τὸ περὶ ἀναςάσεως μυτήριον, λέγοντες, μη έγείρεσθαι την σάρχα ταύτην. Τούτων πάντων έν Κορίνθω κινουμένων, γράφουσιν οί λαοί τῷ ἀποςόλω· καὶ λοιπόν πρός πάντα άντιγράφει. Καὶ πρῶτον μέν, μαρτυρεῖ αὐτοῖς έν φρονήσει καὶ γνώσει• οὐκ ἀποδέχεται δὲ αὐτοὺς ποιοῦντας τὰ σχίσματα, άλλα καὶ συμβουλεύει, μὴ ἐν λόγω τὴν ἀρετὴν, άλλ' ἐν ἔργφ καὶ δυνάμει ἡγεῖσθαι. Επειτα, ἐπιτιμήσας τῷ τὴν μητρυιάν λαβόντι, καὶ παραινέσας, μὴ ἔχειν σχίσματα πρὸς έαυτούς, λοιπόν περί ὧν ἔγραψαν ἀποκρίνεται περί μέν τοῦ γάμου διδάσκων, ἄρρηκτον εΐναι την συζυγίαν, και έν καιρῷ μόνφ σχολάζειν, διὰ τὴν εὐχήν. διὰ δὲ τὸ ἀγαπῷν αὐτοὺς την έγκράτειαν, γράφει περί παρθενίας, ὅτι οὐ κατ' ἀνάγκην,

άλλα πειθοί τούτο γινέσθω. Εἶτα περὶ τῶν εἰδωλοθύτων, ἵνα μή καταχρώνται τῆ γνώσει, ἀλλὰ τῆ ἀγάπη πολιτεύωνται. Κωλύει οῦν τὰ ἐν εἰδωλείω συμπόσια, ἵνα μὴ σκανδαλίζωνται οί μικροί. Εἶτα περί τῶν πνευματικῶν χαρισμάτων γράφει, ΐνα μη διαφέρωνται έν τοῖς χαρίσμασι, μηδὲ προκρίνωσι τὸν έγοντα γάρισμα τόδε τοῦ έγοντος τόθε πάντα γάρ τοῦ αὐτου πνεύματος είναι λέγει. Καὶ λοιπὸν περὶ ἀναστάσεως διδάσκει, ότι ή σάρξ έγείρεται, άποθνήσκουσα μέν φθαρτή, έγειρομένη δε ἄρθαρτος κατὰ τὴν τοῦ Κυρίου χάριν. Τὴν δε ἀνάστασιν, ἀπὸ τοῦ ἐγτιγέρθαι τὸν Χριστὸν συνίστησι. Καὶ τέλος παραινετικούς λόγους είς τὰ ἄθη γράφει καὶ περὶ λογίας τῆς εἰς τους άγίους παραγγέλλει, και ούτω τελειοί την επιστολήν.

#### ΘΕΟΔΩΡΗΤΟΥ.

Ορών ο δαίμων ούτω πολυάνθρωπον την Κόρινθον, καὶ εἰδωλολάτριν, πεπιστευχυΐαν θεφ, παρασχευάζει τινάς έκ των παρά σρίσι πλουσίων καὶ φιλοσόφων, αὐτογειροτονήτους προστατείν του δήμου έν τοίς πνευματικοίς πράγμασιν ώς λοιπον τοῦ λαοῦ πολλούς, τοὺς μέν, τοῖς πλουσίοις, ὡς δυνατοῖς, προσχωρήσαι, τους δέ, τοῖς φιλοσόφοις, ώς πλέον διδάσχειν δυναμένοις παρά την του αποστόλου διδαχήν. ως έκ τούτου σχίσματα καὶ ἔριδας γίνεσθαι παρ' αὐτοῖς. Εγραφαν οὖν τῷ Παύλου διὰ Φουρτουνάτου, καὶ Στεφανᾶ, καὶ Αχαϊκοῦ περὶ γάμου καὶ παρθενίας, δι' ὧν καὶ ἀντιγράφει αὐτοῖς, καὶ περὶ τούτων και περι άλλων, συναποςείλας και τον Τιμόθεον. Επεί οῦν εξ ἀπονοίας πσαν τον λαόν διανειμάμενοι οι πλούσιοι καιδ φιλόσοφοι, της απονοίας διορθούται το πάθος έν πρώτοις.

### ΠΑΥΛΟΥ ΤΟΥ ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ

මතමක් අතර අතර වර්ත්වය සහ සිට සිට සහ සම්බන්ධ සහ සම සම්බන්ධ සහ සම්බන්ධ සහ සම්බන්ධ සහ සම්බන්ධ සහ සම්බන්ධ සහ සම්බන්

 $\mathbf{H}$ 

### ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ

ΠΡΩΤΗ ΕΠΙΣΤΟΛΗ.

#### ПРООІМІОХ

ΚΕΦ. Ι, 1 ΙΑΥΛΟΣ, χλητὸς ἀπόστολος Ίησοῦ Χριστοῦ, διὰ θελήματος θεοῦ, καὶ Σωσθένης δ 2 ἀδελφός τη ἐκκλησία τοῦ θεοῦ, τη ούση ἐν Κορίνθω, ήγιασμένοις εν Χριστῷ Ἰησοῦ, κλητοῖς άγίοις, σύν πᾶσι τοῖς ἐπιχαλουμένοις τὸ ὄνομα τοῦ Κυρίου ήμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ ἐν παντὶ τόπω, αὐτῶν 3 τε καὶ ήμῶν χάρις ύμῖν καὶ εἰρήνη ἀπὸ θεοῦ, πατρὸς ήμῶν, καὶ Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ.

Εκ τοῦ κ. Ιητόν έαυτὸν καλέσαι,. διορθοῦται αὐτούς. Εγώ αὐτός, φησιν, οὐκ αὐτοχειροτόνητός εἰμι ἀπόστολος, καὶ πῶς ύμεῖς αὐτοχειροτόνητοι διδάσκαλου; 'Απόστολος 'Ιησοῦ Χριστοῦ.] Διδάσκαλος ύμῶν ὁ Χριστὸς ἐστί, φησι· τί ἀνθρώπους έποιήσατε ύμων διδασκάλους; Δια θελήματος θεοῦ.] Καὶ τοῦτο ὡς θέλημα θεοῦ δι' ἡμῶν κηρύσσεσθαι τῶν ἀποστόλων (1). Καὶ Σωσθένης. ] Μὰ γὰρ νομίσητε, ὅτι έμαυτῷ περιποιούμενος τὸ τῆς διδασχαλίας ἀξίωμα, ύμᾶς μέλλω καθαιρείν της έπλ τούτω φυσιώσεως. Ίδου γάρ και Σωσθένην έμαυτῷ συντάττω, καὶ ἀδελφὸν καλῶ, καὶ σὑν αὐτῷ

<sup>(1) «</sup>Οὐ διότι ήμεις ήμεν ἄζιαι ἀλλὰ διότι ἡθέλησεν, ἔσωσε καὶ ἐκάλεσεν. Ωςε καὶ νῦν ἐμὲ θέλει ἀπόστολον ὑμῶν εἶναι· καὶ πῶς ὑμεῖς ἄλλους θέλετε διδασκάλους; Άρα ἀντίθεοί ἐστει» Θεοφύλακτος.

ἐπις έλλω, χοινοποιούμενος τὰ ἐμά. Διατί οὖν ὑμᾶς ἐγκόπτω; Ότι ἐπιδλαδές ὑμῶν τὸ ἐπὶ τῆ διδασκαλία φύσημα. ἡμᾶς τε γάς οὐδεν όνίνκαι, πούς τε πειθομένους έξίστησι τῆς ύγιαινούσης διδασκαλίας, και τὸ κοινὸν μερίζει τῆς ἐκκλησίας σωμα. Ο άδελφος. Κατά μετριότητα συνάπτει ξαυτόν Σωσθένει.  $T\tilde{\eta}$  έκκλησία τοῦ θεοῦ.] Εἰ δὲ θεοῦ ἐστὲ ἐκκλησία, πῶς ἀνθρώποις έαυτούς προσενείματε; Ἡγιασμένοις ἐν  $X_{\mathit{p(στ}\tilde{\wp},]}$  Τ $\tilde{\wp}$  λουτρ $\tilde{\wp}$  καὶ τῆ πίστει Χριστοῦ, οὐ διὰ τ $\tilde{\wp}$ ν νῦν ύμων διδασκάλων. Κλητοῖς άγίοις. ] Και αὐτό γὰρ τὸ πιστεύσαι ύμᾶς, ολχ ύμέτερον· άλλ' ύπὸ θεοῦ πρὸς τὴν πίστιν έκλήθητε. Σὺν πᾶσι τοῖς ἐπικαλουμένοις.] Οὐ μόνον ὑμῖν τοῖς Κορινθίοις, φησί, γάρις καὶ εἰρήνη, ἀλλὰ πᾶσι τοῖς ἐπικαλουμένοις τον Χριστόν εν οξφολήποτε τόπφ, εν φ είσιν έκεινοί τε καὶ ύμεῖς. - ΑΛΛΟ. Θσον έκεῖνοι κατ' άλλήλων διεσχίζοντο, τοσούτον αὐτὸς ἐφιλονείκει καὶ τοῖς πόρρω συνάπτειν πὸτούς. Διὸ μελλων αὐτοῖς προσφωνεῖν τὴν χάριν καὶ τὴν εἰρήνην την ἀπό θεοῦ, καὶ εἰπών, κλητοῖς άγίοις, αὐτίκα συνῆές, σὺν πᾶσι τοῖς ἐπικαλουμένοις, καὶ ἑξῆς. Καὶ ὑμῖν, οποί, και σύμπασιν είν ή ἀπὸ θεοῦ και πατρός χάρις και εἰρήνη. - Αὐτῶν τε καὶ ἡμῶν.] ἐπειδή, εἰπών, σὸν πᾶσι τοῖς επικαλουμένοις τὸ ὄνομα τοῦ Κυρίου, ἐπήγαγε μόνον τὸ, ἡμῶν, επιδιορθούμενος, καὶ δεικνύς κοινόν αὐτόν Κύριον κάὶ Δεσπότην άπαντων όντα, προστίθησιν, αὐτῶν τε καὶ ἡμῶν. Εί δὲ κοινός άπαντων Κύριος, και ού μόνον ήμων, άλλα και των ἀπανταχοῦ, τί σχίζεσθε ἀλλήλων, καὶ τὴν κοινὴν ἐξ ὧν τέμνεσθε καθυδρίζοντες χυριότητα, έτέροις και ετέροις έαυτους διανέμετε; Καὶ εἰρήνη ἀπὸ θεοῦ πατρός.] Τί δέ, φησιν, ἢ πρός τόνδε είρηνεύετε, ή ἀπό τοῦδε χάριν ἔχετε; Εγώ, φησι, ταύτα από θεοῦ ὑμῖν εύχομαι γενέσθαι. Αἰνίττεται δὲ τοὺς διδασκάλους αὐτῶν καθαπτόμενος.

4 Εύχαριστῶ τῷ θεῷ μου πάντοτε περί ύμῶν, ἐπί τη χάριτι του θεου, τη δοθείση ύμιν εν Χριστώ

5 Ίησου. ὅτι ἐν παντὶ ἐπλουτίσθητε ἐν αὐτώ, ἐν 6 παντί λόγω καὶ πάση γνώσει, (καθώς τὸ μαρτύριον τοῦ Χριστοῦ ἐβεβαιώθη ἐν ὑμῖν.)

Εύχαριστῶ.] Εύχαρίς ους ήμᾶς εξναι παιδεύων, ἐν πάση ἐπιςολῆ τοῦτο τίθησι.  $T \tilde{\varphi} \theta \epsilon \tilde{\varphi} \mu o v$ .] Εκ πολλής ἀγάπης τὸν κοινὸν πάντων θεόν ίδιον ποιείται. Έπι τῷ χάριτι τοῦ θεοῦ. ] Μέγα έφρόνουν οἱ Κορίνθιοι ἐπὶ τοῖς χαρίσμασιν. Αἰνίττεται οὖν Εἰ οὐκ έξ οἰκείων κατορθωμάτων, άλλά τη του Χριστου δωρεά τὸ χάρισμα είλήφατε, τί μέγα φρονείτε; Έν Χριστῷ Ἰησοῦ.] Τῆ διὰ Χριστοῦ. Διὰ Χριστοῦ γὰρ ὁ πατὴρ δέδωκεν. Έν αὐτῷ. ΤΗάλιν τὸ, ἐν αὐτῷ, τοοτέστι, δι' αὐτοῦ. Εί δὲ δι' αὐτοῦ ἐπλουτίσθητε ἐν παντὶ πράγματι, καὶ ὁ πλοῦτος παρά θεοῦ, πῶς ἀνθρώποις έαυτοὺς προσενείματε; Καὶ πάση γνώσει.] Ενι γάρ και λόγος χωρίς γνώσεως, ώς ή φλυαρία. ένι και γνώσις χωρίς λόγου, ώς ή των ιδιωτών, νοούντων μέν, έξειπείν δέ το νοηθέν μη δυναμένων. Αλλ' υμέτς, φητι, κατ' άμφω έπλουτίσθητε, και λόγφ και γνώσει. Καθώς το μαρτύριον του Χριστοῦ.] Καθώς, τουτέστι, δι' ὧν. Διὰ λόγου γάρ, φησι, και της θεοδότου γνώσεως, το μαρτύριον τοῦ Χριστοῦ, τουτέστι, τὸ κήρυγμα, εἰς ὑμᾶς πιστευθέν ἐβεβαιώθη. ὅπερ ὑμῖν έγένετο, οὐ δι' εὐφυΐας οἰκείας ἢ τῆς ἔξωθεν σοφίας, ἀλλά διὰ χάριτος θεοῦ.—ΑΛΛΟ. Πόθεν δῆλον, ὅτι ἐπλουτίσθητε λόγω και γνώσει; Εκ του το κήρυγμα της είς Χριστον πίστεως βεβαιώθηναι εν ύμεν η γάρ τούτου βεβαίωσις εν ύμεν, καί λόγου και γνώσεως γίνεται μαρτύριον υμίν. — Μαρτύριον Χριστοῦ.] Ἡ τὸ ἐκούστον καὶ σωτήριον πάθος, καὶ ἄπλῶς ἡ ὑπέρ ήμῶν τοῦ. Λόγου κένωσις καὶ ἐνανθρώπησις: ἡ, μαρτύριον Χριστοῦ, ἡ τῶν σημείων χάρις καὶ δωρεά καὶ γάρ είσι ταῦτα μαρτύριον τῆς εἰς Χριστὸν πίστεως, καὶ τῆς θεότητος αὐτοῦ καὶ μεγαλειότητος. Ήσαν γὰρ ἦσαν οἱ Κορίνθιοι πλουτοῦντες έν τούτοις. Επεί οὖν, φησι, ταῦτα όρᾶται ἐν ὑμῖν ἐν ἀφθονία και βεβαιώσει, καλώς προείπομεν, ότι έν παντί λόγω καί

7 Δετε ύμᾶς μη ύστερεῖσθαι ἐν μηδενὶ χαρίσματι, ἀπεκδεχομένους την ἀποκάλυψιν τοῦ Κυρίου ήμῶν

8 Ίησοῦ Χριστοῦ ος καὶ βεβαιώσει ύμᾶς εως τέλους άνεγκλήτους εν τη ήμερα του Κυρίου ήμων Ίησου Xpιστοῦ.

Ζητεϊται ένταϋθα. Τι δή ποτε, ανωτέρω μέν είρηκώς περί αὐτῶν, ὅτι Ἐπλουτίσθητε ἐτ παιτὶ λόγφ καὶ πάση γνώσει,. καὶ νῦν πάλιν, "Ωστε μη ύστερεῖσθαι ύμᾶς ἐν μηδεκὶ χαρίσματι, προϊών σαρκικούς αύτούς λέγεις έτι γάρ σαρκικοί έστέ, φησιν (α). Ότι πρός πολλούς μέν ταῦτα, πρός πολλούς δε έχεινα πριοζεν. Οὐδε γάρ εν τοσαύτη έχκλησία είχον είναι ή πάντες τέλειοι, ή πάντες ἀτελεῖς και νήπιοι. Απεκθεχομένους την ἀποχάλυψεν.] "Ωστε ὑμᾶς μη ὑστερηθῆναι ἐν μηδενὶ χαρίσματι, ἐν τῷ ἀπεκδέχεσθαι τὴν ἀποκάλυψιν τοῦ Χριστού· χρεία γάρ ὑπομονῆς εἰς τὸ ἐκδέξασθαι. Αποκάλυψιν δέ φησι, την δευτέραν παρουσίαν, δειχνύς, ὅτι καὶ νῦν ἐστὶν, εί και μη δράται σαρκικοῖς δρθαλμοῖς. Ος και βεβαιώσει ύμας.] Εν τῷ εἰπεῖν, βεβαιώσει, δείχνυσιν αὐτοὺς σαλευομένους. \*Ανεγαλήτους δε είπων, δηλοϊ όντας νῦν ὑπὸ ἔγκλημα. ἐΕν τῷ ύμερα τοῦ Κυρίου.] Απάγων τῶν ἀνθρωπίνων, φοδεῖ αὐτοὺς, της ήμέρας υπομιμνήσκων της κρίσεως.

9 Μιστός ό θεός, οι' οῦ ἐχλήθητε εἰς χοινωνίαν τοῦ υίου κύτου Ίησου Χριστού, του Κυρίου ήμων. Τουτέστιν, άληθης εί δε άληθης, πληρώσει πάντως ά έπηγ-

γείλατο. Δι' οὖ ἐπλήθητε.] Οὐδείς γὰρ ἔρχεται πρός τὸν υίὰν, εί μη έλαύσει αὐτὸν ὁ πατήρ (6). ὥσπερ οὐδὲ πρὸς τὸν πα-

ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Α΄. ΕΠΙΣΤΟΛΗΝ. τέρα ἔρχεταί τις, εἰ μλ  $\tilde{\phi}$  ἀν ἀποκαλύψη ὁ υίός (α).  $\Delta\iota$  ο $\tilde{v}$   $\epsilon_{x}\lambda_{y}$ θητε· ἀντὶ τοῦ, υφ οδ ἐκλήθητε, οἷον, ὁ καλέσας υμᾶς. Καὶ ἐπίστησον, πῶς τὸ, δι' οὖ, τίθησιν ὁ θεῖος Παῦλος καὶ ἐπὶ τοῦ πατρός, καὶ ἀντὶ τίνος τίθησιν αὐτὸ, ἴν', ὅταν καὶ ἐπὶ τοῦ υίοῦ αὐτὸ ἀκούσης, μὴ παραλλαγὴν οὐσίας, ἀλλὰ ταυτότητα έννοῆς. Ἐκλήθητε.] Οὐδὲ γὰρ ἀφ' ξαυτῶν ἥκατε, ἀλλὰ γάριτι έκλήθητε. Εἰς κοινωνίαν. Βαβαί! τί εἶπεν; Εἰς κοινωνίαν έκλήθητέ, φησι, τοῦ μονογενοῦς. ἵνα καὶ ἐν τῆ δασιλεία καί έν τη δόξη κοινωνοί γενώμεθα αὐτοῦ. οπερ άλλαχοῦ φησιν. Εἰ ύπομένομεν, καὶ συμβασιλεύσομεν (6). Εἰς κοινωνίαν ἐκλήθητε Χριστοῦ· τί ἄλλους καὶ ἄλλους ἐφιστῶντες ἑαυτοῖς προστάτας καί διδασκάλους, της θαυμασίας έκείνης και σωτηρίου κοινωνίας έαυτοὺς φιλονεικεῖτε διασχίζειν καὶ ἀποτέμνεσθαι;

### $KE\Phi A\Lambda AION A'$ .

Μετά το προοίμιον, περί τοῦ μη διχονοεῖν προς αλλήλους έχ φιλοδοξίας τῆς ἐπὶ σοφία ανθρωπίνη έν ώ, περί θείας σοφίας περί λειτουργιών περί του μή κρίνειν διδασκάλους περί τοῦ μη ἐπαίρεσθαι.

10 Παρακαλώ δὲ ύμᾶς, ἀδελφοί, διὰ τοῦ ὀνόματος τοῦ Κυρίου ήμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, ἵνα τὸ αὐτὸ λέγητε πάντες, καὶ μὴ ἢ ἐν ὑμῖν σχίσματα, ἢτε δὲ κατηρτισμένοι ἐν τῷ αὐτῷ νοὶ καὶ ἐν τῇ αὐτῇ

11 γνώμη. Ἐδηλώθη γάρ μοι περί ύμῶν, ἀδελφοί μου, 12 ύπο των Χλόης, ότι έριδες εν ύμιν είσι. Λέγω δὲ

<sup>(</sup>a) A' Kop. r', 3. (6) fear, 5', 44.

<sup>(</sup>α) Ματθ. ΙΛ΄, 27. (C) B' Tu. B', 12.

. . .

τούτο, ότι εχαστος ύμων λέγει 'Εγώ μεν είμι Παύλου εγώ δὲ, ᾿Απολλώ εγώ δὲ, Κηφᾶ εγώ 13 δὲ, Χριστοῦ. Μεμέρισται ὁ Χριστός;

OIROLMENIOL EEHLHZIZ

 $[\mathbf{E}$ πειδή μέλλει διαλεχθήναι αὐτοῖς πληκτικώτερον, προλαδών, παρακαλεῖν φησι διὰ τοῦ Χριστοῦ, τουτέστιν (I),] Εγώ παρακαλών, ούκ είμι ίκανὸς πεῖσαι. Διὰ τοῦ Χριστοῦ οὖν παρακαλῶ, τουτέστιν, αὐτὸς ὁ Χριστὸς, ὁ ὑβρισμένος, ποιείται την παράκλησιν. Καὶ μὴ η ἐν ὑμῖν σχίσματα.] Τὸ γάρ είς πολλά ύμᾶς γενέσθαι, οὐκ ἐποίησε πολλά μέρη τέλεια, άλλά το τέλειον μέρος, την εκκλησίαν, έσχισε. Κατηρτισμένοι.] Απηρτισμένοι, τέλειοι. Έν τῷ αὐτῷ νοί.] ἐπειδὰ ἄνω εἶπεν. Ίνα τὸ αὐτὸ λέγητε ενα μπ νομίσωσιν, άχρι φημάτων δείν είναι την όμονοιαν, ἐπάγει, ἐν τῷ αὐτῷ νοί, τουτέστι, καὶ λόγοις καὶ ἔργοις, καὶ γνώμη, καὶ διανοία γίνεσθε όμόφρονες. \*Εδηλώθη γάρ μοι.] «Ινα μη άρνησωνται, καὶ μάρτυρας παράγει τοὺς τῆς Χλόης. ἀδελφοί μου.] Κὰν γὰρ δῆλον ἢ τὸ ἀμάρτημά, φησιν, άδελφοί μου έστέ. Τὸ δέ, μοῦ, διαθέσεως έστιν. 'Υπό τῶν χλόης.] Οἰκείων, δηλαδή. Οἰκία τις ἢν ἐν Κορίνθω ούτως ἐπονομαζομένη Χλόης. Οὐκ εἶπε δὲ ὀνομαστὶ τοὺς δηλώσαντας, ΐνα μή πρός αὐτοὺς ἐκπολεμηθῶσιν. "Οτι ἔριδες.] Τὰ παρὰ τῶν δηλωσάντων ἀπαγγέλλων, ἔριδας εἶπεν, ἵνα μη έχθηριώση αὐτούς πρός τους ἀπό τῆς Χλόης. ὅταν δὲ ἀπό τοῦ οίχείου λέγη προσώπου το γεγονός, σχίσματα αὐτὰ καλεῖ, όπερ πολλώ χεῖρον τῆς ἔριδος. Λέγω δὲ τοῦτο.] Σαφηνείας ένεκεν τὸ, Λέγω δὲ τοῦτο, ὡς εἰ εἶπεν, Λόγου χάριν, τοιαύτα ποιείτε. Ότι έκαστος ύμων λέγει. Τουκ έλεγον δε εκείνοι ούτως. Εγώ μεν είμι Παύλου. έγω δε, Απολλώ. άλλα λόγου χάριν ούτως είπεν αὐτὸς, αἰνιττόμενος οἶς προσεβρύνσαν πλουσίοις καὶ σοφοίς έν ταυτῷ δείκνὺς, ὅτι εἰ τὸ ούτω λέγειν Παύλου καί Απολλώ ούκ ἀνεύθυνον, πολλῷ μαλλον τὸ λέγειν σοφῶν εἶναι ἢ πλουσίων, οὺς διδασκάλους

έαυτοῖς ἐκάθισαν. Έγω δὲ  $K\eta g \tilde{a}$ .] Προτιμών τὸν Πέτρον, ύστερον τέθεικεν αὐτόν ἐπειδή κατηγορίας αὐτῶν ἕνεκεν ταῦτα λέγει. Έγ $\grave{\omega}$  δέ Χριστο $\~v$ .] Οὐκ ἐγκαλε $\~i$ , ὅτι λέγουσιν Έγ $\grave{\omega}$  δέ Χριστοῦ ἀλλὰ, διότι μὴ πάντες τοῦτο λέγουσι, μέμφεται. Μεμέρισται ὁ Χριστός; ] Κατετέμετε τὸν Χριστόν; διείλετε αύτου τὸ σῶμα; Φόθου δὲ γέμει τὸ ῥῆμα (Ι). "Η οὕτω. Διεμερίσατο την βασιλείαν και την έκκλησίαν μετά άνθρώπων ό Χριστός; Μή συγκληρονόμους έχει ό Χριςός, ένα μερίση τις μετ' αὐτοῦ τοὺς σωζομένους; Μή τινας ἔχει κοινωνοὺς, καὶ σύν αὐτῷ τὴν οἰκουμένην πληρώσαντας; Χριστός ἐστιν ὁ ὑπὲρ τοῦ κόσμου ἀποθανών, υμών δε οὐδείς. ή, Μεμέρισται δ Χριστός, κατὰ ἀπόφασιν ἀναγνωστέον τουτέςι, κατὰ μερίδα τινὲς μὲν τὸν Χριστὸν ἔλαχον, ἄλλοι δὲ ἄλλους οἱ μὲν, Κηφᾶν οι δε, Απολλώ, δς λέγεται πρῶτος ἐπίσκοπος γεγονέναι Κορινθίων.

13 Μη Παῦλος ἐσταυρώθη ύπὲρ ὑμῶν, ἢ εἰς τὸ ὄνομα

14 Παύλου ἐβαπτίσθητε; Εὐχαριστῶ τῷ θεῷ, ὅτι οὐ-

15 δένα ύμῶν ἐβάπτισα, εὶ μὴ Κρίσπον καὶ Γάϊον· ἵνα

16 μή τις είπη, ὅτι εἰς τὸ ἐμὸν ὄνομα ἐβάπτισα. Ἐβάπτισα δέ καὶ τὸν Στεφανᾶ οἶκον· λοιπὸν οὐκ οἶδα,

17 εἴ τινα ἄλλον ἐβάπτισα. Οὐ γὰρ ἀπέστειλέ με Χριστός βαπτίζειν, άλλ' εὐαγγελίζεσθαι οὐκ ἐν σοφία λόγου, ἵνα μη κενωθη ό σταυρός τοῦ  $\mathbf{X}$ ριστοῦ.

 $oldsymbol{\Lambda}$ οιπὸν ἀναιρεῖ τὸ ἄτοπον, καὶ τὸ πᾶν ἔφ' ἑαυτὸν φέρει, ἵνα μη δόξη κατά φθόνον άλλοτρίων ονομάτων μεμνησθαι. Οὐκ εἶπε δέ. Μὴ Παῦλος ἐποίησεν ἡ ἔπλασεν ὑμᾶς; ἀλλ', ὁ πολλῷ πλέον την αὐτοῦ φιλανθρωπίαν ἐδήλου, τὸν σταυρὸν εἰς μέσον παρήξε, καὶ τὸ τῶν άμαρτιῶν καθάρσιον βάπτισμα, δι' ὧν εύρομεν τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ. ἐχ προοιμίων δὲ τῆς επιστολής άχρι τοῦ τέλους, κατά στίχον σχεδόν, τοῦ ὀνόμα-

<sup>(1)</sup> Έν τοῦ Θεοφυλάκτου,

<sup>(1)</sup> Θυμοῦ όὲ γέμει ὁ λόγος, παρὰ τῷ Θεοφυλάκτῳ.

τος τοῦ Χριστοῦ μέμνηται, ἴνα, τῆ πυχνότητι τῆς σωτηριώδους προσηγορίας ταύτης, την υπεροψίαν και την της άπονοίας σηπεδόνα ἐπαντλῶν ἐκκαθάρη. Εὐχαριστῶ τῷ θεῷ.] Ἐβάπτισα μεν καὶ έγώ, φησίν· άλλ' εἰς τὸ τοῦ Χριστοῦ ὄνομα. Τί εὐχαριστεῖς, Παῦλε, ὅτι οὐδένα αὐτῶν ἐβάπτισας, πλὴν ὧν εἶπας; μὴ τὸ βάπτισμα ἐν βραχεῖ τιθέμενος λόγω; Μὰ γένοιτό! φησιν. άλλὰ διὰ δύο ταύτας αἰτίας εὐχαριστῶ. μίαν μέν, ότι μή βαπτίζων, οὐδὲ ἔδωκά τισιν ἀφορμήν λέγειν, ότι διά τοῦτο ἐβάπτισα πολλούς, ἵνα, χορὸν ἐμαυτῷ μαθητῶν συστησάμενος, ὄνομα έμαυτῷ περιποιήσωμαι διδασκάλου καὶ καθηγητοῦ. δι' έτέραν δέ, ὅτι οὐδ' εἶχον ἐπὶ τοῦτο παρὰ Χριτοῦ ἀποςολήν ἄμα δεικνύς, ὅτι, εἰ ἐγὼ, ὁ ἀποςαλεὶς παρὰ Χριστοῦ κηρύσσειν καὶ καταγγέλλειν τὸ αὐτοῦ εὐαγγέλιον, μετὰ φειδούς και σπανίως εβάπτισα. (καίτοι συγγενές έστι και συνέχεται τὸ βάπτισμα τοῦ κηρύγματος·) ύμεῖς, οἱ μηδόλως ἀποσταλέντες, πῶς τολμᾶτε διδασκάλους ἐαυτοὺς ἀποφαίνειν; πως δε και βαπτίζετε; ή όλως, τί ποιείτε ων ούκ ελάβετε χάρισμα ἡ ἀποστολήν; "Οτι οὐθέγα ὑμῶν ἐβάπτισα.] Μέγα τινές ἐφρόνουν, ἀνθ' ὧν ἐδάπτιζον καί φησι. Τί μέγα φρονοῦισιν; έγω εύχαριστω μή βαπτίσας. Τοῦτο δὲ λέγει, τὴν ἐκείνων ἀπόνοιαν καθαιρῶν, οὐ τὸ δάπτισμα εὐτελίζων, μη γένοιτο! "Ira μή τις είπη.] Διὰ τί δὲ εύχαριστεῖς μή βαπτίσας; "Ira μή τις είπη, φησίν, ότι είς τὸ έμὸν ὅνομα ἐβάπτισα. Εί γὰρ των εύτελων έχείνων βαπτισάντων, τοσαύτη γέγονε διχόνοια, ώς τῷ ἐκείνων ὀνόματι ἐπικαλεῖσθαι, τί ἂν γέγονεν, εἰ Παῦλος την βεβαπτικώς ἄπαντας; Λοιπόν οὐν οἶδα.] Εν τούτου δείκνυσιν, δτι ουδέ περισπούδαστον ήν αύτφ το βαπτίζειν όθεν οὐδὲ μέμνηται. Τοῦτο δὲ λέγει, καταστέλλων τὸ φρόνημα τῶν ἐπὶ τῷ βαπτίζειν μέγα φρονούντων. Οὐ γὰρ ἀπέστειλέ με Χριστός βαπτίζειν.] Τίνος οῦν ένεχεν ἐβάπτισεν, εἰ μλ έπὶ τούτφ ἀπέσταλτο; Καὶ φαμέν, ὅτι ἐπὶ τῷ εὐαγγελίζεσθαι μέν ἀπεστάλη, οὐκ ἐκωλύθη δὲ βαπτίζειν ἐκ φιλοτι-

τιμίας δε και τούτο κάκεινο εποίει. 'Αλλ' εὐαγγελίζεσθαι.] Τοῦτο γὰρ ἦν ἐπίπονον, καὶ σιδηρᾶς δεόμενον ψυχῆς. Ο μέν γάρ βαπτίζων, ήδη πεπιστευκότας βαπτίζει ο δέ Παῦλος εὐαγγελιζόμενος, ἀπίστοις εὐηγγελίζετο, παρ'οῖς καὶ ἐκινδύνευεν. Οὐκ ἐν σοφία λόγου.] Οὐκ εἶπεν, Οὐκ ἐν σοφία γνώσεως, άλλ', Οὐκ ἐν σοφία λόγου. Καλῶς καὶ γὰρ ἐν σοφία γνώσεως εὐηγγελίζετο. Διὸ καὶ ἀλλαχοῦ λέγει Εἰ καὶ ἰδιώτης τῷ λόγω, ἀλλ' οὐ τῆ γνώσει (α). Τί γάρ ἔςι σοφώτερον, ή είς γνώσιν ἄμεινον καὶ λαμπρότερον, τοῦ μαθεῖν καὶ διδάξαι, ότι σταυρῷ καὶ θανάτω κατήργηται θάνατος; καὶ τὸ ἡμέτερον των άνθρώπων γένος, μακράς και χαλεπωτάτης της τοῦ διαβόλου τυραννίδος ήλευθέρωται; Ίνα μή κενωθή δ σταυρός τοῦ Χριστοῦ. ] Ίνα μη βλάβην και ἐλάττωσιν ὑπομείνη ὁ σταυρός, ήτοι, το περί τοῦ σταυροῦ κήρυγμα. Εί γὰρ ἐν σοφία λόγου ἐχήρυξαν οἱ ἀπόστολοι, εἶχον ἄν τινες λέγειν, διὰ την των λόγων πειθώ πεπεῖσθαι τοὺς ἀνθρώπους, οὐ διὰ την δύναμιν τοῦ κηρυσσυμένου Χριστοῦ, ὁ ἦν βλάβη τοῦ κηρύγματος καὶ τοῦ σταυροῦ. Νῦν δὲ τὸ ἀγραμμάτοις καὶ ἰδιώταις ἀνθρώποις τὸν κόσμον πεπιστευκέναι τὴν τοῦ Χριστοῦ δύναμιν άναχηρύττει. — "Ινα μη κενωθή  $\delta$  σταυρός τοῦ Χριστοῦ. Κενοῦται γὰρ καὶ κατευτελίζεται ὁ σταυρὸς τοῦ Χριστοῦ, ἤτοι, τὸ ὑπὲρ ἡμῶν ἐκούσιον πάθος αὐτοῦ, τοῖς λόγω σοφίας καΐ πιθανότητι πειρωμένοις αὐτοῦ τὸ μεγαλείον καὶ τὴν θειότητα παραστήσαι. Πῶς γὰρ ἐστι τὸ ὑπὲρ λόγον καὶ φύσιν, λόγοις και τέχνη τινὶ παραστήσαι; τίς δὲ καὶ χρεία λόγων καὶ πειθοῦς, τῶν σημείων και θαυμάτων μεῖζον και φωνῆς ἀπάσης κεκραγότων, καὶ πάντα τὸν βουλόμενον ἐπὶ τὴν εὐσέβειαν καὶ τὸ κήρυγμα χειραγωγούντων;

18 Ὁ λόγος γὰρ ὁ τοῦ σταυροῦ, τοῖς μὲν ἀπολλυμένοις, μωρία έστὶ, τοῖς δὲ σωζομένοις ἡμῖν, δύ-

<sup>(2)</sup> B' Kop. IA', G.

19 ναμις θεοῦ ἐστί. Γέγραπται γάρ· « ᾿Απολῶ τὴν σοφίαν τῶν σοφῶν, καὶ τὴν σύνεσιν τῶν συνετῶν 20 ἀθετήσω (α). » Ποῦ σοφός; ποῦ γραμματεύς; ποῦ συζητητὴς τοῦ αἰῶνος τούτου; Οὐχὶ ἐμώρα-

νεν ό θεὸς τὴν σοφίαν τοῦ κόσμου τούτου;

Είκὸς είναι παρ' αὐτοῖς ἀπίστους τινάς, οἱ διέσυρον τὸν σταυρόν. Φησίν οὖν· Μηδέν ξενισθήτε· τοῖς γὰρ ἀπολλυμένοις, τὰ εὶς σωτηρίαν δοθέντα παρά θεού, μωρία εἶναι δοκεῖ. Δείκνυσι λοιπόν, ότι οὐδὲ ἐνῆν, λόγῳ σοφίας προσαγαγέσθαι τινὰς τῷ κ.πρύγματι. ὁ γὰρ περὶ τοῦ σταυροῦ λόγος, οὐ μόνον οὐ προσάγει, άλλα και τοῖς ἀπολλυμένοις μωρία δοκεῖ. Εἰ δὲ τοῦτο, τί ἄν τις έχοι λέγειν περί τοῦ κηρύγματος, μλ πάντα τῆς χάριτος αὐτῷ χορηγούσης; Τοῖς δὲ σωζομένοις ήμῖν, δύναμις θεοῦ έστί.] Οἱ γὰρ μὰ ἐξεστηχότες, ἀλλ' οἶς ἐστὶ σωτηρίας ἐλπὶς, έκ τούτου μάλιστα γινώσκομεν την δύναμιν και την σοφίαν τοῦ θεοῦ. δύναμεν μέν, ὅτι θανάτω θάνατον ἔλυσε. σοφίαν δέ, ότι τούτφ τῷ τρόπφ ἀπολωλότας διέσωσε. Γέγραπται γάς, καὶ τὰ έξῆς.] Εἰπών ἀπολλυμένους τοὺς ἀπίστους σοφούς, κατασκευάζει τοῦτο ἀπό τῆς Γραφῆς ἐκείνη γὰρ είπεν, ὅτι-Απολώ την σοφίαν των σοφών, των έξω τουτέστιν, ανόνητον αὐτὴν ἀποδείξω· καὶ τὴν σύνεσιν τῶν δοκούντων συνιέναι καὶ νοεῖν ἀθετήσω. Ποῦ σοφός;] Λαβών παρόποιαν ἀπό τῆς Γραφῆς, λοιπόν καθάπτεται αὐτῶν Ποῦ σοφός; περὶ Ελλήνων λέγων Ποῦ γραμματεύς; περὶ Ιουδαίων. Ποῦ συζητητής.] Τουτέστιν, οἱ λογισμοῖς καὶ ἐρεύναις τὰ πάντα ἐπιτρέποντες. Οὖτοι γάρ πάντες, ώσανεὶ έλεγεν, έξαρπάσαι τινὰ τῆς πλάνης οὐκ ταχυσαν. Ουχι εμώρανεν ο θεός την σοφίαν του κόσμου τούτου;] Πάντες γὰρ οἱ δοχοῦντες εἶναι σοφοί, ἐμωράνθησαν τῷ μη δυνηθήναι αὐτούς εύρεῖν, ἄπερ ἐκ τῶν άλιέων καὶ ἀγραμμάτων κεκήρυκται καὶ πεπίστευται. Πῶς δὲ ἐμώρανε; Τουτέστι, μωρὰν οὖσαν ἤλεγξεν, ὡς μὴ ἰσχύσασαν εύρεῖν τὸ ἀληθές.

—ΑΛΛΟ. Σοφίαν τοῦ κόσμου τούτου, οὐ τὴν εὐγλωττίαν καλεῖ καὶ γὰρ ταύτης χορηγὸς ὁ θεός αὐτὸς γὰρ καὶ τὰς γλώσσας διεῖλε, καὶ ἐκάστη χαρακτῆρας ἰδίους ἀπένειμε. Καὶ τῆ ἐλλάδι τοίνυν φωνῆ αὐτὸς ἔδωκε τὴν λαμπρότητα. Οἱ δέ γε οὐκ εἰς δέον ταύτη χρησάμενοι, δέλεαρ αὐτὴν τῆς ἀπάτης ἀπέφηναν, καὶ πιθανὴν τὴν μυθολογίαν τῆς πλάνης εἰργάσαντο. Κατηγορεῖ τοίνυν οὐ τῆς εὐγλωττίας, ἀλλὰ τῆς ἐν αὐτῆ κρυπτομένης ψευδολογίας. Ταύτην ἐλεγχθῆναι λέγει, καὶ μωρὰν ἀποφανθῆναι. (Θεοδωρήτου)

21 Έπειδη γάρ εν τη σοφία τοῦ θεοῦ οὐκ ἔγνω ὁ κόσμος διὰ της σοφίας τὸν θεὸν, εὐδόκησεν ὁ θεὸς,
διὰ της μωρίας τοῦ κηρύγματος σῶσαι τοὺς πι-

22 στεύοντας. Έπειδή καὶ Ἰουδαῖοι σημεῖον αἰτοῦσι,

23 καὶ Έλληνες σοφίαν ζητοῦσιν ήμεῖς δὲ κηρύσσομεν Χριστὸν ἐσταυρωμένον, Ἰουδαίοις μὲν, σκάνδαλον, Έλλησι δὲ, μωρίαν·

Εν τή σοφία.] Τή διὰ τῶν κτισμάτων φαινομένη, οἶον οὐρανοῦ καὶ γής. ἐπειδή, φησιν, οὐκ ἔγνω ὁ κόσμος τὸν θεὸν διὰ τής τοιαύτης αὐτοῦ σοφίας, τής ἐνθεωρουμένης τοῖς κτίσμασιν, εὐδόκησεν ὁ θεὸς, διὰ τοῦ σταυροῦ σῶσαι τοὺς πιστεύοντας, ὅστις μωρία τοῖς ἀπίστοις καὶ ἀπολλυμένοις εἶναι δοκεῖ. Σοφίαν δὲ, καὶ τὴν ἀνθρωπίνην ὀνομάζει σύνεσιν, καὶ τὴν εὐγλωττίαν, ἤτοι αὐτὸ τὸ τῆς λέξεως ἀνθηρόν ἵνα διδάξη, ὅτι νοῦ ποιητής ὁ θεὸς, καὶ φρονήσεως χορηγὸς καὶ εὐγλωττίας εἰ καὶ τίνες αὐτοῖς ἐφ' ὰ μὴ δεῖ ἐχρήσαντο. Μωρίαν δὲ τοῦ κηρύγματος, τὴν τῶν λέξεων ἀπλότητα φησίν ἰδιῶται μὲν γὰρ τῷ λόγω ἦσαν οἱ θεσπέσιοι μαθηταὶ, πλούσιοι δὲ τῆ γνώσει. Καὶ Ἰουδαῖοι σημεῖον αἰτοῦσιν. ] ἐάν, φησίν, εἴπωμεν ἰουδαίω, Πίστευσον, εὐθὸς σημεῖα καὶ τέρατα ἐπίζητεῖ γενέσθαι πρὸς σύστασιν τοῦ κηρύγματος· ἡμεῖς δὲ Χριστὸν κηρύσσομεν ἐσταυρωμένον· ὅπερ οὐ μόνον οὐκ ἔστι ση-

<sup>(2)</sup> Ho. KO', 14. AT', 18.

μείων ἐπίδειζις, άλλὰ καὶ ἀσθενείας, ὅσον κατὰ τὸ φαινόμενον. Καὶ δμως τούτω τῷ δοχοῦντι ἀσθενεῖ καὶ ἐναντίω, ὡς πρὸς ἀ άπαιτούσιν, ενάγονται πρός την πίςιν, όπερ μεγάλην δείχνυσι τοῦ θεοῦ τὴν δύναμιν. Πάλιν, Ελληνες σοφίαν ζητοῦσι παρ' ήμων άλλα κακείνοις ήμεις τον σταυρόν κηρύσσομεν όπερ, κατά τὸ φαινόμενον, μωρίας εἶναι δοκεῖ, θεὸν κηρύσσειν ἐσταυρωμένον άλλὰ καὶ ούτω πείθονται. Αρα οὐ μεγίστου θαύματος τούτο, τὸ ἔχ τῶν ἐναντίων, ὡς πρὸς ἀ αὐτοὶ ἐπιζητούσι, πείθεσθαι αὐτούς; "Η καὶ οὕτω νοητέον Επειδή, φησι, καὶ Ιουδαΐοι σημεΐα ἐπιζητούσι, καὶ Ελληνες σοφίαν, ευρίσκουσιν άμφότεροι, ἃ ζητοῦσιν, εἰς τὸν Χριστόν. Πῶς; Τοῖς μέν γὰρ ἀπίστοις Ιουδαίοις, σχάνδαλόν έςι, χαὶ τοῖς ἀπίστοις Ελλησι, μωρία δοχεί οι δέ γε κλητοι και επίλεκτοι εξ αύτων, εύρίσχουσιν αύτον όντα δύναμιν και σοφίαν του πατρός. Τὶ λέ. γεις, & Ιουδαΐε; Σημεῖα ἐπιζητεῖς; Ιδού ὁ Χριστὸς θεοῦ δύναμίς ἐστιν ἡ τῶν σημείων ποιητική. Καὶ σὰ τί λέγεις, ὧ Έλλην; Σοφίαν ζητέῖς; Εχεις τὸν Χριστὸν, σοφίαν ὄντα τοῦ πατρός. Επεί οὖν σημεῖα καὶ σοφίαν ἐπιζητούμεθα, κηρύσσομεν τὸν Χριςὸν, ἀμφότερα ὄντα τοις κλητοίς· οἵτινες καὶ εὐρίσκοντες ά ζητούσι, πιστεύουσιν οι δέ γε άπιςοι, σκανδάλου και μωριας άξια τὰ άξιοθαύμαστα νομίζουσι. Καὶ τί θαυμαστόν; Καί γαο ο αίσθητος ήλιος, σχοτεινός τοις αμβλυώττουσι τας όψεις όραται.— Ιουδαίοις μέν, σχάνδαλον.] Σκάνδαλον είναι δοκούντα κατά την πρώτην όψεν. Τις γαρ τών απίςων ούκ αν σκανδαλισθείη καὶ ἀπιστήση; Ελλησι δέ, μωρίαν.] Οῖον εΐναι δοκεί, θεὸν ἐσταυρωμένον κηρύσσεσθαι.

24 Αὐτοῖς δε τοῖς κλητοῖς, Ἰουδαίοις τε καὶ Ελλησι, 25 Χριστόν θεου δύναμεν και θεού σοφίαν. Ότι τό μωρόν του θεού, σοφώτερον των ανθρώπων έστί. καί τὸ ἀσθενές τοῦ θεοῦ, ἰσχυρότερον τῶν ἀνθρώ-. itoś dwa:

 ${f E}$ ίναι μέν δοπε ${f i}$ , φησι, σκάνδαλον καὶ μωρία πλην αὐτοῖς

EIE THN HPOE KOPINGIOTE A'. EMISTOAHN. 17 τούτοις δοχεί ο Χριστός και τὰ αὐτοῦ πάθη, εἶναι δύναμις θεοῦ καὶ σοφία. \*Αρα οὐ θαυμαστὸν τοῦτο; Αὐτοῖς δὲ τοῖς κλητοῖς.] Κλητούς φησιν, οὓς ὁ θεὸς ἐκάλεσε διὰ τὸ ἀξίους εἶναι. «Οτι τὸ μωρὸν τοῦ θεοῦ.] ὁ σταυρὸς δοχεῖ μέν μωρόν· πλην σοφώτερον τῶν ἀνθρώπων ἐστί. Πῶς; Θί μὲν γὰρ σοφοί καὶ φιλόσοφοι, περί ψυχρὰ καὶ ἀνόνητα ἦσχολήθησαν ὁ δὲ ςαυρὸς, τὸν κόσμον ἔσωσε. "Η καὶ οὕτω· Βούλει μαθεῖν, ὅτι τὸ μωρόν τοῦ θεοῦ σοφώτερον τῶν ἀνθρώπων ἐστί; καὶ τὸ ἀσθενές, ἰσχυρότερον; Απ' αὐτῆς καὶ μόνης τῆς κλήσεως ῥᾶον ἐστὶ τοῦτο κατανοῆσαι. Βλέπε γάρ μοι! Οὐχὶ πολλοὶ σοφοὶ ἦσαν την έν κόσμφ σοφίαν; ούχι πολλοί δυνατοί ταύτην την δύναμιν; ούχὶ πολλοὶ εὐγενεῖς τὴν ἐπίκαιρον εὐγένειαν; Τί οὖνς μή τούτους ἐποιήσατο ὁ Χριστὸς ἑαυτοῦ μαθητάς, καὶ δε' αὐτῶν ἐκλήθητε ὑμεῖς; Οὐδαμῶς! Αλλὰ τοὐναντίον. Αλλὰ τὰ μωρὰ κατὰ κόσμον, καὶ τὰ ἀσθενῆ, καὶ τὰ ἀγενῆ, καὶ τὰ ἐξουθενημένα έξελέξατο, άνθρώπους άλιεῖς, πένητας, άγραμμάτους, καὶ δι' αὐτῶν ἐποιήσατο τὴν κλῆσιν ὑμῶν πάντων, καὶ σοφῶν καὶ ἰδιωτῶν, καὶ πενήτων καὶ πλουσίων, καὶ ἀσθενῶν καὶ ίσχυρων, καὶ κατήσχυνε τοὺς εὐγενεῖς, καὶ ἰσχυροὺς, καὶ σοφούς. Ότι, ὅπερ αὐτοὶ οὐα ἀν οὐδὲ ἐπιχειρῆσαι ἐτόλμησαν, κόσμον όλον μεταστήσαι, τούτο τὰ ἀσθενή καὶ τὰ μωρὰ περιφανώς κατεπράζαντο. <sup>₹</sup>Λρ' οὐ κατησχύνθησαν οἱ δοκοῦντες εἶναι σοφοί καὶ δυνατοί; "Αρ' οὐχὶ ἐναργῶς ἀποδέδεικται, ὅτι τὸ μωρὸν καὶ ἀσθενὲς τοῦ θεοῦ, σοφώτερον καὶ ἰσχυρότερον τῶν ἀνθρώπων έστί; Καὶ γὰρ μυρίων ἐπιχειρησάντων σδέσαι τὸ ὄνομα του Χριστού, οὐ μόνον οὐκ ἐσδέσθη, κάλλὰ καὶ πλέον ἀνθεῖ διὰ τοῦ ἀσθενοῦς εἶναι δοχοῦντος σταυροῦ, τοὺς ἰσχυροὺς τροπωσαμένου.—ΑΛΛΟ. Οὐ μόνον, ὅτι πᾶσα ἀνθρωπίνη διάνοια, πλάνη τις, κρινομένη πρός τὸ σταθερὸν καὶ μόνιμον τῶν θείων καὶ τελειοτάτων νοήσεων άλλ' ὅτι καὶ σύνηθές ἐστι τοῖς Θεολόγοις, ἀντιπεπονθότως ἐπὶ θεοῦ τὰ τῆς ζερήσεως ἀποφάσκειν. Οὕτω καὶ ἀόρατον φησὶ τὰ λόγια, τὸ παμφαὲς φῶς καὶ τὸν

(TOM.  $\Delta'$ .)

26 Βλέπετε γάρ την κλησιν ύμων, άδελφοί, ότι οὐ πολλοί σοφοί κατά σάρκα, οὐ πολλοί δυνατοί, οὐ

27 πολλοί εὐγενεῖς· ἀλλὰ τὰ μωρὰ τοῦ χόσμου ἐξελέξατο ό θεὸς, ἵνα τοὺς σοφοὺς καταισχύνη· καὶ τὰ άσθενη τοῦ χόσμου έξελέξατο ό θεός, ἵνα χαταισχύνη

28 τὰ ἰσχυρά· καὶ τὰ ἀγενῆ τοῦ κόσμου καὶ τὰ έξουθενημένα έξελέξατο δ θεὸς, καὶ τὰ μὴ ὄντα, ἴνα τὰ

29 όντα καταργήση όπως μη καυχήσηται πάσα σάρξ ενώπιον τοῦ θεοῦ.

Επισχέψασθέ, φησι, προσέχετε, πως μεγάλα δύναται ή κλήστες ότι εδιώτας, όδτω σοφά δόγματα μαθείν παρεσκεύασεν. \*Οπ οὐ πολλοί σοφοί. Εν τῆ κλήσει παύτη καὶ τῆ πίστει ούκ ήλθον πολλοί σοφοί. Προσέθηκε δε τό, οὐ πολλοί, ότι ήσαν καὶ σοφοί τινες πιστεύσαντες, οἶον ὁ Αρεοπαγίτης (1), δ Ανθύπατος (2), καὶ ἔτεροι. Καὶ πανταχοῦ τὸ, οὐ πολλοὶ, διά τούτο πρόσκειται, ότι ήσαν τινές δυνατοί και εύγενείς πιστεύσαντες. Κατὰ σάρχα.] Κατὰ τὸ φαινόμενον, κατὰ τὸν παρόντα δίον καὶ τὴν ἔξωθεν παίδευσιν. Οὖτοι γὰρ μάλιστα μωροί, οί πεπις ευχότες έαυτοῖς, ότι εἰσί σοφοί διά καὶ δυσαποσπάστως ἔχουσι πρὸς τὰ ἔδια δόγματα. Οῦ πολλοὶ δυratol.] Καὶ γὰρ οἱ δυνατοὶ καὶ οἱ εὐγενεῖς, τύφου πεπληρωμένοι, οι μέν διὰ τὸν πλοῦτον, οι δέ, διὰ τὸ γένος, ἐξέλχουσιν έαυτοὺς τῆς θεογνωσίας, καὶ οὐχ αἰροῦνται τῶν παρόντων κασαφονετν: Atlà τὰ μωρά τοῦ κόσμου.] Καὶ πανταχοῦ τὰ άποβλητα και τα εύτελη προσελάβετο, ενα τούς δυνατούς ἀπίστους καταισχύνη. Ακούων δε τὸ, ἐξελέξατο, μὴ τοῦτο ύποπτεύσης, ότι έργον έσχεν δ θεός, τους μέν πτωχούς λαδετν, τους δε δυνάστας ἀπώσασθαι· άλλ' ότι οι εύτελεις

ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Α΄. ΕΠΙΣΤΟΛΗΝ. 19 ποοσεδραμον μάλλον τη πίστει οί δε έν δυναστείαις όντες καλ σοφία, έαυτοὺς ἀπεσχοίνισαν, ἀπαξιώσαντες παρὰ ἰδιωτῶν μαθεῖν. Ως ὅγε θεὸς, πάντας ἤθελε σῶσαι. Ἰνα τοὺς σοφοὺς καταιοχύτη.] Καταιοχύτη δε πανταχοῦ ἀχούων, περὶ ἐχείνων νόει, τῶν οἰκεία σοφία καὶ πλούτω πεποιθότων, καὶ μὴ πιστευσάντων. Αύτη γάρ νίκη μεγίστη τοῦ Χριστοῦ, τὸ διὰ τῶν μωρῶν, ἤτοι ἰδιωτῶν, νικῆσαι τοὺς σοφούς καὶ καταισχυναι. Μεγίστη γάρ τῶν σοφῶν αἰσχύνη, παρὰ ἰδιωτῶν ἡττᾶσθαι• καὶ μεγίστη νίκη Χριστοῦ, ἐν μωροῖς νικᾶν τοὺς σοφούς. Τὰ ἰσχυρά.] Τοὺς μέγα φρονοῦντας ἐπὶ δυνάμει καὶ πλούτω. Καὶ τὰ μὴ όντα.] Μὴ όντα καλεῖ, τοὺς μηδέν εἶναι νομιζομένους, διά την πολλην εὐτέλειαν όντα δέ, τοὺς είναι τι δοχούντας. Ίνα τὰ όντα καταργήση.] Ίνα οὖν τούτους άργοὺς καὶ ἀχρείους ἀποδείξη, τούτου ἕνεκα τοὺς μηδέν όντας έξελέξατο. - Μή όντα μέν έδόχουν είναι οι ἀπόστολοι, ώς εὐτελεῖς. ὅττα δὲ ἐδόκουν εἶναι οι Ελληνες, ὡς οἰόμενοι είναι τι, μη όντες δέ.— Όπως μη καυχήσηται πάσα σάρξ ένώπιον τοῦ θεοῦ. ] Διὰ τοῦτό, φησι, ταῦτα ἐποίησεν ὁ θεὸς, ΐνα παύση αὐτοὺς, τοὺς τὰ τοῦ κόσμου φρονοῦντας, τῆς ἀλαζονείας, καὶ τοῦ νομίζειν "ξαυτούς εἶναί τι" καὶ ὑμεῖς, ὧ Κορίνθιοι, έτι άλαζονεύεσθε, καὶ φρονεῖτε μέγα;

30 Έξ αὐτοῦ δὲ ὑμεῖς ἐστὲ ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ, ὃς έγενήθη ήμῖν σοφία ἀπό θεοῦ, δικαιοσύνη τε καὶ άγιασμὸς καὶ ἀπολύτρωσις· ἵνα, καθὼς γέγραπται· 31 «Ό καυχώμενος, εν Κυρίω καυχάσθω (α).»

Ούχοῦν οὐδὲ ήμετς, φασὶ, χαυχησόμεθα; Ναὶ, ὑμεῖς οἰ πιστοί καυχᾶσθαι όφείλετε· οὐ γὰρ ἐστὲ ὑμεῖς σάρξ· ἀλλ' ἐξ αὐτοῦ διὰ τῆς παλιγγενεσίας έγεννήθητε, καὶ σοφοί ἐστέ· άλλ' αὐτὸν ἔχοντες σοφίαν, τὸν ἀπολυτρωσάμενον τῆς τυραννίδος. καὶ οὐ μόνον τοῦτο, ἀλλὰ καὶ άγιάσαντα διὰ τοῦ θα-

<sup>(1)</sup> Neug. 17', 34. (2) Hoak. Ir', 7.12.

<sup>(</sup>α) Ίερ. Θ΄, 23 24.

πτίσματος καὶ οὐ μόνον τοῦτο, ἀλλὰ καὶ δικαιώσαντα διὰ γαρισμάτων. Ημεῖς οὖν διὰ ταῦτα ὀφείλομεν καυγᾶσθαι• καυγάσθαι δε, ούγ ότι κατορθώματί τινι ήμετέρω τουτων ήξιώθημεν, άλλ' έν Κυρίφ. ὅτι πάντα τῆς αὐτοῦ δωρεᾶς καὶ φιλανθρωπίας, της εἰς ἡμᾶς, τὰ τηλικαῦτα ὑπάρχει πλεονεκτήματα.  $^{\circ}E\xi$  autov dè timese éaté. ] Hitoi, tou  $\theta$ eou toutéatin, apeλόμενος ύμας της άλαζονείας ό θεός, τέχνα ίδια πεποίηκε διά Ϊησοῦ Χριστοῦ. Τοιγαροῦν ἐφείλομεν καὶ ἡμεῖς φεύγειν τὴν αλαζονείαν, εχθράν οὖσαν τοῦ θεοῦ. ος, Χρισός, εγενήθη ημίν άπο θεοῦ σοφία, καὶ δικαιοσύτη, καὶ άγιασμός, καὶ ἀπολύτρωσις. Τουτέστιν, δς έποίησεν ήμας σοφούς, και δικαίους, καὶ άγίους, λυτρωσάμενος ήμᾶς ἀπὸ τῶν τοιούτων ἐναντίων. Επειδή γάρ μωρά έξελέξατο, σοφά αύτα έποίησε, καὶ δίκαια, καὶ ἄγια: Ούκ εἶπε δὲ, ὅτι Εσόφισεν ἡμᾶς ἀλλά, δεικνύς το άφατον της δωρεάς, φησίν Ἐγενήθη ήμιτ σοφία, τουτέςτι, έαυτὸν ήμιν ἔδωκεν. Μεγάλα δε είπων περί τοῦ υίοῦ, οξον σοφίαν, δικαιοσύνην, άγιασμόν, ἀπολύτρωσιν, προστίθησι τὸ, ἀπὸ θεοῦ, ἔνα μὴ ἀγέννητον αὐτὸν ὑπολάξης. Καὶ ἀπολύτρωσις.] Όρα, πῶς ὀδῷ προδαίνες Πρῶτον γὰρ σοφούς ἐποίησεν, ἀπαλλάξας τῆς πλάνης, καὶ τότε δικαίους καὶ άγίους τῆ τοῦ ἀγίου Πνεύματος ἐπιφοιτήσει· καὶ οὕτως ἡλευθέρωσε πάντων των κακών τουτό γάρ έστιν ή ἀπολύτρωσις. Ίνα, καθώς γέγραπται 'Ο καυχώμετος εν Κυρίφ καυχάσθω.] Πάντα, φησί, γέγονε ταῦτα, ενα μηδείς έαυτὸν εξναί τι νομίζη, μηδε είς έαυτὸν καυχᾶται, ἀλλ' είς τὸν θεόν. Αἰνίτπεται δε αὐτούς. ἦσαν γάρ τινες, μεγάλα φρονοῦντες.

ΚΕΦ. ΙΙ, 1. Κάγω έλθων πρός ύμας, ἀδελφοί, ηλθον οὐ καθ' ὑπεροχὴν λόγου η σοφίας καταγγέλ-2 λων ὑμῖν τὸ μαρτύριον τοῦ θεοῦ. Οὐ γὰρ ἔκρινα τοῦ εἰδέναί τι ἐν ὑμῖν, εἰ μὴ Ἰησοῦν Χριστόν, χαὶ τοῦτον ἐσταυρωμένον.

Είρηκώς, ότι ή σορία έμωράνθη, καὶ οἱ δοκοῦντες μωροὶ

ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Α΄. ΕΠΙΣΤΟΛΗΝ, 2Ι εξελέγησαν, προστίθησι. Καὶ ἐγὼ αὐτὸς ὁ κῆρυξ, οὐκ ἤλθον, συλλογισμοῖς παρεσκευασμένος ἢ σοφία ἀνθρωπίνη καταγγέλλων ὑμῖν τὸ μαρτύριον τοῦ θεοῦ. Αόγου ἢ σοφίας.] Τί δε; εἰ καὶ ἢθέλησεν, ἢδύνατο, εἴποι τις ἀν, ἐλθεῖν ἐν σοφία; Αὐτὸς μὲν οὐκ ἢδύνατο ὁ δὲ Χριστὸς ἢδύνατο αὐτὸν ποιῆσαι σοφὸν, εἰ ἢθέλησεν. Τὸ μαρτύριον τοῦ θεοῦ.] Θάνατον γὰρ περιἡει κηρύσσων Χριστου. διὸ μαρτύριον αὐτὸν καλεῖ. Οὐ γὰρ ἔκρινα.] Καὶ γὰρ ἐγὼ τοῦτο ἐδοκίμασά, φησιν. (ἐπειδὴ καὶ ὁ Χριστὸς διέταξε.) τὸ ἄνευ εὐγλωττίας κηρύξαι. Εἰ μὴ Ἰησοῦν Χριστόν.] Τῆς ἔξωθεν, φησὶν, οὐκ ἐδεήθην σοφίας ἀλλὰ μόνον Χριστὸν ἐκήρυξα, καὶ τοῦτον ἐσταυρωμένον καὶ ὅμως πάντων τῶν σοφῶν ἐνέφραξα τὰ στόματα.

3 Καὶ ἐγὼ ἐν ἀσθενεία καὶ ἐν φόδῳ καὶ ἐν τρόμῳ 4 πολλῷ ἐγενόμην πρὸς ὑμᾶς: καὶ ὁ λόγος μου καὶ τὸ κήρυγμά μου οὐκ ἐν πειθοῖς ἀνθρωπίνης σοφίας λόγοις, ἀλλ' ἐν ἀποδείξει πνεύματος καὶ δυνάμεως-5 ἵνα ἡ πίστις ὑμῶν μὴ ἢ ἐν σοφία ἀνθρώπων, ἀλλ'

έν δυνάμει θεοῦ.

Πῶς γὰρ οὐκ ἀσθενὰς, ὁ ὑπὸ τοσούτων δύναστῶν διωκόμενος; Μονονουχὶ λέγων τί προσενείματε ἐαυτοὺς, οἱ μὲν, τοῖς σοφοῖς, οἱ δὲ, τοῖς δυνατοῖς; Μή τι ταῦτα συμβάλλεται πρὸς τὸ κήρυγμα, ἡ δοκοῦσα σοφία καὶ ὁ πλοῦτος καὶ ἡ δύναμις; Ἐνθυμήθητε, πῶς ἦλθον κηρύσσων ὑμῖν. Εν σοφία; Αλλ' οὐκ ἄν ἔχοιτε τοῦτο εἰπεῖν. Αλλ' ἐν δυναστεία; Καὶ μὴν τρέμων, καὶ φόβων καὶ ἀπειλῶν γέμων, οὕτως ἐκήρυσσον ἐν ὑμῖν. Τί οῦν ὑμεῖς τούτων λήθην λαβόντες, σοφοὺς καὶ πλουσίους καὶ θυνάστας ἐπιζητεῖτε, καὶ τούτους ὑμῖν διδασκάλους καὶ καθηγητὰς ἀποφαίνεσθε; Καὶ ἐν φόθω.] Οὐ μόνον, φησὶν, οὐκ ἐδεήθην σοφίας εἰς τὸ κηρύξαι ἀλλὰ καὶ ἐν φόβω καὶ τρόμω δείκνυσι τὴν δύναμιν τοῦ σταυροῦ, ὅτι ἐν ἰδιωτεία καὶ φόβω καρυσούμενος, ὅμως ὑπερίσχυσε. Καταβάλλει δὲ τοὺς παρ' αὐν

τοῖς σοφούς, δειχνύς, πόσα μεν ἔν τὰ κωλύματα τοῦ πιστευὑῆναι τὸ κήρυγια, πῶς δὲ ἐπιστεύθη. Οὐκ ἐν πειθοῖς ἀνὑῆναι τὸ κήρυγια, πῶς δὲ ἐπιστεύθη. Οὐκ ἐν πειθοῖς ἀνἰρωπίτης.] Οὐ γὰρ ἦν τὸ κήρυγια μου σεσοφισμένον διὰ τῆς ἐζωθεν εὐγλωττία; καὶ παιδεύσεως. Αλλ' ἐν ἀποδείζει πνεύμαιος.] Διὰ γὰρ τοῦ ἀγίου Πνεύματος καὶ τῶν ἐξ αὐτοῦ σημείων καὶ δυάμεων τὰς ἀποδείζεις τοῦ ἀληθη λέγειν παρεκόμεθα, καὶ διὰ τῆς εἰς ἡμᾶς ἐνεργούσης δυνάμεως. Ινα ἡ πίστις ὑμῶν.] Εἰ γὰρ ἦν ἐν σοφία ἀνθρωπίνη, ἴσως ἀν ὑπενοήθη, τῆ εὐγλωττία περιγενέσθαι. νῶν δὲ τὸ διὰ σημείων καὶ δυνάτῆ εὐγλωττία περιγενέσθολον προξενεῖ τῆ πίστει. ἡ γὰρ διὰ τῶν ἔργων χχὶ σημείων ἀπόδειζις, τῆς ἐκ ῥημάτων βεβαιοτέρα.

6 Σορίαν δὲ λαλοῦμεν ἐν τοῖς τελείοις σοφίαν δὲ οὺ τοῦ αἰῶνος τοῦτου, οὐδὲ τῶν ἀρχόντων τοῦ αἰῶνος 7 τοῦτου, τῶν καταργουμένων ἀλλὰ λαλοῦμεν σοφίαν θεοῦ ἐν μυστηρίω, τὴν ἀποκεκρυμμένην, ἢν προώ-8 ρισεν ὁ θεὸς πρὸ τῶν αἰώνων, εἰς δόξαν ἡμῶν ἢν ριὰεὶς τῶν ἀρχόντων τοῦ αἰῶνος τούτου ἔγνωκεν.

Επειδή ἄπαξ ἀπέδειξε τὴν τῶν ἀνθρώπων δοχοῦσαν σοφίαν, μωρίαν οῦσαν τὴν δὲ τοῦ θεοῦ δοχοῦσαν τοῖς ἀπολλυμένοις μωρίαν, ταύτην οὖσαν τὴν ἀληθή σοφίαν, τότε λοιπὸν θαβρεῖ καλεῖν αὐτὴν σοφίαν. Σοφίαν δὲ λέγει, τὸ περὶ Χριστοῦ κήρυγμα, καὶ τὸ διὰ σταυροῦ σωθήναι τὴν ὑπ οὐρανόν. Ἐν τοῖς τελείοις.] Τουτέστιν, ἐν τοῖς πιστοῖς ἐκεῖνοι γὰρ σοφοὶ καὶ τέλειοι, οἱ τὰ ἀνθρώπινα ὑπεριδόντες, ὡς ἀσθενή, καὶ θεῷ ἔαυτοὺς ἐκδεδωκότες. Οὐ τοῦ αἰῶκος τούτου.] Λίῶνος τούτου τογκαταλυμένην. Οὐθὲ τῶν ἀρχόντων τοῦ αἰῶκος τούτου.] Αργοντας τοῦ αἰῶνος τούτου, διὰ τὸ ἐπίκαιρον αὐτῶν, καὶ μέχρι τοῦ αἰῶνος τούτου ἐςάναι καὶ μὴ προϊέναι εἰς τὸ μέλλον.

Τριστας δὲ καλεῖ, αἰνιττόμενος τοὺς παρ αὐτοῖς φιλοσόροις, λαγογράφους, ἐήτορας, οἱ καὶ δημαγωγοὶ ἐγίνοντο. Τῶν καταργουμένων.] Καὶ γὰρ καταργοῦνται καὶ συμπάδονται τῷ.

ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Α΄. ΕΠΙΣΤΟΛΗΝ. 23 παρόντι βίω, αγγ, οπλ οπτως οι δικαιοι, αγγα τριε παγγολ ή νῦν ἀνθοῦσιν. Έν μυστηρίω.] Μυστήριον καλετ το κατά Χριστόν κήρυγμα: ότι ούδεμία δύναμις ούρανία ήδει αύτό ποδ τοῦ γενέσθαι, καὶ ὅτι ἄλλα ὁρῶντες, ἄλλα πιστεύομεν. Χριστον όρων, ως φιλάνθρωπον σέδω. δούλον γεγονότα άκούων, της κηδεμονίας αύτον προσκυνώ. Την αποκεκρυμμένην. Ετι γάρ καὶ νῦν κέκρυπται αὕτη ἡ σοφία, τοῖς μέν ἀπίστοις, καξ σφόδρα, τοῖς δὲ πιστοῖς, οὐ σφόδρα. Ελέπομεν γὰρ ἄρτι ἐν έσόπτρφ. Ην προώρισεν ὁ θεός.] Αν, σοφίαν, προώρισε, φησιν, ό πατήρ, την περί ήμας κηδεμονίαν ένδεικνύμενος, ΐνα ήμας δι' αὐτης δοξάση. Τὸ δέ, πρό τῶν αἰώνων, δηλοῖ τὸ συναίδιον πρός τον πατέρα. "Ην οὐδείς των άρχόντων. Ενι μέν νοῆσαι τοῦτο καὶ περὶ τοῦ Πιλάτου καὶ Ἡρώδου ἡγνόουν γὰρ αύτην την σοφίαν: ένι δέ και περί των άρχιερέων και γραμματέων οιτινες ηγνόουν την διά του σταυρού του Χριστού καί τοῦ θανάτου γινομένην οἰκονομίαν. Άνω δὲ εἰπὼν ἄργοντας τοῦ αίῶνος τούτου τοὺς τῶν Ελλήνων σοφοὺς, νῦν λέγει τοὺς των Ιουδαίων.

8 (Εἰ γὰρ ἔγνωσαν, οὐκ ἄν τὸν Κύριον τῆς δόξης 9 ἐσταύρωσαν·) ἀλλὰ, καθώς γέγραπται· α ὀφθαλμός οὐκ εἶδε, καὶ οὖς οὐκ ἤκουσε, καὶ ἐπὶ καρδίαν ἀνθρώπου οὐκ ἀνέβη, α ἡτοίμασεν ὁ θεὸς τοῖς ἀγαπῶσιν αὐτόν.

Επειδή τοῖς ἀνοήτοις ὁ σταυρὸς ἀδοξία εἶναι ἐδόκει, ὅρα πῶς Χριστοῦ μνησθεὶς, Κύριον αὐτὸν τῆς δόξης καλεῖ, δεικυὸς, ὅτι οὐ μόνον οὐἀὲν εἰς δόξαν παρεδλάδη ἐκ τοῦ σταυροῦ καὶ τοῦ θανάτου, ἀλλὰ καὶ μἄλλον ἔπὶ φιλανθρωπία ἐδοξάσθη.

—ΑΛΛΟ. Εἰ μὲν τὸ, τῶν ἀρχόντων τοῦ αἰῶνος τούτου, δέξη ὡς πρὸς τὸν Ἡρώδην καὶ τὸν Πιλάτον, ἀπλουστέρως νοήσεις τὸ ἐπόμενον. Εἰ γὰρ ἔγνωσαν, οὐκ ἀν τὸν Κύριον τῆς δόξης ἐσταύρωσαν οὐ γὰρ τοσοῦτον ἐμεμήνεσαν, φθόνου μλ ὑποκειμένου. Εἰ δὲ πρὸς τοὺς ἀρχιερεῖς καὶ γραμματεῖς ἐκλά-

ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Α΄. ΕΠΙΣΤΟΛΗΝ. 25

βοις, οξ ήδεσαν αὐτὸν ὄντα τὸν Χριστόν· (καὶ δῆλον εξ ὧν εχελολ οι λεπόλοι τος φπυεγφλος. « Ορτος εζιλ ο κγυλολοπος? δεύτε ἀποκτείνωμεν αὐτὸν, καὶ ὁ ἀμπελών ἡμῶν ἔςαι  $(\alpha)^*$  ») άλλα τῷ φθόνω ἀπετυφλώθησαν οὕτω νοήσεις τὸ κάτω, ὅτι Εί ἔγνωσαν, ὅτι τοσαύτη ἔσται τοῖς ἔθνεσι σωτηρία ἐκ τοῦ σταυροῦ, οὐδ' ἄν ἦλθον εἰς τὸ σταυρῶσαι, ἐκτήκεσθαι μᾶλλον έκ τοῦ φθόνου αἰρούμενοι, ἢ ἵνα σωθῆ τὰ ἔθνη, καὶ ἐκθάλη αὐτοὺς, καὶ ἀντικαταστῆ αὐτὰ εἰς τὸν τόπον αὐτῶν.— $\mathbf{A}\Lambda\Lambda\mathbf{O}$ . Βύκαίρως Κύριον δόξης ἐκάλεσεν· ἐπειδή γὰρ ὁ σταυρὸς ἀδοξίας είναι δοκεί, δείκνυσιν, ότι μεγάλη δόζα έστιν ο σταυρός. - 'Αλλά, καθώς γέγραπται.] Λείπει τὸ, γέγονε πολλαχοῦ γὰρ ὁ ἀπόστολος τῷ ἐλλειπτικῷ σχήματι κέχρηται. Α ήτοιμασεν ο θεός.] Τι δε πτοιμασεν ο θεός τοις άγαπώσιν αὐτόν; Τὰν τοῦ Χριστοῦ γνώσεν, καὶ τὰν διὰ τῆς ἐνανθρωπήσεως σωτηρίαν. Ταῦτα γὰρ οὕτε ὀφθαλμὸς ἀνθρώπινος είδεν, ούτε ούς ανθρώπινον ήκουσεν, ούτε καρδία ανθρωπίνη έλογίσατο. Καὶ πῶς, φησὶν, οὖς οὐκ ἤκουσε, καὶ ἐπὶ καρδίαν άνθρώπου οὐκ ἀνέβη, τῶν άγίων προφητῶν προακουσάντων τὸ μυστήριον; Καὶ φαμέν, ὅτι ἔτερόν τι ἐστὶ τὸ ὡς άνθρωπον άκοῦσαι, καὶ ἔτερον τὸ ὡς προφήτην. Καὶ γὰρ Ήσαΐας φησί· «Προσέθηκέ μοι ώτίον είς τὸ ἀκοῦσαι (၆)· » οὐκ έπειδή ένελιπεν αὐτῷ οὖς ἀνθρώπου ἀλλ' ὅτι προσέλαδε τὸ τοῦ προφήτου. Άγαπῶντας δέ, τοὺς πιςεύσαντας καλεῖ ἡ Γραφή.

10 Ήμεν δε δ θεός ἀπεχάλυψε διὰ τοῦ πνεύματος αύτοῦ. το γάρ πνεῦμα πάντα έρευνᾶ, καὶ τὰ βάθη τοῦ

11 θεοῦ. Τίς γὰρ οἶδεν ἀνθρώπων τὰ τοῦ ἀνθρώπου, είμη το πνεύμα του άνθρώπου το έν αὐτῷ; Οὕτω καὶ τὰ τοῦ θεοῦ οὐδείς οἶδεν, εἰμή τὸ πνεῦμα τοῦ θεοῦ.

Ωσπερ τινός είπόντος. Εί οὖν οὐδείς ἔγνω, πῶς ὑμεῖς μεμαθήχατε; Ότι, φησίν, ὁ θεὸς ἡμῖν διὰ τοῦ πνεύματος ἀπεκά-

λυψεν, οὐ δι' ἀνθρωπίνης σοφίας· αὕτη γὰρ οὐλ ἢξιώθη ίδεῖν τοῦ θεοῦ τὰ μυστήρια. Εἶτα δείχνυσι τὸ μέγιστον τῆς τοιαύτης μαθήσεως. Τὸ γὰρ πτεῦμα πάττα ἐρευτᾶ.] Εἰ μὴ γὰρ τὸ πνεῦμα, φησὶ, τὸ καὶ τὰ βάθη τοῦ θεοῦ ἐπιστάμενον, ἐδίδαζεν ήμας, οὐκ ἄν ἠδυνήθημεν μαθεῖν ἐν τοῖς ἀποβρήτοις γάρ ἦν τὸ μυστήριον τοῦτο. διὸ καὶ τοῦ πνεύματος έδεήθημεν διδασκάλου. Τὸ δὲ, Ἐρευτᾶ, οὐκ ἀγνοίας δεικτικόν ἐστιν, άλλὰ τοὐναντίον, ἀκριδοῦς γνώσεως. Ο δὲ ἐν ἀγίοις Γρηγόριος ούτως. Ερευνά, ούχ ώς περιεργαζόμενον [τὸ πνεῦμα], ἀλλ' ὡς έντρυφὼν τῆ θεωρία. Καὶ τὰ βάθη τοῦ θεοῦ.] Βάθη τοῦ θεοῦ λέγει, τὰς βαθυτάτας αὐτοῦ καὶ διαλανθανούσας ἡμᾶς οἰκονομίας.—ΑΛΛΩΣ. Βάθη τοῦ θεοῦ είσι, τῶν ἰερῶν γραμμάτων ή κεκρυμμένη καὶ ἀπόθετος γνῶσις, ἢν εἰδὸς τὸ πνεῦμα, ταῖς τῶν ἀγίων ἀποκαλύπτει ψυχαῖς, θεῖόν τινα νοῦν ἀποφαῖνον ἐν αὐταῖς. — Εἰ μὴ τὸ πνεῦμα τοῦ ἀνθρώπου τὸ ἐν αὐτῷ.] «Ωσπερ γάρ, φησι, τὰ κατὰ τὸν ἄνθρωπον οὐδεὶς οἶδεν ἀνθρώπων, είμη τὸ ίδιον αύτοῦ πνεῦμα, οὕτως οὐδε τὰ τοῦ θεοῦ τις οίδεν, είμη το πνεύμα του θεού.

12 'Ημεῖς δὲ οὐ τὸ πνεῦμα τοῦ κόσμου ἐλάβομεν, άλλὰ τὸ πνεῦμα τὸ ἐκ τοῦ θεοῦ, ἔνα εἰδῶμεν τὰ ὑπό

13 τοῦ θεοῦ χαρισθέντα ήμῖν· ὰ καὶ λαλοῦμεν, οὐκ έν διδακτοῖς ἀνθρωπίνης σοφίας λόγοις, άλλ' έν διδακτοῖς πνεύματος άγίου. πνευματικοῖς πνευματικά συγκρίνοντες.

Ηνευμα πόσμου καλεί, ως οίμαι, την άνθρωπίνην σοφίαν καὶ παίδευσιν, όπερ, ώς καταργούν τὸν σταυρόν, ώς προείπεν, οὐκ έλάβομεν, ΐνα μή κενωθή ό σταυρός άλλά τὸ πνεῦμα τοῦ θεοῦ ἐλάβομεν, ἴτα εἰδῶμεν τὰ χαρισθέντα ήμιν ὑπὸ τοῦ  $\theta$ εοῦ, τουτέστι, τὰ κατὰ τὴν οἰκονομίαν τοῦ Χριςοῦ γεγονότα. Οὐκ ἐτ διδακτοῖς ἀτθρωπίτης σοφίας λόγοις.] Τοσοῦτον ήμεῖς, φησι, τῶν παρ' ἀνθρώποις σοφῶν σοφώτεροι, ὅσον οἰ μέν Πλάτωνα καὶ Πυθαγόραν ἔχουσι διδασκάλους. ἡμεῖς δὲ

<sup>(</sup>a) Maps. 1B', 7. Math. KA', 38. (6) HJ, N', 4. EA', 3.

τὸ Πνεῦμα τὸ ἄγιον. 'Α.λ.' ἐν διδακτοῖς πνεύματος ἀγίου.]
Οὐκοῦν οὐδαμοῦ χρεία τῆς ἀνθρωπίνης σορίας ὅλα γὰρ πνευματικά. Πνευματικοῖς πνευματικὰ συγκρίνοντες.] Τοῦτο λέγει ὅταν ἀνακύψη ζήτημα πνευματικὸν, συγκρίνομεν αὐτό, ἤτοι, ἀπὸ παραδειγμάτων πνευματικῶν τὰς συγκρίσεις καὶ τὰς ἐπιλύσεις ἐπάγομεν οἶον, ὅτι ἀνέστη τριήμερος ὁ Χριζὸς, ἐκ τοῦ Ἰωνᾶ τὰς ἀποδείζεις παράγω καὶ τὴν μαρτυρίαν ὅτι ἐγέννησε παρθένος τὸν Κύριον, ἐκ τῶν στειρῶν ἄννης καὶ Ελισάδετ ἡ ἐπίλυσις.

14 Ψυχικός δὲ ἄνθρωπος οὐ δέχεται τὰ τοῦ πνεύματος τοῦ θεοῦ· μωρία γὰρ αὐτῷ ἐστὶ, καὶ οὐ δύ-

15 ναται γνώναι, ότι πνευματικώς άνακρίνεται. Ο δὲ πνευματικὸς, άνακρίνει μὲν πάντα, αὐτὸς δὲ ὑπ'

16 οὐδενὸς ἀνακρίνεται. Τίς γὰρ ἔγνω νοῦν Κυρίου, δς συμβιβάσει αὐτόν; Ἡμεῖς δὲ νοῦν Χριστοῦ ἔχομεν.

Ψυγικόν ἄνθρωπον καλεῖ, τὸν πάντα τοῖς λογισμοῖς τῆς ψυγής διδόντα, καὶ μηδέν πίστει δεχόμενον, μήτε νομίζοντά τινος άνωθεν δεϊσθαι δοηθείας ος τοῖς τῆς ψυγῆς νοήμασιν ού δυνάμενος καταλαδείν τας διδασκαλίας του πνεύματος, πιστεύσαι δέ λογισμών χωρίς ούχ έθέλων, πάντα μωρά νομίζει τὰ τῆς οἰκονομίας τοῦ Κυρίου.—ΑΛΛΩΣ. Ψυγικός έστιν, ό κατά σάρκα ζών, και μήπω τον νούν φωτισθείς διά του πνεύματος, άλλά μόνην την έμφυτον και άνθρωπίνην σύνεσιν έχων, ην ταϊς άπάντων ψυχαϊς έμβάλλει ό δημιουργός. -ΑΛΛΩΣ. Ο ψυχικός, χρείαν έχει άνακρίσεως καὶ έξετάσεως καλ μαθήσεως πνευματικής, ένα παραδέξηται τὰ τοῦ πνεύματος. Αλλά πρός ταντην άπαυθαδιζόμενος, και δοκών άρκεισθαι τοις άνθρωπίνοις λογισμούς, οψ μόνον οὐδέν, ὧν άγνοεί, καταλαμδάνει, άλλά και τούναντίου είς πλείονα καταδαπτιζόμενος άγνοιαν, τὸ τῆς ψυχῆς πάθος και νόσημα τοῖς τοῦ πνεύματος νόμοις περιάπτει, και ήγετται αυτά μωρίαν, δέον έαυτῷ μέμρεσθαι, ταπεινοίς και άνθρωπίνοις μέτροις τὰ ὑπερφυή καὶ

κρείττονα λογισμών μετρεΐν καὶ καταλαμβάνειν έγχειρήσαντι. ό δε πνευματικός ο δείται άνακρίσεως, άλλ' αύτος πνευματικώς και θεοσόφως άπαντα δοκιμάζων και κρίνων, τελειοῦται τη γνώσει του πνεύματος διο υπ' ουδενός άνακρίνεται ύπὸ μεν τῶν πιστῶν, ὅτι οὐ διαφωνεῖ ἢ διαστασιάζει πρὸς αὐτούς ὑπὸ δὲ τῶν ἀπίστων, ὅτι πολλῷ κρείττων ἐστὶ τῆς έχείνων ἀναχρίσεως, καὶ ὅτι οὐ μόνον οὐ δεῖται ταύτης, ἀλλὰ καὶ σύνοιδεν ἀκριβώς ἀνακρίνων, ὅτι τοῖς ταύτη χρωμένοις μέγιστον έμπόδιον αύτη καθές ηκεν είς το πνευματικώς άνακρίνεσθαι καλ δέξασθαι τὰ τοῦ πνεύματος. Διὸ καλ χηρεύουσιν οὖτοι τοῦ χυριαχοῦ νοῦ, ἤτοι, τῶν ἐντολῶν, καὶ τῆς ἐκεῖθεν νομοθεσίας, της φρενούσης αύτους και διεγειρούσης είς την τῶν πνευματιχῶν ζητημάτων χατάληψιν. Αὖται γὰρ αἰ χυριακαὶ ἐντολαὶ, συμειδάζουσαι ἡμᾶς καὶ καταλλάσσουσαι πρὸς αὐτὸν, παρασκευάζουσιν ἐπιτηδείους εἰς τὴν ἐκεῖθεν τοῖς άξίοις γορηγουμένην ελλαμψίν τε καὶ κατανόησιν. Διὸ οἱ ταύταις ξαυτούς καταρτίσαντες, εἰκότως roῦr Χριστοῦ ἔχομεν τὰ γὰρ τοῦ Χριστοῦ φρονοῦντες καὶ νοοῦντες, οὐκέτι ἀνθρωπίνφ καὶ σαρκικῷ λογισμῷ σαλεύοντες κυμαινόμεθα, ταῖς ξκατέρωθεν άντιπνοίαις χειμαζόμενοι άλλά πάγιοι καὶ άμετάπειςοι γεγονότες εν οὐρανίω καὶ θείω νοὶ, τῆς ἀληθείας καρπούμεθα την κατάληψιν. Καὶ οὐ δύταται γνῶναι.] Αγνοεῖ, φησίν, ότι αὐτός έστιν ο ἀνόητος. οὐ δύναται γὰρ γνῶναι, ότι έπι των τοιούτων πίστεως μόνης χρεία, ώς ἀσθενούντων τῶν λογισμῶν. Τοῦτο γάρ ἐστι τὸ, πτευματικῶς ἀτακρίτεται, τουτέστιν, ότι διὰ πίστεως και πνεύματος τὰς ἀποδείζεις έχει τὰ θεῖα. Άνακρίνει μὲν πάντα.] ὁ πνευματικός, φησι, πιστῶς ὁρᾳ πάντα, καὶ νοεῖ πάντα, καὶ τὰ ἴδια, καὶ τὰ τῶν ἀπίστων τὰ δέ γε αὐτοῦ, οἱ ἄπιστοι εἰδέναι οὐ δύνανται. Τοῦτο γάρ ἐστι τό Αὐτὸς δὲ ὑπ' οὐδενὸς ἀνακρίνεται. Πῶς οὖν ὁ πιστὸς πάντα οἶδεν; ἐπειδὴ οἶδε μέν τὰ ἐνταῦθα, ότι σαθρά και επίκηρα οίδε δε τά έκει, ότι μόνιμα και αμώ-

νια ό δε γε άπιστος, ούδε τὰ έντεῦθεν οίδεν ήγεῖται γάρ αὐτὰ μεγάλα, οὐδὲν ὄντα. οὐδὲ τὰ ἐκεῖ· ἀπιστεῖ γὰρ αὐτοῖς: -Τίς γὰρ ἔγνω νοῦν Κυρίου. Διὰ τί δε ὁ ἄπιστος οὐδεν οίδε; (τοῦτο γάρ έστι τὸ, Τίς, ἀντί τοῦ, Οὐδεὶς τῶν ἀπίστων οίδεν.) ὅτι, φησίν, ούκ ἔγνω νουν Κυρίου διό οὐδέ συμβιβάσει αὐτὸν ξαυτῷ, τουτἐστι, καταλλάξει οὐκ ἄν δὲ τῷ έχθρῷ ἀποκαλύψει ὁ θεός. Διὰ τί δὲ οἱ πιστοὶ καὶ οἱ πνευματιχοί ἴσασιν; ὅτι, φησί, κοῦν Χριστοῦ ἔχομεν, τουτέστι, πνεύμα Χριστού καὶ ἄπερ ἴσμεν, ὑπὸ τοῦ πνεύματος δεδιδάγμεθα. Εἰκότως οὖν οἱ μεν ἀγνοοῦσιν, ἀπεστραμμένον ἔχοντες τὸν θεόν ήμεῖς δε ἴσμεν, τοῦ πνεύματος εὐπορήσαντες διδασκάλου.—Καθ' υπερδατὸν δὲ τὸ Τίς τὰρ ἔγνω τοῦν Κυρίου; Εφεξής γαρ όφεικει συντάττεσθαι του, Οὐ δύναται γνωται, οτι πνευματικώς άνακρίνεται. Δυνατόν δέ και χωρίς ύπερδατοῦ, ὡς ἔχει φράσεως, τὸ χωρίον ἐκλαβεῖν.— Ἡμεῖς δὲ rοῦr Χριστοῦ ἔχομετ. ] Οἱ μιμήσει τοῦ νοῦ ἐκείνου τοῦ ἀνθρωπίνου, οὖ ἀνελαβε Χριστὸς ὁ θεὸς ἡμῶν, τὸν ἑαυτῶν νοῦν ἐκκαθάραντες, ούτοι νοῦν Χριστοῦ ἔχουσιν. Η, κοῦν Χριστοῦ, τὸν πατέρα καλεῖ. Εχομεν, φησὶν, ἐν ἐαυτοῖς τὸν τοῦ Χριστοῦ πατέρα, ώ; τό~ « Ενοιχήσω εν αὐτοῖς καὶ ἐμπεριπατήσω (α) » Νοῦν γὰρ τὸν πατέρα λέγειν ἔθος τοῖς ἀγίοις, ὡς ὁ Γρηγόριος-Καὶ νῷ καὶ λόγφ καὶ πνεύματε, τῆ μιᾳ συμπεφυκυία θεότητι. Καὶ πάλιν. Πρῶτον μέν έννοεῖ τὰς ἀγγελικὰς δυνάμεις καὶ ούρανίους, καὶ τὸ ἐννόημα ἔργον ἦν, λόγφ συμπληρούμενον, καὶ πνεύματι τελειούμενον. \*Η, rour Χριστού έχομεν, τουτέςι, τὰ 👣 τῷ νῷ τοῦ Χριστοῦ ταῦτα ήμεῖς ἴσμεν, καὶ ἄπερ αὐτὸς βούλεται, και απεκάλυψε. Καλώς δε άπο της του θεου άξιοπιςίας έπιστώσατο τον μετέχοντα χαρίσματος πνευματικού, μήτε δείσθαι της ετέρου διδασκαλίας, και Ικανόν είναι διδάσκειν έτερους. Ο γάρ έστι, φησιν, ο συνιέναι δυνάμενος τα δουλεύΕΊΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΊΟΥΣ Α΄. ΕΠΙΣΤΟΛΗΝ. 29

ματα τοῦ θεοῦ, ὅστε τινὰ αὐτῷ καὶ προσενεγκεῖν διόρθωσιν. Ημεῖς μέντοι παρὰ τοῦ Χριστοῦ, διὰ τῆς ἐπ' αὐτὸν πίστεως, τὴν σύνεσιν δεξάμενοι, καὶ διδάσκειν ἐτέρους ὑπισχνούμεθα.

ΚΕΦ. ΙΙΙ, 1 Καὶ ἐγὼ, ἀδελφοὶ, οὐκ ἡδυνήθην λαλῆσαι ὑμῖν ὡς πνευματικοῖς, ἀλλ' ὡς σαρκικοῖς, ὡς

2 νηπίοις ἐν Χριστῷ. Γάλα ὑμᾶς ἐπότισα, καὶ οὐ βρῶμα οὕπω γὰρ ἐδύνασθε. 'Αλλ' οὕτε ἔτι νῦν

3 δύνασθε· έτι γὰρ σαρχικοί ἐστε. Όπου γὰρ ἐν ὑμῖν ζῆλος, καὶ ἔρις, καὶ διχοστασίαι, οὐχὶ σαρχικοί ἐςε, καὶ κατὰ ἄνθρωπον περιπατεῖτε;

Οὐκ ήδυτήθητ λαλῆσαι ὑμῖτ ὡς πτευματικοῖς. ] Καταβαλών αὐτῶν τὸν ἐπὶ τῆ ἀνθρωπίνη σοφία τῦφον, νῦν θέλει καταδαλείν και τὸν ἐν τοῖς πνευματικοῖς, δεικνύς, ὅτι οὕτε ἀκοῦσαί τι τέλειον ἴσασι. Καλῶς δὲ τὸ, Oὐχ ἠδυτήθητ, ἀντὶ τοῦ, Oὐχ ήβουλήθης, ΐνα μη δόξη διὰ φθόνον αὐτοῖς τὸ τελειότερον μή εἰρηχέναι. Αλλ' ὡς καρκικοῖς. ] Καὶ πῶς ἦσαν σαρκικοί, οί καὶ σημεῖα ποιούντες; Καὶ φαμέν, ὅτι ἦσαν καὶ τοιούτοι, καὶ οὐ τοιοῦτοι. Εστι γὰρ καὶ σημεῖα ποιεῖν, καὶ εἶναι σαρκικὸν, ὡς οἱ λέγοντες. Κύριε, οὐ τῷ σῷ ὀνόματι τὸ καὶ τὸ πεποιήχαμεν; καὶ ἀκούσαντες. Οὐκ οἶδα ὑμᾶς (α). 'Ως κηπίοις  $\operatorname{\it ir} X_{\operatorname{\it Pist}} \widetilde{\varphi}$ .  $N\eta\pi \operatorname{\it lois}$ , ston here ets tous nómous tou Cristou. Γάλα ύμᾶς ἐπότισα. Γάλα φησί, την ἔτι ἀτελῆ διδασκαλίαν βρώμα δε, την τελείαν. Ούπω γαρ εδύνασθε. Επειδή, φησι, μη εβούλεσθε τοῦτο γάρ προϊών δείκνυσιν, ὅτι παρά την αύτων αίτίαν το μη δύνασθαι, όπερ και συγγνώμης χηρεύει, ήγουν αύτης ἀποστερεῖ. "Οπου γάρ ἐν ὑμῖν ζηλος, καὶ έρις.] Όρᾶς αὐτῶν εἶναι τὴν μοχθηρίαν; Καὶ πῶς ἐσμέν, φασι, σαρχιχοί; Λέγει τὴν τοῦτο ποιοῦσαν αἰτίαν καὶ δυνάμενος ἐγκαλέσαι αὐτοῖς καὶ περὶ ἄλλων, ἐπεὶ τὸ κατεπεῖγον ἦσαν αί διγοστασίαι, καὶ ὁ ἔνθεν ζῆλος, καὶ ἡ ἔρις, τούτων μέμνηται.

<sup>(</sup>a) B. Kop. 5% 16.

<sup>(</sup>a) Maro. Z', 22. 23

Καὶ κατὰ ἄνθρωπον περιπατεῖτε. ] Οὐ κατὰ θεὸν ζῆτε, ἀλλὰ κατὰ ἄνθρωπον πυλιτεύεσθε, ῆγουν σαρκικῶς.

4 "Όταν γὰρ λέγη τις: 'Εγώ μὲν εἰμὶ Παύλου- ἔτε-5 ρος δέ· 'Εγώ, 'Απολλώ· οὐχὶ σαρχιχοί ἐστε; Τίς οῦν ἔστι Παῦλος; τίς δὲ 'Απολλώς; ἀλλ' ἢ διάχο-

γοι, δι' ὧν ἐπιστεύσατε, καὶ ἑκάστω ὡς ὁ Κύριος 6 ἔδωκεν; Ἐγὼ ἐφύτευσα, ᾿Απολλὼς ἐπότισεν ἀλλ'

7 ό θεὸς ηὕξανεν. "Ωστε ούτε ό φυτεύων ἐστί τι,

8 ούτε ό ποτίζων, αλλ' ό αὐξάνων θεός. 'Ο φυτεύων δὲ καὶ ό ποτίζων εν εἰσιν. εκαστος δὲ τὸν ἴδιον μισθὸν λήψεται κατὰ τὸν ἔδιον κόπον.

1 Ιάλιν αἰνίττεται τοὺς προεστῶτας αὐτῶν σοφοὺς καὶ πλουσίους, καὶ αἰρέσεως ὄντας ἀφορμήν. Τίς οὖν ἐστι Παῦλος;] Βαβαί τῆς σοφίας! Εἰς ἑαυτὸν καὶ ἀπολλὼ ἐκενώθη, τοῦτο κατασκευάζων. Εί ήμεῖς οὐδὲν ἐσμέν, τί ἄν τις εἴποι περί τῶν παρ' ὑμῖν διδασχάλων; 'Αλλ' ἢ διάχονοι.] Μέγα μέν, καὶ τὸ εἶναι διακόνους πίστεως πρὸς δὲ τὸ ἀρχέτυπον καὶ τὴν ῥίζαν τῶν ἀγαθῶν, τὸν Χριστὸν, μέρος τι λόγου ὁ γὰρ παρέχων τὰ ἀγαθὰ, οὐχ ὁ διακονῶν, εὐεργετεῖ. Τὸ δέ, διάκονος, μετζον τοῦ εὐαγγελιζομένου, ὅσον ὁ μὲν, λόγους άπαγγέλλει, ό δέ, καὶ έργα ποιεῖ. Καὶ έκάστφ ώς ὁ Κύριος έδωχεν.] Οὐδὲ αὐτό, φησι, τὸ μιχρὸν τὸ τῆς διακονίας, παρ' έαυτῶν ἔχομεν ἀλλὰ καὶ τοῦτο παρὰ τοῦ Κυρίου εἰλήφαμεν, άλλος άλλω μέτρω καὶ τοῦτο λέγει Καὶ έχάστω ώς ὁ Κύριος έδωχεν. Ἐγώ ἐφύτευσα.] Εγώ μέν, φησι, πρώτος τὸ κήρυγμα έγκατέσπειρα ό δὲ Απολλώς τῆ παρ' έαυτοῦ παρακλήσει (Ι), ούχ εἴασεν ἀποζηρανθῆναι τὸν σπόρον τῷ καύσωνι των του πονηρού πειρασμών το δε δή όλον, του αυξάνοντος θεού. Ούτε ὁ gυτεύων ἐστί τι.] ὅρα, πῶς ἀνεπαχθῆ ποιεῖται την έξουδένωσιν των προεστώτων αυτών σοφών και πλουσίων, ξαυτόν και Απολλώ είς το φαινόμενον έξουδενώσας, και δεί-

ξας, ώς χρή μόνο τῷ θεῷ προσέχειν, καὶ εἰς αὐτὸν ἀνατιθέναι πάντα τὰ συμβαίνοντα ἀγαθά; 'Ο φυτεύων καὶ ὁ ποτίζων, εν είσιν. ] Όσον ήκεν είς το μηδέν δύνασθαι πλέον άνευ τοῦ αύξάνοντος θεοῦ, ἔν εἰσιν. ἐπειδή δὲ πολλὰ κατέδραμε τῶν διδασκάλων, λέγων: Τίς ἐστι Παῦλος; τίς δὲ Απολλώς; καὶ πάλιν "Ωςε ούτε ό ποτίζων ές ίτι, ούτε ό φυτεύων τοῦτο δὲ έποίει, πραύναι θέλων την φλεγμονήν των έπι τη διδασκαλία καταλαζονευομένων, καὶ εἰς ἔρεις καὶ στάσεις τὸν λαὸν τοῦ Χριστοῦ καταδιελόντων. Επεὶ οὖν ἰκανῶς ἔδοξε καθαιρεῖν τὸν ἐχείνων τῦφον, διὰ τὸ καὶ ἑαυτὸν συνεζευτελίσαι καὶ τὸν Απολλώ, ΐνα μή τινες εἴπωσιν. Οὐχοῦν μάτην διδάσκεις, μάτην τοὺς ὑπέρ τοῦ κηρύγματος πόνους ἀναδεχόμενος. ἐπήγαγε, τὰς τοιαύτας ἀποκρουόμενας λαβάς Εκαστος δὲ τὸν ίδιος μισθός λήψεται κατά τὸς ίδιος κόπος μονονουχὶ λέλωλ. Μυθελ αθρίπειτω ο καγώς βιβαρχώλ, ει λφό και κεκφρρται μερίζειν τὸν λαὸν τοῦ Χριστοῦ καὶ ἰδιοποιεῖσθαι, καὶ σεπλογολειαθαι εν αφτοις φε φιρακαγος. αγγ, οδι λε πιαθολ λήψεται, καὶ οὐχ άπλῶς, ἀλλὰ κατὰ τὸν ἴδιον κόπον. Εἶτα έπαίρων έπὶ πλέον τὸ πρᾶγμα, καὶ πιστούμενος, ὅτι πάντως έσται ό μισθός (θεοῦ γάρ, φησιν, έσμεν συνεργοί) άμα μέν, ώςπερ εἶπον, καὶ λαμπρύνων τὸ τῆς διδασκαλίας ἔργον, άμα δὲ καὶ πάλιν ὑποδεικνὺς, ὅτι θεοῦ ἐστὶ τὸ ἔργον ιώστε ού δει ίδιοποιεισθαι και κατατέμνειν αύτό, μάλλον δέ συνάπτειν και ένοποιείν. τούτο γάρ συνεργών. το δέ ίδιοποιεισθαι και μερίζειν, έχθρων και πολεμίων έπιμένει τω αὐτῷ τῆς ἀποδείξεως χρώμενος κανόνι, ὅτι οὐ χρή κατανέμεσθαι τὸν λαὸν προσώποις ὅλως. Θεοῦ γεώργιος ἐστέ, φησι, θεοῦ οἰχοδομή τὶ κατευτελίζετε έαυτοὺς, ἐνὸν <math>θεοῦ εἶναι, τοῖς όμοδούλοις ανατιθέμενοι; - Κατά τον ίδιον πόπον. Επειδή είκὸς ἦν, τοὺς πλείω καμόντας περί τὴν ἐκείνων πίστιν, ῥαθυμοτέρους γενέσθαι, ἀκούσαντας, εν είναι πάντας, κάν μικρόν, κάν μέγα τις ἔτυχε συνεισενεγκών, εὐθέως αὐτὸ διορθοῦται,

<sup>(1)</sup> τῆ συνεχεῖ διδασκαλία, παρὰ τῷ Θεοφυλάκτο. -

λέγων, ότι εν είσιν, όσον πρός το μή δύνασθαι άνευ τοῦ αὐξάνοντος θεοῦ πλέοντι ποιῆσαι ἐπεὶ όσον γε πρός τὴν ἀντα-πόδοσιν, ἔκαστος κατὰ τὸν ἴδιον κόπον τὸν μισθὸν ἔξει.

9 Θεοῦ γὰρ ἐσμὲν συνεργοί· θεοῦ γεώργιον, θεοῦ 10 οἰκοδομή ἐστε. Κατὰ τὴν χάριν τοῦ θεοῦ, τὴν δοθεῖσάν μοι, ὡς σοφὸς ἀρχιτέκτων θεμέλιον τέθεικα- ἄλλος δὲ ἐπικοδομεῖ· ἔκαστος δὲ δλεπέτω, πῶς

11 ἐποιχοδομεῖ. Θεμέλιον γὰρ ἄλλον οὐδεἰς δύναται θεῖναι παρὰ τὸν χείμενον, ὅς ἐστιν Ἰησοῦς Χριςός.

Ημείς, φησίν, οι τὰ πρός σωτηρίαν ὑμῖν δόγματα κηρύξαντες, θεοῦ ἐσμὲν συνεργοί· τῷ σκοπῷ γὰρ τοῦ θεοῦ, τοῦ σῶσαι θέλοντος, συνεπράξαμεν άλλ' ούχὶ οἱ νῦν ὑμᾶς καταδιελόμενοι, καὶ πρόφασις ύμεν στάσεως γενόμενοι. Θεού γεώργιοτ.] Ίμεις δέ, θεοῦ γεώργιον καὶ οἰκοδομή θεοῦ ὑπάρχετε καὶ εἰ γεώργιον έστε και οἰκοδομή θεοῦ, ἀπό τοῦ δεσπότου καλεῖσθαι όφείλετε, ούκ ἀπό τῶν νῦν προεστώτων ὑμῶν· ἔλεγον γάρ· Εγώ είμι τουδε· και έγω, τουδε, τὰ ὀνόματα τῶν σοφῶν και πλουσίων λέγοντες. 'Ως σοφός άρχιτέκτων.] Σοφόν έαυτὸν καλεῖ ἀρχιτέκτονα, οὐκ ἐπαινῶν ἑαυτὸν, ἀλλὰ ၆ουλόμενος δετζαι, ότι τοῦτό έςιν ἀρχιτέκτονος σοφοῦ, τὸ τοιοῦτον θετναι θεμέλιον, τουτέςτ, Χριςόν. Καὶ ὅτι οὐκ ἐπαίροντος ἐαυτὸν τὸ βήμα, δήλον έντεῦθεν· φησὶ γάρ· Κατὰ την χάριν τοῦ θεοῦ την δοθεῖσάν μοι· οὐκ ἐμὸν κατόρθωμα λέγων τὸ γενέσθαι σοφὸν, άλλα θεοῦ, τοῦ χαρισαμένου. Αλλος δὲ ἐποιχοδομεῖ.]Εἰς τὰν περὶ πολιτείας ἦλθε παραίνεσιν, ἐποικοδομὴν καλῶν τὰς ἐκάτου πράζεις. Καὶ δλεπέτω, οποίν, εκαστος, πῶς οἰκοδομες ἐπὶ τον θεμέλιον, τουτέςτν, έχων την πίςιν και αύτον τον Χριςόν είς τὸ ποιεῖν ἀγαθὰς ἐργασίας. Θεμέλιον γὰρ ἄλλον.] Μὴ τοίνυν προσέχετέ, φησι, τοῖς καταβιελομένοις ὑμᾶς. οὐκ ἔνι ἄλλος θεμέλιος, εἰ μὰ Χριζός, δν κατήγγειλα τούτου ἐχώμεθα, τούτω προσκολληθώμεν, ώς θεμελίω, τούτω έποικοδομήσωμεν τάς εκ πολιτείας χρηστής οἰκοδομάς.

12 Εἰ δέ τις ἐποιχοδομεῖ ἐπὶ τὸν θεμέλιον τοῦτον, χρυσὸν, ἄργυρον, λίθους τιμίους, ξύλα, χόρτον, χα-

13 λάμην εκάστου τὸ έργον φανερὸν γενήσεται η γὰρ ἡμέρα δηλώσει, ὅτι ἐν πυρὶ ἀποχαλύπτεται καὶ εκάστου τὸ ἔργον ὁποῖόν ἐστι, τὸ πῦρ δοχι-

14 μάσει. Εἴ τινος τὸ ἔργον μενεῖ, ὁ ἐπωχοδόμησε, 15 μισθὸν λήψεται εἴ τίνος τὸ ἔργον χαταχαίσεται

15 μισθόν λήψεται· εἴ τινος τὸ ἔργον κατακαήσεται, ζημιωθήσεται· αὐτὸς δὲ σωθήσεται, οὕτω δὲ, ὡς διὰ πυρός.

Μετά την πίστιν, καὶ έργασίας καὶ οἰκοδομῆς χρεία. Αλλ' οί μεν δίκαιοι, Ισα χρυσίφ καὶ άργυρίφ καὶ λίθοις διαυγέσι, τὰς οίχείας πράξεις ἐποιχοδομοῦσι τῆ πίστει οἱ δέ γε άμαρτωλοί, ύλην ραδίως έξαπτομένην και τοῦ ἐκεῖσε πυρός άξίαν.—ΑΛΛΟ. Οι διδάσκαλοι τὰ θεῖα παιδεύουσιν· οι δὲ άκούοντες, κατά τὸ τῆς γνώμης αὐθαίρετον τὸ πρακτέον αίροῦνται άλλά κατά τὴν τῆς ἐπιφανείας τοῦ Σωτῆρος ἡμέραν, βάσανος ἔσται καὶ ἐξέτασις ἀκριβής καὶ τοὺς μέν εὖ βεβιωχότας, χαθάπερ χρυσόν καὶ ἄργυρον, τὸ πῦρ λαμπροτέρους άποφανεί· τοὺς δὲ τῆς κακίας ἐργάτας, δίκην ξύλων, καὶ χόρτου, καὶ καλάμης καταναλώσει. Ο δέ γε διδάσκαλος, τὰ προσήχοντα διδάξας, οὐκ εἰσπραχθήσεται δίκας, ἀλλὰ τῆς σωτηρίας άξιωθήσεται τοῦτο γὰρ λέγει, αὐτὸς δὲ σωθήσεται, τουτέςτν, ο διδάσχων το δε έργον χαταχαήσεται, άντὶ τοῦ, οί πονηρον έαυτους κατασκευάσαντες ἔργον. Οὕτω δὲ ἀναγνόντες, ακριδώς εύρησομεν την των γραμμάτων διάνοιαν. Είτινος τὸ ἔργον κατακαήσεται, ζημιωθήσεται αὐτὸς δὲ σωθήσεται. υύτω δὲ, ὡς διὰ πυρός ἀντὶ τοῦ, Κατακαυθήσεται αὐτοῦ τὸ έργον ύπο του πυρός αὐτος δὲ σωθήσεται, τουτέστιν, ο διδάσκαλος, οι γάρ αἴτιος της τούτων ἐπὶ τὸ Χειδον τροπής. αὐτὸς γάρ τὴν προσήκουσαν διδασκαλίαν προσήνεγκεν. Εἰ δέ τις οὐ δούλεται τὸ, ὡς διὰ πυρὸς, τῷ ἔργῳ προσαρμόσαι, ἀλλὰ τῷ διδασκάλῳ, οὕτω νοισάτω. ὅτι ὑπὲρ μέν ἐκείνων οὐκ εἰσπραχθήσεται δίκας σωθήσεται δέ και αυτός διά πυρός δο-(TOM.  $\Delta'$ .)

κιμαζόμενος, είπερ άρα έγει τον θίον τη διδασκαλία κατάλληλον. — Χρυσότ.] Τὰν εἰς Χριστὸν πίστιν. "Άργυρον.] Κίδι γάρ καὶ καταδεέστεροι πολλαὶ γάρ μοναὶ παρὰ τῷ πατρί (α). 'Η γὰρ ἡμέρα δηλώσει.] 'Ημέραν φησί, την τῆς κρίσεως. Εν πυρί δε λέγει τὰ έργα ἀποκαλύπτεσθαι τουτέστι, φανερά γίνεσθαι, όποῖα τὴν φύσιν ἐστὶν, ἄρα χρυσός, ἄρα ἄργυρος; τῶν δε τοιούτων το πύρ, οποίν, έλεγκτικόν. Εξ τινος το έργον κατακαήσεται. ] Εἴτινος, φησι, τὸ ἔργον οὐκ οἴσει τὴν τοῦ πυρός προσδολήν, άλλ' έλεγχθήσεται (τοῦτο γάρ ἐστι τὸ, καταχαήσεται.) ον πονηρόν, ζημιωθήσεται. Άρα οὖν οὐδὲν ώφελεῖ πίστις όρθη, χωρίς ἔργων.— Αραμή καὶ οὕτω δυνάμεθα νοῆσαι; Οἱ μέν οἰκοδομήσαντες τὴν εὐκατάπρηστον ὅλην, τέλεον ἐκθέεχνινται, εζνιπτοιλίαι λαθ μαλια αφιων τα ομουβαρίτατα, αφιρί dè σωθήσεται. Τίς; Ο έποικοδομήσας τον χρυσόν και τον άργυρον καὶ τοὺς τιμίους λίθους. Εἰπών γὰρ περὶ αὐτοῦ, ὅτι μισθον λήψεται, νῦν λέγει, ποῖον μισθον, τουτέστι, τὴν σωτηρίαν. Σωθήσεται δέ γε ἐπωδύνως καὶ αὐτὸς, ὡς εἰκὸς τὸν διά πυρός παριόντα, καὶ ἐκκαθαιρόμενον τὸν ἐνόντα αὐτῷ βρα-Χρη δριμον. θεου λφό Ιτοροο το τεγερος αναίταδτικον. οι θε άνθρωποι, κάν ότι μάλιστα ὧσι δίκαιοι, οὐ τέλεον εἰσὶ καθαροί· εξρηται γάρ, ότι «πολλά πταίομεν πάντες (6)·» καί· «Οὐδεὶς καθαρὸς ἀπὸ ἀμαρτίας, οὐδ' ἂν μία ἡμέρα ὁ ၆ίος αὐτοῦ (γ). » Εἴρηται γὰρ καὶ τῷ Μαλαχία, ὅτι ὡς πῦρ ἐν χωνευτηρί $\varphi$ , καὶ πόαν πλυνόντων  $(\delta)$ , πλυνεῖ καὶ καθαρίσει ό θεὸς τινάς. — Αὐτὸς δὲ σωθήσεται. ] Σωθήσεται, τουτέστιν, ούχ άφανισθήσεται, ούδε είς το μή όν χωρήσει, ώσπερ αί πράξεις αὐτοῦ αἱ πονηραί. Αὖται γὰρ μέχρι μέν τοῦ καιροῦ ἐκείνου, τὴν ὅπαρζιν ἔχειν ἐδόκουν καὶ ἐπράττοντος ἐλθούσης δε της ημέρας έκείνης και του πυρός, αύται μέν φρουδοι γεγόνασι, μήτε είναι, μήτε πράττεσθαι δυνάμεναι ό μέντοι

(γ) Ίώδ. ΙΔ΄, 4.

καταπραζάμενος αὐτὰς ἄνθρωπος, ού συναναιρεῖται ταύταις καὶ ἀφανίζεται, άλλὰ μένει καὶ σώζεται, τὴν διὰ πυρὸς δίκην τιννύς. Διὰ τοῦτο γὰρ εἰπὼν, σωθήσεται, ἐπήγαγεν ἑρμηνεύων τὸ, πῶς σωθήσεται· οὕτω δὲ, ὡς διὰ πυρός· τουτέςτι· Εἰς τοῦτο μένει καὶ σώζεται, εἰς τὸ διὰ πυρὸς τὸν αἰῶνα κολάζεσθαι. Εν τῆ έρμηνεία τοῦ Ησαΐου, ὁ ἐν άγίοις Βασίλειος, δεύτερον έπιμνησθείς του όητου, έπὶ καθάρσει αὐτό ἐδέζατο.— 'Ως διὰ πυρός.] Όλα μεταφορικώς εἶπεν άλλ' ὅρα٠ οὐχ ώσπερ τὸ φορτίον καυθέν, εἰς τὸ μπθέν χωρήσει καὶ αὐτός άλλὰ τί; Αὐτὸς δε σωθήσεται σωτηρίαν καλών την άει εν τῷ πυρί ζωήν, καὶ τὸ ἐν αὐτῷ διασώζεσθαι. Όρα γὰρ, τί προσέθηκεν ούτω θέ, φησιν, ως διὰ πυρός τουτέστιν, ούτω σωθήσεται, ως έν πυρὶ σωζόμενος· τουτέστι, κατακαιόμενος, καὶ μιὴ ἀναλισκόμενος. Ίνα γὰρ μὴ, σωτηρίαν ἀκούων, τῷ εὐφήμῳ τοῦ ὀνόματος νομίσης, ἄχρι τοῦ τὰ ἔργα κατακαῆναι τὴν τιμωρίαν εἶναι, έδεήθη ταύτης της προσθήκης, του, Αύτὸς σωθήσεται, διὰ πυρός καιόμενος ἀεί· τοῦτο γὰρ δηλοῖ τὸ, ὡς.

16 Οὐκ οἴδατε, ὅτι ναὸς θεοῦ ἐστὲ, καὶ τὸ πνεῦμα τοῦ 17 θεοῦ οἰκεῖ ἐν ὑμῖν; Εἴτις τὸν ναὸν τοῦ θεοῦ φθείρει, φθερεῖ τοῦτον ၌ θεός ο γὰρ ναὸς τοῦ θεοῦ

18 ἄγιός ἐςιν, οἴτινές ἐςε ὑμεῖς. Μηδείς ἑαυτὸν ἐξαπατάτω. είτις δοχεί σοφός είναι εν ύμιν εν τῷ αἰῶνι

19 τούτω, μωρός γενέσθω, ἵνα γένηται σοφός. ΊΙ γὰρ σοφία τοῦ κόσμου τούτου, μωρία παρὰ τῷ θεῶ ἐστί·

 ${f E}$ ίς τον πεπορνευκότα είς την μητρυιάν είσδαλεῖν θέλει λοιπόν καὶ ὅρα, πῶς ἀρμοδίῳ κέχρηται προοιμίῳ, ἐντρεπτικῶς αὐτοῖς λαλῶν. Καὶ τὸ πνεῦμα τοῦ θεοῦ οἰκεὶ ἐν ὑμίζν.] Επαίρει το έγκλημα από της δωρεάς, τουτέστι, της ένοικήσεως τοῦ πνεύματος. Εἰ δὲ ναὸς θεοῦ ἐσμὲν, ἐπειδὴ τὸ πνεῦμα τοῦ θεοῦ οἰκεῖ ἐν ἡμῖν, ἄρα θεὸς τὸ πνεῦμα. Φθερεῖτοῦτον ὁ θεός. ] Τουτέςτιν, ἀπολεῖ. Τοῦτο δὲ, οὐ καταρωμένου, ἀλλὰ τὸ ἐσόμε-

<sup>(</sup>a) '[ear. 14', 2. (6) 'laz. F', 2.

<sup>(8)</sup> Malay. F', 2.

νον προλέγοντος. 'Ο γιλο καθς τοῦ θεοῦ ἄγιός ἐστικ.) Τοιγαροθα, έπειδή άγιος έστιν ο ναὸς, άγιον έχων τον ένοιχούντα, οὐ δύναται εΐναι ὁ πόρνος ναὸς θεοῦ. Τίς δὲ ὁ τοῦ θεοῦ ναός; ἡμεῖς δηλαδή, εί καθαροί μείνητε. Μηδείς έαυτον έξαπατάτω.] Νομίζων άλλό τι είναι παρά τὰ είρημένα. Είτις δοκεί σοφὸς εἶναι.] Σοφοὺς ἐνταῦθα καλεῖ, τοὺς τὴν ἀνθρωπίνην σοφίαν έχοντας. Μωρός γενέσθω. Μωρός γίνεται έν τῷ αἰῶνι τούτω, ο την ανθρωπίνην ατιμάσας σοφίαν, και είδως μηδέν έξ αὐτῆς ώφελῆσθαι· τοῦτο γὰρ πὴν ἄνωθεν αὐτῷ προξενεῖ σοφίαν. έωσπερ γὰρ ή κατά θεὸν πενία, πλοῦτός ἐστι, καὶ ἡάδοξία, δόξα ούτω και ή κατά θεὸν μωρία, σοφία ἐστίν. Όρα δέ σὐκ είπεν Αποθέσθω την σοφίαν άλλα δηλών, ως μεγίστως αὐτῆς καταφρονῆσαι χρεία, εἶπε Μωρὸς γενέσθω, καὶ ἰδιώτης παιδεύων την παρ' ήμεν μη αισχύνεσθαι ιδιωτείαν προξενεί γὰρ ήμιν πίστιν, οὐ λογισμοίς ἀνθρωπίνοις ἐπιτρέπουσα το πηρετήριον του κατά Χριστόν κυρύγματος. οξον. Πόθεν χέγουσα δήλον, ότι ὁ Χριστός υίός έστι θεοῦ, ἡ ότι ἐνηνθρώπησεν έρευνῶσα. Η γάρ σοφία τοῦ πόσμου τούτου, μωρία παρὰ τῷ θεῷ ἐστίν.] Οὐ μόνον γὰρ οὐδὲν συντελεῖ πρὸς τὴν άληθινήν και όντως σοφίαν, άλλα και μαλλον έμποδίζει, τῷ οἴεσθαι εἰδέναι, καὶ ἀπαζιοῦν μαθεῖν τοῦτο γὰρ ποιεῖ ἡ φυσίωσις αὐτῆς.

OIKOYMENIOY EEHFĤYIY

19 Γέγραπται γάρ· « Ὁ δρασσόμενος τούς σοφούς έν 20 τῆ πανουργία αὐτῶν (α)·» καὶ πάλιν· «Κύριος γινώσχει τοὺς διαλογισμούς τῶν σοφῶν, ὅτι εἰσὶ 21 μάταιοι (6).» "Ωςε μηδείς καυχάσθω εν άνθρώποις-

 $\Delta$ ιὰ τῶν οἰχείων αὐτῶν ὅπλων, τουτέστι, τῆς πανουργίας, άλίσκει αὐτοὺς ὁ θεός. Πῶς; Ἐπειδή γὰρ διὰ τῆς πανουργίας αύτων, ὅ έστι, τῆς περὶ τὰ πράγματα δεινότητος, οἴονται πάντα είδεναι, καὶ μὴ δεῖοθαι διδασκάλων, δι' αὐτῆς ταύ-

της αύτοδς είλε, διά τῶν πραγμάτων δείζας, ὅτι οὐδὲν ἔσασε τῶν ἀναγκαίων.—Πῶς δὲ ἐδράξατο τοὺς σοφοὺς ἔν τῆ πανουργία αὐτῶν; Ενόμισαν διὰ τῆς προσούσης αὐτοῖς ἀνθρωπίνης γνώσεως, τοῦ κατά Χριστόν μυστηρίου την δύναμιν καταλήψεσθαι οί δέ, ού μόνον ούκ έτυχον, ὧν περ ήλπισαν, άνθρωπίνοις λογισμοῖς έαυτούς ἐπιτρέψαντες, άλλά καὶ εἰς τούναντίον, ή ἔσπευδον, τὰ τῆς πανουργίας αὐτοῖς ἐχώρησεν, άγνοία και άπορία πλείονι της των λογισμών άσθενείας αὐτούς περιβαλούσης.—Κύριος γινώσκει τούς διαλογισμούς.] Βί οὖν ὁ Κύριος γινώσκει, τίς ἀντερεῖ λοιπόν; Εί οὖν οἱ διαλογισμοί: των ανθρώπων ματαιοί είσι, και οι σοφοί εν τῆ πανουργία αὐτῶν μᾶλλον άλίσκονται, ἤ πὲρ τι κέρδος έξ αὐτης έχουσι, δηλον ότι ούτε σοφία ανθρωπίνη, ούτε λογισμών δεινότης ίσχύει τι ή συντελεί πρός την τών πνευματικών διδασκαλίαν και μάθησιν. Εί δέ μηδέν τούτων πρός ταῦτα συντελεί, πῶς ἄν τις διδάσκων καυχήσαιτο, ἀποδεδειγμένων τῶν έν ανθρώποις δοκούντων ίσχύειν, μηδέν ίσχύειν, ώς συντελούσε: πρός ὄνησιν; Δήλον γάρ, ώς εἴ τις τι καὶ διδάσκει, χάριτός ἐςτ καὶ δωρεᾶς τῆς ἄνωθεν, ἀλλ' ούχὶ σοφίας οἰκείας ἔργον, ἢ τῆς: κατά διάνοιαν όζύτητος τὰ δὲ χαρίσματα; οὐχ ἴνα τούτοις έπαιρώμεθα, λαμβάνομεν, άλλ' έπὶ κοινῆ τῶν ἀνθρώπων ώφελεία. Θτι είσὶ μάταιοι. ]. Πῶς γὰρ οὕ; νομίζουσι μὴ δεῖσθαι μηδενός, άλλ' έαυτοῖς ἀρκεῖσθαι πρός τὴν τοῦ ἀληθοῦς κατάληληψιν. "Ωστε μηδείς καυχάσθω ἐν ἀνθρώποις.] Πρὸς τοὺς διδασχάλους αὐτῶν πάλιν ἀποτείνεται οἵτινες μέγιςον ἐφρόνουν. έφ' οἶς χαρίσματα εἰλήφασι διδασκαλίας καὶ ἐτέρων τινῶν. Διατί δε οί διδάσκαλοι ούκ όφείλουσι καυχάσθαι, άλλὰ λέγεις Μηδείς καυχάσθω έν άνθρώποις; ὅτι ὅσα ἔχουσί, φησι,. χαρίσματα, δι' ύμᾶς, τὸν λαὸν, ἔλαδον αὐτὰ, ἵνα ύμᾶς ώφελῶσι. Τί οὖν ἐπ' ἐκείνοις καυχῶνται, ἃ ἔλαθον οὐ δι' οἰκείους πόνους, ἀλλὰ δι' ύμᾶς, καὶ τὴν ὑμῶν σωτηρίαν; Ἡ, Μηδεὶς καυγάσθω, ή έπὶ τοῖς διδασκάλοις (οὐ γάρ τι ἔγουσιν αὐ-

<sup>(</sup>α) Ίως Ε, 13, (ε) Ψαλμ. ηΓ', 11.

τοι οἴκοθεν) μ ἐπὶ τοῖς ἀνθρωπίνοις λογισμοῖς· οὐ γάρ ἐστι δι' αὐτῶν καταλαθεῖν τὴν ἀλήθειαν. Μᾶλλον δὲ ἡ ἀνωτέρω ἐκδοχὴ, καὶ τῆ λέζει τοῦ χωρίου καὶ τοῖς ἐφεξῆς ἐστιν ἐφαρμόζουσα.

22 Πάντα γὰρ ύμῶν ἐστὶν, εἴτε Παῦλος, εἴτε ἀπολλώς, εἴτε Κηφᾶς, εἴτε κόσμος, εἴτε ζωὴ, εἴτε

23 θάνατος, εἴτε ἐνεστῶτα, εἴτε μέλλοντα· πάντα ὑμῶν ἐστιν· ὑμεῖς δὲ, Χριστοῦ· Χριστὸς δὲ, θεοῦ.

Ι αλιν έαυτον και Πέτρον και Απολλώ τέθεικε, τοὺς διδασκάλους αὐτῶν αἰνιττόμενος, δεικνύς, ὅτι καὶ χαρίσματα δί' αύτους είληφεισαν, και διδάσκαλοι προεδέδληντο τούτο δέ σφόδρα τον τῶν διδασκάλων τῦφον καθαιρεῖ. Ἐπειτα κάκεῖνο παρασημαίνει. Εί έγώ, φισι, καὶ Κηφᾶς, καὶ Απολλώς ὑμῶν έσμεν, σχολή γ' αν οι διδάσκαλοι υμών ώφειλον μέγα φρονείν. Είτε πόσμος. Καὶ αὐτός, φησιν, ὁ πόσμος, καὶ ἡ ζωὴ, δι' ύμᾶς έστι καὶ γέγονε καὶ ὁ θάνατος αὐτὸς πρὸς σωφρονί-. σμόν γέγονεν ύμέτερον. Εἴτε ἐνεστῶτα.] Δείκνυσι πάντα δε αὐτούς γενόμενα, καὶ τὰ ένεστῶτα, καὶ τὰ μέλλοντα. Πάττα ύμων.] 'Ως εὐεργεσίαι και δωρεαί. Ύμεῖο δέ, Χριστοῦ.] τΩς ποιήματα καὶ κτήματα. Χριστὸς δὲ, θεοῦ.]τΩς γέννημα καὶ υίός. Καλῶς δὲ τοῦτο προσέθηκεν ἐπειδή γὰρ εἶπε, πάττα ύμῶν, ύμεῖς δὲ, Χριστοῦ, ἵνα μλ, στάντος αὐτοῦ ἐνταῦθα, ἀγέννητον καὶ ἀναίτιον νομίσωσι τὸν υἰὸν, ἐπήγαγε, Χριστός δὲ, θεοῦ. Οὐχ ὡς ἡμεῖς, Χριστοῦ, οὕτω καὶ ὁ Χριςὸς, θεοῦ, ἄπαγε! Ημεῖς μέν γὰρ, Χριστοῦ, ὡς ἔργον ὄντες αὐτοῦ καὶ ποίημα ό δὲ Χριστός, τοῦ θεοῦ, ὡς προαιώνιον γέννημα και υίδς, και ώς αἰτίαν έχων τὸν πατέρα.

ΚΕΦ. IV, 1 Οῦτως ἡμᾶς λογιζέσθω ἄνθρωπος, ὡς ὑπηρέτας Χριςοῦ, καὶ οἰκονόμους μυστηρίων θεοῦ. 2 Ὁ δὲ λοιπὸν, ζητεῖται ἐν τοῖς οἰκονόμοις, ἵνα πι-3 στός τις εύρεθῆ. Ἐμοὶ δὲ εἰς ἐλάχιστόν ἐστιν, ἵνα ὑφ' ὑμῶν ἀνακριθῶ, ἢ ὑπὸ ἀνθρωπίνης ἡμέρας ἀλλ'

4 οὐδὲ ἐμαυτὸν ἀνακρίνω· (οὐδὲν γὰρ ἐμαυτῷ σύνοιδα· ἀλλ' οὐκ ἐν τούτῳ δεδικαίωμαι·) ὁ δὲ ἀνακρίνων με, Κύριός ἐστιν.

Ημάς λέγων, τούς παρ' αύτοις διδασκάλους αίνίττεται. Ως ύπηρέτας Χριστοῦ.] Επειδή σφόδρα κατεβεβλήκει τοὺς διδασκάλους, νῦν ἀρέμα ὑψοῖ αὐτοὺς, ὑπηρέτας Χριστοῦ καλών και οικονόμους. Πλην εί και ούτως έστί, φησιν, μηδείς τον δεσπότην άφεις, από των ύπηρετων όνομάζεται. Και οίκονόμους.] Οἰκονόμους μυστηρίων καλεῖ, δεικνύς, ὅτι οὐ παντὶ άπλῶς δεῖ παρέχειν τὰ μυστήρια, ἀλλὰ τοῖς ἀξίοις. Ίνα πιστός τις εύρεθη. Πιστός, φησιν, ώφειλεν είναι ὁ οἰκονόμος, καὶ μή τὰ τοῦ δεσπότου ἴδια λέγειν εἶναι, ἀλλ' ὡς οἰκονόμος διαχονεῖν. Καὶ ταύτη δὲ τὸν τῦφον αὐτῶν καταβάλλει. Τοῦτο γάρ έςί, φησι, τὸ ζητούμενον, καὶ ὀφείλον παντὶ τρόπο φυλάττεσθαι παρὰ τῶν οἰκονόμων, τὸ πιστοὺς εἶναι, καὶ ὑπηρέτας ήγεῖσθαι έαυτούς, και μη ίδιοποιεῖσθαι και σφετερίζεσθαι τὰ τοῦ δεσπότου. Ἡ οὕτω Λογιζέσθω, φησίν, ήμᾶς ἄνθρωπος τάτε άλλα, άπερ εἶπον, καὶ δ λοιπὸν κεῖται ἐν τοῖς οἰκονόμοις, κάκεῖνο ήμᾶς λογιζέσθω ἵν' ἢ ἀπὸ κοινοῦ τὸ, λογιζέσθω. Τί δέ έστι τοῦτο τὸ ἐν τοῖς οἰχονόμοις ζητούμενον,  $^{\circ}$ Ινα πιστός, φησιν, εύρε $\theta ilde{\eta}$ . Εἶτα πρὸς τοὺς ἀναισχυντεῖν μέλλοντας καὶ λέγειν ἐπιχειροῦντας. Τί οὖν, σὸ τοιοῦτος εἶ; προαπαντών φησιν Εμοί δε είς ελάχιστόν έστιν, ένα υφ' ύμῶν ἀνακριθῶ. Τοῦτο δέ φησιν, οὐκ ἐπαίρων ἐαυτὸν, ἀλλὰ τὸ πρέπον ἀξίωμα τῷ κηρύγματι καὶ τῆ διδασκαλία φυλάττων. Εί γαρ αύτον επολυπραγμόνουν και έξ ήταζον, και έν δισταγμῷ εἶχον, σχολῆ γ' ἀν τὰ παρ' αὐτοῖς κηρυσσόμενα καὶ διδασκόμενα παρεδέξαντο άν. Εὐλόγως άρα καὶ σοφῶς, καὶ έπὶ τῆ σφῶν αὐτῶν σωτηρία ώφελίμως, τὴν τοιαύτην ὑπόληψιν καὶ περιπέτειαν αὐτῶν προαναστέλλει, καὶ ἐπιβραπίζει, καὶ ἐπιμόνως ἀναιρεῖ. Εἶτα, ἵνα μὴ δόξη ούχὶ τοῦ κηρύγματος ένεκα ταῦτα εἰπεῖν καὶ τῆς κοινῆς ἀφελείας, ἀλλὰ σεμνο-

ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΎΣ Α΄. ΕΠΙΣΤΟΛΗΝ. 4 Ε έμαυτὸν ἀρκεῖν ἡγοῦμαι πρὸς τὴν τοιαύτην τῆς κρίσεως ἀκρίσειαν, ἐπεὶ μηδὲ σύνοιδά τι ἐμαυτῷ· ἀλλ' οὐκ ἐτ τούτῷ δε-δικαίωμαι. Ἱνα δὲ μὴ νομίσης, καυχήσεως εἶναι τὸ εἰρημένον, ἐπάγει· λλλ' οὐκ ἐτ τούτῷ δεδικαίωμαι.] Οὐκ ἔχω, φησὶ, τὸ ἀσφαλὲς, εἰ μὴ ὁ θεός με δικαιώσει. Τί γὰρ εἰ ἡμαρτον;

5 Φατε μὴ πρὸ καιροῦ τι κρίνετε, ἔως ἄν ἔλθη ὁ Κύριος ος καὶ φωτίσει τὰ κρυπτὰ τοῦ σκότους, καὶ φανερώσει τὰς βουλὰς τῶν καρδιῶν καί τότε ὁ ἔπαινος γενήσεται ἐκάστω ἀπὸ τοῦ θεοῦ.

μιλ ύμιν ένόμισα ήμαρτηκέναι; Όθεν ἐπάγει· 'O ἀτακρίνων με,

Κύριός έστιν, δ άληθης δηλαδή κριτής.

Εί οὖν καὶ τὸν μηδὲν έαυτῷ συνειδότα ὁ Κύριος κρίνει. καθό αὐτός ἐστιν ὁ ὄντως καὶ ἀληθής κριτής· τί δήποτε ὑμεῖς κρίνετε τοὺς ἀδελφοὺς ὑμῶν; Ἡν γὰρ καὶ τοῦτο παρ' αὐτοῖς τὸ νόσημα, ὁ καὶ πειρᾶται διορθῶσαι.— ΑΛΛΟ. Παραινεῖ, μὴ σπουδαΐον ήγεῖσθαι τὸ έαυτούς ἐκδικεῖν, μηδὲ τὸ κρίνειν τοὺς ήμαρτηκέναι δοκούντας μηδέ ταράσσεσθαι έπλ τοῖς έπλ τοῦ παρόντος τὰς τῶν. θνητῶν ὄψεις διαλανθάνουσιν ἐπείπερ αὐτὸς ὁ Κύριος ἐπιστὰς, τῶν μὲν ἀσεδῶν φωτίσει τὰ κρυπτὰ τοῦ σκότους: τῶν δὲ κοσμίων καὶ θεοσεδῶν, δι' ἐπιείκειαν καὶ ἰδιοπραγμοσύνην λανθανόντων τοὺς πολλοὺς, φανερώσει τὰς βουλάς τῶν καρδιῶν οἶς καὶ τὸν ἔπαινόν, φησι, γενήσεσθαι ἀπὸ τοῦ θεοῦ.— Ος καὶ φωτίσει.] Ος, φητι, φανερώσει τὰ ἐν ἡμῖν κρυπτά. Τοῦ σκότους δὲ λέγει, τὰς λανθανούσας πονηράς πράξεις. Πολλάκις γάρ τις, κατὰ τὸ φαινόμενον, ἀγαθόν τι πράττει ή δέ γε προαίρετις λανθάνουσα σφάλλεται. Καλ φανερώσει τὰς βουλὰς τῶν χαρδιῶν.] Πάντα γὰρ παρ' αὐτῷ γυμνά καὶ τετραχηλισμένα (α), καὶ οὐδὲν προσωπεῖον εὐλαβείας ώφελεῖ τὸν ἔχοντα. Καὶ τότε ὁ ἔπαινος γενήσεται έκάστω ἀπὸ τοῦ θεοῦ. Τὰπὶ τὸ εὐφημότερον ἢλθε. Καὶ γὰρ ἦν

<sup>(</sup>a) Pou. B', 11.

<sup>(</sup>α) 'Εθρ. Δ', 13.

3 36

ακόλουθον εἰπεῖν. Τότε ἢ τιμωρία ἢ ὁ ἔπαινος ἔςαι ἀλλ' εἰς τὸ χρηστὸν ἀπέθετο τὸν λόγον.

6 Ταῦτα ἐἐ, ἀἐελροὶ, μετεσχημάτισα εἰς ἐμαυτὸν . καὶ ᾿Απολλὼ ἐι᾽ ὑμᾶς, ἔνα ἐν ἡμῖν μάθητε τὸ μὴ ὑπὲρ ὁ γέγραπται φρονεῖν, ἵνα μὴ εἶς ὑπὲρ τοῦ ένὸς φυσιοῦσθε κατὰ τοῦ έτέρου.

 $\Delta$ ιὰ τί ταῦτα μετεσχημάτισα εἰς έμαυτὸν καὶ  $\dot{\mathbf{A}}$ πολλώ; Δι' έμας, φησιν' ένα μή άνιάσω ύμας, όνομαστί καθαπτόμενος. Διορθούσθαι μέν γάρ έσπευδεν, άνιᾶν δὲ ἐφυλάττετο. Διά δε τοῦ μετασγηματισμοῦ ἀμφότερα ὑμῖν βουλομένοις ἔςαι, στεί, και το διορθωθήναι, και το άλυπότερον άκουσαι των έπι τη διορθώσει έλέγχων. Εποίει δε πούτο, και ίνα μή, ώρισμένα πρόσωπα τῷ ἐλέγχω καθυποβάλλων, δόξη, ἀνθρωπίνη τινὶ προσπαθεία ἡ ἀντιπαθεία, τοὺς μέν έᾶν, τῶν δέ κατατρέχειν. Αλλως τε δέ, καὶ ἵνα μὴ ἐν τῆ τοιαύτη διακρίσει, ων μέν καθήθατο, τούτους είς απόγνωσιν έμβάλη, η είς οργήν και φιλονεικίαν μείζονα ανάψη. ών δ' έπι τοῖς έλέγγοις ούκ έμνλοθη, τούτους πύφου καὶ ἀπονοίας μάλλον έμπλήση. Διό εἰχότως εξ ὀνόματος οὐ καθήψατο: ἀλλ' εἰς έαυτὸν καὶ Απολλώ τὸν ἔλεγχον μετασχηματίσας, καθαράν καὶ εὐπρόσοδον την νουθεσίαν κοινήν απασιν έποιήσατο. — Δι' δμάς.] Τουτέστιν, ΐνα μή, τὰ πρόσωπα ιδικῶς ἀκούοντες τῶν διδαλων ύμων, μη δέξησθε τον λόγον. "Ira er ήμετ μάθητε.] Πρός τους διδασκάλους ἀποτείνεται. Ίνα, οποί, διὰ τοῦ ήμετέρου προσώπου μάθητε τό μή φρονεῖν ὑπέρ δ γέγραπται: γέγραπται δέ· Ο θέλων εἶναι πρῶτος, ἔστω πάντων ἔσχατος (α). Ττα μη είς υπέρ του έτος φυσιούσθε.] Οἷον ό μαθητής επέρ τοῦ διδασχάλου. Τοὺς διδασχάλους δὲ ἀφείς, πρός τὸν λαὸν αποτείνεται καὶ γὰρ ὁ λαὸς ὑπέρ τῶν διδασκάλων μέγα έρρονουν οξον, ο τόνδε έχων διδάσκαλον κατά τοῦ τόνδε έχουΕΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Α΄. ΕΠΙΣΤΟΛΗΝ. 43 τος μαθητοῦ ἐφυσιοῦτο καὶ μέγα ἐφρόνει. Καλῶς δὲ αὐτὸ ρυσίωσιν ἐκάλεσεν, οἱονεὶ οἴδησιν, ἀπὸ μεταφορᾶς σώματος κακοχύμου, ἢ κακὸν πνεῦμα δεξαμένου.

7 Τίς γάρ σε διαχρίνει; τί δὲ ἔχεις, δ οὐκ ἔλαβες; 8 εἰ δὲ καὶ ἔλαβες, τί καυχᾶσαι, ὡς μὴ λαβών; "Ηδη κεκορεσμένοι ἐστὲ ήδη ἐπλουτήσατε χωρὶς ἡμῶν ἐβασιλεύσατε καὶ ὄφελόν γε ἐβασιλεύσατε, ἵνα καὶ ἡμεῖς ὑμῖν συμβασιλεύσωμεν!

Οΐον Τίς κέκρικέ σε και δεδοκίμακεν, ὧ διδάσκαλε, ἄξιον έπαίνου; Οι ἄνθρωποι; Αλλ' οὐκ ὀρθὴ τούτων ἡ κρίσις. Τί δε έχεις, δ οὐχ έλαβες; Αλλ' έρεῖς, ὅτι ὀρθὴ ἡ τῶν ἀνθρώπων έπὶ σοὶ κρίσις, καὶ ὄντως ἀξιέπαινος εἶ ἐν τῆ διδασκαλία. Μηδέ ούτω φρόνει μέγα· ού γὰρ σὸν κατόρθωμα τὸ πράγμα, άλλὰ δόσις θεοῦ ὁ δὲ καυχώμενος, πάντως οὐχ ὡς λαδών τὸ χάρισμα καυχᾶται, ἀλλ' ὡς έξ οἰκείων αὐτὸ πόνων κτησάμενος. Εί δὲ καὶ ἔλαβες, τί καυχᾶσαι, ὡς μὴ λαβώς,] Τοῦτο λέγει κατ' ἐρώτησιν, ἵνα οὕτω νοηθῆ· Τί καυχᾶσαι; άρα ώς μή λαβών, άλλ' οἴκοθεν ἔχων; Καίτοι εἴληφας. "Ηδη πεπορεσμένοι έστέ.] Από τοῦ χρόνου αὐτοὺς ἐντρέπει, λέγων Ούτω ταχὺ έκορέσθητε, καὶ οὐδενὸς δεῖσθε. "Ηδη έπλουτήσατε.] Καὶ ἐν οὐδενός ἐστε χρεία. Η γὰρ καύχησις τοῦτο δηλοί, ότι είς αὐτὴν ἐφθάσατε τὴν κορυφὴν τῆς γνώσεως, καὶ οὐ χρείαν ἔχετε τινός. Χωρίς ἡμῶν ἐβασιλεύσατε.] Κατὰ ήθος ο λόγος προήκται. Καὶ πρώτον μέν, τὸ ἀσυνείδητον αὐτῶν ἐνδείχνυται καὶ τὸ ἀνόητον· ὅτι, φησὶ, τηλικούτων ἀξιωθέντες δωρεών, οὐ βούλεσθε ήμᾶς κοινωνούς καὶ μετόχους τῶν δοθέντων ύμεν ποιήσαι. Αλγών, φησι, ταῦτα λέγω. Καὶ όφελόν γε εβασιλεύσατε. Εἰρωνικὸς οὕτος ὁ λόγος. Εἴθε γάρ, φησιν, ήτε βασιλεύσαντες! άλλ' οὐκ έστέ. Εἶτα, ἵνα μὴ δόξη κατά εἰρωνείαν εἰρηκώς τὸ, Καὶ ὄφελόν γε ἐβασιλεύσατε, δείκυυσιν, ότι σφόδρα τοῦτο ἤθελε. Πῶς δὲ τοῦτο; ὅτι, φησὶν, ἡ ὑμῶν βασιλεία, ἐμὴ ἦν δόξα γὰρ διδασκάλῳ, τῶν

<sup>(</sup>a) Mart. K', 27. Maps. 6', 35.

μαθητῶν ἐν πίστει πλουτησάντων. Εἰ ἐκορέσθητε, εἰ ἐπλουτής σατε, εἰ ἐβασιλεύσατε, δόζα ἡμῶν ἐστι, συμβασιλευσάντων. ὑμῖν. Ὑμεῖς ἤδη ἐν Χριστῷ καὶ φρόνιμοι, καὶ ἰσχυροὶ, καὶ ἔνδοζοι. Ταῦτα γὰρ εἰρωνείαν λέγοντός ἐστι ῥήματα.

9 Δοχῶ γὰρ, ὅτι ὁ θεὸς ἡμᾶς τοὺς ἀποστόλους ἐσχάτους ἀπέδειξεν, ὡς ἐπιθανατίους, ὅτι θέατρον-ἐγενήθημεν τῷ χόσμῳ, καὶ ἀγγέλοις καὶ ἀνθρώ-10 ποις. Ἡμεῖς μωροὶ διὰ Χριστὸν, ὑμεῖς δὲ φρόνιμοι ἐν Χριστῷ. ἡμεῖς ἀσθενεῖς, ὑμεῖς δὲ ἰσχυροί. ὑμεῖς ἔνδοξοι, ἡμεῖς δὲ ἄτιμοι.

Λυπουμένου, μάλλον δὲ ἐντρέποντος καὶ καταισχύνοντος ρήματα λέγει. Ώς γὰρ ὁρῶ, φησὶ, καὶ ἐξ ὧν ὑμεῖς ποιεῖτε, ήμεῖς οἱ ἀπόστολοι, ἔσχατοι πάντων παρὰ θεοῦ ἀποδείχθημεν, καὶ ἐπιθανάτιοι, τουτέςι, κατάδικοί τινες, εἰς τὸ φονεύεσθαι πάσιν εύχερεῖς. Ἡμεῖς-μέν οὖν εἰς τὸ πάσγειν κακῶς προχείμεθα. ύμεῖς δὲ ἤδη ἐβασιλεύσατε. Εξ ὧν γὰρ ύμεῖς έβασιλεύσατε ούτω ταχέως, ως νομίζω· (τοῦτο γὰρ λέγει τὸ. δοχῶ.) ήμεῖς γινώσχομεν, ὅτι ἔσχατοι εἰς τὸ κακῶς πάσχειν, κατακεκρίμεθα. Δυνατόν δὲ καὶ κατὰ ἀπόφανσιν καὶ ἐξ εὐθείας λαβεΐν τὸ ἡητόν. Δοχῶ γάρ, φησιν, ὅτι ὁ θεὸς ἡμᾶς τοὺς άποστόλους, ἐσχάτους κήρυκας καὶ διδασκάλους ὑμῶν προεστήσατο, μεθ' ους ουκ αν τις άλλους άλλαχόθεν ποθέν άναφανέντας όφείλει προσδέχεσθαι. Οὐ γὰρ ἄν εἴποιεν, ὅτι καὶ αὐτοὶ ἀπὸ Χριςοῦ ἀπεςάλησαν ἡμεῖς γὰρ ἐσμέν οἱ ἐπιθανάτιοι ἀποσταλέντες. Τὸ δε, οἱ ἐπιθανάτιοι, διχῶς ἀν νοηθείη· ἢ ὅτι καὶ οἱ κατ' αὐτὸν τὸν θάνατον κυρωθέντες εἶναι μαθηταὶ, συντάττων καὶ ξαυτόν τοῖς ἄλλοις μαθηταῖς, καὶ ἀπὸ τῶν πλειόνων ούτω πάντας όνομάζων. ή μεταρορικώς τὸ, ἐπιθανάτιοι. οίον, οι βέδαιοι, οι άληθινοί, μεθ' ούς ούκ είσιν άλλοι, άπο των έπιθανατίων διαθηχών αύται γάρ είσι βέθαιαι καὶ άμετακίνητοι αι τε γάρ πρό αὐτῶν, κοινοῦνται, και αί μετ' αὐτὰς δέ, πλασταί και κίξδηλοι, και άπόδλητοι νόμω τυγχάνουσι.

ΈΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Α΄. ΕΠΙΣΤΟΛΗΝ. 45 'Καὶ τὸ, δοχῶ, δὲ, οὐ δισταγμοῦ, ἀλλ' ἤθους ἐστὶν ἐμφαντικόν. Εἶτα, Καὶ πόθεν δῆλον, φησίν, ὅτι ἔσχατοι καὶ τελευταῖοι, καὶ μεθ' οὺς οὐκ ἔστιν ἄλλους ἄλλα κηρύσσοντας αποδειχθήναι; ὅτι θέατρον έγενήθημεν τῷ κόσμω, φησίν. ό κόσμος αὐτός, φησι, καὶ ή οἰκουμένη τοῦτο μαρτυρεῖ καὶ οὐ μόνον ἄνθρωποι, ἀλλὰ καὶ αἰ ἄνω τῶν ἀγγέλων τάξεις. Πῶς οὖν ὑμεῖς, ὡς ἀρχηγοὶ καινῆς διδασκαλίας καὶ καθηγηταὶ, φυσιοῦσθε καὶ ἐπαίρεσθε; Εἰ μέν γάρ, ἄ παρ' ἡμῶν παρειλήφατε, διδάσκετε, μαθηταί έστε, καὶ μάτην έφυσιώθητε εί δε έτερα, παρ' & παρειλήφατε, γινώσκετε, ότι ήμετς έσμεν, οθς έσχάτους και τελευταίους και έπιθανατίους ο θεός ἀπέδειξε. Πόθεν οὖν ὑμεῖς παρειληφότες διδάσκετε; Εί γὰρ ἡμεῖς ἐσμέν, ους ό θεός τελευταίους και έπιθανατίους αποστόλους απέδειξε, δήλον ότι, εἴ τι χρηστὸν παρειλήφατε μάθημα καὶ κατόρθωμα, έκ τῶν ἡμετέρων πόνων καὶ τῆς διδασκαλίας ὑμῖν προσγέγονεν. Είθε σὖν ἐν τούτοις ἐπλουτήσατε! εἴθε ἐβασιλεύσατε! ΐνα καὶ ἡμεῖς ὑμῖν, οἱ τὰ σπέρματα τῆς θεογνωσίας καὶ τῶν ἀρετῶν καταδαλόντες, συμδασιλεύσωμεν. Αλλὰ δέδοικα, μη ούχ ούτως έχη τὰ ὑμέτερα.—Τοὺς ἀποστόλους.] Εμφασιν έχει πολλήν τὸ, ήμᾶς τοὺς ἀποστόλους, τουτέστι, τους τοσαύτα ύπερ Χριστού πεπονθότας. "Οτι θέατρον έγενήθημεν.] Πῶς δέ, φησι, νομίζω, ὅτι ἔσχατοι ἐσμέν; ὅτι θέατρον τῷ κόσμῷ ἐγενήθημεν τουτέστιν, οὐκ ἐν μιᾶ γωνία πάσχομεν κακῶς, ἀλλὰ πανταχοῦ γης καὶ ὑμεῖς ήδη βασιλείαν όνειροπολεῖτε; Εξ ών δὲ περί τῶν ἀποστόλων ταῦτα λέγει, δείχνυσι την έκείνων οίνσιν ματαίαν και ψευδή. Καὶ ἀγγέλοις. Τοιαῦτα, φησὶν, ἡμῶν τὰ παλαίσματα, ὡς καὶ ἀγγελικῆς εἶναι θεωρίας ἄξια. Ἡμεῖς μωροὶ διὰ Χριστότ.] Καὶ τοῦτο ἐντρεπτικῶς. Ἡμεῖς, φησίν, ὡς ὁρῶ, μωροί έσμεν, τοιαύτα πάσχειν άνεχόμενοι. Ύχιεῖς δὲ φρότιμοι έστέ. Ούτω τὰ καθ' έαυτοὺς οἰκονομήσαντες, ὡς ἤδη καί βασιλεύειν ἐν Χριστῷ, ὅ ἐστιν, ἐν τοῖς κατὰ Χριστὸν πράγμα-

σιν. Εἶτα ἐπάγει, ὅτι καὶ ἀσθενεῖς καὶ ἄτιμοι, καὶ τῶν αναγκαίων ένδεεῖς. ύμεῖς δὲ πᾶν τούναντίον. τοῦτο κατασκευάζων. ὅτι ἡμᾶς μᾶλλον ἔδει, τοὺς κοπιάσαντας καὶ κεκμηκότας, ἀπολαύειν τῶν ἀγαθῶν, παρὸ ὑμᾶς τοὺς μὴ κοπιάσαντας εἰ δὲ ἡμεῖς οὅπω ἀπολαύομεν, ἀλλ' ἔτι ἐσμὲν ἐν τῷ πάσχειν κακῶς, πῶς ὑμεῖς ὡς ἤδη ἀμοιδῶν ἀπολελαυκότες διά τῶν χαρισμάτων, καὶ ὡς ἤδη τὴν βασιλείαν τῶν ούρανῶν ἔχοντες ἐν χερσὶν, (ἤνπερ ἄνω λέγει, ὅτι ἐβασιλεύσατε,) μέγα φρονείτε, καὶ ἀλαζονεύεσθε; 'Ημεῖς μωροὶ διὰ Χριστότ.] Τουτέστι, δι' αὐτὸν μωροί φαινόμεθα καὶ πάσχοντες· ύμεῖς δὲ ἐξ οἰήσεως, καὶ μὴ πάσχοντες, φαίνεσθε ἔχειν την τοῦ Χριστοῦ βασιλείαν. Εως δὲ κάτω, κατὰ εἰρωνείαν ό λόγος αὐτῷ προῆχται.

11 "Αχρι τῆς ἄρτι ὥρας καὶ πεινῶμεν, καὶ διψῶμεν, καὶ γυμνητεύομεν, καὶ κολαφιζόμεθα, καὶ ἀστα-

12 τοῦμεν, καὶ κοπιῶμεν, ἐργαζόμενοι ταῖς ἰδίαις χερσίλοιδορούμενοι, εύλογούμεν διωχόμενοι άνεχόμεθα.

13 βλασφημούμενοι, παρακαλούμεν ώς περικαθάρματα τοῦ χόσμου ἐγενήθημεν, πάντων περίψημα εως ἄρτι.

Εω, φησὶ, τὰ παλαιά· τὰ νῦν λέγω, ἐν οῖς ἐσμέν. Πρὸς τοὺς τρυφώντας λέγεται τὸ, καὶ κολαφιζόμεθα· πρὸς τοὺς πεφυσιωμένους τὸ, ἀστατοῦμετ, τουτέστι, διωχόμεθα στάσιν μὴ έχοντες. Ἐργαζόμετοι.] Ταῦτα ώς πρὸς τοὺς κέρδους ἕνεκεν καὶ πορισμοῦ ἐπιχειροῦντας τὸ κηρύσσειν. Ημεῖς, φησιν, κοπιώμεν έργαζόμενοι ταῖς ιδίαις χερσί. λοιδορούμενοι, διωκόμενοι, βλασφημούμενοι, οὐ δυσχαιρένομεν, άλλά χαίρομεν. διό καὶ εὐλογούμεν. Διωκόμενοι, ἀνεχόμεθα.] Τοῦτό ἐστι τὸ μωρόν γενέσθαι διὰ Χριστόν οι γὰρ ταῦκα πάσχοντες, καὶ μή ἀντιδρώντες, άλλὰ καὶ τοῖς χρηστοτέροις ἀμειδόμενοι, μωροί τοῖς ἀνθρώποις νομίζονται. 'Ως περικαθάρματα.] Τουτέστιν, ως ἀκαθαρσία, ως ἄτιμοι καὶ φευκτοὶ έγενήθημεν. Εἶτα, ἔνα μὴ νομίσωσιν, ὅτι αὐτοὺς αἰνίττεται (πολλὰ γὰρ ἦν

ύπομείνας εν Κορίνθω:) τοῦ χόσμου, φησίν, ούχ ύμῶν. Περιχαθάρματα δε, άντι του, άποψήγματα, και ώσπερ άποσαρώματα γεγόναμεν, ήγουν σκύδαλα, άπερ κοινῶς ἀποφιλοκαλήματα καλούνται. Υπό πάντων εὐτελιζόμενοι, καὶ πάντων άποκαθάρματα έσμεν, ὑποτιθέντες έαυτοὺς πᾶσιν ἀνθρώποις διὰ Χριστόν. Πάντων περίψημα.] Περίψημα λέγεται τὸ σάδανον, δ τοὺς ἱδρῶτας τοῦ κάμνοντος ἀποψύχει (1). Βαρυθυμούντος δε λέγει ρήματα, ΐνα πείση αὐτούς, μη φρονεΐν μέγα. Εἰ γὰρ ἡμεῖς, φησιν, οἱ ἀπόστολοι ἐν τούτοις, τί ὑμεῖς μέγα φρονεῖτε, ἐφ' οἶς ἐλάβετε χαρίσμασιν, ὡς ἤδη μεγάλοι τινές;  $^{\circ}Eω$ ς ἄρτι. ] Αντί τοῦ, Οὔτε γὰρ νῦν ἐπαύσαντο οἰ έπηρεάζοντες.

14 Οὐκ ἐντρέπων ὑμᾶς γράφω ταῦτα, ἀλλ' ὡς τέκνα 15 μου ἀγαπητὰ νουθετῶ. Ἐὰν γὰρ μυρίους παιδαγωγούς έχητε έν Χριστῷ, ἀλλ' οὐ πολλούς πατέρας εν γάρ Χριστῷ Ἰησοῦ διὰ τοῦ εὐαγγελίου

16 έγω ύμᾶς έγέννησα. Παραχαλώ οὐν ύμᾶς, μιμηταί μου γίνεσθε.

Ούχ ἵνα, φησὶ, καταισχύνω ὑμᾶς, ταῦτα ἔγραψα· ἀλλ' ἵνα νουθετήσω. Εί γὰρ ὡς τέκνα ἀγαπῶ, δῆλον ὅτι πάντα πρὸς ώφέλειαν ύμων ποιώ ού γάρ ώς μαθηταῖς, άλλ' ώς τέχνοις προσέχω. Έαν μυρίους παιδαγωγούς έχητε.] Πρός τούς διδασκάλους ἀποτείνεται, δεικνύς, ὅτι πολύ μᾶλλον αὐτούς άγαπᾶ, παρὸ οἱ νῦν ἐπιπηδήσαντες καὶ καταδιελόμενοι αὐτοὺς διδάσκαλοι. Τοῦτο δὲ δῆλον, φησι, καὶ ἐξ αὐτῶν τῶν ὀνομάτων οι μέν γάρ, παιδαγωγοί είσιν έγω δέ, πατήρ. Έν Χριστῷ.] Οὐδὲ ἐκείνους ἔπληξε, προσθείς τὸ, παιδαγωγοὺς ἐν Χριστῷ. Ἐν γὰρ Χριστῷ Ἰησοῦ.] Οὐα ἐμαυτῷ, φησι, τοῦτο

<sup>(1)</sup> Περίψημα, κατά τους λεξικογράφους, το περικατάμαγμα· η το καταπάτημα, τὸ ὑπὸ τὰ ἔχνη των ποὸων πάντων καταπατούμενου ἢ, κατὰ τὸν Ζωναράν, τὸ ἀπορριπτούμενον σχύδαλον, ὡς περιττόν ἀπὸ μεταφοράς τῶν τὰς τραπέζας αποψώντων μετά το φαγείν. Έστι δε ένταθθα περίψημα, ανθρωπος εύτελης, φαύλος και απόθλητος.

λογίζομαι, άλλὰ τῷ Χριστῷ. Ἐρὼ ὑμᾶς ἐγέττησα.] Τοιγαροῦν καὶ οἱ διδάσκαλοι ὑμῶν παρ' ἐμοῦ ἔμαθον, ἄπερ ὑμῖν λέγουσιν. Ἐρέττησα δὲ λέγων, ἢ τοῖς τῆς φύσεως ὀνόμασι χρῆται
τὴν ἀγάπην ἐνδεικνύμενος· ἢ ὅτι διὰ τοῦ κηρύγματος ἐγὼ
ὑμᾶς ἐγέννησα ἐν τῷ βαπτίσματι. Παρακαλῶ οὖτ ὑμᾶς, μιμηταί μου γίτεσθε.] Δίκαιοι τοίνυν ἐστὲ, μιμεῖσθαί με ἄτε
πατέρα. Οὐκ ἐπαίρων ἐαυτὸν λέγει τοῦτο, ἀλλὰ δεικνὺς, εὐχερῆ αὐτοῖς εἶναι τὴν αὐτοῦ μίμησιν. Εἰ γὰρ ἐγώ, φησι, Χριστὸν
γιιμοῦμαι, πῶς οὐχὶ ὑμεῖς ἐμέ;

17 Διὰ τοῦτο ἔπεμψα ὑμῖν Τιμόθεον, ὅς ἐστι τέκνον μου ἀγαπητὸν καὶ πιστὸν ἐν Κυρίω, ὅς ὑμᾶς ἀναμνήσει τὰς ὁδούς μου τὰς ἐν Χριστῷ, καθὼς πανμνήσει τὰς ὁδούς μου τὰς ἐν Χριστῷ, καθὼς πανμου δὲ παση ἐκκλησία διδάσκω. Ὠς μὴ ἐρχομέσου δὲ μου πρὸς ὑμᾶς, ἐφυσιώθησάν τινες. Ἐλεύσομαι δὲ ταχέως πρὸς ὑμᾶς, ἐὰν ὁ Κύριος θελήση, καὶ γνώσομαι οὐ τὸν λόγον τῶν πεφυσιωμένων, 20 ἀλλὰ τὴν δύναμιν. Οὺ γὰρ ἐν λόγω ἡ βασιλεία τοῦ θεοῦ, ἀλλ' ἐν δυνάμει.

Διὰ τοῦτο ἔπεμψα ὑρῖν Τιμόθεον.] Ἐπειδὴ ὡς τέχνων χήδομαι ὑμῶν. Θς ἐστι τέχνον μου ἀγαπητόν.] Τήν τε πρὸς Τιμόθεον ἀγάπην ἐμφαίνει, κἀκείνους παρασκευάζει, αἰδεσίμως
αὐτὸν ἰδεῖν. Καὶ πιστὸν ἐν Κυρίω.] Οὐχ ἀπλῶς, φησὶ, πιστὸν
εἰς σαρχικὰ πράγματα, ἀλλ', ἐν Κυρίφ, τουτέστιν, ἐν τοῖς
κατὰ Χριστὸν πράγμασιν. Θς ὑμᾶς ἀναμνήσει.] Οὐκ εἶπε,
διδάξει, ἵνα μὴ δυσανασχετήσωσιν, ὡς παρὰ Τιμοθέου, νέου
ὄντος, μαθησόμενοι. Τὰς ὁδούς μου.] Τουτέστιν, οὐδὲν
ἴδιον εἶπη, ἀλλὰ τὰ ἐμά. Θδούς δέ, φησι, τὰς οἰκονομίας,
τὸ κήρυγμα, τοὺς κινδύνους, τὰ ἔθη τὰ ἀποστολικὰ, τοὺς νόμους τοὺς θείους, ἐν οἶς περιπατεῖ. Εἶτα ἀνάγων τὸν λόγον,
Τὰς ἐν Χριστῷ, φησὶ, τουτέστι, τὰς μηδὲν ἐχούσας ἀνθρώπινον. Οὐδέν, φησι, καινὸν ὑμῖν εἴπη, ἀλλὰ καθώς πανταχοῦ
ἐν πάση ἐκκλησία διδάσχω, ἤτοι τὰς ἐν ἐκάστη ἐκκλησία

EIE THN IIPOE KOPINGIOYE A'. ERISTOAHN. 49 διδασκαλίας μου. 'Ως μη έρχομέτου δέ μου.] Επειδή είπε, Πέμπω Τιμόθεον, ΐνα μη ράθυμότεροι γένωνται, ώς αὐτοῦ μή μέλλοντος ἀπιέναι, διορθοῦται αὐτὸ, ἐπάγων τὸ, Ἐλεύσομας δέ. Ἐφυσιώθησάν τινες.] Ἡσαν τινές, κατὰ τὸ εἰκὸς, έαυτοὺς έπιδεδωχότες, ή έπι γνώσει, ή έπι δίφ, ή έπι τινι των πνουματικών αλαζονευόμενοι. Εἶτα ἔνθεν κενοδοξία καὶ φυσίωσις παρυπέστη. Τή οὖν ἀπουσία τοῦ διδασκάλου, μηδενός ὄντος τοῦ ἐλέγχοντος καὶ διορθουμένου, ἦσαν πεφυσιωμένοι. Είζεύσομαι δέ.] Τὸ, Ἐλεύσομαι ταχέως πρὸς ὑμᾶς, πτοοῦντός έστι καὶ φοδουμένου, τούτους νήφειν καὶ κατεστάλθαι παρασκευάζοντος. Καὶ γνώσομαι.] Ισως καὶ ἐκόμπαζόν τινες ὡς τέλειοι καὶ πνευματικοί· άλλά, φησιν, έρχόμενος, ἔχω γνῶναι, εί περί έαυτῶν χομπάζετε. Τοῦτο γὰρ οὐδενὸς ἄξιον, τὸ χομπάζειν μόνον δίχα έργων άλλ' εἰ ἄξια τῶν λόγων τὰ ἔργα. οὐ γὰρ λόγων χρεία, ἀλλὰ τοῦ ἔργον ποιεῖν πνευματικόν. οὐ γὰρ λόγοι χωρὶς ἔργων είσενέγχοιεν ἂν είς τὴν δασιλείαν τῶν οὐρανῶν, ὅπερ λέγει εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ. Οὐ γὰρ ἐν λόγφ ή βασιλεία τοῦ θεοῦ, άλλ' ἐν δυνάμει, τουτέστιν, ἐν τῷ ἐπιδείζει τῶν ἔργων.

### ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Β΄.

Κατὰ πόρνων καὶ πορνείας, καὶ τῶν τού-

21 Τί θέλετε; ἐν ράβδω ἔλθω πρὸς ὑμᾶς, ἢ ἐν ἀγάπη, ΚΕΦ. V, Ι πνεύματί τε πραότητος; "Ολως ἀχούεται ἐν ὑμῖν πορνεία, καὶ τοιαύτη πορνεία, ἤτις οὐδὲ ἐν τοῖς ἔθνεσιν ὀνομάζεται, ὥστε γυναῖκά τινα τοῦ 2 πατρὸς ἔχειν. Καὶ ὑμεῖς πεφυσιωμένοι ἐστέ; καὶ οὐχὶ μᾶλλον ἐπενθήσατε, ἵνα ἔξαρθἢ ἐχ μέσου ὑμῶν ὁ τὸ ἔργον τοῦτο ποιήσας;

Υμεῖς, φησι, τούτων κύριοι ἐστὲ, ἢ ράθυμοῦντες εἰς οργήν με (ΤΟΜ. Δ'.)

και τιμωρίαν έγετραι, ώς τον Πέτρον ὁ Ανανίας (α), και έμε αὐτὸν ὁ Ελύμας (δ), ή οπουδάζοντες καὶ νήφοντες, εἰς ἀγάπην. Έν πνεύματι πραύτητος. Ενι γάο και πνεύμα αύστηρότητος καὶ τιμωρίας άλλ' ἀπό τῶν χρηστοτέρων αὐτό καλεῖ. ' Αχούεται έν ύμιν. ] Κοινὸν πάντων ποιεί τὸ ἔγκλημα, ἵνα μή ραθυμήσωσεν ώς άλλότριοι του πλημμελήματος. Έν ύμῦν δέ, φησι, τουτέστι τοῖς πιστοῖς, τοῖς τοσούτων εὐεργεσιῶν άπολαύσασι. Καὶ οὐκ εἶπε, Πράττεται, ἀλλ' ἐκ περιουσίας, Αχούεται. Τὸ δὲ, ὅλως ἀχούεται, ὡς ἐκπεπληγμένου ἐπὶ τῆ φήμη και ἀσγάλλοντος. Φεῦ τῆς ἀτοπίας! "Ολως ἀκούεται" όλως έπὶ γλώσσης τινῶν ταῦτα λέγειν περὶ ὑμῶν ἐγκατέσκηψεν. Οὐδὲ ἐν τοῖς ἔθνεσιν. Απὸ τῶν ἐθνικῶν, τουτέςι, τῶν άπίστων, όνειδίζει τοῖς πιστοῖς. Εί δὲ παρ αὐτοῖς οὐδὲ όνομάζεται, τί αν εξποιτις ένθα και πράσσεται; Εί δε α πράττεται έν τοῖς ἔθνεσι, ταῦτα ἐν ὑμῖν καὶ μόνον ἀκουόμενα μέγα ὄνειδος φέρει, τὸ καὶ ὁμοίως ἔντε τοῖς ἔθνεσι καὶ ἐν ὑμῖν τοῖς πιστοῖς τοιαύτα αΐσγη πράττεσθαι, πόσην την κατηγορίαν αύξει; Εί δε τούτο, τὸ πράττεσθαι ἐν ὑμῖν, ἀ μηδ' ἐν ἐκείνοις, τίνα κακίαν οὐχ ύπερακοντίζει; "Ωστε γυναϊκά τινα τοῦ πατρὸς ἔγειν.] "Ισως μητρυιάν. Πεφυσιωμένοι έστέ. Η γαρ έχείνου πλημμέλεια, κοινην φρειγεν ρίτι αισχρινών λεκλιματι. κών οξ δροσιούσθε, ξο, οξε έχαστος κατορθούν δοκεί. Εάν δε ήτε οίκειωμένοι το έκείνου πλημμέλημα, ως ύμετέρου μέρους, ἐπενθεῖτε ἄν ἐπειδή εἰς τὸ. κοινὸν τῆς ἐκκλησίας ἡ βλάδη προεχώρησεν. Ίτα ἐξαρ $\theta$ ῆ. ] Διὰ τί ἐπενθήσαμεν ἄν; ὡς έξ ἀντιθέσεως. Διὰ τί; Οὐχ ἵνα ἐκδάλητε, άλλ' ἔγα έξαρθη, ὡς ἐπὶλοιμοῦ τινος ὡς εἰ εἶπεν. Εὐχῶν και πένθους γρεία, ΐνα έξαρθη έκ μέσου ύμιων ό λοιμός ούτος. 'Ο τό έργον τοῦτο ποιήσας.] Οὐ λέγει τὸ ὄγομα: ὅπερ εἰώθαμεν επειτών σφόδρα άπόπων ποιείνι οίον και την προσηγορίαν ώς βιολωσικόν παραιτούμενος.

3 Έγω μέν γαρ ως άπων τῷ σώματι, παρών δὲ τῶ πνεύματι, ήδη κέκρικα ώς παρών, τὸν ούτω τούτο 4 κατεργασάμενον, εν τῷ ὀνόματι τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ίησοῦ Χριστοῦ, συναχθέντων ύμῶν καὶ τοῦ ἐμοῦ πνεύματος, σύν τη δυνάμει του Κυρίου ήμων Ίησου 5 Χριστοῦ, παραδοῦναι τὸν τοιοῦτον τῷ σατανῷ εἰς όλεθρον της σαρχός, ίνα τὸ πνεύμα σωθή έν τή 6 ήμερα τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ. Οὐχαλὸν τὸ χαύχημα ύμῶν.

Επείγεται έκδιωξαι αύτον, και ούδε την σωματικήν αύτου παρουσίαν άναμεῖναι αὐτοὺς δούλεται. Παρών δὲ τῷ πνεύματι.] Λείκνυσεν έαυτὸν πνεύματε παρόντα, δεδοικώς, μή τε ετερον βουλεύσωνται περί τὸ ἐκβαλεῖν αὐτόν· καί φησιν· "Ηδη κέκρικα. Μηδείς τοίνον ἀναδαλέσθω· ή έμη κρίσις ή κατ' αὐτοῦ ήδη πέπηγεν. Τὸν οὕτω τοῦτο κατεργασάμενον. ] Αλλοι οὕτως ἀνέγνωσαν. Τὸν ούτω τοῦτο κατεργασάμενον ἐν τῷ ὀνόματι τοῦ Κυρίου ήμων Ίησου Χριστού τουτέστι Τον είς το όνομα τοῦ Χριςοῦ ἐνυβρίσαντα, καὶ μετὰ τὸ ἀξιωθῆναι τῆς Χριστοῦ έπωνυμίας τοιαύτα τολμήσαντα, παράδοτε τῷ σατανᾶ (1). Συναχθέντων ύμων.] Ίνα μή δόξη αὐθαδείας εἶναι τὸ, "Ηδη κέκρικα, και αύτοὺς λαμδάνει κοινωνοὺς έν τῷ λέγειν, Συναχθέντων ύμων καὶ τοῦ έμοῦ πνεύματος, τουτέστι τῆς έμης ἀοράτου ἐπιδημίας. Εἶτα ἐπάγει· Ἐν τῷ ὀνόματι τοῦ Κυρίου ήμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ. Τουτέστι, κατὰ θεὸν συνάχθητε καὶ κρίνατε, μὴ ἀνθρωπίνη πρὸς αὐτὸν αἰδοῖ ἢ τιμῆ

<sup>(</sup>a) Hoak. E., 3. 5. (6) Hoak. II', 8. 11.

<sup>(1) «</sup> Τενές δὲ οῦτως ἀναγινώσκουσι. Τ ολ οῦ τω τοῦτο κατεργασάμενον έν τῷ ὀνόματι τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ίναο ῦ Χριστοῦ καὶ ὑποςτίξαντες ένταῦθα, ἢ μέσην θέντες, οὕτως ἐπάγουσι τὸ ἐξῆς, λέγοντες. Συναχ θέντω ν το φτινοτίτου έμου πεύματος παραδούναι τόν τοιούτον τῷ σατανά καί φατι, την έννοιαν ταύτηνείναι της τοιαύτης αναγνώσεως. Τὸν τοῦ το κατερ γασάμενον εν τῷ ὀνόματι τοῦ Χριστοῦ παράδοτε τῷ σα τανῷ τουτέστι, τὸν εἰς τὸ ὄνομα τοῦ Χριστοῦ ἐνυβρίσαντα, τον μετὰ τὸ γενέσθαι πιστον καὶ ἐπώνυμον ἐκείνης τῆς προσηγορίας τοιαῦτα τολμήσαντα, παράδοτε τῷ σατανᾶ. Ἐμοὶ δὲ ἡ προτέρα ἀληθεστέρα ἔκδοσις εἶναι δοκεῖ ποία δὲ αΰτη; Έντῷ ὀνόματιτοῦ Κυρίου συναχθέντων ὑμῶν, τουτέςιν, αὐτοῦ τοῦ ὀψήματος ὑμᾶς συνάγοντος, ὑπέρ οὖ συνέρχετθε, καὶ το ὑ ἐμοῦ πν εύ ματος.» Χρυσόστομος.

κατεχόμενοι δέδοικε γάρ, μή τι έτερον κρίνωσι. Καὶ τοῦ έμου πτεύματος. Πάλιν επέστησεν αὐτοῖς έαυτόν καὶ οὐ μόνον τοῦτο, ἀλλὰ καὶ τὸν Χριςὸν, ἵνα, ὅταν κρίνωσιν, ὡς τοῦ Χριςοῦ καὶ αὐτοῦ παρόντος, ἀδέκαστον ἐξενέγκωσι ψῆφον. Εἰς όλεθρον τῆς σαρχός.] Θρον τίθησι τῷ σατανᾳ, καὶ οὐκ ἐᾳ αὐτὸν περαιτέρω προέῆναι, δηλαδή μόνον τοῦ σώματος ἄψασθαι, μή και της ψυγης. δμοιον έν τῷ ἰώδ φησιν ὁ θεός. " Πλην της ψυχης αὐτοῦ μη ἄψη (α). " Καλῶς δὲ τὸ, Εῖςόλεθρον τῆς σαρχός οἶον, ἵνα νόσω αὐτὸν τήξη. ἐπειδὴ γάρ ἐκ τοῦ σώματος καὶ τῆς τρυφῆς αἱ ἐπιθυμίαι, τὸ σῶμα κολασθήναι καὶ νεκρωθήναι δούλεται. Ττα τὸ πτεῦμα σωθ $\tilde{\eta}$ . Ίνα, φησίν, ή ψυχή σωθή τούτω γάρ τῷ τρόπω καὶ τὸ σῶμα σωθήσεται. - Καὶ άλλως εἰς τὸ, "Ινα τὸ πνεῦμα σωθῆ, τουτέστι τὸ πνεῦμα τὸ ἄγιον σωθη αὐτῷ, καὶ μὴ ἀναχωρήση, ὡς έξ ἀσεβοῦς (τ). Τοῦτο δὲ κηδομένου μᾶλλον, ἢ τιμωρουμένου έστίν.—Οὐ καλὸν τὸ καύχημα ὑμῶν.] Αἰνίττεται, ὅτι αὐτοὶ αὐτὸν οὐκ εἴασαν μετανοῆσαι, καυχώμενοι εἰς αὐτόν. Ἰσως γὰρ τών παρά σφίσι σοφών εξς ήν οδτος.

6 Οὐκ οἴδατε, ὅτι μικρὰ ζύμη ὅλον τὸ φύραμα ζυ-7 μοῖ; Ἐκκαθάρατε οῦν τὴν παλαιὰν ζύμην, ἵνα ἦτε νέον φύραμα, καθώς ἐστε ἄζυμοι· καὶ γὰρ τὸ πά-

8 σχα ήμῶν ὑπὲρ ἡμῶν ἐτύθη, Χριστός. Ὠςτε ἑορτάζωμεν, μὴ ἐν ζύμη παλαιᾶ, μηδὲ ἐν ζύμη κακίας καὶ πονηρίας, ἀλλ' ἐν ἀζύμοις εἰλικρινείας καὶ ἀληθείας.

Καὶ αὐτῶν κήδεται. Καὶ γὰρ ἀμελούμενον, φησι, τὸ κακὸν, καὶ τῷ λοιπῷ λυμαίνεται τῆς ἐκκλησίας σώματι, διὰ τὸ καὶ ἔτέρους αὐτὸ μιμεῖσθαι. Ποπερ γὰρ ζύμη, μικρὰ οὖσα, ἄπαν τὸ φύραμα ζυμοῖ, καὶ εἰς ἄπαν ἀναχεῖται· οὕτω καὶ ἡ τούτου ἀμαρτία πρὸς ἐαυτὴν ἐπισπᾶται πολλούς. Ἐκκαθάρατε οῦν τὴν

παλαιάν ζύμην. Τουτέστι, τους τὰ τοιαῦτα πράσσοντας. Παλαιάν δε αύτους ζύμην καλεῖ, ἡ διὰ το σεσηπέναι τῆ άμαρτία, ή ὅτι ἐν Χριςῷ πάντες καινή κτίσις μόνη δὲ ἡ άμαρτία παλαιά. Τὸ δὲ, ἐκκαθάρατε, τὴν ἀκριδῆ δηλοῖ κάθαρσιν. Ίνα ἦτε νέον φύραμα. Γ΄ Ινα πάντες ἦτε τοῦ νέου φυράματος. Νέον γάρ οίδεν ἄνθρωπον ή Γραφή τὸν ἐνάρετον παλαιὸν δέ, τὸν ἀσεδῆ. Δηλοῖ δὲ, ὅτι οὐ πολλοὶ ἦσαν παρ' αὐτοῖς ἀμαρτωλοί. Ίνα, φησίν, ήτε, τουτέςιν, έκτὸς της παλαιάς ζύμης έκείνης, περί ής εἶπον. Καθώς ἐστὲ ἄζυμοι.] Τουτέστι, καθώς χρέος ύμιν έστιν άζύμοις είναι, τουτέστι, χωρίς ζύμης. Πόθεν δε δηλον, ότι άζυμοι όφείλομεν εΐναι; Αύτόθεν φανερόν. Καὶ γὰρ τὸ Πάσχα ἡμῶν ὑπὲρ ἡμῶν ἐτύθη, Χριστός. ησπερ οὖν οἱ ἐν τῷ νόμῷ βιοῦντες, θυομένου αὐτοῖς τοῦ προσκαίρου καὶ ἀλόγου ἀμνοῦ, ἐν ἐπτὰ ἡμέραις ἄζυμοι ἦσαν· (οὐ γὰρ ἐξῆν. αὐτοῖς έζυμωμένον οὕτε ἔχειν οἴκοι, οὕτε φαγεῖν·) οὕτω καὶ ήμεῖς, τοῦ αἰωνίου καὶ λογικοῦ ἀμνοῦ, τοῦ αἵροντος τὴν ἀμαρτίαν τοῦ κόσμου, ὑπέρ ἡμῶν τυθέντος. (τοῦτο γάρ ἐστι τδ ήμετερον Πάσχα· ) όφείλομεν άζυμοι άεὶ και καινόν φύραμα είναι, μηδέν της παλαιάς ζύμης, ήτοι της άμαρτίας, έαυτοις συνεπιφερόμενοι. Όρα δέ, πῶς καταλλήλως καὶ προσφυῶς ἐπέμεινε τη τροπη. Επειδή γάρ τοῦ πεπορνευκότος την άμαρτίαν ζύμην ἐκάλεσεν, ἐμφαίνων, ὅτι, μὴ ἐκκαθαιρομένης ταύτης, ταχύ καὶ τὸ ἄλλο συναναζυμοῦται φύραμα, ἀκολούθως ήρμοσε καί τὰ ἐφεξῆς, ζύμην παλαιάν, καί νέον φύραμα, και άζύμους, τὰς ἀρετὰς καὶ κακίας τούτοις τοῖς ὀνόμασιν ὑποδηλων. - Καὶ γὰρ τὸ Πάσχα. ] Ο, γὰρ, σύνδεσμος αἰτιολογικός. Επὶ αιτία οὖν κεῖται. Τὸ γὰρ Πάσχα ἡμῶν ὑπερ ἡμῶν ἐτύθη, Χριστός. Επειδή γάρ ο νόμος διαγορεύει μετά την τοῦ πρωτοτόχου θυσίαν εν τῷ Πάσχα έπτὰ ἡμέρας ἄζυμα ἐσθίειν (α), φησίν, ότι τύπος ἦν έχεῖνα τὰ ἄζυμα τοῦ ἡμᾶς μὴ ἔχειν έν

<sup>(</sup>a) Ἰωσ Α΄, 12. (1) Ο Θεοδώρητος. «Πνεϋμα δε ένταϋθα οὐ τὴν ψυχὴν καλεῖ, ἄλλὰ τὸ χάρισμα. Ταῦτα γάρ, φησι, πάντα ποιώ, ἔνα τοῦτο ἐν αὐτῷ φυλαχθῆ ἔκς τῆς τοῦ Σωτῆρος ἡμῶν ἐπιφανείας.»

<sup>(</sup>α) Έξοδ. ΙΒ΄, 15. ΙΓ΄, 6. Λευϊτ. ΚΓ΄, 6-

έαυτοῖς τι τῆς κακίας, περί ῆς φησιν ὁ γὰρ Χριστὸς τυθείς, είς τύπον τοῦ πρωτοτόχου ἀμνοῦ τέθυται. Επάναγκες οὖν. καὶ ήμᾶς τὸν τύπον τῶν ἀζύμων πληροῦν ἐν τῷ ἐκκαθαίρειν έαυτους από της ζύμης της πονηρίας, ένα τελείως έπιτελεσθή το νοπτον Μάσχα. Ύπερ ημών ετύθη, Χριστός.] Πάλιν εύεργεσιών μέμνηται. "Ωστε έυρτάζωμεν. ] Εορτάζειν γάρ γεή έπὶ ταῖς μεγάλαις δωρεαῖς. Μὴ ἐν ζύμη παλαιᾶ. Τῆ τροπῆ ένεμεινεν, ώσανει λέγων. Μή έν πονηρώ και κακώ βίω. άλλ' έν βίφ μη έχοντι ἐπιμιζίαν τῆς παλαιᾶς ἐκείνης ζύμης τῆς ὀξώδους καί σεσηπυίας τουτέστιν, έν καθαρώ και άκιθδήλω βίω. τούτο γάρ έστιν τὸ, ἐν ἀζύμοις εἰλικρινείας καὶ ἀληθείας.

9 "Εγραψα ύμεν έν τη έπιστολη. Μή συναναμίγνυσθαι 10 πόρνοις. Καὶ οὐ πάντως τοῖς πόρνοις τοῦ χόσμου τούτου, η τοῖς πλεονέκταις, η άρπαξιν, η είδωλογατραις. εμεί φωεινετε αρα εχ του χροίτου εξεγβείν

Ποῦ ἔγραψεν; ἐν οἶς λέγει Καὶ οὐχὶ μᾶλ.lor ἐπενθήσατε, ΐνα εξαρθή έχ μέσου ύμῶν ὁ τοιοῦτος ούχὶ ὁ δεῖνα, ἢ ὁ. δεῖνα, ἀλλ' ὅστις ἂν ἢ τοιοῦτος· καὶ πάλιν· Ἐκκαθάρατε την παλαιάν ζύμην ούχι τήνδε ή τήνδε, άλλ' όλην την παλαιὰν ζύμπν. Λαδών γὰρ ἀφορμὴν ἀπὸ τοῦ ένὸς, τοῦ πεπορνευκότος, έπὶ τὸ κοινὸν ἀνεβίβασε τὸν λόγον, τουτέστιν, ἐπὶ πάντα πόρνον. Κάκεῖθεν πάλιν κοινότερον ἔτι τὸν λόγον ἀποφαίνων, ἐπάγει τὸ αὐτὸ παράγγελμα καὶ ἐπὶ τῶν τὰ ὅμοια. πλημμελούντων, οίον, πλεονεκτούντων, είδωλολατρούντων, καί εί τι δμοιον. Τοῦς πόρνοις τοῦ κόσμου τούτου. Ινα μη νομίσωσιν όφείλειν καὶ τοῖς τῶν Ελλήνων πόρνοις (ὅπέρ ἐστι, τοῖς πόρτοις τοῦ κόσμου τούτου.) μή συναναμίγνυσθαι. ὅπερ. την αδύνατον τοις πόλιν οίχουσι διορθούται αύτό. Τὸ δέ, πάντως, ενταύθα, επί ομολογουμένου κεῖται πράγματος. Έπελ οφείλετε ἄρα.] Μετὰ τοῦ δυνατοῦ, καὶ τὸ εὔκολον ἔχειν σπουδάζει δεϊξαι την νομοθεσίαν. Μη κρίνετε τους πόρνους του κόσμου τούτου, ήγουν, τοὺς εἰδωλολάτρας ἐπεὶ χρέος ἔχετε έξ αὐτῶν έξελθεῖν άλλὰ κρίνετε καὶ ἀνακρίνατε πιζὸν πόρνον.

11 Νυνί δὲ ἔγραψα ύμῖν, μὴ συναναμίγνυσθαι, ἐάν τις, άδελφός ονομαζόμενος, η πόρνος, η πλεονέκτης, η ειδωλολάτρης, η λοίδορος, η μέθυσος, η αρπαξ.

12 τῷ τοιούτῳ μηδὲ συνεσθίειν. Τί γάρ μοι καί τους 13 έξω χρίνειν; Ούχι τους έσω ύμεῖς χρίνετε; Τους δε έξω ο θεός χρινεί. Και έξαρείτε τον πονηρόν έξ

ύμῶν αὐτῶν.

Τό, οπομαζόμενος, τινές μέν, τῆ προηγουμένη λέξει συνάπτουσι, καὶ δηλούσθαι βούλονται δι' αὐτοῦ, ὅτι Αδελφὸς μέν όνομαζόμενος, και μέχρι κλήσεως έχων την κοινωνίαν, τῷ όντι δε διά των έργων έχθρος υπάρχων, και διϊστάμενος. Εμοί δε εὐ ἔγειν δοκεῖ, καὶ εἴ τις αὐτὸ τοῖς ἐπομένοις συνάψας έκλάβοι, οὐκέτι τοῦ, ὀνομαζόμενος, τὴν αὐτὴν σημαίνοντος έννοιαν, άλλα τουναντίον, τον έπι προδήλοις τοις έργοις ήδη, και παρά πᾶσι κατά τὰ οίκεῖα ἔργα ὀνομαζόμενον. Και γάρ ή της λέξεως αύτη σημασία, ώσπερ καὶ άλλαι πολλαὶ λέζεις, διγή σχίζεται ένίστε μέν, ώς έφημεν, τον μόνω κοινωνούντα τῷ ὀνόματι παραδηλούσα. ἐνίοτε δέ, τὸν εἰς ἄκρον έλθόντα τῆς πράξεως, ώστε καὶ τὴν κοινὴν προσηγορίαν εἰς έαυτὸν ἐπισπάσαντα, ἐκ ταύτης μᾶλλον ἢ ἐκ τοῦ κυρίου ὀνόματος ἐπιγινώσκεσθαί τε καὶ ὀνομάζεσθαι. Τὸν οῦν τοιοῦτον πόρνον και πλεονέκτην και λοίδορον και μέθυσον, τουτέστι, τὸν πρόδηλον καὶ φανερὸν οὕτως, ὥστε παρὰ πᾶσι καὶ γινώσκεσθαι και ὀνομάζεσθαι, τοῦτον ἐκτρέπεσθαι παρακελεύεται, και μηδέ συνεσθέειν αὐτῷ, μήτε κοινολογείσθαι, μήτε συναναστρέφεσθαι· ούχὶ δε τον υπ' ενίων υποψιθυριζόμενον λ λοιδορούμενον. Διὸ σοφῶς ἄγαν καὶ δραστηρίως τοῖς ἄλλοις άτόποις έργάταις συνηψε καὶ τὸν λοίδορον, ἵνα τὸ αὐτὸ εἰδώς έχειν ἐπιτίμιου, ὅπερ ὁ πόρνος καὶ ὁ εἰδωλολάτρης, ὅσον είς τὸ ὑπὸ πάντων ἀποτρόπαιος εἶναι, χαλινοῖ τὴν γλῶσσαν. καὶ κατέχη, καὶ μὴ ἐπαφίησιν αὐτὴν καταδόσκεσθαι , τοὺς τῶν πλησίων βίους. Καὶ τὸ, εἰδωλολάτρης, δὲ διὰ τοῦτό μοι

#### ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ $\Gamma'$ .

Περὶ τοῦ μὴ δεῖσθαι διχῶν, καὶ ταῦτα ἐπὶ ἀπίστων ἐν ὧ, περὶ τοῦ μὴ πορνεύειν.

ΚΕΦ. VI, 1. Τολμά τις ύμων, πράγμα έχων πρός τὸν ετερον, κρίνεσθαι ἐπὶ τῶν ἀδίκων, καὶ οὐχὶ 2 ἐπὶ τῶν ἀγίων; Οὐκ οἴδατε, ὅτι οἱ ἄγιοι τὸν κόσμος κρινοῦσι; καὶ εἰ ἐν ὑμῖν κρίνεται ὁ κόσμος, 3 ἀνάξιοί ἐςε κριτηρίων ἐλαχίστων; Οὐκ οἴδατε, ὅτι ἀγγέλους κρινοῦμεν; μήτιγε βιωτικά;

Ορα, ότι ως έπὶ ωμολογημένων ποιεῖται τὴν κατηγορίαν, καὶ εύθὺς ἐκ προοιμίων θυμὸν ἐνδείκνυται, καὶ τόλμαν καλεῖ τὸ πράγμα καὶ παρανομίαν. Τούτων ούτω, φησὶ, κατὰ τὸ προσῆχον έχόντων, και τοὺς μεν εν ύμιν ἀδελφοὺς κρίνειν έχόντων την έξουσίαν, έπι δε τους έξω τοῦτο πράττειν οὐ συγγωρουμένων, τολμά τις τους έξω καλείν κριτάς ύμιν αὐτοίς γενέσθαι, καὶ οὐ καταδύεται κᾶν εἰς λογισμούς τοῦτο λαβεῖν; οἰ πιστοί τους ἀπίστους ξαυτοῖς καθίσουσι κριτάς; ἐκλέξονται δὲ ἀντὶ τῶν άγίων τοὺς ἀδίχους; Σφοδρῶς δὲ τοῦτό φησι, πανταχόθεν ἀσφαλιζόμενος, περιστέλλειν έαυτούς, καὶ μὴ διδόναι τοῖς ἀπίστοις λαδήν ἐν μηδενὶ, μήτε δικαζομένους, μήτε άλλο τι των ού σεμνών καὶ είρηνικών διαπραττομένους. Τοῦτο γὰρ οὕτε τὸ ὄνομα τοῦ θεοῦ Ελασφημεῖσθαι δι' αὐτούς παρεσκεύαζεν, κάκείνους έποίει πρός τον έρωτα καὶ τὸν θειασμὸν τῆς θρησκείας διανίστασθαι. — Κρίτεσθαι έπι τῶν ἀδίκων. ] Οὐκ εἶπεν, ἐπὶ τῶν ἀπίστων ἀλλ', ἐπὶ τῶν άδίκων οῦ γὰρ πρῶτον ὁ δικαζόμενος τυχεῖν βούλεται, τουτέςι, τῶν δικαίων, τοῦτο δείκνυσιν αὐτὸν οὐ τυγχάνοντα ἄδικοι γάρ, φησιν, εἰσίν οἱ κρίνοντες. Πλην σημειωτέον, ὅτι περὶ Ελλήνων εξρηται δικαστών. Καὶ οὐχὶ ἐπὶ τῶν ἀγίων; ] Τολμᾶ τις ύμων ποιείν τοιούτον πράγμα; έχων κρίνεσθαι μετά άδελφού, οὐ

δοκεῖ ἐνταῦθα συναριθμῆσαι, διδάσκων καὶ ἀσφαλιζόμενος, ώς, εί καὶ μέγα είη καὶ τῶν ἀτοπωτάτων, ἐν ῷ τινὲς αἰτιῶνται τὸν ἄνθρωπον, μὴ ἢ δὲ εἰς φῶς ἠγμένον τὸ τόλμημα, ουδ' ούτω χρη τον τοιούτον έξ υποψίας μόνης έκτρέπεσθαι. έπεὶ ούτω γε ἄν ταῖς εἰς ἀλλήλους ὑποψίαις καὶ διαδολαῖς εξεθεριζόμενοι οι άνθρωποι, είς πολεμίων, μάλλον δε είς θηρίων, βίον την πολιτείαν αὐτοῖς μεταστήσονται άλλ' ἐκεῖνον δεῖ έαυτῶν ἐξαίρειν καὶ ἀποχωρίζειν, ος ἐπίδηλος καὶ τοῖς ἔργοις καὶ τῆ παρὰ πάντων ὀνομασία καθέστηκεν. Ἡ εἰδωλολάτρης. ] Καὶ πῶς ἔνι, ἀδε.Ιφὸν ὅντα, τουτέςι, πιςὸν, εἶναι εἰδωλολάτρην; Ότι τινές καὶ ἐπίστευσαν καὶ τῶν εἰδώλων εἴχοντο· διό καί φησιν, άδελφὸς όνομαζόμενος καὶ γὰρ κατά τὴν ἀλήθειαν ό τοιούτος οὐδὲ πιςός έςι. Τί γάρ μοι καὶ τοὺς ἔξω κρίκεινς] Λοιπόν την αἰτίαν λέγει τοῦ μὴ κωλύειν τοῖς Ελλήνων πόρνοις ή πλεονέκταις ή λοιποῖς συναναμίγνυσθαι. ὅτι, φησὶ, τῆν περί αὐτῶν κρίσιν θεῷ ἐατέον ἡμεῖς δὲ τοὺς ἀδελφοὺς διορθούμεθα, εν τῷ κρίνειν καὶ ἀνακρίνειν αὐτῶν τὸν βίον ἐπὶ διορθώσει. έξ έκείνων γὰρ έχωρίσθημεν. Τοὺς δὲ ἔξω ὁ θεὸς κριτεί.] Εἶτα, ἵνα μὴ νομίσης ἀτιμωρήτους ἔσεσθαι τοὺς Ελληνας πταίοντας, φοθερώτερον αὐτοῖς ἐπέστησε δικαστήριον, τὸ τοῦ θεοῦ. Καὶ ἐξαρεῖτε τὸν πονηρόν.] "Ηγαγε τὴν μαρτυρίαν, δεικνύς ἄνωθεν τοῦτο νενομοθετῆτθαι (α), και ούκ εἶναι καινοτομίαν, ή νῦν γεγένηται τὸ ἐξαίρειν τὸν πονηρὸν έκ μέσου. Τὸ δέ, ἐξ ὑμῶν αὐτῶν, δείχνυσι καὶ αὐτοὺς ἐκ τούτου ώφελουμένους, εί χωρισθώσιν οί πονηροί. Εί μέλλει ό θεός τούτους πρίνειν, χωρίσθητε ἀπ' αὐτῶν.

<sup>(</sup>a) Δευτερ. ΙΓ', 5. ΙΖ', 7. ΚΔ', 7.

χρίνεται έπὶ τῶν ἀγίων, ἀλλ' ἐπὶ τῶν Ελλήνων; Εδήλωσε μέν οὖν αὐτῶν τὸ ἀξιόπιστον, ἀγίους καλέσας ἔτι δὲ μειζόνως αὐτους έξαίρει τὸν κόσμον γάρ, φητι, κρινούσιν, ήτοι, τους ἀπίςους, οὐκ αὐτοὶ καθήμενοι καὶ κρίνοντες, ἄπαγε! ὁ γὰρ Κύριος κρινεῖ ἀλλὰ κατακρίνοντες τὸν κόσμον. Πῶς; ὅταν γὰρ ἄνθρωποι όντες αὐτοῖς όμοιοπαθεῖς, καὶ ἐπίστευσαν, καὶ χρηστήν έπεδείζαντο πολιτείαν, των μή τοιούτων γενομένων άρα ούκ έσονται κατήγοροις "Οτι οί άγεοι. ] Εξ αύτων γυμνών των όνομάτων ποιείται της κρίσεως το διάφορον, τους μέν, άδικους. τους δε, άγίους καλών. Καὶ εί ἐν υμιν κρίνεται ὁ κόσμος. Οὐκ είπεν, ὑφ' ὑμῶν, ἀλλ', ἐν ὑμῖν, τουτέστι, δι' ὑμῶν. Ανάξιοι êστε πριτηρίων ελαχίστων; Alσχύνη, φησίν, ύμιν έστι τοίς κρίνειν τον κόσμον μιέλλουσι, το κρίνεσθοι έν τοις εύτελέσι και άδικοις πριτηρίοις των άπίστων. "Οτι άγγελους πρικοΐγιεν.] Αγγέλους τους δαίμονάς φησι, καθώς και ο Χριστός έλεγε, τῷ διαβόλφ καὶ τοῖς ἀγγέλοις αὐτοῦ (α). Πῶς δὲ αύτοθε κρινούμεν; Όταν ἀσώματοι, ἔλαττον ήμῶν τῶν σαρκοφορούντων έχοντες εύρεθώσι, πλέον κατακρίνονται. Καὶ εί άγγελους χρινούμεν, πόσφ γε δεωτικά πράγματα; — ΑΛ-ΛΩΣ. Ει άγγελους, πους έκπεπτωκότας τής οίκείας τάξεως γνώμης ίδιας μοχθηρία, εί τούτους πρισούμεν, ήτοι έλεγζοπεν, αυτοί μετά σώματος όντες. ότι έχεξνοι, χωρίς σώματος όντες, τον οίχεῖον θεσμόν οὐκ ἐτήρησαν, ἡμεῖς δέ κατά τοὺς δοθέντας ήμεν ὑπὸ τοῦ Κυρίου νόμους, καίτοι κάκείνων ἐπηρεαζόντων, ἐπολιτευσάμεθα· εἰ οὖν ἐχείνους ἐλέγζομεν, καὶ άναπολόγητον αὐτοῖς χαταςτησόμεθα τὸ άμάρτημα, πόσφ γιάλλον έσμεν κανοί τὰ διωτικά διαλύσαι φιλονεικήματα, και τάς πρός άλληλους δίκας και έριδας; Είδ' ούπω τοῖς είρημένοις δυσωπείσθε, άλλ' έτι νομίζετε, ότι των πιστών τό δικαττέριον ἀσθενές έστι και ἀδύνατον είς το διαλύειν τὰς

ύμᾶς, καὶ έξουθενημένοι ὧσιν οἱ πιστοί, καὶ ἀδύνατοι συνιδεῖν δικαιοκρισίαν, άμεενόν έστι τούτους καθίζειν δικαστάς, δταν έχητε χρείαν διωτικών κριτηρίων, ή τοις άπίστοις έαυτούς είς κρίσιν έκδιδόναι. Έξουθενημένους δέ είπον, φησίν, έντρέπων ύμας και αισχύνων. έπει πολλοί είσι διαλύειν έν ύμιν δίκας ισχύοντες καὶ φιλονεικίας. Πόσης γάρ οὐκ ἐστὶν αἰσχύνης καὶ καταγνώσεως τοῦτο, εἰ οὐκ ἔνι σοφὸς ἐν ὑμῖν οὐδὲ εἶς, δς δυνήσεται διακρικαι ἀνὰ μέσον ἀδελφων δικαζομένων, Διαφόρους δὲ ἀποδείξεις τίθησι τοῦ μ.λ δεῖν, καταλιπόντας τοὺς πιστοὺς, ἐπὶ τὸ τῶν ἀπίστων βαδίζειν κριτήριον. Πρώτον μέν, ότι, εί ήμεῖς νῦν οὐ χρίνομεν ἐκείνους, οἱ πιστοὶ τοὺς ἀπίστους (τί γάρ μοι, φησὶ, καὶ τοὺς ἔξω κρίνειν  $(\alpha)$ ;) πως οὖν οὐ μέγα ὄνειδος ὑπὸ τῶν ἀπίστων κρίνεσθαι τοὺς πιζούς; Δεύτερον Εί οἱ μέν, άδικοι, οἱ δὲ, άγιοι, πῶς οὐκ ἔςιν πλίθιον, παταλιπόντα τοὺς ἀγίους, ἐπὶ τοὺς ἀδίκους τρέχειν, καὶ ταῦτα τυγεῖν ἐλπίζοντα τοῦ δικαίου; Τρίτον Εἰ οἰ ἄγιοι τὸν κόσμον ἐλέγζουσι, καὶ ἀναπόδραστον αὐτοῖς τὴν δίκην παρασκευάσουσιν, έφ' οἷς, τῆς αὐτῆς φύσεως ὄντες, καὶ τὰς άρετας πράττοντες, ούκ έτχον μιμουμένους τοὺς έλεγγομένους. πόσω μάλλον είσι δυνατώτεροι άναμεταξύ δύο δικάζειν και κρίνειν, Τέταρτον Εἰ άγγέλους, τοὺς ἀσωμάτους δαίμονας, έλέγχειν έσμεν δυνατοί, πόσω μαλλον πούς όμοφυεζς και όμοδιαίτους, Πέμπτον. Βί και μή ισχυον οι πιστοί δικάζειν, άμεινον ήν και ούτως, έπι αὐτων ή έπι των απίστων κρίνεσθαι. Καὶ πρός τούτοις εί τὸν κόσμον κρίνομέν, φησι, πῶς οὐκ ἔστιν ἀνάξιον ύμων κρίνεσθαι ύπὸ των ἀπίστων; Τοῦτο γὰρ δηλοί διά του είπειν. Και εί έν ύμιν πρίνεται ο πόσμος, ἀνάξιοι ἐστὲ πριτηρίων ἐλαχίστων; Παραθεὶς δὲ τὰς τοσαύτας ἀποδείζεις, ότι οὐ δεῖ κρίνεσθαι ἐπὶ ἀπίστων, ἐπὶ τὸ.

<sup>(</sup>α) mατθ. ΚΕ', 41.

<sup>(</sup>α) A' Kop. È, 12.

λής χρεία τῷ μεσιτεύοντι ποικιλίας καὶ είδήσεως, ἄτε τῆς άδελφικής διαθέσεως πολλά συμπραττούσης πρός την λύσιν της φιλονειχίας. Άδελφὸς μετὰ ἀδελφοῦ.] Διπλοῦν τὸ κακόνεί γάρ και αύτο το κρίνεσθαι άδελφον πρός άδελφον, κακόν, πόσω μᾶλλον τὸ καὶ ἐπὶ ἀπίστων κρίνεσθαι;

7 "Ήδη μεν οῦν ὅλως ἥττημα ὑμῖν ἐςιν, ὅτι κρίματα έχετε μεθ' έαυτῶν. Διατί οὐχὶ μᾶλλον ἀδικεῖσθε; 8 διατί ούχὶ μᾶλλον ἀποστερεῖσθε; Άλλὰ ύμεῖς ἀδικεῖτε, καὶ ἀποστερεῖτε, καὶ ταῦτα ἀδελφούς.

Μετά το τους δικαστάς άμετψαι, λοιπόν και αύτο το δλως κρίνεσθαι διαδάλλει, ήττημα καλών το πράγμα, και δικαίως. ήτταται γὰρ τῆ ὀργῆ ὁ ἐπεξιών τῷ ἡδικηκότι. Εν τῷ ἔγειν τὰς χρίσεις, φησὶν, ήττᾶσθε τῷ πάθει τῆς ὀργῆς καὶ τῆς φιλονειχίας, έχοντες τὰς χρίσεις ἐπ' ἀμφοτέρων. Διατί οὐχὶ μᾶλ-Λον ἀδικεῖσθε;) Πολλαπλοῦν τὸ ἔγκλημα· πρῶτον μέν, τὸ μὴ φέρειν αδιχούμενον. δεύτερον δέ, το αύτον αδιχείν. τρίτον, το καὶ ἀδελφὸν ἀδικεῖν. 'Ως εἰ εἶπεν Καλὸν μέν, τὸ μήτε άδικεῖν, μήτε άδικεῖσθαι έν αίρέσει δέ, βέλτιον τὸ άδικεῖσθαι.

9 Η ούχ οἴδατε, ὅτι ἄδιχοι βασιλείαν θεοῦ οὐ χληρονομήσουσι; Μή πλανᾶσθε ούτε πόρνοι, ούτε είδωλολάτραι, ούτε μοιχοί, ούτε μαλαχοί, ούτε άρσε-10 νοχοῖται, ούτε χλέπται, ούτε πλεονέχται, ούτε μέ-

θυσοι, οὐ λοίδοροι, οὐχ ἄρπαγες, βασιλείαν θεοῦ οὐ 11 κληρονομήσουσι. Καὶ ταῦτά τινές ἦτε άλλὰ ἀπελούσασθε, άλλα ήγιάσθητε, άλλ' έδιχαιώθητε έν τῷ ὀνόματι τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ, καὶ ἐν τῷ πγεύματι τοῦ θεοῦ ήμῶν.

Είς ἀπειλην συνέκλεισε τον λόγον έν τῷ είπεῖν, ὅτι ἄδικοι βασιλείαν θεού οὐ κληρονομήσουσι. Μη π.Ιανᾶσθε.] Ενταύθα άνίττεται, ὅτι ἦσαν παρ' αὐτοῖς τινὲς, λέγοντες, ὅτι φιλάνθρωπός έστιν ό θεός, καὶ συγχωρεῖ πᾶσι, καὶ εἰς τὴν δασιλείαν

τελειότερον ἀνάγει τὸν λόγον, καί φησι. Τί λέγω, ὅτι οὐ δετ κρίνεσθαι ύμας έπὶ ἀπέστων; άμεινον ἦν, μηδέ ἐπὶ πιστών άλλὰ πολλῷ ἄμεινον, μηδέ δίχας ἔχειν πρὸς άλλήλους. Αὐτὸ γὰρ τὸ αἰτιᾶσθαι ὅλως ἀλλήλους, ἥττημα ὑμῶν ἐστίν. Αριστον μέν οῦν μηδένα μήτε άδικεῖν μήτε άδικεῖσθαι· οὕτω γάρ κοινή πάντων ἦν ἀν ή ἀρετή και ή σωτηρία εί δε δυεῖν άνάγκη θάτερον, αίρετώτερον τοῦ άδικεῖν τὸ άδικεῖσθαι· τὸ μέν γὰρ ἐκβάλλει τῆς βασιλείας τὸ δὲ προξενεῖ αὐτήν. Εἰ δὲ ού μόνον ούχ αίρεῖσθε άδιχεῖσθαι, άλλὰ καὶ άδικεῖτε, καὶ τότε ἀδελφούς καὶ όμοπίστους, εἰς οἶον ὑμῖν τὰ, τῆς τιμωρίας χωρήσει; (Φωτίου)

4 Βιωτικά μέν οδν κριτήρια έὰν έχητε, τους έξουθε-5 νημένους εν τη εκκλησία, τούτους καθίζετε. Πρός έντροπήν ύμῶν λέγω οῦτως οὐχ ἔνι ἐν ὑμῖν σοφὸς ούδὲ εἶς, δς δυνήσεται διαχρῖναι ἀνὰ μέσον τοῦ ἀδελ-

6 φοῦ αύτοῦ; ἀλλὰ ἀδελφὸς μετὰ ἀδελφοῦ χρίνεται, χαί τοῦτο ἐπὶ ἀπίστων;

Εάν αύτων χρείαν έχητε, έάν άνάγκη ή είναι αύτά έν ύμιν. έὰν δέη συστῆναι αὐπά. Καὶ ἡ μὲν πρόχειρος ἔννοιά τε καὶ σύνταξις αύτη. ένι δὲ καὶ βαθύτερον τήν τε λέζιν διελόντα συνιδείν, και τὸ νόημα ἀναπτύξαι. Τοὺς ἐξουθενημένους ἐκ τῆ ἐχκλησία.] Εκ περιουσίας αὐτοὺς τῶν ἔζωθεν δικαστηρίων άποστήσαι Εούλεται, καί φησιν ότι ίσως είποι τις άν, ότι οὐκ ἔνι σοφός τις ἐν τῇ ἐκκλησία, ὁ διακρῖναι δυνάμενος. Εί γὰρ, κατὰ τὸν ὑμῶν λόγον, οὐκ ἔνι σοφὸς, τοὺς ἐξουθενημένους μάλλον της έχχλησίας, ήτοι, τους εύτελες έρους, δικας άς καθίζετε, ήγουν κριτάς, ή τους ἀπίςους. Τοῦτο  $\delta$ έ  $\Pi \rho$ ος έrτροπήν ύμων λέγω.] Πρὸς τὸ ἐντρέψαι, φησίν, ὑμᾶς, καὶ ἐκ περιουσίας ανελείν ύμων τας προφάσεις, είπον, δείν τούς έξουθενημένους καθίζειν έπει άρα τοσαύτη σπάνις σοφών παρ' ύμεν, ώς ε τοὺς έξουθενημένους ἀναγκασθήναι καθίσαι κριτάς. Απὰ μέσον τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ. Τοῦ ἀδελφοῦ προσέθημε,

εισαλει τορό φιταριθγορό βια μγυρος Χυνοιφινίος, και όνοι. Μή πλαχᾶσθε, ταῦτα λέγοντες, καὶ ἐλπίζοντες. Καὶ γὰρὄντως πλάνη έστι το γρηστά έλπίσαντας ένταῦθα, άλλα εύρεῖν έκεῖ. Ούτε πόρχοι.] Τὸν πεπορνευκόπα έχεῖνον αίνίττεται: διὸ καὶ πρώτον τέθεικε τό Ούτε πόργοι. Ούτε μέθυσοι, οὐ λοίδοροι.] Τί δή ποτε τους μεθύσους και λοιδόρους μετά των μοιχών και ήταιρηκότων καὶ εἰδωλολατρῶν τέθεικες Πρῶτον μέν, ἄτι καὶ ό Χριστός τον εἰπόντα, μωρέ, ἔνοχον εἶπε γεέννης (α): καὶ οἱ Ιουδαΐοι δε έκ της μέθης είς είδωλολατρείαν ήλθον (6). Επειτα, ότι οὖτοι πάντες, τέως τῆς βασιλείας ἐκπίπτουσι τῶν οὐρανῶν· λοιπόν δε τὸ τῶν τιμωριῶν διάφορον έκεῖ εἰσόμεθα. Καζ ταῦτά τινες ήτε. ] Καὶ ἦτέ τινές, φησι, ταῦτα ἔχονιτες ταῦτα είχετε πολλοί Αλλά ἀπελούσασθε. ΤΑ Λοιπόν τὰς εὐεργεσίας καταλέγει τοῦ Χριστοῦ. Ήτε γάρ, φησι, τὰ εἰρημένα άλλὰ καθαρούς τούτων ύμᾶς έποίησεν ὁ Χριστός καὶ οὐ τοῦτο μόνον. άλλά και ήγίασε και ου μόνον τοῦτο άλλά και έδικαίωσεν. Έν τῷ ὀνόματι τοῦ Κυρίου Ίησοῦ. Καὶ ταῦτα, φησὶ, πάντα ύπηρξεν ύμιν έν τῷ ονόματι τοῦ Χριστοῦ, καὶ ἐν τῷ ἀγίῳ πνεύματι οίον, διὰ τοῦ Χριςοῦ καὶ τοῦ πνεύματος οἱ διὰ τοῦδε ή τουδε τους προεστώτας αυτών πάλιν αινιττόμενος, τους σοφούς και πλουσίους.

12 Πάντα μοι έξεστιν, άλλ' οὐ πάντα συμφέρει πάντα μοι έξεστιν, άλλ' οὐχ έγω έξουσιασθήσομαι

13 ύπό τινος. Τὰ βρώματα τῆ κοιλία, καὶ ἡ κοιλία τοῖς βρώμασιν ὁ δὲ θεὸς καὶ ταύτην καὶ ταῦτα καταργήσει. Τὸ δὲ σῶμα οὐ τῆ πορνεία, ἀλλὰ τῶ

14 Κυρίω, καὶ ὁ Κύριος τῷ σώματι: ὁ δὲ θεὸς καὶ τὸν Κύριον ἡγειρε, καὶ ἡμᾶς ἐξεγερεῖ διὰ τῆς δυνάμεως αύτου.

Μεταδαίνει δε πρός ετερον πάθος, καὶ ἀποτείνεται κατὰ τῶν γαστριμάργων. Εξεστί μοί, φησι, φαγεῖν καὶ πιεῖν: ἀλλ' οὐ

συμφέρει μετά άμετρίας τούτο ποιείν. 'Αλλ' ούκ έγω έξουσιασθήσουαι υπό τινος. Τύριος είμι, φησι, του φαγείν και πιείν άλλ εάν έκδω έμαυτόν, τούτοις άμετρως, δούλος αύτων άντὶ χυρέου εύρεθήσομαι, καὶ δουλεύσω αὐτοῖς ώς λέγει άλλαγού των θεὸς ή κοιλία (α). Τοιγαρούν ούκ έξουσιασθήσομαι υπό τενος τούτων. Τὰ βρώματα τῆ κοιδία. Βρώματα ένταῦθα, την άδδηφαγίαν φησύ κοιλίαν δέ, την γαστριμαργίαν, οὐ τὴν γαστέρα.—ΑΛΛΩΣ. Εἰ μεν ἀπλῶς βρώματα, την τροφήν δει έκλαβειν, και κοιλίαν, την υποδοχήν των σιτίων, άμεινον είς προαγόρευσιν του μέλλοντος έκδέχεσθαι το έπαγόμενον οίον Ο δε θεός και ταύτην και ταύτα καταργήσει τουτέστιν Αλλά ταῦτα ἐν τῆ ἀναστάσει ἀργὰ καὶ άγρηστα έσται, εἰς ἀφθαρσίαν ἡμᾶς τοῦ θεοῦ μεταστοιχειοῦντος, ώς μήτε τροφής δείσθαι, μήτε πρός ύποδοχήν σιτίων γαστρός παρασκευάζοντος. Καὶ είη ἂν καὶ ὁ νοῦς τοῦ, Τὰ βρώματα τῆ χοιλία, καὶ ή κοιλία τοῖς βρώμασι, τοιούτος Αλλήλων έστιν έρεθιστικά καὶ ἐπιζητητικά ήτε γάρ ἐν τῆ κοιλία ὅρεξις. έπιζητες τὰ σιτία: τά τε σιτία, τὴν ἐν ἡμῖν πάλιν ὄρεξιν έρεθίζει καὶ διεγείρει. ὁ δὲ θεὸς ἄμφω ἐν τῆ ἀναστάσει ἀργὰ καὶ ἄχρηστα ἀποδείξει. Οὐ χρὴ οὖν περὶ τῶν μελλόντων ἔσεσθαι άχρήστων λίαν σπουδάζειν. Εί δὲ βρώματα μέν, τὸ άχορεστον των βρωμάτων, χοιλίαν δέ, την άπληστίαν της κοιλίας έκληψόμεθα. (ούδεν γάρ κωλύει, ταῦτα δηλοῦσθαι ύπὸ των. λέζεων) οὐ προαγορεύσεως έννοιαν δίδωσι τὸ ἐπαγόμενον, άλλα μάλλον άρας και δίκης. Καταργήσει αυτά, φησεν, δ θεός, ἀπελάσει ταῦτα ἀφ' ἡμῶν, ἐκδιώξει την ἀδδηφαγίαν καὶ γαστριμαργίαν, έλευθέρους ήμας τούτων ἀποδείζει των κακών. Εί δὲ ἀρὰς αὐτοῖς ἐπάγομεν, καὶ ἑαυτούς τούτων ἐλευθερωθῆναι εὐχόμεθα, πῶς οὐχὶ βδελυξόμεθα; (Φωτίου) — Καὶ ἡ κοιλία τοῖς βρώμασιν.] 'Ως εἰ εἶπεν· 'Η ἀδδηφαγία φιλίαν καὶ οἰ-

<sup>(</sup>a) Mars. É, 22. (6), Ecod. 48', 6.

<sup>(</sup>α) Φιλιπ. Γ', 19.

κειότητα έχει πρός την γαςριμαργίαν, κάκείνη πρός ταύτην καί οὐ δύναται ταῦτα πρὸς τὸν Χριστὸν ἡμᾶς ἀγαγεῖν• άλλ' ξαυταῖς παραπέμουσι τοὺς πειθομένους αὐταῖς, αὕτη πρός έκείνην, κάκείνη πρός ταύτην. Καὶ ταύτην καὶ ταῦτα παταργήσει. ] Οὐ τὴν γαστέρα λέγει, ἀλλὰ τὴν ἀμετρίαν οὐδὲ τὴν τροφὴν, ἀλλὰ τὴν τρυφήν. Τί δέ ἐστι τὸ, καταργήσει; Τινές μέν φασι, προαγόρευσιν είναι περί τοῦ μέλλοντος αίωνος, ότι οὐκ ἔστιν ἐκεῖ φαγεῖν καὶ πιεῖν καὶ εἰ τὸ σύμμετρον ἔχει τέλος, πολλφ μᾶλλον τὸ ἄμετρον. Τινές δέ φασιν, ότι την παραίνεσιν εύχη έπεσφράγισεν, άντι τοῦ, "Αν ποτε καὶ ταύτην, ήγουν, τὴν ἀμετρίαν, καὶ ταῦτα, ήγουν, την τρυφήν, ὁ θεὸς καταργήσει! Τὸ δὲ σῶμα οὐ τῆ πορτεία.] Ίνα μή νομίσης, ότι τὸ σῶμα ήτιάσατο, κοιλίαν εἰπών, δείχνυσιν, ότι οὐ τὸ σωμα ἐν αἰτιάσει, ἀλλ' ή γαστριμαργία. τὸ γὰρ σῶμα, φησίν, οὐ διὰ τοῦτο πέπλασται, ἵνα τρυφᾶ, καὶ ἐκ τούτου εἰς πορνείαν ἐκπίπτη· ἀλλ' ἴνα τῷ Χριστῷ επηται, ως όντι αύτου κεφαλή. καὶ ἵνα ὁ Χριστὸς αύτῷ ἐπίκετται. Ακόλουθον δε ήν είπεῖν. Το δε σωμα οὐ τῆ τρυφῆ καὶ τῆ γαστριμαργία ἀποκεκλήρωται άλλὰ τοῦτο σιωπήσας, την τικτομένην έκ τούτων πορνείαν είπε, δεικνύς το άποτέλεσμα της γαστριμαργίας, ότι πορνεία έστίν. Ο δε θεός καὶ τον Κύριον ήγειρεν.] Ετι νηπίοις ούσιν, έδει συγκαταβαίνειν, καὶ πρὸς τὴν νηπιότητα αὐτῶν λαλεῖν. Μὴ θορυδηθῆς ἀκούσας, ότι ό θεός τον Κύριον ήγειρεν ου γάρ, έπειδή ουν ζοχυσεν έαυτὸν ἐγεῖραι, τοῦτό φησιν· αὐτὸς γὰρ ἦν ὁ λέγων· « Λύσατε τὸν ναὸν τοῦτον, καὶ ἐν τρισὶν ἡμέραις ἐγερῷ αὐτόν (α) » καὶ τό· « Εξουσίαν έχαι θεϊναι την ψυχήν μου, και λαβείν αὐτήν (6)» καὶ εἰς τὰς Πράξεις λέγεται. «Οῖς καὶ παρές ησεν έαυτὸν ζώντα (γ) \* άλλ' ὁ ἀπόστολος καὶ τὰ τοῦ υίοῦ τῷ πατρὶ λογίζεται, καὶ τὰ τοῦ πατρός, τῷ υἰῷ· κά γὰρ ὁ πατὴρ ποιεῖ, ταῦτα καὶ

ο υίὸς ποιεῖ (α) ». Καὶ ἡμᾶς ἐξεγερεῖ.] Εὶ οῦν ἐσμὲν Χριστοῦ μέλη, ὅσπερ καὶ ἐσμὲν, τῆς κεφαλῆς ἐγερθείσης, δῆλον ὡς συνανας ήσεται καὶ τὸ λοιπὸν σῶμα. Διὰ τῆς δυνάμεως αδτοῦ.] Τὸ τοῦ λόγου ἀπίθανον, διὰ τῆς δυνάμεως τοῦ θεοῦ πιστοποιεῖται, ὅπερ εἰς τὴν τοῦ Χριστοῦ ἀνάστασιν οὐ τέθεικεν ἐγεγόνει γάρ ἀλλ' ἐπὶ τῆς ἡμῶν ἀναστάσεως, ἵνα μὴ ἀπιστῶμεν, καὶ ἵνα τοὺς ἀντιλέγοντας ἐπιστομίση.

15 Οὐκ οἴοὰτε, ὅτι τὰ σώματα ύμῶν μέλη Χριστοῦ ἐστιν; "Αρας οῦν τὰ μέλη τοῦ Χριστοῦ, ποιήσω

16 πόρνης μέλη; Μη γένοιτο! "Η οὐχ οἴοατε, ὅτι ὁ χολλώμενος τῆ πόρνη, εν σωμά ἐστιν; (ἔσονται

17 γάρ, φησιν, οί δύο εἰς σάρχα μίαν (β)·) δ δὲ κολ18 λώμενος τῷ Κυρίῳ, εν πνεῦμά ἐστι; Φεύγετε τὴν πορνείαν. Πᾶν άμάρτημα, δ ἐὰν ποιήση ἄνθρωπος, ἐκτὸς τοῦ σώματός ἐστιν· ὁ δὲ πορνεύων, εἰς τὸ ἴοιον σῶμα άμαρτάνει.

Ι άλιν ἐπὶ τὴν προχειμένην ἢλθε καραίνεσιν, τὴν κατὰ τῆς πορνείας. ὅρα δέ οὐκ εἶπε· Τὰ μέλη τοῦ Χριστοῦ ζεύζω πόρνης ἀλλ', ὅπερ ἢν φρικῶδες, ἄραι τὰ ἐαυτοῦ μέλη, τοῦ εἶναι Χριστοῦ, καὶ ποιῆσαι εἶναι πόρνης; "Η οὐκ οἴδατε, καὶ ἑξῆς.] Πιστοῦται δ εἶπε, πῶς γίνονται πόρνης τὰ τοῦ Χριστοῦ μέλη. Διὰ τῆς συνελεύσεως, φησιν, ἔν γίνεται ὁ ἀνὴρ πρὸς τὴν πόρνην ιώστε καὶ τὰ μέλη αὐτοῦ, ὰ ἤσαν Χριστοῦ, ἐκείνης μέλη ἐγίνοντο. "Εσονται γάρ, φησιν, οἱ δύο εἰς σάρκα μίαν.] Εἰς μαρτυρίαν φέρει τὴν Παλαιάν. Πῶς δὲ ἔσονται εἰς σάρκα μίαν; ὅτι ἡ σύνοδος οὐκ ἀφίησι τοὺς δύο, εἶναι δύο, ἀλλ' ἔνα ποιεῖ. Ἐπειδὴ δὲ μέλη τοῦ Χριστοῦ ἐστὶν ὁ ἀνθρωπος, ἑνούμενος τῆ πόρνη, ἑνοῖ ἑαυτὸν αὐτῆ, καὶ μιαίνει τὰ μέλη τοῦ Χριστοῦ. Εἰ γὰρ καὶ εἰς τὸν ἀληθινὸν γάμον ἐνοῦνται οἱ δύο εἰς σάρκα μίαν, ἀλλ' ὁμοίως καὶ εἰς τὴν διαδεβλημένην πορνείαν. 'Ο δὲ κολλώμενος τῷ Κυρίφ.] ὑρα, πῶς διὰ γυμνῶν

<sup>(</sup>α) Ίωαν, Β', 19. (6) Ίωαν, ί, τς. (γ) Πραξ. Α', . 3.

<sup>(</sup>α) 'Ιωαν. Ε΄, 19. (ε) Γενεσ. Β', 24 Ματθ. Ιω', 5.

<sup>(</sup>TOM.  $\Delta'$ .)

τῶν ὀνομάτων, τῆς πόρνης καὶ τοῦ Χριστοῦ, προάγει τὴν κατηγορίαν, δεινοποιών αὐτήν. Εν πνεῦμά ἐστιν.] Ο τοιοῦτός, φησι, κάν σώμα περίκειται, πνεύμα γίνεται μόνον, τῷ μηδέν ποιείν σαρκικόν τουτέστι πνευματικός καθίσταται. Β, ότι διὰ μέσου τοῦ άγίου πνεύματος συνάπτεται τῷ Χριστῷ, προσχολλώμενος αὐτῷ διὰ τῶν πνευματικῶν ἔργων. — ΑΛΛΩΣ. Μονοειδής έστιν, όλως γίνεται πνευματικός τῆ πρός τὸν Κύειον ένώσει. ούν έπισύρεται τὰ σαρκικά πάθη, οὐδὲ σχίζεται είς διπλόνν τινά, θεφ δουλεύων και μαμωνά, άλλ' όλως ένιαϊός έτι, καὶ όλως πνευματικός, εἰς ἐνότητα συναγόμενος πνεύματος. - Φεύγετε την ποριείαν.] "Ωσπέρ τινα διώμτριαν οδσαν, καὶ ἀεὶ ἡμιῖν ἐπικειμένην, φεύγειν προτρέπεται, τὴν ἐπιτεταπερινή αποχήν ταυτης εποτίθεις ήπτη, ουθεί λάρ ορτο βιοκεί ήμας, ως ή σαρκική επιθυμία. Παν αμάρτημα, δ έαν ποιήση άνθρωπος, έκτος τοῦ σώματός έστιν. Επί τῆς πορνείας, φησίν, όλον μολύνεται το σώμα. όθεν καὶ ἐπὶ βαλανεῖα τρέχειν έθος τοῖς πορνεύσασιν. ὁ δέ γε ἀνδροφόνος, καὶ ὁ ἄρπαζ, χεῖρα μολύνουσι μόνον. Εἰς αὐτὸ τοίνυν τὸ σῶμα άμαρτάνει ὁ πόρνος, μολύνων αὐτὸ καὶ καταρρυπαίνων. Ἡ, ὅτι τὰ λοιπὰ άμαρτήματα καὶ ἐκ ψυχικοῦ πάθους γίνεται, οἶον ὀργῆς, ἐπὶ ἀνδροφόνου, κενοδοξίας, έπι των πλουτείν έθελόντων ή δέ γε πορνεία εξ αὐτοῦ τοῦ σώματος τὰς πηγὰς ἔχει τῆς ἐπιθυμίας. Εξάραι δε ήδουλήθη το πράγμα έπειδή περί αὐτοῦ πρόκειται αὐτῷ ἡ παραίνεσις· οὐ γὰρ πάντως πάντων χεῖρον ἡ πορνεία. Είπεν είς τοῦτο πλείους έρμηνείας ὁ ἐν άγίοις Σευηριανὸς,

Εἶπεν εἰς τοῦτο πλείους ερμηνείας ὁ ἐν ἀγίοις Σευηριανὸς, τεύχει νζ΄, λόγω γ΄, κεφαλαίω ιθ΄, ταύτην τε αὐτὴν εἰπὼν τοῦ Χροσοστόμου, καὶ ἄλλην. ὅτι, φησὶν, ὁ πορνεύων, εἰς τὴν ἰδίαν σύστασιν, καὶ εἰς αὐτὴν τὴν τοῦ σώματος τοῦ ἀνθρωπείου κατασκευὴν πλημμελεῖ, ἐνυδρίζων εἰς τὸ τοῦ σώματος ἡμῶν ἐργαστήριον. Καὶ ἄλλην. ὅτι σῶμα Χριστοῦ καὶ μέλη Χριστοῦ ἐστὶν ὁ ἄνθρωπος. ὁ οὖν εἰς τὸ ἔδιον σῶμα πλημμελλοῦ, εἰς Χριστοῦ πλημμελεῖ, τὴν κεφαλὴν ἡμῶν, οῦ καὶ ναός

έστι τὸ σῶμα. Μετὰ πάντων καὶ ταῦτα δέξαι, εἰ δούλει. Εξάραι βουλόμενος τὸ τῆς πορνείας ἀμάρτημα, τοιοῦτόν τινα λέγει σχοπόν, ότι μυρίων άξιος τιμωριών ό πόρνος ό γάρ τοῦ μολυσμοῦ τοῦ οἰκείου σώματος μὴ φειδόμενος, πῶς άλλου αν φείσαιτο; Ο γαρ έαυτῷ κακὸς, τίνι ἀγαθός;—ΚΑΙ ΑΛΛΩΣ. Γέγραπται περὶ τοῦ ἀνδρὸς καὶ τῆς γυναικός. ἔσονται οἱ δύο εἰς σάρχα μίαν. Ο οὖν μὴ νόμφ καὶ θείφ γάμφ έπιτετραμμένος, άλλὰ πορνεύων (α), δέον έχειν τίμιον γάμον καὶ κοίτην ἀμίαντον (β), ἐκ τῆς πορνείας καὶ τῆς ἔνθεν άκαθαρσίας ἐνυβρίζει τὸν γάμον καὶ τὴν γυναῖκα. ὁ δὲ τοῦτο ποιών, εἰς τὸ ἴδιον σῶμα άμαρτάνει, εἰς τὴν γυναῖχα άμαρτάνων, ήτις εν σωμα έστι μετά του ανδρός και σωμά έστι του ἀνδρὸς, καθὸ πλευρὰ αὐτοῦ ἐςὶ, καὶ ἐξ αὐτοῦ ἐλήφθη (γ). Τῶν έρμηνειῶν τούτων τὴν τελευταίαν νομίζω καλλίστην εἶναι: άνελλιπή γάρ την τοῦ ρητοῦ διάνοιαν σώζει εύρίσκεται γάρ ούτω. Παν άμάρτημα, δ άν πράξη άνθρωπος, έκτός έστι της πρός την γυναϊκα έπὶ μίζει παροινίας καὶ ἀκαρθασίας. ὁ δὲ πορνεύων, είς την γυναϊκα άμαρτάνει, άκαθαρσίας αύτην άναπιμπλάς καὶ αἰσχρότητος. Καὶ τοῦ άγίου  $\mathbf{\hat{A}}\mathbf{\hat{0}}$ ανασίου έστὶ πρὸς τούτοις ἄπασιν έρμηνεία, εν τῷ Περὶ σεμνοῦ γάμου, καὶ πρὸς τούτοις όλοις ήρμήνευσεν ούτω. Πρός άβροδιαίτους και φιλοσάρχους γράφων ὁ Παῦλος, τῆ αὐτῶν φιλοσαρχία συνεργῷ έχρήσατο πρός την της πορνείας παραίτησιν, τοῦτο λέγων, ὅτι τὰ λοιπά άμαρτήματα ψυχήν άδικεῖ, καὶ εἰς αὐτήν μόνην τὴν βλάδην παραπέμπει ὁ δέγε πορνεύων, σὺν τῆ ψυχῆ καὶ τὸ σωμα άδικεῖ, φθείρων αὐτὸ καὶ ἐκδυναμῶν, καὶ τὸν ψυχικόν καὶ ζωτικόν καθαιρών τόνον ώς εἰ εἶπεν. Φείσκοθε κάν τοῦ σώματος ύμῶν, ὁ περιέπετε καὶ θάλπετε, καὶ οῦ πρόνοιαν πλείστην ποιεῖσθε. Τί οὖν; ὁ φθόνος οὐ τήχει τὸ σῶμα; τί οὖν μόνην τὴν πορνείαν τοῦτο φὴς ποιεῖν; Λίαν ἀσφαλῶς εἶπεν

<sup>(</sup>a)  $\Sigma_0 \varphi$ ,  $1\Delta'$ , 24-26. (b) Exp.  $1\Gamma'$ , 14. (g)  $\Gamma_0 \times G$ . B', 23.

ο απόστολος, φησί γάρ. Παν άμαστημα, ο έαν ποιήση άνθρωπος, έκτος του σώματός έςιν ο δέ οβόνος ου γίνεται παρ'ήμων, άλλ' ένεργεϊται είς ήμῶς πάσχομεν γὰρ, άλλ' οὐ ποιούμεν τὸν φθόνον· καὶ πάθος ἐστὶν, ἀλλ' οὐκ ἐνέργεια· περὶ ἐνεργείας δέ νῦν ὁ λόγος τῷ ἀποστόλῳ, οὐμὴν περὶ πάθους. φησὶ γάρ. Πᾶν άμάρτημα, δ ἐὰν ποιήση ἄνθρωπος.

ΑΛΛΩΣ. Αὐτὸ μερίζει τὸ ἴδιον σῶμα, καὶ εἰς ἐαυτὸν, ἀλλ' ούχ είς άλλον την άδικίαν έπιδείχνυται, ὅπερ ἐπ' οὐδενὶ τῶν ἄλλων ἐστὶν εύρεῖν ἀμαρτημάτων. Πάντες γὰρ ἄλλους βλάπτοντες άμαρτάνουσιν· ὁ δὲ πορνεύων, ξαυτὸν βλάπτων καὶ κακοποιών. -- ΑΛΛΩΣ. Η ἐπαγωγὴ δείκνυσι τὴν ἔννοιαν τοῦ προτεταγμένου αὐτῆς ῥητοῦ τοιαύτην εἶναι: Eic τὸ ἰδιον σωμα άμαρτάτει οἷον, εἰς αὐτὸ τὸ ἴδιον τοῦ Δεσπότου σῶμα καὶ γὰρ ἐπάγει \*Η οὐχ οἴδατε, ὅτι τὰ σώματα ὑμῶν, καὸς τοῦ άγίου πιεύματός ἐστι; καὶ πάλιν Καὶ οὐκ ἐστὲ ἑαντῶν. καὶ πρὸ βραχέος. Οὐκ οἴθατε, ὅτι τὰ σώματα ὑμῶν μέλη Χριστοῦ ἐστί; καὶ πάλιν "Αρας οὖν τὰ μέλη τοῦ Χριστοῦ. «Ωστε δ πορνεύων, εἰς τὰ ἴδια μέλη τοῦ Χριστοῦ καὶ εἰς τὸ σωμα αὐτοῦ πλημμελεῖ. Τί οὖν; οἱ τὰς λοιπὰς πλημμελοῦντες άμαρτίας, ούχὶ, κατὰ τοῦτον τὸν λόγον, καὶ αὐτοὶ εἰς τὸ τοῦ Χριστού σῶμα πλημμελούσι; Καὶ φαμέν, ὅτι οὐχ οὕτως εἰ γάρ καὶ διά τινος μέλους ο κλέπτων ἢ ο φονεύων την άμαρτίαν ποιεῖ, ἀλλ' οὐχὶ εἰς αὐτὸ τὸ μέλος, ἀλλ' ἐκτὸς, καὶ εἰς άλλον τινά κακουργεῖ ὁ δὲ πορνεύων, καὶ διὰ τῶν μελῶν, ώσπερ έκεῖνοι, καὶ εἰς τὰ αύτοῦ μέλη καὶ ὅλον τὸ σῶμα τὴν βλάδην καὶ τὴν ἀδικίαν ἐπιδείκνυσι.

-ΑΛΑΩΣ. Οὐκ εἶπε· Διὰ τοῦ σώματος άμαρτάνει· ὅπερ οί πολλοί νομίζοντες, πράγματα παρέχουσι τοῖς έρμηνεύουσιν. άλλ' είς αὐτὸ άμαρτάνει, είς αὐτὸ σφάλλει, αὐτὸ μολύνει, αὐτὸ ἐναγὲς ἀποφαίνει. ὡς ἄν τις εἴποι. Ο δεῖνα έαυτὸν ὑδρίζει, ἄλλον δοχών ὑδρίζειν. Νῦν γὰρ βλέπει τῷ ἀποστόλῳ ὁ λόγος, οὐ πρὸς τὴν μετὰ ταῦτα έψομένην τῷ άμαρτήματι τι-

ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Α΄. ΕΠΙΣΤΟΛΗΝ. 60 μωρίαν, άλλὰ πρὸς τὴν ἐν τῆ πράξει γενομένην τῷ σώματι ἐχ εμε εριπμγοκμε ηρείν, τοριεει τον πογραίτον, ο πεν λάδ φονεύων, άλλον φονεύει ο δε πορνεύων, έαυτον καθυδρίζει. καί ο τὰ ἄλλα πταίσματα δρών, εἰς ἄλλα δρά. ο δὲ λαγνεύων, έαυτον καταισχύνει, έαυτον μιαίνει. Όθεν καὶ ἀπολούονται, τὸν μολυσμὸν ἐννοοῦντες, καὶ τὴν ἀτοπίαν βδελυττόμενοι. Τὰ μέν γὰρ ἄλλα πλημμελήματα, καὶ εἰς τὸν ἀδικούμενον βλέπει. τοῦτο δέ, εἰς τὸν ἀδιχοῦντα τὰ ἄλλα ἐκτὸς τοῦ σώματός έστι τοῦ δρῶντος. τοῦτο δέ, τὸν δρῶντα μολύνει καὶ ἐν μέν τοῖς ἄλλοις, ἄλλους ἀδικεῖ, ἐν δὲ τῆ πορνεία, ἐαυτόν.

Ή και ούτως. Επειδή ο ποργεύων εν πρός την πυργεύουσαν γίνεται, ό τὰ οἰκεῖα μέλη ποιῶν μέλη πόμνης, εἰς ξαυτὸν τῷ. όντι άμαρτάνει φόνω μέν γὰρ εὖ τινὲς ἔχρήσαντο, ὡς Μωσῆς καὶ Φινεές (α), καὶ ὀργῆ, ὡς Πέτρος καὶ Παῦλος ( $\varepsilon$ )· πορνεί $\alpha$ δε οὐδείς πώποτε έχρήσατο εὖ. - Καὶ οὕτως Ἐπειδή σῶμα εν έστιν ή έκκλησία, ὁ δὲ καθ' εἶς ἀλλήλων μέλη (γ), ὁ πορνεύων, εἰς πάντας ἀμαρτάνει ἀνατρέχει γὰρ αὐτοῦ τὸ σφάλμα έπὶ τὸ τῆς ἐκκλησίας πλήρωμα, οὖ καὶ ἐκκοπῆναι αὐτὸν προσέταξεν, ἕως ἀν μετανοήση. — Λεχ θείη ἀν καὶ οὕτως• ὅτι, ἐπειδή. οί νόμω τοῦ τιμίου γάμου συνιόντες, ἕν σῶμα γίνονται (Εσονται γάρ, φησι, οί δύο είς σάρκα μίαν (δ). διὸ καὶ ή γυνή τοῦ ιδίου σώματος οὐκ ἐξουσιάζει, ἀλλ' ὁ ἀνήρ (ε). ὡσαύτως καὶ ὁ άνήρ) είκότως ὁ πορνεύων άνήρ, είς την γαμετήν, τουτέςτν, είς τὸ ἴδιον σῶμα άμαρτάνει. 'Ωσαύτως καὶ ἡ γυνή. Ἐπὶ μόνη γάρ ταύτη τη άμαρτία νόμον έθετο ὁ Χριστὸς, χωρίζεσθαι αὐτοὺς ἀπ' ἀλλήλων (ζ).

19 "Η οὐχ οἴοὰτε, ὅτι τὸ σῶμα ὑμῶν γαὸς τοῦ ἐν ύμιν άγίου πνεύματός ἐστιν, οὖ ἔχετε ἀπὸ θεοῦ, 20 καὶ οὐκ ἐστὲ ἑαυτῶν; Ἡγοράσθητε γὰρ τιμῆς οδο-

(ζ) Ματθ. É, 32.

<sup>(</sup>α) Εξοδ. Β', 12. Αριθ. ΚΕ΄, 7. (β) Πραξ. Ε΄, 1—5. ΙΓ΄, 10. (χ) 'Ρωμ. ΙΒ΄, 5. (δ) Γενεσ Β', 24. (ε) Λ΄ Κορ. Ζ΄, 4. (d) Teves B', 24. (s) A' Kop. Z', 4.

ξάσατε δή τὸν θεὸν ἐν τῷ σώματι ὑμῶν, καὶ ἐν τῷ πνεύματι ὑμῶν, ἄ τινά ἐστι τοῦ θεοῦ.

Καὶ τῷ μεγέθει τῆς δωρεᾶς, καὶ τῆ ἀξία τοῦ δεδωκότος, καταπτοεί· πνεύμα γὰρ ἡ δωρεά· ἔχετε δὲ τοῦτο, φησίν, ἀπὸ θεοῦ· θεὸς γάρ ὁ δεδωκώς αὐτὸ, καὶ ὁ οἰκῶν ἐν τῷ ναῷ τοῦ θεοῦ. τουτέστιν, εν τῷ σώματι ὑμῶν. Καὶ οὐκ ἐστὲ ἑαυτῶν. Οὐ τὸ αὐτεξούσιον ἀναιρεῖ, ἀλλὰ τῶν κακῶν πράξεων ἀπείργει· ότι ύπο δεσπότην, φησίν, έστε, καὶ οὐδεν έχετε ίδιον, οὐδε αὐτὸ τὸ σῶμα. Ἡγοράσθητε γὰρ τιμῆς. Τῷ αἴματι τοῦ υίοῦ αύτοῦ, ὄντες ὑπὸ τὴν ἐξουσίαν τοῦ σατανᾶ. Δοξάσατε δὴ τὸν θεόν.] ἐπεὶ οὖν ήγοράσθητε ἀπὸ θεοῦ, δοξάσατε αὐτὸν διὰ Χρηστών πράξεων. όπως γάρ, φησιν, όρωντες τὰ καλὰ ὑμ.ῶν έργα, δοζάσωσε τὸν πατέρα ὑμῶν, τὸν ἐν τοῖς οὐρανοῖς (α). Kal έτ τῷ πτεύματι ὑμῶτ.] Τοῦτο εἰπὼν, δείκνυσιν, ὅτι οὼ μόνον σώματι χρή φεύγειν την πορνείαν, άλλά και πνεύματι, ήγουν, τῆ ψυχή, τῷ μηθὲ κατὰ διάνοιαν μολύνεσθαι. δε γὰρ άν, φησιν, έμβλέψη πρός το έπιθυμησαι, ήδη έμοιχευσεν έν τῆ καρδία αύτοῦ (δ). <sup>6</sup>Α τινά ἐστι τοῦ θεοῦ. ] Συχνῶς ἀναμιμνήσκει, ότι οὐκ ἐσμὲν ἑαυτῶν, ἀλλ' ὑπὸ δεσπότην τελοῦμεν, τὸν θεόν. Τοῦτο δηλοῖ τὸ, ἄ τιτά ἐστι τοῦ θεοῦ, καὶ οὺχ ἑαυτῶν.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Δ΄.

Περί γάμου καὶ χηρείας καὶ ἀγαμίας ἐν ώ, περὶ τοῦ μὴ χωρίζεσθαι ἄνδρας γυναικών, μηδὲ εἰ ἄπιςοι εἶεν οἱ ἕτεροι. Περὶ άγνείας καὶ διγαμίας.

ΚΕΦ. VII, 1 Περὶ δὲ ὧν ἐγράψατέ μοι, καλὸν ἀν-

2 θρώπω γυναικός μή άπτεσθαι· διὰ δὲ τάς πορνείας ἕκαστος τὴν ἑαυτοῦ γυναῖκα ἐγέτω, καὶ ἑκάστη τὸν

3 ἴδιον ἄνδρα ἐχέτω. Τῆ γυναικὶ ὁ ἀνὴρ τὴν ὁφειλομένην εύνοιαν ἀποδιδότω· ὁμοίως δὲ καὶ ἡ γυνὴ

4 τῷ ἀνδρί. Ἡ γυνὴ τοῦ ἰδίου σώματος οὐκ ἐξουσιάζει, ἀλλ' ὁ ἀνήρ ὁμοίως δὲ καὶ ὁ ἀνὴρ τοῦ ἰδίου σώματος οὐκ ἐξουσιάζει, ἀλλ' ἡ γυνή.

Εγραψαν τῷ Παύλφ, εἰ δεῖ γυναικὸς ἀπέχεσθαι, ἢ οὔ. Καλὸν ἀνθρώπφ.] Τὸ μὲν καλὸν καὶ τὸ ὑπερέχον ἐστί, φησι, τὸ όλως μὴ ἄπτεσθαι γυναικός τὸ δὲ ἀσφαλές καὶ δοηθοῦν τῆ ἀσθενεία ήμῶν, τὸ νομίμω κεχρῆσθαι γυναικί, καὶ τὸ νομίμω κεχρησθαι ανδρί. Δια δὲ τὰς πορτείας.] Αύτη ἡ τῆς συγχωρήσεως αίτία είς έγκράτειαν παρακαλεί. Την όφειλομένην εύνοιαν. Εδειξε χρέος οδσαν την εύνοιαν, ήγουν, την πίςιν καὶ την άγάπην, και οὐ δωρεάν παρεχομένην. 'Ομοίως δὲ και δ άνηρτοῦ ἰδίου σώματος οὐκ έξουσιάζει. Επειδή εἶπε, την όφειλομένην εύνοιαν, ήρμήνευσε, ποία ές ίν αυτη. Αυτη φησίν Ούτε ἀνὴρ, οὕτε γυνὴ τοῦ ἰδίου σώματος ἔξουσιάζουσιν, ἀλλὰ την τούτου έξουσίαν ό ετερος έχει. Και φαίνεται εὔνοια, ή φιλία, εὐνούστατος, ὁ πιστὸς φίλος. Τί δήποτε δὲ ἐν μὲν τοῖς άλλοις το πλέον δίδωσι τῷ ἀνδρί, ἔνθα περὶ ὑποταγῆς καὶ έξουσίας ο λόγος αὐτῷ· νῦν δὲ τὴν ἰσότητα ἔδωκε; Καὶ φαμεν, ότι έκει μέν, περί του άρχικου ό λόγος αὐτῷ νῦν δέ, περί σωφροσύνης, έν ή ούδεις το πλέον ή το έλαττον έχειν οφείλει.

5 Μὴ ἀποστερεῖτε ἀλλήλους, εἰ μήτι ἀν ἐκ συμφώνου πρὸς καιρὸν, ἵνα σχολάζητε τῆ νηστεία καὶ τῆ προσευχῆ· καὶ πάλιν ἐπὶ τὸ αὐτὸ συνέρχεσθε, ἵνα μὴ πειράζη ὑμᾶς ὁ σατανᾶς διὰ τὴν ἀκρασίαν ὑμῶν.

6 Τοῦτο δὲ λέγω κατὰ συγγνώμην, οὐ κατ' ἐπιταγήν. 7 Θέλω γὰρ, πάντας ἀνθρώπους εἶναι ὡς καὶ ἐμαυτόν·

Θελω γαρ, παντας άνθρωπους είναι ως καί έμαυτόν·
 ἀλλ' ἕκαστος ἴδιον χάρισμα ἔχει ἐκ θεοῦ, δς μέν
 οῦτως, δς δὲ οῦτως.

Ορα και ώδε, το χρέος σημανθέν τῷ ρήματι τῆς ἀποστερή-

<sup>(</sup>z) Mart. É, 16. (6) Mart. É, 28.

θάτερος, θατέρου μὰ βουλομένου, μήπως πορνείας γένηται

πρόζενος τῷ ἐτέρω μέρει ἡ ἐγκράτεια. Πρὸς καιρόν.] Του τέστι,

κατὰ καιρόν τὸν προσήκοντα\* εὐκαιρία δὲ ἀποχῆς ἐστιν ἡ νη-

στεία καὶ ή προσευχή. Τοῦτο δέ φησιν, οὐ τὸν συνόντα

λολαική, ερχεοραι η λυοσερειν κωγρων, αγγ, ομώς η ερχή κας

ή νηστεία σπουδαιοτέρα γένηται. Απέχεσθε γάρ, φησιν, ΐνα

σχολάζητε τη νηστεία και τη προσευχή, ως της μίξεως

άσχολίαν, ούκ άκαθαρσίαν ποιούσης, μίζεως δέ της πρός την

νομίμην γυναϊκα. Διὰ τὴν ἀκρασίαν ὑμῶν. Τίνα μάθης, ὅτι οὐχ

ό διάδολος μόνος αἴτιος τῆς πορνείας, ἀλλὰ καὶ ἡ ἡμῶν ἀκρα-

σία, έπάγει, Διὰ την ἀκρασίαν ύμῶν, δεικνύς ἔνθεν μᾶλλον

η έκ του διαβόλου γίνεσθαι πειρασμούς. Οὐ κατ' ἐπιταγήν.]

Ού γὰρ ὥσπερ τὸ, Οὐ μοιχεύσεις, Οὐ φονεύσεις, ἤδη καὶ τὸ

μη ἀποστερεῖν ἀλλήλους ἐπιταγή τίς ἐστι, καὶ ἐπαινετὸς δ

τούτο ποιών, ως νόμον πληρών. Κατά συγγνώμην δέ, φησί,

τοῦτο εἶπον, συγκαταδὰς τῆ ἀσθενεία ὑμῶν. Οὐκ ἐπιτάσσω,

Μή ἀποστερεῖτε ἀλλὰ μακάριος ὁ ἐγκρατευόμενος. Ἐκ δέ

τοῦ εἰπεῖν, συγγνώμην, ἔδειξεν, ὅτι καὶ κατεγνωσμένον πράτ-

τει πράγμα ό μόνον έν τῆ νηστεία καὶ τῆ προσευχῆ ἀπεχό-

μενος. Εἶναι ως έμαυτόν. Τένθα δυσχερες ἐπιτάσσει πράγμα,

ξαυτόν εν μέσφ φέρει. Αλλ' έχαστος ίδιον χάρισμα έγει έχ

θεοῦ.] Επειδή σφόδρα αὐτῶν κατηγόρησεν, εἰπών "Ινα μή

πειράζη ύμᾶς ὁ σατανας διὰ τὴν ἀκρασίαν ὑμῶν νῦν σπου-

δάζει παραμυθήσασθαι αὐτούς. Παρθένος ἦν ὁ Παῦλος καὶ

έπειδή εἶπε, Θέλω, πάντας εἶναι ώς καὶ ἐμαυτόν, φησι, τὸ μεῖ-

ναι παρθένον, χάρισμα εΐναι ἀπὸ τοῦ θεοῦ οὐκ ἐπειδὴ τῆς

ήμετέρας οὐ δεῖται σπουδής τὸ πρᾶγια. ὑπέρ αὐτοῦ γὰρ τοῦ

άξιωθήναι χαρίσματος, πολλά κοπιά τις άλλ', ώς εἴρηται,

παραμυθετται αύτους υπέρ της ύδρεως. <sup>Δ</sup>Ος μέν ούτως, δς

δε ουτως.] \*Ος μεν και παντελώς ἀπέχεται μίζεως. δς δε,

άχρι της γαμετής ζοταται,

ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Α΄. ΕΠΙΣΤΟΛΗΝ. 73

8 Λέγω δὲ τοῖς ἀγάμοις καὶ ταῖς χήραις καλὸν αὐ-9 τοῖς ἐστίν, ἐὰν μείνωσιν ὡς κάγώ· εἰ δὲ οὐκ ἐγχρατεύονται, γαμησάτωσαν χρεῖσσον γάρ ἐστι γαμήσαι, ή πυρούσθαι.

Εδειξε πάλιν έαυτὸν τῆς τῶν ἀγάμων ὄντα συμμορίας. Οὐ γάρ ἄν τις αὐτὸν εἰκότως ταῖς χηρευούσαις ἐντάττοι νεανίας γὰρ ὢν ἔτι τῆς κλήσεως ήξιώθη. Μηδεὶς δὲ αὐτὸν οἰέσθω τὴν μέν άγαμίαν τοῖς ἀνδράσι, τὴν δέ γε μετὰ τὸν γάμον ἐγκράτειαν ταῖς γυναιξὶ μόναις νομοθετείν, διὰ τὸ εἰπεῖν, τοῖς ἀγάμοις, ήτοι, τοῖς ἀνδράσι, καὶ ταῖς χήραις, ήγουν, ταῖς γυναιζίν. Αμφότερα γὰρ έκάτερον ἐκπαιδεύει γένος, καὶ τὴν ἀγαμίαν, καὶ την μετά τον γάμον έγκράτειαν της χηρείας. Ei δε ούκ έγαρατεύονται, γαμησάτωσαν. ] Όρα σοφίαν! Καὶ βελτίονα δείκνυσι την έγκράτειαν, καὶ οὐκ ἀναγκάζει τὸν μη φθάνοντα, δεδοικώς, μή τι μείζον παράπτωμα γένηται. "Η πυροῦσθαι.] Ενέφηνεν, όση της ἐπιθυμίας ή τυραννίς. Εί γάρ πολλήν, φησιν, υπομένεις βίαν και πύρωσιν, απαλλάγηθι, και γάμησον, μή ποτε περιτραπής.

10 Τοῖς δὲ γεγαμηκόσι παραγγέλλω, οὐκ ἐγὼ, ἀλλ' ό Κύριος, γυναῖκα ἀπὸ ἀνδρὸς μὴ χωρισθῆναι· 11 (ἐἀν δὲ καὶ χωρισθῆ, μενέτω ἄγαμος, ἢ τῷ ἀνδρὶ καταλλαγήτω·) καὶ ἄνδρα γυναῖκα μὴ ἀφιέναι.

Επειδή όητῶς νόμον ὑπὸ τοῦ Κυρίου τεθέντα λέγειν μέλλει, διὰ τοῦτό φησιν Οὐκ ἐγὼ, ἀλλ' ὁ Κύριος. Τίς δὲ ὁ νόμος; Τὸ, Μὴ γίνεσθαι διαίρεσιν παρεκτὸς λόγου πορνείας (α). Καὶ τά ἔμπροσθεν εἰρημένα, εἰ καὶ μὴ ὀνομαστὶ ὁ Κύριος εἶπεν, όμως καὶ αὐτῷ τῷ Κυρίῳ καλῶς ἔγειν δοκεῖ λαλοῦντι, ήγουν αὐτῷ τῷ Κυρέῳ τῷ διὰ τοῦ στόματος Παύλου λαλοῦντι πλην, επειδή τὸ τοῦ χωρισμοῦ ρητῶς, ὡς εἴρηται, ὁ Κύριος παρέδωκε, τούτου χάριν φησίν Οὐκ ἐγὼ, ἀλλ' ὁ Κύριος. "Ωστε

<sup>(</sup>α) Ματθ. Ε΄, 32.

τὸ, ἐγὼ, καὶ, οὐκ ἐγὼ, ταύτην ἔχει τὴν διαφορὰν, ὅτι τὸ μὲν ὅπερ εἶπεν ὁ Κύριος, λέγει, Οὐκ ἐγώ τὸ δὲ ἔτερον φησὶν, ἐγώ. Ἦνα δὲ μὴ τὰ αὐτοῦ ἀνθρώπινα εἶναι νομίσης, ἐπάγει κατωτέρω Δοκῶ δὲ κὰγὼ πνεῦμα θεοῦ ἔχειν (α). Ἐὰν δὲ καὶ χωρισθῆ, μενέτω ἔχουσα ἡ γυνὴ τὸν ἄνδρα, εἰκαὶ μὴ τῆ μίζει, τῆ μέντοι διαθέσει, καὶ τῷ μὴ ἐπεισαγαγεῖν ἄνδρα ἔτερον. Γυναῖκα μὴ ἀφιέγαι.] Εἰμή τι ἐπὶ λόγῳ πορνείας οὖτος γὰρ ὁ τοῦ Χριστοῦ νόμος.

12 Τοῖς δὲ λοιποῖς ἐγὼ λέγω, οὐχ ὁ Κύριος. Εἴ τις ἀδελφὸς γυναῖκα ἔχει ἄπιστον, καὶ αὐτὴ συνευδο-

13 κεῖ οἰκεῖν μετ' αὐτοῦ, μὴ ἀφιέτω αὐτήν καὶ γυνὴ, ἥτις ἔχει ἄνδρα ἄπιστον, καὶ αὐτὸς συνευδοκεῖ 14 οἰκεῖν μετ' αὐτῆς, μὴ ἀφιέτω αὐτόν. Ἡγίασται

γὰρ δ ἀνὴρ δ ἄπιστος ἐν τῆ γυναιχί· καὶ ἡγίασται ἡ γυνὴ ἡ ἄπιστος ἐν τῷ ἀνδρί·

Ινα μή διασπασθώσιν οἱ γάμοι, καὶ λοιπὸν συγχύσεως καὶ ταραχῆς καὶ οἴκων ἀνατροπῆς αἰτία ἡ εὐσέβεια τοῖς πολλοῖς νομισθῆ, διὰ τοῦτο τοὺς φθάσαντας ἀπίστοις συνοικεῖν, κωλύει διαιρεῖσθαι. Οὐ γὰρ περὶ τῶν μήπω γεγαμηκότων ταῦτα νομοθετεῖ, ἀλλὰ περὶ τῶν φθασάντων γῆμαι· οὐ γὰρ εἶπεν· Εἴ τις βούλεται λαβεῖν ἄπιστον· ἀλλ', Εἴ τις ἔχει. Καὶ γὰρ συνέβαινεν, ἀνδρογύνου ὄντος, ἕνα πιστεῦσαι, θάτερον δὲ ἐν ἀπιστία μεῖναι. Εχει ἄπιστον. Τί οῦν; εἰ ἐν πορνεία ἀλῷ ἡ γυνὴ, ἀφεῖναι αὐτὴν ἐπιτέτραπται, εἰ δὲ ἄπιστός ἐστιν, οὐκέτι; καίτοι χεῖρον τῆς πορνείας ἡ ἀπιστία. Χεῖρον μέν· ἀλλ' ἐπὶ τῆς πόρνης ὁμολογουμένη ἐστὶν ἡ πονηρία· ἐπὶ δὲ τῆς ἀπίστου, ἄγνοια μᾶλλόν ἐστιν, ἡ πονηρία, ἡν καὶ παυθῆναι εἰκός. Τοῦτο γὰρ καὶ αὐτός φησι· Τί γὰρ οἶδας, γύται, εἰ τὸν ἄνδρα σώσεις, μόνον ἐὰν συνευδοκῆ οἰκεῖν; Καὶ αὐτὴ

ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Α΄. ΕΠΙΣΤΟΛΗΝ. 75 συτευδοχεί.] Εἰ βούλεταί, φησι. Τί γάρ ἐστι δλάβος, εἰ, τῆς πίστεως τοῦ ένὸς μέρους ἀχεραίου μενούσης, ἐλπὶς εἴη χρηστή, καὶ τὸν ἄπιστον τῷ χρόνῳ μεταβαλόντα πιστεῦσαι; Μή ἀφιέτω αὐτήτ.] Εἰ ὁ κολλώμενος τῆ πόρνη εν σῶμα γίνεται, καὶ ὁ κολλώμενος τῇ ἀπίςφ δῆλον ὅτι ἕν σῶμα γίνεται, πῶς ἐκεῖνο μὲν κωλύει, τοῦτο δὲ οὖ; Καὶ φαμέν, ὅτι ἕν μὲν σωμα καὶ ἐπὶ τῆς ἀπίςου γίνεται ἀλλὰ νικῷ ἡ καθαρότης τοῦ πιστοῦ μέρους τὴν ἀχαθαρσίαν τοῦ ἀπίστου. Πῶς; Ἐπὶ μὲν γὰρ τῆς πόρνης ἀμφότεροι ἀκάθαρτοι, καὶ ἡ πόρνη, καὶ ὁ ἐπὶ τῷ πορνεύσαι προσιών ἐπὶ δὲ τῆς ἀπίστου, αὅτη μὲν, καθό ἐστιν άπιστος, ἀκάθαρτος ὁ δὲ προσιών, οὐκέτι οὐ γάρ, ἵνα τῶν ἀπηγορευμένων τι πράξη, προσέρχεται, ἀλλὰ τὴν ἐπιτετραμμένην τοῦ γάμου μίζιν. Καὶ πάλιν Κατ' ἄλλο μὲν ἡ ἄπιστός έστιν ἀκάθαρτος, τουτέστι, κατὰ τὴν ἀσέβειαν κατ' ἄλλο δὲ κοινωνεῖ τῷ πιστῷ μέρει, οἶον, κατὰ τὴν τῶν σωμάτων μίξιν· ἐπὶ δὲ τῆς πόρνης κατ' αὐτὸ, καθό ἐςιν ἀκάθαρτος, ἡ κοινωνία γίνεται, οἷον κατά τὸ σῶμα. Ἡγίασται γὰρ ὁ ἀνὴρ δ ἄπιστος.] Ίνα μη φοδήται τὸ πιστὸν μέρος, συνοικοῦν τῷ ἀπίστω, ως γινόμενον τῆ συνοιχήσει ἀχάθαρτον, ὅρα, πῶς ἐκβάλλει τὸν φόδον. 'Ηγίασταί, φησι' τουτέςι, τῆ περιουσία τῆς καθαρότητος τοῦ πιςοῦ μέρους νικᾶται ή ἀκαθαρσία τοῦ ἀπίςου, ούχ ότι άγιος ὁ άπιςος γίνεται· οὐ γὰρ οὕτως εἶπεν· ἀλλ', ήγίασται, τουτέστι, τῆ καθαρότητι τοῦ πιστοῦ νενίκηται. Λέγει δὲ ταῦτα, παραμυθούμενος τὸ πιςὸν μέρος, καὶ τὸ ἄπιςον εἰς ἐπιθυμίαν πίσεως ένάγων. Και αὐτό δὲ τοῦτο, τὸ ἀνέχεσθαι τὸν ἄπιστον, καὶ μὴ ἀποπηδᾶν τοῦ συνοικεῖν τῷ πιστῷ, ἐγγύς ἐστι τοῦ πρὸς τὴν εὐσέδειαν συνορᾶν. Αλλ' εἴποι τις ἀν ἴσως. Οὐκοῦν τὸ αὐτὸ νοοῦντες καὶ περὶ τοῦ πιστοῦ, ἐγγὺς αὐτὸν εἶναι φαίημεν αν του πρός ἀσέβειαν όρᾶν. Πρός δ φαμέν, ὅτι οὐκ έστιν ίσον ό μέν γάρ πιστός, συνοικών τῷ ἀπίστω, τῆς πίστεως έντολήν και νόμον πληροί, ώστε και ταύτη μάλλον φκείωται τη πίστει, και διίσταται της απιστίας ο δε

<sup>(</sup>a) A' Kop. Z' 40.

άπιστος, μόνη τη πρός τὸν συνοικούντα στοργή δεδεμένος, τὴν συνάφειαν οὐ λύει, οὐχὶ νόμον τὸν ἀπὸ τῆς οἰκείας ἀπισίας αὐτὸς ἐκτελῶν σέργων δὲ τὸν συνοικούντα, χειραγωγηθήσεταί ποτε καὶ πρὸς τὴν αὐτοῦ πίστιν δι' αὐτοῦ. Καὶ τὸ στέργειν δὲ αὐτὸ, τῆς εὐσεδοῦς ἐστι νομοθεσίας, ἀλλ' οὐχὶ τῆς ἀσεβείας. Ποτε καὶ ταύτη ἐγγύς ἐστι τοῦ εὐσεδεῖν αὐτὸν, καὶ ἡγιάσθαι διὰ τῆς συνοικήσεως τοῦ πιστοῦ.

14 'Επεί άρα τὰ τέχνα ύμῶν ἀχάθαρτά ἐστι· νῦν δὲ 15 ἄγιά ἐστιν. Εἰ δὲ ὁ ἄπιστος χωρίζεται, χωριζέσθω· οὐ δεδούλωται ὁ ἀδελφὸς ἢ ἡ ἀδελφὴ ἐν τοῖς τοιούτοις. Έν δὲ εἰρήνη κέχληκεν ἡμᾶς ὁ θεός.

 ${f E}$ ί γὰρ μὴ νικᾶται τῆ καθαρότητι τοῦ πιστοῦ μέρους τὸ άπιστον, οὐδὲν λείπει ἀκάθαρτα τὰ γεννώμενα γίνεσθαι, ἢ ἐξ ήμισείας καθαρά. όπερ, φησίν, ούκ έςιν. άγια γάρ έςι. τουτέςιν, ούχ ἀχάθαρτα. τῆ γὰρ περιουσία τῆς τοῦ άγίου λέζεως ἐχδάλλει τὸ δέος τῆς τοιαύτης ὑποψίας· τοῦτό γάρ έςιν δ λέγει· 'Επεὲ ἄρα τὰ τέχνα ὑμῶν ἀχάθαςτά ἐστιν, εἰ οὐχ οὕτως ἔχει ἀλλὰ νῦν ἄγιά ἐςι τῆ περιουσία τῆς άγιωσύνης. Εἰ δὲ ὁ ἄπιστος χωρίζεται, χωριζέσθω.] Οἷον Εί κελεύει σοι, ἢ συγκοινωνῆσαι τῆς ἀπιςίας αὐτῷ, ἡ, τοῦτο μὴ ποιούσης, ἀναχωρεῖν τοῦ γάμου, ἀναχώρει, φποί θέλτιον γὰρ τὸν γάμον, ἢ τὴν εὐσέβειαν λυθηναι. Οὐ δεδούλωται δ ἀδελφός. Εἰ δὲ καὶ καθ' ἐκάστην ἡμέραν πυχτεύει καὶ μάχεταί σοι, Εουλόμενός σε πρὸς τὴν έαυτοῦ ἀπιστίαν έλχυσαι, και ούτω χωρίσθητι ου γάρ δεδούλωσαι είς τὰ τοιαύτα, ώστε καὶ μαχόμενον βαστάζειν ἐν τοῖς τοιούτοις. καὶ δῆλον, ὅτι περὶ μάχης γινομένης λέγει, ἐξ ὧν ἐπάγει· 'Er δὲ εἰρήτη κέκ.ληκετ ήμᾶς ὁ θεός.] Τουτέστιν, ἵνα εἰρηνεύωμεν, καὶ μὴ ἐν ἡμῖν ἢ στάσις ἢ μάχη. ἐπεὶ οὖν μάχεται έχεῖνος, διὰ τοῦτο ἀπαλλαγήναι καλὸν. — Οὐ δεδούλοται ὁ άδελφὸς ἢ ἡ άδελφὴ ἐν τοῖς τοιούτοις.] Οὐκ ἔχει, φησίν, ἀνάγκην ὁ πιστὸς ἡ ἡ πιστή ἐν τοῖς ἀπίστοις τοιαύτην, οία αύτῷ ἐπίχειται ἐπὶ τῶν πιστῶν ἐχεῖ μέν γὰρ

ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Α΄. ΕΠΙΣΤΟΛΗΝ. 77 παντὶ τρόπφ, χωρὶς λόγου πορνείας, οὐκ ἔξεστιν ἀπ' ἀλλήλων τοὺς συναφθέντας χωρισθῆναι· ἐνταῦθα δὲ, ἀν μὲν συνευδοκῆ τὸ ἀπιστον μέρος τῷ πιστῷ συνοικεῖν, δεῖ μὴ λύειν τὸ συνοικέσιον· ἀν δὲ ςασιάζη, καὶ τὴν λύσιν ἐκεῖνος ποιῆ, οὐ δεδούλωται ὁ πιστὸς εἰς τὸ μὴ χωρισθῆναι· ἀλλ' ἐλεύθερός ἐςτιν, ἐκείνου λύοντος τὸν γάμον, καὶ αὐτὸς διαστῆναι. Πλὴν εἰ καὶ ἐλεύθερός ἐστι, τὸ συνοικέσιον διὰ τὴν τοῦ ἀπίστου στάσιν λύειν, ἀλλ' ἄμεινον πολλῷ ποιήσει, εἰ τὴν ἔριν εἰρήνη καὶ καλοκάγαθία λύσας, μὴ λύσει τὴν γάμον. Ἐν γὰρ εἰρήνη, φησὶ, κέκληκεν ἡμᾶς ὁ θεός.] Τοῦτο γάρ, φησι, καὶ τῆς κλήσεως τῆς ἀπὸ θεοῦ σημεῖον, τὸ εἰρηνικοὺς, ὅσον τὸ ἐξ ἡμῶν, πρὸς πάντας εἶναι. Καὶ τὸ ἐφεξῆς δέ· Τί γὰρ οἰδας, γύναι, καὶ ἔξῆς, ταύτη συνάδει τῆ ἑρμηνεία, διὰ τῆς πρὸς αὐτὴν μάλιςα

16 Τί γὰρ οῗδας, γύναι, εἰ τὸν ἄνδρα σώσεις; ἢ τί 17 οῗδας, ἄνερ, εἰ τὴν γυναῖκα σώσεις; Εἰ μὴ (1) ἐκάστψ ὡς ἐμέρισεν ὁ θεὸς, ἔκαστον ὡς κέκληκεν ὁ Κύριος, οὕτω περιπατείτω. Καὶ οῦτως ἐν ταῖς ἐκκλησίαις πάσαις διατάσσομαι.

αχολουθίας (Φωτίου).

Πάλιν πρὸς τὸ μὰ ἀφιέναι, μένειν θέλοντα, τὸν ἄπιστον, μηθὲ ςασιάζοντα, μεταβέβηκε, καί φησιν. Εἰμὰ διαστασιάζοι πρὸς σὲ, μένε μετ' αὐτοῦ· εἰκὸς γὰρ τῷ χρόνω καὶ αὐτὸν σώσεις, ὁμόψυχόν σοι γινόμενον, καὶ πιστὸν ποιήσεις. Θρα δὲ, πῶς οὐκ ἐν ἀνάγκὰ τοῦτο γενέσθαι ἀπήτησεν, ἴνα τὰ βάρος ἔπιθῆ, ἀλλὰ τῆ τοῦ μέλλοντος ἀδηλία καὶ τὰν ἀνάγκην ἔξεῖλε, καὶ ταύτην μὰ ἀπογνῶναι καὶ ἐκναρ-

<sup>(1)</sup> Ο Οἰκουμένιος στίζει καὶ έρμηνεύει κατά τὸν Σευπριανόν. — σώσει ς η μή; Έκαστω κ. τ. λ. Διετκρήσαμεν τὴν κοινοτέραν ἀνάγνωσιν, ἄν καὶ ἡ έρμηνεία γίνηται κατ ἐκείνην. Προσθέτομεν δὲ ἐνταῦθα ἀρχαϊον σχολιον. «Εὶ μὴ ἐκάστω.] Τουτέστιν, εἰ μὴ τις δούλεται τὴν τοῦ θεοῦ κρίσιν ἀνατρέπειν. Λύτὸς γὰρ, ὡς μόνος εἰδως τὸ συμφέρον, τὸν μὲν εὐδ οὰνποεν, ἐξ ἀρχῆς ἀπίζω συναφθήναι τὸν δὲ, πιστή συνοικεῖν αὐθις ὡκονόμησε. Τινὲς δὲ στίζοντες τελείαν εἰς τὸ, εἰ μὴ, τοιαὐτην τὴν ὅλκν σύμφρασιν ποιοῦσι. Τὶ οἶδας, εἰ σώσεις. »

18 Περιτετμημένος τις ἐχλήθη; μὴ ἐπισπάσθω. Έν

ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Α΄. ΕΠΙΣΤΟΛΗΝ. 79

19 ἀχροδυστία τις ἐχλήθη; μὴ περιτεμνέσθω. Ή περιτομὴ οὐδέν ἐστι, καὶ ἡ ἀχροδυστία οὐδέν ἐστιν,

20 ἀλλὰ τήρησις ἐντολῶν θεοῦ. Εκαστος ἐν τῆ κλήσει, ἢ ἐκλήθη, ἐν ταύτη μενέτω.

Πάλιν φησί· Περιτετμημένος έκλήθης; μή έπισπῶ. ὁ δὲ ἄγιος Επιφάνιός φησιν, ότι διά τινος θεραπείας φαρμακευτικής δύναταί τις ποιήσαι τον έμπερίτομον άκρόδυς ον καί ότι ταύτης της έπινοίας πρώτος εύρετής γέγονεν Ησαύ διά τοῦτό φησιν δ θεός. Τὸν Ἡσαῦ ἐμίσησα. Ἐν ἀκροβυστία τις ἐκλήθη; μὴ περιτεμνέσθω. Τείκὸς γὰρ ἦν διά τινος θεραπείας δύνασθαι εἰς τὸ ἀρχαῖον ἐπανελθεῖν τὴν περιτομήν, καὶ πρὸς αὐτην ανατρέχειν και καυχασθαι. Εν ακροδυστία, φησίν, έκλήθης; μένε δ εί· ούτε γὰρ ή περιτομή πρός σωτηρίαν συμβάλλεται, ούτε ή ἀκροβυστία λυμαίνεται· ένὸς γὰρ γρεία μόνον, τοῦ πληροῦν τὰς ἐντολάς. Καὶ ἡ ώφέλεια διὰ τὴν τήρησιν τῆς ἐντολῆς περιγίνεται όμοίως καὶ τῆ περιτομῆ καὶ τῆ ἀκροδυστία τῶν γὰρ ἐν ἀνθρώποις πράξεων, αὶ μὲν καθο αύτας έχουσι το χρήσιμον, καὶ εἰ μὴ ὧσιν ἐντολῆς ἡρτημέναι θείας, οἷον ή δικαιοσύνη καὶ τὰ ὅμοια αἱ δὲ, διὰ μόνην τὴν έντολήν, ώς τὰ πλεῖστα τῶν ἐν τῷ νόμ.ω.

21 Δοῦλος ἐχλήθης; μή σοι μελέτω· ἀλλ' εἰ καὶ δύ-

22 νασαι έλεύθερος γενέσθαι, μᾶλλον χρῆσαι. Ὁ γὰρ ἐν Κυρίω κληθεὶς δοῦλος, ἀπελεύθερος Κυρίου ἐςίν ὁμοίως καὶ ὁ ἐλεύθερος κληθεὶς, δοῦλός ἐστι Χρι-

23 στοῦ. Τιμής ἠγοράσθητε μὴ γίνεσθε δοῦλοι

24 ἀνθρώπων. Έκαστος ἐν ῷ ἐκλήθη, ἀδελφοὶ, ἐν τούτω μενέτω παρὰ θεῷ.

Πάλιν ή αὐτή συμθουλή, οἶον τὸ ἐν τοῖς αὐτοῖς μένειν, ἐν οῖς ἐκλήθη τις. Εἰ δοῦλος ὢν ἐκλήθης, μὴ θορυθοῦ· οὐ λυμαίνεται πρὸς τὴν πίστιν ή δουλεία· καὶ τοσοῦτον οὐ λυμαίνεται,ὥστε, εἰ καὶ δύνασαι ἐλευθερωθῆναι, μάλλον χρή

<sup>(1)</sup> Ο Θεοφόλακτος «Τινές οὕτως ἀνέγνωσαν» Τί οἶόας, ἄνερ, εἰτην γυναῖκα σώσεις, ἡ μή; Εἰτα ἀπ' ἄλλης ἀρχῆς 'Εκάστω ὡς ἐμέρισεν ὁ θεός τουτέστι Πόθεν οἰδας, κἄν τε αόσες, κάν τε καὶ μή; ἄδηλον πάντως ἀδηλου δὲ όντος, οὐ δεὶ λύειν τὸν γαμον μὴ σώζων μὲν γὰρ, οὐκ ἐδλά-θης οδζων δὲ, ἀφέλησας καὶ ἀφελήθης » Επειτα εἰς τὸν Κρυσόζομον (Τομ. Υ΄. Σολ. 165.) ἀναφερόμενος, λέγει, «ἀλλὶ οὐχ οῦτως ὁ ἐν ἀγίοις ἱοάννης ἀνέγνω ἀλλὰ 'Εὶ μὴ ἐκάστω ὡς ἐμ έρισεν ὁ θεός 'δ καὶ βέλτιον πάντως' ὡσανεί γαρ ἐπεν ὁ ἀπόστολος. Οὐ γίνεται ὁ χωρισμὸς διὰ τὴν ἀπιστίαν, εἰμ ἡ ἐκάστω, ἀντὶ τοῦ 'Αλλὰ ἐκαστος οῦτως ἐχέτω, ὡς πὐδάκησεν αὐτὸν ὁ θεός 'γυναῖνω, ἀντὶ τοῦ 'Αλλὰ ἐκαστος οῦτως ἐχέτω, ὡς πὐδάκησεν αὐτὸν ὁ θεός 'γυναῖνως ἀχον ἄπιστον ἐκλήθης; μένε ἔχων, καὶ μὴ διὰ τὴν ἀπιστίαν ἐκδάλης, υ

σε δουλεύειν. Ούτως οὐδε εἶς ἔσται σοι ἐκ τῆς δουλείας έμποδισμός. -- ΑΛΛΩΣ. «Ινα μή τοῖς δούλοις έμπόδιον πρός την εὐσέβειαν ή δουλεία νομισθή, διαρρήδην φησίν, ὅτι τοῦτο τοσούτον ἀπέγει τού έμποδών είναι, ώστε ούδε έν φροντίδι είναι δεί περί αὐτης. Μη γάρ μελέτω σοι, φησίν άλλ' εί καὶ δύνασαι διά τινος σπουδῆς καὶ ἐπιμελείας ἐλεύθερος γενέσθαι, ἔα τοῦτο, καὶ κέχετσο μάλλον τῆ δουλεία. οὐδ' οὕτως οὐδέν ἐλαττοῦσαι τοῦ δεσπότου ἀπελεύθερος γάρ, ὥσπερ κάκεΐνος, τοῦ κοινοῦ δεσπότου. Δοῦλος μέν γάρ εἶ τοῦ κοινοῦ δεσπότου, ώσπερ κάκεῖνος και άπελεύθερος πάλιν, ώσπερ κάκεῖνος. Τί οὖν σοι τῆς σωματικῆς μέλει δουλείας, τῆς μήτε σε ελαττούσης, μήτε τῷ δουλευομένω μεζόν τι προστιθείσης, άλλ' έκάτερα μηθέν είς το τυχείν των έσων παραδλαπτούσης; — 'Ο γάρ ἐr Κυρίφ κληθείς δοῦλος.] Ἐν τοῖς κατά Χριστόν, φησί, πράγμασιν, ίσοι έστε συ και ο δεσπότης ο σός κάκεινος γάρ δούλος Χριστού έστί: σὸ δὲ τάχα καὶ πλέον ἔχεις : ἀπελεύθερος γάρ εἶ Χριστοῦ· αὐτὸς γάρ σε πάσης νοητῆς δουλείας πλευθέρωσεν. Όμως έχ της περιουσίας των λέζεων θέλει δείζαι το ίσον δούλου και δεσπότου έπει πάντες ἀπελεύθεροί τε ἐσινέν Χριστού καθὸ ἤλευθέρωσεν ἡμᾶς τῆς τυραννίδος τοῦ σατανᾶ· καὶ δοῦλοι Χριστοῦ· ἐπειδὴ ἐκεὶθεν ἐλευθερώσας, ύπὸ τὴν οἰκείαν ἤγαγε βασιλείαν. Τιμῆς ἤγοράσθητε. ] Τῷ γάρ αίματι τοῦ μονογενοῦς αύτοῦ υίοῦ ἡγόρασεν ἡμᾶς ὁ θεὸς καὶ πατής. Μη γίνεσθε δοῦλοι ἀνθρώπων.] Ανω εἶπεν· Εἀν καὶ δύνασαι ἐλεύθερος γενέσθαι, μαλλον Χρησαι ἐνταῦθα δέ λέγει Μή γίνεσθε δου. Ιοι ἀνθρώπων τοῦτο γάρ καὶ πρός έλευθέρους καὶ πρὸς δούλους άρμόζει. Ο γὰρ τῷ δεσπότη, ἄτοπα καὶ ἀσεδῆ ἐπιτάττοντι, μὰ εἴκων, οὐ γίνεται δοῦλος ἀνθρώπων, κάν ύπο ζυγον ή δουλείκς τοιούτος ήν ό Ιωσήφ ό 🕹 δια δώρα ή γαστριμαργίαν ύπουργών άνθρώποις πρός άτόπους υπηρεσίας, δοῦλός ἐστιν ἀνθρώπων, κὰν ἐλεύθερος εἶναι δοκή. Ταύτην ἀπαγορεύει την δουλείαν, οὐ την συνήθη καὶ

EIΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΎΣ Α΄. ΕΠΙΣΤΟΛΗΝ. 81

νενομισμένην· ἐκείνη γὰρ τῆ δουλεία ὑποτάσσεσθαι καὶ εἴκειν

25 Περὶ δὲ τῶν παρθένων, ἐπιταγὴν Κυρίου οὐκ ἔχωγνώμην δὲ δίδωμι, ὡς ὴλεημένος ὑπὸ Κυρίου

26 πιστὸς εἶναι. Νομίζω οὖν, τοῦτο καλὸν ὑπάρχειν διὰ τὴν ἐνεστῶσαν ἀνάγκην, ὅτι καλὸν ἀνθρώπω

27 τὸ ούτως εἶναι. Δέδεσαι γυναικί; μὴ ζήτει λύσιν.

28 λέλυσαι ἀπὸ γυναικός; μὴ ζήτει γυναϊκα. Ἐὰν δὲ καὶ γήμης, οὐχ ῆμαρτες καὶ ἐὰν γήμη ἡ παρθένος, οὐχ ῆμαρτε θλίψιν δὲ τῆ σαρκὶ ἔξουσιν οἱ τοιοῦτοι ἐγὼ δὲ ὑμῶν φείδομαι.

Επειδή εἰς μείζονα φιλοσοφίαν ἔρχεται, φοδεῖται αὐτὸ καθαρῶς ἐπιτάξαι, τὴν ἀποτυχίαν τῶν μετιόντων δεδοικώς. Διὰ τοῦτο, οὐχ ὡς ἐπιταγὴν, ἀλλ' ὡς συμβουλὴν δίδωσι. Τὰ δὲ περὶ τῶν παρθένων, ἐμμελέστερον ἡρμήνευσεν Ἰωάννης ὁ Χρυσόςομος, ὡς ἐν μονοδίδλω ἀκριβέστερον περὶ τούτου διαλαβών, καὶ ἐκεῖ πρόσχες (2)· ἐγὼ δὲ τὰ χάριτι θεοῦ ἐπελθόντα μοι ἔγραψα. Ἐπιταγὴν Κυρίου οὐκ ἔχω.] ἐπειδὴ ὁ Κύριός, φησιν, οὐκ ἐνομοθέτησεν, οὐδὲ ἐπέταξὲ τι περὶ τῆς παρθενίας ἀλλ' εἶπεν 'Ο δυνάμενος χωρεῖν, χωρείτω (α)· οὐκοῦν οὐδὲ ἐγὼ τολμῶἐπιτάξαι μέγα γὰρ καὶ ἐπικίνδυνον τὸ πρᾶγμα πλὴν ἀλλὰ γνώμην δίδωμι, τουτέστι, συμβουλήν καθὸ καὶ αὐτὸς ἡξιώθην διὰ τὸ ἔλεος τοῦ θεοῦ πιστὸς εἶναι (3). 'Ως ἡλεημένος ὑπό Κυρίου.] Ηλεημένος, φησὶν, εἰς τὸ εἶναι πιστὸς, οἶον, κῆρυξ καὶ γνωμοδότης. Νομίζω οῦν, τοῦτο καλὸν ὑπάρχειν.] Όρα πάλιν, πῶς τὴν εξ ἀνάγκης ἐπιταγὴν κολάζει. Νομίζω,

(α) Ματθ. ΙΘ΄, 12. (3) Έχ τοῦ Θεοφυλάκτου.

<sup>(1)</sup> Έςεσ. 5΄, 5—8. Κολοσ. Γ΄, 22—25. Α΄ Τιμ. 5΄, 1. 2, (2) Εἰς τὸ σύγγραμμα ἐκεῖνο παραπέμπει ἐνταθόα καὶ αὐτὸς ὁ Κρυσόστομος, λέγων «Εἰ δὲ παρεδράμομεν τὰ περὶ τῆς παρθενίας, μπὸεις ἡμῶν ὅκνον καταγινοσκέτω καὶ γὰρ ἐλάκληρον ἡμῖν βιβλίον εἰς τοῦτο σύγκειται τὸ χωρίον καὶ μετὰ ἀκριδείας, τῆς ἡμῖν ἐγχωρούσκς. ἐκεῖ πάσιν ἐπεξελθόντες, περιττολογίαν είναι ἐνομίσαμεν καὶ ἐνταθόα πάλιν αὐτὰ ἐνθείναι. Διόπες ἐκεὶ παραπέμπομεν ὑπὲρ τούτων τὸν ἀκρισατήν.» Τομ. ί. Σελ. 168. Εθρίσκεται δὲ τὸ σύγγραμμα τοῦτο ἐκδεδομένον ἐν τομιώ Α΄. Σελ. 268.

οποί. Τί; ὅτι καλὸν τὸ ἄνευ γάμου εἶναι, διὰ τὰς ἐν αὐτῷ δυσκολίας, καί τὰ τοῦ γάμου κακά. Διὰ τὴν ἐνεστῶσαν άνάγκην. Τὸν διωγμόν οἶμαι λέγειν αὐτὸν ἐνταῦθα, τὸν ἀπὸ τῶν ἀπίστων τοῖς πιστοῖς ἐπανατεινόμενον, καὶ τὰς άλλας ἐπηρείας καὶ κακώσεις, ἀς ὑπέμενον τοῦτο γὰρ ἀκόλουθον ἐνεστῶσαν ἀνάγκην αὐτὸν καλεῖν. ἐπειδή γὰρ παραίνεσιν ύψηλην και μεγάλην ήθέλησε ποιήσασθαι, μετά περιστάσεως εδοξεν αυτην εισάγειν. Καλόν, φησιν, η παρθενία, καί διά την ένεστωσαν των πειρασμών φοράν ράον γάρ καί άχοπώτερον ταύτην οἴσομεν, ἢ γυναῖκας καὶ τέκνα ἐν διωγμοῖς καὶ μυρίαις ταλαιπωρίαις συνεπαγόμενοι. Καταμερίζομένης γὰρ εἰς πολλὰ πάθη τῆς ψυχῆς, ἐν ἀφορήτω κακῷ ἀνάγκη καταβαπτισθήναι τὸν ἄνθρωπον· μόνον δὲ ὄντα, καὶ τοῖς έτέρων πάθεσι μή κατατεμνόμενον, εύχερες της των κακών ύπερανασχείν τρικυμίας. Είτα, ίνα μή τις είπη. Ούκοῦν καὶ ό φθάσας γάμφ κοινωνήσαι, άμεινον ποιήσει λύων τὸν γάμον: έπηγαγε, Μη γένοιτο! τοῦτο γὰρ δηλοῖ διὰ τοῦ είπεῖν, δέδεσαι γυναικί, μη ζήτει λύσιν. Αλλ' ώσπερ, φησίν, ο δεδεμένος, ούχ όφείλει λύσιν ζητείν, ούτως ούδε ὁ λελυμένος, δεσμόν έαυτῷ ὀφείλει περινοεῖν. Τὸ δὲ, λέλυσαι, διχῶς έστιν έκλαβείν, η ότι ούπω όλως έδέθης, η ότι λυθείς, ἀφ' οῦ ἐδέθης δεσμοῦ, οὐκ ὀφείλεις ἄλλφ γυναικός δεσμῷ πάλιν συνδεθήναι. Μή ζήτει Λύσιν.] Επειδή είπε περί παρθενίας. δεδοικώς αύτούς, ώς ἀστηρίκτους, μήτι θορυδηθώσε, συντρέχει τὸν γάμον. συνάδει δὲ τοῖς ἄνω εἰρημένοις. Αύσιν γάρ ένταθθα, ού την έκ συμφωνίας αποχήν της μίζεως λέγει, άλλα την παρά γνώμην, και άνευ λόγου πορνείας, διάλυσιν τοῦ συναλλάγματος. τὸ δέ, μένοντος τοῦ ἀνδρογύνου, παρθε-Υεύειν, καλόν. 'Ear δε καὶ γήμης. Επιδιορθοῦται αὐτὸ, τὸ ἀσθενές τῶν ἀκροατῶν δεδοικώς, ὡς οὐ χωρούντων τὴν παρθενίαν. - ΑΛΛΩΣ. Τὸ, 'Εὰν δὲ καὶ γήμης, οὐχ ήμαρτες, καὶ έφεξης, τοῖς ἄνω καθ' ὑπερβατὸν συντακτέον οἷον Καλόν

ανθρώπω τὸ ούτως εἶναι ἐὰν δὲ καὶ γήμης, οὐχ ημαρτες, καὶ έξῆς. Οὐ γὰρ δεῖ συνάπτειν αὐτὸ τῷ, Λέλυσαι ἀπὸ γυναικύς; μή ζήτει γυναϊκα έάν δε καὶ γήμης, ούχ ήμαρτες. Πρώτον μέν γάρ άνακόλουθος, ούτω λαμβανομένη ή έννοια. τί γὰρ τῷ γεγαμηκότι ἤδη καὶ διαλυθέντι προσήκει λέγειν, 'Εὰν δὲ καὶ γήμης; τοῦτο γὰρ τοῖς μήπω γεγαμηκόσιν άρμόδιον. Επειτα δέ, και μέγα ἐστὶν ἀμάρτημα, λυσάμενον ἀπὸ τῆς γυναικὸς, ἄλλην γήμασθαι. Ώστε οὐκ ἐγχωρεῖ οὕτω συνάψαι τὸ γωρίον, ἀλλ' ὡς πρότερον εἴρηται. Καὶ γὰρ καὶ πρὸ όλίγου εἶπε· 'Εὰr δὲ καὶ χωρισθῆ, μετέτω ἄγαμος (a). Διά τε οὖν τὰ προειρημένα, καὶ τὸ νῦν εἰρημένον, ἵνα μὴ έναντία έαυτῷ λέγειν δόξη, καθ' ὑπερδατὸν συντακτέον. Εί δέ τὸ, λέλυσαι, οὐχὶ πρὸς τοὺς συναφθέντας, εἶτα διαλυθέντας, ἀχούσεις, ἀλλ' ἀπλῶς πρὸς τοὺς μή συνελθόντας ὅλως εἰς γάμου κοινωνίαν, ἀλλὰ λελυμένους ὄντας τοῦ τοιούτου δεσμοῦ, ἐγχωρεῖ καὶ κατὰ πόδα ἡ σύνταξις.— Καὶ ἐὰν γήμη ή παρθένος, ούχ ήμαρτε. Παρθένον ένταῦθα φησίν ού τὴν ἀφιερωμένην θεῷ, ἀλλὰ τὴν ἄγαμον κόρην ὡς ἥγε ἀφιερωθεῖσα θεῷ, ἐὰν γήμη, μοιχὸν ἐπιφέρει τῷ Χριστῷ, ῷ νενύμφευται. Θλίψιν δὲ έξουσι τῆ σαρχί. Οι γαμούντες, φησί, θλίψιν έξουσι, διὰ τὰς ἐν τῷ γάμῳ φροντίδας καὶ λύπας-Εγώ δέ, φησι, φείδομαι ύμῶν, ώς τέκνων, καὶ βούλομαι, έλευθέρους είναι καὶ άλύπους τέως γάρ ἐν δεσμοῖς τυγγάνετε δέδεσαι γάρ, φησι, γυναικί. Εἶτα καὶ ἐαυτῶν οὐκ ἐξουσιάζουσιν, ώς άνω φησίν.

29 Τοῦτο δέ φημι, ἀδελφοί, ὅτι ὁ καιρὸς συνεσταλμένος τὸ λοιπόν ἐστιν- ἵνα καὶ οί ἔχοντες γυναῖκας,

30 ως μὴ ἔχοντες ὧσι· καὶ οἱ κλαίοντες, ως μὴ χαίροντες· καὶ οἱ χαίροντες, ως μὴ χαίροντες· καὶ

<sup>31</sup> οἱ ἀγοράζοντες, ὡς μὴ κατέχοντες καὶ οἱ χρώ-

<sup>(</sup>α) A' Κορ. Z', 11.

μενοι τῷ χόσμφ τούτφ, ὡς μὴ καταχρώμενοι. Παράγει γὰρ τὸ σχημα τοῦ κόσμου τούτου.

Επειδή είπεν, ότι θλίψιν τῆ σαρκὶ ἔξουσιν, ἵνα μή τις εἴπη, Αλλά και ήδονήν έκ τοῦ συνεσταλμένου καιροῦ πειρᾶται τά τῆς ἡδονῆς ὑποτεμεῖν. Διὰ τοῦτό, φησι, λέγω, ὅτι θλίψιν έξουσιν, έπειδή μήτε ήδονήν δύνανται έχειν, τῷ τὸν καιρὸν ούτω συνεστάλθαι, καὶ πρὸς λύσιν ἐπείγεσθαι. Ήδη γὰρ ἢγγικεν ή βασιλεία τοῦ Χριστοῦ, καὶ λοιπόν ἀποδημεῖν πρός αύτον κελευόμεθα. 'Ως μη έχοντες ώσι. Πῶς δ' αν ώσιν ώς μη έχοντες; Εν τῷ μη ὑπαχούειν αὐταῖς εἰς τὰς μωράς τοῦ κόσμου έπιθυμίας. ή ότι και περί την μίζιν έγκρατεῖς είναι βούλεται. Καὶ οἱ κλαίοντες, ὡς μὴ κλαίοντες.] Διὰ τὴν τοῦ καιρού βραχύτητα, πάντα τὰ ἐν σπουδή νῦν ὑπάρχοντά τισιν, ώς οὐκ ὄντα, φησὶν, ὀφείλομεν ήγεῖσθαι, καὶ τὸ ἔχειν γυναϊκα, καὶ τό χαίρειν, καὶ τὸ λυπεῖσθαι. ὅταν γὰρ ἐγγὸς ὁ θάνατος, τί δεῖ τοῖς ὧδε ἐμφιλοχωρεῖν; καὶ νομίζειν εἶναι γάμον καὶ ἀγορασίας, ἢ τὸ ὅλως χρᾶσθαι τῷ κόσμῳ; Καὶ οἰ χρώμενοι τῷ κόσμφ τούτφ, ὡς μὴ καταχρώμενοι.] Τὸ πάνυ τῆ κοσμικῆ ἀπολαύσει, οἶον τρυφῆ, καὶ πλούτω, καὶ δυναστεία κεχρησθαι, κατάχρησιν καλεῖ, τὸ μὴ κεχρησθαι αὐτῷ, καθώς πρέπει, σημαίνων. Οὐ γὰρ διὰ τοῦτο παρήχθημεν εἰς τὸν χόσμον, ἕνα ταῦτα πράττωμεν ἐπ' ἔργοις γὰρ ἀγαθοῖς έκτίσμεθα. Ο οὖν τὰ ἐν οἶς ἐπλάσθη ἀφεὶς, καὶ ἐτέρως τῷ χόσμω χρώμενος, παραχράται αὐτῷ. Παράγει γὰρ τὸ σχῆμα τοῦ κόσμου τούτου.] Παρέρχεται, καὶ τέλος έξει, φησίν, ὁ χόσμος ό νῦν όρώμενος. Τί οὖν ἔχεσθαι δεῖ τοῦ λυομένου; Σχημα δὲ εἶπεν, ἐμφαίνων, ὅτι ἄχρις ὄψεώς εἰσι τὰ τοῦ παρόντος κόσμου, και ούκ έχουσί τι μόνιμον ή βέβαιον.

32 Θέλω δὲ ύμᾶς ἀμερίμνους εἶναι. Ο ἄγαμος μερι--33 μνα τὰ τοῦ Κυρίου, πῶς ἀρέσει τῷ Κυρίῳ· ὁ δὲ γαμήσας μεριμνά τὰ τοῦ χόσμου, πῶς ἀρέσει τῆ 34 γυναικί. Μεμέρισται καὶ ή γυνή καὶ ή παρθένος ή άγαμος μεριμνά τὰ τοῦ Κυρίου, ἵνα η άγία καὶ σώματι καὶ πνεύματι· ή δὲ γαμήσασα μεριμνᾶ τὰ τοῦ χόσμου, πῶς ἀρέσει τῷ ἀνδρί.

ΙΙῶς δ' ἀν είπμεν ἀμέριμνοι; Εἰ ἄγαμοι ὧμεν τὰς γὰρ κοσμικάς φροντίδας τίς άγνοεῖς 'Ο ἄγαμος μεριμνῷ τὰ τοῦ Κυρίου.] Όρα, πῶς τῆ τῆς μερίμνης διαφορᾶ ἐπὶ τὴν παρθενίαν παρακαλεῖ· τὸ γὰρ τὰ τοῦ Κυρίου μεριμνᾶν, οὐκ ἔστι μέριμνα, άλλὰ σωτηρία. Όθεν ἄνω λέγει Θέλω δὲ ὑμᾶς ἀμερίμτους είναι. Μεμέρισται καὶ ή γυτή καὶ ή παρθένος.] Μεμέρισται, τουτέστι, διαφέρουσιν άλλήλων, καὶ οὐ τὴν αὐτὴν έγουσι φροντίδα, άλλά μεμερισμέναι είσὶ ταῖς σπουδαῖς. ή μεν γὰρ παρθένος, τὰ τοῦ Κυρίου μεριμνᾶ, ἴτα ἢ σώματι καὶ πνεύματι ιιγία σώματι μέν, διὰ τὴν άγνείαν, πνεύματι δέ, διά την πρός του θεόν οίκειότητα, καὶ την ένοίκησιν τοῦ παρακλήτου πνεύματος ή δὲ γαμήσασα, τὰ τοῦ κόσμου μεριμιτά: ἀνδρὶ γὰρ ἀρέσαι βούλεται. Ίσως γὰρ καὶ εὕοπτος εἶναι βούλεται, καὶ οἰκουρός, καὶ μηδὲ τῷ δεομένω ἀπλοῦσα χεῖρα φιλάνθρωπον. Γυναϊκα δέ φησι, την γεγαμηκυΐαν.

35 Τοῦτο δὲ πρὸς τὸ δμῶν αὐτῶν συμφέρον λέγω. ούν ίνα βρόγον ύμιν ἐπιβάλω, ἀλλὰ πρὸς τὸ εὔσχημον καὶ εὐπρόσεδρον τῷ Κυρίω ἀπερισπάςως.

36. Εί δέ τις ἀσχημονεῖν ἐπὶ τὴν παρθένον αύτοῦ νομίζει, εὰν ἢ ὑπέρακμος, καὶ οὕτως ὀφείλει γίνεσθαι· δ θέλει, ποιείτω· ούχ άμαρτάνει· γαμείτωσαν.

Τοῦτο δὲ πρὸς τὸ ὑμῶν αὐτῶν συμφέρον λέγω.] Τοὺς περί παρθενίας λόγους, φποίν, ἐκίνποα, τοῦτο ὑμῖν συμφέρειν εἰδώς. ούχ ἵνα δὲ ἀναγκάσω ὑμᾶς, καὶ θέλοντας, καὶ μὴ θέλοντας, παρθενεύειν. Τὴν γὰρ ἀνάγκην βρόχον καλεῖ. Ορᾶς, πῶς δέδοικε τέλειον τι ἐπιτάξαι; Αλλά πρός το εὔσχημον.] Τί γάρ παρθένου καὶ τῆς τοιαύτης πολιτείας καὶ ζωῆς εὐσχημονέστερον καὶ καθαρώτερον; Καὶ εὐπρόσεδρον τῷ Κυρίω. ] Οὐ γὰρ λέγω, φησί, ταῦτα, ἵνα βρόχον ύμῖν καὶ ἀνάγκην ἐπιβάλω, ἀλλὰ πρός τὸ εὔσχημον καὶ ἀπερισπάςως εὐπρόσεδρον τῷ Κυρίφ

άγαγεῖν ὑμᾶς θουλόμενος. Εστι δε εὐπρόσεθρον, τὸ εὐχερῶς

παραμένον, ή διηνεχώς, άμετεωρίςως, άφροντίστως. Εί δέ τις

ασχημοτείτ τομίζει.] Ασθένεια φύσεως άνθρώπου τὸ νομίζειν

άσχημονεῖν, εἴγε τὴν ἐαυτοῦ θυγατέρα φυλάττει παρθένον, καὶ

θεῷ ἀφιεροῖ. Εἰ δέ τις, φησὶν, ἀσχημοσύνην νομίζει φέρειν αὐτῷ, τὸ

ανέκθοτον γάμφ φυλάττειν οίκοι την θυγατέρα παρθενεύουσαν,

καὶ οἴεται οὕτω μᾶλλον ὀφείλειν γίνεσθαι, οἶον ἐκδοῦναι, ποιείτω,

δ θέλει ου γάρ κεκώλυται ο γάμος μη γένοιτο! εί και ύψη-

λότερον ή παρθενία. "Ωστε, εἰ δούλονται, ἐκγαμείτωσαν αὐτάς,

φησι. Εί δέ τις έστηχεν έν ταύτη τη γνώμη έδραῖος, ήτοι

είς τὸ μὴ ἐχγαμίσαι αὐτὴν, μὴ ποιῶν τοῦτο ὡς ἐξ ἀνάγκης

και ἀπό νόμου κωλυόμενος. (δ γάρ ούτω τούτο ποιών,

λίαν άμαρτάνει) έὰν οὖν τις τοῦτο, ὡς μὴ ἔχων ἀνάγκην ποιῆ,

τηρείν, είς τὸ ἐναντίον αὐτὴν καὶ τῆς ὁρμῆς καὶ τῆς γνώμης

έκδιαζόμενος έκούσιον γάρ, άλλ' οὐκ ἀκούσιον τὸ τῆς παρθενίας

έπεὶ μετὰ τοῦ ἀχουσίου, καὶ εἰς χεῖρον ἀν ἀποκλίνειεν, ἐαυτῆ

μέν συγγνώμην φέρουσα, είς δε τον διασάμενον αυτήν παρ-

θενεύειν, τῆς ἀτοπίας τὴν αἰτίαν ἀναφέρουσα. Ἡ τὸ, Μὴ ἔχων

ἀνάγκην, καὶ τοῦτο ἀν ὑποδηλώσειε. Μὴ ἔχων ἀνάγκην τοῦτο

ποιείν, η ώς προαφιερώσας τῷ θεῷ, καὶ ἀναθεὶς παρθενεύειν,

η ώς της θυγατρός ἐπὶ τοῦτο καταναγκαζούσης. Τῷ γὰρ ὑπό

τινος των είρημένων ανάγκην έχοντι μή έκγαμίζειν, οὐδέ δου-

λεύσασθαι άλλως ένε, οὐδὲ κρίσιν άλλην έν τῆ καρδία μελε-

τήσαι άλλ' οὐδὲ ἐπιτελοῦντι τηλικοῦτος ὁ ἔπαινος, ὅσον μὰ

άλλ' ὡς κύριος μεν ὢν έκατέρου θελήματος ἀπὸ τοῦ νόμου, αὐτὸς δε αἰρετώτερον κρίνων τὸ μὰ ἐκγαμίζειν, καὶ οὖτος καλῶς ποιεῖ, φυλάττων παρθένον καὶ ἀμέριμνον τὰν έαυτοῦ θυγατέρα. Δύναται δε τὸ, Μὰ ἔχων ἀνάγκην, καὶ ἄλλως οὐδὲν ἦττον οἰκείως ἐκλησθῆναι· οἶον Μὰ ἀναγκαζόμενος τὸ ἐναντίον ποιεῖν ὑπὸ τῆς θυγατρός. ἐκν γὰρ ὁρᾶ τὰ τῆς θυγατρὸς εἰς τὸ ἐκγαμίζειν αὐτὸν ἀναγκάζοντα, οὐκ ὀφείλει παρθένον αὐτὰν

ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Α΄. ΒΠΙΣΤΟΛΗΝ. 87 ἐπιτελοῦντι τὸ κατάκριμα, ἀλλὰ πολλαπλάσιον. <sup>4</sup>Ος δὲ χωρὶς ἀνάγκης τοῦτο κέκρικε ποιεῖν ἐν τῆ καρδία, παρθένον μὲν ἔχων, μέγα κατώρθωσεν, ἐκγαμίσας δὲ, οὐδὲν ὅλως ἡμαρτεν.— <sup>4</sup>Ο βέλει, ποιείτω.] Εἴτε ἐκγαμισάτω, εἴτε τηρείτω παρθένον οὐδίτερον γὰρ ἀμαρτία εὐδοκεῖ δὲ μᾶλλον ὁ φυλάττων παρθένον, ὡς προϊὼν φησίν.

37 °Oς δὲ ἔστηκεν ἑδραῖος ἐν τῆ καρδία, μὴ ἔχων ἀνάγκην, ἐξουσίαν δὲ ἔχει περὶ τοῦ ἰδίου θελήματος, καὶ τοῦτο κέκρικεν ἐν τῆ καρδία αὐτοῦ, τοῦ

38 τηρεῖν τὴν έαυτοῦ παρθένον, καλῶς ποιεῖ. "Ωστε καὶ ὁ ἐκγαμίζων, καλῶς ποιεῖ ὁ δὲ μὴ ἐκγαμίζων, κρεῖσσον ποιεῖ.

Οςᾶς, πῶς ἐκ προοιμίων θαυμάζει τὸν τηροῦντα αὐτὴν παρθένον; "Ος ἔστηκέ, φησιν, έδραῖος ἐν τῆ καρδία.] Δῆλον ὅτι έκεῖνος, ὁ διὰ την δοκοῦσαν ἀσχημοσύνην καθυφείς καὶ ἐκγαμίσας, οὐχ ἔστηχεν έδραῖος ἐν τῷ ἔργφ τοῦ θεοῦ. Μὴ ἔχων ἀνάγκην.] Οὐκ ἔχει, φησίν, ἀνάγκην μὴ ἐκγαμίσαι αὐτήν. μ γάρ ἀν, ούτε ούτω θαυμάσιος ἢν μὴ ἐχγαμίζων. τῆ γὰρ ἀνάγχη, καὶ οὐχ αύτῷ, τὸ ἔργον ἐλογίζετο. νῦν δὲ αὐτοῦ φιλοτιμία έστι το πᾶν, και θεοφιλής προαίρεσις. Ο γάρ ἄκων καὶ ἐξ ἀνάγκης φυλάττων τὴν ἐαυτοῦ παρθένον, ἄχαρις. ὁ δὲ διὰ τὸν τοῦ Κυρίου πόθον, μὴ ἔχων ἀνάγκην, ἀλλ', ὁ θέλει, τοῦτο ποιεῖν δυνάμενος, εἰ φυλάξει, ἐκεῖνος θαυμάσιος. Καλ τοῦτο κέκρικεν ἐν τῆ καρδία αὐτοῦ.] Εδραῖόν τινα ὑποτίθεται άνθρωπον, δν ούκ ἴσχυσε σαλεῦσαι ή δοκοῦσα παρά τοῖς άνθρώποις άσχημοσύνη έπὶ τῶν φυλαττόντων παρθένους τὰς θυγατέρας. Καλῶς ποιεῖ.] Ἐπαινεῖ αὐτὸν τῆς ἑδραίας γνώμης, Καὶ ὁ ἐκγαμίζων, καλῶς ποιεῖ.] Καὶ ἐκεῖνο μὲν καλόν οὐ γὰρ άμαρτία τὸ ἐχγαμίζειν· πᾶν δὲ, ὁ οὐχ άμαρτία, καλόν· ὁ δέ γε μή έκγαμίζων, και κατόρθωμά τι πράττει, δ κρεῖττόν έςιν. Όρα δὲ, πῶς ἐκ τῆς συγκρίσεως, τὸ μὰ ἐκγαμίζειν συμβουλεύει. 39 Γυνή δέδεται νόμφ, ἐφ' ὅσον χρόνον ζῆ ὁ ἀνὴρ

αὐτῆς· ἐὰν δὲ κοιμηθῆ ὁ ἀνὴρ αὐτῆς, ἐλευθέρα 40 ἐστἰν, ῷ θέλει γαμηθῆναι, μόνον ἐν Κυρίῳ. Μακα-ριωτέρα δέ ἐστιν, ἐὰν οὕτω μείνη, κατὰ τὴν ἐμὴν γνώμην· δοκῶ δὲ κάγὼ πνεῦμα θεοῦ ἔχειν.

 $[\Pi$ ερὶ δευτερογαμίας ἐνταῦθα διδάσκει, συγχωρῶν μέν αὐτὴν· πλήν μακαριωτέραν τιθείς την μη διγαμούσαν. Ώς γάρ ή παρθενία τοῦ πρώτου γάμου καλλίων. οὕτω καλ ὁ πρῶτος γάμος του δευτέρου (1).] Γυνή δέδεται νόμφ.] Νόμφ λέγει τῷ περί τῶν μοιχῶν, ῷ κατέχεται εἰς τὸ μὴ συμπλακῆναι ἐτέρφ. Διὰ τοῦτο εἶπε, Δέδεται καὶ έν τῷ ἐπεῖν, δέδεται, δείκνυσιν, ὅτι μοιχαλὶς ἀν γένοιτο, ἐτέρῳ συζευχθεῖσα, ζῶντος τοῦ άνδρός ἀποθανόντος δὲ, Ἐλευθέρα ἐστὶτ, ξο θέλει γαμηθῆναι. Ήλευθέρωται γάρ τοῦ πρώτου δεσμοῦ καὶ νόμου, καὶ λέλυται. Εἰπών δέ, ὅτι ἐλύθη, προτρέπεται, μη πάλιν γήμαι καὶ δεθήναι. Μότον ἐτ Κυρί $\phi$ .] Πλὴν μετὰ σωφροσύνης, φησί, καὶ κοσμιότητος δεθήτω νομίμω γάμω, έπὶ παιδοποιία καὶ προστασία, μὴ διὰ πάθος ἐπιθυμίας. Κατὰ την έμην γνώμην.] Ίνα μή ἀνάγκην το πράγμα νομίσης, φησὶ, Κατὰ τὴν ἐμὴν γνώμην ὅσον ἐγὼ γινώσκω, κατὰ τῆν έμην παραίνεσεν και συμβουλήν, ού κατά τενα νομοθεσίας άνάγκην. Εἶτα, ἵνα μή τις εἴπη. Οὐκοῦν, εἰ μή έστι νομοθεσία, τί χρη όλως τινά κατά την σην παραίνεσιν ποιείν; ἐπήγαγεν, δτι καὶ ταῦτα ἐκ τοῦ παναγίου Πνεύματος παραινοῦμεν, εί και μή είς νόμου ἀνάγκην, διὰ τὴν ἀσθένειαν ὑμῶν, τὴν συμβουλήν κατακλείομεν. Δοχῶ δὲ κὰγὼ πνεῖμα θεοῦ ἔχειν.] Ίνα μή τις νομίση τὰς τοιαύτας συμβουλίας Παύλου εἶναι, και διὰ τοῦτο ἀνθρωπίνας, ἐπάγει, ὅτι πνεῦμα θεοῦ ἔχωώς εἰ ἔλεγεν ὅτι, Νομοθεσίαι εἰσὶ τοῦ παρακλήτου, οὐκ έμαί. Πολλήν δέ ταπεινοφροσύνην ένδείκνυται το, δοκῶ, λέγων, τουτέστιν, ήγουμαι, ύπονοώ.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Ε΄.

Περὶ διαφορᾶς ἐδεσμάτων καὶ ἀποχῆς δαιμονικοῦ σεβάσματος ἐν ῷ, περὶ συμπεριφορᾶς περὶ τοῦ μη κοινωνεῖν δαίμοσι περὶ τοῦ μη ἀδιαφορεῖν ἐν ὡνίοις καὶ κλήσεσιν.

ΚΕΦ. VIII, 1 Περί δὲ τῶν εἰδωλοθύτων, οἴδαμεν, ὅτι πάντες γνῶσιν ἔχομεν· (ἡ γνῶσις φυσιοῖ, ἡ δὲ 2 ἀγάπη οἰκοδομεῖ· εἰ δέ τις δοκεῖ εἰδέναι τι, οὐδέπω 3 οὐδὲν ἔγνωκεν, καθὼς δεῖ γνῶναι· εἰδέ τις ἀγαπᾶ τὸν θεὸν, οὖτος ἔγνωσται ὑπ' αὐτοῦ·)

Η αίτία της των είδωλοθύτων ἐπιπλήξεως αύτη. Τινὲς, όγτες παρά Κορινθίοις περί τὴν πίστιν τέλειοι καὶ εἰδότες, ὅτι ού τὰ εἰσπορευόμενα κοινοῖ τὸν ἄνθρωπον, καὶ ὅτι τὰ εἴδωλα, ξύλα καὶ λίθοι ὄντα, οὐδέν εἰσιν, ἀδιαφόρως ἐν τοῖς μιαροῖς τῶν εἰδώλων οἴκοις εἰσιόντες, μετεῖχον τῶν ἐκεῖσε τραπεζῶν, καὶ εἰδωλοθύτων ἐγεύοντο. Τοῦτο δὲ καὶ αὐτοὺς τοὺς τελείους έβλαπτε (δαιμόνων γὰρ ἐκοινώνουν τραπέζαις) καὶ τοὺς άτελεστέρους οὐδὲ γὰρ ἐξήταζον οῦτοι μεθ' ῆς ταῦτα ποιοῦσιν έκείνοι γνώμης άλλά το γινόμενον μόνον δρώντες, πρόφασιν έλάμδανον είδωλοθυτεῖν, ὡς καὶ τῶν τελείων, κατὰ τιμήν τῶν εἰδώλων, χοινωνούντων τῶν ἐκεῖσε τραπεζῶν. Οἶδαμετ, ότι πάντες γεωσιν έχομετ. Μέγα έφρόνουν, ώς γνωσιν έχοντες θεοῦ· διὸ ἐδόχουν μηδέ παραφυλάττεσθαι τὰ εἰδωλόθυτα. Ταύτην οὖν τὴν γνῶσιν χοινὴν πάντων λέγει πάντες γάρ, φησιν, ἔχομεν ταύτην τὴν γνῶσιν. Τοῦτο δὲ λέγων, καθαιρεῖ αὐτῶν τὸ φρόνημα. Ἡ γνῶσις φυσιοί. Καὶ ἐτέρως αὐτῶν καταβάλλει τὸ φύσημα, δεικνύς τὴν γνῶσιν χωρίς

<sup>(1)</sup> Έχ τεδ Θεοφυλάκτου.

άγάπης οὐ μόνον οὐκ ώρελοῦσαν, άλλὰ καὶ βλάπτουσαν•  $\Phi_{v-}$ σιοί γάρ, φησιν ή δε άγάπη, τούναντίον, οἰκοδομεῖ τὰ καταθληθέντα καὶ σχισθέντα προράσει τῆς ἐπὶ τῆ γνώσει φυσιώσεως μέλη. Καθώς δεί γγῶναι.] Πάλιν έτέρως αὐτοὺς συστέλλει. Οὐ μόνον, φησίν, ή γνῶσις χοινή έστι, καὶ φυσιοί, άγάπης οὖσα χωρίς· άλλ' οὐδὲ τελεία ἐςὶ, καθὼς εἶναι δεῖ· ὡς εί έλεγεν. Οὔπω οὐδὲν ἔγνωτε τέλειον, εί και δοκεῖτε εἰδέναι, και διὰ τὶ τοσούτον ἐπαίρεσθε; Οὐ περὶ τῶν προκειμένων δὲ μόνον, άλλὰ καὶ περὶ παντὸς πράγματος, οὐκ ἔνεστι νῦν γνῶσις τελεία. Εἰπών δὲ Εἰ δέ τις ἀγαπᾶ τὸν θεόν δείκνυσιν ἀπὸ άγάπης ἐγγινομένην τὴν τελείαν γνῶσιν. Εἴ τις γάρ, φησιν, άγαπᾶ τὸν θεόν. Καὶ ὅρα· οὐκ εἶπεν οὐδὲ οὕτως, ὅτι γινώσκει τὸν θεὸν, ἀλλ' ἔγνωσται ὑπὸ τοῦ θεοῦ· ταύτη ἀδύνατον κατασκευάζων την τελειοτάτην γνώσειν, και καθαιρών αὐτών τὸ οἴημα ἢ ὅτι ὁ ἐγνωσμένος παρὰ θεοῦ, ἀξιοῦται ἀποχαλύψεως, ώς αὐτὸς περὶ εٛαυτοῦ φησι. Καὶ ἤκουσεν ἄβρητα βήματα, ἃ ούκ έζον ανθρώπω λαλήσαι (α). τοῦτο δηλών. ὅς τις ἔχει την άγάπην, έκεϊνος άποκαλύπτεται την τελειωτέραν γνώσιν.

4 Περὶ τῆς βρώσεως οὖν τῶν εἰδωλοθύτων, οἴδαμεν, ὅτι οὐδὲν εἴδωλον ἐν κόσμω, καὶ ὅτι οὐδεὶς θεὸς

5 ετερος, εἰ μὴ εἶς. Καὶ γὰρ εἴπερ εἰσὶ λεγόμενοι θεοὶ, εἴτε ἐν οὐρανῶ, εἴτε ἐπὶ τῆς κῆς.

θεοί, είτε εν οὐρανῷ, είτε ἐπὶ τῆς γῆς (ὧσπερ 6 εἰσὶ θεοὶ πολλοί, καὶ χύριοι πολλοί·) ἀλλ' ἡμῖν εἶς θεὸς, ὁ πατὴρ, ἐξ οὖ τὰ πάντα, καὶ ἡμεῖς εἰς αὐτόν καί εἶς Κύριος, Ἰησοῦς Χριςὸς, δι' οὖ τὰ πάντα, καὶ ἡμεῖς δι' αὐτοῦ. ἀλλ' οὐχ ἐν πᾶσιν ἡ γνῶσις

Τί μέγα φρονεῖτε; Οὐχ ἡμῶν μόνον ἡ τοιαύτη εἴδησι;, τὸ εἰδέναι δηλαδὴ, ὅτι οὐχ ἔστιν εἴδωλα, τουτέςτιν, ὅτι οὐδέν ἐςτι, οὐδενός εἰσιν ἄζια· ὅτι γάρ εἰσι ζύλα καὶ λίθοι, πάντες τοῦτο γινώσκομεν, καὶ οὐχ ὑμεῖς μόνοι. Οὐδἐν ἐν κόσμω εἴ-δωλον.] Τουτέστιν, οὐδὲν τῶν ἐν κόσμω ὄντων ἐςὶν εἴδωλον·

άλλ' ἐπινοίας ματαίας ἀναπλάσμὸς καὶ ἀνατύπωσις. Διὸ ἐν μόναις ταῖς τούτων διανοίαις ή τῶν εἰδώλων ὕπαρξις ἔδρυται. έν άλλω δε ούδενὶ δύναται έχειν την υπόστασιν. Καὶ ότι οὐδείς θεὸς ἔτερος.] Τοῦτο πρὸς τοὺς νομίζοντας, αὐτὰ τὰ ξύλα καὶ τοὺς λίθους τῶν εἰδώλων ἔχειν τινὰ ἰσχύν. Ei  $\mu\eta$  εic. Τοῦτο πρὸς τοὺς νομίζοντας, δυνάμεις τινὰς θείας παρέπεσθαι τοῖς τῶν εἰδώλων ξοάνοις. Καὶ γὰρ εἴπερ εἰσὶ Λεγόμενοι θεοί.] Επειδή είπεν, οὐδεὶς θεὸς έτερος ἐνομίζοντο δὲ παρ' Ελλησιν είναι πολλοί θεοί είνα μη τη φανερά δόξη των Ελλήνων, (τῆ πεπλανημένη μέν, κρατούση δέ ὅμως,) ἐναντιοῦσθαι δόξη, όρα τί, φησιν Είπερ είσι λεγόμενοι θεοί. Καὶ καλῶς τὸ, λεγόμενοι οὐκ εἰσὶ γάρ τουτέστιν, οὐκ εἰσὶν ἐν άληθεία, άλλ' έν λόγω είτε έν ούρανώ, οίον, ήλιος καί σελήνη εἴτε ἐπὶ γῆς, οἶον, οἱ παρ' αὐτοῖς ἥρωες. Εἰ οὖν ἐν οὐρανῷ καὶ ἐπὶ γῆς ἔχωσιν οἱ Ελληνες πολλούς θεούς καὶ κυρίους. άλλ' ήμιτν εξς θεός. "Ωσπέρ είσι θεοί πολλοί.] Από χοινοῦ τὸ, λεγόμετοι, δέξαι. Είσὶ γάρ, φησι, παρ' Ελλησι θεοί καὶ κύριοι λεγόμενοι, άλλ' ήμιν εξς Θεός, καὶ εξς Κύριος. AAA' ήμιν εξς  $\theta \epsilon \delta c$ ,  $\delta = \pi a \tau \eta \rho$ . È $\pi \epsilon i \delta \dot{\eta} \epsilon \tilde{i} \pi \epsilon v$ .  $E \tilde{i} c \theta \epsilon \delta c$ ,  $\delta = \pi a \tau \dot{\eta} \rho$ .  $xal = \epsilon \tilde{i} c$ Κύριος, Ίησοῦς Χριστός, μη νομίσης ἀποχεκληρῶσθαι τῷ μέν πατρί τὸ, Θεὸς, τῷ δὲ υίῷ τὸ, Κύριος. Πολλαχοῦ γὰρ αί Γραφαί, και τὸν πατέρα Κύριον καλοῦσιν, ὡς· «Εἶπεν ὁ Κύριος τῷ Κυρίφ μου (α)» καὶ τὸν υίὸν, Θεὸν, ὡς « Διὰ τούτο έγρισε σε ό θεός ό θεός σου (6) » καί « Εξ ων ό Χριστὸς τὸ κατὰ σάρκα, ὁ ὢν ἐπὶ πάντων θεὸς εὐλογητός (γ) ». Εί δέ τις λέγει, ἐπὶ τοῦ πατρὸς μόνου τὸ, Θεὸς, άρμόζειν, διὰ τὸ εἰπεῖν, εἶς θεὸς, ἄρά γε καὶ ἐπὶ μόνου τοῦ υίοῦ άρμόσει τὸ, Κύριος, διὰ τὸ εἰπεῖν, εἶς Κύριος, Ἰησοῦς Χριστός; Αλλ' ούκ έστι. Πρός άντιδιαστολήν γάρ τῶν ψευδωνύμων θεῶν καὶ κυρίων τὸ, εἶς, εἴρηται. Πολλοὶ δὲ ζητοῦσι, τίνος ἕνεκεν ούκ έμνήσθη του άγίου Πνεύματος. Καὶ φαμέν, ὅτι πρὸς Ελ-

<sup>(</sup>a( B' Kap. IB', 4.

<sup>(</sup>α) Ψαλμ. PΘ', 1. (δ) Ψαλμ. ΜΔ', 8. (γ) 'Pωμ. Θ', 5.

ληνας ήν ὁ λόγος αὐτῷ, τοὺς πολλοὺς θεοὺς καὶ κυρίους λέγοντας. Εφοδήθη οδν καὶ τοῦ πνεύματος μνησθηναι, μή πως καὶ παρ' ήμιτν πολυθείαν είναι νομίσωσι. Διὸ καὶ ούτως ἀσφαλώς του πατρός και του μιού έμνήσθη τον μέν πατέρα, είπων ένα θεὸν, ἵνα μή δύο θεοὺς νομίσωσι τὸν δὲ υἰὸν, ἕνα Κύριον, ΐνα μη δύο Κυρίους νομίσωσεν. Εί γὰρ εἶπε θεὸν καὶ θεὸν, πολυθείαν αν έξ ἀπειρίας ένόμισαν Ελληνες. ή Κύριον καὶ Κύριον, πολυχυριότητα αν ένόμισαν. "Ωστε και τοῦ νῦν εἰπεῖν Θεὸν τὸν πατέρα, καὶ Κύριον, τὸν υίὸν, αὕτη ἡ αἰτία· ἦν γὰρ ύποσχόμενος, παρ' ήμῖν ἕνα θεὸν εἶναι. Εἰ οὖν εἶπε καὶ τὸν πατέρα και τὸν υίὸν, Θεὸν ἣ Κύριον, πάλιν ευρίσκετο τῆ οἰκεία μέν ύποσχέσει όσον πρὸς Ελληνας έναντιούμενος, καὶ πολυθείαν ή πολυκυριότητα κατά τὸ φαινόμενον εἰσάγων. Διὸ Θεὸν εἰπών τὸν πατέρα, Κύριον εἶπε τὸν υἰὸν, τῆ νηπιότητι συγκαταδαίνων τῶν Ελλήνων. Αποδέδεικται γαρ αδιαφόρως τοῖς τοιούτοις ὀνόμασι κεχρημένη ή Γραφή. Ἐξ οὖ τὰ πάντα. Αὐτὸς γὰρ αἰτία πᾶσι τοῖς οὖσι· τὸ γὰρ, 'Εξ οὖ τὰ πάντα, τὴν δημιουργίαν σημαίνει, καὶ την έκ τοῦ μη ὄντος εἰς τὸ εἶναι παραγωγήν. Καὶ ήμεῖς εἰς αὐτός.] Διὰ τούτου τὸν τῆς πίστεως καὶ τῆς πρὸς αὐτὸν οἰκειώσεως δηλοί λόγον οίον, είς αὐτὸν ἐπεστράμμεθα, καὶ εἰς αὐτὸν έσμεν ήρτημένοι. Καὶ εἶς Κύριος.] Αλλος ὁ πατήρ διὰ τοῦτο καὶ ἐπ' αὐτοῦ τὸ, εἶς. Καὶ ἡμεῖς δι' αὐτοῦ.] Διπλῷ τῷ λόγῳ, τῷ τε έχ τοῦ μὴ ὄντος εἰς τὸ εἶναι ἐλθεῖν, χαὶ τῷ ἐχ τῆς πλάνης εἰς την αλήθειαν έπιςρέψαι δι' αύτου. Άλλι' ούκ έν πάσιν ή γνώσις.] Οὐ πάντες, φησίν, ἴσασιν, ὅτι εἶς θεός ἐςι, καὶ εἶς Κύριος, καὶ οὐ πολλοί· οὐδὲ πάντες ἴσασιν, ὅτι τὰ εἴδωλα οὐδέν εἰσιν.

7 Τινές δὲ τῆ συνειδήσει τοῦ εἰδώλου ἔως ἄρτι ώς είδωλόθυτον έσθίουσι, καὶ ή συνείδησις αὐτῶν,

🖇 ἀσθενὴς οὖσα, μολύνεται. Βρῶμα δὲ ἡμᾶς οὺ παρίστησι τῷ θεῷ- οὕτε γὰρ ἐὰν φάγωμεν, περισσεύομεν ούτε εαν μη φάγωμεν, ύστερούμεθα.

 $\Lambda$ έγων, τικές, ἀορίστως, οὐκ ἀποκαλύπτει αὐτοὺς, ἵνα μή.

ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Α΄. ΕΠΙΣΤΟΛΗΝ. 93 κναισγυντοτέρους ποιήση. Έως άρτι.] Οράς, ότι οὐ πάντες ισασιν, ότι οὐδέν ἐστι τὰ εἴδωλα; Αμέλει εως ἄρτι τιτές, τουτέστι, καὶ μετά τὸ πιστεῦσαι, τὰ εἰδωλόθυτα, ὡς εἰδωλόθυτα ἐσθίουσι, τῆ συνειδήσει τοῦ εἰδώλου, τουτέστι μετὰ τῆς αὐτῆς γνώμης, μεθ' ἦς καὶ οἱ Ελληνες, ὡς ἡγούμενοι εἶναί τι τὰ εἴδωλα, καὶ δεδοικότες, ὡς δλάψαι δυνάμενα. Καὶ ἡ συνείδησις αὐτῶν, ἀσθενής οὖσα, μολύνεται. ] Οὐκ εἶπεν, ὅτι έχετνα μολύνουσιν άλλά, ή συνείδησις αὐτῶν μολύνεται, ώς άσθενής ούσα, καὶ μὴ δυναμένη νοῆσαι, ὅτι οὐδέν εἰσιν. ἐπεὶ οὖν ἀσθενῆ καὶ σαθράν ἔχουσι τὴν συνείδησιν, μολύνονται έσθίοντες, εί και μή εμολύνοντο. Διὰ τίδε μή έχοντες ἀσθενῆ την συνείδησιν, οὐχ έμολύνοντο; ὅτι οὐχ εἰσί τι ὅλως τὰ εἴδωλα, οὐδέν εἰσιν, οὐδενὸς ἄξια, ἀνωφελη. Βρωμα δὲ ήμᾶς οὐ παρίστησι τῷ θεῷ.] Ίνα μὴ, οἶα εἰκὸς, εἴπωσιν• Εγὼ καθαρά έσθίω συνειδήσει, και τί μοι μέλει, εἴ τις δι' ἀσθέγειαν σκανδαλίζεται; δείκνυσιν, ότι καὶ αὐτὸ τὸ φαγεῖν όλως έπι καταφρονήσει τῶν εἰδώλων, οὐδεν γενναῖον ἐστί. Κἂν γὰρ μη έβλάπτετό, φησιν, ο άδελφος, άσθενης ών, οὐδε ούτω τι των έπαινουμένων εποίεις, ή των είς την βασιλείαν του θεού είσαγαγεῖν καὶ παραστῆσαι δυναμένων. Τί γάρ ἐστι φαγεῖν καὶ μή φαγεῖν; Οὔτε γὰρ ἐὰν φάγωμεν, περισσεύομεν τουτέςτν, εὐδοκιμοῦμεν παρά τῷ θεῷ, ὡς μέγα τι πεποιηκότες, καὶ περισσεύομεν έν έπαίνω. (έναδρύνοντο γάρ έκεῖνοι έπὶ τοῦτο, και δείχνυσιν αὐτούς οὐδεν ποιοῦντας.) οὔτε ἐὰτ μὴ φάγωμεν, ύστερούμεθα, τουτές ιν, ύστεροῦμεν και έλαττούμεθα έν ἐπαίνω.

9 Βλέπετε δὲ, μήπως ἡ ἐξουσία ὑμῶν αὕτη πρόσ-

10 χομγα γένηται τοῖς ἀσθενοῦσιν. Ἐὰν γάρ τις τόη σὲ, τὸν ἔχοντα γνῶσιν, ἐν εἰδωλείω κατακείμενον, οὐχὶ ἡ συνείδησις αὐτοῦ, ἀσθενοῦς ὄντος, οἰχοδο-

11 μηθήσεται είς τὸ τὰ είδωλόθυτα ἐσθίειν; καὶ ἀπολεῖται ὁ ἀσθενῶν ἀδελφὸς ἐπὶ τῆ σῆ γνώσει, δι' δν

12 Χριστός ἀπέθανεν. Οὕτω δὲ, άμαρτάνοντες εἰς τοὺς

άδελφούς, καὶ τύπτοντες αὐτῶν τὴν συνείδησιν ἀσθενοῦσαν, εἰς Χριστὸν άμαρτάνετε.

Φοβούντος ο λόγος. Μήπως ή έξουσία αύτη.] Ούκ εἶπεν, ή γνώσις, ή ή τελειότης, άλλ', ή έξουσία, όπερ προπετείας έςὶ καὶ ἀλαζονείας μᾶλλον. Πρόσκομμα γένηται. ] Τουτέστι, σκάνδαλον, καταστροφή. Εἰπὸν δέ, τοῖς ἀσθενοῦσιν, αἰτιᾶται αὐτούς, ὅτι οὐδὲ τῶν ἀσθενούντων φείδονται ἀδελφῶν, οἶς έδει καὶ χείρα ὀρέγειν. Σὲ τὸν ἔχοντα γνῶσιν.] Τουτέστι, Σε τον, ως λέγεις, τέλειον όντα, έὰν ἔδη ἀσθενής τις, των εἰδωλοθύτων γευόμενον, ούχὶ ή συνείδητις αύτοῦ, ἀφορμήν πλείω λάθη είς τὸ έσθίειν τὰ είδωλόθυτα, καὶ οἴεσθαι εἶναί τι τὰ εἴδωλα; Εἰπὼν δὲ, οἰκοδομηθήσεται, δείκνυσιν, ότι ἐπὶ πλεῖον αὐτοῦ ἡ ἀσθένεια αὐζηθήσεται. Καὶ ἀπολείται ὁ ἀσθετῶν ἀδελφός.] Καὶ γενήσεται πρόφασις ἀπωλείας έτέρω ή ση τελειότης. Δι' δη Χριστός απέθανεν.] Καὶ ό μεν Χριζός, φησιν, ούδε ἀποθανεῖν ὑπέρ αὐτοῦ παρητήσατο· σύ δε ούδε άχρι δρωμάτων άποχης συγκαταδαίνεις, ΐνα μή σκανδαλίζηται. Καὶ τύπτοντες αὐτῶν τὴν συνείδησιν.] Οὐκ είπε, σχανδαλίζοντες, άλλὰ, τὸ ώμότερον, τύπτοντες τι γὰρ ώμότερον τοῦ τύπτοντος τὸν ἀσθενῆς Εἰς Χριστὸν άμαρτάνετε.] Πῶς εἰς Χριστὸν πταίομεν, ἀμαρτάνοντες εἰς τοὺς άδελφούς; Ηῶς; ὅτι τὰ τῶν οἰκετῶν, αὐτὸς ὡς δεσπότης, οίχειοποιεῖται καὶ ὅτι εἰς σῶμα αὐτοῦ τελοῦσιν οἱ πληττόμενοι· καὶ ὁ ἐκεῖνος διὰ τῆς οἰκείας κατώρθωσε σφαγῆς, τουτέστι, την σωτηρίαν, οὺ διὰ βρώματος καταλύεις καὶ τί γένοιτ' αν τούτου αλογώτερον;

13 Διόπερ, εἰ βρῶμα σκανδαλίζει τὸν ἀδελφόν μου, οὐ μὴ φάγω κρέα εἰς τὸν αἰῶνα, ἵνα μὴ τὸν ἀδελφόν μου σκανδαλίσω.

ΚΒΦ. ΙΧ, 1. Οὐκ εἰμὶ ἀπόστολος; οὐκ εἰμὶ ἐλεύθερος; οὐχὶ Ἰησοῦν Χριστὸν, τὸν Κύριον ἡμῶν, εωρακα; οὐ τὸ ἔργον μου ὑμεῖς ἐστὲ ἐν Κυρίω; 2 Εἰ ἄλλοις οὐχ εἰμὶ ἀπόστολος, ἀλλά γε ὑμεῖς ἐστὲ ἐν Κυρίω.

Τοῦτο μάλιστα ἀρίσου διδασκάλου, τὸ ἐξ ἑαυτοῦ παιδεύειν. ίμεις, φησίν, ούδε είδωλοθύτων, των και άλλως άπηγορευμένων, φείδεθε, ύπερ τοῦ μή σκανδαλίσαι τον άδελφόν έγω δέ, τί λέγω είδωλοθύτων; ούδὲ ἄλλου ἂν άψαίμην κρέως, εἰ έκ τούτου σκανδαλίζεται τις ή δε παραίτησις μου έσται αίωνία οὐ μὴ φάγω κρέα, φησίν, εἰς τὸν αἰῶνα. Καὶ ἐπειδή είπεν Ει βρώμα σκανδαλίζει τὸν ἀδελφόν μου, οὐ μή φάγω χρέα είς τὸν αίωνα. ἵνα μή τις νομίση, ὅτι φιλοτιμία ρημάτων αύτη. (ούν ἄν γὰρ καὶ ἔργφ ταῦτα ἐπλήρωσεν.) άναγκάζεται λοιπόν δεϊξαι, πῶς καὶ τῶν συγκεγωρημένων ἀπέσγετο ὑπὲρ τοῦ μὴ σκανδαλίσαί τινας. Τί γαρ λέγω, φησὶ, περὶ τῶν εἰδωλοθύτων; Αὐτοῦ γὰρ τοῦ Χριστοῦ ἐπιτάξαντος, τὸν κηρύσσοντα τὸ εὐαγγέλιον, ἐκ τοῦ εὐαγγελίου, τουτέστι, παρά τῶν μαθητευομένων, ἐσθίειν (α), ἐγὼ εἰλόμην καὶ λιμώ, εἰ δέοι, φθαρῆναι, καὶ μικδέν παρ ὑμῶν λαβεῖν οὐκ ἐπειδὴ παρέγοντές μοι, φησί, σκανδαλίζεσθε άλλ' ίνα πλέον οἰκοδομῆσθε, όρῶντές με, ἀδάπανον ὄντα ύμῖν. "Ωςτε, φησὶ, καὶ νόμου θείου ἐπιτρέποντός μοι λαμδάνειν, διὰ τὴν ὑμῶν οἰκοδομὴν οὐδὲν είλόμην λαβείν παρ' ύμων άλλὰ ταίς χερσί μου έχοπίων έξγαζόμενος καὶ ἀποτρεφόμενος. Ιδού, τέως ἀπέδειξεν έαυτὸν ἀληθεύοντα· λοιπόν δέ καὶ άλλο κατασκευάζει. Εγὼ μέν, φησιν, ούτως· ύμετς δε οὐδε εἰδωλοθύτων ἀπέχεσθε, πρὸς τὸ μπ τους ἀσθενεῖς τῶν ἀδελφῶν σκανδαλίζειν, μᾶλλον δὲ ἀπολλύειν. Πολλών δέ στίγων περιεκτική έστιν ή έννοια τῆς παραγραφής, και έκτείνεται έως τοῦ Ἐλεύθερος ὢr ἐκ πάντων.—Οὐκ εἰμὶ ἀπόστολος; Εἶτα, ἵνα μὴ λέγωσιν, ὅτι, εί και ἐδούλου λαβεῖν, ἐπειδή οὐκ ἐξῆν σοι λαβεῖν, διὰ τοῦτο

<sup>(</sup>α) Ματθ. I', 10. Λουκ. I', 7. A' Κορ. Θ', 14.

Τοῖς ζητούσι μαθεΐν, πόθεν δῆλον, ὅτι τὰ τοῦ ἀποστόλου σημεῖα ἐπεδειξάμην, ἢ ὅτι ἀδάπανον ἐκήρυξα τὸ εὐαγγέλιον, ύμᾶς εἰς μαρτυρίαν καὶ ἀπόδειξιν προδάλλομαι. Τοῦτο γάρ έστιν δ λέγει. Η έμη ἀπολογία τοῖς έμε ἀνακρίνουσιν, αυτη έστι τουτέστιν, ή εἰς ὑμᾶς ἀποστολή. Μὴ οὐκ ἔχομεν έξουσίαν φαγείν και πιείν;] Ούκ είχον άρα, φησίν, έξουσίαν φαγεῖν καὶ πιεῖν ἐκ τῶν μαθητευομένων; τοῦτο γὰρ ὁ Χριστὸς έκέλευσεν άλλ' όμως καὶ τούτου ἀπεσχόμην, διὰ τὸ μὴ σκανδαλισθηναι ύμας. Μη ούκ έχομεν έξουσίαν άδελφην γυναϊκα περιάγεις, ΑΙ εύποροι γυναϊκες, πιστεύουσαι, ήκολούθουν ένίοις τῶν ἀποστόλων, εἰς τὰς ἀναγκαίας αὐτῶν χρείας χοενιγούσαι, ώς αὐτούς λοιπὸν ὄντας περι τούτου ἀμερίμνους, μόνω τῷ κηρύγματι αὐτοὺς ἀπασχολεῖσθαι. ὅρα δέ, ὅτι τὸν κορυφαίον, ἔσχατον τέθεικε· τοῦτο αἰνιττόμενος· Καὶ τί τοὺς ἄλλους λέγω; αὐτὸς ὁ Πέτρος οὐ τοῦτο ἐποίει; Καὶ οἱ ἀδελφοὶ τοῦ Κυςίου.] 'Αθελφοὺς τοῦ Κυρίου, τοὺς νομισθέντας ἀδελφοὺς αὐτοῦ λέγει. Ἐπειδή γὰρ οὕτως ἐχρημάτιζον, καὶ αὐτὸς κατὰ την κοινήν δόξαν είπεν οιτινές είσιν υίοι Ἰωσήφ, Ἰάκωβος, έπίσκοπος Γεροσολύμων, Γωσής, καὶ Σίμων, καὶ Ἰούδας οἱ ἀδελφοί ωνομάσθησαν τοῦ Κυρίου, διὰ τὴν πρὸς τὴν Θεοτόχον μνηστείαν του Ιωσήφ. Έγω και Βαργάβας.] Είδως τον Βαρνάβαν χοινωνούντα αὐτῷ τῆς ἀχριβείας ταύτης, ἤγουν, τοῦ ἄνευ δαπάνης κηρύττειν, καίγε έξουσίαν έχων μή ποιεῖν οὕτως, οὐκ απέκρυψεν. Οὐκ έχομεν έξουσίαν τοῦ μη έργαζεσθαι;] Τουτέςι, τοῦ μὴ τὰ πρὸς τροφὴν καὶ αὐτάρκεικν ἀπὸ τοῦ κηρύγματος πορίζεσθαι; Αλλ' όμως έχοντες έξουσίαν, ού χρώμεθα τῆ έξουσία, ΐνα μαλλον ύμας ώφελήσωμεν, άδάπανον χηρύσσοντες τὸ εὐαγγέλιον. Εἰ δὲ τοῦτο οὕτως ἔχει, δηλον ὅτι, εἰ καὶ συνήδειν σχανδαλιζομένους ύμᾶς ένεκεν πρεωφαγίας, καίτοι ἀκώ-(TOM.  $\Delta'$ .)

λοι οὐ τρέφονται ἐχ τοῦ εὐαγγελίου; Ναί, φασι. Τί οὖν ἐγώ; Οὐχ εἰμὶ ἀπόστολος; τουτέστιν, ὡς ἐκεῖνοι· οὐχ εἰμὶ ἐλεύθερος; τουτέστι, μή ύπό τινα είμι τον κωλύοντά με λαβείν; Είτα, ίνα μή παλιν λέγωσιν, ότι οι άλλοι άπόστολοι πλέον έχουσι τὸ, τὸν Χριστὸν ἐωρακέναι καὶ συναναστραφῆναι αὐτῷ, ἐπάγει Οὐγὶ Ἰησοῦν Χριστὸν, τὸν Κύριον ἡμῶν, ἐώρακα;] Μοτε μηθε εν τούτω ελάττοντι έχω των λοιπων ἀποστόλων. « Εσχατον γάρ πάντων, ώσπερεὶ τῷ ἐκτρώματι, ὤφθη κάμοι (α). " Οὐ τὸ ἔργον μου ὑμεῖς ἐστὲ ἐν Κυρίω;] Είτα, ΐνα μη λέγωσιν. Εἰ καὶ ἀπόστολος εἶ, καὶ ἐλεύθερος, οὐδὲν μέντοι ἔργον ἐπεδείξω ἀποστόλου· πῶς, φησίν; οὐ τὸ ἔργον μου ύμεῖς ἐστέ; τουτέστιν, οὐκ ἐργασίαν ἀποςόλοις πρέπουσαν ἐπεδειζάμην εἰς ὑμᾶς, ἐπιςρέψας ὑμᾶς; ὅπερ ἐν Κυρίφ διὰ Χριςου πέπραχα. Εἰ ἄλλοις οὐκ εἰμὶ ἀπόστολος. ] Καίτοι, φησιν, ἔξεστί μοι λέγειν, ὅτι ἀπὸ ἱερουσαλήμ και κύκλφ, μέχρι τοῦ Ϊλλυρικοῦ, πεπλήρωκα τὸ εὐαγγέλιον τοῦ Χριστοῦ (6) άλλὰ τέως οὐ λέγω. Μή κἂν ὑμῶν οὐ γέγονα ἀπόστολος; Εἰ γὰρ άλλων ούχ είμι, ύμων τέως είμι άλλ' όμως οὐδεν παρ' ύμων είληρα είς τούτο γὰρ δρα τὸ ἀποτέλεσμα αὐτῷ. "Οθεν φησίν 'Η σφραγίς τῆς ἐμῆς ἀποστολῆς ὁμεῖς ἐστέ.] Τουτέστιν, εί δούλεταί τις μαθεῖν, εί εἰμὶ ἀπόστολος, ὑμᾶς εἰς ἀπόδειζιν προβάλλομαι. Πάντα γὰρ τὰ τοῦ ἀποστόλου ἐν ὑμῖν έπεδειζάμην, και σημεΐα ποιήσας, και διδάξας την πίςιν, και πινδύνους ὑπομείνας, καὶ βίον ἀνεπίληπτον ἐπιδείζας. Ταῦτα γάρ, καὶ τὰ τοιαῦτα, σφραγίζει, καὶ έκτυποῖ, καὶ ἀποδεικνύει τὸν ἀπόστολον.

<sup>3</sup> Ἡ ἐμὴ ἀπολογία τοῖς ἐμὲ ἀναχρίνουσιν, αὕτη 4 ἐστί. Μὴ οὐχ ἔχομεν ἐξουσίαν φαγεῖν και πιεῖν; 5 μη ούχ έχομεν έξουσίαν άδελφην γυναϊκα περιάγειν,

<sup>(</sup>a) A' Kop. IE', 8. (6) Pap. IE', 19.

λυτον ον, οὐχ ἀν ἔφαγον εἰς τὸν αἰῶνα, ἵνα μὴ σκανδάλου πρόξενος γενοίμην τῷ ἀδελφῷ, πόσῳ μᾶλλον δεὶ φυλάττεσθαι ὑμᾶς ἀπὸ τῶν εἰδωλοθύτων, δι' ὧν οἱ ἀδελφοὶ οὐ μόνον σκανδαλίζονται, ἀλλὰ καὶ τὰς συνειδήσεις μολύνουσι; Τὸ δὲ, Ἡ μότος ἐγὼ καὶ Βαρτάβας οὐκ ἔχομεν ἐξουσίαν τοῦ μὴ ἐγγάζεσθαι, οἰκειότερον ἐπὶ τῆς λέξεως οὕτως ἐκλαβεῖν. Οἱ μὲν οὖν ἄλλοι ἀπόστολοι ἐξουσίαν ἔχουσι τοῦ μὰ ἐργάζεσθαι, μηδὲ κοπιᾶν ταῖς χερσίν, ἀλλ' ἐκ τῶν διακονούντων αὐτοῖς τρέφεσθαι ἐγὼ δὲ καὶ Βαρνάβας, ὡς φαίνεται, οὐκ ἔχομεν ἐξουσίαν τοῦ μὰ ἐργάζεσθαι, ἀλλ' ἀνάγκη ταῖς χερσί κοπιῶντας, οὕτως ἑαυτοῖς τὰ πρὸς τὴν ἀναγκαίαν χρείαν ἐπαρκεῖν;

7 Τὶς στρατεύεται ἰδίοις ὀψωνίοις ποτὲ; τίς φυτεύει ἀμπελῶνα, καὶ ἐκ τοῦ καρποῦ αὐτοῦ οὐκ ἐσθίει; ἢ τίς ποιμαίνει ποίμνην, καὶ ἐκ τοῦ γάλακτος τῆς ποίμνης οὐκ ἐσθίει;

Τίς, φησι, στρατευόμενος, οἴκοθεν τρέφεται, καὶ οὐκ ἐκ τῆς στρατείας; Καὶ τοῦτο λέγει, ἰδίοις ὀψωνίοις. Καλῶς δὲ τό τοῦ στρατιώτου πρότερον τέθεικε. τοῦτο γὰρ άρμόδιον τặ άποστολή διά τοὺς ἐν αὐτή κινδύνους καὶ τὸν πόλεμον τῶν νοητών έχθρών. Τίς φυτεύει άμπελώνα.] Εκ τοῦ άμπελώνος, τὸν ἐν τῆ ἀποστολῆ πόνον, καὶ τὴν πολλὴν ταλαιπωρίαν καὶ ἐπιμέλειαν δηλοῖ. "Η τίς ποιμαίνει ποίμνην.] Διὰ τῆς ποίμνης δηλοί την διδαγήν και την κηδεμονίαν την έν τή ἀποςολή. Ταύτα δὲ πάντα τὰ παραδείγματα δείχνυσι, χρῆναι τον διδάσκαλον έκ των μαθητευομένων έσθίειν, ώσπερ τον στρατιώτην, ἐκ τῆς στρατείας, καὶ τὸν φυτεύσαντα ἀμπελῶνα, έχ τοῦ χαρποῦ αὐτοῦ, καὶ τὸν ποιμένα, ἐκ τοῦ τῆς ποίμνης γάλακτος. Αλλ' όμως, φησί, και τοῦ δικαίου τοῦτο βουλομένου, καὶ τοῦ Κυρίου κελεύσαντος, ἐγὼ ἀδαπάνως ὑμῖν ἐκήρυξα, ίνα μή τενα σκανδαλίσω. Εγώ τοιγαρούν και των έπετετραμμένων ἀπεσχόμην διὰ τὴν ὑμετέραν οἰκοδομήν ὑμεῖς δὲ οὐδὲ ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Α΄. ΕΠΙΣΤΟΛΗΝ. 99 εἰδωλοθύτων ἀπέχεσθε διὰ τὸ μὴ δλάπτειν τοὺς ἀδελφούς. Οὕτος γὰρ ὁ σκοπός ἐστιν αὐτῷ εἰς ὅλον τοῦτο τὸ χωρίον.

8 Μή κατὰ ἄνθρωπον ταῦτα λαλῶ; ἢ οὐχὶ καὶ ὁ 9 νόμος ταῦτα λέγει; Ἐν γὰρ τῷ Μωσέως νόμω γέγραπται· « Οὐ φιμώσεις βοῦν ἀλοῶντα (α).»

10 Μή τῶν βοῶν μέλει τῷ θεῷ; ἢ δι' ἡμᾶς πάντως λέγει; Δι' ἡμᾶς γὰρ ἐγράφη, ὅτι ἐπ' ἐλπίδι ὀφείλει ὁ ἀροτριῶν ἀροτριᾶν καὶ ὁ ἀλοῶν, (1) τῆς ἐλπίδος αὐτοῦ μετέχειν, ἐπ' ἐλπίδι.

Επειδή το δεῖν τρέφεσθαι αὐτοὺς ἐκ τῶν μαθητευομένων ἔδειζε, καὶ τῶν λοιπῶν ἀποστόλων κοινὴν εἶναι συνήθειαν τοῦτο, λοιπον και από γραφικής μαρτυρίας θέλει τοῦτο πιστώσασθαι, καί φησι Μή κατὰ ἄνθρωπον ταῦτα λαλῶ; Τουτέστι, Μή τοῖς ἀνθρώποις μόνον τοῦτο δοκεῖ; ἢ έξ ἀνθρωπίνων μόνων παραδειγμάτων τοῦτο έχω συστῆσαι τῷ λόγω; οὐχὶ καί δ νόμος ταῦτα λέγει; Έν γὰρ τῷ Μωσέως νόμφ γέγραπται.] Εκ περιουσίας κατασκευάζει δ δούλεται διά τοῦτο καὶ το των δοών παρεισάγει ὑπόδειγμα. Mỳ τῶν βοῶν μέλει τῷ θεῷ; ໄ Ίνα μή τις εἴπη. Καὶ τί ἀνήχει πρὸς τὸ προκείμενον τὸ περὶ τῶν βοῶν εἰρημένον; φησὶ, Μὰ τῶν βοῶν μέλει τῷ θεῷ; Μέλει μέν γάρ αὐτῷ καὶ περὶ τῶν ζώων οὐχ οὕτω δέ, ὡς καὶ νόμον περί τούτων τιθέναι άλλ' έκ τούτου παιδεύσαι ήμας δούλεται, τοὺς χοπιῶντας μὴ ἀνονήτως χοπιᾶν, ἀλλὰ τρέφεσθαι έκ τῶν πόνων. Καὶ ἐγὸ οὖν, ὁς ἐκοπίασα, δίκαιος ήμην τρέφεσθαι παρ' ύμων. \*Η δι' ήμας πάντως λέγει; Τὸ, πάντως, ώς ἐπὶ ὁμολογουμένου φησὶ, τουτέστι, πᾶσι τρόποις. "Οτι ἐπ' ελπίδι οφείλει.] Επέμεινε τη τροπη των Εοων. Ότι ο διδάσκαλος, φησίν, όφείλει τῶν πόνων ἔχειν τὰς ἀμοιβὰς, οὐχὶ ἐφ' ότω μηθέν περαιτέρω ἀπολαύσειν, ἀλλ' ἐφ' ῷ ἐλπίδα ἔχειν, μετά ταύτην την πρόσκαιρον καὶ δραχεῖαν ἀπόλαυσιν, καὶ τῶν

<sup>(</sup>α) Δευτερ. ΚΕ', 4. (1) Παρ' άλλοις ἐπ' ἐλπίδι τοῦ με τέχειν.

αίωνίων καὶ ὑπερφυῶν τυχεῖν ἀγαθῶν. Τοῦτο γὰρ δηλοῖ τὸ έπαγόμενον Καὶ ὁ ἀ.λοῶν, τῆς ἐ.λπίδος αυτοῦ μετέχειν, ἐπ' έλπίδι. Τῆς γὰς διακονίας οἱ ἀπόστολοι τῆς ἐπὶ τῷ διατροφῆ ἐλπίδα εἔγον παρά τῶν μαθητευομένων τυγχάνειν, καὶ ετύγγανον ου μέντοί γε τοῦτο ἦν αὐτοῖς ἡ τελεία έλπίς. άλλὰ ταύτης ἀπολαύοντες τῆς έλπίδος, ἔτι τὰ μείζονα έκαραδόκουν καὶ ἤλπιζον. Τοῦτο δέ φησιν, ὅτι οὐδὲν ἐνέκοπτε την των μελλόντων έλπίδα και ἀπόλαυσιν ή της παρά των μαθητευομένων έπι τη τροφή ύπηρεσίας απόλαυσις, έντευθεν δηλών, ώς, καίτοι μηδέν έμποδών όντος πρός την έκείθεν ἀπόλαυσιν τοῦ τρέφεσθαι παρὰ τῶν μαθητῶν, ὅμως οὐκ εἴλιφά, φησι. Πλείοσι δὲ αὐτὸ ἐπιχειρήμασιν ἀκώλυτον ὄν κατασκευάζει, διά τε τὸ εἰρημένον, καὶ ἵνα μὴ, ἀπεχόμενος αὐτὸς, τοὺς ἄλλους δόξη χρωμένους ἐν διαβολή τινὶ καθιστᾶν. Καὶ ὁ ἀλοῶν, τῆς ἐλπίδος αύτοῦ. Η αὐτὴ πάλιν τροπή. Καὶ ὁ ἀ.λοῶν, φησὶ, τῆς ἐλπίδος αὐτοῦ μετέχειν, ἐπ΄ έλπίδι. Επειδή γὰρ ὁ ἀροτριῶν, ἐπ' ἐλπίδι ἀροτριῷ, ταύτης της έλπίδος λοιπόν καὶ άλοῶν ὀφείλει ἀπολαῦσαι, ην ήλπισεν έν τῷ ἀροτριᾳν. Τίς δὲ ἡ ἐλπίς; Τὸ μεταλαβεῖν δηλονότε τῶν καρπῶν. Εἶτα προστίθησιν, ἐπ' ἐλπίδε.] Ίνα γὰρ μή τις εἴπη· Των τοσούτων οὖν πόνων, ὧν ὑπομένουσιν οἱ ἀπόστολοι; αὕτη έστιν ή άμοιβή, τὸ τρέφεσθαι μόνον; προσέθητεν, ἐπ' ἐλπίδι: τουτέστιν, ἐπ² ἐλπίδι μεν τῶν μελλόντων ἀγαθῶν οἱ ἀπόστολοι μοχθούσε. πλήν δεϊ καὶ έντεῦθεν ἔχειν παραψυχήν, τήν παρά τῶν μαθητευομένων χορηγίαν. Τοῦτο δὲ δηλοῖ, ὅτι έπὶ τῆ μελλούση ἐλπίδι, δεῖ μετέχειν καὶ ἐτέρας ἐλπίδος, τουτέστι, τροφής, καὶ τῶν λοιπῶν.

11 Εἰ ἡμεῖς ὑμῖν τὰ πνευματικὰ ἐσπείραμεν, μέγα, εἰ
12 ἡμεῖς ὑμῶν τὰ σαρκικὰ θερίσομεν; Εἰ ἄλλοι τῆς
ἐξουσίας ὑμῶν μετέχουσιν, οὐ μᾶλλον ἡμεῖς; 'Αλλ'
οὐκ ἐχρησάμεθα τῆ ἐξουσία ταύτη. ἀλλὰ πάντα

ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Α΄. ΕΠΙΣΤΟΛΗΝ. 101 στέγομεν, ΐνα μὴ ἐγκοπήν τινα δῶμεν τῷ εὐαγγελίῳ τοῦ Χριστοῦ.

 $\mathbf{E}$ ίτα καὶ άλλο λέγει, δεικνύς, δεῖν τὸν διδάσκαλον τρέφεσθαι. Οὐ γὰρ ὅμοια, φησὶν, ὧν λαμθάνετε, παρέχετε. Εἰ γὰρ ήμεις τὰ πνευματικά εἰς ὑμᾶς ἐσπείραμεν, τουτέστι, παρέσχομεν, μέγα ἐστὶν, ἐὰν τὰ σαρκικὰ λάδωμεν; πrευματικά, την πίστιν, λέγων, σαρχικά δὲ, την τροφήν. Εἰ ἄλλοι τῆς έξουσίας ύμῶν μετέχουσι.] Δηλοῖ τινας ἀπατεῶνας, αρατοῦντας αὐτῶν· καὶ οὐ μόνον παρ' αὐτοῖς ἐσθίοντας, ἀλλὰ καὶ έξουσιάζοντας αὐτῶν. Εἰ οὖν ἐκεῖνοι, φησὶ, τῆς ἐξουσίας ὑμῶν μετέχουσιν έν τῷ ἄρχειν ὑμῶν, οὐκ ἄρα ἡμεῖς, οἱ ἀληθῶς άπόστολοι, έσμεν δίκαιοι μαλλον τοῦτο ποιεῖν; Αλλ' οὐκ έχρησάμεθα τῆ ἐξουσία ταύτη.] Ορᾶς, ποῦ ἀποδίδοται τὸ συμπέρασμα τοῦ νοήματος; Εί γὰρ καὶ ἦν μοι, φποὶν, ἐξουσία τοῦ λαμβάνειν παρ' ύμιῶν, ὡς ἀποδέδεικται ἔκτε τοῦ ταῦτα ποιεΐν καὶ τοὺς λοιποὺς ἀποστόλους, καὶ ἐξ ὧν παρεθέμην παραδειγμάτων, καὶ ἐκ τοῦ νόμου Μωσέως, ὅμως οὐδέν εἴληφα, δεδοικώς, μή τοῦτό τινας έγκόψη πρός την πίστιν. Εἰ οὖν έγω, φησι (τούτο γὰρ βούλεται τὸ νόημα) καὶ τῶν ἐπιτετραμμένων ἀπέχομαι, διὰ τὸ μὴ σκανδαλίσαι τινὰς, πῶς όμεῖς οὐδὲ τῶν εἰδωλοθύτων ἀπέχεσθε, καὶ ὅλως ἀπηγορευμένων, ὑπὲρ τοῦ μὴ σκανδαλίζειν τοὺς ἀσθενες έρους τῶν ἀδελφῶν; Τῆ έξουσία ταύτη.] Τουτέςιν, οὐδὲν παρά τινος ἔλαβον. Άλλὰ πάντα στέγομεν.] Ίνα γαρ μή τις εἴπη, ὅτι, ἐπειδὴ οὐκ ἔχρηζες, διὰ τοῦτο οὐκ ἔλαβες ἐπάγει, Άλλὰ πάντα στέγομεν τουτέστι, καὶ ἐν μεγάλη στενοχωρία ὄντες, ὅμως πάντα στέγομεν, οἶον, καὶ πεῖναν, καὶ δίψαν, καὶ γυμνότητα, ΐνα μόνον μή τις έγκοπη γένηται, τουτέστιν, ή σμικρά και ή τυχοῦσα άναβολή είς τὸ εὐαγγέλιον καὶ τὸ κήρυγμα.

13 Οὐχ οἴδατε, ὅτι οἱ τὰ ἱερὰ ἐργαζόμενοι, ἐχ τοῦ ἱεροῦ ἐσθίουσιν; οἱ τῷ θυσιαστηρίῳ προσεδρεύον14 τες, τῷ θυσιαστηρίῳ συμμερίζονται; Οὕτω χαὶ ὁ

Κύριος διέταξε τοῖς τὸ εὐαγγέλιον χαταγγέλλου-15 σιν, ἐχ τοῦ εὐαγγελίου ζῆν. Ἐγὼ δὲ οὐδενὶ ἐχρησάμην τούτων.

Μή άρκεσθεὶς τοῖς πρώτοις, καὶ ἔτερα ἐπάγει ἐκ τοῦ νόμου· δεικνύς, ώς εξήν αὐτῷ παρὰ τῶν μαθητῶν λαβεῖν καί φησιν-Οἱ τὰ ἰερὰ ἐργαζόμετοι. ] Τουτέστιν, οἱ παραμένοντες τῷ ἰερῷ, καὶ τὰς ἐν αὐτῷ λειτουργίας ἐκτελοῦντες λευΐται. Ἐκ τοῦ ἰεροῦ ἐσθίουσιτ.] Οὐκεἶπεν, Εκ τῶν προσφερόντων• ἔνα μήτε τοὺς λαμβάνοντας εὐτελίση, μήτε τοὺς διδόντας ἐπάρη· ἀλλ', Εκτοῦίεροῦ. Οἱ τῷ θυσιαστηρίω προσεδρεύοντες.] Ἱερὰ μὲν ἐργαζομένους τοὺς λευΐτας φησὶν, οἱ τὰ ἐπιδέκατα ἐλάμδανον· τῷ θυσιαστηρίω δε προσεδρεύνττας, τους Ιερέας, ολέκ των θυμάτων εἶχον ἀφαιρήματα. Tῷ θυσιαστηρί $\varphi$  συμμερίζοτται.] Πάλιν καὶ ὧδε τὸν αὐτὸν εἶπε τρόπον. Οὐ γὰρ εἶπεν, Εκ τῶν θυόντων λαμβάνουσιν, άλλ', Εκ τοῦ θυσιαστηρίου τὰ γὰρ προσενεχθέντα μετά τὸ προσενεχθῆναι, οὐκέτι τῶν προσενεγκάντων ήσαν, άλλὰ τοῦ ἱεροῦ καὶ τοῦ θυσιαστηρίου. Καλῶς τὸ, συμμερίζοτται τὰ μέν γὰρ όλοκαυτώματα ἐγίνετο, καὶ ἦν μόνου τοῦ θυσιαστηρίου· καὶ ἐκ τῶν θυομένων δὲ, τὸ μὲν αἴμα προσεχεῖτο τῷ θυσιαστηρίφ, καὶ τὸ στέαρ ἐθυμιᾶτο· τῶν δὲ κρεῶν άφαίρημά τι έλάμβανεν ό ίερευς, οἶον, τὸν δεξιὸν βραχίονα, καὶ τό στηθύνιον, καὶ τὸ ήνυστρον. Οὔτω καὶ ὁ Κύριος.] Οὕτως, οὐδέν, φησι, ξένον ἀλλὰ τῆ Παλαιᾶ ἐπόμενος, οὐδὲν καινοτομῶν ἐποίησα. ὅρα δέ, τὸ μέγιςον ἔσχατον τέθεικεν. Ἐκ τοῦ εὐαγγελίου ζῆν.] Καθώςπερ ούχ εἶπεν, Εκ τῶν προσενεγκάντων, άλλ', Εκ τοῦ ἱεροῦ καὶ τοῦ θυσιαστηρίου, οὕτω καὶ όδε ούχ εἶπεν, Εκ τῶν μαθητῷν, ἀλλ', Εκ τοῦ εὐαγγελίου. Καλῶς δὲ λέγει τὸ, ζῆν, δειχνὸς, ὅτι οὐδεν ἔξεστιν ἄλλο λαμβάνειν, πλην τροφῶν καὶ ἐνδύματος. Οὐδετὶ ἐχρησάμητ τούτων.] Τούτων. Ποίων; Τῶν παραδειγμάτων, ὧν εἶπον, τοῦ νόμου, καὶ τῶν ἐπιταγμάτων τοῦ Χριστοῦ, ὅτι χρη λαμδάνειν τους διδασκάλους, καὶ ζῆν ἐκ τῶν μαθητευομένων.

15 Οὐχ ἔγραψα δὲ ταῦτα, ἵνα οὕτω γένηται ἐν ἐμοί· καλὸν γάρ μοι μᾶλλον ἀποθανεῖν, ἢ τὸ καύχημά 16 μου ἵνα τις κενώση. Ἐὰν γὰρ εὐαγγελίζωμαι, οὐχ

16 μου ίνα τις κενωση. Εαν γαρ ευαγγεκιζωμαι, ούκ ἔστι μοι καύχημα· ἀνάγκη γάρ μοι ἐπίκειται· οὐαί

17 δέ μοι ἐστὶν, ἐἀν μὴ εὐαγγελίζωμαι. Εἰ γὰρ έκὼν τοῦτο πράσσω, μισθὸν ἔχω· εἰ δὲ ἄκων, οἰκονο-

18 μίαν πεπίστευμαι. Τίς οὖν μοι ἐστὶν ὁ μισθός;
Τνα εὐαγγελιζόμενος ἀδάπανον θήσω τὸ εὐαγγέλιον τοῦ Χριστοῦ, εἰς τὸ μὴ καταχρήσασθαι τῆ ἐξουσία μου ἐν τῷ εὐαγγελίῳ.

Ινα μή νομίσωσε, διά τούτο αύτον ταύτα γεγραφηκέναι, ώς δουλόμενον ἀπ' ἄρτι τοῦ λοιποῦ λαμβάνειν, διορθοῦται αὐτό. Οὐκ έγραψα ταῦτα, φησίν, ἵνα οὕτω γένηται ἐν ἐμοί. ] Τουτέστιν, ώς τὰ παραδείγματα δούλεται, ώς αἱ τοῦ Κυρίου διατάξεις διατάττουσιν οἶον, ἵνα λαμβάνω. Καλὸν γάρ μοι μᾶλλον ἀποθανείν.] Όρα, μετά πόσης τὸ λαβείν διακρούεται σφοδρότητος! Καλότ μοι, φησί, μαλλοτ ἀποθανεῖν οἶον, αἰροῦμαι μαλλον διαφθαρήναι λιμώ, ή ίτα κετωθή, τουτέστι, μάταιόν μου τὸ ὑπὲρ τούτου γένηται καύγημα. Ίνα γὰρ μή τις λέγη, ὅτι, Εί και μή λαμβάνει, άθυμεῖ μέντοι και άδημονεῖ έφ' οἶς οὐ. λαμβάνει, καύχημα τὸ πρᾶγμα καλεῖ, δεικνύς τὴν ὑπέρ τοῦ γινομένου χαράν καὶ προθυμίαν. Τίς γὰρ ἤμελλε κενῶσαι τὸ καύχημα Παύλου; Ο παρέχων τι αὐτῷ εἰς τὸ εὐαγγέλιον. Έαν γαρ εὐαγγελίζωμαι, φησίν, οὐα ἔστι μοι καύ χημα.] Τί οὖν ἐστί σοι καύχημα ; εἴποι τις ἀν αὐτῷ· ἐπάγει· Τὸ ἀδάπαπανον ποιήσαι τὸ εὐαγγέλιον. Τί οὖν; τοῦτο τοῦ εὐαγγελίζεσθαι μεϊζον; Ούμενοῦν φησιν· άλλὰ τὸ μέν εὐαγγελίζεσθαι ένεχειρίσθην, ἐπιτέτραμμαι· τὸ δὲ ἀδαπάνως κηρύσσειν, ἐμῆς φιλοτιμίας ἔργον. Καύχημα γάρ φησιν, δ αὐτὸς έξ οἰκείας φιλοτιμίας ἐπιδείχνυται· τὴν δὲ δεσποτικὴν ἐπιταγὴν, ὡς δοῦλος πιστὸς, ποιών, οὐ λογίζεται εἰς οἰχεῖον κατόρθωμα. "Ηκουσε γὰρ τοῦ δεσπότου λέγοντος. «ὅταν πάντα ποιήσητε, λέγετε. ὅτι άχρεῖοι δοῦλοι ἐσμέν· δ ώφείλομεν ποιῆσαι, πεποιήχαμεν

(α). » Ποτον οὖν καύχημα, τὸ κατὰ χρέος γινόμενον; 'Ατάγκη γάρ μοι ἐπίκειται.] Επειδή ὁ Χριστὸς ἐνετείλατο (Ι). Οὐαὶ δέ μοι ἐστὶν, ἐὰν μὴ εὐαγγελίζωμαι.] Παραβαίνω γάρ τὰς ἐντολὰς τοῦ Κυρίου. Εἰ γὰρ ἐκὼν τοῦτο π, άσσω.] Ποῖον; Τὸ ἀδάπανον τιθέναι τὸ εὐαγγέλιον.  $M_{c-}$ οθὸν ἔχω.] ὅτι, καὶ τοῦ Κυρίου λαμβάνειν ἐπιτρέψαντος, ούκ εΐλησα.—Η ΟΥΤΩΣ. Εί γὰρ τὸ κηρύσσειν τὸ εὐαγγέλιον τῆς ἐμῆς ἦν ὅλως φιλοτιμίας, καὶ οὐδεμία μοι ἀνάγκη ἐκ τῆς δεσποτικής έντολής ἐπέκειτο, εἰκότως ἐπὶ τούτφ μισθὸν μέγαν ήλπιζον, καὶ έζην μοι, ώς ἐπὶ ἰδίφ κατορθώματι, καυχάσθαι· εἰ δὲ ὡς διαχονίαν καταπιστευθεὶς, καὶ ἀνάγκην ἔχων ύπηρετείν, τοῦτο πράσσω, οὐκέτι ὅμοιος ὁ μισθὸς ἔπεται, ουδ' έστιν έπι τούτφ καυχάσθαι. Επι τίνι οῦν έστι λαμπρός ό μισθός καὶ τὸ καύχημα; Ἐφ' ῷ κηρύσσειν μὲν, ὡς προσετάγην, τὸ εὐαγγέλιον, μηδέν δέ έκ τοῦ κηρύγματος, μηδ' ὅσον ἀποζῆν, λαμβάνειν· άλλ' άδαπάνως καὶ δωρεὰν ὑπηρετεῖν τῆ διακονία.—Ei δὲ ἄκωr.] "Ακων δὲ λέγει" ὅτι οὐα αὐτοῦ ἔργον, οὐδὲ φιλοτιμία τὸ πράγμα άλλὰ τοῦ Χριστοῦ ἐπιταγή. ὅρα δέ, ὅτι οὐκ εἶπεν, Οὐκ ἔχω μισθὸν, ὡς ἄνω· ἀλλ', Οἰκονομίας πεπίστευμαι, δεικνύς, ότι καὶ τοῦτο μισθὸν ἔχει, ἀλλ' οὐχ οἶον έχεῖνο, τὸ ἀδαπάνως κηρύξαι.— "Η οὕτως. Εἰ μὲν έκὼν τοῦτο πράσσω, τὸ ἀδάπανον τιθέναι τὸ εὐαγγέλιον, μισθὸν έχω εί δὲ ἄχων, οὐδὲ οῦτω σφάλλομαι. Τί δή ποτε; Οἰχονομίαν γάρ πεπίστευμαι. τους δε τοιαύτην οίχονομίαν πεπιστευμένους, έξεστι λαμβάνειν ο γὰρ Κύριος προσέταξε τοῖς τὸ εὐαγγέλιον κηρύσσουσιν, ἐξ αὐτοῦ ἐσθίειν. Τοῦ δὲ, ἐκὼν, καὶ, άχων, αύτη ή διαφορά έχων μέν, ένθα και λογισμός συνευδοκετ, άδαρως φέρων και χαίρων έπι τω γινομένω. ἄκων δέ,

ξνθα μετὰ δίας καὶ ἀνάγκης τοῦ λογισμοῦ τοῦτο πράσσει.—
Τίς οὖν μοι ἐστὶν ὁ μισθός; Ἐπειδὰ ἀσαρῶς εἴρηκεν, ἑαυτὸν ἐρμηνεύει, ποῖον αὐτῷ τὸ καύχημα. Εἰς τὸ μὰ καταχρήσασαι τῆ ἐξοισία μου. Ἐξουσίαν λέγει πανταχοῦ τὸ πρᾶγμα, δεικνὺς, ὅτι οὐδὲ οἱ λαμβάνοντες σφάλλονται ἐξουσίαν γὰρ ἔχουσι τοῦ λαβεῖν. ὅρα δὲ τὰν ἀκρίβειαν αὐτοῦ! Κατάχρησιν καλεῖ, τὰν ὅλως χρῆσιν, οἶον τὸ ὅλως λαβεῖν καὶ τὸ ἄλλοις ἀληθῶς ἀναμάρτητον, ἡγεῖται αὐτὸς ἑαυτῷ ἐπιδλαδες, οὐχ ὡς βλαβερὸν, ἀλλ' ἑαυτὸν ἀκριβάζων. Ἐν τῷ εὐαγγελίῳ δὲ προσέθηκε, δεικνὺς, τὸν διδάσκοντα ὀφείλειν λαμβάνειν, τὸν καὶ ποιοῦντα, οῦ μὰν δὲ καὶ τὸν ἀργοῦντα.

19 Ἐλεύθερος γὰρ ὧν ἐκ πάντων, πᾶσιν ἐμαυτὸν 20 ἐδούλωσα, ἵνα τοὺς πλείονας κερδήσω. Καὶ ἐγενόμην τοῖς Ἰουδαίοις, ὡς Ἰουδαῖος, ἵνα Ἰουδαίους

γομην τοις 1ουοαιοις, ως 1ουοαιος, ινα 1ουοαιους κερδήσω· τοῖς ὑπὸ γόμον, ὡς ὑπὸ νόμον, ἵνα τοὺς

21 ύπὸ νόμον χερδήσω τοῖς ἀνόμοις, ὡς ἄνομος, (μὴ ὡν ἄνομος θεῷ, ἀλλ' ἔννομος Χριστῷ,) ἵνα χερδή-

22 σω ἀνόμους εγενόμην τοῖς ἀσθενέσιν, ὡς ἀσθενής, 
ΐνα τοὺς ἀσθενεῖς κερδήσω· τοῖς πᾶσι γέγονα τὰ

23 πάντα, ἵνα πάντως τινὰς σώσω. Τοῦτο δὲ ποιῶ διὰ τὸ εὐαγγέλιον, ἵνα συγχοινωνὸς αὐτοῦ γένωμαι.

Το πλέον λέγει ότι οὐ μόνον οὐκ ἔλαβον, καίτοι ἐζουσίαν ἔχων ἀλλὰ καὶ ἐλεύθερος ἀν, καὶ μηδενὶ ὑποκείμενος, οὐδὲ ἀνάγκην ἔχων, ἐκὼν ἐμαυτὸν ἐδούλωσα πᾶσιν, ἵνα σώσω πολλούς. Τοῦτο δηλοῖ τὸ, τοὺς πλείστας. Ίνα τοὺς πλείστας κερδήσω.] Εἶδες ἀγάπην; Κέρδος ἴδιον ἡγεῖται τὴν ἔτέρων σωτηρίαν. Καὶ ἐγενόμην τοῖς Ἰουδαίοις, ὡς Ἰουδαῖος.] Λοιπὸν λέγει τοὺς τρόπους τῆς δουλείας. Οὐκ εἶπε δὲ, Ἰουδαῖος ἐγενόμην, ἀλλ', ὡς Ἰουδαῖος, ἵνα δείξη, ὅτι οἰκονομία ῆν τὸ γινόμενον. Πότε δὲ γέγονεν ὡς Ἰουδαῖος; ὅτε περιέτεμε τὸν Τιμόθεον (α) ὅτε ἀγνισάμενος εἰσήει εἰς τὸ

وتهاي المراجية المدار الماحات بالهجار

<sup>(</sup>a) Λουκ. 1Ζ΄, 10(1) «Τό, ἀν άγκη μοι ἐπίκειται, οὐ πρὸς ἀναίρεσιν τοῦ αὐτεζουσίου ἀλλά πρὸς ἀντεδιαστολήν τῆς ἐλευθερίας τῆς ἐν τῷ λαμβάνειν εἴρηται, καὶ διὰ τὸν φόβον τῆς ἐπὶ τῷ μὴ ποτήσαι κολάσεως.» Θεοφύλακτος.

<sup>(</sup>α) Πραξ. 15, 3.

άληθεῖς Ιουδαίους μεταστήση, ἐγένετο ὡς Ιουδαῖος. Πῶς;

ὅτι, εἰ μὴ περιέτεμε, μηδὲ ἡγνίσθη, καὶ ἐν τούτῳ ἔπεισεν.

Ιουδαίους, ὅτι ἔχεται τοῦ νόμου, οὐκ ἄν προσῆλθον αὐτῷ, καὶ,

ώς ἀποστάτη, οὐδὲ λόγων ἐκοινώνησαν. Πῶς δὲ ἦν σῶσαι

τους μηδέ προσιόντας, μηδέ ἀκούοντας τῆς αὐτοῦ διδαχῆς,

άλλ' ώς βδέλυγμα αὐτὸν ήγουμένους; — ΑΛΛΩΣ. Εγένετο.

τοῖς Ιουδαίοις, ὡς Ιουδαΐος, ὅτε ἐν τῷ ἱερῷ ἡγνίσατο καὶ ἔθυ-

σε, καὶ περιτεμών τὸν Τιμόθεον, Ιουδαίοις πέπομφε διδάσκα-

λον, διὰ περιτομῆς τὴν περιτομὴν ἀναιρῶν. Διὸ οὐχ εἶπεν,

'Ιουδαΐος, άλλ', ώς 'Ιουδαΐος ('Ισιδώρου).—ΑΛΛΩΣ. 'Ιου-

δαίους, οἶμαι, τοὺς μηδέπω πεπιστευχότας καλεῖ ὑπδ

νόμον δέ, τούς τὸ εὐαγγέλιον μέν δεξαμένους, ἔτι δέ τῆ

τοῦ νόμου φυλακή προσδεδεμένους. Καὶ διὰ τούτους γάρτοι

και δι' έκείνους, και της νομικής καθάρσεως έν Ιεροσολύμοις

ηνέσχετο, καὶ ἐν τῆ Δυκαονία τὸν Τιμόθεον περιέτεμε, καὶ

άλλα μυρία παραπλήσια ψαονόμησε (Θεοδωρήτου.) — Τοῖς

ύπο νόμον.] 'Υπο νόμον λέγει, τοὺς προσηλύτους, ή τοὺς ἐξ

Ιουδαίων πιςεύσαντας μέν, ἔτι δέχαὶ τοῦνόμου έχομένους. Πότε

δε γέγονεν ως ύπο νόμον; Ότε εἶπον αὐτῷ οἱ ἀμφὶ τὸν ἰάκωθον.

«Ορᾶς, ἀδελφὲ, πόσαι μυριάδες είσὶν οἱ πιςεύσαντες; καὶ πάντες

είσι ζηλωταί τοῦ νόμου (6)·» τότε ήγνίσθη δι' αὐτούς. Όρα

δέ πανταχοῦ τὸ, ὡς, προσκείμενον, ἔνα δείξη, ὅτι οἰκονομι-

χῶς ταῦτα ἐποίει, ἵνα τοὺς ἀληθῶς ταῦτα ποιοῦντας διορθώ-

σηται. Τοῖς ἀνόμοις, ὡς ἄνομος.] ὅτε ἐθηναίοις δημηγορῶν,

ούχ ἀπὸ προφητῶν, οὐδὲ ἀπὸ τοῦ νόμου διελέχθη, ἀλλ' ἀπὸ τοῦ δωμοῦ τὴν παραίνεσιν ἐποιήσατο, ἀπὸ τῶν οἰκείων αὐτοὺς δογ-

Γιατων Χειδορίτελος. ότε ερδεν εν τώ ρωπώ και οζις εξυράλλωστος

θεός(γ). Διὸ οὐκ εἶπεν, ἄτομος, ἀλλ', ὡς ἄτομος. Τὸ δὲ, Μη ὧτ

μεταδολήν γνώμης γεγονέναι, ἐπάγει· Μή ὢν ἄνομος θεῷ· τουτές, μη ων έξω των νόμων τοῦ θεοῦ ἀλλ' ἔννομος τουτέστιν, ἔννομος ύπάρχων Χριστού. Σημειωτέον δὲ τὸ ἡητὸν,

<sup>(</sup>a) Hoak, KA', 26, (6) Heat.KA', 20. (γ) Πραξ. ΙΖ΄, 16-23.

<sup>(6)</sup> Tay, IZ', 10. (6) Mart. E', 21. 27. 28.

Οὐχ εἰμὶ ἄτομος θεῷ, ἀλλ' ἔττομος· καὶ ἀντὶ τοῦ εἰπεῖν $_{\tau}$ .  $\theta$ ε $\tilde{\omega}$ · (τοῦτο γὰρ ή ἀκολου $\theta$ ία·) ε $\tilde{\iota}$ πε, Xριστ $\tilde{\omega}$ . Αρα Θεὸς  $\delta$ ε Χριστός. Τοῖς ἀσθενέσιν, ὡς ἀσθενής.] Καὶ οὐδὲ μέχρι τούτων έστην, οποίν άλλὰ καὶ τοῖς ἀσθενέσι περὶ τὴν πίστιν, ώσαύτως ἀσθενής γέγονα. Πῶς γὰρ οὐκ ἦν οὕτως, ότε, δημηγορών, οὐ τρανώς, ὡς περί θεοῦ, τοῦ υίοῦ καὶ τοῦ πνεύματος έμνημόνευεν; Καὶ ἐν τῆ πρὸς Ρωμαίους, ὅτε τοὺς διακρινομένους φαγεῖν κρέα, διὰ τὴν ἐνίων κρεῶν παρατήρησιν, τούτων τῆ ἀσθενεία συγκαταδαίνων, οὕτε αὐτὸς τούτοις ἐπετίμα, καὶ τοὺς ἄλλους ὅχλησιν αὐτοῖς ἐπάγειν ἐκώλυε (α). To i cπῶσι γέγονα τὰ πάντα.] Καὶ συντόμως εἰπεῖν, τοῖς πᾶσι γέγονα δ ήσαν, καίτοι γε οὐ πάντας σώζειν προσδοκῶν (ή γὰρ ἄν οὐκ ἦν οὕτως θαυμαστόν·) ἀλλ' ἵνα καὶ ὀλίγους σώσω. Τὸ δὲ, πάντως, καὶ πρὸς προτροπήν κεῖται τῶν κηρυσσόντων. «Ωσπερ γάρ, φησι, πάντας σωθηναι δυσχερές, ούτω και το μη πάντας σωθήναι (1). Τοῦτο δὲ ποιῶ διὰ τὸ εὐαγγέλιον.] Εὐαγγέλιον λέγει τούς πιςούς, τούς διά τοῦ εὐαγγελίου σωζομένους, ώς καὶ ἄνω ἔλεγεν 'Εκ τοῦ εὐαγγελίου ζῆν, τουτέςιν, ἐκ τῶν αὐτῷ πεπιστευκότων. Τοῦτο δὲ ποιῶ διὰ τοὺς ἐκ τοῦ εὐαγγελίου πιςεύσαντας. Ίνα οὖν δυνηθώ, φησί, κοινωνήσαι τοῖς πιστοῖς τῶν ἀποκειμένων αὐτοῖς ἀγαθῶν, πάντα ἐποίησα καὶ ποιῶ. ὅρα δε ταπεινοφορούνης ύπερδολήν! Ταῦτα δε έλεγεν, οὐκ έπειδή έπὶ μισθῷ τινι ταῦτα ἔπραττεν, ἀλλ' ἵνα ἐκείνους πείση, πάντα ποιείν ύπερ της των άδελφων οίχοδομής, ώς καί αὐτὸς ἐποίει.

24 Οὐκ οἴδατε, ὅτι οἱ ἐν σταδίω τρέχοντες, πάντες μἐν τρέχουσιν, εἶς δὲ λαμβάνει τὸ βραβεῖον; Οὕτω 25 τρέχετε, ἵνα καταλάβητε. Πᾶς δὲ ὁ ἀγωνιζόμενος, πάντα ἐγκρατεύεται· ἐκεῖνοι μὲν οῦν, ἳνα φθαρτὸν

26 στέφανον λάβωσιν· ήμεῖς δὲ, ἄφθαρτον. Ἐγὼ τοίνυν οῦτω τρέχω, ὡς οὐκ ἀδήλως· οῦτω πυκτεύω, 27 ὡς οὐκ ἀέρα δέρων· ἀλλ' ὑπωπιάζω μου τὸ σῶμα καὶ δουλαγωγῶ, μήπως ἄλλοις κηρύξας αὐτὸς ἀδόκιμος γένωμαι.

Μετά τὸ δεῖξαι, δεῖν συγκαταβαίνειν τοῖς ἀσθενέσι, δι' ὧν είπεν, Εγενόμην ώς Ίουδαΐος, ώς ἄτομος, ώς ἀσθετής, ΐνα τους έν άληθεία όντας ούτω σώσω, λοιπόν πληχτιχώτερον αὐτοῖς διαλέγεται: Τὸ δὲ παράδειγμα τοῦτο εἶπεν, οὐ δεῖξαι θέλων, ότι έκ πάντων εἶς σωθήσεται, ἄπαγε! ἀλλὰ δεικνὺς, ότι ούκ άρκεῖ πιστεύσαι μόνον είς σωτηρίαν, ώσπερ οὐδὲ ἐκείνοις το δραμείν άπλως άλλα χρή σπουδάζειν μέχρις αύτοῦ τοῦ βραθείου, ήγουν, τοῦ στεφάνου. Εἰ γὰρ καὶ γνῶσιν ἔγετέ, φησι, της πίστεως, εί μή μετά της των άδελφων άγάπης έχετε ταύτην, οὐδὲν ώφεληθήσεσθε. Τοῦτον γὰρ τὸν λόγον καὶ ἄνω ἐγύμνασεν. Οὕτω τρέχετε, ἵνα καταλάβητε.] Οὐκ ἄρα κατειληφότες ἦσαν. Πᾶς δὲ ὁ ἀγωνιζόμενος.] Διδάσκει καὶ τὸν τρόπον, πῶς ἄν τις καταλάβοι. Πάντα ἐγκρατεύεται.] Τουτέστιν, Οὐχὶ τοῦδε μεν ἀντέχεται, τοῦδε δὲ οὔ. Τοῦτο γὰρ τὸ ὄντως ἀγωνίσασθαι, τὸ πασῶν τῶν ἀρετῶν καὶ ἐντολῶν φύλαξ γενέσθαι, και ἀπέχεσθαι πάντων τῶν πονηρῶν καὶ έναντίων. Οῦτος γὰρ άληθης άγωνιστης. "Ινα φθαρτόν στέφανον λάβωσιν.] Εκ της είς το έλαττον συγκρίσεως αύξει τὸ πρᾶγμα. Εἰ οἱ ἀγωνιζόμενοι, φησὶν, ἐν τῷ σταδίω, πάντα έγχρατεύονται, ίνα μή την ίσχυν έκλύσωσι, φθαρτοῦ έφιέμενοι στεφάνου, πῶς ἡμεῖς οἱ ἄφθαρτον προσδοκῶντες, οὐκ ἂν μᾶλλον έγχρατευσώμεθα έκ πάντων τῶν βλαπτόντων; Έγω τοίνυν.] Λοιπόν ξαυτόν είς μέσον φέρει καὶ οὖτος ἄριστος τρόπος διδασκαλίας, έξ ξαυτοῦ εύρεῖν τὰ παραδείγματα. Εγώ τοιγαροῦν μετά γνώσεως τρέχω, οὐχὶ ἀδή.λως, τουτέστιν, οὐκ εἰκῆ καὶ μάτην, καὶ πρὸς οὐδένα σκοπὸν, ὡς ὑμεῖς, οἱ μάτην τρέχοντες. Τί γὰρ ὑμῖν ὄφελος ἐκ τοῦ τελειότητα δῆθεν ἐπιδείκνυσθαι

<sup>(</sup>α) Βωμ. ΙΔ' ΙΕ΄. 1. (1) «Το δὲ, πάντως, προσέθηκε, παραμυψούμενος τους διασώση τις, πάντως γε ολίγους διασώση. Οὐκοῦν οὐκ ὀφαίλει ἀποναρκάν.» Θεοφύλακτος.

έν τῷ τὰ εἰδωλόθυτα ἐσθίειν, ἤ τις σου τελειότης, φησί, βλάπτει τὸν ἀδελφόν; Αλλ' οὐκ ἐγὼ οὕτως ἀλλ' ἐν καιρῷ καὶ συγκαταβάσει κέχρημαι, ἵνα πάντως τινὰς σώσω. Οὕτω πυπτεύω, ὡς οὐπ ἀέρα δέρων. Οὕτω πυπτεύω καὶ ἀγωνίζομαι, οὐχ ἵνα δέρω ἀέρα. ἔχω γὰρ τίνα δείρω, τὸν διάδολον. ύμεζε δε τη πίστει τρέχοντες, και ταζε πληγαζε πυκτεύοντες, εἰς οὐδὲν δέον κέχρησθε. 'Αλλ' ὑπωπιάζω μου τὸ σωμα.] Οὐχ ἀφίημι, φησὶ, τῆ γαστρὶ καὶ τῷ σώματι τὰς ήνίας άλλὰ περισφίγγω αὐτὸ καὶ ὑποτάσσω: τοῦτο γὰρ λέγει τὸ, Ὑπωπιάζω καὶ δουλαγωγῶ, τουτέστι, δαμάζω, καὶ ὡς δοῦλον ἄγω (1). Οὐ γὰρ συμβάλλεταί μοι, φησὶ, τὸ κηρύξαι μόνον, αν μή καὶ τὰ παρ' ἐμαυτοῦ παράσχωμαι. Ταῦτα δὲ λέγων, αινίττεται αὐτοὺς καὶ γαστριμάργους, καὶ ὅτι οὐκ ἀρκεῖ ύμεν το πιστεύσαι μόνον, ώσπερ ούδε έμοι το χηρύζαι, έαν μή έγω και ύμετς και το σωμα και τας έπιθυμίας αὐτοῦ όρυλώσωμεν.

ΚΕΦ. Χ, 1 Οὐ θέλω δὲ ὑμᾶς ἀγνοεῖν, ἀδελφοὶ, ὅτι οἱ πατέρες ἡμῶν πάντες ὑπὸ τὴν νεφέλην ἦσαν (α), 2 καὶ πάντες διὰ τῆς θαλάσσης διῆλθον (β) καὶ πάντες εἰς τὸν Μωϋσῆν ἐβαπτίσαντο ἐν τῆ νεφέλη

πάντες εἰς τὸν Μωϋσῆν ἐβαπτίσαντο ἐν τῆ νεφέλη 3 καὶ ἐν τῆ θαλάσση καὶ πάντες το αὐτὸ βρῶμα

4 πνευματικόν έφαγον (γ)· και πάντες το αυτό βρώμα πνευματικόν έπιον (δ)· (έπινον γὰρ ἐκ πνευματικῆς ἀκολουθούσης πέτρας· ἡ δὲ πέτρα ἦν ὁ Χριστός·)

Καταλέγει λοιπόν, πόσων ήξιώθησαν οι Ιουδαΐοι ἀπό θεοῦ δωρεῶν· καὶ δείκνυσι μετὰ τὰς δωρεὰς ταύτας τοὺς πολλοὺς μὴ ἀρέσαντας θεῷ. Ταῦτα δέ φησι, πείθων, ὅτι, ὥσπερ ἐκεί-

(α) 'Aριθ. Θ', 15—23. 'Εξοδ. ΙΓ', 21. 22. (6) 'Εξοδ. ΙΔ'.
 (γ) Έξοδ. Ις'. (δ) Έξοδ. ΙΖ', 6. 'Αριθ. Κ', 8—12.

νους ούχ ώνησε το τοσούτων ἀπολαύσαι δωρεῶν, ἐπειδή τὰ παρ' ξαυτών ου παρέσχοντο. ούτως ουδε ύμας ώφελήσει ή πίστις καὶ τὸ μυστηρίων ἀξιωθήναι πνευματικών, εἰ μὴ καὶ ἀξίους έαυτους παράσχοιτε τῆς τοῦ θεοῦ χάριτος. "Ότι οἱ πατέρες ήμῶν πάντες.] Εν τούτοις, ἀπὸ τῆς παραθέσεως τῶν παλαιῶν παιδεύσαι αὐτούς βούλεται τὰ προσήχοντα, δειχνύς κὰκείνους, καθάπερ εν τινι τύπφ, τῶν ἴσων ἀξιωθέντας. Οὕτω γὰρ, καταλλήλου φαινομένου τοῦ παραδείγματος, ευρίσκετο δικαίως αὐτοῖς παραινῶν, μὴ τὰ ὅμοια πλημμελεῖν, ἵνα μὴ τὰ ὅμοια πείσωνται. Τὸ μὲν οὖν ὑπὸ τὴν νεφέλην αὐτοὺς γενέσθαι, δήλωσις ήν της του πνεύματος χάριτος. Εκείνους τε γάρ ή νεφελη σκιάζουσα, της των Λίγυπτίων βλάθης ἀπήλλατε καὶ ήμας ή χάρις τοῦ ἀγίου πνεύματος, τῆς δαιμονικῆς ἐξαίρει κακίας. Τὸ δὲ διὰ τῆς θαλάσσης αὐτοὺς διελθεῖν, ἔοικεκατὰ τοῦτο τοῖς ήμετέροις. ὅπερ γὰρ ἐκείνοις ἡ διὰ τῆς θαλάσσης παρέσχε διάδασις, τῶν μὲν πολεμίων αὐτοὺς παντελῶς ἀπαλλάξασα, βεδαία**ν** δέ τοῦ λοιποῦ τὴν έλευθερίαν δωρησαμένη, τοῦτο ἡμῖν πρὸς τοὺς ήμετέρους έχθρούς, τούς δαίμονας, τὸ βάπτισμα γέγονε. Τὸ δὲ, Εἰς τὸν Μωϋσῆν ἐβαπτίσαντο ἐν τῆ νεφέλη καὶ ἐν τῆ θαλάσση, σημαίνει, ότι, καθάπερ έκεῖνοι, τούτων τυχόντες, ύπέσχοντο τοῖς Μωσαϊκοῖς γόμοις διοῦν οὕτω καὶ ἡμεῖς ἐν τῷ βαπτίσματι, τὸ τῆς υίοθεσίας κομιζόμενοι πνεῦμα, συνθήκας καὶ όμολογίας τιθέμεθα τοῦ κατὰ τὰς ἐντολὰς τοῦ Χριστοῦ ζην, ώσπερ και οι Ιουδαΐοι είπον πρός τον Μωϋσάν. ότι, Εί τι ήμιν ο θεός εἴπη, ποιήσομεν μετά την διάβασιν τῆς Ερυθράς (α). — Υπό την νεφέλην ήσαν.] Λέγει γὰρ ὁ Δαυΐδ· α Διεπέτασε νεφέλην εἰς σκέπην αὐτοῖς, καὶ πῦρ τοῦ φωτίσαι αὐτοὺς τὴν νύκτα (6).» Εἰς τὸν Μωϋσῆν ἐβαπτίσαντο. Τουτέστι, τῷ Μωϋσεὶ ἐχοινώνησαν ἐν τῷ βαπτισμῷ. ἐπειδὴ γὰρ τὸ βάπτισμα κοινωνεῖν ἡμᾶς ποιεῖ τῷ θανάτω τοῦ Χριστοῦ, τὸ τῶν αὐτῶν,

<sup>(1) «</sup> Ήπωπιάζω, πυντέστι, πυχτεύω πρὸς τὸ σῶμα. Ἡπώπια γὰρ λεγονται τὰ ὑπὸ πὸς ὁφθαλμικὸς τραύματα, ἄ ἐν τῷ πυχτεύειν ἐγίνοντο.» Θεοφόλακτος « Ἡπωπιάζω μου τὸ σῶμα χαὶ δουλαγωγῶ, τουτὰστι, 
πρὸς ἄσχησιν αὐτὸ μετ' ἐπιστήμης καὶ ορονήσεως γυμνάζω, καὶ πρὸς τὴν τῶν 
κρειττύνων συνέργειαν, οὐ πρὸς ἀσέλγειαν ὑπονουῦμαι.» Σουίδας.

<sup>(</sup>α) Έξοδ. ΚΔ΄, 3-7. (6) Ψαλμ. ΡΔ΄, 39.

ών είπον, θαυμάτων κοινωνήσαι τους Ιουδαίους, Εάπτισμα καλεί. Βούλεται γὰρ τὸν τύπον έγγὺς ἀγαγεῖν τῆς ἀληθείας. διὸ καὶ τῷ αὐτῷ ἐκματι έχρησατο, την διὰ τῆς θαλάσσης δίοδον Εάπτισμα προσειπών.—Εβάπτισε Μωϋσῆς, καὶ πρό τούτου εν νεφέλη και εν θαλάσση. τύπος δε τοῦτο ἦν, ὡς καὶ Παύλφ δοκεῖ, ή θάλασσα, τοῦ ὕδατος, ή νεφέλη, τοῦ πνεύματος, τὸ μάννα, τοῦ τῆς ζωῆς ἄρτου, τὸ πόμα, τοῦ θείου πόματος. (Γρηγορίου τοῦ θεολόγου). Εἰς ἐκεῖνον, φησίν, ἀφορῶντες καὶ θαβρήσαντες, ἀφήχαν έαυτους τῷ θαλασσίφ ῥείθοφ βαπτίζεσθαι. Εἶτα καὶ ὑπὸ τῆς νεφέλης, ώσαύτως ἐκείνω κατακολουθοῦντες, εσκιάζοντο. Εί γὰρ καὶ μὴ τῷ ὕδατι ἐκαλύφθησαν, ἀλλ' οὖν εν έκείνο το χώρο του ύδατος γεγονότες επορεύοντο, εν ώ ανάγκη τους διαπορευομένους όλφ καταδαπτίζεσθαι τῷ ὕδατι, κατά φύσιν έχοντος τοῦ ὕδατος (Φωτίου).—Εἰς τὸν Μωϋσῆν έβαπτίσαντό, φησιν έπειδή αὐτον ιδόντες πρώτον εἰσδαλόντα μετά την διαίρεσιν της θαλάσσης, έμιμήσαντο και αύτοί. Ούτως οὖν ώσπερ πρωτοστάτης αὐτοῖς τούτου γέγονε Μωῦσῆς. — Εν τη νεφέλη και εν τη θαλάσση. Και γαρ συνεσκιάζοντο τῷ Μωϋσεῖ ὑπὸ τῆς νεφέλης, καὶ συνεπέζευον Μωϋσεῖ, διαιρεθείσης της θαλάσσης. Το αὐτό βρώμα πτευματικότ.] Πνευματικόν καλεί και το βρώμα και το πόμα, ώς αν τοῦ πνεύματος ἄμφω διὰ τοῦ Μωσέως κατὰ τὴν ἀπόρξητον αύτοῦ δύναμιν παρασχόντος. Λέγει δὲ περὶ τοῦ μάννα καὶ τῶν . κρεών, καὶ περὶ τοῦ ὕδατος. "Εφαγον.] Οἶον, τὸ μάννα, ώσπερ ήμεῖς το σώμα τοῦ Χριστοῦ. Πόμα πνευματικόν.] Οἶον, τὸ ἐκ τῆς ἀκροτόμου πέτρας ἀναθλύσαν ὕδωρ, ὥσπερ ήμεις τὸ αίμα τοῦ Χριστοῦ. Εἰ γάρ καὶ αἰσθητὰ ἐκείνοις ἦν τὰ γινόμενα, ἀλλὰ πνευματικῶς παρείχοντο. Οὐ γὰρ φύσεως  $\tilde{\pi}_{y}$  ακολουθία  $\hat{\eta}$  δόσις, αλλά χάριτος πνευματικής ( $\mathbf{I}$ ).  $E_{x}$ πνευματικής ακολουθούσης πέτρας.] Αίσθητή μεν ήν ή πέτρα,

δηλονότι, ή τὸ ὕδωρ τοῖς Ισραηλίταις ἀναξλύσασα, ἀλλ' οὐγὶ τη οἰκεία φύσει τοῦτο ἔδλυσεν, ἀλλὰ τη δυνάμει της κατ' ένέργειαν παρούσης αὐτῆ πνευματικῆς πέτρας, καὶ ἀκολουθούσης τῆ χρεία τῶν διψώντων, τουτέςι, πρὸς τὴν ἐχείνων σωτηρίαν καὶ ώφέλειαν πάντα μεταποιούσης καὶ μεταπλαττούσης, καί συνεπομένης αύτων τῷ βουλήματι καὶ ποτέ μέν τὸ ύδωρ είς διάδασιν αύτοῖς, ἴσα πέτραις στερεούσης ποτέ δέ τὸν ούρανὸν, εἰς βρῶσιν καὶ τροφήν αὐτοῖς ἄφθονον γεωργούσης άλλοτε δε την πέτραν είς ύδάτων γονάς άναστομούσης. Διὸ εἰκότως λέγοιντ' αν ἐκ πνευματικής πέτρας πιείν αυτη γάρ πον ή την αίσθητην έκείνην είς ύδάτων λύσασα πηγάς. Τίς δὲ ἦν ή πνευματική ἐκείνη πέτρα, ή πᾶσι τούτοις παρακολουθούσα, καὶ πρὸς τὴν ἐκάστου καιρού χρείαν τὰς ούσεις τῶν πραγμάτων μεταστοιχειοῦσα καὶ συμμεταδάλλουσα; Τίς; άκολρύθως φησίν. Ο Χριστός δηλονότι, ο καὶ νῦν εἰς ἡμᾶς τὰ ὅμοια καὶ μείζω ἐπιδεικνύμενος. Εστι δὲ τὸ, ἀκολουθούσης, καὶ ἐτέρως ἐκλαβεῖν. Η γὰρ νοητὰ πέτρα, ἤτοι, ὁ Χριστός, οὐ μόνον τὰ εἰρημένα αὐτοῖς παραδόζως ἐδράδευσεν, άλλα και έν τοῖς έφεξῆς ήκολούθει και εξπετο, παραπλήσια τούτοις καὶ μείζονα τὸν Ισραηλίτην εὐεργετῶν. Αλλὰ καὶ νῦν ήμιν τοις πιζοις ακολουθούσης. ώς είναι κατά συνέχειαν της αὐτῆς προνοίας, καὶ τοῦ αὐτοῦ δοσπότου καὶ θεοῦ, τά τε ἐν τῆ Παλαιᾳ θαυματουργήματα καὶ τὰς εὐεργεσίας, καὶ τὰ ἐν τη Καινή. Έκ πτευματικής.] Επειδή είπε, πτευματικόν τό πόμα, τούτο δε ούδεν είχε παρηλλαγμένου, ώσπερ το μάννα, αγγ, ίροπο μλ κοινον, ορτως έκ του τέρμου τως αναργρίεσως καταρκευάζει αφτό πλεοιπατικόλ. οφλάο είκειά όφοει η μετόα αφτο ανεδίδου εί γάρ τοῦτο ἦν, ἔδει καὶ πρό τούτου άναδιδόναι. άλλ' έτέρα τις πέτρα πνευματική τὸ πᾶν ἐνήργει, ήτις ήν, φησίν, ὁ Χριστός. Τὸ δὲ, ἀκολουθούσης, εἶπεν, ῖνα δείξη, ὅτι αύτὸς ἦν παρών αὐτοῖς πανταχοῦ, καὶ πάντα θαυματουργῶν.

5 'Αλλ' οὐχ ἐν τοῖς πλείοσιν αὐτῶν εὐδόχησεν ὁ θεός.

(TOM.  $\Delta'$ .)

8

<sup>(1) «</sup> Ηνευματικά δὲ ταῦτα λέγει ἐπειδὴ εἰ καὶ αἰσθητὰ ἦσαν, ἀλλ' οὐ φύσεως ἀκιλευθία ἐγίνοντο, ἀλλὰ χάριτι πνευματικῆ.» Θεοφύλακτος.

6 κατεστρώθησαν γὰρ ἐν τῆ ἐρήμω (α). Ταῦτα δὲ τύποι ἡμῶν ἐγενήθησαν, εἰς τὸ μὴ εἶναι ἡμᾶς ἐπιθυμητὰς κακῶν, καθὼς κἀκεῖνοι ἐπεθύμησαν (β).

7 Μηδὰ εἰδωλολάτραι γίνεσθε, καθώς τινες αὐτῶνὡς γέγραπται «Ἐκάθισεν ὁ λαὸς φαγεῖν καὶ πιεῖν,

- 8 καὶ ἀνέστησαν παίζειν (γ). » Μηδὲ πορνεύωμεν, καθώς τινες αὐτῶν ἐπόρνευσαν, καὶ ἔπεσον ἐν μιᾶ
- 9 ήμερα εἰχοσιτρεῖς χιλιάδες (δ). Μηδὲ ἐχπειράζωμεν τὸν Χριστὸν, χαθώς καί τινες αὐτῶν ἐπείρασαν,
- 10 καὶ ὑπὸ τῶν ὄφεων ἀπώλοντο (ε). Μηδὲ γογγύζετε, καθὼς καί τινες αὐτῶν ἐγόγγυσαν, καὶ ἀπώλοντο ὑπὸ τοῦ ὀλοθρευτοῦ (ζ).

Ι άντες ὧν εἶπον θαυμάτων καὶ δωρεῶν ἢξιώθησαν ἀλλ'οὐκ έν πάσι, φησίν, ήρέσθη, η εὖ έβουλεύσατο ἐπ' αὐτῶν ὁ θεός: τούτο γάρ τὸ, εὐδόκησε καίτοι μεγάλων ἦσαν άξιωθέντες δωρεών. Οράτε οὖν, φησὶ, μήπως οὐδὲ ἐφ' ὑμῶν εὖ ၆ουλεύσεται ό θεός, εί και ήξίωσθε πυλλών δωρεών, έαν μή άξιον βίον παράσχητε. Πάντες οἱ ἰουδαῖοι ἀπώλοντο. Πῶς οὖν φησίν, ότι ούκ έν τοῖς π.lείοσιν αὐτῶν εὐδόκησεν ὁ θεός; "Ινα μη δόξη αύτοις πανωλεθρίαν προφητεύειν. ή διά τον Ιησοῦν καὶ τὸν Χαλὲβ, καὶ τοὺς νέους τῶν Ιουδαίων υίούς (η) καὶ εἰς τὴν μοσχολατρείαν, μεσιτεύσαντος τοῦ Μωσέως, μόνον δισμύριοι καὶ τρισχίλιοι ἀπώλοντο (θ). Κατεστρώθησαν. ] Τὸ, κατεστρώθησαν, τὴν αἰφνιδίαν αὐτῶν και πλείστην ἀπώλειαν δηλοί. Τύποι ήμων έγενήθησαν.] "Ωσπερ γάρ ὁ βαπτισμός, καὶ τὸ βρῶμα, καὶ τὸ πόμα τύποι ήσαν ήμῶν, οὕτω καὶ ὁ ὅλεθρος τύπος ἦν ήμῶν, εἰς τὸ μὴ τὰ ἶσαπράξαντας τὰ ἶσα παθεῖν. Καθὼς κἀκεῖνοι ἐπεθύμησαν.] Καὶ ὁ Δαυίδ φησι· «Καὶ ἐπεθύμησαν ἐπιθυμίαν ἐν τῆ ἐρήμφ

(α).» Καθίσαντες γάρ οἱ Ιουδαΐοι ἔχλαιον, καὶ εἶπον • Τίς ὑωμιεί ήμας κρέα; Εμνήσθημεν σούς ίχθύας, ούς ήσθίομεν έν Αίγύπτω δωρεάν, και τους σικύους, και τους πέπονας, και τὰ πράσα, καὶ τὰ κρόμμυα, καὶ τὰ σκόροδα. Νυνὶ δὲ ἡ ψυχὴ ήμων κατάξηρος ούδεν πλην είς το μάννα οι οφθαλμοί ήμων (6).» Μηδὲ εἰδωλολάτραι γίνεσθε. ] Διὰ τούτου ἡρέμα πως τοὺς τὰ είδωλόθυτα ἐσθίοντας αἰνίττεται, δειχνύς, ὅτι καὶ ἐκεῖνοι άπό γαστριμαργίας ήλθον είς είδωλολατρείαν και ύμεῖς, φησὶν, ἀπὸ γαστριμαργίας αὐτὰ μᾶλλον, ἢ ἀπὸ τελειότητος ἐσθίετε, ώσπερ έκείνοι, χορούς στήσαντες περί τον μόσχον, έπαιζον χορεύοντες ἔμπροσθεν αὐτοῦ, καὶ ἔλεγον ο Οῦτοι οι θεοί σου, Ισραήλ, οίτινες ἀνεδίδασάν σε έκ γῆς Αἰγύπτου (γ) ». Τινὲς δέ τὸ, παίζειτ, ἀντὶ τοῦ, εἰδωλολατρεῖν, ἐνόησαν. Μηδὲ ποργεύωμεν.] Πάλιν εἶπεν άμαρτίαν ἄλλην, ἀπὸ γαστριμαργίας τικτομένην. Γέγραπται γὰρ ἐν βίδλω Αριθμῶν· «Καὶ κατέλυσεν Ισραήλ ἐν Σαττείμ• καὶ ἐβεβηλώθη ὁ λαὸς ἐκπορνεῦσαὶ είς τάς θυγατέρας Μωάδ και ἐκάλεσαν αὐτούς εἰς τὰς θυσίας τῶν εἰδώλων αὐτῶν. Καὶ ἔφαγεν ὁ λαὸς τῶν θυσιῶν αὐτῶν, καὶ προσεκύνησαν τοῖς εἰδώλοις αὐτῶν καὶ ἐτελέσθη Ισραήλ τῷ Βεελφεγώρ καὶ ὡργίσθη θυμῷ Κύριος τῷ Ισραήλ. Καὶ εἶπε Κύριος τῷ Μωϋσῆ. Λάβε πάντας τοὺς ἀρχηγοὺς τοῦ λαού, και παραδειγμάτισον αύτους τῷ Κυρίφ ἀπέναντι τοῦ ήλίου, καὶ ἀποστραφήσεται ή ὀργή θυμοῦ Κυρίου ἀπὸ Ισραήλ. Καὶ εἶπε Μωϋσῆς ταῖς φυλαῖς Ισραήλ· Αποκτείνατε ἕκαζος τὸν οἰκεῖον αὐτοῦ τὸν τετελεσμένον τῷ Βεελφεγώρ  $(\delta)$  ». Τότε καὶ ὁ Φινεές, υίὸς Ελεάζας, συνεξεκέντησε τῷ Ζαμβρῆ, καὶ τῆ γυναικὶ Χάσδη. Καὶ ἐγένοντο οἱ τεθνηκότες ἐν τῆ πληγῆ είκοσιτρεῖς χιλιάδες. Τινές δὲ τῶν ἀντιγραψάντων τὸ παλαιὸν, είκοσιτέσσαρας έθεσαν. Μηδέ έκπειράζωμεν τον Χριστόν.] Αἰνίττεται αὐτοὺς, ὅτι σημεῖα ἐπεζήτουν, πειράζοντες τὸν

<sup>(</sup>a) April. IA', 16. 29. 32. (6) 'April. IA', 4. Walu. OH', 29.

<sup>(7)</sup> Egod. AB', 6. (8) 'Api8.KE, 1. 9. (8) 'Api8. KA', 5. 6. 'Egod. IZ, 2. 7. (7) 'Api8, IA', 2. 37.

<sup>(</sup>η) 'Aρτθ. ΙΔ', 80. 88. Κ5', 65. (6) Εξοδ. ΑΒ'. Ψαλμ. ΡΕ, 23.

<sup>(</sup>α) Ψαλμ. ΡΕ΄, 14. (β) Άριθ. ΙΑ΄, 4~ 6. (γ) Έξοδ. ΑΒ΄, 4. (δ) Άριθ. ΚΕ΄, 1—5. Ψαλμ. ΡΕ΄, 28.

Χριστόν, καθώς καὶ οἱ Ιουδαίοι εἰς "Ωο τὸ ὅρος. Κυκλώσαντες γὰρ τὴν γῆν Εδώμ, κατελάλησαν κατὰ τοῦ θεοῦ καὶ κατὰ Μωῦσή, λέγοντες· «Ινατὶ έξήγαγες ήμας έξ Αἰγύπτου, αποκτεῖναι έν τη έρημφ, ένθα ούα έςτν άρτος ούδε ύδωρ; ή δε ψυχή ήμων προσώχθισεν έν τῷ ἄρτφ τῷ διακένφ. Καὶ ἀπέστειλε Κύριος είς τὸν λαὸν τοὺς ὄφεις τοὺς θανατοῦντας, καὶ ἔδακνον τὸν λαόν καὶ ἀπέθανε λαὸς πολὺς τῶν υίῶν Ἱσραήλ (α)». Μηδὲ γογγύζετε.] Λίνίττεται δὲ αὐτούς καὶ διὰ τούτου, ὅτι ἐν τοῖς πειρασμοῖς οὐ γενναίως ἔφερον, ἀλλὰ μετὰ γογγυσμοῦ, λέγοντες, Πότε ήξει τὰ ἀγαθά; καὶ ἔως πότε αἱ κακώσεις; Ού γάρ τὸ παθεῖν ὑπέρ Χριστοῦ μόνον μέγα, ἀλλὰ καὶ τὸ εύγαρίςως παθείν, ώς ὁ Ιώβ. Εγόγγυσαν καὶ Ιουδαΐοι εἰς Μερράν διὰ ύδωρ πικρόν γὰρ ἦν (6). Πάλιν ἐγόγγυσαν, οὐκ ὄντος ιδόατος, ότε Μωϋσής και Ααρών έκελεύσθησαν έξαγαγεῖν ύδωρ έχ πέτρας, καὶ πατάξας αὐτὴν ὁ Μωϋσῆς, εἶπε. Μὴ ἐκ τῆς πέτρας ταύτης έξαγάγωμεν ύμεν ύδωρ (γ); Πάλιν έγόγγυσαν, ότε ἐπέμφθησάν τινες ἐκ τοῦ λαοῦ κατασκέψασθαι τὴν Υῆν Χαναάν. Πάλιν ἐγόγγυσαν, ὅτε ἐχέλευσε Μωϋσῆς τῷ λαῷ ποιῆσαι σάλπιγγας ἀργυρᾶς, ώστε δι' αὐτῶν σημαίνειν. Καὶ ἐν τῷ ἐξαίρειν την κιδωτόν, εγόγγυζεν ο λαός, και εύθυς κατεκάη μέρος της παρεμβολής, και έκλήθη ο τόπος έμπυρισμός. καί τύξατο Μωϋσῆς, καὶ ἐπαύσατο ἡ τιμωρία  $(\delta)$ , ἡν καὶ λέγει ὁ μέγας Παθλος δ. λεθρον, πουτέστι, δύναμέν τινα τιμωρόν.

11 Ταῦτα δὲ πάντα τύποι συνέβαινον ἐκείνοις· ἐγράρη δὲ πρὸς νουθεσίαν των, εἰς οθς τὰ τέλη τῶν

12 αἰώνων κατήντησεν. Ποτε ὁ δοκῶν ἐστάναι, βλε13 πέτω, μὴ πέση. Πειρασμὸς ὑμᾶς οὐκ εἴληφεν, εἰ

3 πέτω, μὴ πέση. Πειρασμός ὑμᾶς οὐκ εἴληφεν, εἰ μὴ ἀνθρώπινος πιστὸς δὲ ὁ θεὸς, δς οὐκ ἐάσει ὑμᾶς πειρασθῆναι ὑπὲρ ὁ δύνασθε, ἀλλὰ ποιήσει ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Α΄. ΕΠΙΣΤΟΛΗΝ. 117 σύν τῷ πειρασμῷ καὶ τὴν ἔκδασιν, τοῦ δύνασθαι ὑμᾶς ὑπενεγκεῖν.

Τύπους έκεινα καλεί, δεικνύς μειζόνως αύτους κολασθήσεσθαι. "Ωςπερ γάρ έπὶ τῶν δωρεῶν ἡ ἀλήθεια τοῦ τύπου μείζων, ούτω πάντως και έπι των τιμωριών. Έγράφη δὲ πρὸς τουθεσίαν ήμῶν, εἰς οὺς τὰ τέλη τῶν αἰώνων. Τῷ τε εἰπεῖν, ότι πρός νουθεσίαν ήμων έγράση, και έκ τοῦ έφισταν αὐτοῖς τὸ τέλος, καὶ τὰς ἐκεῖ αἰωνίας τιμωρίας, πλέον αὐτοὺς πτοεῖ: Ήδη γάρ, φησι, τὰ τέλη τῶν αἰώνων κατήντησε, καὶ ἡ ἡμέρα δηλονότι τῆς τιμωρίας. Εἰ γὰρ ἐκεῖνοι ἄμα καὶ ἄμα ἐτιμωρούντο, άλλ', ίδου, και ύμιν ἔφθασεν ή ήμέρα τοῦ τέλους. Τὸ δέ, κατήντησεν, οἶον, ἔφθασεν. "Ωστε ὁ δοκῶν ἐστάναι.] Πάλιν τους έπι τῆ γνώσει μέγα φρονούντας αινίττεται. Εί γὰρ καὶ έστάναι, φησί, νομίζεις, εὐλαβοῦ, μὴ πέσης. Αὐτὸ γὰρ τὸ θαόρεΐν, ότι ἔστηχας, ούθὲ ἐστάναι ἐστί· δοχεῖς γὰρ: οὐκ ἀληθῶς δε ές ηχας εί δε και έστηχας, εύχερης έξ ἀπονοίας ή πτωσις, Πειρασμός ύμας ούκ είληφεν.] Επειδή έφόθησεν αύτούς, είπων 'Ο δοχων εστάναι, βλεπέτω μη πέση πολλούς δέ ήσαν δπενεγχόντες ήδη πειρασμούς. Ένα μή λέγωτι. Τὶ ήμᾶς φοδεῖς; πολλῶν γὰρ ἡμῖν γενομένων πειρασμῶν καὶ κινδύνων. ού πεπτώκαμεν, καὶ νῦν ἔχομεν πεσεῖν; φησίν, ὅτι οὐκ εἴληφεν διμάς πειρασιλός, εί μλ μικρός άνθρώπινον γάρ τον μικρόν καλεί. Πιστὸς δε δ θεός. Τουτέστιν, άληθής, και οὐ διαψεύσεται. Επηγγείλατο γάρ Δεῦτε οἱ κοπιῶντες, καὶ ἀναπαύσω ύμᾶς (α), ήγουν, τοὺς πειραζομένους. Ύπερ δ δύνασθε.] Αναλόγως, φησί, τῆ υμών δυνάμει συγχωρεί τὸν πειρασμόν ερλεοθαι, παγγολ θε μας μειόαοιης πειζωλ τως ρίπειερας βρνάμεως, εί μὴ ὁ θεὸς βοηθεῖ. 'Αλλὰ ποιήσει σὺν τῷ πειρασμῷ καί τὴν ἔκβασιν.] Τοῦτο διχῶς ἐστὶν ἐκλαδεῖν· ἢ ὅτι τὸν πειρασμόν συγχωρῶν ἐπελθεῖν, αὐτίκα καὶ διασκεδάζει,

<sup>(</sup>a) 'Apro. KA', 5-7. (6) 'Eçoc. IE', 23. 24.

<sup>(</sup>γ) Έξοδ. ΙΖ, 2-7 Αριθ. Κ', 1θ. (δ) Άριθ. Ϊ, 1. ΙΑ', 3. ΙΔ'. Ις'.

<sup>(</sup>a) Mato. IA', 28.

OIKOYMENIOY EEHTHSIS

καὶ παύει αὐτὸν, ὥστε καὶ ὑμᾶς δύνασθαι, διὰ τὸ ὁλίγον χρόνον ἐνοχλεῖν ὑμῖν, ὑπενεγκεῖν αὐτόν· ἢ ὅτι σὺν τῷ πειρασμῷ ποιήσει καὶ τὴν ἐπὶ τῷ ὑπομονῷ καὶ καρτερίᾳ ἔκδασιν, τουτέστι, ποιήσει ὑμᾶς ἀὐτίκα καρτερικοὺς καὶ ὑπομένειν ἰκανοὺς, ὡστε μηδὲν ὑμᾶς ἐκ τοῦ πειρασμοῦ βλάπτεσθαι, ἀλλὰ μᾶλλον καὶ μεγάλα κερδαίνειν. "Εκβασιν δὲ λέγει τὴν πλήρωσιν καὶ παῦσιν, διὰ τὸ δυνηθῆναι ὑμᾶς ὑπενεγκεῖν· ὡς εὶ ἔλεγεν· ος ποιήσει συντόμως τοὺς πειρασμοὺς πέρας λαβεῖν, ἕνεκεν τοῦ δυνηθῆναι ὑμᾶς ὑπενεγκεῖν.

14 Διόπερ, ἀγαπητοί μου, φεύγετε ἀπὸ τῆς εἰδωλο-

15 λατρείας. Ως φρονίμοις λέγω· χρίνατε ύμεῖς, ὅ 16 φημι. Τὸ ποτήριον τῆς εὐλογίας, ὁ εὐλογοῦμεν,

οὐχὶ χοινωνία τοῦ αἵματος τοῦ Χριστοῦ ἐστί; Τὸν ἄρτον, ὃν κλῶμεν, οὐχὶ χοινωνία τοῦ σώματος τοῦ

17 Χριστοῦ ἐστίν; "Οτι εἶς ἄρτος, εν σῶμα οἱ πολλοὶ ἐσμέν οἱ γὰρ πάντες ἐχ τοῦ ένὸς ἄρτου μετέχομεν.

18 Βλέπετε τὸν Ἰσραὴλ κατὰ σάρκα· οὐχὶ οἱ ἐσθίοντες τὰς θυσίας, κοινωνοὶ τοῦ θυσιαστηρίου εἰσί;

Επειδή ίκανῶς αὐτῶν καθήψατο, θεραπεύει λοιπόν αὐτοὺς, ἀγαπητοὺς αὐτοὺς καλῶν. ὅρα δέ οὐκέτι διὰ μόνην τὴν βλάδην τῶν ἀσθενεστέρων ἀδελφῶν, κωλύει αὐτοὺς ἐσθίειν τὰ εἰδωλόθυτα, ἀλλὰ καὶ αὐτὸ καθ ἐαυτὸ τὸ ἐσθίειν διαδάλλει, εἰδωλολατρείαν τὸ πρᾶγμα καλῶν, καὶ τὴν ταχεῖαν ἀπ' αὐτοῦ ἀναχώρησιν ἀπαιτῶν φεύγετε γάρφησιν. 'Ως φρονίμοις λέγω.] ἐπειδὴ ἐζῆρε τὸ ἐσθίειν εἰδωλόθυτα, εἰδωλολατρείαν τὸ πρᾶγμα προσειπὼν, καὶ δια τοῦτο καθήψατο αὐτῶν, λοιπὸν πειρᾶται θεραπεῦσαι τὸ τραχὺ τοῦ λόγου, καί φησιν ἡμεῖς ορόνιμοι ὅντες, κρίνατε τὸ πρᾶγμα, καὶ ἔχετε εὐρεῖν αὐτὸ εἰδωλολατρείαν. Τοῦτο δὲ ποιῶν, καὶ αὐτοὺς τοὺς ὑπευθύνους καθίζει δικαστὰς, δεικνὸς, ὅτι σφόδρα θαἐρεῖ τοῖς οἰκείοις λόγοις ὡς ἀληθέσι καὶ λοιπὸν κατασκευάζει εἰδωλολάτρας ὅντας, καὶ κοινωνοὺς εἰδώλων, τοὺς ἐσθίοντας τὰ εἰδωλολύτα.

Το ποτήριος της εὐλογίας.] Ποτήριος της εὐλογίας φησί, τό ποτήριον του αξματός του Χριστού. Ο εύλογουμεν.] ο μετά γειρας έχοντες εύλογούμεν τον χαρισάμενον ήμιν τό αξμα αύτοῦ, τουτέστιν, εὐχαριστοῦμεν τῷ τὸ αξμα αύτοῦ ύπερ ήμων έχχεαντι, και άρρήτων άγαθων ήμως άζιώσαντι. Οὐγὶ κοιτωτία τοῦ αξματος τοῦ Χριστοῦ ἐστί; ] Συνάπτει γὰρ ἡμᾶς τῷ Χριςῷ τὸ αἶμα αὐτοῦ, ὡς μέλη τῆ κεφαλῆ, διὰ τῆς μεταλήψεως. Τον ἄρτον, ἐν κ.lωμεν.] ὅπερ ἐπὶ τοῦ σταυροῦ οὐ πέπονθεν ὁ Κύριος (όστοῦν γὰρ αὐτ οῦ, φησίν, οὐ συντριδήσεται (α)  $\cdot$ ) τοῦτο νῦν δι' ἡμᾶς ὑπομένει, κατακλώμενος, ένα συνάψη ύμᾶς έαυτῷ.—ΑΛΛΩΣ. Απόδειξίς έστι τοῦ εἰρημένου τὸ ἐπαγόμενον. Πόθεν γὰρ δῆλον, φησίν, ὅτι ὁ άρτος, δν κλωμεν, κοινωνία τοῦ σώματος τοῦ Χριστοῦ ἐστὶν, τουτέστιν, ὅτι εἰς χοινωνίαν ἡμᾶς τοῦ σώματος συνάγει τοῦ Χριστοῦ; Πόθεν δῆλον; ὅτι ἕν σῶμα ἐσμέν καὶ καλούμεθα οί πάντες, Χριστῷ συναπτόμενοι, ώς τοῦ κοινοῦ σώματος κεφαλή. Εἰ οὖν μη τῷ σώματι αὐτοῦ καὶ τῷ αἴματι εἰς κοινωνίαν συνηγόμεθα, τίνι αν έτέςφ έν σωμα ήμεν και έκαλούμεθα;—"Οτι εἶς ἄρτος.] Επειδή εἶπε, Κοιτωνία τοῦ σώματος τοῦ Κυρίου ἐστί· δοκεῖ δὲ, τὸ κοινωνοῦν ἕτερον εἶναι παρ' έκεῖνο, δ κοινωνεῖ· νῦν θέλει δεῖξαι, ὅτι οὐ κοινωνοῦμεν, ἀλλ' αύτο το σῶμα ἐσμὲν τοῦ Χριστοῦ οἱ πάντες. ὥσπερ ἀμέλει σωμά έστι της κεφαλής τὸ λοιπὸν σωμα. Καθάπερ γὰρ ὁ άρτος έχ πολλών κόκκων είς άρτος γίνεται, ούτω καὶ ήμεῖς, πολλοί όντες, εν γινόμεθα σώμα Χριστού. Οι γάρ πάντες έχ τοῦ έτὸς ἄρτου μετέχομετ.] Εἶτα ἐπάγει καὶ λογισμόν, πῶς γινόμεθα σῶμα Χριστοῦ. Τί γάρ ἐστί, φησιν, ὁ ἄρτος; Δήλον ὅτι σῶμα Χριστοῦ. Τί δε γίνονται οἱ μεταλαμδάνοντες; Δήλον ὅτι σῶμα Χριστοῦ- μετέχοντες γὰρ τοῦ σώματος τοῦ Χριστοῦ, καὶ ἡμεῖς ἐκεῖνο γινόμεθα· ἐπειδὴ εῖς ἄρτος, ὁ Χρι-

<sup>(</sup>α) Εξοδ. ΙΒ', 10. Αριθ. Θ', 12. Ίωαν. 1Θ', 26.

στός. Εκ πολλών γὰρ κόκκων, ἐπὶ παραδείγματος, ὁ ἄρτος γίνεται· καὶ ἡμεῖς οἱ πολλοὶ, ἐξ αὐτοῦ τοῦ ἐνὸς μεταλαμ- δάνοντες, γινόμεθα ἐν σῶμα Χριστοῦ. ἐπειδὴ γὰρ ἡ παλαιὰ ἡμῶν σὰρξ ἐρθάρι ὑπὸ τῆς ἀμαρτίας, ἐδέησεν ἡμῖν σαρκὸς νέας. Β. ἐπειε τὸ · Ἰσραὴ ἐ κατὰ σάρκα.] ἡμεῖς γάρ, φησι, κατὰ πνεῦμα ἐστὲ ἰσιαήλ. Οὐχὶ οἱ ἐσθίοντες τὰς θυσίας, κοινω- κοὶ τοῦ θυσιαστηρίου εἰσὶ; ] Κατ' ἐρώτησιν ἀνάγνωθι. Ἐπειδὴ δὲ μέρος τι τοῦ θύματος, οἶον, τὸ στέαρ, κατεκαίετο ἐν τῷ θυσιαστιρίος (α), τοὺς ἐκ τοῦ αὐτοῦ θύματος ἐσθίοντας, κοινωνοὺς ἐκάλεσεν, οὐ τοῦ θεοῦ, ἀλλὰ τοῦ θυσιαστηρίου ἐπὶ δὲ τοῦ σώματος τοῦ Χριστοῦ, οὐχ οὕτως· ἀλλὰ, κοινωνία τοῦ σώματος τοῦ Χριστοῦ ἐστίν.

19 Τί οῦν φημί; ὅτι εἴδωλόν τί ἐστιν; ἡ, ὅτι εἰδω-20 λόθυτον τί ἐστιν; ᾿Αλλ' ὅτι, ὰ θύει τὰ ἔθνη, δαιμονίοις θύει, καὶ οὐ θεῷ·

Μή γάρ τοῦτό, φησι, λέγω, ὡς ἔχόντων τινὰ ἰσχὺν τῶν εἰδωλων ἢ τῶν θυομένων αὐτοῖς, καὶ διὰ τοῦτο δυναμένων ἢ ὑφελῆσαι, ἢ βλάψαι; Οὐχί, φησιν· οὐδενός εἰσιν ἄξια, οὐδεν εἰσιν. Ἐπειδὴ γὰρ ἐσπουδαιολογήσατο περὶ τῶν εἰδώλων, ἐροδήθη, μὴ νομίσωσιν ἔχειν τινὰ ἰσχὺν αὐτά. "Οτι εἴδωλόν τί ἐστιν;] Οὐχ ὅτι ἔστι τι τὰ εἴδωλα, διὰ τοῦτο κωλύω τῶν εἰδωλοθύτων γεύεσθαι· προείρηται γὰρ, ὅτι τῶν μὴ ὄντων ἐστὶ καὶ ἀνυπάρκτων κατ' οὐσίαν, καὶ οὕτε βλάβην οὕτε ὡφελειαν ἔχουσιν ἰσχὺν προξενῆσαί τινι· ἀλλὰ διὰ τοῦτο κωλύω, ὅτι διὰ τῶν εἰδώλων τοῖς δαίμοσι προσάγεται ἡ θυσία. Πῶς οῦν οὐκ αὐτόθεν βδελυκτὸν καὶ φευκτὸν τὸ μεταλαμβάνειν οἰν οὐκ αὐτόθεν βδελυκτὸν καὶ φευκτὸν τὸ μεταλαμβάνειν ζης καὶ τοῦ κυριακοῦ ποτηρίου, μᾶλλον ἐλέγχει τὸ ἄτοπον τῶν γευφένων ἄ ἐστιν εἰδωλόθυτα. Καὶ ὅρα τὸ σοφόν! Κατ'

ἀρχὰς μεν ἀρέμα πως ἄπτετο τῶν ἐλέγχων· προϊών δε, ὡς ἐνταῦθα, λίαν πικρῶς ἐπεμβαίνει. ᾿Α θύει τὰ ἔθτη.] Οὐ λέγω,
δτι ἔχουσι τινὰ ἰσχὸν τὰ εἴδωλα· ἀλλ' ὅτι τὰ θύματα, οὐ
θεῷ, ἀλλὰ δαίμοσι θύεται. Μὰ τοίνυν τρέχε ἐπὶ τὰ μισττὰ τῷ
θεῷ. Καὶ γὰρ εἰ καὶ βασιλικῆς μετεῖχες τραπέζης, καὶ, ταύτην ἀρεὶς, ἐπὶ τὰς τῶν καταδίκων ἔτρεχες, εὖ ἐποίεις; οὐχ ὅτι
ἔδλαπτεν ἢ ὡφέλει ἐκείνη, ἀλλ' ὅτι ἐνύδριζες τὴν βασιλικὴν
τράπεζαν.

20 Οὐ θέλω δὲ, ὑμᾶς κοινωνοὺς τῶν δαιμονίων γίνε21 σθαι. Οὐ δύνασθε ποτήριον Κυρίου πίνειν, καὶ ποτήριον δαιμονίων οὐ δύνασθε τραπέζης Κυρίου
22 μετέχειν καὶ τραπέζης δαιμονίων. Ἡ παραζηλοῦμεν τὸν Κύριον; μὴ ἰσχυρότεροι αὐτοῦ ἐσμέν;

Εί γάρ οἱ τῆς μυςικῆς μετέχοντες τραπέζης, κοινωνοῦσι Χριςῷ. οί δαιμόνων μετέχοντες τραπέζης, δηλον ότι δαίμοσι κοινωνοῦσιν. Οὐ δύνασθε ποτήριον Κυρίου πίνειν.] Επειδή ἐν τάζει παραινέσεως είρηκει. Οὐ θέλω ὑμᾶς κοινωνοὺς τῶν δαιμονίων γίνεσθαι τνα μή ή παραίνεσις καταρρονήθη, νῦν ὡς ἐν τάξει ἀποφάσεως αὐτὸ τέθειχεν, εἰπών· Οὐ δίνασθε ποτήριον Κυρίου πίνειν, και ποτήριον δαιμονίων οὐ δύνασθε τραπέζης Κυρίου μετέχειν καὶ τραπέζης δαιμονίων. Εκ μόνων τῶν ὀνομάτων Κυρίου και δαιμονίων κατεσκεύασε την κώλυσιν. "Η παραζηλούμεν τὸν Κύριον; Εντρεπτικώς αὐτὸ τέθεικεν. ή πειράζομέν, φησι, καὶ παρακνίζομεν τὸν θεὸν, εἰ δύναται κολάσαι ήμας, πρός τους έχθρους αυτού ἀποχωρούντας; Εἶτα εἰς τὴν εἰς άτοπον ἐπαγωγὴν ἐξέρχεται, καί φησι Μὴ ἰσχυρότεροι αὐτου έσμέν, και πειράζομεν και παρακνίζομεν; Αναμιμνήσκει σφόδρα πληκτικώς της Μωσαϊκης ρήσεως· «Παρεζήλωσάν με έπ' οὐ θεῷ· παρώργισάν με ἐν τοῖς εἰδώλοις αὐτῶν (α).»

23 Πάντα μοι ἔξεςιν, ἀλλ' οὐ πάντα συμφέρει πάντα

<sup>(</sup>a) 'Eξοδ. KO', 13. Aevit. I', 2.

<sup>(</sup>α) Δευτερ. ΑΒ', 21.

24 μοι ἔξεστιν, ἀλλ' οὐ πάντα οἰχοδομεῖ. Μηδεὶς τὸ ε΄αυτοῦ ζητείτω, ἀλλὰ τὸ τοῦ ετέρου ε΄χαστος.
25 Πᾶν τὸ ἐν μαχέλλω πωλούμενον ἐσθίετε, μηδὲν
26 ἀναχρίνοντες διὰ τὴν συνείδησιν τοῦ γὰρ Κυρίου ἡ γῆ καὶ τὸ πλήρωμα αὐτῆς (α).

Ινα μή τις εἴπη αὐτῷ, ὅτι, ἐπειδὴ μετὰ καθαρᾶς ἐσθίω συνειδήσεως, έξουσίαν έχω τοῦτο ποιεῖν, ἐπάγει· Ναὶ, πάντα μέν σοι έξεστιν έπειδή αὐτεξούσιος παρά θεοῦ γέγονας άλλ' οὐ πάντως καὶ συμφέρει σοι τὸ ἐσθίειν. ὁδῷ γὰρ προβαίνων, διάθεσιν σχοίης πρός τὰ εἴδωλα τῷ συνεχῶς κοινωνεῖν τῶν τραπεζων αὐτων. Αλλ' οὐ πάντα οἰχοθομεῖ. ] Τοῦτο ὡς πρὸς τούς βλαπτομένους άδελφούς. Εί γὰρ και ἔξεστί σοι, φησίν, άλλ' ούχ οίχοδομεῖς τὸν ἀδελφόν σου, τοῦτο ποιῶν, ἀλλὰ καί καταλύεις. Μηδείς τὸ έαυτοῦ ζητείτω.] Μὴ γὰρ τοῦτό, φησι, μόνον ζητεῖ [ὁ θεὸς], εἰ καθαρά σὸ ἐσθίεις συνειδήσει· ἀλλ' εί και τὸν ἀδελφόν σου ἀφελεῖ τὸ γινόμενον. Πᾶτ τὸ ἐτ μακέλλω. Τέπειδή πολύν κατέτεινε λόγον περί τῶν είδωλοθύτων, ώς λοιπόν αύτους, ώς είκος, και τὰ ἐπ' ἀγορᾶς ώνια παραιτεϊσθαι φοδουμένους, ώς όντα είδωλόθυτα, άπάγει αύτους τοῦ τοιούτου φόβου.—ΑΛΛΩΣ. Τὸ ἀντιπίπτειν δοχοῦν λύει. Επειδή γὰρ μετὰ σφοδρότητος τῶν εἰδωλοθύτων κατέδραμε, καὶ τοὺς ἐσθίοντας ἐπετίμησεν, ἴνα μή τις εἴπή. Τί οὖν; ἀποσχέσθαι ἆρα δεῖ ἡμᾶς καὶ τῶν ἐν ἀγορᾶ προκειμένων κρεών; ή ἀνάγκην σχοίημεν ἀν περιϊέναι τὰς ἀγορὰς, καὶ ἐπερωτάν και άνακρίνειν, μή ποτε είδωλόθυτον είη; είς τοιαύτα ήμων συγκλείσομεν καὶ σενελάσομεν τὸν βίον; «Ιν' οὖν μὴ τοιαῦτά τινες ἀντιτείνειν ἔχοιεν, προφθάσας αὐτὸς δίδωσι τὰς λύσεις, καί φησ: Μήτε τὰ ἐν ἀγορᾶ ἀνάγκὴν εἶναι παραιτεῖσθαι, μήτε άνακρίνειν και έπερωτάν, εἰ άρα εἰδωλόθυτόν έςτν, ή ού άλλ' έχείνων ἀπέχεσθαι μόνον, περί ὧν τις φθάσας

έμήνυσεν, είδωλόθυτα είναι. Πᾶν τὸ ἐν μακέλλω, οποίν, έσθίετε, μηδέν διστάζοντες κατά συνείδησιν, μηδέ άνακρίνοντες καὶ ἐπερωτῶντες δι' αὐτὴν, ἵνα ταύτην ἀμφίδολον οὖσαν θεραπεύσητε. Οὐ γὰρ ἐβούλετο δύσκολον αὐτοῖς τὴν μετάληψιν παρασκευάσαι της τροφής, ένα μή έκ τούτου όλιγωρήσαντες, τὸ πῶν τῆς ἀκριδείας, ὡς ἀδυνάτου τῆς ἐντολῆς οὕσης είς τὸ φυλαχθηναι, παραλύσωσι.—Μηδέν ἀνακρίνοντες.] Μή άναχρίνοντες τους πωλούντας, καὶ ἐρωτῶντες, εἰ ἄρα εἰδωλόθυτόν έςιν, ώς πληττόμενοι την συνείδησιν, και καθαρίσαι αὐτην έθέλοντες άλλ' άζητήτως τὰ ἐπ' ἀγορᾶς πωλούμενα ἐσθίετε. Ή, Μηδεν ἀνακρίνοντες διὰ τὴν συνείδησην, τουτέστι, Μηδέν ενεχέν αὐτῆς ἐπερωτῶντες χαὶ ἀναχρίνοντες. Δεῖ γὰρ αὐτην καθαράν και άδίστακτον έσθίοντας έχειν, καί μη δεῖσθαι πληροφορίας άλλης, της από της άνακρίσεως. Του γάρ Κυρίου ή γῆ.] Εὶ γὰρ ή γῆ τοῦ Κυρίου ἐστὶ, δήλον ὅτι καὶ τὰ ἐν αὐτῆ, οἶον, τά τε κρέα καὶ οἱ καρποί. Εἰ δὲ αὐτοῦ πάντα, οὐδεν ἀκάθαρτον φύσει, ἀλλ' ἀπὸ τῆς εκάστου διανοίας. Εἰ οὖν τοῦ Κυρίου ἐστὶ, τί ἀνακρίνεις;

27 Εἰδέ τις καλεῖ ύμᾶς τῶν ἀπίστων, καὶ θέλετε πορεύεσθαι, πᾶν τὸ παρατιθέμενον ὑμῖν ἐσθίετε, μη-

28 δεν ἀνακρίνοντες διά τὴν συνείδησιν. Ἐἀν δε τις ύμῖν εἴπη. Τοῦτο εἰδωλόθυτόν ἐστι· μὴ ἐσθίετε, δι' ἐκεῖνον τὸν μηνύσαντα, καὶ τὴν συνείδησιν. Τοῦ γὰρ Κυρίου ἡ γῆ καὶ τὸ πλήρωμα αὐτῆς.

Καλῶς τὸ, Θέλετε. Οὕτε γὰρ προτρέψασθαι, οὕτε ἀποτρέψασθαι αὐτοὺς ἡδούλετο. Μηθὲν ἀνακρίνοντες.] Διὰ τίς Ίνα μὴ τῷ πολλῷ περιεργία νομισθῆτε δειλιῷν τὰ εἴδωλα. Διὰ τὴν συνείδησιν.] 'Ως θέλοντες καθαρὰν φυλάττειν ὑμῶν τὴν συνείδησιν. 'Εὰν δέ τις ὑμῶν εἴπη.] 'Ίνατὶ μηκέτι ἐσθίωμεν; Καί φησιν Αληθῶς μὲν πάντα τοῦ Κυρίου ἐστὶν, ὡς καὶ αὐτὴ ἡ γῆ, ἐξ ῆς ἐκδαίνει ταῦτα ἀλλ ἐὰν φάγητε, τὴν συνείδησιν τοῦ μηνύσαντος δλάπτετε σκανδαλισθήσεται γὰρ, λογιζόμενος,

<sup>(</sup>a) \alp. KF', 1.

τί δήποτε ἀκούσαντες, οὐκ ἀπέχεσθε. Τοῦτο δὲ λέγει, φοεούμενος μήπως νομίσωσιν, ώς ίσχυν των είδώλων έχόντων, γίνεσθαι τὰν χώλυσιν. Τοῦ γὰρ Κυρίου ή γῆ.] Σύ μεν γὰρ οἶδας, δτι τοῦ Κυρίου ή γῆ καὶ τὸ πλήρωμα αὐτῆς, καὶ τῆς τῶν εἰδώλων αρεκείας καταφούνεις. εκείνοι θε, τῷ μγακή θεφουγοίτενοι. Ελάδην έντεῦθεν καρποῦται, εἰδωλοθύτων σε κρεῶν μεταλαμβάνειν ήγούμενος. Τοῦτο γὰρ διδάσκει τὰ ἑξῆς· 'Iratl γὰρ ή έλευθεςία μου κςίνεται ύπὸ άλλης συνειδήσεως; έλευθερίαν καλών την χάριν της πίστεως. Εὶ ἐγὼ χάριτι μετέχω, τί βλασφημούμαι ύπερ οὖ έγὼ εὐχαριστῶ; Οὐχ ὅσιον ἄλλον λω-Εᾶσθαι διὰ τὴν ἐμὴν τελειότητα. — ΑΛΛΩΣ. Ἐπειδή ἀνωτέρω, ότε τὰ ἐν μακέλλφ πωλούμενα οὐκ ἐκώλυεν ἐσθίειν, ἐπήγαγε· Τοῦ Κυρίου ή γῆ καὶ τὸ π.λήρωμα αὐτῆς, τουτέστι, τὰ ἐν αὐτῆ πάντα ταϋτα γάρ είσι τὰ πληροῦντα αὐτὴν, καρποί καὶ ζῶα, καὶ τὰ ὅμοια· εἶτα προϊών λέγει· 'Ear δέ τις ύμιτ εἴπη, ότι είδωλόθυτόν έστι, μὴ ἐσθίετε· ἵνα μή τις εἴπη· Τί οὖν; νῦν οὐκ ἔστιν ἡ γῆ τοῦ Κυρίου καὶ τὰ ἐν αὐτῆ; ἀλλ' ὅτε μεν ούκ έκώλυες έσθίειν, τοῦ Κυρίου ἢν, νῦν δὲ οὐκ ἔστιν; Ίνα μή οῦν μή έξη τοῦτο λέγειν τινὶ, πάλιν τίθησι τὸ αὐτὸ, καί ςποι· Τοῦ Κυρίου μεν ή γη καὶ τὰ ἐν αὐτῆ, ὅπερ ἔμπροσθεν εἶπον άλλὰ διὰ τὸν μηνύσαντα καὶ τὴν συνείδησιν αὐτοῦ, οὐ δεῖ γεύεσθαι ἐχείνων τῶν εἰδωλοθύτων. Εἰ γὰρ τοῦ Κυρίου ή γπ και το πλήρωμα αύτπς, αύτος ούδενος ποιήσει ύμας క్స్కు కిందీకయ్య, జమీల ταύτης δι' αὐτὸν ἀπόσχησθε τῆς εἰδωλοθύτου θοίνης. ή, ἐπεὶ τοῦ Κυρίου ἡ γἤ καὶ τὰ ἐν αὐτῷ, πολλῷ μᾶλλον καὶ ὁ ἄνθρωπος ὁ ἐν αὐτῆ. διὰ γοῦν τοῦτον τὸν μηνύσαντα, δς έστὶ τοῦ Κυρίου, καὶ τοὺς ἄλλους ἴσως τοὺς μηνύοντος ακούσαντας, ΐνα μη βλαδώσι, μη έσθίετε. Τοῦ Κυρίου γὰρ ἡ γῆ καὶ τὰ ἐν αὐτῆ, καὶ δεῖ ὡς ὁμοδούλων φροντίζειν των έν αὐτῆ. Οὐ γὰρ, ὅτε μέν ἔδει φαγεῖν, τοῦτο ἔδει έννοεῖν. ὅτε δὲ μὴ ἐσθίειν, τοῦτο παρορᾶν. ἀλλ' άεὶ ὡσαύτως έχοντας, καὶ τότε εὐχαρίστως ἐσθίειν, ὡς τοῦ Κυρίου παραΕΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Α΄. ΕΠΙΣΤΟΛΗΝ. 125

σχόντος ήμῖν εἰς βρῶσιν ταῦτα· καὶ νῦν εἰκότως μή ἐοθίειν, ὡς φυλαττομένους σκανδαλίζειν τοὺς τοῦ Κυρίου δούλους καὶ ὁμοδούλους ήμῶν (Φωτίου).

- 29 Συνείδησιν δὲ λέγω, οὐχὶ τὴν ἑαυτοῦ, ἀλλὰ τὴν τοῦ ἐτέρου. Ίνατὶ γὰρ ἡ ἐλευθερία μου κρίνεται
- 30 ύπο άλλης συνειδήσεως; Εί εγω χάριτι μετέχω,
- 31 τί βλασφημοϋμαι, ύπερ οὖ εγώ εὐχαριστῶ; Εἶτε οὖν ἐσθίετε, εἴτε πίνετε, εἴτέ τι ποιεῖτε, πάντα εἰς δόξαν θεοῦ ποιεῖτε.

Συνείδησιν.] Τὴν τοῦ Ελληνος τοῦ καταμηνύσαντος, ἵνα μὴ βλαδή. Ίνα δὲ μή τις είπη. Διὰ μὲν τὴν τῶν ἀδελφῶν συνείδησιν των βλαπτομένων, καλώς φαγείν κωλυόμεθα περί δέ των Ελλήνων και της συνειδήσεως αύτων ού δεῖ φροντίζειν. Ούκ έκείνου φροντίζω, φησί άλλὰ καὶ ένταῦθα σοῦ, ἵνα μὴ καταγινώσκη. διὸ καὶ ἐπήγαγεν 'Ιτατὶ γάρ ή ἐλευθερία μου πρίτεται ύπὸ άλλης συνειδήσεως; έλευθερίαν τὸ ἀπαρατήρητον καὶ ἀκώλυτον λέγων. Τίς γὰρ χρεία, ἔνα ἡ ἐλευθερία μου, τουτέστι, τὸ ἀπαρατήρητόν μου καὶ ἐλεύθερον παρατηρήσεως βρωμάτων, κρίνηται ύπὸ ἄλλης συνειδήσεως; τουτέστι, κατακρίνηται ύπὸ τῆς τοῦ Ελληνος συνειδήσεως; Ερεῖ γὰρ, ώς είκός. Μύθοι τὰ χριστιανών, τὰ εἴδωλα δοκούσι βδελύττεσθαι, και τὰ αὐτοῖς θυόμενα προθύμως ἐσθίουσιν. Εἰ ἐγὼ χάριτι μετέχω. ΤΜετέχω τῶν τοῦ θεοῦ χαρισμάτων διὰ τὴν χάριν τοῦ θεοῦ, τὴν οὕτω μου τὴν ψυχὴν ὑψηλὴν ποιήσασαν, ώς πεπεϊσθαι, μηθενί τοιούτφ μολύνεσθαι. θαρρών ούν τῆ χάριτι τοῦ θεοῦ ἐσθίω. Αλλ' εἰ σύ, φησιν, ἐκ χάριτος θεοῦ γέγονας τέλειος, ώστε είδέναι, μηδέν είναι τὰ είδωλα, καὶ κατηρτισμένην, ώς λέγεις, έχεις την ψυχην, είς το μηδέν παραδλάπτεσθαι, κάν μετασχεῖν βουληθῆς τῶν εἰδωλοθύτων, τὶ οὖν βλασφημεῖσθαι σαυτὸν παρασκευάζεις, καὶ διὰ σοῦ τὴν πίστιν καὶ τὸν θεὸν; καὶ τότε ἐπ' ἐκείνω, ὑπὲρ οὖ μᾶλλον ώφειλες εύχαριστείν, τελειωθείς την διάνοιαν; Αὐτὸς δὲ ἐφ'

έποτού τον λόγον έσχημάτισε, μετριώτερον τον έλεγχον ποιών. Και ότε των ελέγγων έπαυσε, τότε τὸν εἰς έαυτὸν λύσας ιμετασγηματισμόν, έξ εύθείας αύτοῖς παραινεῖ, λέγων  $E_{te}^{i}$ ο $\tilde{v}$ εσθίετε, και έξες. 'Τπίρ οδ εγώ εθχαριστώ.] Εγώ, φησιν, έσθίων εύχαριστώ ύπέρ της χάριτος του θεού, ήτις μοὶ τὴν ύργην υψηλήν και άμολυντον υπάρχειν εποίησε. Διά τουτο λέγει, Μετέχων εύχαριστώ. Διὰ τί οὖν ὑπέο οὖ ἐγὼ εὐχαριστῶ, τουτέρτιν, ὑπέρ τῆς χάριτος τοῦ θεοῦ, ἀπὸ τῶν Ελλήνων βλασφημούμαι; Ερούσι γάρ εξρωνάς τινάς ήμας εξναι καὶ ψευδολόγους, τὰ μέν εξδωλα δήθεν ἀποστρεφομένους, κοινωνούντας οξ των έκειτε τραπεζών. Είτε οὖν ἐσθίετε, καὶ έξης.] Οὕτω, τισι, πάντα πράττετε, ΐνα τοῦ δοξάζεσθαι τὸν θεὸν ἀφορμὰς παρέχχητε, ώς τάγε νῦν γινόμενα παρ' διμών, καὶ βλασφημία έτι του θεού, και άδοξίαν τη πίσει προστρίδεται, καθώς εξονται.

32 'Απρόσκοποι γίνεσθε καὶ Ίουδαίοις, καὶ Ελλησι, 33 και τη εκκκλησία τοῦ θεοῦ καθώς κάγὼ πάντα πάσιν ἀρέσκω, μή ζητῶν τὸ ἐμαυτοῦ συμφέρον, ΚΕΦ. ΧΙ, Ι άλλα το τῶν πολλῶν, ἵνα σωθῶσι. Μιμηταί μου γίνεσθε, καθώς κάγὼ Χριστοῦ.

Απιδοχοποι γίνεσθε.] Τουτέστι, μηδεμίαν μηδενί ψόγου παρέχοντες ἀφορμήν. Εσται δε τοῦτο, ἐὰν μήτε Ελληνα, μήτε Ιουδαΐον σκανδαλίσωμεν, μήτε μήν τούς άδελφούς ούτοι γάρ ή ἐκκιλησία τοῦ θεοῦ. ὅρα δὲ, τὸ μεῖζον, ἔσχατον εἶπε. Καὶ γάρ και τους άλλους έφέλκεσθαι προσήκει πρός την πίστιν, ου μήν και τους άδελρους διώκειν. Εμφαίνει δε έκ τούτων τῶν ἐπμάτων πάντας σκανδαλιζομένους ἐκ τοῦ ἐσθίειν αὐτοὺς ειδωλόθυτα. Καθώς κάγώ.] Εἶτα, ἐπειδή δυσχερὲς ἐπέταξεν· (ὑπευθύνους γὰρ αὐτοὺς ἐποίησε καὶ τῆς Ιουδαίων καὶ Ἑλλήνων βλάδης) έσυτον εἰς παράδειγμα τέθεικεν, εὐπαράδεκτον ταύτη κατασκευάζων τον λόγον. Πάττα πᾶσιν άρέσκω.] <sup>(</sup>Ως εί είπεν. Είς πάγτα πάσιν άρέσκω, όπερ και άνω έλεγε. Τοίς

HIZ THN HPOX KOPINGIOYS A'. BHISTOAHN. 127 πᾶπ γέγονα τὰ πάντα, ἵνα πάντως τινὰς σώσω (α). Miζητών το έμαυτου συμφέρον.] 'Ως όταν έλεγεν Ηυχόμην, άτάθεμα εἶται ἀπὸ τοῦ Χριστοῦ ὑπὲρ τῶν ἀδελφῶν μου, τῶν συγγενῶν μου κατὰ σάρκα (β). τοῦτο γὰρ μίμησις Χριστοῦ, τὸ μὰ τὸ έαυτοῦ συμφέρον ζητεῖν, ἀλλὰ τῶν πλησίον κήδεσθαι. 'Αλλά τὸ τῶν πολλῶν.] Τὸ τῶν πολλῶν, φησι, συμφέρον μάλλον, ήπερ τὸ ἐμαυτοῦ. ἐπειδή ἔνιοι ζητοῦσε μέν το των πολλών συμφέρου, άλλ' οι μέν, ένα κερδήσωσιν αὐτῶν τὴν εὕνοιαν ἐπὶ τὸ σφίσι λυσιτελοῦν οἱ δέ, ἵνα παρ' αὐτῶν ἐπαινεθῶσιν· οἱ δὲ, ἕνα ἄλλου τινὸς ἐπιτύχωσι τοιούτου, αὐτὸς δείχνυσεν ἐφ᾽ ὅτω αὐτὸς αὐτοῖς ἐσπούδασεν ἀρέσκειν, καί φησιν, ότι έπὶ τὸ έκείνοις συμφέρον καὶ οὐχ άπλῶς συμφέρον, άλλ' έτι σαφέστερον, ἵνα σωθῶσι, φησί. Τὸ δὲ, Καθὼς χάγω Χριστοῦ, μὰ ἀλαζόνος λόγον νοήσης, ἀλλὰ προτρεπομένου μαλλον είς την μίμησεν. Εί γάρ έγώ, φησε, Χριστόν έμιμησάμην τὸν καταφρονήσαντα καὶ τῆς ξαυτοῦ ζωῆς ὑπέρ τοῦ ζήσαι ύμας, πόσφ μαλλον ύμεῖς ἐμὲ; Οὐ γὰρ τοσοῦτον ἐγὸ ύμων κρείττων, όσον έκεῖνος έμου, ό πάντων άσυγκρίτως ύπερέγων.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Γ'.

Περί σχήματος ανδρών και γυναικών έν εύχαϊς καὶ προφητείαις.

2 Ἐπαινῶ δὲ ὑμᾶς, ἀδελφοὶ, ὅτι πάντα μου μέμνησθε, καὶ καθώς παρέδωκα ύμῖν, τὰς παραδόσεις 3 κατέχετε. Θέλω δὲ ὑμᾶς εἰδέναι, ὅτι παντὸς ἀνδρός ή κεφαλή ό Χριστός έστι· κεφαλή δὲ γυναι-4 κὸς, ὁ ἀνήρ· κεφαλή δὲ Χριστοῦ, ὁ θεός. Πᾶς

<sup>(</sup>α) A' Κορ. Θ', 22. (6) Pup. 9', 3

άνήρ, προσευχόμενος, ἢ προφητεύων, κατὰ κεφα-5 λῆς ἔχων, καταισχύνει τὴν κεφαλὴν αύτοῦ. Πᾶσα δὲ γυνὴ, προσευχομένη ἢ προφητεύουσα ἀκατακαλύπτω τῇ κεφαλῇ, καταισχύνει τὴν κεφαλὴν ἑαυτῆς: ἐν γάρ ἐστι καὶ τὸ αὐτὸ τῇ ἐξυρημένῃ.

 $\Gamma E$ πειδή τὸν περὶ τῶν εἰδωλοθύτων λόγον ἀπήρτισε, περὶ μεγάλων όντα, νῦν χουφότερόν τι ἀμάρτημα διορθοῦται. Εἴωθε γάρ μεταζύ τῶν βαρέων τὰ κουφότερα άμαρτήματα τιθέναι.] Μέμφεται δὲ τοῖς Κορινθίοις, ὅτι αἱ μὲν γυναῖχες αὐτῶν ἀκατακαλύπτφ τῆ κεφαλῆ καὶ ηὕχοντο καὶ προεφήτευον οἱ δὲ άνδρες καί ἐκόμων, καὶ κατακεκαλυμμένοι ἦσαν τὴν κεφαλὴν ἐν τῆ εὐχῆ καὶ προφητεία, ἄ τινα έλληνικῶν ἦν ἐθῶν. Αἰνίττεται δέ, ότι και παρών περί τούτων αὐτοῖς διείλεκτο. ὧν οί μέν έπείσθησαν, οθς καὶ ἐπαινεῖ· οἱ δὲ οὔ, πρὸς οθς προϊών φησίν. Εὶ δέ τις δοχεῖ φιλόγεικος εἶγαι, ἡμεῖς τοιαύτην συνήθειαν οὐκ ἔχομεν. "Ότι πάντοτέ μου μέμνησθε.] Καίτοι περὶ τοῦ μή κομάν ο λόγος αὐτῷ, μηδὲ κεκαλῦφθαι ἐν εὐχῆ καὶ προφητεία την κεφαλήν, πῶς οὖν φησιν, "Οτι πάντοτέ μου μέμιτησθε; Πρόφασιν εύλογον λαδών, ἐπαίρει τοῖς ἐπαίνοις αὐτούς· πρὸς γὰρ τοὺς ὑπακούσαντας ὁ λόγος αὐτῷ, οὐχὶ περὶ τῶν μὴ ύπαχουσάντων. Καὶ χαθώς παρέδωχα έμιν.] Εντεῦθεν δῆλον, ότι καὶ ἀγράφως πολλὰ παρέδωκε, καὶ αὐτὸς καὶ οἱ λοιποὶ ἀπόστολοι. Θέλω δὲ ὑμᾶς εἰθέναι. Πρὸς τοὺς πεισθέντας τῷ λόγῳ τούτῳ διαλεγόμενος, τοὺς ἀπιστήσαντας διορθοῦται, μή δεῖν κεκαλυμμένη εὔχεσθαι κεφαλή. Επιφέρει δὲ καὶ τὴν αἰτίαν. Παντὸς ἀνδρός.] Πιστοῦ, δηλονότι αὐτοὶ γάρ εἰσι μέλη Χριστοῦ· καὶ αὐτῶν κεφαλὴ ὁ Χριστὸς, οὐ μὴν τῶν ἀπίστων. Κεφαλή μέν ήμων των πιστών έστιν ὁ Χριστός, ώς συσσώμων καὶ συμμετόχων αὐτῷ γεγενημένων διὰ τῆς κοινωνίας του σώματος καὶ αίματος αυτού (δι' αυτής γάρ άπαντες εν σωμα χρηματίσαντες, κεφαλήν έχομεν αὐτόν.) κεφαλή δὲ Χριστοῦ, δ θεὸς καὶ πατήρ, ώς γεννήτωρ καὶ προ-

Εολεύς και όμοούσιος αὐτοῦ. Κεφαλή δὲ γυναικός, ὁ ἀνήρ, ὅτι καὶ αὐτὸς γεννήτωρ αὐτῆς καὶ προδολεὺς καὶ ὁμοούσιος ὑπάργει αὐτῆ. Ακόλουθος οὖν καὶ άρμοδία ἡ ἀναλογία. Εὶ δὲ τὸ, Παντός ἀνδρὸς, καὶ ἐπὶ τῶν ἀπίστων ἐκλάδοις, ἐγχωρεῖ κατὰ τόν της δημιουργίας λόγον · των γάρ άλλων άρχειν τὸν άνθρωπον ἐπιτρέψας, αὐτὸν ὑπὸ τὴν ἰδίαν μόνον εἴασε μένειν έξουσίαν και άρχην, μη έπιστήσας αυτῷ ἔτερον δεσπότην ή έξουσιας ήν. Α, Κεφαλή γυναικός ό άνηρ, διὰ τὸ κατάργειν καὶ έξουσιάζειν αὐτης. Κεφαλή δὲ Χριστοῦ ὁ θεὸς, διὰ τὸ αἴτιον είναι αύτου, ώς πατήρ υίου. Οὐ δεί γάρ τὰ περὶ κεφαλής εἰρημένα, όμοίως καὶ ἐπὶ Χριςοῦ ἐκλαμδάνειν ἀλλὰ τῶν μὲν ἀνθρώπων κεφαλή, ό Χριζός, κατά τὸ δημιουργικόν Χριζοῦ δὲ κεσαλή, ό πατής, διὰ τὸ αἴτιον. Πλήν εἰ μή καὶ Χριστοῦ οὖτω κεφαλή ὁ θεὸς, καθάπερ ήμῶν ὁ Χριστὸς, καθό ἐστι καὶ νοείται ἄνθρωπος, κατὰ τό 'Ο πατήρ μου μείζων μου έστι (α) καί 'Αναβαίνω πρὸς τὸν πατέρα μου, καὶ πατέρα ύμῶν, καὶ θεόν μου, καὶ θεὸν ύμῶν (6). Πᾶς ἀνὴρ προσευγόμενος.] Οὐκ ἀεὶ κωλύει τὸν ἄνδρα κατακαλύπτεσθαι, άλλὰ μόνον ἐν προσευχῆ καὶ προφητεία. Κατὰ κεφαλῆς ἔχων.] Οὐκ εἶπε, κεκαλυμμένος τὴν κεφαλὴν, ἀλλὰ, κατὰ κεφαλῆς έχων, αναιρών ούτως οὐ μόνον τὸ τῷ ἱματίῳ καλύπτεσθαι, άλλὰ καὶ κόμη· καὶ γὰρ καὶ δ κομῶν κατὰ κεφαλῆς ἔχει, τὴν κόμην, δηλαδή. Καταισχύνει την κεφαλήν αύτοῦ.] Ημᾶς γάρ δ θεὸς τοὺς ἄνδρας αὐτεξουσίους ἐποίησε, τουτέστιν, ὑπ' οὐδένα τῶν ἐν τῆ γῆ ὑποκειμένους, ἀλλὰ πάντων ἄρχοντας. Διὸ οὐ δεῖ ἔχειν ἐπὶ τῆς κεφαλῆς ἐζουσίαν τοὺς οὖκ ὄντας ύπὸ ἐξουσίαν τινὸς τῶν ἐν τῆ γῆ. Τὸ γὰρ κεκαλύφθαι τὴν

<sup>(</sup>α) Ίωαν. ΙΑ΄, 28. (β) Ίωαν. Κ΄, 17.—α Εἰ ἐἐ καὶ κατὰ τὸ ἀνθρώπινον ἐκλάβοις, οὕτως εἰρῆσθαι τόν πατέρα τοῦ Χριστοῦ κεφαλὰν, ὅσπερ αὐτὸς ὁ Χριστοῦ κένδι ἡμῶν κεφαλὰ, οὐδὲν ἀσεβίς ἐπεὶ καὶ θεὸς ὁ πατὰρ λέγεται τοῦ Χριστοῦ κατα τὸ ἀνθρώπινον. Ἐπεὶ γὰρ ἡμῖν ὁμοιωθῆναι κατεδέξατο, καὶ ἀδελφὸς ἡμῶν ἐχρημάτισε, καὶ κεφαλὰ, οὐδὲν καινὰν, εἰ καί τὰ τῆς ταπεινώσεως ὀνόματα καταδέχεται, καὶ τὸν κατὰ τὴν θεότητα πατέρα ἔχει κεφαλὰν κατὰ τὸ ἀνθρώπινον, ὡς ἄρχοντα αὐτοῦ, καὶ ὡς θεὸν αὐτοῦ... Θεοφύλακτος,

κεφαλήν, έξουσίαν τινά έστιν έπιτιθέναι τῆ κεφαλή άντί γὰρ έζουσιαστού έστι τὸ ἐπὶ τῆς κεραλῆς κάλυμμα, ὅπερ εἴωθεν είναι έπι της γυναικός, δικλούν την του άνδρος έξουσίαν, ώς ύποκειμένης αὐτῷ. Ο οὖν τῆ ἐλευθέρα κεφαλῆ ἐπιτιθεὶς ἐξουσίαν, εἰκότως καταισχύνει τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ, τὸν Χριστόν. Καταισγύτει την κεφαλην αυτής.] Ήσαν γάρ και γυναϊκες τὸ γάρισμα τῆς προφητείας ἔχουσαι, ὡς αἱ Φιλίππου θυγατέρες (α), καὶ ἄλλαι πολλαί. Πῶς δὲ καταισχύνει τὴν κεφαλήν αύτης; ὅτι τε τὸ αὐτό ἐστι τῆ ἐξυρχμένη, καὶ ὅτι δραπέτριάν τινα έαυτήν τῆ κεφαλῆ ἀποδείκνυσι καὶ φυγάδα, άποστατήσασαν της δοθείσης αὐτή παρά θεοῦ έξουσίας, ήγουν τοῦ ἀνδρός. Εν γάρ ἐστι καὶ τὸ αὐτό. Τῶς ἐστιν ἐν καὶ τὸ αὐτὸ τῆ ἐξυρημένη, ὁπότε ἡ μὲν ἐξυρημένη, οὐδὲ τὴν συσικήν σκέπην έχει, οἶον, τὰς τρίχας, αὕτη δὲ έχει; Καὶ ἐροῦμεν, ότι ή ακατακάλυπτος, όσον τὸ εἰς αὐτὴν ἦκον, καὶ τὸ ἐκ φύσεως άπεσείσατο κάλυμμα, ήγουν, τὰς τρίχας.

6 Εἰ γὰρ οὐ κατακαλύπτεται γυνὴ, καὶ κειράσθω· εἰ δὲ αἰσχρὸν γυναικὶ τὸ κείρασθαι ἢ ξυρᾶσθαι, κατακα-7 λυπτέσθω. 'Ανὴο μὲν γὰο οὐκ ὀφείλει κατακαλύ-

7 λυπτέσθω. 'Ανὴρ μὲν γὰρ οὐα ὀφείλει κατακαλύπτεσθαι τὴν κεφαλὴν, εἰκὼν καὶ δόξα θεοῦ ὑπάρχων· γυνὴ δὲ δόξα ἀνδρός ἐστιν.

Τοῦτο προσθεὶς, ἐδήλωσεν, ὅτι οὐχ ἐν προσευχῷ ἢ προφητεία μόνον αὐτὴν δεῖ κατακαλύπτεσθαι, ἀλλὰ πάντοτε. Ὅσπερ γὰρ τὸ ξυρᾶσθαι, οὐχ ἐν εὐχῷ μόνον καὶ προφητεία ἀπρεπὲς, ἀλλὰ καὶ πάντοτε, οὕτω καὶ τὸ ἀκατακάλυπτον εἶναι. Εἰ δὲ αἰσχρὸν γυναικὶ τό κείρασθαι ἢ ξυρᾶσθαι, κατακαλυπτέσθω.] ἐπιμένει δεικνὸς, ὅτι ἡ ἀνακάλυψις τῷ ξυρήσει ἔοικε καὶ ὥσπερ ἐκείνη αἰσχρὸν, οὕτω καὶ αὕτη. ἀγὴρ μὲν γὰρ οὐκ ὀφείλει κατακαλύπτεσθαι τὴν κεφαλήν.] Κατασκευαστικῶς προάγει τὸν λόγον. Εἶτα τὴν αἰτίαν λέγει τοῦ μὴ δεῖν ἄνδρα κατακαλύ-

ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Α΄. ΕΠΙΣΤΟΝΗΥ 131 μεεεραι εψη κεδαγψη, ος εψη προείν, οιοει κεδαγψη εχει εφη Χριστόν άλλα άλλην Είκων και δόξα θεοῦ ὑπάρχων.] Είκών θεοῦ ὁ ἄνθρωπος, οὕτε κατὰ τὸ σῶμα, οὕτε κατὰ τὰν .ψυγάν, άλλὰ κατὰ τὸ ἀργικὸν μόνον. 'Ως ἀπάντων τοίνυν τῶν έπὶ γῆς τὴν ἀρχὴν πεπιστευμένος, εἰκὼν προσαγορεύεται τοῦ θεοῦ· ἡ δέ γυνὰ, ὡς ὑπὸ τὰν τοῦ ἀνδρὸς έζουσίαν τελοῦσα, τοῦ ἀνδρός ἐστι δόξα, καὶ οἶον εἰκόνος εἰκών. Αρχει μέν γάρ καὶ αὐτὴ τῶν ἄλλων, ἀλλ' ὑποτετάχθαι τῷ ἀνδρὶ προσετάγη (Θεοδωρήτου). Δόξα θεοῦ ὑπάρχων.] Τουτέστιν, ὕπαρχος ὢν θεοῦ, καὶ ὑπὸ ἀρχὴν ὧν θεοῦ μόνου. Δεῖ οὖν τὸν ὄντα μέν ύπ' οὐδένα τῶν ἐν τῆ γῆ, αὐτὸν δὲ ἄρχοντα ἀπάντων τῶν ἐν τῆ γῆ, καὶ αὐτῆς τῆς γυναικός, μετὰ τῶν συμβόλων τῆς έλευθερίας, τουτέςτι, τῆς ἀκατακαλύπτου κεφαλῆς, προσιέναι θεφ. Είς γὰρ δόζαν θεοῦ ὀφείλει ὁ ἀνὴρ ὑποτετάχθαι τῷ θεῷ, καὶ εἰς δόξαν ἀνδρὸς, ἡ γυνὴ τῷ ἀνδρί. Τι δέ ἐςιν, εἰς δόξαν; Εὐπειθῶς καὶ ἐκουσίως μετὰ χαρᾶς πράττειν τὰ ἀρέσκοντα θεφ. φοαύτως και μ λολμ πόσιτειν τα αδερκοντα τὰ ακρέι. Θε όγε κατά βίαν καὶ ἄκων ποιῶν καὶ δυστρορῶν, οὐχ ὑποτάσσεται είς δόξαν θεοῦ· ώσαύτως οὐδὲ ή γυνή, εἰς δόξαν ἀνδρός. "Ωστε δεῖ προθύμως τὸν ἄνδρα ἀκατακαλύπτως προσιέναι θεῷ, καὶ τὴν γυναῖκα ὡσαύτως κατακαλύπτεσθαι. — Δόξα  $\theta$ εοῦ.] Τῆς ἀρχῆς αὐτοῦ καὶ ἔξουσίας τὸ τιμιώτατον. Δι' αὐτὸν γὰρ μαλλον ή δι' άλλό τι των έν κόσμφ δεδόξασται, καὶ τὸ ύπερβάλλον της χρηστότητος αὐτοῦ καὶ φιλανθρωπίας πεφανέρωται. 'Ωσαύτως, δόξα ἀνθρὸς ή γυνή· τῆς γὰρ ἀρχῆς αύτοῦ καὶ ἐζουσίας αὕτη ἐστὶ τὸ τιμιώτατον, δι' ἦς μᾶλλον ή δι' έτέρου τινός, ὧν ἄρχει, ἔςιν αὐτῷ ἐγκαλλωπίζεσθαι καὶ δοξάζεσθαι. Γυνή δε δόξα ἀνδρός ἐστιν.] Τουτέστιν, ἀρχή ἀνδρὸς, καὶ ὑπὸ ἀρχὴν ἀνδρός. Δεῖ οὖν αὐτὴν μετὰ τῶν συμεολών της ύποταγης είναι άεί.

<sup>(</sup>α) Πραξ. ΚΑ΄, 9.

<sup>8</sup> Οὐ γάρ ἐστιν ἀνὴρ ἐκ γυναικὸς, ἀλλὰ γυνὴ ἐξ 9 ἀνδρός· καὶ γὰρ οὐκ ἐκτίσθη ἀνὴρ διὰ τὴν γυναῖκα,

10 άλλα γυνή, δια τὸν ἄνδρα. Δια τοῦτο ὀφείλει ή γυνή ἐξουσίαν ἔγειν ἐπὶ τῆς κεφαλῆς, δια τοὺς

11 άγγέλους. Πλην ούτε ανήρ χωρίς γυναικός, ούτε

12 γυνή χωρίς ἀνδρός, ἐν Κυρίω. "Ωσπερ γὰρ ή γυνή ἐχ τοῦ ἀνδρός, οῦτω καὶ ὁ ἀνήρ διὰ τῆς γυναικός."

13 τὰ δὲ πάντα ἐκ τοῦ θεοῦ. Ἐν ὑμῖν αὐτοῖς κρίνατε· πρέπον ἐςὶ γυναῖκα ἀκατακάλυπτον τῷ θεῷ προσεύχεσθαι;

Τὰς ὑπεροχὰς καταλέγει τοῦ ἀνδρὸς, δι' ας αὐτῷ τὸ ἄρχειν δέδοται. ότι τε έχ τῆς πλευρᾶς αὐτοῦ ή γυνή, καὶ ότι οὐχ έκεῖνος δι' έκείνην, άλλ έκείνη δι' αὐτόν (α). Διὰ τοῦτο όφείλει.] Διὰ τὰς εἰρημένας, φησίν, αἰτίας ὀφείλει ή γυνή έξουσίατ έγειτ, τουτέστι, κάλυμμα, ένα φαίνηται, ὅτι ὑπὸ έξουσίαν τυγγάνει το γάρ κάλυμμα κάτω νεύειν και κεκυφέναι καὶ ἐντρέπεσθαι ποιεῖ, ὅπερ σύμβολόν ἔστι καὶ δεικτικὸν τοῦ ἄργεσθαι αὐτήν. 'Η γυνη εξουσίαν έγειν.] Τουτέστι, την του ανδρός έξουσίαν και κυριότητα, ήπερ υπόκειται, όφείλει ἔχειν, καὶ ἐπιδείκνυσθαι ἐπ' αὐτῆς τῆς κεφαλῆς. Τοῦτο δε πως κατορθούται; Διὰ τοῦ κατακαλύπτεθαι. Διὸ καὶ αὐτὸ τὸ κατακάλυμμα είκότως ἀν ἐξουσία κληθείη, ὡς τῆς τοῦ άνδρὸς έξουσίας καὶ κυριότητος ένδεικτικόν ὑπάρχον καὶ παραστατικόν. Τὸ δὲ, Διὰ τοὺς ἀγγέλους, τοῦτό μοι δοκεῖ ύποδηλοῦν. Επειδή γὰρ αἰτίαν τοῦ ὀφείλειν ὑποτετάχθαι τῷ ἀνδρί την γυναϊκα οπείν, ότι, Οὐκ ἐκτίσθη ἀνηρ διὰ την γυγαϊκα, ἀνάπαλεν δέ, καὶ διὰ τοῦτο δεῖ ἔχειν αὐτὴν τὸ κατακάλυμμα, την έπ' αὐτης έξουσίαν τοῦ ἀνδρὸς ὁμολογοῦσαν, ἐπαγαγών, διὰ τοὺς ἀγγέλους, δηλοῖ, ὅτι, εἰ καὶ μὴ τοὺς ἀνθρώπους αἰσχυνομένη, εὐκ ἐθέλει τοῦτο ποιεῖν, ἀλλ' οὖν αἰσχυνθήτω τους άγγελους, οθ μάρτυρες και ἐπόπται γεγένηνται της ύποταγής αὐτής. Αὐτοὶ γὰρ, εἰ καὶ μὴ ἄνθρωποι, έφορῶντες ἦσαν,

ούκ αὐτὸν ἀπὸ τῆς γυναικὸς, ἀλλ' αὐτὴν ἐκ τοῦ ἀνδρὸς τὴν άρχὴν τῆς γενέσεως λαδούσαν. ὁ δὲ Κλήμης ὁ Στρωματεύς ἐγ τρίτφ των Υποτυπώσεων, άγγελους φησί τους δικαίους καὶ έναρέτους. Κατακαλυπτέσθω οδυ φησέν, ένα μή εἰς πορνείαν αὐτοὺς σκανδαλίση οι γάρ όντως και εν ούρανοις άγγελοι, και κατακεκαλυμμένην αὐτὴν δλέπουσιν. Εἰ τῆς τοῦ ἀνδρός, φησιν, έζουσίας καταφρονείς, κάν τους άγγέλους αίδέσθητι, ίνα μή αὐτοῖς ἐν ἴσφ φαίνη τῆ ἐξυρημένη, καὶ οἶον ἀνταίρουσα κατὰ της ύπο θεού σοι έπιτεθείσης έξουσίας (1). Ηλήν ούτε ανήρ χωρίς γυναικός. Επειδή πολύ κατήγαγε την γυναϊκα, είπων, ότι έκ τοῦ ἀνθρός ἐστι, καὶ δι' αὐτὸν γέγονε, καὶ ὑπὸ τὴν αὐτοῦ έζουσίαν τελεῖ, νῦν διορθοῦται αὐτό. Μὴ γάρ μοι, φησὶ, τὰν πρώτην λέγε δημιουργίαν, ἀλλ' ἐλθέ εἰς τὰ νῦν. "Αν γὰρ τὰ νῦν ζητῆς, εἶς ἐκατέρου πρὸς τὴν ὕπαρξιν δέονται. Εἶτα έπάγει Ἐr Κυρίω.] Τουτέςι, διὰ τὸν Κύριον ἐπειδὴ αὐτὸς: έδημιούργησεν, είναι αύτοὺς άλλήλων αἰτίους. το γάρ πρώτον αΐτιον, αὐτὸς ὁ Κύριος. Καὶ ὁ ἀνὴρ διὰ τῆς γυναικός.] Όρα σοφίαν Παύλου! Οὺα εἶπεν, Ἐκτῆς γυναικός, ἀλλά, Διὰ τῆς γυναικός, δηλονότι, καὶ αὐτοῦ τοῦ εἶναι διὰ τῆς γυναικός τὸν ἄνδρα αἴτιος ὁ ἀνὴρ, ὡς προκαταρκτικὸν αἴτιον αὐτὸς ὑπάρχων. Τό γάρ πρώτον ή γυνή έξ άνδρός, ούχι ό άνήρ έχ γυναικός. τὰ νῦν δὲ, εἰ καὶ ὁ ἀνὴρ ἐκ γυναικὸς, ἀλλὰ πάλιν διὰ γυναικός ὁ ἀνὴρ κατάρχει. Διὰ τοῦτο οὐκ εἶπεν, Ἐκ τῆς γυναικός, άλλά, Διὰ τῆς γυναικός, ένα ποιήση πάλιν άρχην τὸν ανδρα (2). Επεί οῦν εἶπεν αὐτοὺς ἐαυτῶν ποιητιχοὺς, καὶ μι-

<sup>(</sup>a) Teyes. B', 18.

<sup>(1)</sup> Τινές τῶν νεωτέρων ἐρμηνευτῶν ἀγγέλους ὑπολαμθάνους νε ἐνταῦθα τοὺς παρὰ τῶν ἐθνικῶν ἀρχόντων εἰς τὰς ἐκκλησίας τῶν χριστιανῶν ἀποστελλομένους πρις τὸ μανθάνειν, εἰ πάντα ἐν τάζει γίνονται ἐν αὐταῖς, κατασκόπους. ὅτι δὲ οἱ κατάσκοποι λεγονται καὶ ἀγγελοι ὅπλον ἐν τῶν ἱερῶν Γραφῶν. Οἱ πκρὰ Ἰπσοῦ τοῦ Ναυῆ ἀποσταλέντες εἰς τὸ κατασκοπεύσαι την Ἱεριχῶ δὺο νεανίσκοι (Ἰπσ. Ναυῆ Β΄, 1: 5', 24.) λέγονται (Κεφ. 5', 17) ἄγγελοι, ὡς καὶ Ἰακ. Β΄, 25 ἐν δὲ τῆ πρὸς Ἑδο. ἰλ', 31. λέγονται κατάσκοποι οἱ αὐτοί. Ο θεῖος Παῦλος ἐμεταχειρίσθη τ΄ ὅνομα ἀγγ έλους, ἀντὶ τοῦ, κατα σκόπους, ἴσως δὰ μετριότητα. (2) « Ἡ μὲν γυνὰ, φτσιν, ἐκ τοῦ ἀνδρος: ἔτι γὰρ παραμένει τῷ ἀνδρὶ τοῦτο ἀκέραιον, τὸ ἔξ αὐτου εἶναι τὰν γυναϊκα ὁ δὲ ἀνὰρ διὰ τῆς γυναικὸς, του-

κρόν παραμυθησάμενος την γυναϊκα, ἐπάγει· Τὰ πάττα ἐκ τοῦ θεοῦ.] Τὸ γὰρ ἀρχέτυπον πάντων αἴτιον ὁ θεός. Ἐτ ὑμῖτ αὐτοῖς κρίτατε.] Πάλιν αὐτοὺς καθίζει δικαστὰς, ἐκ περιουσίας κατασκευάζων δ θέλει. Πρέπον ἐστὶ γυναικί.] Ενταῦθα φοδερώτερόν τι αἰνίττεται, ὅτι πρὸς τὸν θεὸν ἡ ὕδρις ἀνατρέχει.

14 \*Η οὐδὲ αὐτὴ ἡ φύσις διδάσχει ὑμᾶς, ὅτι ἀγὴρ μὲν

15 ἐὰν κομᾶ, ἀτιμία αὐτῷ ἐστι; γυνὴ δὲ ἐὰν κομᾶ, δόξα αὐτἢ ἐστίν; ὅτι ἡ κόμη ἀντὶ περιβολαίου

16 δέδοται αὐτῆ. Εἰ δέ τις δοχεῖ φιλόνειχος εἶναι, ήμεῖς τοιαύτην συνήθειαν οὐχ ἔχομεν, οὐδὲ αἱ ἐχλησίαι τοῦ θεοῦ.

Δτε, φησί, καὶ αὐτῆ τῆ φύσει πολεμεῖ ὁ μὴ πειθόμεγος. Απηρ ἐὰν κομᾶ, καὶ ἐζῆς.] Πῶς ἀτιμία τῷ ἀνδρὶ τὸ κομᾶν; ὅτι σχῆμα γυναικός ἀναλαμβάνει, καὶ ἄγχειν ταχθεὶς, τὸ τῆς ὑποταγῆς σύμβολον ἀναδέχεται. Γυτὴ ἐὰν κομᾶ, καὶ ἑξῆς.] Γυναικὶ δὲ δόξα ἡ κόμη ὅτι φυλάττει τὴν οἰκείαν τάξιν· τιμὴ δὲ ἐκάστω ἡ τῆς τάξεως φυλακή. Οτι ἡ κόμη ἀντὶ περιβολαίον.] ἐπεὶοῦν ἔχει ἐκ τῆς φύσεως τὸ τῶν τριγῶν περιβόλαιον, ὑφείλει καὶ αὐτὴ περιβάλλεσθαι, ἵνα μὴ τοὺς φυτικοὺς ἀνατρέπη θεσμούς (I). Δέδοται αὐτῆ.] Τουτέςτιν, ἀπὸ τῆς φύσεως. ὅρα! ἐπειδὴ εἶπε τὸ ἀκατακάλυπτον ἔχειν τὸν ἄνδρα τὴν κεριλὸν, καὶ ὁφείλειν μὴ κομᾶν, ἀλλ' ἔχειν τὸ ἐλεύθερον, πῶς τὴν γυναῖκα κατακεκαλυμμένην ἀφίησι κομᾶν εἰς σύμβολον τῆς ὑποταγῆς. Εὶ δέ τις δοκεὶ φιλόνεικος εἰναι.] Ἐπειδὴ πρὸς ἐθελοσόφους ἔγραφεν, οἱ διὰ συλλογισμῶν τὰ πάντα κατακεκάζον καὶ ἀνεσκεύαζον, φησίν· Οὐ καιρὸς νῦν τοῦ φιλο-

ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Α΄. ΕΠΙΣΤΟΛΗΝ. 135

νεικείν· εί γαρ αναισχυντει τις προς τα ειρημενα, ήμεῖς, καὶ ή ἐκκλησία, οὐκ ἔγομεν ἔθος τοιοῦτον. Ποῖον; Τὸ ριλονεικεῖν· ἀλλὰ τὸ πείθεσθαι τοῖς ἐπιτάγμασι τῶν διδασκάλων, μηδέν ἀντιτείνοντες. "Η, ὅτι οὐκ ἔστιν ἔθος παρ' ἡμῖν, ἵνα ὁ μὲν ἀνὴρ κομᾳ καὶ καλύπτηται τὴν κεφαλὴν, ἡ δὲγυνὴ τοὐναντίον.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Ζ΄

Περὶ κοινωνίας θεοπρεπούς, οὐ πλησμο- νικῆς.

17 Τοῦτο δὲ παραγγέλλων οὐκ ἐπαινῶ, ὅτι οὐκ εἰς τὸ 18 κρεῖττον, ἀλλ' εἰς τὸ ἦττον συνέρχεσθε. Πρῶτον μὲν γὰρ, συνερχομένων ὑμῶν ἐν τῇ ἐκκλησία, ἀκούω σχίσματα ἐν ὑμῖν ὑπάρχειν· καὶ μέρος τι πιςεύω.

19 Δεῖ γὰρ καὶ αίρέσεις ἐν ὑμῖν εῖναι, ἵνα οἱ δόκιμοι 20 φανεροὶ γένωνται ἐν ὑμῖν. Συνερχομένων οὖν ὑμῶν ἐπὶ τὸ αὐτὸ, οὐκ ἔστι κυριακὸν δεῖπνον φαγεῖν.

Η αἰτία τοῦ νῦν κεφαλαίου αὕτη ἦν. Παρὰ τοῖς Κορινθίοις δεῖιτνα κυςιακὰ ἐγίνετο ἐγίνετο δὲ οὕτω. Κατὰ ῥητὰς ἡμέρας, ἤγουν, ἑορτασίμους, μετὰ τὴν τῶν ἀγίων μυστηρίων μετάληψιν, ἐγίνετο δεῖπνα κοινὰ, τῶν πλουτούντων παρασκευαζόντων αὐτὰ, καὶ τοὺς πένητας συγκαλουμένων. Τοῦτο δὲ ἦν πρόφασις ἀγάπης καὶ ταπεινοφροσύνης. Επεὶ οὖν τὸ τούτων τῶν ἀγαθῶν αἰτιον παρεφθείρετο, ἐδεήθη αὐτῷ τοῦ γράψαι. Παραγγέλλων τοῦτο, φησίν, οὐκ ἐπαινῶ ὑμᾶς, ὅτι με ἡγάγετε ὅλως εἰς ἀνάγκην παραγγελίας τοιαύτης. ἐδει γὰρ ὑμᾶς, μήτε δεηθῆναι εἰς τοῦτο παραινέσεὼς. Οὐκ ἐπαινῶ, φησι, τὸ συνέρχεσθαι ὑμᾶς. καίτοι ἐπαίνου ἄζιον ἦν. ἀλλ' αὐτοὶ αὐτὸ ψόγου καὶ κατηγορίας αἴτιον ἐποιήσατε. Κμα καὶ ἐντρέπων αὐτοὺς, ὅτι, ἐφ' οἶς ἐπαινεῖσθαι αὐτοῖς ἐνῆν, ἀντὶ τούτου παραγγελίας καὶ τὸ μὴ ἐπαινεῖσθαι ἑαυτοῖς ἐπεσπάσαντο. Λιατὶ δὲ οὐκ ἐπαινεῖ τὸ

τίστιν, ή γυνή διάκονος έστι τη γεννήσει του ανθρώπου: ή πλείων δε ενέργεια, του απέματος έστιν ώστε ο ανήρ ουκ αν λεχθείη κυρίως έκ της γυν αικός άλλ εκ του πατρός αυτού διά της γυναικός, ώς διακόνου γενιμένης πρός την γέννητης. Έπι δε του Κυρίου ο Παθλός ουχ ουτως είπεν άλλά, γενόμενον, φησιν, έκ γυν αικός (Γαλατ. Δ΄, 4.). Έρεδήθη γάο τη, Διά, προθέσει χρήσασθαι, τος μή δω χώραν τος είρετικος λέγειν, ότι ως διά σωλήνος, της παρθένου, διήλθεν ή και διότι, άνδος μή παρεισελθόντος, καρπός της κοιλίας αυτής μόνης χνι» Θεοφύλακτος

<sup>(1) «</sup>Υνα μιλ άπο της φύσεως μόνης, άλλα και άπο της προσιρέσεως την υποταγήν διαιλιγή.» Θεοφύλαιτος.

συνέρχεσθαι; Ότι οὐκ ἐπὶ τῷ κρείττονι, ώςπερ ἔδει, άλλ' ἐπὶ τῷ χείρονι συνήρχοντο, ἤτοι, ἐπὶ τῷ ἀτιμάζειν τοὺς ἀδελφοὺς καὶ καταισχύνειν, καὶ τὴν ἀλαζονείαν αύτῶν καὶ γαστριμαργίαν ἐπιδείκνυσθαι. "Οτι οὐκ είς τὸ κρεῖττον.] Ίνατί οὐκ έπαινείς; ὅτι, φησίν, οὐα εἰς τὸ αρεῖττον, ἀλλ' εἰς τὸ ἦττον συνέρχεσθε. Δέον γὰρ ὑμᾶς καὶ ἐπιδοῦναι πρὸς ἀρετὴν, αὐτοὶ καὶ ην είχετε διεφθείρατε. Πρώτον μέν γάρ, συνεργομένων έμῶν, ἀκούω σχίσματα ἐν ὑμῖν ὑπάρχειν.] Οὐκ εὐθὺς δὲ είς τὸν περί τοῦ χυριαχοῦ δείπνου λόγον εἰσὴλθεν, ἀλλ' ἄνωθεν ἐκκόπτει τὸ κακόν. Καὶ γὰρ καὶ τὸ μὴ συνιέναι καὶ συνδειπνεῖν μετὰ τῶν πενήτων, σχίσμα ἦν. Καὶ μέρος τι πιστεύω.] Ίνα μὴ εἴπωσι. Τί γὰρ, εἰ ψεύδονται οἱ διαβάλλοντες; ούτε ότι πιστεύω, είπε τνα μη άναισχυντοτέρους αύτους ποιήση, ούτε ότι ἀπιστῶ. ἵνα μη δόξη μάτην ἐπιτιμάν άλλὰ, Καὶ μέρος τι πιστεύω, τουτέστι, κατά τινα τρόπου, η μικρόν τι πιστεύω. Δεῖ γὰρ καὶ αἰρέσεις.] Δίρέσεις ένταῦθα, οὐ τὰς δογματικάς φησι, τὰς περὶ πίστεως, άλλὰ τὰς περί τῶν τραπεζῶν. Προκρίνοντες γὰρ οἱ πλούσιοι τούς πλουσίους, τοὺς πένητας ἀφίασι. [Τί δέ έστι τὸ, διζ ἀντὶ τοῦ, ἐνδέχεται, ἡ καὶ ὅτι ἀνάγκη ἐστιν, ἀνθρώπους όντας υμάς, μή πάντας όρθοποδείν διὰ τοῦτο οὖν καὶ πιστεύω ώσπερ καὶ ὁ Κύριος εἶπεν ἀνάγκη ἐστὶν ἐλθεῖν τὰ σκάνδαλα (α). ἀντί τοῦ. Επεί πονηφοί είσιν ἐν τῷ κόσμῳ, ἀνάγκη καὶ σκάνδαλα είναι καὶ ἔρχεσθαι (I).] "Ira οἱ δόκιμοι.] Τὸ, "Ira, ένταῦθα οὐκ ἔςιν αἰτιολογικόν, ἀλλὰ τῆς τῶν πραγμάτων ἐκδάσεως δηλωτικόν. Τὸ γάρ Δεῖ καὶ αἰρέσεις εἶναι, ἴνα οἱ δόκιμοι φανεροί γένωνται έν ύμεν· τοῦτό φησιν· Επειδή ύμετς οί πλούσιοι σχίζεσθε, παρεορώντες τοὺς πένητας, ἐκδαίνει ὅτι οἱ πένητες δι' υπομονής ευρίσχονται δόχιμοι. Φανεροί γένωνται έν υμίν.] Oi γάρ ςερεοί, μᾶλλον έν τοῖς τοιούτοις ἐκλάμπουσι καιροῖς. δηλοῖ

ΒΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Α΄. ΕΠΙΣΤΟΛΗΝ. 137 δέ τούς πένητας, τούς την ύπεροψίαν τῶν πλουσίων γενναίως φέροντας, καὶ τοὺς ἔτι τὸ ἔθος διαφυλάττοντας. Συνεργομένων οὖν ὑμῶν. ] Η μέν συνέλευσίς, φησιν, ἀγάπην ἐνδείχνυται• πλήν ού περαίνεται τὸ ἔργον. Οὐκ ἔστι κυριακόν δεῖπνον φαγείν. ] Κυριακὸν δὲ αὐτὸ καλεῖ, ὡς μίμησιν ὅν ἐκείνου τοῦ φρικτοῦ, δ ὁ Κύριος συνέφαγε τοῖς μαθηταϊς ὡς εἰ ἔλεγε. Συνέρχεσθε μέν έπὶ τὸ φαγεῖν χυριαχὸν δεῖπνον, ἀλλ' οὐ ποιεῖτε τοῦτο.δηλοῖ τὸ, Οὐκ ἔστι.—Κυριακὸν δεῖπνον, τὸ δεσποτικόν καλεῖ μυστήριον. Εκείνου γὰρ πάντες όμοίως μεταλαμδάνουσι, καὶ οἱ πενία συζῶντες, καὶ οἱ πλούτω κομῶντες, καὶ οἰκέται καὶ δεσπόται, καὶ ἀρχοντες καὶ ἀρχόμενοι. Ε΄δει τοίνυν, φησί, καὶ τὰς κοινὰς τραπέζας εἶναι κοινὰς, καὶ τὴν δεσποτικήν μιμεῖσθαι, ή πᾶσιν όμοίως πρόκειται νῦν δὲ οὐγ ούτω δράτε. έκαστος γάρ τὸ ίδιον δείπνον προλαμδάνει ἐν τῷ φαγείν δείπνον δε κατά την τότε συνήθειαν λέγει τὸ άριστον.

21 Έχαστος γὰρ τὸ ἴδιον δεῖπνον προλαμβάνει ἐν τῷ 22 φαγεῖν, καὶ δς μὲν πεινᾳ, δς δὲ μεθύει. Μὴ γὰρ οἰκίας οὐκ ἔχετε εἰς τὸ ἐσθίειν καὶ πίνειν; ἢ τῆς ἐκκλησίας τοῦ θεοῦ καταφρονεῖτε, καὶ καταισχύνετε τοὺς μὴ ἔχοντας; Τί ὑμῖν εἴπω; ἐπαινέσω ὑμᾶς; Ἐν τούτῳ οὐκ ἐπαινῶ.

Τὸ κυριακόν, φησι, δεῖπνον, ἰδιωτικὸν πεποιήκατε, ἀφαιρούμενοι αὐτοῦ τὸ κάλλιστον τοῦτο καὶ σωτήριον ὄνομκ. Κως μὲν γὰρ ἦν κοινὸν, καὶ κυριακὸν δεῖπνον ἐλέγετο· τὰ γὰρ τοῦ δεσπότου, πάντων κοινὰ τῶν δούλων. Εἶτα καὶ λαιμάργους αὐτούς ἀποκαλεῖ· Προιλαμβάνει γὰρ, φησὶν, ἔκαστος ἐν τῷ φαγεῖν, καὶ οὐ καλεῖ, οὐδ' ἀναμένει τοὺς πένητας, ὥσπερ δεδοικὼς, μὴ οὐ χυρτασθῆ. Καὶ δς μὲν πεινᾶ, δς δὲ μεθύει.] Ο μὲν πένης πεινᾶ· ὁ δὲ πλούσιος μεθύει. Δύο ἐγκλήματα αὐτῶν ἔξαγγέλλει· καὶ τὸ παρορᾶσθαι τοὺς πένητας, καὶ τὸ αὐτοὺς μεθύειν. Μὴ γὰρ οἰκίας οὐκ ἔχετε;] ὅλως γάρ, φησιν, ἐὰν μὴ κοινὰς ἔχητε τὰς τραπέζας ἐσθίοντες, διὰ τί μὴ εἰς

<sup>(</sup>α) Ματθ. IH, γ. (1) Έχ τοῦ Θειφυλάκτω.

τούς οἴκους ὑμῶν ἐσθίετες Ἦ τῆς ἐκκλησίας τοῦ θεοῦ καταggorεîτε;] Ο γάρ ἰδιωτικά δεῖπνα ἐν ἐκκλησία ποιῶν, καὶ τὸν αγιον τόπον ύξρίζει, καὶ χυριακόν δεῖπνον ού ποιεῖ ἀλλὰ μήν καὶ τοὺς πένητας καταισχύνει. Και καταισχύνετε τοὺς μη έχοντας.] Οὐ γὰρ τοσοῦτον αὐτοῖς μέλει, φησίν, ὅτι λιμώττουσιν, όσον ότι καταφρονούνται περιορώμενοι καὶ μὴ συγκαλούμενοι. \*Η, ότι καταισχύνονται, έλεγχόμενοι έπὶ τῷ μὴ αὐτοὶ ἔχειν. Τι ύμιτ εἴπω;] Εἶτα μετὰ τὴν ἀπόδειξιν τοῦ πταίσματος, ήμερώτερον αὐτοῖς διαλέγεται. Δέυν γὰρ εἰπεῖν-Ταῦτα οὐ μυρίων θανάτων ἄζια; φησίν Ἐπαιτέσω; Ἐν τούτω οὐα ἐπαινῶ.] Τί ὑμῖν δοκεῖ; ἆρα παραλόγως εἶπον ὑμῖν καὶ άρχόμενος της υποθέσεως ταύτης, ότι ούκ έπαινώ; ούχὶ καὶ ἀπ' αύτης της των πραγμάτων ακολουθίας έμάθετε, ότι έν έπαινουμένω πράγματι, τῷ χυριαχῷ δείπνω,, ψόγου ὑμεῖς, ἀλλ' οὐκ ἐπαίνου, ἄζια διαπράττεσθε; "Ωστε έγώ, φησι, δικαίως οὐκ ἐπαινῶ, καίπερ καθ' αύτὸ ἐπαινετοῦ μάλιστα τοῦ ἔργου τυγχάνοντος.

23 Έγὼ γὰρ παρέλαβον ἀπὸ τοῦ Κυρίου, ὁ καὶ παρέδωκα ὑμῖν, ὅτι ὁ Κύριος Ἰντοῦς ἐν, τὰ νυνοὶ κῶ

δωκα ύμιν, ότι ό Κύριος Ίησοῦς ἐν τῆ νυκτὶ, η 24 παρεδίδοτο, ἔλαβεν ἄρτον· καὶ εὐχαρις ήσας, ἔκλασε, καὶ εἶπε· Λάβετε, φάγετε· τοῦτό μου ἐςὶ τὸ σῶμα, τὸ ὑπὲρ ὑμῶν κλώμενον· τοῦτο ποιεῖτε εἰς τὴν ἐμὴν

25 ἀνάμνησιν. 'Ωσαύτως καὶ τὸ ποτήριον, μετὰ τὸ δειπνῆσαι, λέγων Τοῦτο τὸ ποτήριον ή καινὴ διαθήκη ἐστὶν ἐν τῷ ἐμῷ αἴματι· τοῦτο ποιεῖτε, ὁσάκις ἀν πίνητε, εἰς τὴν ἐμὴν ἀνάμνησιν.

[Τίνος ενεχεν τῶν μυστηρίων μέμνηται καὶ τῆς ἐσπέρας ἐκείνης; Σφόδρα ἀναγκαίως ενα πείση, ὅτι ὁ δεσπότης σου τῆς αὐτῆς πάντας ἡξίωσε τραπέζης, καὶ σὸ τὸν ὁμογενῆ παρωθεῖς καὶ ἀπαζιοῖς (1);] Ἐγὼ παρέλαβον ἀπὸ τοῦ Κυρίου.] Καί

ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Α'. ΕΠΙΣΤΟΛΗΝ. 130 τοι ού παρήν τότε ό Παύλος, πωςούν λέγει Έγω παρέλαθον άπὸ τοῦ Κυρίου; Αλλά νῦν πάρεστι καὶ γὰρ νῦν όμοίαν ἐκείνης ήμιν ο Κύριος παρατίθησι τράπεζαν ή, Εδιδάχθην, φησί, ταῦτα ἀπὸ τοῦ Κυρίου τνα ἢ τὸ, παρέλαβον, ἀντὶ τοῦ, ἐδιδάχθην. "Ότι ὁ Κύριος Ίησοῦς ἐν τῆ νυκτὶ, ἦ παρεδίδοτο, καὶ έξῆς.] Ταῦτα παρήγγειλεν, ὰ, λέγει, παρέδωκα ὑμῖν ὡς εὶ ἔλεγεν, ὅτι, ὁ Κύριος ἡμῶν, κοινῆς τραπέζης οὐ μόνον τοὺς άγίους αύτοῦ μαθητάς, άλλὰ καὶ αύτὸν τὸν προδότην αὐτῆς ηζίωτε, τον έχθρον, τον παμπόνηρον και ύμετς άπαξιούτε συνδειπνείν πένησι, και ότι, ςαυρούσθαι μέλλων, ταύτην ήμεν την μυσταγωγίαν ἐσχάτην παρέδωκεν· άλλ' ὑίαεῖς αὐτὴν διεφθείρετε. -ΑΛΛΩΣ. Εί ὁ Κύριός, φησι, κοινωνείν σε τοῦ οἰκείου σώματος καὶ τῆς μυστικῆς τραπέζης οὐκ ἀπηζίωσε, σὺ τῶν σῶν απαζιοῖς τὸν ὁμόδουλον κοινωνεῖν; "Η καὶ οὕτως· Εἰ ὁ Κύριος έπίσης σοι καὶ τῷ πένητι τοῦ οἰκείου σώματος καὶ αἴματος την τράπεζαν και τον κρατήρα παρατίθησι, συ τολμάς τούτον της σης αποσχίζειν τραπέζης καὶ ὑπερορᾶν; Εἰ ἐκεῖνος ηὑγαρίστει, τὸ οἰκεῖον σῶμα μερίζων καὶ διδούς, σὸ οὐ πολλῷ μᾶλλον εὐχαρίστως καὶ μετά πλείστης χαρᾶς τῶν ἐκεῖθεν σοι δωρηθέντων κοινωνούς καὶ συνεςτάτορας λαμδάνεις τοὺς πένητας;— Καὶ εὐ χαριστήσας.] Ο Κύριος, εὐχαριστήσας, ἔκλασε τὸν ἀρτον, καὶ ἔδωκε τοῖς μαθηταῖς. Εἰ τοίνυν ἐπ' εὐχαριστία καὶ σὸ προσέρχη, μηδέν ἀνάξιον ποίει τῆς εὐχαριςίας, μεθύων, καὶ λιμῷ καὶ ύδρει διαφθείρων τὸν πένητα. Δάβετε, φάγετε.] Αύτος μέν, φησι, κοινή δέδωκε πάσι, λέγων Λάβετε, φάγετε σὸ δὲ σαυτὸν ἀποσχίζεις τῶν πενήτων καὶ τοῦ τῆς ἐκκλησίας σωματος. έχεινος το σωμα αύτοῦ έξίσης έδωκε. σύ δε ούδε τόν κοινόν άρτον δίδως έξίσης. 'Ωσαύτως καὶ το ποτήριον.] Ήν δε και έπι της Παλαιάς ποτήρια, εν οίς έσπενδον και γάρ μετά τὸ θύσαι, τὸ αῖμα τῶν ἀλόγων ἐν τοῖς ποτηρίοις δεχόμενοι, ἔσπενδον. Αντί οὖν τοῦ αἵματος τῶν ἀλόγων, δ τὰν παλαιάν Διαθήκην έσφράγισε, το ίδιον αΐμα ο Κύριος δίδω-

<sup>(1)</sup> Ex 709 Θεοφυλάκτου.

σι, την καινην Διαθήκην ἐπισφραγίζων. Καλῶς δὲ, ἐν ποτηρίφ, ἵνα δείξη την Παλαιάν τοῦτο προσκιαγραφοῦσαν. Διά τοῦτο εἶπε· Τοῦτο τὸ ποτήριον ἡ καινη Διαθήκη ἐστὶν ἐν τῷ ἐμῷ αἴματι, οὐχὶ τῶν ἀλόγων ζώων· Ἐν τῷ ἐμῷ, φημὶ, αἴματι, οὐκ ἐν τῷ τῶν ἀλόγων, ὡς ἐπὶ τῆς Παλαιᾶς.

26 Όσάχις γὰρ ᾶν ἐσθίητε τὸν ἄρτον τοῦτον, χαὶ τὸ ποτήριον τοῦτο πίνητε, τὸν θάνατον τοῦ Κυρίου

27 χαταγγέλλετε, ἄχρις οὖ ἀν ἔλθη. "Ωςτε, ὃς ἀν ἐσθίη τὸν ἄρτον τοῦτον, ἢ πίνη τὸ ποτήριον τοῦ Κυρίου ἀναξίως, ἔνοχος ἔσται τοῦ σώματος καὶ

28 τοῦ αἴματος τοῦ Κυρίου. Δοκιμαζέτω δὲ ἄνθρωπος έαυτὸν, καὶ οὕτως ἐκ τοῦ ἄρτου ἐσθιέτω, καὶ ἐκ τοῦ ποτηρίου πινέτω·

Ο τὸν θάνατον καταγγέλλων τοῦ Κυρίου, πᾶσαν τὴν δωρεάν, καὶ πᾶσαν τὴν φιλανθρωπίαν, καὶ πᾶσαν τὴν σωτηρίαν ήμῶν συγκαταγγέλλει "Αχρις οὖ ἀν ἔλθη.] Τουτέστιν, έν τῆ δευτέρα παρουσία.— Τὸ, "Αχρις οὖ ἀν έλθη, ἐν ὑπερβατῷ ληπτέον οἶον. Οσάκις γὰρ ἂν ἐσθίητε τὸν ἄρτον τοῦτον, καὶ τὸ ποτήριον τοῦτο πίνητε, ἄχρις οὖ ἂν αὐτὸς ἔλθη έν τῆ δευτέρα αύτοῦ παρουσία, ἔως τότε τὸν θάνατον αὐτοῦ καταγγέλλετε. Από τότε γάρ, ούτε τῶν άγίων τούτων μυστηρίων μεταληψόμεθα, εἰς πλειοτέραν καὶ μυστικωτέραν πολιτείαν καὶ ἀπόλαυσιν ἀναγόμενοι. — "Ος ἀν ἐσθίη, καὶ έξης.] Αὐτοὺς αἰνίττεται, δειχνὺς, ἀναξίως μεταλαμβάνοντας, ώς περιορώντας τους πένητας. Επειδή δὲ ἀναξίως, φησί, τῆ μεταλήψει τοῦ δεσποτικοῦ προσέρχεσθε σώματος, διὰ τοῦτο πολλοῖς συμβαίνουσι νόσοι τε καὶ πάθη καὶ θάνατοι. Πόθεν δέ έστι τὸ ἀναξίως ὑμᾶς προσέρχεσθαι; Εκ τε τῶν ἄλλων άμαρτημάτων, ὧν πράττετε, καὶ ἐκ τοῦ, συνερχομένους ὑμᾶς είς τὸ κυριακὸν δεῖπνον, ὑπερορᾶν τοὺς πτωχούς, δί οὖς έγεγόνει τὸ συνέρχεσθαι. Διὰ γὰρ τοῦτο αὐτό τε τὸ χυριακόν, ίδιωτικόν ποιούντες, έξυβρίζετε και την έκκλησίαν, εν ή

ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Α!. ΕΠΙΣΤΟΛΗΝ. 141 ποιήσαι το χυριαχόν δείπνον συνέρχεσθε, άτιμάζετε, γαστριμαργίας έαυτοῖς τράπεζαν ἐν αὐτῆ, ἀλλ' οὐ κυριακόν δεῖπνον παρατιθέμενοι και τους πένητας δὲ καταισχύνετε. Διὰ γοῦν ταῦτα ἀναξίους τοῦ σώματος καὶ τοῦ αἵματος τοῦ Κυρίου έαυτούς παρασκευάζετε. "Ενοχος έσται. Τὸ, ένοχος τοῦ σώματος καλ τοῦ αξματος, τοῦτο δηλοῖ, ὅτι, καθάπερ παρέδωκε μέν αὐτὸν ὁ ἰούδας, καρώνησαν δὲ εἰς αὐτὸν ἰουδαῖοι, οὕτως άτιμάζουσιν αύτὸν οἱ τὸ πανάγιον αὐτοῦ σῶμα χερσὶν ἀκαθάρτοις δεχόμενοι, ώς οἱ Ιουδαΐοι χρατοῦντες αὐτὸν τότε, καὶ ἐναγεῖ προσφέροντες στόματι. Διὰ δε τὸ εἰπεῖν πολλάκις, Τοῦ σώματος καὶ τοῦ αίματος τοῦ Κυρίου, δηλοῖ, ὅτι οὐκ άνθρωπος ψιλός ὁ θυόμενος, άλλ' αὐτὸς ὁ Κύριος, ὁ ποιητής πάντων, ως δήθεν διὰ τούτων ἐκφοδῶν αὐτούς. Ενογος δὲ γίνεται τοῦ αἴματος τοῦ Κυρίου ὁ ἀναξίως μεταλαμβάνων, ώς καὶ αὐτὸς ὁ ἐκχέας αὐτό οἱμεν γὰρ τότε ἐφόνευσαν, αὐτὸς δὲ τη αναξιότητι νῦν αὐτὸν φονεύειν δοκεῖ. Δοκιμαζέτω δὲ ἄνθρωπος έαυτόν. Περί του χυριαχού μέν δείπνου ήν ο λόγος αὐτῷ· ἀλλ' ἐπειδή εἰς τὸν περὶ τῶν μυστηρίων ἐνέπεσε λό. γον, κατά τινα λόγου ἀκολουθίαν, τὰ προκείμενα διορθοῦται. Τοῦτο γὰρ ἔθος τῷ Παύλῳ, πάντα τὰ παρεμπίπτοντα διορθοῦν. Δοχιμαζέτω, φησίν, ἄνθρωπος ἐαυτὸν, οὐχ ἔτερος τὸν ἔτερον· (τοῦτο γὰρ κρῖναι ἐστίν·) ἀλλ' αὐτὸς ἑαυτόν. Οὐχ ἔτερόν, φησι, δικαστήν έφιστῶ σοι άλλ έαυτόν σεαυτῷ. Δίκασον οδν τῷ συνειδότι σου, καὶ οὕτω πρόσιθι.

29 Ὁ γὰρ ἐσθίων καὶ πίνων ἀναξίως, κρῖμα ἑαυτῷ ἐσθίει καὶ πίνει, μὴ διακρίνων τὸ σῶμα τοῦ Κυ-

30 ρίου. Διὰ τοῦτο ἐν ὑμῖν πολλοὶ ἀσθενεῖς καὶ ἄρ-

31 ρωστοι, καὶ κοιμῶνται ίκανοί. Εἰ γὰρ ἑαυτοὺς

32 διεχρίνομεν, οὐκ ἄν ἐχρινόμεθα· χρινόμενοι δὲ ὑπὸ Κυρίου, παιδευόμεθα, ἵνα μὴ σὺν τῷ κόσμῳ

33 κατακριθώμεν. "Ωςτε, άδελφοί μου, συνερχόμενοι

34 εἰς τὸ φαγεῖν, ἀλλήλους ἐκδέχεσθε. Εἰ δέ τις πει-

νᾶ, ἐν οἶχῳ ἐσθιέτω· ἴνα μὴ εἰς κρίμα συνέρχησθε. Τὰ δὲ λοιπὰ, ὡς ἄν ἔλθω, ὸιατάξομαι.

Οὐ παρὰ σὴν σῶν μυστηρίων φύσιν ταῦτα, λέγει, ἀλλὰ παρὰ τὴν τῶν προσιόντων ἀναξιότητα. Μὴ διακρίνων τὸ σῶμα τοῦ Κυρίου.] Τουτέστι, μὴ έζετάζων, μηδὲ ἐννοῶν τῶν προκειμένων τὸ μέγεθος. Εἰ γὰρ μάθοιμεν, τίς ποτέ έστιν ό προκείμενος, οὐ δεηθησόμεθα έτέρου, κλλ' αὐτὸ τοῦτο ἡμᾶς νήρειν παρασκευάσει. Διὰ τοῦτο ἐν ὑμῖν πολλοὶ ἀσθενεῖς, καὶ κοιμῶνται ἰκανοί.] Διὰ τοῦτο. Ποῖον; Διὰ τὸ ἀναζίως προσιέναι. Τί οὖν; εἴποι τις ἄν οἱ ἄνοσοι γηράσκοντες, οὐγ άμαρτάνουσιν, έπεὶ μὴ χοιμῶνται πρόωροι; Ναί, φησιν· ἀλλ' ούχ αύτη μόνη άνταπόδοσις τοῖς άναξίως προσιούσι, τὸ ἀποθνήσκειν πρὸ καιροῦ, ἀγγ, εἰσι και εκει Χαγεμφάταται τιπορίαι. Τὸ δὲ, ἰκανοὶ, τινὲς ἀντὶ τοῦ, πολλοὶ, ἐνόπσαν ἡ, άρκετοὶ εἰς διόρθωσεν τοῦ άμαρτήματος τούτου ἀπέθανον. Eiγὰρ έαυτοὺς εκρίνομεν.] Θύκ εἶπεν, εἰ ξαυτοὺς ἐκολάζομεν, άλλὰ μόνον, εἰ ἐκρίτομετ· τουτέστιν, Εἰ μόνον κατεγινώσκομεν έαυτῶν άμαρτανόντων, καὶ τῶν ὧοε, καὶ τῶν ἐκεῖ άπηλλάγημεν αν τιμωριών. Ο γαρ ξαυτοῦ καταγινώσκων, ώς δεῖ, οὐκ ἀν εἰς τὴν αὐτὴν ἀμαρτίαν πολλάκις ἐμπέσοι. Κριróμετοι δὲ ὑπὸ Κυρίου.] ἐπεὶ οὖν, φησι, τὸ οὕτω χοῦφον οὐ ποιοῦμεν, τουτέστι, τὸ καταγινώσκειν έαυτῶν, ομόδὲ οὕτως ἀφειδῶς ἡμῖν ὁ θεὸς χέχρηται, ἀλλὰ ὧδε παιδεύει, ἵνα ἐκεῖ έλεήση. Παιδευόμεθα.] Οἷον, νουθετούμεθα. Οὐ γὰρ εἶπε, Τιμωρούμεθα, άλλὰ, Παιδευόμεθα, ώς νουθεσίας καὶ διορθώσεως γινομένης. Ίτα μὴ σὺν τῷ κόσμῷ κατακριθώμεν.] Κόσμον φησί τοὺς ἐν ἀπιστία καὶ άμαρτία ἀνθρώπους. Φησί δέ, ότι οἱ πιστοὶ καὶ θεῷ περισπούδαστοι, ὧδε ἀπολαμδάνουσι τάς τιμωρίας διά τάς άμαρτίας αύτων, ένα μή μετά των λοιπών έχει δώσωσι δίχην. "Ωστε συνερχόμενοι είς τὸ φαγείν.] Βίς τον πρότερον ήλθε λόγον. Όρα δέ· ούκ εἶπε, Τοτς πένησι μεταδίδοτε, άλλά, το σεμνότερον, Αλλήλους έκ-

δέγεσθε, ώς χοινών όντων των έκείσε είσφερομένων έδεσμάτων, καὶ δεῖ ἀναμένειν τὴν κοινὴν συνέλευσιν. ὡς ὅγε τοῦτό. φησι, μη ποιών, ανάξιός έστι της μυστικής μεταλήψεως. .... "Ωστε, ἀδελφοί μου, ἀλλήλους ἐκδέχεσθε.] Διατί; "Ινα μή αναξίως δειχθήτε τοῦ δεσποτικοῦ σώματος καὶ τοῦ αἴματος μετέχοντες. Ένα μή ἀναξίως μετέχοντες, ἔνοχοι τῆς ἀναιρέσεως τοῦ σώματος αὐτοῦ, καὶ τῆς ἐκχύσεως τοῦ αΐματος γενόμενοι, ἀπαραίτητον τὸ κρίμα έξοιτε. ἴνα μή, κρίματι τηλικούτο περιπεπτωχότες, νόσοις καὶ πάθεσι καὶ θανάτφ ἐκδαπανηθείητε ἵνα μή, αν μή τούτοις ἀποδώτε την έκτισιν, εξς ἀπέραντον κόλασιν σύν τοῖς ἀπίστοις ἐκδοθείητε (Φωτίου).—Ei δέ τις πειτ $\tilde{\alpha}$ .] Γαστριμαργίας αὐτῶν καταγινώσκει, καὶ ὡς παιδίοις δυσανασγετούσι κέχρηται, ἀπὸ τῆς ἐκκλησίας εἰς τοὺς ἰδίους οἴκους παραπέμπων. "Ira μη είς κρίμα συνέρχησθε.] Τουτέστιν, ίνα μή είς κόλασιν ύμῶν συνέρχησθε, τὴν ἰδίαν ὑμῶν ἐκκλησίαν ύδρίζοντες, καὶ τοὺς πένητας περιορώντες. δί ἀγάπην γάρ συνέρχεσθε είς τὰ δεῖπνα ταύτης δὲ μὴ οὔσης, Εέλτιον ύμας οίχοι σιτεϊσθαι. Τοῦτο δέ φησιν, ἐφελχόμενος αὐτοὺς πρὸς τὸ συνέρχεσθαι. ὡς δεῖ. Τὰ δὲ λοιπὰ, ὡς ἀν ἔλθω, διατάξομαι.] ή περὶ αὐτοῦ τούτου τοῦ πράγματος φησὶ τοῦτο, οίον, του χυριαχού δείπνου, καὶ ἐν άλλοις κεφαλαίοις διορθώσεως δεομένου. ή περί επέρου πράγματος, δεομένου, οὐ ρημάτων, άλλὰ τῆς αὐτοῦ παρουσίας.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Η'.

Περὶ διαφορᾶς χαρισμάτων καὶ οἰκονομίας αυτῶν ἐν ώ, περὶ ἀγάπης, ώς μεγίστου χαρίσματος περὶ προφητείας, ώς μείζονος γλώσσης.

ΚΕΦ ΧΙΙ, 1 Περί δὲ τῶν πνευματικῶν, ἀδελφοί, οὐ

άγίω.

2 θέλω ύμᾶς ἀγνοεῖν. Οἴδατε, ὅτι, ὅτε ἔθνη ἦτε, πρὸς τὰ εἴδωλα τὰ ἄρωνα, ὡς ἄν ἤγεσθε, ἀπαγό-3 μενοι. Διὸ γνωρίζω ὑμῖν, ὅτι οὐδεἰς ἐν πνεύματι θεοῦ λαλῶν, λέγει ἀνάθεμα Ἰησοῦν καὶ οὐδεἰς δύναται εἰπεῖν Κύριον Ἰησοῦν, εἰ μὴ ἐν πνεύματι

Η ύπόθεσις τοῦ χωρίου αὕτη· Παρὰ Κορινθίοις οἱ πιστεύσαντες, πνευματικών ήξιούντο χαρισμάτων καὶ οί μέν, γλώσσαις ελάλουν, οι δέ, προεφήτευον, οι δέ, έτέρων έπετρλλανον, ατικα λαδιείτατα βιλοειαείας μόρφαεις απιείς έγίνετο, νηπίοις οδσιν. Ό, τε γάρ το μείζον χάρισμα λαθών, έπῆρτο κατὰ τῶν τὰ ἐλάττονα ἐχόντων· ὅ,τε τὸ ἔλαττον λαδών, διεφθονεῖτο τῷ τὸ μεῖζον λαδόντι. Επειτα καὶ μάντεις ήσαν παρ' αὐτοῖς καὶ ψευδοπροφήται· άλλ' οὐκ ήν αὐτοῖς δηλον, τίς μεν ὁ ἐν πνεύματι άγίφ προφητεύων, τίς δε ό εν δαίμονε μαντευόμενος. Επεὶ οὖν καὶ τοῦτο αὐτους ετάραττε, λέγει σημεῖα μάντεως και προφήτου, και πάντα τὰ κατ' αὐτούς διορθοῦται.  $\Pi$ ερὶ τῶν πνευματικῶν.] Τουτέςι, τῶν χαρισμάτων τοῦ πνεύματος. Οἰδατε, ὅτι, ὅτε ἔθνη ητε.] Περί τῶν ἐκ πνεύματος άγίου χαρισμάτων λέγων, δεῖξαι θέλει, τίς μέν τῶν πνευματοφόρων, τίς δὲ τῶν μάντεων ή διαφορά και έπίγνωσις, και φησιν Οίδατε, ού δεῖσθε μαθεῖν παρ' έμου, ότι, ότε έθνη ήτε, τουτέστι, τοις απίστοις και έθνεσιν έγκατελέγεσθε, πρὸς τὰ εἴδωλα τὰ ἄφωνα, ὡς ἂν ἤγεσθε, άπαγόμετοι. Ότε τοίνυν έθνη ήτε, ήγουν, συναριθμούμενοι τοῖς ἔθνεσι, πρὸς τὰ εἴδωλα ἀπήγεσθε μαντευόμενοι. Καλῶς δε τὸ, ὡς ἄν ἤγεσθε τουτέστιν, ὅπως ἔτύχε, μητε σώφρονος έντὸς ὄντες λογισμοῦ ή σχήματος, μήτε έκόντες ἀπιόντες, άλλα μετα δίας ακοντες ένθουσιώντες και μαινόμενοι. Απήγοντο δέ παρά τοῦ ἐν αὐτοῖς δαίμονος, οὐδὲν ἐπιεικὲς ἔχοντες, άλλα πάντα μανιώδη. "Οτι οὐδεὶς έν πνεύματι θεοῦ λαλῶν, καὶ έξης.] Μία μεν διαφορά προφητών, ότι οι μεν καθεστηΒΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Α΄. ΕΠΙΣΤΟΛΗΝ. 145 κότες καὶ μάλιστα σωρρονούντες, προλέγουσι τὰ ἐσόμενα· οἱ δὲ ψευδοπρορήται, ἐζεστηκότες καὶ μαινόμενοι, καὶ ώσπερ βία ὑπὸ τῶν κινούντων δαιμόνων ἀγόμενοι. Δευτέρα δὲ, ὅτι οἱ μὲν, οὐδὲν βλάσφημον οὐδὲ ἀπαίσιον φθέγγονται, ἀλλὰ καὶ θεολογούσιν ὡς ἄριστα, καὶ πάντα σεμνῶς λέγουσιν· οἱ δὲ, βλασφήμους τε καὶ ἀπηχεῖς φωνὰς ἀπερεύγονται. Καὶ οὐδὲις δύταται εἰπεῖν Κύριον Ἰησοῦν, εἰ μὴ ἐν πνεύματι ἀγίω.] Εἶπε σημεῖον μάντεως, τὸ ἐζεστηκότας αὐτοὺς βία ἔλκεσθαι πρὸς τὰ εἴδωλα, καὶ προλέγειν δῆθεν τὰ ἐσόμενα· λέγει καὶ προφήτου σημεῖον. Ποῖον τοῦτο; "Οτι οὐδεὶς ἔχων πνεῦμα θεοῦ, ἀναθεματίζει καὶ ὑδρίζει τὸν Κύριον. Καὶ πάλιν, οὐδεὶς αὐτὸν δύναται Κύριον εἰπεῖν, μὴ ἔχων πνεῦμα ἄγιον.

4 Διαιρέσεις δὲ χαρισμάτων εἰσὶ, τὸ δὲ αὐτὸ πνεῦμα: 5 καὶ διαιρέσεις διακονιῶν εἰσὶ, καὶ ὁ αὐτὸς Κύριος: 6 καὶ διαιρέσεις ἐνεργημάτων εἰσὶν, ὁ δὲ αὐτός ἐστι θεὸς, ὁ ἐνεργῶν τὰ πάντα ἐν πᾶσιν.

Μετά το δεῖξαι την διαφοράν τοῦ προφήτου καὶ τοῦ ψευδοπροφήτου, λοιπόν είς τον περί χαρισμάτων ήλθε λόγον, καί φησι. διαιρέσεις δέ, καὶ οίον μερίδες χαρισμάτων είσί. τῷ δέ, χαρισμάτων, είπεῖν, ἐπαίδευσε τὸν δοχοῦντα τὸ ἔλαττον ἔχειν χάρισμα, μη άλγεῖν, ὅτι οὐκ ἔλαδεν ὅσον ἕτερος· οὐ γὰρ ὀφειλή έστιν, άλλά χάρισμα καὶ δωρεά. Εἰ οὖν ἐδωρήθη σοι, φησὶν, χάριν έχε ύπερ ὧν όλως είληφας, και μή άλγει ύπερ ὧν έλαττον είληφας. Πάλιν δε τῷ προσθεῖναι, τὸ δε αὐτὸ πνεῦμα, πλέον παραμυθεῖται. Εἰ γὰρ καὶ ἔλαττόν σου, φησὶ, τὸ χάρισμα, άλλὰ τοῦ ένὸς ἔστὶ πνεύματος δωρεὰ, και τὰ μικρὰ καὶ τὰ μεγάλα.—ΑΛΛΩΣ. Χαρίσματα μὲν αὐτὰ καλεῖ, τὴν φιλοτιμίαν δεικνύς του δωρήματος. διακονίας δε, διδάσκων μή έπαίρεσθαι τούτοις τοὺς ἀξιωθέντας, ἀλλὰ μετὰ συστολῆς καὶ μετριοφροσύνης ώς εἰς ὑπηρεσίαν καὶ διακονίαν τῶν πλησίον κληθέντας, ούτως ἐντυγχάνειν τοῖς προσιοῦσιν· ἐνεργήματα δὲ πάλιν, αὐτὴν δηλῶν τὴν πρᾶξιν. ὅρα ἀκριδῶς, πῶς τὸ πανά-

γιον Πνεύμα, τρανώς καὶ Κύριον καὶ Θεόν ἀνεκήρυξεν. Εἰπών γάρ Διαιρέσεις δὲ χαρισμάτων είσὶν, τὸ δὲ αὐτὸ πνεῦμα. καὶ πάλιν ἐπὶ τοῦ πράγματος ἐπαγαγών. Καὶ διαιρέσεις διακονιών είσι, ὁ δὲ αὐτὸς Κύριος εἶτα ἔτι ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ μείνας νοήματος, καὶ εἰπών· Καὶ διαιρέσεις ἐνεργημάτων εἰσὶν, ο δε αυτύς έστι Θεός, έπισυνάπτει λέγων Εκάστω δε δίδοται ή φατερωσις τοῦ πτεύματος πρός το συμφέρον, δεικνύς, ότι καὶ τὸ Θεὸς καὶ τὸ Κύριος ἐπὶ τοῦ ἀγίου ἔταξε Πνεύματος. Πάντα γὰρ ὅσα προεῖπεν, εἰς τὴν τοῦ πνεύματος συνήξεν ύπόστασιν, οὐ μόνον διὰ τοῦ εἰπεῖν Εκάστω δίδοτε ή φανέρωσις τοῦ πνεύματος. ἀλλὰ καὶ διὰ τῆς ἐφεζῆς τῶν χαρισμάτων ἀπαριθμήσεως. Πάντα γὰρ διὰ τοῦ πνεύματος δίδοσθαι διατείνεται καὶ συγκεφαλαιούμενος πάλιν λέγει Πάττα δὲ ταῦτα τὸ ἐν καὶ τὸ αὐτὸ πνεῦμα ἐνεργεῖ. "Ωστε φανερόν, ὅτι τὸ πανάγιον Πνεῦμα, καὶ Κύριον καὶ Θεὸν λαμπρῶς καὶ διαἀῥήδην ἐνταῦθα ὁ θεῖος Παύλος θεολογεῖ. Εἰ δέ τις τὸ μὲν Πτεῦμα ἐπὶ τοῦ άγίου Πνεύματος ἐκλάβοι, τὸ δὲ Κύριος και Θεός, τὸ μέν, ἐπὶ τοῦ υίοῦ, τὸ δὲ, ἐπὶ τοῦ πατρός. καὶ ούτως οὐδεν ἦττον ἦτε κυριότης καὶ ἡ θεότης έξ αὐτῶν τούτων μαρτυρηθήσεται τῷ ἀγίφ Πνεύματι. Πῶς καὶ τίνα τρόπον; Πρώτον μέν, ότι διαιρείν τὰ χαρίσματα εἰπών τὸ πανάγιον Πνεύμα, τὸ αὐτὸ τοῦτο πράττειν καὶ τὸν Κύριον καὶ τὸν Θεόν φησιν. "Ωστε ἄπερ ἐνεργεῖ τὸ Πνεῦμα, ταῦτα καὶ ὁ Κύριος τῆ κυριότητι, καὶ ὁ Θεὸς τῆ θεότητι ἐνεργεῖ. Εἰκότως ἄρα τὰ αὐτὰ ἐνεργοῦντι τῷ πνεύματι, καὶ ἡ κυριότης ὑπάρξει τοῦ υίου, και ή θεότης του πατρός. "Ωστε τὸ Πνευμα, και Κύριος καί Θεός. Καί μοι δοκεῖ καὶ ὁ θεσπέσιος Παῦλος διὰ τοῦτο ἐπὶ μέν τοῦ Πνεύματος, τῷ ὑποστατικῷ ὀνόματι χρήσασθαι ἐπὶ δὲ τοῦ υίοῦ καὶ τοῦ πατρός, τοῖς κοινοῖς ἵνα έξἢ τοῖς συνορῶσιν, από της ταυτότητος της ένεργείας, την ταυτότητα της ούσίας, καὶ τὰ αὐτὰ ὀνόματα τὸ Κύριος καὶ Θεὸς, κατὰ τὴν ταυτότητα τῆς οὐσίας ἐπὶ τοῦ Πνεύματος ἐκλαμβάνειν. Οὐ μόνον δὲ ἐκ

ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΎΣ Α΄. ΕΠΙΣΤΟΛΗΝ. 147 των είρημένων ή κυριότης καὶ θεότης ἀποδείκνυται τοῦ Πνεύματος, άλλά και έκ της έπαγομένης συγκεφαλαιώσεως. Φησί γὰρ καὶ ἐνταῦθα πάλιν σαφέστερον, ὅτι Πάντα ταῦτα ἐνεργεῖ τὸ ἐτ καὶ τὸ αὐτὸ πτεῦμα, διαιροῦτ ἰδία ἐκάστφ. Πῶς; Αὐτοχρατορικώς καὶ κυρίως. Καθώς γὰρ βούλεται, φησι. "Ωςε, εί πάντα, & ὁ Πατὴρ καὶ ὁ Υἰὸς ἐνεργεῖ, ταῦτα καὶ τὸ Πνεῦμα ποιεί, καὶ θείκῶς καὶ κυρίως ποιεί· (ὡς γὰρ Εούλεται, οὕτω ποιεΐ· δούλεται δὲ δηλονότι, ὥσπερ ὁ Κύριος καὶ ὁ Θεός· οὐ γάρ ἐστιν ἀντίζουν, ἄπαγεί δούλημα.) φανερὸν, ώς καὶ Κύριος ἄν εἴη τὸ Πνεῦμα καὶ Θεός. Αὐτοκρατορικῶς τε γὰρ τὰ πατρὸς καὶ υἰοῦ ἔργα ποιεῖ, καὶ ὡς Κύριος καὶ Θεὸς ποιεῖ, καὶ πάντα ποιεί. Επισημειώσαι δε δεί και τούτο, ως έν πορίσματος μοίρα άναφανέν, πῶς τὸ αὐτὸ Πνεῦμα ἐνεργεῖν ἀποφαινόμενος άπαντα, άλλοτε μεν τῆ, Κατὰ, προθέσει κέχρηται, άλλοτε δε τῆ, Διά και πάλιν ενίστε τῆ, Ἐν, δεικνὸς, ὅτι παρ' αὐτῷ ἡ τῶν προθέσεων χρῆσις ἀδιάφορος. Κατ' αὐτὸ γάρφησι, καὶ Δι' αὐτοῦ, καὶ Ἐν αὐτῷ, περὶ τοῦ αὐτοῦ διαλαμβάνων άγίου Πνεύματος. Καὶ τούτοις εἰς ἔλεγχον χρήση τῶν λεσχηνευόντων περὶ τοῦ, Δι' αὐτοῦ, καὶ, Εξ αὐτοῦ, καὶ, Εν αὐτῷ, καὶ διὰ τῆς έτερότητος τῶν λεξειδίων, εἰς βλασφήμους ἐννοίας έξαγομένων (Φωτίου).-Tὸ δὲ αὐτὸ πνεῦμα.] Οὐχ οἶόν τε τὸν ύπο του θείου Πνεύματος ένεργούμενον, άλλότριον τῆς θείας φύσεως τὸν Χριστὸν ἀποφήναι ἀλλ' οὐδ' αὖ πάλιν δυνατὸν αύτον είλικρινώς όμολογήσαι θεόν, μη ύπ' έκείνης της χάριτος φωτιζόμενον. Καὶ διαιρέσεις διακονιών είσιν.] Ίνα μή, χαρισμάτων μόνον ἀκούσας ὁ τὸ ἔλαττον λαδών χάρισμα, άλγη, ως έλαττωθείς περί την δωρεάν, ἐπάγει, διαχονιών, δεικνύς και επίπονόν τι αύτοῖς δεδόσθαι λειτούργημα. Εἰ τοίνυν τὸ πλέον ἔχει, κατὰ τὸ ἐπίπονον ἔχει τὸ πλέον. Καὶ διαιρέσεις ἐνεργημάτων.] Ἐνεργημάτων, τουτέστι, χαρισμάτων ισοδυναμεῖ γὰρ τὸ χάρισμα καὶ ή διακονία καὶ ή ἐνέργεια· ότι καὶ ἴσα ἐστὶ τὰ παρὰ Πατρὸς καί Υίοῦ καὶ άγίου Πνεύματος δωρούμενα. 'Ο δε αὐτός εστι θεός.] Πάνυ δογματικός τὸ χωρίον εξέθετο. Απαριθμησάμενος γὰρ τὴν ἀγίαν Τριάδα διαιρετώς, συνάπτει αὐτὴν ἀσυγχύτως. Η γὰρ αὐτὴ καὶ διαιρεται ταῖς ὑποστάσεσι, καὶ συνάπτεται τῷ οὐσία, ὡς καὶ Γρηγόριος ὁ θεολόγος φησί Τρία ταῖς ὑποστάσεσιν εν τῷ θεότητι. Πάνυ δε ἀκριδὴς ἡ ἐπαγωγή· 'Ο δε αὐτός θεὸς ἐστιν, ὁ ἐνεργῶν τὰ πάντα. <sup>6</sup>Ο γὰρ ἐνεργεῖ Πατὴρ καὶ Τίὸς καὶ ἄγιον Πνεῦμα, ταῦτα θεὸς ἐνεργεῖ ἐν γὰρ ταύταις ταῖς ὑποςάσεσιν ἡ θεότης, ἤγουν, αὖται ἡ θεότης.

- 7 Έκαστω δε δίδοται ή φανέρωσις του πνεύματος
- 8 πρός τὸ συμφέρον. Ω μεν γὰρ διὰ τοῦ πνεύματος δίδοται λόγος σοφίας, ἄλλω δὲ λόγος γνώσεως,
- 9 κατὰ τὸ αὐτὸ πνεῦμα. ἐτέρῳ δὲ πίστις, ἐν τῷ αὐτῷ
- 10 πνεύματι· άλλω δε ενεργήματα δυνάμεων, άλλω δε προφητεία, άλλω δε διακρίσεις πνευμάτων, ετέρω δε γένη γλωσσων, άλλω δε έρμηνεία γλωσσων.

Εκάστω δὲ δίδοται ή φατέρωσις τοῦ πτείματος.] Φατέρωσις τοῦ πτεύματος, τὰ σημεῖα καλεῖ· διὰ γὰρ τῶν σημείων ἡ ἐπιστασία τοῦ παρακλήτου διεδείκνυτο. Πρὸς τὸ συμιφέρον.] Γινα μὴ, χαρισμάτων μόνον ἀκούσας, ὁ τὸ ἔλαττον χάρισμα ἔχων, ἀδημονῆ, καὶ λέγη· Τί γὰρ, εἰ καὶ εἶς ἐστὶ θεὸς, πλὴν ἐγὼ τὸ ἔλαττον ἔχω; ἐπάγει, Πρὸς τὸ συμφέρον, δεικνὺς, ὅτι καὶ αὐτὸ τὸ λαβεῖν ἔλαττον, συμφέρει. Ὠ μιὰν γὰρ διὰ τοῦ πνεύματος δίδοται.] Απαριθμεῖται τὰ χαρίσματα, δεικνὺς πάντα τῆς αὐτῆς ὄντα πηγῆς, τοῦ πνεύματος τίνα καὶ ὁ τὸ ἔλαττον ἔχων μὴ ἀλγῆ, καὶ ὁ τὸ μεῖζον, μὴ ἐπαίρηται· ἐπειδὴ ἐκ τοῦ αὐτοῦ πνεύματος κἀκεῖνα καὶ ταῦτα. Λόγος σοφίας.] Λόγος σοφίας, οἷον εἶχον ὁ Παῦλος, ὁ Πέτρος, ὁ Ἰωάννης, καὶ οἱ σεως ἐστὶν, δν εἶχον οἱ ἰδιῶται πιστοὶ, εἰδότες μὲν αὐτοὶ, ἄλλους δὲ διδάξαι μὴ ἰσχύοντες. 'Ετέρω δὲ πίστις.] Πίστιν

δέ οποιν, οὐ τὴν τῶν δογμάτων, ἀλλὰ τὴν τῶν σημείων. περί  $\tilde{\eta}$ ς ήτουν οἱ ἀπόστολοι,  $\Pi$ ρόσθες ήμ $\hat{v}$ , λέγοντες,  $\pi \hat{v}$ στιν (α). ου γάρ αν ουκ είχον πίστιν οι απόστολοι άλλ, έπειδή ήκουσαν, 'Εάν έχητε πίστιν ως πόπκον σινάπεως, ήτησαν ταύτην τὴν πίστιν εἰς τὸ ἐνεργεῖν θαύματα. — Πίστιν ένταῦθα οὐ τὴν κοινὴν ταύτην λέγει, ἀλλὰ τὸ ἰδικὸν χάρισμα: (ἔζι γὰρ καὶ χάρισμα πίζεως καλούμενον.) πίζιν δέ καὶ τὴν τῶν δογμάτων. -- Χαρίσματα λαμάτων. ] Καλεῖ μέν χαρίσματα ιαμάτων, των χωλών τον δρόμον, των άρρωστων την ύγειαν, των νεκρών την ανάστασιν, και όσα τοιαύτα. ἐγεργήματα δὲ δυνάμεων, την τοῦ Ελύμα τυρλότητα (6), τὸν Ανανίου καὶ Σαπφείρας θάνατον (γ), τους τῷ σατανῷ παραδοθέντας, ἔνα παιδευθώσι, μη βλασφημείν (δ). Ο το χάρισμα των ίαμάτων έχων, ίᾶτο τοὺς ἀσθενοῦντας. ὁ δὲ τὰ ἐνεργήματα τῶν δυνάμεων, καὶ ἰᾶσθαι τοὺς ἀσθενοῦντας, καὶ τιμωρεῖσθαι τούς ἀπιστοῦντας καὶ διαςρέφοντας ἰσχύει. Άλλλφ δὲ προφητεία, ἄλλφ δε διακρίσεις πνευμάτων. Τουτέστι, το είδεναι, τίς ὁ προφήτης, καὶ τίς ὁ ψευδοπροφήτης. τίς ὁ πνευματικός, καὶ τίς ὁ μὴ τοιοῦτος: ἐπειδὴ καὶ μάντεις ἦσαν κατ' ἐκεῖνον τὸν καιρόν τοὺς ἀνθρώπους έξαπατώντες. Γένη γ.Ιωσσών.] Τοῦτο ἐνόμιζον οἱ Κορίνθιοι μεῖζον εἶναι πάντων, διὰ τὸ ἐν πρώτοις τούτο λαθείν τους ἀποςόλους. Τόδ' ούχ ούτως έχει. το γάρ της διδασκαλίας χάρισμα μείζον, και ή έρμηνεία των γλωσσῶν μείζων τοῦ ἀπλῶς γλώσσαις λαλεῖν. Οἰκειότατα δὲ έπὶ τῶν γλωσσῶν γένη εἶπε, τὰς διαφορὰς αὐτῶν γένη καλέσας. Έρμητεία γλωσσων.] "Η ότι ετέρων γλώσσαις λαλούντων, ούτοι ήρμήνευον, η ότι μετά του λαλείν καί άρμήνευον, όπερ ούκ ἴσχυον ποιήσαι εί γλώσσαις μόνον λαλούντες.

11 Πάντα δε ταῦτα ενεργεῖ τὸ εν καὶ τὸ αὐτὸ πγεῦ-

<sup>(</sup>α) Λουπ. ΙΖ', 5. 6. (ε) Πραξ. ΙΓ', 11. (γ) Πραξ. Ε, 5. 10. (δ) Α' Τψ. Α', 20.

12 μα, διαιρούν ιδία έκάστω, καθώς βούλεται. Καθάπερ γάρ το σωμα έν έστι, και μέλη έχει πολλά. πάντα δὲ τὰ μέλη τοῦ σώματος τοῦ ένὸς, πολλά όντα, εν έστι σωμα ούτω καὶ ό Χριστός.

OIKOYMENIOY EZHTHZIZ

Πάλιν την αύτην παραμυθίαν τίθησιν, ότι το αύτο πνεύμα ένεργεῖ πάντα. Επιστομίζει δε μάλλον τον ἀπαρεσκόμενον έπὶ τῆ διανομή. καθώς γὰρ βούλεταί, φησιν, ούτω καὶ ποιεί. καὶ σὸ τίς εἶ ὁ μὴ ἀρεσκόμενος; Διὰ δὲ τοὺς Πνευματομά-Χους συπείωσαι το βυτόν, εκείνοι λαρ ανοσίως φασί, και το αγιον Πνεύμα ένεργεϊσθαι παρά του πατρός. Αλλά ένθεν δρα, ότι ού των ένεργουμένων, άλλά των ένεργούντων έστι τὸ Πνεύμα το άγιον, δεσποτικώς, και θεϊκώς, και αὐτοδυνάμως. Πάντα γὰρ ταῦτά, φησιν, ἐνεργεῖ, καὶ, καθὼς βούλεται, οὐ καθώς κελεύεται. "Ωστε δεσπότης καὶ θεός. Όμοιον καὶ άλλαχού φησι. Τὸ πεευμα δπου θέλει πιεί (α). Καθάπερ γὰρ τὸ σῶμα ἕν ἐστι. Απὸ τοῦ περὶ τὸ σῶμα παραδείγματος Εσύλετα: δείζαι, ότι πάντες έν έσμέν, εί και διάφορα έχομεν χαρίσματα. Εί οὖν εν έσμεν, ποῦ λοιπὸν ἔχει λόγον τὸ περί διαφοράς γαρισμάτων περιφέρεσθαι καὶ λογοπραγεῖν; 11ολλία έττα, εν έστι σωμα.] Πάντα γάρ τὰ μέλη συντελεῖ εἰς τὸ είναι έν καὶ όλόκληρον τὸ σῶμα. Οὔτω καὶ ὁ Χριστός.] Ούτω, φησὶ, καὶ ὁ Χριστὸ, πολλὰ μέν ἔχει μέλη, τοὺς καθ' έκαστον πιστούς, έν δὲ σῶμα, τὴν κοινότητα τῆς ἐκκλησίας. Εκ γάρ πολλών συγκειμένη, εν έστι σώμα, κεφαλήν έχουσα τὸν Χριστὸν, ὡς εἶναι τὴν ἐκκλησίαν καὶ τὸν Χριστὸν ξη αὐτοτελές σῶμα.

13 Καὶ γὰρ ἐν ένὶ πνεύματι ἡμεῖς πάντες εἰς ε̈ν σῶμα εδαπτίσθημεν, είτε Ἰουδαΐοι, είτε Ελληνες, είτε δουλοι, είτε ελεύθεροι και πάντες είς εν 14 πνεύμα ἐποτίσθημεν. Καὶ γὰρ τὸ σῶμα οὐκ ἔστιν 15 Εν μέλος, άλλα πολλά. Εάν είπη ό πους. "Οτι

ούκ είμι χείρ, ούκ είμι έκ του σώματος. ού παρά 16 τοῦτο ούκ έστιν εκ τοῦ σώματος; Καὶ εὰν εἶπη τὸ οὖς· "Οτι οὐχ εἰμὶ ὀφθαλμὸς, οὐχ εἰμὶ ἐχ τοῦ σώματος οὐ παρὰ τοῦτο οὐκ ἔστιν ἐκ τοῦ σώμα-17 τος; Εὶ ὅλον τὸ σῶμα ὀφθαλμὸς, ποῦ ἡ ἀχοή;

18 εἰ ὅλον ἀχοὴ, ποῦ ἡ ὄσφρησις; Νυνὶ δὲ ὁ θεὸς έθετο τὰ μέλη, εν εκαστον αὐτῶν ἐν τῷ σώματι,

19 καθώς ήθελησεν. Εἰ δὲ ῆν τὰ πάντα εν μέλος,

20 ποῦ τὸ σῶμα; Νῦν δὲ πολλὰ μὲν μέλη, εν δὲ σῶμα.

Εν ένι πνεύματι, οίον, δι ένδς, ήμεις πάντες είς εν σωμα έβαπτίσθημες.] Εἶτα ἐπάγει καὶ τὸ κατασκευάσαν πάντας έν σώμα, δηλαδή τὸ είναι έν τὸ πνεῦμα, καὶ πάντας ὑπὸ τοῦ ένὸς βεβαπτίσθαι πνεύματος εἰς ἐκ σῶμα, τουτέστιν, είς τὸ ποιῆσαι πάντας σῶμα ἔν. Τέως δὲ διὰ δύο τούτων παραμυθεῖται τὸν τὸ ἔλαττον ἔχοντα χάρισμα, τῷ τε εἰπεῖν, ότι εν σωμα πάντες έσμεν, και τῷ εἰπεῖν, διὰ τοῦ αὐτοῦ πνεύματος και της αυτής κολυμβήθρας εν ήμας γεγονέναι. Είς εν πνευμα εποτίσθημεν.] Δί ενός, φησι, πνεύματος έσχήκαμεν των χαρισμάτων την δωρεάν. Έποτίσθημεν δε είπεν, ἀπό μεταφοράς τῶν δένδρων, τῶν ἐκ τῆς αὐτῆς ἀρδευομένων πηγῆς. Εν οὖν πνεῦμα ἐπότισεν ἡμᾶς, καὶ ἤρδευσε, καὶ ε̈́ν σωμα είναι ἐποίησε. Καὶ γὰρ τὸ σωμα οὐκ ἔστιν ἐν μέλος, άλλά πολλά.] Καὶ μὴ θαυμάσης, φησίν, εί, τοσούτοι όντες, ξη σώμα ξσμέν, όπότε καὶ ἐπὶ τοῦ ἀνθρωπίνου σώματος, ἀπὸ πολλών μελών εν έστιν εύρειν τό σώμα. Τὰ δὲ πρὸς ἐκείνους άρμοδια έλματα, ώς έκ προσώπου τῶν μελῶν τέθεικε, δείξαι θέλων, ὅτι, εἰ καὶ ἔλαττόν τις ἔχει χάρισμα, οὐ παρὰ τοῦτο ἐκθέβληται τοῦ εἶναι μέλος τοῦ σώματος. Καὶ γὰρ καὶ έπὶ τοῦ ἀνθρωπίνου συγκρίματος, καὶ τὸ ἔλαττον καὶ τὸ τιμιώτερον, είς εν συντελεῖ σῶμα. ¿Εἀν εἴπη ὁ ποῦς. Εἀν τούτο είπη. ότι ούχ είμι έχ τού σώματος, ού παρά τὸ είπεῖν, Οὐκ εἰμὶ, ἤδη ἀπέστη ἐκ τοῦ σώματος. Οὕτως οὐδὲ σύ,

<sup>(</sup>a) 'Iway, I', s.

έπειδή τόδε έχεις το χάρισμα, καὶ ούχὶ τόδε, ήδη πέπαυσαι τοῦ είναι σώμα έν σύν τοῖς ἄλλοις. Εἰ ύλοι τὸ σώμα ἰσθαλμός.] Επειδή ορβαλμού και ποδός έμνήσθη, και άκοης και χειρός. έκ δε τούτου ελύπησεν, αινιζάμενος και αύτους ελάππωσίν τινα בֿיצביע, בּבְּהבב ממו בּהוֹ דבשׁי עבּאבשׁי, יעשׁי פנוֹמיטיבני סטִדבי בבֿעמג סטנָגσέουν, διάρορα είναι χαρίσματα. Κεπερ γάρ τὸ σώμα, διὰ τοῦτο ές ι οῶμα, ἐπειδή ἐκ δι αφόρων συνέστηκε μελῶν, οῦτω καὶ τὸ τώμα τοῦ Χριστοῦ, τουτέστι τὴν ἐκκλησίαν, τοῦτο εἶναι ποιεῖ σῶμα, ή διαφορά τῶν χαρισμάτων καὶ διακονιτῶν.  $N_{UP} \wr \delta \grave{e}$  δ θεὸς ἔθετο.] ὅ;α κάνταῦθα, πῶς τρανώτερον, καὶ χωρίς τινος άμοιδολίας, το Πνεύμα Θεόν άνεκήρυξεν. Είπων γάρ πρό βραγέος, ότι, Πάντα ταῦτα τὸ Πνεῦμα ἐνεργεῖ, νῦν πάλιν περί των αὐτων λέγων, φησίν 'Ο θεὸς ἔθετο τὰ μέλη, ἐν ἔκα στον αὐτῶν ἐν τῷ σώματι, καθὼς ἡθέλησε μέλη γὰρ, τοὺς τὰ χαείσματα τὰ διάφορα παρὰ τοῦ πνεύματος είληφότας ώνόμασε. Κάκει μεν ελεγεν, Ένεργει, διαιρούν έκάστω, καθώς βούλεται ωδε δέ, Εθετο έκαστον αὐτων έν τῷ σώματι, καθώς ηθέλησεν. Εἰοὖν ὁ θεὸς οὕτως ἀθέλησεν, ἄτοπον τὸ ἀδημονεῖν, ἐφ' οἶς ὁ θεὸς ἡθέλησε. Τὸ δέ, Καθὼς ἡθέλησεν, ἄνω περί τοῦ πνεύματος εἶπεν. Ἐν ἐνὶ πνεύματι εμεῖς πάντες. καὶ, Πάντες εἰς ἕν πνεϋμα ἐποτίσθημεν. Καὶ ἐπειδὴ εἰς ἕν πνεύμα πάντες, καὶ τοῦ πνεύματος τὸ θέλημα, πάντως θεὸς τό πνεδιμα. \*Η καὶ περὶ όλης τῆς Τριάδος νοήσεις: οὐ γάρ ἐςτ δεχερεά τῆς όμοουσίου καὶ πανυμνήτου Τριάδος. Ei δὲ  $\tilde{\eta}r$  τὰ πάντα εν μέλος, ποῦ τὸ σῶμα;] Αὐτὸ τὸ ποιοῦν ἐκείνοις πρόφασιν μικροψυχίας, τὸ εἶναι διάφορα τὰ χαρίσματα, αὐτὸς είς πρόρασιν ένώσεως λαμβάνει. Εί γὰρ μὰ εἴχετέ, οποι, διάφορα τὰ χαρίσματα, οὐδὲ σῶμα ἦτε· σῶμα δὲ μὴ ὄντες, οὐδε ισότιμοι αν ήτε. Η γαρ ισοτιμία και ενωσις, έκ του είναι ริง รดียุส ธิราไง.

21 Οὐ δύναται δὲ ὁ ὀφθαλμὸς εἰπεῖν τῆ χειρί· Χρείαν σου οὐχ ἔχω· ἢ πάλιν ἡ κεφαλὴ τοῖς ποσί· Χρείαν

22 ύμῶν οὐκ ἔχω. ᾿Αλλὰ πολλῷ μᾶλλον τὰ δοκοῦντα μέλη τοῦ σώματος ἀσθενέστερα ὑπάρχειν, ἀναγ-

23 καϊά ές ι· καὶ ὰ δοκοῦμεν ἀτιμότερα εἶναι τοῦ σώματος, τούτοις τιμὴν περισσοτέραν περιτίθεμεν· καὶ τὰ ἀσχήμονα ἡμῶν εὐσχημοσύνην περισσοτέραν 24 ἔχει· τὰ δὲ εὐσχήμονα ἡμῶν, οὐ χρείαν ἔχει.

1 είσας εν τοῖς εμπροσθεν, μη άθυμεῖν τοὺς τὰ ελάττονα έγοντας χαρίσματα, νῦν καταστέλλει τὸ φρόνημα τῶν τὰ μείζονα έχόντων. "Ωσπερ γὰρ ὁ ὀφθαλμός οὐ δύναται λέγειν τοῖς γοιποις hεγεσι. Χόειαν ρίπων οην είπο. (ενος λάρ ενοξολίος. άπαν γωλεύει τὸ σῶμα) οὕτως οὐδὲ οἱ τὰ μείζονα εἰληφότες χαρίσματα, δύνανται ἐπαίρεσθαι κατὰ τῶν τὰ ἐλάττονα ἐγόντων, ώς ου χεήζοντες αυτών ένος γαρ αποδολή, χωλεύειν ποιεί τὸ πλήρωμα τῆς ἐκκλησίας, οὐκ αὐτάρκων ὄντων τῶν τὰ μείζονα έχόντων χαρίσματα μόνων οἰκοδομεῖν αὐτήν. Καλῶς δὲ εἶπε τὸ, οὐ δύναται· κὰν γὰρπολλὰ θέλη, φησὶν, εἰπεῖν· Χρείαν σου οὐα ἔχω· ἀλλ' οὐχ οὕτως ἔχει φύσεως τὸ πρᾶγμα. Αλλά πολλώ μαλλον, καὶ έξης.] Νῦν δεῖξαι θέλει, ὅτι καὶ χρειωδέστεροι τάχα είσιν οι τὰ δοχοῦντα ἐλάττονα τῶν χαρισμάτων είληφότες. Καλώς δε είπε, τά δοχούντα, δειχνύς, έν δοχήσει μόνη την έλάττωσιν είναι, οὐ μην ἐν ἀληθεία. Τίνα δέ ἐστι ταύτα, Τὰ δοκούντα μέλη τοῦ σώματος ἀσθενέστερα ὑπάρχειν; Φασί τινες περί των όφθαλμων αύτον τοῦτο είρηκέναι, οδ ἀσθενεῖς μέν εἰσιν ὡς πρὸς τὰ λοιπὰ μέλη, μέγα δέ τι συντελούσι τῷ σώματι, εί καὶ δοκούσιν ἀσθενεῖς είναι. ίωςε, εί ἀσθενεῖς οἴεσθε έχυτοὺς, μή ἀθυμεῖτε· ἀναγκαῖοι γὰρ έστε. Ότι δε ούδε ἀσθενεῖς ύμεῖς, ἀλλ' ἐκεῖνοι μᾶλλον, οἶς ή οἴησις, δήλον έντεῦθεν, φησίν Α δοχοῦμεν ἀτιμότερα εἶναι τοῦ σώματος, πλέον άξιοῦμεν προνοίας καὶ βοηθείας, καὶ ἐξῆς. Καὶ ἃ δοκούμεν ἀτιμότερα εἶναι.] Πανταχοῦ τὸ, δοκούμεν, έπιλέγει, δειχνὺς ἀνθρωπίνην εἶναι ταύτην τὴν οἴησιν. Τὸ δὲ, άτιμότερα, τινές φασίν αὐτὸν περί τῶν ποδῶν εἰρηκέναι, οξ

τὰν μέν κάτω χώραν εἰλήρασι, θάλπονται δὲ καὶ προνοοῦνται παρ' ήμῶν πλέον σχεδόν τῶν λοιπῶν μελῶν. ἐπ' αὐτῶν γὰρ έστηρικται απαν το σωμα. Η γ' οῦν τοῦτο λάθε περὶ των γεννητικών μορίων, α δοκεί μεν ασγήμονα είναι και άτιμα, πλήν ελοιτ' άντις όλον έχειν το σωμα γυμνόν, ή ταύτα. Διό έπάγει Τούτοις τιμήν περισσοτέραν περιτίθεμεν, καὶ εὐσχημοσύνην περισσοτέραν έχει.—Εστι δέ τοῦτο οἰκειότερον καὶ ούτως έκλαβείν. Οὐ συμβαίνει ὑμῖν ἐλάττους εἶναι, ἐκ τοῦ δοκείν έλάττονος χαρίσματος τυχείν. Οὐ πάντως γάρ, εἴ τις έτυχε μείζονος γαρίσματος, ήδη και μείζων έπει και πολλοί των είληφότων, των μηδ' όλως είληφότων έλάττους είσί. καὶ τί λέγω ἐλάττους; ἀλλὰ καὶ ἄθλιοι παντελῶς, ὡς ἐκεῖνοι οἱ λέγοντες. Κύριε, οὐ τῷ σῷ ὀνόματι τάδε καὶ τάδε ἐποιήσαμεν; οῖς ἀπεῖπεν ὁ δεσπότης, μήτε εἰδέναι αὐτοὺς ποτέ·  $(\infty)$ . ου γάρ καλῶς ἐχρήσαντο τῷ χαρίσματι· ἀλλὰ καὶ ἀποχωρεῖν κατά κεφαλήν ἐπέταττεν· οἶος ἦν καὶ ὁ μὴ ἀκολουθῶν τῷ Χριστῷ καὶ σημεῖα ποιῶν (Ε) οἶος αὐτὸς ὁ Ἰούδας. Αὐτὸς δε ταύτα μεν τέως ού καταλέγει άπό τῶν σωματικῶς δε εἰρημένων αὐτῷ κατασκευάζει και τοῦτο, ὅτι οὐκ ἀνάγκη μείζους νομίζειν τοὺς λογιζομένους μετζον είληφέναι χάρισμα τοὐναντίον δ' έσθ' ότε καὶ ἐλάττους. Φησὶ γὰρ, ότι τοῖς ἀσχήμοσιν ήμων εύσχημοσύνην περισσοτέραν περιτιθέαμεν, καὶ τοῖς άτιμοτέροις, τιμήν περισσοτέραν. Μή ἄρα διά τοῦτο καὶ τιμιώτερα καλ εύσχημονέστερα τῶν τιμιωτέρων καλ εύσχημονεστέρων εἰσίν; Οὅτω, φησι, καὶ ὁ θεὸς ἐνίστε τῷ ὑστεροῦντι κγεζον gίgmer Χαόταhα, εὧ gṣ αηταρχως και ικανως εχοντι ρυθμίσαι έαυτὸν, ἔλαττον. Μή οὖν ὑμῖν ἀθυμητέον, ἔλαττον δοκούσιν έχειν χάρισμα, έπες και ήμετς αυτοί, τὰ ευσχημονέστερα καὶ τιμιώτερα ήμῶν μέλη, ἄτε οὐ πολλῆς ἔχοντα χρείαν εθοχημοσύντε, έφ' ής είσι χοσμιότητος και σεμνότητος μένειν

ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Α΄. ΕΠΙΣΤΟΛΗΝ· 155 έωντες, τοτς άτιμοτέροις καὶ άσχημονεστέροις τιμήν καὶ εὐσχημοσύνην περιτιθέαμεν. "Ωστε έχ τοῦ ἔλαττον λαβεῖν τινα. μάλλον έστιν εύθυμεῖν καὶ εύχαριστεῖν, ὅτι οὕτως αὐτὸν κατ' άργας ἔπλασεν, ὁ πάντα σοφῶς καὶ ἀκαταλήπτως ποιῶν θεὸς ήμων, ώςε έλαττόνων δεῖσθαι εἰς αὐτάρκειαν καὶ τελείωσιν. Ταῦτα δέ φησι, τούς τε ἔλαττον δοχοῦντας ἔχειν, ἐπὶ τῆ άθυμία παρακαλών, και τους πλέον λαβείν οἰομένους, τῆς οἰήσεως κατασπῶν. Τί φυσᾶς ξαυτόν, πλέον ἔχειν δοκῶν; Ασθεθενείας σου τούτο μαρτύριον έστιν, ότι πλειόνων έδεήθης. Τί καταπίπτεις, έλαττον έχειν δοκών; Ισχύος σου τοῦτο τεκμήριον, ότι ελαττόνων σε δεηθέντα παρέδειξεν ὁ θεός. Καὶ σχόπει, πῶς ἤρξατο μέν κατὰ δραχύ πρὸς τὰν χρείαν εἰσάγειν αὐτοὺς, κὰν ἀνίσων ἐδόκουν τῶν χαρισμάτων τυχεῖν. Ἐπειτα δε και πλέον έπῆρε τοὺς έλαττοῦσθαι δοχοῦντας· μᾶλλον γὰρ οι άθυμοῦντες δέονται παραψυχῆς, ἢοι άλαζονευόμενοι φειδοῦς καὶ ἐπιεικοῦς ἐπιτιμήσεως. Εἶτα ταῦτα εἰπών, πάλιν συμειβάζει αὐτοὺς εἰς τὴν ὁμοτιμίαν καὶ ὁμόνοιαν· "Ira μὴ ἦ, φησί, σχίσμα ἐν τῷ σώματι, ἀλλὰ τὸ αὐτὸ ὑπὲρ ἀλλήλων μεριμνῶσι τὰ μέλη, καὶ ἑξῆς. (Φωτίου) —Τὰ δὲ εὐσγήμονα ημών.] Ίνα μή τις εἴτη. Καὶ ποῖος οὖτος λόγος, προνυεῖν τῶν άσχημόνων καὶ άτίμων, καταφρονεῖν δὲ τῶν εὐσχημόνων; Οὐ καταφρονούμεν, φησίν άλλ' έκεῖνα οὐδενὸς έξ ήμῶν δέονται, ώς φύσει τὸ εὔσχημον ἔχοντα. Παραμυθεῖται δὲ πάλιν διὰ τούτου τοὺς ἔχοντας τὰ μείζω γαρίσματα.

24 'Αλλ' δ θεός συνεχέρασε τὸ σῶμα, τῷ ύστεροῦντι 25 περισσοτέραν δούς τιμήν, ἵνα μὴ ἦ σχίσμα ἐν τῷ

σώματι, άλλὰ τὸ αὐτὸ ὑπὲρ ἀλλήλων μεριμνῶσι

26 τὰ μέλη. Καὶ εἴτε πάσχει εν μέλος, συμπάσχει πάντα τά μέλη: εἴτε δοξάζεται εν μέλος, συγχαίρει πάντα τὰ μέλη.

Αλλ' ὁ θεὸς συνεκέρασε τὸ σῶμα.] Εἰ συνεκέρασεν, οὐκοῦν καὶ εν εποίησε· τὸ γὰρ κιρνώμενον, εν γίνεται. Καὶ ποῦ λοι-

<sup>(</sup>a) Mars, Z', 22.23. (6) Mapx. 0', 38.

πόν ἐν τῷ ἑνὶ τὸ μεῖζον καὶ τὸ ἔλαττον; Tῷ ύστεροῦντι.]Ορα· οὐκέτι εἶπε, τῷ ἀτίμφ, ἢ τῷ ἀσχήμονι· ἀλλὰ, τῷ ὑστερούττι, δειχνύς ούα όντα φύσει ἄσχημα ἢ εὔσχημα, ἤγουν ἔντιμα, ἢ ἄτιμα. Περισσοτέραν δοὺς τιμήν.] Επὶ μὲν τοῦ σώματος τοῦτο ἔδοι τις ἄν' ἐπὶ δὲ τῶν ἀνθρώπων, πῶς ἐστὶν εὐρεΐν τους ατιμοτέρους και ασθενείς πλείονος κηδεμονίας απολαύοντας; Καὶ φαμέν, ὅτι ὁ θεὸς τῶν ἀσθενεστέρων μᾶλλον προνοεῖ. Καὶ ὅρα τὸν ληστὴν, πρὸ τῶν ἀποστόλων εἰς τὸν παράδεισον είσελθόντα (α), καὶ τὸ ἀπολωλὸς ἐκ τῆς ἐκατοντάδος πρόδατον, δ καὶ εύρεθεν ἐπὶ τῶν ὤμων ἐδαστάχθη (6), καὶ τοὺς τῆς ἐνδεκάτης ἐργάτας, οἱ πρῶτοι τὸν μισθὸν κομίζονται (γ), βαστάζοντο; καὶ συγκαταβαίνοντος τοῦ θεοῦ τοῖς ἀσθενέσι μᾶλλον. Διὸ καί φησι, περισσοτέραν δοὺς τιμήν, ενα έχ τούτου παραμυθήσηται τούς το έλαττον ἔχοντας χάρισμα. Ira μη η σχίσμα ἐτ τῷ σώματι.] Τό γάρ είναι όλως σώμα, ποιεί τό μή ἀποσχίζεσθαι· ώς είγε ἀποσχισθείη, τὸ πᾶν ἀπόλωλε. Τεῦτο δέ φησι, φοδών τορε τα hελαγα εχολιας Χαριείτατα και καταριεγγωλ. Θε ήγε τῶν ἐλαττόνων ἐν χαρίσμασιν ἀποφοίτησις καὶ σχίσις,. καὶ αὐτοὺς ἐκείνους λυμανεῖται, κινδυνεύοντας μηκέτι εἶναισωμα Χριστοῦ. Άλλα το αὐτο ύπερ άλληλων μεριμνώσι τὰ μέλη.] Οὐ μόνον, φησίν, ΐνα μὴ ἀποσχίζηται τὰ μέλη· ἀλλ' ΐνα καὶ ἡ ἀγάπη ἦ πολλἡ καὶ ὁμόνοια. Ώςτε προνοητέον, φησὶ, καὶ μεριμνητέον ἀλλήλων ἐν γὰρ τῆ ἐνώσει τὸ εἶναι ἔχομεν. Και είτε πάσχει ετ μέλος.] Ει γὰρ ἡνῶσθαι δεῖ ἀκριδῶς, καὶ προνοεῖν ἀλλήλων τὰ μέλη, εὕδηλον ὡς καὶ τὰ ἀποδαίνοντα, εἴτε πάθη, εἴτε εὐδοκιμήσεις, κοιναὶ εἶναι ὀφείλουσιν• ή γάο ἀποβέαγη τῶν έλαττόνων, καὶ σοί, φησι, τῷ μείζονι ὄντι, λυμαίνεται, ὥςπερ καὶ τοῖς ὀφθαλμοῖς ὁ ποὺς ἀποκοπεὶς, ήγουν, τὸ ἔλαττον μέρος τοῦ σώματος, τοῦ δοχοῦντος κρείττοΕΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Α΄. ΕΠΙΣΤΟΛΗΝ. 157 νος. Είτε δοξάζεται εν μέλος.] Η κεφαλή στεφανούται, καὶ πᾶσι τοῖς μέλεσι δόξα καὶ χαρὰ γίνεται.

27 Ύμεῖς δὲ ἐστὲ σῶμα Χριστοῦ, καὶ μέλη ἐκ μέρους.

28 Καί ους μεν έθετο ο θεός εν τη εκκλησία πρώτον ἀποστόλους, δεύτερον προφήτας, τρίτον διδασκάλους, έπειτα δυνάμεις, είτα χαρίσματα ἰαμάτων,

29 ἀντιλήψεις, χυβερνήσεις, γένη γλωσσῶν. Μὴ πάντες, ἀπόστολοι; μὴ πάντες, προφήται; μὴ πάν-

30 τες, διδάσκαλοι; μη πάντες, δυνάμεις; μη πάντες, χαρίσματα έχουσιν ὶαμάτων; μη πάντες γλώσσαις λαλούσι; μη πάντες διερμηνεύουσι;

Εἶτα, ἵνα μὴ λέγωσι Καὶ τί πρὸς ἡμᾶς τὸ τοῦ σώματος καὶ τῶν μελῶν παράδειγμα; δείκνυσι καὶ αὐτοὺς ὅντας σῶμα Χριστοῦ καὶ μέλη εἰ δὲ τὸ ἀνθρώπινον σῶμα οὐ δεῖ στασιάζειν (λύσεως γὰρ ἡ ςάσις αἰτία) πολλῷ μᾶλλον τὸ Χρισοῦ. Καὶ μέλη ἐκ μέρους.] ἄπαντες μὲν οἱ ἀπανταχοῦ πιστοὶ, σῶμα εἰσὶ Χριστοῦ ὑμεῖς δὲ οἱ Κορίνθιοι, μέλη ἐκ μέρους οὐ γὰρ ὑμεῖς ἐστὲ μόνοι τὸ ὅλον σῶμα, ἀλλὰ μέλη ἐστέ καὶ οὐδὲ πολλὰ, ἀλλὰ ἐκ μέρους (1). Δείκνυσι δὲ διὰ τούτου ἤδη κατεσπαρμένον ἐν τῷ πλείονι κόσμῳ τὸ εὐαγγέλιον καὶ τὴν πίστιν. Καὶ οὐς μὲν ἐθετο ὁ θεὸς ἐν τῷ ἐκκλησία. Καλῶς δὲ τὸ, πρῶτον, ἐπὶ τῶν ἀποστόλων τέθεικεν οὐτοι γὰρ οἱ τῆς πίστεως ἀρχηγοί. Τοὺς δὲ προφήτας δευτέρους λέγει, οὐ τοὺς παλαιοὺς λέγων, ἀλλὰ τοὺς ἐν ἑκάστη ἐκκλησία κατ' ἐκεῖνο καιροῦ προφητεύοντας, οἷον ὁ ἄγαξος,

<sup>(</sup>a) Λουκ. ΚΓ'. 43. . (6) Λουκ. ΙΕ', 4. 5. . (γ) Ματθ. Κ', 9. 12,

<sup>(1) «</sup>Τί δέ ἐστι τὸ, ἐκ μ. έρους; Τόγε εἰς ὑμάς ὅκον, καὶ ὅσον εἰκὸς ἐξ ὑμῶν οἰκοδεμπθῆναι μέρες. Ἐπειδὴ γάρ εἰπε, σῶ μα: τὸ δὲ πάν τῶμα ἦν, οὺχὶ ἡ παρὰ Κορινδίοις ἐκκλησία, ἀλλ' ἡ πανταχοῦ τῆς οἰκουμένης. διὰ τοῦτο ἔφηιεν, ἐκ μ έρους: τοῦτέστιν, ὅτι ἡ ἐκκλησία ἡ παρ' ὑμῖν μέρος ἐστὶ τῆς πανταχοῦ κειμένης ἐκκλησίας, καὶ τοῦ σώματος, τοῦ διὰ πασῶν συνισταμένου τῶν ἐκκλησιῶν ιῶτε οὐχὶ πρὸς ἀλλήλους μόνον, ἀλλὰ καὶ πρὸς πᾶσαν τὴν κατὰ τὴν οἰκουμένην ἐκκλησίαν εἰρηνεύειν ἄν εἴητε δίκαιοι, εἶγε παντός ἐστε μέλη τοῦ σώματος». Χρυσόστομος.

καὶ ἄλλοι πολλοὶ (α). Εἰ οὖν ἦσαν προφῆται, πῶς ὁ Κύριος φησίν· 'Ο νόμος και οι προφήται έως 'Ιωάννου (6); Καὶ φαμέν, ὅτι τοὺς παλαιοὺς φησίν ὁ Κύριος, τοὺς τὴν παρουσίαν αύτοῦ προφητεύσαντας.—Δεύτερον προφήτας.] Προφήτας λέγει ὁ μέγας ἀπόστολος, οὐ τοὺς πρὸ τῆς χάριτος, άλλα τους έν τη χάριτι έζ ών ήν ο Αγαβος, και οί έν Αντιοχεία προφητεύσαντες, καὶ αὐτὸς ὁ θεῖος ἀπόστολος. (Θεοδωρήτου). $-T_{
holor}$  διδασχάλους.] Και γὰρ οῦτοι τὰ μέγιστα ώφελούσι, καὶ εἰκότως εἰσὶν εὐθὺς μετὰ τοὺς προφήτας. Εἶτα δυνάμεις.] Τὰ ἐνεργήματα δηλονότι τῶν δυνάμεων. Αἱ μὲν δυνάμεις, καὶ ἰῶντο τοὺς ἀσθενεῖς, καὶ ἐκόλαζον τοὺς ἀντιλέγοντας, ὡς ὁ Παῦλος τὸν Ελύμαν (γ), καὶ ὁ Πέτρος τὸν Ανανίαν (δ) οἱ δὲ τὰ χαρίσματα τῶν ἰαμάτων ἔχοντες, μόνον ίωντο διά τουτο καὶ προτιμά τὰς δυνάμεις. Αντιλήψεις, αυβερνήσεις.] Τὸ ἀντέχεσθαι τῶν ἀσθενούντων, καὶ προστατεῖν αὐτῶν, ὅπερ καὶ αὐτὸ χάρισμα λέγει, εἰ καὶ τῶν ήμετέρων δεῖται πόνων. Τὸ δὲ αὐτὸ τῆ ἀντιλήψει ἡ πυδέρνησις, ή τοιοῦτόν τι δίμοιον.  $\Gamma$ ένη γ $\Lambda$ ωσσ $\tilde{\omega}$ ν.] Τούτου τοῦ χαρίσματος ਔσαν ἦξιωμένοι οἱ Κορίνθιοι, καὶ μέγα ἐπ' αὐτῷ ἐφρόνουν διό και κατας έλλων αύτων την οίησιν, ἔσχατον τέθεικεν. Εἶτα, ἵνα μὴ τῆ τάξει ταύτη, καὶ τῷ φανερῶσαι τὰ μείζονα καὶ τὰ μικρότερα χαρίσματα, πᾶσι λύπην ἐμβάλη τοῖς τὰ ἐλάττονα έχουσιν, ἄχουσον τί φησι· Μὴ πάντες, ἀπόστολοι; μὴ πάντες, προφήται; Εἰ γὰρ πάντες ἐν ἦτε, οὐκ ἦτε διάφορα μέλη. Εί πάντες, φησίν, ἦτε προφῆται, ποῦ οἱ ἀπόστολοι; εἰ πάντες ἀπόστολοι, ποῦ οἱ διδάσκαλοι; "Ωςτε ἡ τάξις αὕτη καὶ συμφέρουσα καὶ ώφελιμωτέρα, ἵνα ἕκαςος τοῦ πλησίον δέηται. 31 Ζηλοῦτε δὲ τὰ χαρίσματα, τὰ κρείττονα. Καὶ ἔτι

ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ. Α΄. ΕΠΙΣΤΟΛΗΝ. 150

ΚΕΦ. ΧΙΙΙ, Ι Έαν ταῖς γλώσσαις τῶν ἀνθρώπων λαλῶ καὶ τῶν ἀγγέλων, ἀγάπην δὲ μὴ ἔχω, γέγο-

2 να χαλχὸς ήχῶν, ἡ χύμβαλον ἀλαλάζον. Καὶ ἐὰν έγω προφητείαν, καὶ εἰδῶ τὰ μυστήρια πάντα καὶ πάσαν την γνώσεν, καὶ ἐὰν ἔχω πάσαν την πίστεν. ώςτε όρη μεθιστάνειν, άγάπην δὲ μὴ ἔχω, οὐ-

3 δέν είμι. Καὶ ἐὰν ψωμίσω πάντα τὰ ὑπάρχοντά μου, καὶ ἐὰν παραδῶ τὸ σῶμά μου ἵνα καυθήσωμαι, άγάπην δὲ μὴ ἔχω, οὐδὲν ὡφελοῦμαι.

Ηρέμα ήνίζατο, ότι αὐτοὶ αἴτιοι τοῦ μεγάλα μὴ λαβεῖν χαρίσματα, διὰ τὴν ράθυμίαν αὐτῶν· τοῦτο γὰρ τὸ, ζηλοῦτε, έμφαίνει. Καὶ οὐκ εἶπε, τὰ μείζονα, άλλὰ, τὰ πρείττοτα, τουτέστι, τὰ ώφελιμώτερα, καὶ δυνάμενα μᾶλλον τὴν ἐκκλησίαν ώφελεῖν. Καὶ ἔτι καθ' ὑπερβολήτ.] Εὰν ὅλως, φησί, ζηλωταὶ ἐστὲ κρειττόνων χαρισμάτων, δείκνυμι ὑμῖν καθ' ύπερδολήν κρεϊττον χάρισμα: την άγάπην δε μέλει δεικνύειν. Καὶ όρα! Οὐκ εἶπε, Καθ' ὑπερδολήν χάρισμα ὑμῖν δείκνυμι, άλλ', δόδο καθ' υπερθολήν, τουτές ιν, υπερέχουσαν, σημαίνων δδὸν εἶναι τὴν ἀγάπην, εἰς πάντα φέρουσαν τὰ χαρίσματα· καὶ ὁ ταύτην κτησάμενος, δι' αὐτῆς ὁδεύσει καὶ εἰς τὰ λοιπά. -ΑΛΛΩΣ. Τὸ, Ζηλοῦτε δὲ τὰ χαρίσματα, δοκῶ μοι μλ κατὰ παραίνεσιν και ἀπόφασιν είρηκέναι πῶς γὰρ, ὅγε πολλάκις πρός τε τό συμφέρον είπων λαβείν έκαστον το χάρισμα, καλ μηδέν διαφέρειν πολλάκις ενδειξάμενος τον δοκούντα έχειν το μετζον χάρισμα πρός τον έχοντα το έλαττον; άλλ' εἰρῆσθαί μοι δοκεί τῷ θεσπεσίω Παύλω κατ' ἐρώτησιν Ζηλούτε τὰ χαρίσματα τὰ κρείττοτα; Καὶ οὖπω ὑμᾶς ἐπείσαμεν, μὴ ἀθυμεῖν έπὶ τοῖς ἐλάττοσιν; ἀλλ' ἔτι ἐρασταὶ καὶ ζηλωταὶ τῶν μειζόνων έστέ; Εγώ καὶ ἔτι πρὸς τοῖς εἰρημένοις μέθοδον ὑμῖν καὶ ὁδὸν δείχνυμι, δι' ής οὐδεν τούτων τῶν χαρισμάτων τῶν μεγίςων δεηθέντες, καθ' ύπερδολήν ἂν τῶν ἄλλων καὶ ἀληθῶς μείζους καὶ τελειότεροι φανείητε. Τί οὖνέστι τοῦτο; Απλοῦν καὶ ἄκο-

χαθ' ύπερδολην όδον ύμιν δείχνυμι.

 <sup>(</sup>α) Πραξ, ΙΑ΄, 28. ΙΓ΄, 1, (β) Λουκ. Ις΄, 16.
 (γ) Πραξ, ΙΓ΄, 11. (δ) Πραξ, Ε΄, 1—5.

πον, καὶ ἐκ τοῦ ῥάστου παραγινόμενον. Τί οὖν ἐςτ; Τί δὲ ἄλλο, ἀλλ' ἢ ἀγάπη; Ταύτην γὰρ ὁ καθαρὸς ἀναλαδών, πάντων προέχει, πάντων ὑπεραναδέδηκεν ὁ δὲ ταύτην μὴ ἔχων, πάντων ἐκπέπτωκε, πάντων ἐστὶν ἔρημος. Αν δὲ τὴν ἀγάπην ἔχωμεν, οὖτε περὶ χαρισμάτων ἀλλήλοις ἐρίσαντες μικρολογησόμεθα, οὔτε ἄλλό τι τῶν οὐ προσηκόντων, ἡμῶν ἄψεται (Φωτίου). —
ΑΛΛΩΣ. Τοῦτό τινες κατ' ἐρώτησιν ἀνέγνωσαν, ἀντὶ τοῦ, ὅλως γὰρ ἐρίεσθε τῶν μειζόνων χαρισμάτων; Εἰ ὄντως ἐρίεσθε, ἐγὼ ὑμᾶς ἐπὶ ταῦτα ποδηγήσω προθύμως. Τοῦτο γὰρ ἐπήγαγε·
Καὶ ἔτι καθ' ὑπερδολὴν ὁδὸν ὑμῖν δείκνυμι, τουτέστι, τῶν καθ' ὑπερδολὴν μειζόνων χαρισμάτων δείκνυμι τὴν ὁδόν· καὶ

διδάσχει αύτους, ως τούτων άπάντων χρείττων ή περί τον

πέλας ἀγάπη. (Θεοδωρήτου). Εάν ταῖς γλώσσαις τῶν ἀνθρώπων λαλῶ καὶ τῶν ἀγγέ-Λων, και έξῆς.] Ποία οῦν αῦτη ἡ ὁδός; 'Η ἀγάπη, φησίν' ης χωρίς οὐδέν έστι χάρισμα ἐπωφελές. Καὶ πρῶτον ἀπό τοῦ παρ' αὐτοῖς τιμίου χαρίσματος τῶν γλωσσῶν ἄρχεται, καί φησιν 'Εὰν ταῖς γλώσσαις τῶν ἀνθρώπων, οὐ μὴν ἀλλὰ καὶ των άγγελων λαλώ, ἄνευ άγάπης, είκῆ καὶ μάτην καὶ εἰς οὐδέν δέον φθέγγομαι, ώσπερ τὰ ἄψυχα, ὁ χαλκὸς καὶ τὸ κύμβαλον. Γλώσαις δὲ ἀγγέλων εἰπὼν, οὐ σῶμα τοῖς ἀγγέλοις περιτίθησιν, άλλ' έχ τῆς φωνῆς, τοῦ ἡμῖν ἐγνωσμένου ὀργάνου, την πρός ξαυτούς τῶν ἀγγέλων όμιλίαν δηλοῖ· ἔχουσι γὰρ κάκεῖνοι νοεράν τινα δύναμιν, πρὸς τὸ ἀλλήλοις διαδιδόναι τὰ θεῖα νοήματα· ὡς καὶ ἀλλαχοῦ φησιν, ὅτι αὐτῷ [τῷ Χριστῷ] κάμψει πᾶν γόνυ ἐπουρανίων (α) οὐ γὰρ ὀστᾶ καὶ νεῦρα ἔχουσιν, άλλὰ τὴν ἐπιτεταμένην ὑποταγὴν ἐδήλωσε. Γέγονα δέ, φησι, χαλχὸς ήχῶν, τουτέστι, φωνὴν μέν ἀφιεὶς, εἰκῆ δὲ φθεγγόμενος, καὶ ὀχληρὸς ὢν, μηθένα δὲ ώφελῶν, διὰ τὸ ἀγάπης εστερείσθαι. Kal έἀν ἔχω προφητείαν.] Θέλων, δεῖζαι μέγα

ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Α΄. ΕΠΙΣΤΟΛΗΝ. 161 τι την αγάπην, αύξει πρώτον τα χαρίσματα, και τότε σησίν. αὐτὰ ἐκτὸς ἀγάπης οὐδὲν εἶναι. Ανω γὰρ εἰπών 'Εάν ταῖς γλώσσαις των ανθρώπων και των αγγέλων λαλώ, όπερ ξυ παρ' αύτοῖς μέγιςον, νῦν πάλιν ἐπὶ τῆς προφητείας τὸ αύτὸ ποιεί. Προφητείαν γάρ ἐὰν ἔγω, φησίν, οὐ τὴν τυχοῦσαν, ἀλλά την άκροτάτην, την και πάντα είδυῖαν τὰ μυστήρια, και την γνῶσιν ἔχουσαν, ἄνευ ἀγάππς, οὐδέν είμι. Τοῦτο γὰρ κάτω άποδίδωσι. Πασαν την πίστιν. Πίστιν νύν, οὐ την των πιστών, την κοινήν καὶ καθολικήν, λέγει, άλλά τὸ χάρισμα τὸ τῆς πίστεως. "Ην γάρ τι χαρίσματος εἶδος, όμωνύμως ούτω τη πίστει λέγόμενον όπερ έπὶ φανερώσει πνευματικής μετουσίας έγορηγεῖτο πολλοῖς τῶν εὐσεδῶν ἐν τῷ τότε καιρῶ. Περί τούτου τοῦ χαρίσματος καί ὁ Κύριος ἐν εὐαγγελίοις φησίν-¿Εὰν ἔγητε πίστιν ως κόκκον σινάπεως, ἐρεῖτε τῷ ὅρει τούτω. \*Αρθητι, καὶ βλήθητι εἰς τὴν θάλασσαν καὶ γενήσεται εύτως (α) ού δήπου γάρ ώς πρός ἀπίστους την χοινήν πίζιν, ταῦτα πρὸς αὐτοὺς διελέγετο ὁ Κύριος ἀλλὰ πρὸς τοὺς οἰκείους μαθητάς τουτέστιν, Εάν έγητε τὸ τῆς πίστεως γάρισμα. δ δε είπεν ο Κύριος εν εὐαγγελίοις μέγιστον είναι, το δια πίστεως όρη μεθιστάν, τοῦτό φησιν [ὁ Παῦλος], μηδέν εἶναι, άγάπης χωρίς. Οὐδέν είμι.] Οὐκ εἶπε δέ, ὅτι ἀγάπην μὴ έχων, μικρότατος είμι και εύτελης, άλλ', οὐθέν είμι. Και έὰν ψωμίσω.] Τουτέςτν, ἐὰν αὐτουργὸς γένωμαι τῶν ἔμαυτοῦ, διανέμων, καὶ θεραπεύων τοὺς δεομένους. Καλῶς δὲ τὸ, ψωμίσω, μετά της δόσεως, και την οικείαν σημαϊνον διακονίαν. Όρα δὲ καὶ τὸ, Πάντα τὰ ὑπάρχοντα, οὐ μέρος αὐτῶν. [ἀλλ' είποι τις άν. Πῶς ἐστι δυνατὸν, ψωμίσαι τὰ ὑπάρχοντα χωρὶς άγάπης; Εστιν οὖν είπεῖν, ὅτι, ἢ τὸ οὐκ ὄν, ὡς ὂν ὑπέθετο, ώσπερ όταν λέγη. Εάν ήμεῖς, η άγγελος έξ οὐρανοῦ εὐαγγελίζηται ύμιν παρ' δ παρελάβετε (β) καίτοι ούτε αύτὸς, ούτε

(TOM.  $\Delta'$ .)

II

<sup>(</sup>z) **Didim. B', 10.** 

<sup>(</sup>α) Ματθ. IZ', 20. Λουκ. IZ', 6. (6) Γαλατ. Λ', 8.

ἄγγελος ἔμελλεν ἔτερα εὐαγγελίζεσθαι· καὶ ἀλλαχοῦ πολλαχοῦ τοιαῦτα λέγει· ἢ ὅτι ἐστὶ καὶ χωρὶς ἀγάπης διδόναι, ὅταν μὴ διὰ τὴν πρὸς τοὺς δεομένους συμπάθειαν, ἀλλὰ διὰ τὴν ἀνθρωπαρέσκειαν γίνηται· μετὰ ἀγάπης δὲ γίνεται, ὅταν ὡς συμπάσχων καὶ περικαιόμενός τις τοῦτο ποιῆ (1).] Ἰνα καυθήσωμαι.] Τὸν χαλεπώτατον λέγει θάνατον, τὸν ὑπὲρ θεοῦ δηλονότι γινόμενον.

4 Ή ἀγάπη μακροθυμεῖ, χρηστεύεται ἡ ἀγάπη οὐ 5 ζηλοῖ ἡ ἀγάπη οὐ περπερεύεται, οὐ φυσιοῦται, οὐκ ἀσχημονεῖ, οὐ ζητεῖ τὰ ἐαυτῆς, οὐ παροξύνεται, οὐ

6 λογίζεται τὸ κακὸν, οὐ χαίρει ἐπὶ τῆ ἀδικία, συγ-7 χαίρει δὲ τῆ ἀληθεία πάντα ςέγει, πάντα πιστεύει,

8 πάντα ελπίζει, πάντα υπομένει. Η άγάπη οὐδέποτε εκπίπτει.

 ${f E}$ ἶτα λοιπόν διεξέρχεται τῆς ἀγάπης τὰ γνωρίσματα, δειχνὺς, ὅτι οὐ μόνον δλαστήσαντα τὰ πάθη ἐχριζοῖ, ἀλλ' οὐδὲ φῦναι συγχωρεῖ. "Ορα δὲ, εὐθὺς τὴν μακροθυμίαν τέθεικε, τὴν βίζαν πάσης φιλυσοφίας• μακρόθυμος γάρ ὁ μακράν καὶ μεγάλην έχων ψυχήν. Επειδή δέ τινες είσιν, οι τη μακροθυμία ούκ εἰς φιλοσοφίαν κέχρηνται, ἀλλὰ πρὸς τὸ διαζόῆζαι τοὺς ένοχλοῦντας, καὶ πειράσαι ἐπὶ πλέον, ἡθικώτερον αὐτοῖς διαλεγόμενος, φησὶ, χρηστεύεται, τουτέστιν, οὐκ ἐπὶ τῷ ἀνάψαι την όργην των ένοχλούντων, άλλ' έπὶ τῷ καταπραύναι, τῆ μακροθυμία κέχρηται, καὶ ἡμερότητι χρῆται. Οὐ ζηλοῖ.] Baβαί! οἷον έστὶ τὸ μὴ ζηλοῦν! ἄγουν μὴ φθονεῖν τοὺς εὖ πράττοντας, Οὐ περπερεύεται.] Οὐκ ἀλαζονεύεται, οὐ προπετεύεται ἤτοι οὐθεν προπετες ποιεῖ• πέρπερος γάρ, ὁ προπετής. Οὐ φυσιοῦται.] Οὐ φρονεῖ μέγα ἐπὶ οἰκείοις κατορθώμασιν. Οὐα ἀσχημονεί.] Τουτέστιν, οὐ μόνον οὐ φρονεῖ μέγα, ἀλλὰ καὶ, τὰ αἴσχιστα πάσχουσα, ούχ οἴεται ἀσχημοσύνην τὸ πρᾶγμα διὰ τὸν ἀγα-

πώμενον. ή και ούτω τὸ, οὐκ ἀσχημονεῖ, ἤγουν, οὐκίξεπεξέργεται τοῖς ἀδικοῦσι σφοδρῶς. Ἦ, ὅτι οὐδέν τῶν εὐτελῶν τε καί ταπεινών τῆς των ἀδελφων ἀφελείας ἕνεκεν παραιτεῖται δράσαι, ως τάχα ἄσχημον εΐναι την πράξιν υπολαμβάνουσα. Ού ζητεῖ τὰ ἐαυτῆς. Νέγει τὸν τρόπον, πῶς οὐα ἀσχημονεῖ• ότι ου ζητεῖ τὸ οἰκεῖον συμφέρον, ἀλλὰ τὸ τοῦ πλησίον· καὶ άσχημοσύνην τοῦτο ήγεῖται, ὅταν ἀσχημονοῦντα τὸν πλησίον μη ἀπαλλάζη. Οὐ παροξύνεται.] ἀλλ' οὐδὲ παροξύνεται· ἐπειδὴ ούκ ἀσχημονεί· ἀνὰρ γὰρ θυμώδης, ούκ εὐσχήμων. Οὐ λογίζεται τὸ κακόν. Πάντα πάσχουσα τὰ κακὰ, οὐ παροξύνεται εξε όργην και ου μόνον ουκ έργάζεται το κακόν, άλλ' ουδέ λυγίζεται. Οὐ γαίρει ἐπὶ τῆ ἀδικία. ] Οὐκ ἐφήδεται, οὐκ εὐφραίνεται, όταν τις άδικηται καὶ ἐπηρεάζηται· ήγουν, οὐ χαίρει ἐπὶ τοις κακώς πάσχουσι. συγχαίζει δε τοις ευδοκιμούσι. και όταν ή άλήθεια εὐοδοῦται, δόξαν οἰκείαν τοῦτο ἡγεῖται. Πάντα στέγει.] Καὶ ὕδρεις, καὶ πληγάς, καὶ θάνατον τοῦτο γάρ αὐτῆ ἡ μακροθυμία χαρίζεται, ήγουν, τὸ στέγειν ἦν, μακροθυμίαν, προσεΐναι αύτη είπε. Πάντα πιστεύει.]  $^{\circ}A$ αν εξμά ο αλαμορίτελος. και οροβέλ ημοργολ ορτε αρτός γαγεί? ούτε τὸν λαλοῦντα οἴεται. Πάντα ἐλπίζει.] Οὐκ ἀπογινώσκει, φησί, τοῦ ἀγαπωμένου, ἀλλ' ἐλπίζει αὐτὸν ἀεὶ εἰς τὸ βέλτιον έπιδοϋναι. Εἰ δε καὶ ελπίσας, φησὶν, ἀποτύχη, ἐκείνου τῆ κακία εναπομείναντος, φέρει γενναίως αύτοῦ τὰ έλαττώματα. πάντα γάρ, φησιν, ὑπομένει. Οὐδέποτε ἐκπίπτει.] Οὐ διαλύεταί, φησιν, ούτε διακόπτεται ήγουν, οὐδέποτε ἐκπίπτει, ουθε αποτυγχάνει της ευθοχιτήσεως, αγγ, αες προώασεις αλαθὰς καὶ καλὰς έαυτή ευρίσκει, δι' ὧν τῆς πρὸς τους πλησίον στοργής και συναφείας κατέχει τους χρωμένους αυτή, παραμένειν και μή διαβρήγνυσθαι, καν έκεῖνοι άφηνιῶσι, και άποσκιρτᾶν αἰτίας παρέχωσι. Στέγειν γὰρ ποιεῖ, καὶ ἐλπίζειν, καὶ ὑπομένειν τὸν ἀμαρτάνοντα εἰς αὐτόν.

8 Είτε δε προφητείαι, καταργηθήσονται είτε γλώσ-

<sup>(1)</sup> Έ τοῦ Θεοφυλάκτου.

9 σαι, παύσονται· εἴτε γνῶσις, καταργηθήσεται. Έχ μέρους δὲ γινώσκομεν, καὶ ἐκ μέρους προφητεύομεν· 10 ὅταν δὲ ἔλθη τὸ τέλειον, τότε τὸ ἐκ μέρους καταργηθήσεται.

Καταλέζας της αγάπης τὰ βλαστήματα, πάλιν αὐτήν καὶ έτερο τρόπο ύψοι, έν το λέγειν, και την προφητείαν, και τάς γλώσσας, καὶ τὴν γνῶσιν τέλος ἔζειν, τὴν δὲ ἀγάπην μόνιμον είναι, στάσιμον, καὶ ἀτελεύτητον. Εἰ γὰρ καὶ αὶ προφητείαι καί αί γλώσσαι διά την της πίστεως γνώσιν είσι, της πίςεως πανταγού άπλωθείτης, είκότως ώς περιτταί άργήσουσι σούτο δὲ καὶ νῦν μέν, πολλῷ δὲ μᾶλλον ἐπὶ τοῦ μέλλοντος. Εἴτε γνώσις καταργηθήσεται.] Εάν ή γνώσις καταργηθήναι μέλλη, ἄρα ἐν ἀγνωσία μέλλομεν διάγειν; Μὴ γένοιτο! Αλλὰ περί τῆ; νῦν γνώσεως, τῆς ἐκ μέρους, εἴρηται αὐτῷ, ὅτι καταργηθήσεται. ਸ਼ੇ γάρ νῦν γνῶσις, ἐκ μέρους οὖσα, ἐπὰν ἔλθη ἡ τελεία γνῶσις, ή κατὰ τὴν μέλλουσαν ζωὴν, αὕτη ἡ ἐκ μέρους τέλος ἔζει, τῇ τελεία γνώσει καταργουμένη. Τὸ αὐτὸ δέ μοι καὶ περὶ τῆς προφητείας νόει. Έκ μέρους δὲ γιτώσκομετ.] Αντί τοῦ, Εκ μέρους γάρ αιτία γάρ έστι τοῦ, διὰ τί μέλλουσι καταργηθήναι καὶ παύσασθαι.—Είτε γνῶσις, καταργηθήσεται.] Γνῶσιν ἴοως την του διδάσκειν φησί· πλατυνομένης γάρ της εύσεβείας καὶ τῆς πίστεως, ἀργήσει ή διδασκαλία (Φωτίου).

11 "Θτε ήμην νήπιος, ώς νήπιος ελάλουν, ώς νήπιος ερρόνουν, ώς νήπιος ελογιζόμην στε δε γέγονα

12 ἀνήρ, κατήργηκα τὰ τοῦ νηπίου. Βλέπομεν γὰρ ἄρτι δι' ἐσόπτρου ἐν αἰνίγματι, τότε δὲ πρόσωπον πρὸς πρόσωπον ἄρτι γινώσκω ἐκ μέρους, τότε δὲ ἐπιγνώσομαι, καθώς καὶ ἐπεγνώσθην.

Επειδή εἶπε, τῆς τελείας γνώσεως ἐρχομένης, τὴν μερικὴν τέλος εξείν, καὶ παραδείγματι κυροῖ τὸν λόγον. "Οτε, φησίν, ήμην κήπιος, παῖς τὴν ἡλικίαν, πάντα νήπια εἶχον, καὶ τὸ λαλεῖν, καὶ τὸ ρρονεῖν, καὶ τὸ λογίζεσθαι. ὅτε δὲ ἀκὴρ γέγονα, ἀπέρ-

διύα τὰ τῆς νηπιότητος. Οὕτω καὶ ἐπὶ τῶν πνευματικῶν, φησι. Νον νηπία έστιν ήμεν ή γνώσις. έπει και ήμεες νήπιοί έσμεν. "Όταν τοίνυν τέλειοι γενώμεθα, δ έστιν έν τῷ μέλλοντι γοόνω, πάντα τὰ νηπιώδη ἀποξρίψομεν νηπιότητι γὰρ ἔοικεν ή παρούσα γνώσις και προφητεία και πολιτεία, πρός την μέλλουσαν. 'Ως τήπιος ελάλουτ. ] 'Ως πρὸς τὰς γλώσσας τὸ, ελάλουν ώς πρός τὰς προφητείας τὸ, έφρόνουν ώς πρός τλν γνώσιν τὸ, ελογιζόμην. Βλέπομεν γὰρ ἄρτι δί ἐσόπτρου.] Σαφηνίζει το εἰρημένον περί τοῦ νηπίου, καὶ θέλει δεῖξαι, ὅτι άμυδρά τις έστιν ήμεν άρτι ή γνώσις τότε δέ, τρανωτέρα έσται βλέπομεν γὰς ἄρτι, φισί, δί ἐσόπτρου. Εἶτα, ἐπειδή τὸ ἔσοπτρον έκτυπώτερον δείκνυσι τοῦ έμφαινομένου τὴν μίμησιν, προστέθεικε τὸ, Ἐν αἰνίγματι, δεικνὸς ἀμυδροτέραν είναι, την νύν δοκούσαν τελειοτάτην γνώσιν, και τού εν έσόπτρφ προφαινομένου πράγματος. Πρόσωπον πρός πρόσωπον.] Ούχ ώς σωματικόν τι ἢ αἰσθητὸν πρόσωπον τοῦ θεοῦ ἔχοντος, άλλά την τρανωτέραν καὶ σαφεστέραν γνώσιν τῆ λέξει τοῦ προσώπου παρίστησι τροπικώς. Ή, τοῦτο νόει μοι περί τοῦ υίου, του Κυρίου ήμων Ίησου Χριστου, αυτόν λέγειν. "Αρτι γινώσαω έα μέςους, τότε δε έπιγνώσομαι.] Νύν, φησίν, έα μέρους αὐτὸν Γτὸν θεὸν] γινώσχω· τότε δὲ οὕτως αὐτὸν ἔπιγνώσομαι καὶ ποθήσω, ὥςπερ νῦν αὐτός με ἐπέγνω. Νῦν γὰρ ήμεις μέν αύτον ούκ έγινώσκομεν, αύτος δέ και έπέγνω, καί πρός έαυτὸν είλχυσε· τότε γὰρ ήμεῖς αὐτὸν καὶ ἐπιγνωσόμεθα, καλ ἐπιδραμούμεθα αὐτῷ, τῆς γλυκύτητος αὐτοῦ τρανωτέραν πεῖραν λαμδάνοντες. Τοῦτο δὲ εἰπὼν, καθαιρεῖ αὐτῶν τὸ ἐπὶ τῆ γνώσει φρόνημα, δεικνύς καὶ μερικήν είναι τὴν νῦν γνῶσιν, και ταύτην αὐτὴν οὐκ έξ ήμῶν, ἀλλ' έκ θεοῦ ήμῖν γενέσθαι δωρεάν, καὶ δίχα πόνων ημετέρων. Αὐτὸς γάρ, φησιν, ημᾶς και έπέγνω, και πρός έαυτον είλκυσε. Καθώς και έπεγνώσθην.] Αυτί του, ἀκριδώς και τελείως. Επί τούτφ γάρ, φησι, και την άρχην έγω έπεγνώσθην, ίνα και αυτός γνώσωμαι, καθώς έςτιν άνθρώπο δυνατόν, τελείως καὶ ἀκριδῶς τὸν ἐπιγνόνταμε δεσπότην.

13. Νυνί δὲ μένει πίστις, ἐλπὶς, ἀγάπη, τὰ τρία ταῦτα μείζων δὲ τούτων ἡ ἀγάπη.

ΚΕΦ. ΧΙV, 1 Διώχετε τὴν ἀγάπην ζηλοῦτε δὲ τὰ 2 πνευματικὰ, μᾶλλον δὲ ἵνα προφητεύητε. Ὁ γὰρ λαλῶν γλώσση, οὐκ ἀνθρώποις λαλεῖ, ὰλλὰ τῷ θεῷ οὐδεἰς γὰρ ἀκούει πνεύματι δὲ λαλεῖ μυστή-

3 ρια ο δὲ προφητεύων, ἀνθρώποις λαλεῖ οἰχοδομήν, 4 καὶ παράκλησιν, καὶ παραμυθίαν. Ο λαλῶν γλώσση, ἐαυτὸν οἰχοδομεῖ ο δὲ προφητεύων, ἐκκλησίαν οἰκοδομεῖ.

 ${f E}$ ίσι μέν οὖν και γλώσσαι, και προφητεΐαι, και γνώσεις νῦν, εί και άμυδραί· πλην, της πίστεως χεθείσης είς πάντας, ώς καὶ ἀνωτέρω εἴρηται, πάντη ἀργήσουσιν ἡ μέντοι πίστις, ἡ έλπὶς, ή ἀγάπη μονιμώτεραι τούτων τὸ γὰρ εἰρημένον, Nurl δε μένει, νοήσεις άντι τοῦ, οίον μονιμώτεραί είσι τῶν λοιπῶν αί τρεῖς αὖται ἀρεταὶ, ἤγουν τὰ χαρίσματα, ἡ πίστις, καὶ ἡ έλπὶς, και ἡ ἀγάπη καὶ τούτων δὲ αὐτῶν πάλιν μείζων ἡ άγάπη ἐπειδὴ καὶ εἰς τὸν μέλλοντα χρόνον παρεκτείνεται.— Πίστις, ελπίς, άγάπη.] Η πίστις καὶ ἡ άγάπη, οὐ μόνον έν τῷ νῦν αἰῶνι, τῶν ἄλλων χαρισμάτων παυομένων, διαμένουσεν, άλλά πολλῷ πλέον καὶ ἐν τῷ μέλλοντε. Τότε γὰρ ώς άληθῶς τοῖς άγίοις τὸ εἰρηνικὸν καὶ φιλάλληλον καθαρὸν καὶ ἀστασίαστον. Καὶ ἡ πίστις δὲ ὁμοίως. Τότε γὰρ λαμπρότερον καὶ τελεώτερον ἔσται ἐντρυφᾶν τῆ θεωρία τοῦ ποθουμένου. Τὰν δὲ ἐλπίδα εἴποι ἄν τις ἴσως ἔτι τότε παρεῖναι, ώς τῶν ἐλπισθέντων ἤδη παρόντων, καὶ μηδέν διαψεύσασαν τοὺς ήλπικότας. ἀίδιον γὰρ τὸ χρῆμα τῆς ἀληθείας.---ΑΔΛΩΣ. Νυτὶ δὲ μέτει πίστις· άλλ' ούχ οὕτω, φησί· τὸ γάρ, Νῦν, ἐνταῦθα οὐκ ἔστι χρόνου δηλωτικόν· οὐχ οὕτως οὖν, φασίν, ἐπὶ τῆς πίςεως ἐστιν ἰδεῖν καὶ τῆς ἐλπίδος καὶ τῆς άγάπης, ώσπερ ἐπὶ τῶν ἄλλων χαρισμάτων τὰ μὲν γὰρ ἄλλα,

άπει και άπηριθμήσατο, και έν τῷ μέλλοντι ἀργήσει, τῶν τεγειωτέρων ρίτις εμιλικοίτελουν τριτε. αγγα και εν τώ μαθοντι έπιλείψει και άργήσει, της εύσεβείας είς πάντας έξαπλουμένης. Είδήσουσε γάρ με, φησίν, από μεκρού έως μεγάλου (α). Καὶ γὰρ τὰ πλεῖστα τῶν ἄλλων χαρισμάτων ἐδόθη, ἔνεκα τοῦ γειραγωγεῖσθαι καὶ προσάγεσθαι τῆ πίστει τοὺς ἀνθρώπους- προσαχθέντων δέ καὶ πιστευσάντων, δηλον ότι παύσεται. Αλλ' οὐκέτι ώσαύτως καὶ ἡ ἐλπὶς καὶ ἡ ἀγάπη. Αὖται γὰρ δι' όλου τοῦ ἀνθρωπίνου βίου παραταθήσονται καὶ παραμενοῦσι καὶ τότε μᾶλλον ἐκλάμψουσιν, ὅτε τὰ ἄλλα ἀργήσει. Τότε γὰο μᾶλλον ἐπικρατήσει, καὶ μᾶλλον αὐτῶν ἡ χρεία, ὅτε πάντες εὐσεδήσουσι, καὶ πιστεύσουσι: τότε γὰρ μαλλον καὶ έλπίδος έστι γρεία, καὶ έλπιοῦσι, καὶ ἀγάπης, καὶ ἀγαπήσουσιν. "Ωςτε πανομένων τῶν ἄλλων χαρισμάτων, αδται μάλλον έκλάμψουσι.—Τὰ τρία ταῦτα. Διὰ τοῦτο δὲ τὰ τρία ταῦτα τῶν λοιπών μονιμώτερα, οίον, τής προφητείας, και τών γλωσσών, και της γνώσεως επειδή, της πίστεως χεθείσης, άργειν έμελλον λοιπόν αί κατά πλάτος προφητεΐαι καί γλώσσαι. Καί ή παρά Κορινθίοις δε γνώσις τέλος ἔμελλεν ἔζειν, άμυδροτέρα ύπάρχουσα τῆς νῦν οὔσης χάριτι Χριστοῦ ἐν τῷ κόσμιῳ γνώσεως. Διώκετε την ἀγάπην. Επεί οὖν οὕτω μέγα γρήμα άπεδείγθη ή άγάπη, διώκετε αὐτήν. Όρα δέ ούκ εἶπεν Ακολουθείτε αύτη, ηκτήσασθε αύτην άλλα, διώκετε, δειχνώς πεφευγέναι ήμας αύτην καὶ ἔτι φεύγειν, καὶ πολλοῦ δεῖν ήμιν δρόμου, ένα φθάσωμεν αύτην, τοσούτον άφεστηκυίαν. Ζηλούτε δὲ τὰ πνευματικά.] Ίνα μὴ νομίσωσι, διὰ τοῦτο αὐτὸν τοὺς περὶ ἀγάπης λόγους εἰρηκέναι, ὡς ἔζω βάλλοντα τὰ χαρίσματα, ἐπάγει Ζη.λοῦτε δὲ τὰ πνευματικά, τουτέστι, τὰ χαρίσματα, μετὰ τῆς ἀγάπης.—Αντὶ τοῦ Μηδὲ ἐκείνων ἀμελείτε μείζων μέν γάρ ή άγάπη, καὶ ταύτην χρή διώκειν ού

<sup>(</sup>a) 'Isp. AH', 34.

δεῖ δὲ, οὐδὲ τῶν ἄλλων ἀμελεῖν χαρισμάτων, καὶ μάλιστα τοῦ περί τὰν προφητείαν χαρίσματος (Φώτίου). — Mã $\lambda$ lor δέ ϊνα προφητεύητε.] Σύγκρισιν ποιεῖται λοιπὸν προφητείας καὶ γλωσσών και δείχνυσιν ώφελιμωτέραν την προφητείαν, καταεαγγωλ 2ας λγφορας. και λφό οδορδοα μοαλ εμνόπεροι [of Κορίνθιοι] δι' αὐτὰς, διὰ τὸ πρώτου αὐτοῦ τοῦ χαρίσματος άξιῶσθαι τοὺς ἀποςόλους. 'Ο γὰρ λαλῶν γλώσση, και έξῆς.] Εν τούτφ δείχνυσε, μη δν μέγα το των γλωσσων ώφελιμον. οὐδένα γάρ, φησι, τῶν ἀκουόντων οἰκοδομεῖ· τῷ γὰρ θεῷ λαλεῖ, οὐκ ἀνθρώποις. ἐπεὶ μηδεὶς νοεῖ τὰ λεγόμενα καὶ τοῦτο έστιν δ λέγει, Οὐδείς γὰρ ἀχούει. Εἶτα, ἵνα μὴ παντελῶς άχρήστους αὐτοὺς δείξη, ἐπάγει· Πνεύματι δὲ λαλεῖ μυστήρια.] Τοῦτο δὲ έςὶν, ἢ ὅτι τῷ ἰδίῳ πνεύματι, οἶον, τῆ ἰδία ψυχῆ, προσδιαλέγεται. ή ότι έν πνεύματι άγίφ, οἶον, διὰ πνεύμαματος άγίου λαλεῖ. Αλλ' εἰ καὶ ἐν πνεύματι λαλεῖ, ἔλαττόν έστι της πιοφητείας χάρισμα, όσφ και η ώφέλεια ήττων.  $\cdot o$ δὲ προφητεύων.] Από τοῦ κοινοῦ συμφέροντος δείκνυσι την προφητείαν κρείττονα· τους γάρ άνθρώπους, φησίν, οίκοδομεῖ έπὶ τὴν πίστιν, καὶ παρακαλεῖ πρὸς τὴν ἀρετὴν, καὶ παραμυθείται ἐπὶ τοῖς ἐσομένοις πειρασμοῖς. Ο λαλῶν γλώσση, έαυτὸν οἰκοδομεῖ.] Πολλοί, γλώσσαις λαλοῦντες, οὐκ ἴσχυον καὶ ἐτέροις ἑρμηνεῦσαι ἀ ἔλεγον. Οὖτοι τοίνυν ἑαυτοὺς μόνους ώρελουν. Όθεν περί των εἰδότων μεν αὐτων ά λαλοῦσιν, οὐχ ειδότων δε ετέροις ερμηνεύσαι το, 'Ο λαλών γλώσση, έαυτον οίχοδομεῖ. 'Ο δὲ προφητεύων ἐκκλησίαν, οίκοδομεῖ.] ὁ δὲ προφητεύων, πάντας τοὺς ἀχούοντας ἀφελεῖ. ὅσον οὖν τὸ μέσον τοῦ ἔνα ώφελεῖσθαι, καὶ τοῦ ἐκκλησίαν, τοσοῦτον τὸ μέσον των γλωσσών καλ της προφητείας.

5 Θέλω δὲ, πάντας ύμᾶς λαλεῖν γλώσσαις, μᾶλλον δὲ ἵνα προφητεύητε· μείζων γὰρ ὁ προφητεύων ἢ ὁ λαλῶν γλώσσαις, ἐκτὸς εἰμὴ διερμηνεύη, ἵνα ἢ ⓒ ἐκκλησία οἰκοδομὴν λάδη. Νυνὶ δὲ, ἀδελφοὶ, ἐὰν

EIE THN ПРОЕ КОРІМОЮТЕ А'. ЕПІЕТОАНИ. 169

έλθω πρός ύμας γλώσσαις λαλών, τί ύμας ώρελήσω, ἐὰν μὴ ὑμῖν λαλήσω ἢ ἐν ἀποκαλύψει, ἢ ἐν 7 γνώσει, ἢ ἐν προφητεία, ἢ ἐν διδαχῆ; "Όμως τὰ ἄψυχα φωνὴν διδόντα, εἴτε αὐλὸς, εἴτε κιθά ρα, ἐὰν διαστολὴν τοῖς φθόγγοις μὴ δῷ, πῶς γνωσθήσεται τὸ αὐλούμενον, ἢ τὸ κιθαριζόμενον;

Είτα, έπειδή πολλοί παρ' αύτοῖς γλώσσαις έλάλουν, ένα μή νομισθή κατά φθόνον ἀποσμικρύνειν τὰς γλώσσας, φησί: Θέλω θε, πάντας γλώσσαις λαλείν, ούχ ενα, ή δύο πλήν μαλλον ύμας προφητεύειν βούλομαι. ἐπειδή μείζων ὁ προφητεύων, διὰ τό τους πλείονας ώφελεῖν. Ἐπτὸς εἰ μὴ διερμητεύη.] Ἐπειδή ἀπερήνατο μείζονα τὸν προφήτην τοῦ μόνον γλώσσαις λαλοῦντος, μη είδότος δε διερμηνεύειν, επάγει 'Εκτός εί μη διερμηνείη τουτέστι Μείζων ο προφήτης, έκτὸς έκείνου τοῦ καὶ γλώσσαις λαλούντος και διέρμηνεύοντος & λέγει. ο γάρ τοιούτος ίσος έστι τῷ προφήτη. όμοίως γάρ τὸ κοινόν τῆς ἐκκλησίας ώφελει, διά του έρμηνεύειν τα άσαφως έν γλώσση λεγόμενα. Χάρισμα δὲ ἦν καὶ ἡ ἐρμηνεία· καὶ ἄλλοις μέν ἐδίδοτο των γλώσσαις λαλούντων άλλοις δε ούκ εδίδοτο. Nuri δέ, άδελφοί, έὰν έλθω πρὸς ὑμᾶς.] Νυνί δέ, φησι, Βούλομαι έπι τοῦ έμοῦ προσώπου, διὰ τὸ μὴ γενέσθαι ὑμῖν φορτικόν, ταῦτα σχηματίσαι, και δεῖζαι, όσον λείπει εἰς τελείωσιν τῷ γλώσσαις μόνον λαλείν. Εάν γάρ, φησιν, έλθω πρός ύμῶς ηλώσσαις λαλών, και έξης. Πρότερον δε έπι του οικείου σχηματίσας προσώπου, λοιπόν προϊών και ἐπ' αὐτῶν ἐκείνων ταῦτα γυμνάζει. Αλλά κάκεῖ, ἔνθα πραγύτερον τι μέλλει λέγειν, εἰς ξαυτόν τοῦτο ἀναδέχεται, ώς τό "Εσομαι τῷ λαλοῦντι βάρβαρος καὶ εἴτι ὅμοιον.— Ἐἀν ἔλθω πρὸς ὑμᾶς γλώσσαις λα-. ἐων. ] ἐπὶ τοῦ οἰκείου προσώπου δεῖζαι θέλων τὸ τῶν γλωσσων υποδεές, φησίν Υποθώμεθα έμε αὐτὸν εἶναι τὸν γλώσσαις λαλοῦντα ἀλλ' οὐδὲ ὑμᾶς ἐκ τούτου ἀφελήσω. Εἀν γὰρ μὴ λαλήσω ύμεν, φησιν, ἐν ἀποκαλύψει, τουτέστιν, εὐσύνοπτά

τινα καί σαφή καί νοούμενα: ή ἐν γνώσει, τουτέστιν, ἵνα γινώσκητε & λέγω. ή εν προφητεία. (ταύτην γάρ ενόουν κατά τὰν κοινὰν όμιλίαν λαλουμέναν·) ἢ ἐν διδαχῷ (καὶ γὰρ ὁ διδάσχων σπουδάζει νοεῖν τοὺς διδασχομένους τὰ λεγόμενα.) ούα έσομαι ύμιτν έπωρελής. (I)—"Η έν άποκαλύψει. Τὰ εἴδη γελει τωλη γολώ Χαδιαιτατων, ταυτα δε εζι, λγφααας εδιπυλερειν. καὶ τὰ λαλούμενα παρ' αὐτῶν ἀποκαλύπτειν, ἢ συνάμφω, καὶ γλώσσαις λαλεῖν καὶ ἀποκαλύπτειν, ὁ καὶ γνῶσιν καλεῖ, ὅτι λαλεῖ καὶ έρμηνεύει ὡς εἰδὼς δ λέγει, ἢ προφητεύειν· (τοῦτο δὲ δῆλον, τί ἐστιν·) ἢ διδάσχειν· ἕτερον τοῦτο χάρισμα παρὰ τὰ εἰρημένα. Φησίν οὖν• Εἀν ἔλθω, ἔχων μέν τὸ χάρισμα τοῦ γλώσσαις λαλείν, μή έχων δέ τι άλλο χάρισμα τῶν εἰρημένων τεσσάρων, τί έσται ύμιν όφελος; (Φωτίου.)—"Ομως τὰ ἄψυχα φωτην διδόντα. Καὶ τί, φησι, λέγω, ὅτι ἐφ᾽ ήμῶν, τὸ μὲν νοούμενον ἀφελιμον, τὸ δὲ μὴ νοούμενον, ἀκερδές; Καὶ γὰο καὶ ἐν τοῖς ἀψύχοις ὀργάνοις τοῦτό τις εὕροι. Καὶ ἐπὶ κιθάρας γὰρ καὶ αύλοῦ, μὴ συγχεῖσθαι χρὴ τὰ λεγόμενα· ἐπεὶ οὐκ ἄν ποτέ τινα ψυχαγωγήσειεν. Εἰ οὖν ἐπὶ τῶν μικρῶν μέγα ἡ σαφήνεια, πόσφ μαλλον ἐπὶ τῶν πνευματικῶν; Κατὰ τάξιν γὰρ χρὴ κροτεῖσθαι τὰ ὄργανα, καὶ ἐνάρθρως, ὅπερ λέγει διαστολήν, ἤγουν, παραλλαγήν καὶ ἐναλλαγήν μέλους (2).

8 Καὶ γὰρ, ἐὰν ἄδηλον φωνὴν σάλπιγξ δῷ, τίς πα-9 ρασχευάσεται εἰς πόλεμον; Οῦτω καὶ ὑμεῖς διὰ τῆς γλώσσης ἐὰν μὴ εὕσημον λόγον δῶτε, πῶς γνωΕΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Α΄. ΕΠΙΣΤΟΛΗΝ. 171

σθήσεται τὸ λαλούμενον; ἔσεσθε γὰρ εἰς ἀέρα λα10 λοῦντες. Τοσαῦτα, εἰ τύχοι, γένη φωνῶν ἐστὶν ἐν

11 κόσμω, καὶ οὐδὲν αὐτῶν ἄσωνον. Ἐὰν οὖν μτὰ εἰδῶ τὰν δύναμιν τῆς φωνῆς, ἔσομαι τῷ λαλοῦντι βάρ-

12 βαρος καὶ ὁ λαλῶν, ἐν ἐμοὶ βάρβαρος. Οῦτω καὶ ὑμεῖς.

Εκ των παραδειγμάτων δείκνυσι, τίς ή δύναμις καὶ ή ώφελεια τῆς σαφηνείας, καί φησιν. Οὐ μόνον αὐλὸς καὶ κιθάρα, άλλά και σάλπιγξ έὰν δῷ φωνὴν ἄδηλον, οὐδείς ἔσται ὁ εἰς πόλεμον παρασκευαζόμενος (τὸ γὰρ, Τίς, ἀντὶ τοῦ, Οὐδεὶς, κεῖται·) ἀγνοουμένου δηλαδή τοῦ σαλπισθέντος. Εἶτα, ἴνα μή λέγωσι. Καὶ τί πρὸς ἡμᾶς ταῦτα τὰ παραδείγματα, ἐπάγει. Οἔτω καὶ έμεῖς, εἰ μὴ διὰ τοῦ γαρίσματος αὐτοῦ τῆς γλώσσας σαφή καὶ νοούμενον εἴπητε λόγον, ἔσεσθε εἰς ἀέρα λαλοῦντες, τουτέστιν, εἰκῆ καὶ μάτην καὶ ἀνωφελῶς. Αλλ' εἴποι τις άν. Εί άνωφελές έστι τὸ τῶν γλωσσῶν [πρᾶγμα], διὰ τὶ έν είδει γαρίσματος ταύτας έλάμδανον; Ίνα ὁ λαδών καὶ ἔγων αὐτὸ ώφελῆται μόνος. Εἰ δὲ καὶ ἑτέροις ἔμελλεν εἶναι χρήσιμος, έρμηνείας χρεία, ην έλάμβανον οι μάλλον κεκαθαρμένοι. Κατά γάρ την άναλογίαν της πίστεως καὶ της καθάρσεως έδίδοντο καὶ τὰ γαρίσματα. Τοσαῦτα, εἰ τύχοι, γέτη φωνων. Τοσαύτα, τουτέστι, πολλά, καθώς έτυχε, γένη φωνών έςιν, έμψύγων τε καὶ ἀψύχων οῖον, ἀνθρώπων, ζώων, πτηνῶν. καὶ ἀψύγων ὀργάνων οἶον, λύρας μουσικῆς, ναύλης, καὶ ἑτέρων άλλ ούδε έξ ένος τούτων, φησίν, ώφεληθείη τις, εί μή είδείη την δύναμιν της φωνής. Τοιγαρούν οὐδέ έκ των ύμετέρων γλωσσῶν ἀφέλειά τις εἰς ἄλλους διαδήσεται, εἰ μή τις είδείη την δύναμιν σοῦ λαλουμένου. Εσται δέ τοῦτο, ἐὰν διερμηνεύης λαλών γλώσσαις. διερμηνεύσεις δέ, εί πλετον άληπτον βίον καὶ πίζιν θερμήν καὶ πεπυρωμένην κτήση. Τὸ, Τοσαύτα γένη φωνῶν, καὶ ἑξῆς, διχῶς ἐστὶν, ἐκλαβεῖν ἢ ὅτι πολλά έστι γένη φωνών, και τούτων των γενών οὐδέν έστιν άφωνον

<sup>(1) «</sup> Έαν μπτι εἴπω ἐν ἀ πο καλ ύψει τουτέςτι, οἶα εἰώθασι λέγειν οἱ ἀποκαλύψεως ἐκ θεοῦ συχόντες ὁ καὶ αὐτὸ εἴδος προφητείας ἐςἰν, ὅταν, ἱσταμένων πολλῶν, ἀποκαλύπτηται τὰ ἐκαστου νοήματα ἢ ἐν γ ν ώ τε ι τουτέστιν, οἴα δύνανται λέγειν οἱ γνῶσιν ἔχοντες, καὶ μυστήρια θεοῦ διαλύοντες τοις ἀκούουσιν ἢ ἐν προφ ητεί α ὅταν καὶ περὶ τῶν παρελθόντων, καὶ τῶν ἐνεστώτων, καὶ τῶν μελλόντων διαλέγηταί τις καθολικώτερον γὰρ ἡ προφητεία ἢ ἡ ἀποκάλυψις ἢ ἐν δι-δαχῷ τουτέστιν, ἐν εἰδει διδασκαλικοῦ λόγου, ὅταν περὶ ἀρετῆς, ὅταν περὶ δογματων γίνηται ἡ διάλεξις καὶ ἡ διδαχὴ γὰρ πρὶς ἀφέλειαν τῶν ἀκουόντων γίνηται ἡ διάλεξις καὶ ἡ διδαχὴ γὰρ καὶ ἐν τοῖς ἀψύχοις ὀργάνοις, ἐαν συγκεχυμένα τὰ πάντα διοιν, οὐ γνωσθήσεται τὸ αὐλούμενον, οὐδὲ ψυχαγωγία ἔσται καὶ εἰφροσύγη ἐκ τοῦτού. »Θεοφύλακτος.

ή πολλά έστι γένη φωνών, άλλ' οὐθεμία τοῖς ὁμογενέσιν αὐτων έστιν άσημος καλ άνεπίγνωστος, τὸ γὰρ άφωνον, τὰ δύσ έστὶ σημαϊνον εύρειν, καὶ τὸ παντελώς ἄρωνου, καὶ τὸ ἄσημον μόνον καὶ ἀδιάγνωστον. Εἰ μέν οὖν, ὡς προείρηται, ἐκληψόμεθα, είπ αν τοιούτος ὁ άποστολικὸς νούς. Πολλά έστι γένη φωνών, και τούτων των γενών ούδεν έστιν άσωνον• άλλά τί κερδαίνομεν ήμεζς έκ των φωνών έκείνων, μηδέν αὐτών συνιέντες, Εάν γάρ μη είδω, τί σημαίνει ή ρωνή, ἔσομαι έγω τε έκείνω, καὶ ἐκεῖνος ἐμοὶ βάρδαρος. Εἰ δέ, ὡς ὕστερον ἐρρήθη, έκληψόμεθα, ό νοῦς τοιοῦτος. Πολλά γένη έστι φωνών ἐν κόσμφ, καὶ οὐδέν τούτων ἐστὶ τοῖς όμεγενέσεν ἄσκμον καὶ ἀνεπίγνωστον. Πῶς οὖν ὑμεῖς εἰς ἀέρα λαλοῦντες, καὶ ἄσημα τοῖς όμογενέσι φθεγγόμενοι, ώς μέγα τι κατωρθωκότες έπαίρεσθε; άλλ' ούχὶ σπουδάζετε μᾶλλον καὶ ἐπιμελεῖσθε, ἔνα καὶ τὸ διερμηνεύειν τάς γλώσσας προσλαβόντες, είς χοινήν ώφέλειαν χρήσασθαι τῷ χαρίσματι; Ο γὰρ δὰ μόνον γλώσσαις λαλῶν, άσήμου καὶ ἀνεπιγνώστου τῆς φωνῆς ὑπαρχούσης τῷ ἀκροατῆ, άντὶ τοῦ ώφελεῖν, ἔςαι αὐτῷ βάρδαρος: καὶ ὁ ἀκροατὴς ὁμοίως τῷ λαλοῦντι βάρβαρος λογισθήσεται· καὶ τί τὸ ἐντεῦθεν κέρδος; - Έαν οὖν μη είδω την δύναμιν τῆς φωνῆς. Είσιν οὖν μυρίαι φωναί εν τῷ κόσμῳ. ἐἀν οὖν μὰ διαγνῶ τὰν δύναμιν τῆς φωνῆς, τοὐτέστιν, ἐὰν μή είδῶ, τί λαλεῖ, ἐσόμεθα ἀλλήλοις βάρδαροι, οὐ παρὰ τὴν τῆς φωνῆς κακίαν, ἀλλὰ παρὰ τὴν ήμων άγνοιαν. Οϋτω καλ ύμεζς.] Ούτω. Ηως; "Ωςπερ οί λαλούντες και μή νουύμενοι, και διά τούτο όντες έαυτοῖς βάρβαροι, οὕτω καὶ ὑμεῖς, ἀντὶ τοῦ, Διὰ τοῦτο καὶ ὑμεῖς. Διὰ ποῖον; Ίνα μὴ ἦτε ἀλλήλοις βάρδαροι. Διὰ τοῦτο οὖν καὶ ὑμεῖς, ἐπεὶ έπιθυμίαν έχετε χαρισμάτων, έχείνων τυχεῖν ἀγωνίσασθε, δί ων ύμιν ή ώφέλεια τῆς ἐκκλησίας καὶ ή οἰκοδομή κατορθωθήσεται. Αύτὸς δὲ, Ἰνα περισσεύητέ, φησι, τοὐτέστιν, ἵνα πλέον ή νῦν ἔχητε, γλώσσαις νῦν μόνον λαλοῦντες, καὶ ούχ έρμηνεύοντες. ή, Ίνα περισσεύητε μάλλον του γλώσταις. λαΕΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Α΄. ΕΠΙΣΤΟΛΗΝ. 173 λείν. Τὰ γὰρ ἄλλα χαρίσματα περισσεύει τῶν γλωσσῶν, ὡς πλείονα ὡφέλειαν παρεχόμενα (1).

12 Έπεὶ ζηλωταί ἐστε πνευμάτων, πρὸς τὴν οἰκοδο-

13 μὴν τῆς ἐχχλησίας ζητεῖτε ἵνα περισσεύητε. Διό- περ ὁ λαλῶν γλώσση, προσευχέσθω, ἵνα διερμη-

14 νεύη. 'Εὰν γὰρ προσεύχωμαι γλώσση, τὸ πνεῦμά μου προσεύχεται, ὁ δὲ νοῦς μου ἄκαρπός ἐστι.

Παυσάμενος τῶν παραδειγμάτων, γυμνώτερον αὐτοῖς παραινει. Επειδή δλως, φησί, ζηλούτε και ποθείτε τὰ χαρίσματα. (τούτο γὰρ ἐνταῦθα τὰ πνεύματα·) τοιαῦτα ἐπιθυμεῖτε καὶ ζητείτε, τὰ δυνάμενα τὴν ἐκκλησίαν οἰκοδομῆσαι, καὶ ώφελήσαι. Ζητείτε ίνα περισσεύητε.] Οὐκ εἶπεν, "Ινα κτήσησθε τὰ γαρίσματα, ἀλλ', "Ινα περισσεύητε, τουτέστιν, ίνα μετὰ πολλής δαψιλείας αὐτὰ ἔχητε. Τοσούτον γὰρ ἀπέχω, φησί, του μή βούλεσθαι έχειν ύμᾶς αὐτὰ, ὅτι καὶ περισσεύειν ὑμᾶς έν αύτοις βούλομαι, μόνον αν είς το κοινή συμφέρον αύτα μεταγειρίζητε. Διόπερ ὁ λαλῶν γλώσση.] Εἶτα λέγει καὶ τρόπον, πῶς ἄν σγοίησαν γαρίσματα, τὰ τὴν ἐκκλησίαν ώφελοῦντα. Ο γάρ .la.lων, φησι, γ.lώσση, προσευχέσθω, ίνα καὶ τὸ διερμηνεύειν λάδη. Αρα οὖν αὐτοὶ αἴτιοι τοῦ μὴ καὶ τὸ μεῖζον λαβεῖν, ὡς οὐα αἰτοῦντες τὸ μεῖζον. Ἐἀτ τὰρ προσεύχωμαι γλώσση.] Εάν γάρ, φησι, λαλῶ γλώσση, οὐ μὴν καὶ διερμηνεύω, το μέν πνευμά μου, ήτοι, ή ψυχή μου, αὐτή καθ έαυτην ώφελεϊται ἄχαρπος δέ μου ό νοῦς εύρεθήσεται, τῷ μή και άλλους ώφελεϊν νου γάρ καρπός, τό διά ποικίλων και παντοδαπών νοημάτων ώφέλειαν τοῖς πλησίον ἐπινοεῖν. Τὸ πνευμά μου προσεύχεται.] Αντί του, Το χάρισμά μου το πνευμα-

<sup>(1)</sup> Ο Θεορύλακτος ἀναγινώσκει· Οὕτω καὶ ὑμεῖς, ἐπεὶ ζηλωταί ἐστε πνευ μά των, κπλ. καὶ λέγει «Τινὲς εἰς τὸ, Οὕτω καὶ ὑμεῖς, στίζουσι, καὶ ἑρμηνεύουσι τοῦτο Οῦτω καὶ ὑμεῖς, γλώσσαις λαλοῦντες ἀσαφῶς, Θάρθαροι δοκεῖτε τοῖς ἀκούουσιν. Εἴτα ἀπ' ἄλλης ἀρχῆς ἀναγινώσκουσι το· Ἐπεὶ ζη λωταί ἐστε.» Ἡ ἀνάγνωσις αὕτη ἴσως εὐρίσκεται καὶ παρ' ἀλλφ· ἀλλ' ἡμεῖς ὑμολογοῦςων, ὅτι παρ ἀὐλὸς ἀλλρ εὕρομεν αὐτὴν, εἰμὴ παρὰ μόνφ τῷ Οἰκουμενίφ.

ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Α΄. ΕΠΙΣΤΟΛΗΝ. 175

τικόν, αὐτὸ τὸ λαλεῖν γλώσσαις. 'Ο δὲ rοῦς μου ἄκαρπός έστιν.] Τουτέστιν οὐν ἔσχε τὸν ἀπὸ τῶν ἀκροατῶν συναγόπελολ αητώ κας τελλφίπελολ καύμολ, ο του γαγούλτος λους ογκ εκερδησεν αὐτόν. οὐκ ἀπήλαυσε τοῦ τοιούτου καρποῦ. ἔρημος ἄφθη τοῦ καρποῦ· ἄκαρπός ἐςι.—Τὸ, προσεύχομαι, καὶ, προσεύξομαι, ἀντὶ τοῦ λαλεῖν τι ταῖς γλώσσαις καλὸν καὶ σπουδαῖον είλησε. Και γάρ και ή προσευχή είδος τι έστι τοῦ λόγου. Φησὶν οὖν, ὅτι, Ἐάν τι λαλῶ τῶν ἀναγκαίων καὶ καλῶν, μὴ διεςμηνεύω δε αύτο και τοῖς ἀκροαταῖς, εμαυτόν μεν ώφελω. (τούτο γάρ έστι, Τὸ πνεζμά μου προσεύχεται, τουτέστιν, έγω μόνος ἀπολαύω τοῦ ἀναγκαίου ἐκείνου καὶ τοῦ καλοῦ·) ἄλλος δε ούν ώφελεῖται, ΐνα κερδήση μου έντεῦθεν καὶ ὁ νοῦς τὸν καρπόν τῆς ἐκείνων ώφελείας. Τὸν νοῦν δὲ ἐστερῆσθαι τοῦ τοιούτου χαρπού καὶ πάλιν ἀπολαύειν ὑποτίθεται, ὅτι ἐκεῖνος μαλλον των έν ύμεν δυνάμεων έραστής έστι της του πλησίον ώφελείας, άτε μήτε ώς τὸ θυμικὸν, μήτε ώς τὸ ἐπιθυμητικόν, βαδίως ούτω παθαινόμενος, καὶ τῆς ἰδίας καὶ κατά φύσιν άρετῆς εὐχερῶς μεθιςάμενος. Καὶ ἐκεῖνός ἐςτ μᾶλλον ἄκαρπος, ὅτε έςὶ συναισθανόμενος καὶ πάλιν, ἐπειδὰν ἐπιτύχη τοῦ καρποῦ, ένευφραινόμενος. Είτα φησί Τί οὖν ἐστίν; οἶον Τί δεῖ γενέσθαι; Πῶς ἔσται ἡμῖν, μὴ ἀχάρπους εἶναι; Πῶς; Ἐπιμεληθεῖσι δι' άρετης, ώστε τὸν γλώσσαις λαλοῦντα, καὶ τῷ πνεύματι λαλεῖν καὶ τῷ νοί: τουτέστι, καὶ ἕνεκα τῆς ἰδίας ώφελείας λαλεῖν, καὶ ἕνεκα τοῦ ἀπολαύειν τὸν νοῦν τοῦ καταλλήλου καρποῦ· τοῦτο δέ έστιν, ή τῶν πλησίον ὡφέλεια. Εσται δὲτοῦτο, έὰν ταῖς γλώσσαις λαλοῦντες, λάβωμεν χάρισμα καὶ ἵνα διερμηνεύωμεν. Επειδή δε έπὶ τοῦ λαλεῖν τι τῶν καλῶν καὶ σπουδαίων τὸ τῆς προσευχῆς ὄνομα λαδών, ἐπέμεινε χρώμενος αὐτῷ, ἵνα μὴ νομίσης, ὅτιπροηγουμένως περὶ προσευχῆς ἐστὶν ό λόγος, άλλ' ούχὶ περὶ παντὸς ἀναγκαίου καὶ ἐπιτηδείου λόγου, γλώσσαις λαλουμένου, μετέπεσεν είς τὸ ψάλλειν, ώσανεί λέγων, ότι, Εἴτε ἐπὶ προσευχῆς, εἴτε ἐπὶ ψαλμφδίας, εἴτε ἐπὶ

άλλου τινὸς λόγου τῶν ἀναγκαίων καὶ καλῶν, ἐπὶ πάντων όμοίως δεῖ καὶ ἐαυτὸν ἀφελεῖν καὶ τὸν πλησίον. Εἶτα φέρει καὶ παράδειγμα, δεικνύς, ὅτι κατὰ πολλὰ ἐλλείπει καὶ ὑςερεῖ τό γλώσσαις μόνον λαλείν, άνευ γε τοῦ διερμηνεύειν. Έάτ γάρ, φησι, τῷ πνεύματι εὐλογήσης, τουτέστι, Σὸ μόνος συνιείς, καί σαυτόν οἷς εὐλογεῖς ἀφελῶν, ὁ δὲ ἀκροατής οὐ συνίησιν & λέγεις, τί ἀποκριθήσεται πρός σέ; πῶς ἐρεῖ τὸ, Ἀμὴν, αν τοῦτο ή χρεία τυχὸναὐτὸν ἀποκρίνασθαι, μπδὲν ὅλως εἰδώς ων συ λέγεις; Σο μέν μέν γάρ καλώς, και ἐπὶ τῷ σαυτοῦ συμοέροντι εύλογεῖς ἡ εύχαριστεῖς, εί τύχοι, ἡ ἄλλό τι τῶν δεόντων ποιείς (καθόλου γάρ τον λόγον δούλεται έξακούεσθαι, και ούκ έπί τινος είδους ώρισμένου. διό ποτέ μέν, τὸ ψάλλειν, άλλοτε δέ, τὸ εὐλογεῖν, καὶ μετ' αὐτὸ καὶ ἀντ' αὐτοῦ πίθησι το εύχαριστεῖν, δεικνύς, ὅτι καθόλου περὶ παντός άναγχαίου και έπιτηδείου γλώσσαις λαλουμένου έστιν αύτῷ ή παραίνεσις και ή σπουδή.) άλλ, όπερ έλεγον, σύ μεν έπι τῶ σαυτοῦ συμφέροντι γλώσσαις λαλῶν, εύλογεῖς ἢ εύγαριστεῖς, ἢάλλό τι λαλεῖς. ὁ δε ἀχροατής οὐδεν κερδαίνει, οὐδεν ώφελεῖται ἀπό σοῦ (Φωτίου).

15 Τί οὖν ἐστί; Προσεύξομαι τῷ πνεύματι, προσεύξομαι δὲ καὶ τῷ νοί· ψαλῶ τῷ πνεύματι, ψαλῶ δὲ καὶ

16 τῷ νοί. Ἐπεὶ, ἐἀν εὐλογήσης τῷ πνεύματι, ὁ ἀναπληρῶν τὸν τόπον τοῦ ἰδιώτου, πῶς ἐρεῖ τὸ ᾿Αμὴν ἐπὶ τῆ σῆ εὐχαριστία; ἐπειδὴ τί λέγεις, οὐκ οἴδε.

17 Σύ μεν γὰρ χαλῶς εὐχαριστεῖς. ἀλλ' ὁ ἔτερος οὐχ

18 οἰχοδομεῖται. Εὐχαριστῶ τῷ θεῷ μου, πάντων ὑμῶν 19 μᾶλλον γλώσαις λαλῶν ἀλλ' ἐν ἐχκλησία θέλω

τό μαλλον γλωσαίς λαλων αλλ εν εχχλησία σελω πέντε λόγους διὰ τοῦ νοός μου λαλησαί, ἵνα καὶ ἄλλους κατηχήσω, η μυρίους λόγους ἐν γλώσση.

Τί οὖν ἐστί, φησι, τὸ ἀφελιμώτερον; καὶ τὶ χρὰ αἰτεῖν τὸν θεόν; Τί; Τὸ προσεύχεσθαι τῷ πνεύματι, οἶον, τῷ ψυχῷ, ὅπερ εἰς τὰν αὐτοῦ μόνου συντείνει ἀφέλειαν· προσεύχεσθαι δὲ καὶ

τῷ νοὶ, τουτέςι, τῆ διανοία, ὅπερ καὶ εἰς τὴν τῶν πλησίον φθάνει οἰκοδομήν, κατὰ τὴν ἐπάνω παραγραφήν καὶ ψάλλειν δὲ ὁμοίως. -Προσεύξομαι τῷ πνεύματι, καὶ ἑξῆς.] Πνεῦμα, τὸ πνευματικόν χάρισμα καλεί· νοῦν δέ, τὴν σαφήνειαν καὶ έρμηνείαν τῶν λεγομένων. Λέγει δέ, ὅτι προσήχει τὸν ἐτέρα γλώττη διαλεγόμενον, εἴτε ἐπὶ ψαλμφδίας, εἴτε ἐπὶ προσευχῆς, εἴτε έπι διδασκαλίας, ή αὐτὸν ερμηνεύειν και νοεῖν τί λέγει εἰς ώφέλειαν τῶν ἀκουόντων, ἢ ἔτερον, τοῦτο ποιεῖν δυνάμενον, συνεργόν της διδασκαλίας παραλαμδάνεσθαι (Θεοδωρήτου).—Τοῦτο δε λέγει ότι σὸ, ψάλλων ἢ προσευχόμενος, έρμήνευε καὶ σεαυτῷ τὰ λεγόμενα, καὶ τοῖς ἀκούουσί σου όμοίως, ΐνα εἴπωσι τὸ, Γένοιτο ἐπεὶ ἄλλως οὐα οἴδασι, τί λέγεις. Τούτο λέγει, Ψαλῶ τῷ πνεύματι, ψαλῶ δὲ καὶ τῷ νοΐ, τουτέςι, νοήσω, καὶ έρμηνεύσω καὶ τοῖς ἀκούουσιν. Έπελ, έὰν εὐλογήσης τῷ πνεύματι.] ἐὰν γὰς μόνος σὺ ἐπίστασαι, φησί, τὶ εὐλογεῖς, ἤγουν, τὶ εὕχεσαι, καὶ ἡ σὴ ψυχὴ τούτο λέγει τῷ πνεύματι οἱ δὲ λοιποὶ ἀγνοούσι, τῷ σἐ μὴ είδεναι έρμηνεύσαι, ήγουν, μή είδότα την δύναμιν των λεγομένων, ὁ εἰς ἰδιώτου τόπον τελῶν, οὐκ ἀν εἴπη τὸ, Αμὴν, ἐπὶ τῆ σῆ εὐχῆ: μή εἰδώς γάρ, τί λαλεῖς, οὐδέ γινώσκει, πότε δεῖ τοι τὸ, Ἀμὴν, ὑπακοῦσαι. Τὸν τόπον τοῦ ἰδιώτου.] 'Ιδιώτην λέγει, τὸν ἐντῷ λαϊκῷ τάγματι τεταγμένον ὅτι καὶ τους έξω της στρατείας ούτω καλείν εἰώθασι. Σὺ μὲν γάρ καλῶς εὐχαριστεῖς.] Εἶτα καὶ τὸ ἀζιέπαινον φυλάττων τῷ χαρίσιατι τῶν γλωσσῶν, φησί Σὰ μὲν γὰρ καλῶς εὐχαριστείς, άλλ' ὁ πλησίον οὐκ ὡφελεῖται. Πάντων ὑμῶν μᾶλλον γλώσσαις λαλών.] Εἶτα, ἵνα μὴ δόξη διὰ τοῦτο εὐτελίζειν καὶ ὑποτιθέναι, ήγουν μικρότερον ποιείν, τὸ τῶν γλωσσῶν χάρισμα, ώς αὐτὸς αὐτὸ μὴ κεκτημένος, φησί Πάντων ὑμῶν πλέον γλώσσαις λαλώ· πλην τούτο λέγων, πρώτον εύχαριζεῖ τῷ θεῷ, δηλών, ώς έχ τούτου έχει τὸ χάρισμα. Θέλω πέντε λόγους διὰ τοῦ νοός μου λαλῆσαι.] Τουτέστι, νοῶν αὐτὸς καὶ εἰδὼς &

ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Α΄. ΕΠΙΣΤΟΛΗΝ. 177 λέγω, καὶ έρμηνεϋσαι δυνάμενος ταῦτα, καὶ τοῖς ἀκούουσι ταφηνίσαι, ὅπως ὡφελῶνται. Ἡ μυρίους λόγους ἐν γιλώσση.] Μὴ ἰσχύων αὐτοὺς ἑρμηνεῦσαι. Τότε γὰρ εἰς ἐμὲ μόνον ἡ ὡφέλεια περίσταται.

20 Άδελφοί, μη παιδία γίνεσθε ταῖς ορεσίν άλλὰ τῆ κακία νηπιάζετε, ταῖς δὲ ορεσί τέλειοι γίνεσθε.

21 'Εν τῷ νόμῳ γέγραπται· «"Ότι ἐν ἑτερογλώσσοις καὶ ἐν χείλεσιν ἑτέροις λαλήσω τῷ λαῷ τούτῳ, καὶ οὐδ' οὕτως εἰσαχούσονταί μου, λέγει Κύριος (α). »

22 Υρστε αί γλώσσαι εἰς σημεῖόν εἰσιν, οὐ τοῖς πιστεύουσιν, ἀλλὰ τοῖς ἀπίστοις ἡ δὲ προφητεία, οὐ τοῖς ἀπίστοις, ἀλλὰ τοῖς πιστεύουσιν.

Πετά το δείζαι το των γλωσσων χάρισμα, ποίον τί έστι, καί μείζονα την προφητείαν, λοιπόν πληκτικωτέρω χρηται λόγω, και όνειδίζει αὐτοῖς, ώς παιδικά φρονοῦσι· Μη παιδία γίνεσθέ, φησι νηπίων γάρ έστιν άληθως το τὰ μικρά θαυμάζειν, διὰ τὸ, τυχὸν, ἐκπληκτικὰ εἶναι, οἶαί εἰσι καὶ αὶ γλῶσσαι· τῶν δὲ μεγάλων καταφρονεῖν, τουτέστι, τῆς προφητείας. Άλλὰ τῆ κακία τηπιάζετε, καὶ ἐξῆς.] ὅταν πρόκειται ἀδικία τις, ή άμαρτία, τότε νηπιάζετε. Νηπιάζειν δὲ τῆ κακία ἐστι, τὸ μη ειδέναι χαχοποιείν, η άμαρτάνειν, άλλ' ώσπερ νήπιον άκακον είναι. ή δε των φρενων τελειότης, και κακίαν φεύγει, και άρετην διώκει, και τὰ μείζω και ώφελιμώτερα τῶν χαρισμάτων διακρίνειν οίδεν. Έν τῷ νόμῷ γέγραπται.] Πάλιν συγκρίνει την προφητείαν πρός τὰς γλώσσας, καὶ δείκνυσιν αὐτὴν ὑπερέχουσαν. Ἐν τῷ νόμῳ δὲ, λέγει, γέγραπται καίτοι 'Ησαΐας τοῦτό φησιν' άλλ' ὁ ἄγιος πᾶσαν τὴν Παλαιὰν, róμον καλεί· την δε μαρτυρίαν παράγει, ήρεμα δεικνύς μή σφόδρα χρήσιμον είναι το των γλωσσών σημείον, διά το καί άπίστοις γίνεσθαι. Καὶ οὐδ' οὕτως εἰσακούσονταί μου. ໄ Τί

<sup>(</sup>α) Hσ. KH, 11. 12.

<sup>(.</sup>TOM. A'.)

οὖν ἐλάλει, εἰ ἤδει μὴ ἀχουσθησόμενος; Ἰνα τὰ αὐτοῦ ποιήση ό θεός, και διὰ πάντων δείξη την περί ήμας πρόνοιαν, καὶ νικήση ἐν τῷ κρίνεσθαι αὐτὸν (α), καὶ ἀπαλλάξη πάσης ἀπολογίας.— Ή καὶ τὸ, Οὐδ' οὕτως εἰσακούσονταί μου, ὡς πρὸς τό κοινόν εξιηται, καὶ τὸ μὴ πάντας εἰσακοῦσαι' ἐπεὶ ἔνι μηδὲ ενα είσανούσαι.— "Ωστε αί γλωσσαι είς σημείόν είσιν.] Οράς, πῶς ὑποτίθησι τῷ προφητεία τὰς γλώσσας; Eἰς σημεῖον γάρ, είσι, φησί· τὸ δὲ σημεῖον ἐκπλήττει μὲν, οὐ πάντως δὲ διδάσκει και ώφελει. όπότε και βλάπτει πολλάκις, ώσπερ ή άνευ έρμηνείας γλώσσα, ώς προϊών φησιν, ένθα λέγει, Οὐκ έροῦσικ, ότι μαίνεσθε; Ού τοῖς πιστεύουσιν, άλλα τοῖς ἀπίστοις.] Οι γάρ πιστοί οὐ δέονται σημείων, ήδη πιστοί όντες. 'Η δέ προφητεία οὐ τοῖς ἀπίστοις, ἄλλὰ τοῖς πιστεύουσιν.] Η δὲ προφητεία, φησίν, ώφελεῖ τοὺς πιστούς κατηχεῖ γὰρ αὐτούς. ούκέτι δὲ καὶ τοὺς ἀπίστους, οἶον τοὺς ἀνίατα νοσοῦντας, εἰμὴ δτι προϊών λέγει, ότι καὶ αὐτούς ώφελεῖ. ἐλεγχόμενος γάρ, φησιν, δ ἄπιςος, καὶ ἀνακρινόμενος ὑπὸ πάντων, ἐρεῖ, ὅτι ὅντως δ θεὸς ἐν ὑμῖν ἐςιν. ὅρα, πόση διαφορὰ τῆς προφητείας! Αἰ μέν γὰρ γλῶσσαι, γελᾶν τοὺς ἀπίστους ποιοῦσιν έροῦσι γάρ, φησιν, δτι μαίτεσθε· ή δε προφητεία, τους πιστούς μεν πάσι τρόποις ώφελεῖ, ἔστι δ' ὅτε καὶ τοὺς ἀπίστους ώφελεῖ, τῷ ἐλέγχειν αὐτοὺς, καὶ παρασκευάζειν ἐπὶ πρόσωπον πίπτειν, καὶ προσχυνείν τῷ θεῷ· τοῦτο γὰρ προϊὼν λέγει. Αλλὰ τοῖς πιστεύουσικ, είς ωφέλειάν έστιν, ὅ έςι, διδαχήν.

23 Έὰν οὖν συνέλθη ἡ ἐκκλησία δλη ἐπὶ τὸ αὐτὸ, καὶ πάντες γλώσσαις λαλῶσιν, εἰσέλθωσι δὲ ἰδιῶται,

24 ἡ ἀπιστοι, οὐκ ἐροῦσιν, ὅτι μαίνεσθε; Ἐὰν δὲ πάντες προφητεύωσιν, εἰσέλθη δέ τις ἄπιστος, ἡ ἰδιώτης, ἐλέγχεται ὑπὸ πάντων, ἀνακρίνεται ὑπὸ πάντων

25 των καὶ ούτω τὰ κρυπτὰ τῆς καρδίας αὐτοῦ φανερὰ

ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Α΄. ΕΠΙΣΤΟΛΗΝ. 179 γίνεται καὶ οῦτω πεσών ἐπὶ πρόσωπον, προσχυνήσει τῷ θεῷ, ἀπαγγέλλων, ὅτι ὁ θεὸς ὄντως ἐν ὑμῖν ἐστί.

Ηρέμα δείξαι θέλει, ότι καὶ ἀφορμή δλάβης έστὶ τὸ λαλείν γλώσσαις, ἐὰν μὴ καὶ ἐρμηνείαν ἔχη. Τοῦτο δὲ λέγει, καθαιρῶν αὐτῶν τὸ φύσημα. Εἶτα, ἵνα μὴ δόξη τοῦ χαρίσματος κατηγορεῖν, ἐπάγει. Εὰν εἰσέλθητε πάντες γλώσσαις λαλοῦντες. είσελθωσι δε και ίδιωται η άπιστοι, ούκ ερούσικ, ότι μαίrεσθε; Καίτοι της έκείνων ίδιωτείας και άπιστίας, οὐ της χάριτος, τὸ ἔγκλημα, ὅμως ἀφορμή καὶ οὕτω Ελάξης ἐστίν ιδιώταις και ἀπίστοις, ὅπερ οὐχ εύρήσεις ἐπὶ τῆς προφητείας. 'Ιδιώται, ή άπιστοι. ] Ίδιώτας ένταῦθα, τοὺς ἀμυήτους ἐκάλεσε, καὶ διδάσκει, ώς, οί μὴ συνιέντες τῶν λεγομένων, μεμηνότων περί αὐτῶν σχήσουσι δόξαν (Θεοδωρήτου). Οὐκ ἐροῦσικ, ὅτι μαίνεσθε;] Επειδή μέγα έφρόνουν γλώσσαις λαλοῦντες, δείχνυσιν αύτους είς αυτήν την υπόληψιν έχ των γλωσσών βλαπτομένους. Υπολήψεις γάρ, φησί, μαινομένων λαμβάνετε δές ι της σπουδής ύμων έναντίον καὶ τῆς ποιήσεως. Ἐἀν δὲ πάντες προφητεύωσιτ, καὶ έξῆς.] Ἐπὶ δὲ τῆς προφητείας, φησι, τὸ ἐναντίον συμδαίνει· αυτη γάρ καὶ τοὺς ἀναισχύντους τῶν ἀπίσων ἐφέλκεται, τῷ ἐλέγχειν αὐτοὺς καὶ ἀνακρίνειν, καὶ τὰ κρυπτὰ τῆς καρδίας αὐτῶν φανεροῦν. Καὶ οὕτω τὰ πρυπτά.] Τουτέστιν, & ἐπὶ την ψυχην έχει, και τὰ κατ' αὐτὰ, έναχθήσεται έν μέσω, και φανερωθήσεται, καὶ οὐτω, διὰ τοῦ ἀνακρίνεσθαι δηλονότι, τὰ κρυπτὰ αὐτοῦ φανεροῦνται, καὶ πεσών προσκυνεῖ τῷ θεῷ.  $\Pi_{\mathcal{E}^+}$ σων έπί πρόσωπον.] Το γάρ γινόμενον, και τον σφόδρα άναίσχυντον καταιδέσει, και ποιήσει τον άπιστον, έπιγινώσκειν τὸν θεὸν, πίπτοντα ἐπὶ πρόσωπον καὶ προσκυνοῦντα αὐτῷ, καὶ ὁμολογοῦντα, ὅτι ὁ θεὸς ὄντως ἐν ὑμῖν ἐστιν.

26 Τί οὖν ἐστὶν, ἀδελφοί; "Οταν συνέρχησθε, ἕκαστος ὑμῶν ψαλμὸν ἔχει, διδαχὴν ἔχει, γλῶσσαν ἔχει, ἀποκάλυψιν ἔχει, έρμηνείαν ἔχει πάντα πρὸς οἰ-

<sup>(</sup>a) Vadu. N', 6.

27 χοδομὴν γινέσθω. Εἴτε γλώσση τίς λαλεῖ, χατὰ δύο, ἢ, τὸ πλεῖστον, τρεῖς, χαὶ ἀνὰ μέρος καὶ εἶς

28 διερμηνευέτω. 'Εὰν δὲ μὴ ἢ διερμηνευτὴς, σιγάτω ἐν ἐχχλητία ἑαυτῷ δὲ λαλείτω καὶ τῷ θεῷ.

 $\mathbf{T}$ ί οὖν, φησί, ποιητέον ύμιτν; ἶδού γὰρ ἀκηκόατε τὰς τῶν Χαότεληματών βιαφούμε. Και γοιμον γελει. Εκαστού ήπων είτε ήχλιμον εχει. (αμο λάο Χαύρυπατος και ήαγμορε εμοίουν.) εἴτε διδαχὴν ἔχει (οῖον, εἰ δύναται διδάξαι καὶ ώφελῆσαι) εΐτε προφητείαν. (τοῦτο γὰρ ή ἀποκάλυψις) εἴτε γλώσσαν έχει (καλῶς δὲ καὶ τῶν γλωσσῶν ἐμνήσθη, ἐπειδή γὰρ αὐτὰς έν τοῖς προλαδοῦσι σφόδρα καθεῖλε, νῦν καὶ αὐτῶν έμινήσθη. έπει έδοξεν αν μιηδέ είδος είναι χαρίσματος το των γλωσσών) εἔτε έρμηνείαν ἔχει, καὶ δύναται τὰς γλώσσας έρμηνεύειν, πρὸς έν τέλος πάντα όράτω, τὸ οἰχοδομεῖν τὴν ἐχκλησίαν. 'Ως ἄν εὶ ἔλεγε. Πάντα, ὅσα ἄν εἶπον χαρίσματα, ψαλμόν, διδαχήν, ἀποκάλυψιν, ήγουν, προφητείαν, γλῶσσαν, ερμηνείαν, εἰς ώφέλειαν έστωσαν τοῦ λαοῦ καὶ οἰκοδομήν. Κατὰ δύο, ἢ, τὸ πλεῖστον, τρεῖς.] Οὐ κωλύω, φησὶ, τὸ γλώσση λαλεῖν, ἀλλὰ τὸ χωρὶς ἐφμηνέως. Μη οῦν πολλοί λαλεῖτε γλώσση, μηδε συγκεχυμένως, ἵνχ μή ακαταστασία γίνηται άλλα δύο, ή τρεῖς τὸ πλεῖστον, καὶ ἀτὰ μέρος, τουτέςιν, ἐκ διαδοχῆς, ἤτοι, εἶς ἀφ' ένὸς, λαλείτω, καὶ διερμηνευέτω έτερος. 'Εάν δὲ μὴ ἢ διερμηνευτής.] Εάν μὴ έχη έρμηνευτήν, έν έκκλησία μή λαλείτω, ΐνα μή δοκή βάρβαρος, ἀσύνετα καὶ ἀδιανόητα φθεγγόμενος τοῖς πολλοῖς. Εάν δὲ οῦτως εἴη κενόδοξος, ὥστε μὴ ἀνέχεσθαι σιγᾶν, έαυτῷ λαλείτω καὶ τῷ θεῷ.] Τὸ, ἐαυτῷ λαλείτω, οὐκ ἔστιν έπιτρέποντος, άλλ' οὐδὲ χωλύοντος. 'Ωσεὶ ἔλεγεν' Εἰ μὴ ἔχει έρμηνευτήν, σιγάτω εἰ δὲ μή καρτερεῖ σιγάν (τοῦτο δὲ κατηγορίας έστίν·) έαυτῷ λαλείτω καλ τῷ θεῷ, τουτέστιν, άψοφητὶ καὶ ἡρέμα καθ' ἐαυτὸν, ὡς θεὸν μόνον ἀκούειν, οὐ μην ανθρώπους. Όρα δέ, πως έν τω δοκείν έπιτρέπειν, άποτρέπει.

EIE THIN HPOE KOPINGIOYE A', BHIETOAHN. 181

29 Προσήται δὲ δύο ἡ τρεῖς λαλείτωσαν, καὶ οἱ ἄλλοι

30 διακρινέτωσαν ἐὰν δὲ ἄλλω ἀποκαλυφθῆ καθη-

31 μένω, δ πρώτος σιγάτω. Δύνασθε γάρ καθ' ένα πάντες προφητεύειν, ΐνα πάντες μανθάνωσι, καὶ

32 πάντες παρακαλώνται. Καὶ πνεύματα προφητών

33 προφήταις υποτάσσεται· ου γάρ έστιν ἀκαταστασίας ὁ θεὸς, ἀλλ' εἰρήνης, ὡς ἐν πάσαις ταῖς ἐκκλησίαις τῶν άγίων.

**Π**ααν εν 4οις μοοδήταις κας παρλεείς γανβαρορίες, φιο όλει. Αύο, η τρεῖς .la.lείτωσαν, καὶ οἱ ά.l.lοι διακρινέτωσαν. τουτέςτ, διακρινέτωσαν τούτους οἱ άλλοι, μή που τίς μάντις προφήτης είναι ύποκρίνηται. Διά τούτο δὲ δύο, ἡ τρεῖς προφητεύειν κελεύει, ΐνα μή διὰ τὸ πληθος λάθωσιν οἱ μάντεις. Ἐἀν δὲ ἄ.l.ἰφ ἀποκα.lυφθῆ καθημένφ.] Εὐταξίαν ἐνταῦθα καὶ ταπεινοφροσύνην διδάσκει. Εί σοῦ, φησι, προφητεύοντος, άλλον έχίνησε το Πνεύμα το άγιον, σὸ σίγα, ένα μλ, τῶν δύο άμα προφητευόντων, σύγχυσις γένηται διὰ τοῦτο γάρ, φησι, σοῦ προφητεύοντος, ἄλλος ἐνεπνεύσθη, βουλομένου τοῦ πνεύματος καὶ δι' ἐκείνου λεχθῆναί τι. Δύνασθε γὰρ καθ' ἕνα πάντες προφητεύειν.] Επειδή δέ τὸν πρώτον σιγάν ἐκέλευσε, παραμυθεϊται αὐτόν. Μη δυσχεράνης, φησί, σιγάν κελευόμενος δύνη γάρ καὶ σὸ καὶ ἄλλος προφητεύειν, ήγουν, πάντες, εἰ είς, είς προφητεύη. τουτέστιν, ούκ έκλείψει ο καιρός, ίνα -πάντες, οἱ τὴν ἐκκλησίαν πληροῦντες, καὶ μανθάνωσι, καὶ είς πίστιν παρακαλώνται καὶ όδηγώνται. Οὐ γὰρ ένὶ μόνφ μεδικγεγεται 19 λαδιοίνα, αγγα μόρε μαλιας βιβοιαι, ινα πάσα ή ἐκκλησία μανθάνη, καὶ παράκλησιν πρός ἀρετὴν δέχητα. Καὶ πνεύματα προφητών προφήταις υποτάσσεται.] Πνεύματα προφητών φησίν, αὐτό τὸ πνευματικόν γάρισμα. Εἶτα, ἵνα μὴ λέγῃ τίς Καὶ πῶς σιγᾶν δύναμαι; αὐτὸ γὰρ τὸ ἐπιπνέον ἄγιον Πνεῦμα καὶ ἐκόντα καὶ ἄκοντα ἀναγκάζει λαλείν ούχ ούτω, φησιν ύποτέτακται γάρ τῷ προφήτη τὸ

κλησίαι, καὶ δουδαίων, καὶ λοιπῶν ἀπίστων.

κλησίαι, καὶ δουδαίων, καὶ λοιπῶν ἀπίστων.

34 Αξ γυναϊκες ύμῶν ἐν ταῖς ἐκκλησίαις σιγάτωσαν οὐ γὰρ ἐπιτέτραπται αὐταῖς λαλεῖν, ἀλλ' ὑποτάσ-

35 σεσθαι, καθώς και ό νόμος λέγει. Ει δε τι μαθεῖν θέλουσιν, εν οἴκω τοὺς ιδίους ἄνδρας ἐπερωτάτωσαν αἰσχρὸν γάρ ἐστι γυναιξίν ἐν ἐκκλησία λαλεῖν.

36 \*Η ἀφ' ὑμῶν ὁ λόγος τοῦ θεοῦ ἐξῆλθεν; ἡ εἰς ὑμᾶς μόνους χατήντησεν;

Πάντοθεν την ήσυχίαν νομοθετήσας, έκ τοῦ μη πλείους τῶν τριῶν γλώσσαις λαλεῖν, καὶ ταῦτα ἀνὰ μέρος, τουτέστιν, εἶς ἀφ' ἐνὸς, καὶ ἐκ τοῦ, τὸν πρῶτον προφητεύοντα, τῷ δευτέρω παραχωρεῖν, ἴνα μη, πολλῶν ὁμοῦ προφητευόντων, καὶ σύγχυσις καὶ ἀκαταστασία ἐκ τούτου εἴη, ἢλθε λοιπὸν καὶ ἐπὶ τὴν τῶν γυναικῶν ἄκαιρον φλυαρίαν. Αὶ γυταῖκες σιγάτωσαν οὐ γὰρ ἐπιτέτραπται· ἤγουν, οὐκ ἀπονενέμηται αὐταῖς λαλεῖν (α). Καὶ οὐκ εἶπε μόνον σιγᾶν, ἀλλὰ καὶ ὑποτάσσεσθαι, ὁ πλέον ἐστὶ τῆς σιωπῆς· ἡ γὰρ ὑποταγὴ τὴν μετὰ φόδου σιγὴν δηλοῖ, ὡς ἐπὶ δουλίδων τινῶν γίνεται. Καθὼς καὶ ὁ τόμος

léges.] Νόμος το της Γενέσεως ειθλίον λέγει. Τί δε ο νόμος λέγει; « Πρός τὸν ἄνδρα σου ή ἀποστροφή σου, καὶ αὐτός σου χυριεύσει (α).» Εί οὖν τῷ ἀνδρὶ ὑποτάσσεσθαι ὡρίσθη, πολλῶ μάλλον τοῖς πνευματικοῖς διδασκάλοις καὶ τῷ κοινῷ τῆς ἐκκλησίας πληρώματι. Εἰ δέ τι μαθεῖτ θέλουσιτ. Εἰ οὖν μὴ λαλούσιν, εξποι τις αν, πως μάθοιεν τα άγνοούμενα; Εν οξχώ, φησὶ, παρὰ τῶν ἀνδρῶν μανθανέτωσαν. Τοῦτο δὲ καὶ ἐκείνας κοσμίας ποιεί, και τους άνδρας προσεκτικωτέρους, είδότας, ὅτι παρά των γυναικών έρωτηθήσονται περί των έν τῆ έκκλησία γραφῶν καὶ δογμάτων. Σημείωσαι δέ, ὅτι οὐδέ περὶ τῶν χρησίμων αὐταῖς ἐν ἐχκλησία λαλεῖν ἐπέτρεψεν. Αἰσχρὸν γάρ ἐστι γυναιξίν εν εκκλησία laleir.] Είτα, επειδή, ως είκος, κάι ένεκαλλωπίζοντο αί γυναϊκες έπὶ ταῖς δῆθεν πνευματικαῖς έν έχχλησία δμιλίαις, δι' ἀποφάνσεως αὐτὸ ἀναιρεῖ, λέγων, ὅτι αἰσγοὸν ἐστιν. Ἡ ἀφ' ὑμῶν ὁ λόγος τοῦ θεοῦ ἐξῆλθεν; ] 'Ως πρός τινας ἀντιλέγοντας αὐτῷ ὁ λόγος ἐσχημάτισται. Τί γάο, φησίν, έναντιούσθε, και ούχ ήγεῖσθε καλώς έχειν το σιγάν έν έχχλησία τὰς γυναῖχας; μὴ ὑμεῖς μόνοι ἐστὲ πιστοὶ ἐν κόσμῳ, μη ύμετς έστε διδάσκαλοι, και άφ' ύμων έξηλθε το κήρυγμα είς τους λοιπούς; τοῦτο γὰρ λέγει "Η ἀφ' ὑμῶν ὁ λόγος τοῦ θεοῦ ἐξῆλθεν. Οὕτε μόνοι ἐστέ, φησι, πιστοὶ, σὕτε πρῶτοι. Δεῖ οὖν τὰ τῆ οἰχουμένη δοχοῦντα, καὶ παρ' ὑμῖν κρατεῖν.

37 Εἴ τις δοχεῖ προφήτης εἶναι, ἢ πνευματικός, ἐπιγινωσχέτω ἃ γράφω ὑμῖν, ὅτι τοῦ Κυρίου εἰσὶν ἐν-

38 τολαί· εἰ δέ τις ἀγνοεῖ, ἀγνοείτω. "Ωςτε, ἀδελφοὶ,

39 ζηλοῦτε τὸ προφητεύειν, και τὸ λαλεῖν γλώσσαις

40 μή χωλύετε. Πάντα εύσχημόνως καὶ κατὰ τάξιν γινέσθω.

Πολλαχῶς διδάξας τὸ, δεῖν τὰς γυναῖκας σιγῷν, νῦν καὶ τοῦτο προστίθησιν, ὅτι καὶ τῷ θεῷ τοῦτο δοκεῖ. Βἴτις γάρ,

<sup>(</sup>a) A' Traob. B', 12.

<sup>(</sup>α) Γέγεσ, Γ΄, 16:

φησιν, ή προφήτης έστι παρ' ύμιν, ή άλλο πνευματικόν έχει χάρισμα είς το είδεναι τα παρ' έμου γραφόμενα, ίστω, ότι θεοῦ είσιν έντολαὶ ἀ γράφω, καὶ οὐκ ἀπ' έμαυτοῦ πρὸς ταῦτα κινοῦμαι. Εἰ δέτις ἀγγοεῖ, ὅτι θεοῦ εἰσίν ἐντολαὶ, άγγοείτω· τουτές ιν· Εγώ εἶπον, καὶ ὁ θέλων, πειθέσθω· ὁ δὲ μὴ θέλων, δ θέλει ποιείτω. Τὸ δε ταῦτα λέγειν, σημεΐον ἐστὶν ἀνδρὸς οὐ τὰ έαυτοῦ πάντως Βουλομένου ςῆσαι, ἀλλὰ τὸ χοινῆ συμφέρον σκοπούντος. Τὸ δὲ τοιούτον σχήμα τοῦ λόγου ποιείν εἴωθεν ὁ Παῦλος, ἔνθα οὐ μέγα ἐστὶ τὸ γινόμενον πλημμέλημα· τί γὰρ μέγα τὸ ἀγνοεῖν αὐτοὺς, ὅτι θεοῦ εἰσίν ἐντολαὶ τὸ σιγάν τὰ γυναϊκας; Ζηλούτε τὸ προφητεύειτ. Πάλιν ἐπανζίλθεν, όθεν έξηλθε, και μείζονα δείκνυσι την προφητείαν έν τῶ εἰπεῖν, Ζηλοῦτε τὸ προφητεύεις. ἤττονα δὲ τὴν τῶν γλωςσων χάριν το γαρ λαλείν, φησι, γλώσσαις μη κωλύετε. Εἰτα έπανακεφαλαιούται τὰ πρώτα. Πάντα, φησίν, εὐσχημόνως και κατά τάξιν γινέσθω. Εσται δέ τοῦτο, ἐὰν οι γλώσσαι; λαλούντες, δύο ή τρεῖς λαλῶσι, καὶ ἀνὰ μέρος, καὶ οἱ προφήται άλλήλοις παραχωρώσι, και αι γυναϊκες έν έκκλησία σιωπώσιν.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Θ΄.

Περὶ ἀναστάσεως σωμάτων καθολικῆς ἐν ως, περὶ τῆς ἐν Χριστῶ διορθώσεως καὶ ἀποκαταστάσεως ὁμοίωσις τῶν ἀνισταμένων πρὸς τὰ ἀναφυόμενα σπέρματα περὶ τῆς εἰς δόξαν καὶ δύναμιν ἀλλαγῆς.

ΚΕΦ. ΧV, 1 Γνωρίζω δὲ ῦμῖν, ἀδελφοὶ, τὸ εὐαγγέλιον, δ εὐηγγελισάμην ῦμῖν, δ καὶ παρελάβετε,

2 ἐν ῷ καὶ ἐστήκατε, δὶ οὖ καὶ σώζεσθε, (τίνι λόγφ εὐηγγελισάμην ὑμῖν, εἰ κατέχετε) ἐκτὸς εἰ μὴ εἰκῆ ἐπιστεύσατε.

 $\mathbf{E}$ ίς τὸν περὶ ἀναστάσεως ἔρχεται λόγον [ὅς ἐστι τὸ κεφάλαιον της ήμετέρας πίστεως, εί γάρ ουχ έστιν άνάστασις, ουδέ ό Χριστός τηγέρθη εἰ δὲ οὐκ τηγέρθη, οὐδὲ ἐσαρκώθη καὶ οὕτως οίχεται ή πάσα ήμων πίστις. Επεὶ οὖν οὕτως έχώλευε παρά Κορινθίοις ή ἀνάστασις (οἱ γὰρ ἔξω σοφοὶ πάντα ἄν κατεδέζαντο, η την ανάστασιν) περί τούτου αγωνίζεται ό Παῦλος. Σαφώτατα δὲ ἀναμεμνήσκει αὐτοὺς τῶν ἤδη αὐτοῖς πιστευθέντων (1).] Λέγει δὲ, ὅτι οὐδὲν ξένον ὑμῖν ἐρῶάλλὰ τὸ ἄδη γνωρισθέν ύμεν, είς λήθην δὲ έλθὸν, τοῦτο γνωρίζω ίμες, οξον, έπαναμιμνήσκω. Αθελφούς δε καλέσας αύτους, όμου μέν αύτους καταπραύνει, όμοῦ δε καί όθεν ἀδελφοί γεγόναμεν άναμιμνήσκει διά γάρ την ένεαρκον τοῦ Χριζοῦ παρουσίαν πάντες άδελφοί γεγόναμεν. Εὐαγγέλιον δε είπων, των μυρίων άγαθων άνέμνησεν, ων άπελαύσαμεν δια της ένσάρκου παρουσίας και της άναστάσεως. Ο και παρελάβετε.] Ούκ είπεν, δ ήχούσατε, άλλ', δ παρελάβετε, οἶον, ως πέρ τινα παρακαταθήκην. Οὐ λόγφ γὰρ μόνον παρειλήφεσαν, ἀλλὰ καὶ διὰ σημείων και ποικίλων δυνάμεων. Έν ῷ και ἐστήκατε.] όρα την σοφίαν Παύλου! Εσαλεύοντο ούτοι και όμως έστάναι αύτους λέγει, έχων έν τούτω προσποιούμενος άγνοείν, ίνα μή άναισχυντοτέρους αύτους ποιήση. Είτα τοῦ έστάναι τό κέρδος τιθέμενος, δί οῦ, εὐαγγελίου, ἐστηκότες, φησί, καὶ σώζεσθε. Τίνι λόγφ εὐηγγελισάμην εμίν, εί κατέχετε.] •Ωσανεὶ αὐτῶν σαφήνειαν μόνον ζητούντων, οὐ μὴν ἀμφιδαλλόντων περί την ανάστασιν, ούτω λέγει Τίτι . λόγω εὐηγγελισάμην υμίν τουτέστι, ποίφ τρόπφ ή ανάστασις έλέχθη γίνεσθαι. 'Ως εἰ ἔλεγε. Περὶ μεν τοῦ δόγματος, οὐκ ἄν φαίπν

<sup>(1)</sup> Έχ τοῦ Θεοφυλάκτου.

ύμᾶς ἀμφιβάλλειν, τὸν δὲ τούτου ζητεῖν λόγον. ὅθεν, φησὶ, τὸν τῆς ἀναστάσεως λόγον ὑμᾶς ὑπομιμνήσκω, ποίφ τρόπφ ἐλέχθη γίνεσθαι ταύτην. Εἶτα, ἐπειδὴ εἶπεν, ὅτι ἐστήκατε, ἵνα μὴ ἑραθύμους αὐτοὺς ἐργάσηται, μαρτυρῶν αὐτοῖς τὸ ἐστάναι, φησίν· εἰ κατέχετε κατέχετε δὲ πάντως, ἐκτὸς εἰμὴ εἰκῆ ἐπιστεύσατε. Ἐκτὸς γὰρ τοῦ κατέχειν τὸ περὶ ἀναστάσεως δόγμα, εἰκῆ ἐπιστεύσατε, ἤγουν, ματαίως. ΚΑΙ ΑΛΛΩΣ. Αναμιμνήσκω ὑμῖν, ποίφ τρόπφ ἐδηλώθη ὑμῖν ὁ λόγος τῆς ἀναστάσεως, εἰ κατέχετε τοῦτον τὸν λόγον τῆς ἀναστάσεως ἐκτὸς γὰρ τούτου τοῦ δόγματος εἰ κατέχετε, εἰκῆ ἐπιστε ὑσατε· εἰ δὲ ἐκτὸς τούτου ἐστὲ, εἰς μάτην ὁ κόπος ὑμῶν, ὡς τοῦ κεφαλαίου τῆς πίστεως ἐν τούτφ ὑπάρχοντος.

3 Παρέδωκα γὰρ ὑμῖν ἐν πρώτοις, δ καὶ παρέλαδον ὅτι Χριςὸς ἀπέθανεν ὑπὲρ τῶν ἁμαρτιῶν ἡμῶν, κατὰ τὰς γραφας· καὶ ὅτι ἐτάφη, καὶ ὅτι ἐγήγερται ὅτῆ τρίτη ἡμέρα, κατὰ τὰς γραφάς· καὶ ὅτι ὤφθη κυτακοσίοις ἀδελφοῖς ἐφάπαξ, ἐξ ὧν οἱ πλείους

7 μένουσιν εως άρτι, τινες δε καὶ εκοιμήθησαν. Έπειτα ώφθη Ίακώδω εἶτα τοῖς ἀποστόλοις πᾶσιν.

Μέγα ον το περί τῆς ἀναστάσεως δόγμα· οἰονεὶ γὰρ θεμέλιος ἐστι πάσης τῆς πίστεως· ἐν πρώτοις ὑμῶν αὐτὸ παρέδωκά, φησι· καὶ γὰρ καὶ ἔγὼ παρὰ Χριστοῦ αὐτὸ περείληφα. Οὐδἐν οῦν ἔδιον εἶπον ὑμῖν ἐν πρώτοις. Ὠσπερ οῦν ἐγὼ κατέχω αὐτὸ, οὕτω καὶ ὑμεῖς ὀφείλετε κατέχειν. Τοιγαροῦν αὐτὸ περειληφότες, νῦν ἀμφιβάλλειν οὐκ ὀφείλετε διὰ τὸν χρόνον· "Οτι Χριστὸς ἀπέθανεν.] Οὐκ εὐθέως εἰς τὸν περὶ τῆς ἀναστάσεως ἦλθε λόγον· ἀλλ' ἄνωθεν αὐτὸν κατασκευίζει. Χριστός, φησιν, ἀπέθανε διὰ τὰς ἁμαρτίας ἡμῶν, ἴνα ἡμᾶς, τεθανατωμένους ταῖς ἀμαρτίαις, ζωοποιήση (α).

Κατὰ τὰς γραφάς.] Οὐδὲν ξένον γέγονεν ἄνωθεν γάρ τοῦτο προείρητο και προετετύπωτο. Και ότι έτάφη.] Από κοινοῦ τὸ, κατὰ τὰς γραφάς. Αληθή δὲ τὸν θάνατον δεῖξαι θέλων. καὶ οὐ φαντασία, ώς τισι δοκεῖ τῶν αἰρετικῶν, τὸ, ἐτά $\varphi\eta$ , προσέθηκε βεβαίωσις γὰρ ή ταφή τοῦ θανάτου. Καὶ Μανιγαῖοι δὲ καταισχύνονται οἱ λέγοντες, ὅτι ὁ Παῦλος θάνατον λέγει τὰς ἀμαρτίας, καὶ ἀνάστασιν, τὴν τούτων ἀπαλλαγήν ου μήν, φασι, κατ' ἀλήθειαν ἀπέθανε (Ι). Τῆ τρίτη ἡμέρα, κατά τὰς γραφάς.] Πάλιν τὸ, κατὰ τὰς γραφάς, προσέθηκε, διὰ τὸ πολλούς ἀθέους ἀμφιδάλλειν περί της αναστάσεως τοῦ Κυρίου. Καὶ ὅτι ἄφθη Κηφᾶ. Τ Καίτοι τὸ εὐαγγέλιον φησὶ, πρώτη τὸν Χριστὸν ὧφθαι τῆ Μαρία (α) αλλ' ἐν ἀνδράσι, πρώτω ἄρθη τῷ Πέτρω, ἄτε προύγοντι τοῦ θεσπεσίου χοροῦ τῶν μαθητῶν. Εἶτα τοῖς δώδεκα. ] Καίτοι ὁ Ματθίας μετὰ τὴν ἀνάληψιν τοῦ Κυρίου ἀντεισήγθη ἀντί τοῦ ἰούδα, πῶς οὖν λέγει, Εἶτα τοῖς δώδεκα; Δέγομεν οὖν, ὅτι ἡ γραφικόν ἐστι σφάλμια, ἡ ὅτι τῷ προγνωστικῷ ὀφθαλμῷ ὁ Κύριος εἰδώς, ὅτι συναριθμηθήσεται τοῖς ἔνδεκα, ὤφθη καὶ αὐτῷ, ἵνα μηδὲ ἐν τούτῳ ἔλαττον ἔγη των λοιπών ἀποστόλων. Τοιοῦτόν τι παραδηλοί και ὁ Ιωάννης, μηδαμοῦ μεν λέγων, ὅτι ὤφθη τοῖς ἔνδεκα ἀλλὰ περὶ τοῦ Θωμαδιαλεγόμενος, εἶπε: Θωμας δὲ, εἶς ἐχ τῶν δώδεχα (6). Μαλλον γὰρ εἔποιμεν ἄν, ὅτι τὸν Ματθίαν συνέταξεν ἡ γά-

<sup>(</sup>α) 'Ρωμ. Δ', 25.

<sup>(1) «</sup>ἀπέθανε γὰρ ὁ Χριστός ποιον θάνατον; σωματικόν πάντως οὐ γὰρ δη τὸν ἐν ἀμαρτίαις ἀμαρτίαν γὰρ οὐκ ἐποίπσεν (Ἡσ. ΝΓ΄, 9.) Εἰ δὲ καὶ ἀναισχυντιῖεν, λέγοντες, ὅτι τὸν ἐν ἀμαρτίαις θάνατον ἀπέθανε καὶ αὐτός πῶς φποιν. ὅτι ὑπὲρ τῶν ἀμαρτιῶν ἡμῶν; Εἰ γὰρ καὶ αὐτός ἀμαρτωλὸς ἦν, πῶς ὑπὲρ τῶν ἡμετέρων ἀμαρτιῶν ἀπέθανεν; Αλλά καὶ τῷ, κα τὰ τὰ ς γραφὰς, εἰπεῖν, ἐντρεπει σαφέστατα τούτους. Πανταχοῦ γὰρ αἰ γραφὰ τοῦτον τὸν σωματικὸν θάνατον τῷ Χριστῷ προσμαρτυροῦντιν. Ὠρ υ ξα ν γαρ, φποι, χεῖράς μου, καὶ πόδας μου (Ψάλμ. ΝΑ΄, 18) καί. Ὁ ψο ν ται εἰς ὃν ἐξε κ ἐν τ πο αν (Ζαχ. ΙΒ. 10.) καί. Ἐτ ρα υ μα ατ τ΄ σ θ π διὰ τὰς ἀμαρτίας ἡμῶν καί. Ὠ τὲρ τῶν ἀμαρτιῶν το ῦ λαο ῦ μο υ ἤκει εἰς θά να τον (Ἡσ. ΝΓ, 5. 6.) ». Θεοφύλακτος. (α) Μαρ. Ις΄, 9. (6) Ἰωαν. Κ΄, 24-

ρις κατὰ πρόγνωσιν τοῖς λοιποῖς ἀποστόλοις, ἢ τὸν ἰσύδαν πάλιν συνέταξε μετὰ τὴν προδοσίαν καὶ τὴν ἀγχόνην(1). Ἐπάνω πεντακοσίοις ἀδε.ἰφοῖς.] Τὸ, ἐπάνω, οἱ μέν φασιν εἰρηκέναι, οἶον, ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, ἴνα αὐτοῖς καὶ τὴν ἀνάληψιν αὐτοῦ δείξη. ἄλλοι δὲ, ἀντὶ τοῦ, π.ἰείοσιν, ἡρμήνευσαν, τουτέστι, π.ἰείοσιν τῶν πεντακοσίων. Ἐξ ῶν οἱ π.ἰείους μένουσιν ἔως ἄρτι.] ἔχω, φησὶν, ἔτι ζῶντας μάρτυρας. Τινὲς δὲ καὶ ἐκοιμήθησαν.] Διὰ τῆς τοῦ, ἐκοιμήθησαν, λέξεως ἀρχὴν τῆς ἀναςάσεως προκαταβάλλεται ὁ γὰρ κοιμώμενος, καὶ ἀνίςαται. Ὠρθη Ἰακώβω.] Τῷ ἀδελοῷ τοῦ Κυρίου, τῷ χρηματίσαντι πρώτω ἐπισκόπω τῆς ἰερουσαλήμ. Εἶτα τοῖς ἀποστόλοις πᾶσιν.] Ἡσαν γὰρ καὶ ἄλλοι ἀπόστολοι ἐκ τῶν μαθητῶν κατὰ μίμησιν τῶν δώδεκα, οἶος ἦν ὁ Ηαῦλος καὶ Βαρνάδας καὶ Θαδδαῖος.

8 "Ετχατον δὲ πάντων, ωσπερεὶ τῷ (2) ἐκτρώματι, 9 ὤρθη κὰμοί. ( Ἐγὼ γάρ εἰμι ὁ ἐλάχιστος τῶν ἀποστόλων δς οὐκ εἰμὶ ἱκανὸς, καλεῖσθαι ἀπόστολος, διότι ἐδίωξα τὴν ἐκκλησίαν τοῦ θεοῦ.

10 Χάριτι δὲ θεοῦ εἰμὶ, ὅ εἰμι· καὶ ἡ χάρις αὐτοῦ, ἡ εἰς ἐμὲ, οὐ κενὴ ἐγενήθη, ἀλλὰ περισσότερον αὐτῶν πάντων ἐκοπίασα· οὐκ ἐγὼ δὲ, ἀλλ' ἡ χάρις

11 του θεου, ή σύν έμοι.) Είτε ουν έγω, είτε έχεινοι, ούτω χηρύσσομεν, και ούτως έπιστεύσατε.

Ταπεινοριοσύνης μέν τὸ ῥῆμα πλὴν οὐ διὰ τοῦτο ἐλάττων τινὸς ὁ Παῦλος, ὅτι ἐσχάτῳ αὐτῷ ἄφθη. Οὕτε γὰρ ἰάκωδος ἐλάττων ἦν τῶν πεντακοσίων ἐπειδὴ ὕστερον ἐκείνων ἄφθη αὐτῷ. Πλὴν καὶ οἰκονομικῶς ἐαυτὸν ἐξευτελίζει, ἔνα, ὅταν εἔπη τὸ μέγα ῥῆμα ἐκεῖνο, τὸ, Περισσότερον αὐτῶν πάντων ἐκοπίασα, μὴ ἀπιστηθῆ. 'Ωσπερεὶ τῷ ἐκτρώματι.] Εστι δὲ

.ξχτρωμα,τὸ ἀτελεσφόρητον, ήγουν, τὸ ἀτελές ἔμβρυον, τὸ ἄμορçον, τὸ ἐξάμελωμα καὶ ἀμελωθρίδιον. Ενταῦθα καὶ ὁ ἐν πᾶσι τέλειος Παύλος, ὁ τοσούτος καὶ τηλικούτος, ὡς μὴ μορφωθείς εξ άργης τη κατά Χριστόν πίστει, έκτρωμα φησίν έαυτόν διὰ ταπεινοφεροσύνης ὑπερθολήν (Ι). Ἐγὼ γάρ εἰμι ὁ ἐλάγιστος τῶν ἀποστόλων.] Δοιπὸν ἀποφαίνεται καὶ περὶ ἐαυτοῦ. Όςα δέ! οὐκ εἶπε μόνον τῶν δώδεκα, ἀλλὰ πάντων τῶν ἀποστόλων. Είτα λέγει καὶ τὴν αἰτίαν διότι, φισίν, ἐδίωξα την εκκλησίαν τοῦ θεοῦ. Χάριτι δὲ θεοῦ εἰμὶ, ὅ εἰμι.] ὅρα εύγνωμοσύνην! Τὰ μέν άμαρτήματα, ξαυτῷ καταλογίζεται τὰ δὲ κατορθώματα, τῆ χάριτι τοῦ θεοῦ ἀνατίθησι. Και ή γάρις αὐτοῦ, ἡ εἰς ἐμὲ, οὐ κετὴ ἐγετήθη.] Καὶ τοῦτο μεθ' ύποστολής είπεν. Οὐ γὰρ είπεν Αξια τής χάριτος ἔπραζα άλλ', οὐ ματαία, φησίν, ή χάρις τοῦ θεοῦ εύρέθη ἐν ἐμοί. Πῶς; "Οτι πάντων, φησί, τῶν ἀποστόλων περισσότερον ἐκοπίασα. Όρα δε καὶ ὧδε, πῶς ὑφειμένως αὐτὸ τέθεικεν! Οὐ γὰρ εἶπεν ἡγωνισάμην, ἡ ἐκήρυζα, ἡ ἐκινδύνευσα, ἀλλὶ, ἐκοπίασα, ταύτη τη λέζει τὸ περί έαυτοῦ έγκώμιον ὑποτεμνόμενος. Όμως ἐπὶ ταῦτα τὰ ῥήματα ἔζ ἀνάγκης ἦλθε, διὰ τὸ άξιόπιστον δηλαδή φανηναι· δεῖ γὰρ τὸν διδάσκαλον άξιόπιςον εἶναι. Οὐα ἐγὰ δὲ, ἀλλ' ἡ χάρις τοῦ θεοῦ, ἡ σὰν ἔμοί. ] Εἶτα ώσπερ δειλιάσας, μή αὐτῷ τὸ κατόρθωμα λογισθῆ, ἐπὶ τὴν τοῦ θεοῦ χάριν αὐτὸ ἀνατίθησιν. Καὶ τὸ κοπιάσαι δὲ αὐτό, οποι, της του θεού χάριτος έστιν, ούκ έμον κατόρθωμα. Είτε οὖν ἐγὸ, εἴτε ἐκεῖνοι.] Εἴτε ἐγὸ ἐκοπίασα πλέον, εἴτε ἐκεῖνοι, περί γοῦν τὸ κήρυγμα όμοφωνοῦμεν, φησίν, ἄπαντες. Καί οὐκ είπεν. Εί μή έμοι πιστεύητε, έχείνοις πείσθητε· έξηυτέλιζε γάρ έαυτον, και ούκ άξιόπιστον μάρτυρα της άληθείας έαυτον άπέ-

<sup>(1)</sup> Εἶπεν· Εἶτα τοῖς δ ώδε κα, αν καὶ ὁ μὲν Ἰούδας ἦτον ἤδη τεθνηκὸς, ὁ δὲ Θωμᾶς, ἀπών διότι ἐκ δώδεκα ἦτον ἐξ ἀρχῆς συγκεκροτημένος ὁ χορός τῶν ἀποστολων.
(2) Πεφὰ τῷ Χρυσος όμω Τομ. ἱ. Σελ. 356. C. γράφεται, ώσπερεὶ τῳ, οἶον, τινί. Οὕτως εὐρηται γεγραμμένον καὶ ἐν πολλοῖς χειρο ράφοις.

<sup>(</sup>α) « Επεὶ οὖν καὶ αὐτὸς ἀνάξιον έαυτὸν τοῦ εἶναι ἀπόστολον λέγει, καὶ ἀπό-Ελητον, οῦτως έαυτὸν ἀνόμασεν, ὡς ἀτελεσφόρητον κατά γε τὸ τοῦ ἀποττόλου ἀξίωμα. Τίνὲς ὸὲ το ὕστερον γέννημα, ἔκτρω μα ἐνόησαν· διότι καὶ αὐτὸς ἐσχατος τῶν ἀποστόλων. » Θεοφύλακτος.

φαινεν ἀλλὰ τί λέγει; Συμρωνοῦμεν ἄπαντες. Καὶ τῷ εἰπεῖν δὲ, Κπρύσσομεν, τὸ ἀληθὲς τῶν λεγομένων παρίστησιν. Οὐ γὰρ ἐν παραδύστῳ, οησὶ, καὶ ἐν γωνία λαλοῦμεν περὶ τούτων, ἀλλὰ φανερῶς, καὶ ἔως ἄρτι· τοῦτο γὰρ τὸ, κηρύσσομεν. Καὶ οὕτως ἐπιστεύσατε.] Μετὰ τῶν ἄλλων καὶ αὐτὴν τὴν ἐκείνων πίστιν καλεῖ μάρτυρα τῆς ἀληθείας. Οὐ γὰρ ἄν ἀπλῶς, φησιν, ἐπιςεύσατε λόγοις ἐψευσμένοις καὶ ἀπατηλοῖς, εὶ μὴ ἐπείσθητε, ἀληθῆ εἶναι τὰ κηρυσσόμενα.

12 Εἰ δὲ Χρις ὸς κηρύσσεται, ὅτι ἐκ νεκρῶν ἐγήγερται, πῶς λέγουσί τινες ἐν ὑμῖν, ὅτι ἀνάστασις νεκρῶν

13 οὐχ ἔστιν; Εἰ δὲ ἀνάστασις νεκρῶν οὐχ ἔστιν, οὐδὲ

14 Χριστὸς ἐγήγερται εἰ δὲ Χριστὸς οὐκ ἐγήγερται, κενὸν ἄρα τὸ κήρυγμα ήμῶν, κενὴ δὲ καὶ ή

15 πίστις ύμῶν. Εύρισκόμεθα δὲ καὶ ψευδομάρτυρες τοῦ θεοῦ· ὅτι ἐμαρτυρήσαμεν κατὰ τοῦ θεοῦ, ὅτι ἤγειρε τὸν Χριστὸν, ὃν οὐκ ἤγειρεν, εἴπερ ἄρα νεκροὶ οὐκ ἐγείρονται.

Αριστα συλλογίζεται. Αποδείζας γὰρ πρότερον, ὅτι Χριστὸς ἐγήγερται, καὶ ὅτι οὕτω κηρύσσεται παρ' αὐτοῦ καὶ τῶν ἀποστόλων ἐκ τῆς τούτου ἐγέρσεως καὶ τὴν κοινὴν ἀνάστασιν κατασκευάζει, ὡς ἐπομένου πάντοτε καὶ πάντως τοῦ ὅλου τῷ μέρει, καὶ τῷ κεφαλῷ, τυῦ λοιποῦ σώματος. Πῶς λέγουσί τινες ἐν ὑμὶν.] ὅρα, πῶς οὐ κατὰ πάντων ποιεῖται τὴν κατηγορίαν, ἔνα μὴ ἀναισχυντοτέρους αὐτοὺς ἐργάσηται ἀλλὰ, τινές, φησι, λέγουσιν. Εἰ δὲ ἀνάστασις νεκρῶν οὐκ ἔστιν.] Ἱνα μὴ λέγωσιν, ὅτι ὁ μὲν Χριστὸς ἐγήγερται, οὐ μὴν δὲ ἔσται καὶ καθολικὴ ἀνάστασις, ἐκ τοῦ ἐναντίου κατασκευάζει αὐτὸ, καὶ φησιν Εὶ ἀνάστασις οὐκ ἔστιν, οὐδὲ Χριστὸς ἐγήγερται ἑκάτεςον γὰρ ἑκατέρου κατασκευαστικὸν καὶ ἀποδεικτικὸν τυγκάνει. Τίνος γὰρ ἕνεκεν ἀνέστη, εὶ μὴ ἔμελλεν ἡμῶν ἀπαρχὴ εἶναι; Εὶ δὲ Χριστὸς οὐκ ἐγήγερται.] Οὐκ εἶπεν, Οὐκ ἐσαρκώθη, ἀλλ', Οὐκ ἐγήγερται, δεικνὺς καὶ τὴν σάρκω-

σιν τή ἀναστάσει συνήφθαι καὶ διὰ τοῦτο σεσαρκῶσθαι αὐτὸν, ἴνα τὴν ἀνάστασιν κατορθώση. Κετὴ δὲ καὶ ἡ πίστις ὑμῶν.] 'Ωσεὶ εἶπεν' "Απαντα ἀπόλωλε καὶ μεματαίωται, καὶ τὸ κήρυγμα ἡμῶν, καὶ ἡ πίστις ὑμῶν. Ψευδομάρτυρες τοῦ θεοῦ.] Καὶ οὐ μόνον μάταιον, ἀλλὰ καὶ ὅλως ἀνόσιον, οησὶ, τὸ συκοφαντεῖν ἡμᾶς τὸν θεὸν, λέγοντας, ὅτι ἐποίησέ τι, ὅπερ οὐκ ἐποίησεν.

16 Εἰ γὰρ νεκροὶ οὐκ ἐγείρονται, οὐδὲ Χριστὸς ἐγή-17. γερται· εἰ δὲ Χριστὸς οὐκ ἐγήγερται, ματαία ἡ πί-18 στις ὑμῶν· ἔτι ἐστὲ ἐν ταῖς ἄμαρτίαις ὑμῶν· ἄρα

19 καὶ οἱ κοιμηθέντες ἐν Χριστῷ ἀπώλοντο. Εἰ ἐν τῆ ζωῆ ταύτη ἠλπικότες ἐσμὲν ἐν Χριστῷ μόνον, ἐλεεινότεροι πάντων ἀνθρώπων ἐσμέν.

ΙΙ άλιν τῷ αὐτῷ ἐπαγωνίζετα: λόγῳ. Διὰ τοῦτο γάρ, φησι, άνέστη, ΐνα καθολικήν άνάστασιν ποιήση εί δε άνάστασις ούκ έστιν, άρα οὐδὲ αὐτὸς ἀνέστη. Τούτου δὲ δοθέντος, ματαία ή πίστις ύμων όπερ άτοπον. Έτι έστε έν ταϊς άμπρτίαις ὑμῶν.] Εἰ γὰρ καὶ αὐτὸς κατεσχέθη ὑπὸ τοῦ θανάτου, πῶς τοὺς ἄλλους ἄπαντας ἀπήλλαξε θανάτου, τοῦ διὰ τὰς άμαρτίας γεγονότος; Ακολούθως τοιγαρούν, ούδε ή άμαρτία τῷ σταυρῷ τοῦ Χριστοῦ ἀνήρηται εἰ γὰρ ἀνήρητο, ἀνήρητο άν και ὁ δι αὐτῆς θάνατος εἰ δε τοῦτο ἐγεγόνει, ἔδει πάντως τὸν καὶ τοὺς ἄλλους θανάτου ἀπαλλάξαντα, αὐτὸν πρώτον άναστηναι, και δόνιγον τοις άλλοις γενέσθαι πρός την ανάστασιν. "Αρα καὶ οἱ κοιμηθέντες ἐν Χριστῷ ἀπώλοντο.] Τῷ ὀνόματι τῆς χοιμήσεως τὴν ἀνάστασιν παρεισάγει. Οἱ διὰ τὸν Χριστόν, φησιν, ἀποθανόντες καὶ μαρτυρήσαντες, ἀπώλοντο, εἰ μή ἐστιν ἀνάστασις· καὶ πάντες δὲ άπλῶς, οἱ τοὺς πολλοὺς διανύσαντες καμάτους, καὶ τοὺς μυρίους ὑπομεμενηκότες κινδύνους, ἀπώλοντο, τῶν τερπνῶν τοῦ κόσμου στερηθέντες, και μηδέ μετά ταῦτα μέλλοντές τινος άγαθου ἀπολαυσαι, εξπερ άνάστασις ούκ ἔσται. Όπερ ἄτο-

10

πον ήν, ἀπολέσθαι τοὺς δὶ αὐτὸν ἀποθανόντας. Πανταγοῦ γὰρ ἐπὶ τὴν εἰς ἄτοπον ἐπαγωγὴν πρόεισιν. Εἰ ἐν τῆ ζωῆ ταύτη ήλπικότες.] Εἰ ἄχρι, φησὶ, τῆς ὧδε ζωῆς ἐστι τὰ ἡμέτερα, καὶ εἰς ταύτην μόνην περικέκλεισται ἡμῖν τὰ τῶν ἐλπίδων, ἄθλιοί ἐσμεν τὸ γὰρ πᾶν ἀπωλέσαμεν, τὰ μέλλοντα ἀπολέσαντες. Καὶ τί λέγω, φησιν, ὅτι τὸ ἐλπίζειν ἐν τῆ ζωῆ ταύτη ἐλεεινοὺς ποιεῖ; Εἰ γὰρ καὶ ἐν Χριςῷ έλπίζομεν έν ταύτη μόνη τῆ ζωῆ, καὶ οῦτως ἄθλιοί έσμεν εἰ γάρ μετά καμάτους τοσούτους και κινδύνους, άχρι ταύτης σῆς ζωῆς ήμιν ἔσται τὰ ἀγαθὰ, καὶ αι τῶν καμάτων ἀντιδόσεις.

OIKOYMENIOY EEHTHSIS.

20. Νυνί δε Χριστός εγήγερται εκ νεκρών, ἀπαρχή 21 τῶν κεκοιμημένων ἐγένετο. Ἐπειδὴ γὰρ δι' ἀνθρώπου ό θάνατος, καὶ δι' ἀνθρώπου ἀνάστασις

22 νεκρῶν. "Ωςπερ γὰρ ἐν τῷ 'Αδὰμ πάντες ἀποθνήσχουσιν, ούτω και έν τῷ Χριστῷ πάντες ζωοποιη-

23 θήσονται. Έκαστος δὲ εν τῷ ἐδίῳ τάγματι ἀπαρχή Χριστός, έπειτα οί τοῦ Χριστοῦ, ἐν τῇ παρου-

24 σία αὐτοῦ· εἶτα τὸ τέλος, ὅταν παραδῷ τὴν βασιλείαν τῷ θεῷ καὶ πατρὶ, ὅταν καταργήση πᾶσαν άρχὴν καὶ πάσαν έξουσίαν καὶ δύναμιν.

. Νέετὰ τὸ πολλαχῶς ἀποδεῖζαι ὅσα ἄτοπα ἐκ τοῦμὴ πιστεύεσθαι την ανάστασεν τίχτεται, αναλαμβάνει τον λόγον, καὶ λοιπὸν ἀποφαντικῶς λέγει· Norl δὲ Χριστὸς ἐγήγερται έχ γεχρών. ἄρα καί κοινή ἀνάστασις ἔσται, καὶ τὰ ἄτοπα ταύτα ου συμβήσεται. 'Απαρχή των κεκοιμημένων έγένετο.] Εἰ δὲ ἀπαρχὴ τῶν κεκοιμημένων γεγένηται ὁ Χριστὸς, δῆλον ώς καὶ οί λοιποὶ συνεγερθήσονται. 'Απαρχή γάρ έστι,τὸ έκ πολλών ένα τινά πρώτον τόδε ή τόδε ποιήσαι, δ μέλλουσι καὶ οἱ λοιποὶ ποιεῖν ἐφεξῆς (1). Ἐπειδὴ γὰρ δὶ ἀνθρώπου

ε θάνατος.] Τῷ εἰρημένο καὶ αἰτίαν προστίθησιν. Αὐτὴν γὰρ έδει, οποί, την ήττηθείσαν άνθρωπίνην φύσιν νικήσαι καί τὸν καταβληθέντα ἄνθρωπον ἀναμαχήσασθαι καὶ ἐκνικῆσαι, καὶ τὸ δραβεῖον λαβεῖν. "Ωσπερ γὰρ ἐν τῷ "Αθάμ.] Ερερμηνεύει τὸ εἰρημένον. "Ωσπερ, φησίν, ὁ θάνατος δι' άνθρώπου είς τὸν κόσμον εἰσῆλθεν, οὕτως ἔδει καὶ τὴν ἀνάστασιν δι' άνθρώπου είσαχθηναι. "Εχαστος δε εν τῷ ίδίψ τάγματι.] Επειδή είπε, ζωοποιηθήσονται, ίνα μήτις νομίση, καὶ τους άμαρτωλους σώζεσθαι, ἐπάγει. Όσον μέν κατά τὸ άναστηναι, πάντες ζωοποιηθήσονται άλλ εκαστος έν τῷ ἰδίφ τάγματι έσται, καὶ ἐν οἶς ἐστιν ἄξιος. Απαρχή Χριστός, καὶ έξῆς.] Απαρχή, φησι, καὶ όδὸς τῆς ἀναστάσεως, ὁ Χριστός γεγένηται μετ' αύτον δέ, οί αύτου, τουτέστιν, οί πιστοί καὶ οι εὐδοκιμηκότες αὐτῷ, πρῶτοι ἀναστήσονται, έξ οὐρανῶν έκείνου έρχομένου· τοῦτο γάρ έστι τὸ, ἐν τἢ παρουσία αὐτοῦ. Τοὺς τοῦ Χριστοῦ δὲ, λέγει τοὺς δικαίους, κατά τὸν λόγον τῆς οἰκειώσεως. δεῖ γὰρ ἔχειν προτέρημά τι καὶ ἐν αὐτῷ τῷ ἐγείρεσθαι τοὺς δικαίους. ἐπειδή γὰρ μελλουσιν ἀρπάζεσθαι είς ἀέρα είς ἀπάντησιν τοῦ Κυρίου (α), προεγείρονται, ΐνα ἀπαντῆσαι φθάσωσι. Τίς γὰρ ἦν χρεία προεγείρεσθαι τοὺς άμαρτωλούς, τούς κάτω μέλλοντας μένειν τὸν κριτήν,  $E \tilde{\iota} \tau a$ , μετά τούτο, τὸ τέλος τῶν πάντων πραγμάτων, καὶ αὐτῆς της αναστάσεως, ατε πάντων κοινώς έγειρομένων ούχ ώσπερ γὰρ νῦν, μόνου τοῦ Χριστοῦ ἀναστάντος, κατὰ χώραν γιεικένηκε τὰ ἀνθρώπινα πράγγιατα, ούτω καὶ τότε ἔσται· άλλὰ πάντα τέλος λήψεται.— ἄπαρχὴ Χριστός.] Εἰς ἀφθαρσίαν πρώτος ὁ Χριστὸς ἐκ νεκρών ἀνέστη. Θσοι γὰρ τετυχήκασιν αναστάσεως, εἴτε δι' αὐτοῦ τοῦ Χριστοῦ, εἴτε διὰ προφητων καὶ ἀποστόλων, αῦθις τεθνήκασιν. "Επειτα οἱ τοῦ Xριστοῦ, ἐν τῷ παρουσία αὐτοῦ.] Τουτέστιν, ὅταν ἀπ' οὐ-

<sup>(1)</sup> Σχολτός άρχαϊον· α'Απαρχήν τῶν κεκο τιμημένων ἐγένετο, ἄτε πρώτες αὐτὸς τῆς εἰς τὴν ζωὴν ἐπανόδου προκατάρξας. Τότε γάρ τις λέγεται ἀπαρχή, ὅτε τι πρώτος αὐτὸς ποιήσει, ὅ καὶ οἰ λοιποὶ μέλλουπ ποιεῖν, έχείνω χαταχολουθούντες, υ

<sup>(</sup>α) Α'. Θεσσαλ. Δ', 17.

<sup>(</sup>TOM.  $\Delta'$ .)

ρανού φανή εν δόξη, πρώτον οι πιστοί και δίκαιοι, και είς

αύτὸν προηλπικότες, καὶ τὴν ἔνσαςκον παρουσίαν δεξάμενοι,

άναστήσονται. Εἶτα τὸ τέλος.] Μετὰ τὴν τῶν δικαίων ἀνά-

σιν καὶ τὴν ἐν νεφέλαις άρπαγὴν εἰς ἀπάντησιν σοῦ Κυρίου,

τότε τὸ τέιλος τουτέστιν, ή τῶν ἀπὸ καταβολῆς κόσμου τε-

λευτησάντων έσται ἀνάστασις, καὶ τῆ κρίσει παραδοθήσον-

τπ.="Oταν παραδφ την βασιλείαν τφ θεφ και πατςί.]

Παραδίδωσε δέ, οὐκ αὐτὸς στερούμενος ἀνόητον γὰρ λίαν καὶ

ύπονοεῖν, ὡς στασιάζουσαν μὲν εἶχεν, ἀπαλλάξας δὲ πόνοις

ίδίοις, παύτης έστερήθη άλλά παραδίδωσιν, οίονεί κοινωνόν

ποιείται τὸν πατέρα τοῦ ἰδίου κατορθώματος. κοινά γὰρ ἄπαν-

τα τὰ τῆς Τριάδος. Εἰ γὰρ καὶ ὁ υἰὸς σεσάρκωται, ἀλλ' εὐ-

θοκία τοῦ Πατρός, καὶ συνεργία τοῦ άγίου Πνεύματος. Οὐκοῦν

κοινὰ καὶ ά σαρχωθεὶς ὁ υίὸς, καὶ σταυρωθεὶς, καὶ ἀναστὰς,

εἰργάσατο κατορθώματα. Καλῶς οὖν φησι, Τὴν βασιλείαν

παραδίδωσι, τουτέστι, κοινοποιείται, καὶ εὐφραίνει αὐτὸν τῷ

κατορθώματι. ὥσπερ γὰρ ὁ υίὸς, παραλαδών αὐτὴν στασιάζου-

σαν, ούκ ἀφείλετο αὐτὴν τοῦ πατρὸς, οὕτω νῦν παραδιδούς, οὐδ'

την βασιλείαν τῷ θεῷ καὶ πατρί. Παραδῷ δὲ· τουτέστι, κατορθωθεῖσαν εἰς μέσον ἀγάγη. Εσται δὲ τοῦτο, ὅταν ήττη. Θῶςιν οἱ δαίμονες, καὶ παύσωνται τοῦ τὰ ἴδια ἐνεργεῖν. Τότε

πύτος ἀφαιρεθήσεται αὐτῆς. Παραδίδωσι δὲ, εἴποι τις ἀν, καὶ τὶκ εἶξω σκοποῦ, οὐκ ἐφ' ῷ μὴ ἔχειν, ἀλλ' ἐφ' ῷ μὴ ταλαιπωρεῖσθαι περὶ αὐτὴν, καὶ ἐφ' ῷ μήτε συμμαχεῖν, μήτε τροποῦσθαι, μήτε ἄλλο τι ποιεῖν, ὧν τὰ μὲν πρὸ τοῦ πάθους,
τὰ δὲ μετὰ τὴν ἀνάστασιν, ὡς υἰὸς θεοῦ ἄνθρωπος γεγονὼς,
εἰς ἡμᾶς ἐπεδείζατο. Παραδίδωσιν οὖν, ὡς ἔφημεν, οὐκ ἐφ' ῷ
μὴ ἔχειν, ἀλλ' ἐφ' ῷ μηκέτι τῶν εἰρημένων τί περὶ αὐτὴν ἐπιτελείν ἐπεὶ καὶ παρείληφεν, οὐκ ἐφ' ῷ μὴ ἔχειν (εἶχε γὰρ,
ωσπερ καὶ ὁ πατήρ) ἀλλ' ἐφ' ῷ πόνοις ἰδίοις, στάσεως αὐτὴν
καὶ τυραννίδος ἀπαλλάζειν.— ΑΛΑΩΣ. "Όταν παραδῷ τὴν βασιεείαν.] Πότε ταῦτα, ὧ Παῦλε; "Όταν, φησὶ, παραδῷ

EIN THE THE ROOM KOPINGTON A'. BRISTOAHE. 195 γάρ τελείως ήμων ο Χριζός βασιλεύσει, μηκέτι μεριζομένων τω θεῷ καὶ τῷ κοσμοκράτορι, μηδὲ τὰ μὲν, τῷ θεῷ, τὰ δὲ, τοῖς πάθεσι πειθομένων. Τί οὖν; τὴν βασιλείαν τῷ θεῷ καὶ πατρὶ παραδώσει; Ναί· δεῖξαι γὰρ θέλει μίαν γνώμην τῆς άγίας Τριάδος. Ούτε γάρ, φησιν, ό Χριστός, κατορθώσας τὴν μάχην, αύτὸς μόνος, ώσπερ τις τύραννος, καθέξει τήν βασιλείαν, άλλὰ καὶ τῷ πατρὶ καὶ τῷ πνεύματι τὸ γινόμενον πράττεται.—- $T\tilde{\varphi}$   $\theta$ ε $\tilde{\varphi}$  καὶ πάτρι.  $\tilde{\varphi}$  Διὰ τὸ αἴτιον αὐτοῦ εἶναι, οὕτως εἶπεν. Ο ἐν ἀγίοις Κύριλλος, ἐν βιθλίω τετάρτω τῶν κατὰ ἶουλιανοῦ, πρός αύτο το πέρας, ούτω φησίν "Όταν παραδώ την βασι-Aείαν, τουτέστιν, ως ύπο τυράννου διηρπασμένην έξελων, έλευθέραν παριστά τῷ ἰδίφ γεννήτορι. — "Όταν καταργήση πᾶσαν άρχην, καὶ πᾶσαν έξουσίαν καὶ δύναμιν. ] Κατηργήση, τουτέστι, νικήση, παύση τὰς πονηράς καὶ ἀποστατικάς δυνάμεις. νῦν μέν γὰρ ἐνεργοῦσι. τότε δὲ οὐκ ἂν ἐνεργήσωσιν, είς κόλασιν παραδιδόμεναι. Όμοιόν φησι καὶ ὁ Δαυίδ. « Εν τῷ σκιά των πτερύγων σου έλπιω, έως οδ παρέλθη ή άνομμία (α) τ τότε γὰρ παρέρχεται, δταν αἱ ἀρχαὶ καὶ ἐξουσίαι καταργηθῶσι, καὶ ἀνενέργητοι μείνωσιν. Εἶχεν ἀεὶ ὁ πατήρ τὴν τῶν ἀνθρώπων βασιλείαν, καὶ μήν καὶ τῶν ἀγγέλων· ἀλλὰ τὴν μέν τῶν άγγέλων, άστασίαστον· την δὲ τῶν ἀνθρώπων, ςασιάζουσαν, καὶ πάθεσιν αίχμαλωτιζομένην, καὶ δαιμόνων ἐπηρείαις τυραννουμένην. Αλλ' ὁ υἰὸς διὰ τοῦ οἰκείου πάθους, δὲν σαρχὶ γε γονώς ανεδέζατο, πασαν έσάθρωσε τυραννίδα, και άσθενεστάτην εἰργάσατο, καὶ τὸ αἰχμαλωτίζον ἐταπείνωσε, καὶ ἢχμαλώτισενόμως, τῶν ἀνθρώπων ἐν 6ίφ καταβράθυμούντων, ὥσπερ σπινθήρες τινές της κακίας διὰ της ήμων ἀμελείας ἀνάπτουσι καὶ ἀναφλέγονται· μετὰ δὲ τὸ τέλος, τῶν μέν παθῶν πεπαυμένων, τῶν δὲ δαιμόνων κολαζομένων, καὶ τῶν δικαίων ἀνενοχλήτων έν παραδείσφ διαιτωμένων, παραδίδωσεν ο υίδς

<sup>(</sup>α) Ψαλμ. Νς', 2.

τῷ πατρί τὰν δασιλείαν, ὡς κατορθώσας, καθαράν τυραννίδος καὶ ἀστασίαστον.

25 Δεῖ γὰρ αὐτὸν βατιλεύειν, « ἄχρις οὖ ἀν θῆ πάντας

26 τους εχθρούς υπό τους πόδας αυτου (α). " "Εσχα-

27 τος εχθρός καταργεῖται ὁ θάνατος· «πάντα γὰρ ὑπέταξεν ὑπὸ τοὺς πόὸας αὺτοῦ (β).» "Όταν δὲ εἴπη, ὅτι πάντα ὑποτέτακται, δῆλον ὅτι ἐκτὸς τοῦ

28 ὑποτάξαντος αὐτῷ τὰ πάντα. "Όταν δὲ ὑποταγῆ αὐτῷ τὰ πάντα, τότε καὶ αὐτὸς ὁ υίὸς ὑποταγήσεται τῷ ὑποτάξαντι αὐτῷ τὰ πάντα, ἴνα ἦ ὁ θεὸς
τὰ πάντα ἐν πᾶσιν.

Τό, βασιλεύειν, ένταῦθα, οὐχ ἀπλῶς, ἀλλ' οἶον, Δεῖ αὐτὸν τὰ τοῦ δασιλεύοντος ποιεῖν, τουτέςτι, πολεμεῖν τοὺς ἐχθροὺς, συμμαχείν τοις ίδίοις τους μέν τροπούσθαι, τους δέ ρύεσθαι. Μετὰ γὰρ ταῦτα, οὐδενὸς τῶν εἰρημένων χρεία ἀςασίαςος γὰρ τὸ λοιπὸν ή Εασιλεία. "Αγρις οῦ ἀν  $\theta \tilde{\eta}$ . ] Οὐ τέλος ἐπιτιθείς τ $\tilde{\eta}$ βασιλεία, εἶπε τὸ, ἄχρις οὖ ἀν θῆ, ἀλλ' ἀξιόπιστον ποιῶν τὸ έἰρημένον, καὶ θαβρεῖν παρασκευάζων, ώσανεὶ ἔλεγε. Μὴ, ἐπειδὴ ήχουσας, ὧ οὖτος, ὅτι καταργήσει πᾶσαν ἀρχὴν καὶ ἐζουσίαν, καὶ αὐτὸν τὸν θάνατον, φοδηθῆς, ὅτι ἀτονήσει, καὶ οὐ μιλ ποιήση ταύτα. έως γάρ αν πάντα ποιήση, δείν βασιλεύειν αύτον λέγων, οὐ τοῦτο λέγει, ὅτι μετὰ τὸ ποιῆσαι οὐ βασιλεύσει. άλλ' έκεῖνο δεικνύς, ὅτι, κᾶν μλ νῦν γένηται, πάντως ἔσται\* κρατεῖ γὰρ αὐτοῦ ἡ δασιλεία, καὶ οὐκ ἀπονεῖ, ἄγρις οὖ ἄν πάντα κατορθώση, κρατούσα δε άχρις οξ άν πάντα κατορθωθή, πολλώ μάλλον μετά τὸ κατορθωθήναι κρατήσει « τῆς γάρ βασιλείας αὐτοῦ οὐκ ἔσται τέλος  $(\gamma)$ .» Τὸ δὲ, Τχρι, καὶ τὸ, Εως, οὐ γεόνου δηλωτικά αλλά τὸ, Αεὶ, σημαίνουσιν οἶον τό «Εγώ μεθ' ύμῶν εἰμὶ πάσας τὰς ἡμέρας, ἕως τῆς συντελείας (δ)·» καὶ τό τ Κάθου έκ δεξιών μου, έως αν θω τούς έχθρούς σου

(α). \* και τό. \* Παρέλαδε την γυναϊκα αύτοῦ, και οὐκ ἐγίνωσκεν αὐτὴν, ἔως οὖ ἔτεκε (δ). » Δεῖ οὖν αὐτὸν δασιλεύειν ἀεί· καὶ τούτο λέγει τὸ, ἄχρις καὶ πρὸ τοῦ ὑποτάξαι τοὺς ἐχθροὺς ὑπὸ τούς πόδας αύτοῦ, καὶ μετά τὸ ὑποτάξαι. Εἰ γὰρ πρὸ τοῦ τεθήναι έδασίλευε, πολλφ μάλλον μετά τὸ θήναι. Πάντας δέ τοὺς ἐχθρούς φησι, τουτέστι, τοὺς δαίμονας, τὸν διάδολον, τὸν θάνατον, τοὺς ἀπίστους. "Εσχατος ἐχθὸς καταργεῖται ὁ θάνατος.) Ο τὸν διάξαλον ὑποτάξας, πρόδηλον ὅτι καὶ τὸ έργον αὐτοῦ, τὸν θάνατον, ὑποτάξει ἡ δὲ ὑποτογή καὶ ἦττα τοῦ θανάτου, τὸ ἀφαιρεθῆναι αὐτοῦ τοὺς νεκροὺς τῷ ἀναστάσει. Πῶς δ' ἀν φανείη, ὅτι ὑπετάγη, εἰμὴ τὰ σώματα, ὰ κατεῖχεν, έζεμέσει; τότε γάρ ήτταται, όταν καὶ τὰ σκῦλα διαρπαγῆ. Πάντα γὰρ ὑπέταξεν ὑπὸ τοὺς πόδας αὐτοῦ.] Ἐπεὶ πάντα παρὰ τοῦ υίοῦ ἔφη γίνεσθαι, τὴν δασιλείαν κατορθοῦσθαι, τὰς ἐζουσίας καταργείσθαι, πάντας ύπο τούς πόδας κείσθαι, έφοδήθη, μή μείζων νομισθή δυίδς τοῦ πατρός, καὶ λοιπὸν ἐπὶ τόν πατέρα άνάγει τὰ πάντα πάντα, λέγων, ὑπέταξεν ὑπὸ τοὺς πόδας αὐτοῦ, δειχνὸς ἐκεῖθεν εἶναι τῷ υίῷ τὸ δύνασθαι, ἐκ τῆς ἀγρόνου αιτίας. Έπτος τοῦ ύποτάξαπτος.] Θρα δέ, πῶς δηλός έστιν έχεινον φοθηθείς τον φόθον, το μή νομισθήναι μείζονα τοῦ πατρός τὸν υίὸν, ὅτι πάλιν ἠοφαλίσατο αὐτό ἐκτὸς γάρ, φησι, τοῦ ὑποτάξαντος αὐτῷ τὰ πάντα καὶ δίκαιος ὁ φόθος· πρός γὰρ ἄνδρας ἀπὸ Ελλήνων πιστεύσαντας ἔγραφεν, οἱ ἐδόξαζον τὸν Δία, ἐπαναστάντα τῷ οἰχείῳ πατρὶ, ἐξῷσαι αὐτὸν τῆς βασιλείας. Δέος οὖν ἦν, μή τι τοιοῦτον καὶ παρ' ήμιν υποπτεύσωσι. Τότε και αὐτὸς ὁ νίὸς υποταγήσεται τῷ ὑποτάξαντι αὐτῷ τὰ πάντα.] Τουτέτι, Τότε δείχνυται άληθῶς καὶ θεοπρεπῶς ὑποτεταγμένος ὅτι ἐπλήρωσε τὸ πατρικόν βούλημα, παραστήσας την βασιλείαν, πάσης στάσεως καὶ τυραννίδος πλευθερωμένην.—ΑΛΛΩΣ. Εἶτα, ἵνα μή τις λέγη,

<sup>(</sup>α) Ψαλμ. ΡΘ', 1. (β) Ψα)μ. Ĥ, 7. (γ) Δουκ. Α', 23. (δ) Ματθ. ΚĤ, 20.

<sup>(</sup>a) Wal. PO', 1. (c) Mars A', 25.

ότι, εί και μή υποτέτακται τῷ υίῷ ὁ πατήρ, οὐδὲν κωλόει εἶναι αύτοῦ μείζονα τὸν υίὸν, τὴν ὑπόνοιαν ταύτην ἐκ περιουσίας άναιρῶν, προστίθησιν, ὅτι καὶ ὁ υἱὸς ὑποταγήσεται τῷ πατρὶ, την πολλην όμονοιαν τοῦ υίοῦ πρὸς τὸν πατέρα δεικνύς, καὶ ὅτι ό πατήρ άργη και αιτία της δυνάμεως ταύτης τῷ υίῷ, και ούχ ό υίὸς έτέρα τίς έςι δύναμις, ἀντίθεος τῷ πατρί. Υποταγήν δὲ άκούων, θεοπρεπώς έκλαδε τὸ εἰρημένον, μη δουλείαν τινά καὶ ύποταγήν ἀκούσιον, άλλ' ώς προσήκον υίον θεόν πατρί θεφ ύποτετάχθαι, ώς αἰτίαν τιμώντα. — "Ινα  $\tilde{\eta}$  δ θεδς τὰ πάντα έν πᾶσι.] Τῆς κακίας δηλοῖ διὰ τούτων τὴν ἀναίρεσιν. ὅταν γὰρ ή άμαρτία άναιρεθή, εύδηλον, ὅτι ὁ θεὸς ἔςαι τὰ πάντα ἐν πᾶσι, μηχέτι ήμῶν ἐπιμεριζομένων θεῷ καὶ πάθεσιν. Άλλοι δὲ οὕτως ήρμήνευσαν Ίνα ή τὰ πάντα εἰς τὸν πατέρα ἠοτημένα, ὡς αίτίαν. Τοῦτο δέ φησιν, ένα μη δύο άρχὰς ἀπεσχισμένας ὑπονοήσης. Όταν γάρ, οι μεν έχθροι δσιν ύπο τους πόδας του υίοῦ· ὁ δὲ υίὸς μὴ στασιάζη πρὸς τὸν πατέρα, ἀλλὰ, καθὼς πρέπον υίφ θεφ, υποτέτακται τφ οίκείφ πατρί, πάντως δ θεός και πατήρ έσται τὰ πάντα ἐν πᾶσιν οἰκειοποιεῖται γὰρ τὰ τοῦ υίοῦ, ὡς πατήρ καὶ πᾶν ὅπερ δύναται ὁ υίὸς, τοῦτο είς τὸν πατέρα ἀνάγεται αὐτὸς γὰρ αὐτῷ αἴτιος τοῦ δύνασθαι, ο γεννήσας αὐτὸν ἀχρόνως. — Εἰ θεϊκῶς ὁ υίὸς τῷ πατρί υποταγήσεται, έξ άρχης αν υπετέτακτο, έξ οδ καὶ θεὸς ην εί δε ούχ ύπετετακτο, άλλ' ύστερον ύποταγήσεται, άνθρωπίνως υπέρ ήμων [υποταγήσεται,] και ου θεϊκώς υπέρ έαυτοῦ. (Βασιλείου).

29 Έπεὶ τί ποιήσουσιν οἱ βαπτιζόμενοι ὑπὲρτῶν νεκρῶν, εἰ ὅλως νεκροὶ οὐκ ἐγείρονται; τί καὶ βαπτίζον-

30 ται ύπερ τῶν νεκρῶν; Τί καὶ ἡμεῖς κινδυνεύομεν

31 πᾶσαν ὥραν; Καθ' ἡμέραν ἀποθνήσκω, νὴ τὴν ὑμετέραν καύχησιν, ἢν ἔχω ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ τῷ

32 Κυρίω ήμων! Εἰ κατὰ ἄνθρωπον ἐθηριομάχησα ἐν Ἐφέσω, τί μοι τὸ ὄφελος; Εἰ νεκροὶ οὐκ ἐγείοονται, « ράγωμεν καὶ πίωμεν αύριον γὰρ

Πάλιν εἰς τὸν περὶ της ἀναστάσεως ήλθε λόγον, και φησιν-Εὶ ἀνάστασις οὐκ ἐστὶν, οἱ βαπτιζόμενοι ὑπὲρ τῶν νεκρῶν, εί ποιήσουσι; τουτέστιν, ώς μή άνισταμένων εύδηλον γάς, ότι είς ανάστασιν νεκρών πιστεύσαντες, βαπτιζόμεθα· ώσει έλεγε. Τι ποιήσουσιν οι ύπέρ νεκρών μέν ώς άνισταμένων καί πιστεύσαντες και βαπτισθέντες, ψευσθέντες δε της έλπίδος, καὶ ἄλλό τι εύρηκότες παρὰ τὰ προσδοκηθέντα; πόσον, φησίν, άδημονήσουσε καί άποκλαύσονται, καί την πίστεν την είς Χριστὸν ώς ψευδή λοιδορήσουσι; τοῦτο λέγει τὸ, Tiποιήσουσι τουτέστιν, αὐτὰ ποιήσουσιν, ἄπερ εἶπον. ὑρᾶς, ποῦ άνήγαγε τὸ πρᾶγμα; -- ΑΛΛΩΣ. Επεί τί ποιήσουσι, φησίν, σί δαπτιζόμενοι, ώστε μη είναι διαπαντός νεκροί, καί έν τῷ άδη κατέχεσθαι; Οἷον, τῆς άναστάσεως μή οὕσης, οἱ ἐπὶ τοιαύταις έλπίσι δαπτιζόμενοι, ώστε μετά θάνατον άναστήναι, τέ ποιήσουσιν; (2)—Εί όλως νεκροί οὐκ έγείρονται;] Εί όλως νεκροί ούκ έγείρονται, τὶ καὶ βαπτίζονται, ἔνα ἀναστῶσιν; ὁ δὲ Παῦλος ἐπιπλημτικώτερον, Τί βαπτίζονται ὑπέρ τῶν νεκρῶν, φησιν οἶον, τί βαπτίζονται, οὺς ὑμεῖς διὰ τῆς ίδίας δόζης, αϊδίους νεκρούς απεφήνατε; νεκρούς δέ και τούς άλλους και έαυτους, και νεκρούς αιωνίους, αποφηνάμενοι, τί βαπτίζεσθε ύπερ ύμων, των μηχέτι, καθ ύμας, άναστησομένων, άλλ' ἀεὶ νεχρῶν ἐσομένων; ἐπὶ ἄλλων δὲ προσώπων προάγει τὸν λόγον, καὶ οὐχὶ ἐπ' αὐτῶν ἐκείνων, ἔναμὴ, πλέον καθαψάμενος, είς ἀπόνοιαν ἐκκαλέσηται. Τί καὶ ἡμεῖς μινδυνεύομεν; Εί όλως, φησίν, ανάστασις ούκ έστι, διὰ τὶ καὶ ήμεῖς οἱ ἀπόστολοι ἀεὶ ἐνκινδύνοις ἐσμέν; τοῦτο γὰο λέγει,

<sup>(</sup>α) Ĥσ. ΚΒ', 13. (1) Γνώμη Μενάνδρου τοῦ κωμικοῦ ἐν Θαίδι,
(2) « Οἱ πιστεύσαντες, ὅτι ἔσται ἀνάστασι; νεκρῶν σωμάτων, καὶ θαπτισθέντες ἐπὶ τοιαύταις ἐλπίσι, τί ποιήσουσιν ἀπαταθέντες; τί ἐξ ὅλως καὶ θαπτίζονται ἄνθρωποι ὑπὲρ ἀναστάσεως, τουτέστεν, ἐπὶ προσδοκία ἀναστάμεως, εἰ
νεκροὶ οὐκ ἐγείρονται» Θεοφύλακτος.

πάσαν ὤραν, τουτέστιν, ἀεί. Μεγίστη δὲ τῆς ἀναστάσεως ἀπόδειξις, τὸ καὶ τοὺς ἀποστόλους ὁςᾶσθαι, μέχρι θανάτου κινδυνεύοντας. Καθ΄ ήμέςαν ἀποθνήσκω.] Τῆ προθυμία, καὶ τῷ πρὸς τὸν θάνατου έτοίμως ἔχειν, καὶ τῷ τοιαῦτα πάτχειν, & θάνατον έφερεν π, όσον ταϊς ἐπιφοραϊς τῶν θλίψεων καὶ τῶν πειρατμῶν, καὶ τῆ καθημερινῆ ἐλπίδι τοῦ θανάτου. Νή την έμετέραν καύχησω!] "Η όμνυσι, λέγων Μά την όμετέραν καύχησιν ή, Διὰ τὴν ὑμετέραν καύχησιν ἀποθνήσκω. Αέγει δέ καύχησιν την αύτων προκοπήν καύχησις γάρ τῷ διδασκάλφ ή τῶν μαθητῶν ἐπίδοσις. \*Ην ἔχω ἐν Χριστῷ 'Ιησοῦ.] Επειδή μέγα εἶπε, τῷ Χριστῷ αὐτὸ ἀνατίθησι. Διὰ τὴν προκοπὴν ύμῶν, φησίν, ἢν ἔχω διὰ Τησοῦ Χριστοῦ• έκείνου γάρ τὸ ἔργον, οὐκ ἐμόν. Εἰ κατὰ ἄνθρωπον ἐθηριομάχησα.] Θσον πιε, φησίν, εἰς ἀνθρώπους, ἐγὼ ἐθηριομάχησα· άντὶ τοῦ, ὅσον ἦν μοι δυνατὸν· ἀλλὰ τὶ τούτου μοι ὅφελος, αναστάσεως μη ούσης (I); "Η ούτως" Εἰ μη διὰ την ἐσομένην έλπίδα καὶ ἀντίδοσιν ἐθηριομάχησα, ἀλλὰ διὰ δόξαν ἀνθρωπίνην, τι ώφελημαι; Θηριομαχήσαι δέ καλεῖ, τὸ πρὸς Ιουδαίους καὶ πρὸς Δημήτριον τὸν ἀργυροκόπον μάχην ἔχειν (α). τί γὰρ οὖτοι θηρίων διέφερον; Εἰ rexpol οὐκ ἐγείρονται.] Εί νεκροί οὐκ ἐγείρονται, οὐδε ἀντίδοσίς ἐστιν ἀγαθῶν καὶ κακών τούτου δὲ μὴ ὄντος, φαγεῖν δεῖ καὶ πιεῖν πρὸ τοῦ ἀποθανεῖν, ὡς τούτων μόνων παρ' ἡμῶν κερδαινομένων. Τοῦτο δε το ρημα από του Ησαίου παρήγαγε, κωμφδών την ανοιαν των μή λεγόντων ανάςασιν.—Φάγωμεν καὶ πίωμεν.] Αακωνική καὶ ἀρχαία παροιμία. Μέμνηται ταύτης καὶ 'Ησαΐας (Φωτίου). — Μη π. $lar\~aσθε$ .] Απαλλαγείς τῶν εἰς ἄτοπον έπαγωγῶν, εἰς παραίνεσιν ἦλθεν, ἠρέμα καὶ ὡς ἀνοήτων αὐτῶν καὶ κούφων κατηγορῶν τοῦτο γὰρ τὸ, Mὴ π $\lambda$ ar $\~a\sigma\theta \varepsilon$ , δηλοί. Φθείςουσιν ήθη χρηστὰ όμιλίαι κακαί.] Καὶ τὰ

χρηστὰ ήθη, φησὶν, αἱ συνεχεῖς τῶν κακῶν ὁμιλίαι διαφθείρουσι· καὶ γὰρ ράνὶς ἐνδελεχοῦσα, κοιλαίνει πέτραν (Ι). Διὰ
τούτου παραινεῖ αὐτοῖς, ἐκτρέπεσθαι τῆς ὁμιλίας τῶν μοχθηρῶν, καὶ, μὴ θαβροῦντας ἐαυτοῖς, ὅτι οὐ βλαβήσονται αὐτοὶ,
χρηστοὶ ὅντες, τῷ πρὸς αὐτοὺς ἐνδελεχῶς ὁμιλεῖν, τῆς ἐκεῖθεν λύμης ἡρέμα καὶ κατὰ μικρὸν ὑποπίμπλασθαι. Ἡ, χρηστὰ εὐφήμως καλεῖ, τὰ εὐεζαπάτητα, δηλῶν, ὅτι ἄλλοι αὐτοὺς εἰς ταῦτα ὑποσύρουσιν.

34 Ἐκνήψατε δικαίως, καὶ μὴ άμαρτάνετε ἀγνωσίαν γὰρ θεοῦ τινες ἔχουσι προς ἐντροπὴν ὑμῖν λέγω.

35 Έλλ' έρεῖ τις. Πῶς ἐγείρονται οἱ νεκροί; ποίφ

36 δε σώματι έρχονται ; "Αφρον! συ δ σπείρεις, ου

37 ζωοποιεῖται, ἐὰν μὴ ἀποθάνη· καὶ δ σπείρεις, οὐ τὸ σῶμα τὸ γενησόμενον σπείρεις, ἀλλὰ γυμνὸν κόκ-

38 χον, εἰ τύχοι, σίτου, ἤ τινος τῶν λοιπῶν· ὁ δὲ θεὸς αὐτῷ δίδωσι σῶμα, χαθὼς ἢθέλησε, καὶ ἑχάστῳ τῶν σπερμάτων τὸ ἴδιον σῶμα

Τὸ, ἐχτήψατε, ὡς ἐπὶ μεθυόντων τὸ δὲ, διχαίως, οἱονεὶ τὰς ἐχτήψατε, ὡς ἐπὶ μεθυόντων τὸ δὲ, διχαίως, οἱονεὶ καὶ τῷ ἀναστάσει μὴ ἀμαρτάνετε.] Εχ τούτου γάρ, φησι, καὶ τῷ ἀναστάσει ἀπιστεῖτε οἱ γὰρ ἑαυτοῖς κακὰ συνειδότες, οὐ πείθονται εἶναι ἀνάστασιν, δέει τῶν κολάσεων. Διὰ τοῦτό, φησι, μὴ ἀμαρτάνετε, ἵνα πιστεύητε τὴν ἀνάστασιν. ἀγνωσίαν δὲ θεοῦ, φησιν, ἔχουαιν, οἱ τῷ ἀναστάσει διαπιστοῦντες οὐ γὰρ ἴσασι τοῦ θεοῦ τὴν δύναμιν. Οὐκεἶπε δὲ, ἔχετε, ἀλλὰ, τινὲς ἔχουσι, ταύτῃ τῷ λέξει τὸ ἔγκλημα ὑποτεμνόμενος. Πρὸς ἐντροπὴν ὑμῖν λέγω, φησί τουτέστιν, οὐκ ἐπὶ τῷ ἀτιμάσαι ὑμᾶς, ἀλλ' ἐπὶ τῷ ἐντρέψαι, ὥστε αἰσχύθέντας ἀποβρίψαι τὸ ἀπιστεῖν τῷ ἀναστάσει. ἀλλ' ἐρεῖ τις,

<sup>(2) «</sup> Όσον το εἰς ἀνθρώπους, ἐθηριρμάχητα· τί γὰρ εἰ ὁ θεὸς ἐξήρπασέ με τῶν κινδύνων; » Θεοφύλακτος. (α) Πραζ. 10', 24 καὶ ἐξῆς.

<sup>(1)</sup> Γνώμη Χειρίλου τοῦ ποιχτοῦ.

καὶ ἑξῆς.] Οὐκ εἶπεν. 'Υμεῖς λέγετε' Γνα οὕτως ἀνεπαχθής ό λόγος ή, ως ἐπὶ ἄλλων ἀπιστούντων ἐξεταζόμενος. Εἶτα δύο ἄπορα αύτοῖς εἶναι δοχοῦντα, ὡς ἐζ ἀντιθέσεως λύει. Αμφέδαλλον γάρ, πῶς ἐγείρεται τὸ ἄπαζ διαλυθέν σῶμα καὶ, ποίφ σώματι ἀνίσταται ὁ νεκρὸς, τούτφ, ἢ ἐτέρφ τινί. Ταῦτα οὖν τὰ δύο αὐτοῖς ἐπιλύει διὰ τοῦ παραδείγματος τοῦ κόκκου. "Agoor.] Από δήλου παραδείγματος ποιεῖται τὴν ἐπίλυσινο διό καὶ ἄφρονας αὐτούς καλεῖ, ὡς τὰ οῦτω σαφῆ ἀγνοοῦντας. Σύ, φησίν, δ σπείρεις, σύ, ό φθαρτός, οὐ ζωοποιείται, ἐἀτ μιὶ ἀποθάνη· τί οὖν περί θεοῦ ἀμφιβάλλεις; Οὐ ζωοποιεῖται δὲ, φησίν, έὰν μὴ ἀποθάνη, λέξεσι χρησάμενος, οὐ σπέρμασιν, άλλά σώμασιν άρμοδίαις ου γάρ εἶπεν, ὅτι ἄλλως ου βλαστάνει, ἐὰν μὴ διαλυθῆ, ἀλλ', οὐ ζωοποιείται, ἐὰν μὴ ἀποθάνη. Όρα δὲ, πῶς εἰς τὸ ἐναντίον περιέτρεψε τὸν λόγον. Εκείνοις γὰρ ἐδόκει ἄπορον, πῶς μετὰ τὸ ἀποθανεῖν έγειρόμεθα αὐτὸς δὲ τὸ ἐναντίον φησίν ὅτι διὰ τοῦτο ἐγειρόμεθα, έπειδή ἀποθνήσκομεν. ώς οὐκ έγχωροῦντος ἄλλως ζωοποιηθήναι, εί μλ ἦν θάνατος. τοῦτο γὰρ τὸ παράδειγμα τοῦ σίτου δηλοῖ, καὶ τῶν λοιπῶν σπερμάτων. Καὶ θέασαι, τέως μία λύσις, ότι οι ἀποθανόντες έγείρονται. Εί οὖν σὸ ὁ σπείρεις, και τρόπον τινά τάρφ καλύπτεις, και θανατοῖς, τοῦτο δ θεός ανίστησι, και δίδωσι τὸ ἴδιον αὐτοῦ σῶμα, τὸ σαπέν καὶ διαλυθέν δίδωσι δέ, καθώς ήθέλησεν, εὐπρεπέστερον καὶ ώραιότερον δ αύτὸς έκεῖνος διὰ τῆς οἰκείας ἀποφάνσεως εἰς γῆν καὶ τάφον ἐκέλευσε κατατίθεσθαι καὶ ἀποθνήσκειν, τοῦτο αὐτὸς πάλιν ούκ ἔγει έᾶον τὸ ζωοποιῆσαι καὶ ἀναστῆσαι, ὅτε ၆ούλεται καὶ θελήσει; Καὶ δ σπείρεις, οὐ τὸ σῶμα τὸ γενησόμενον σπείρεις.] Εν τοῖς ἄνω, δύο εἴπομεν αὐτοὺς ἀμφισδητεῖν περὶ τῆς ἀναστάσεως, τό Πῶς ἐγείρονται οἱ νεκροί: χαί τό. Εν ποίφ σώματι έγείρονται ένθα ήρμηνεύετο τό Αλλ έρει τις Πως έγειρονται οι νεπροί; ποίφ δε σώματι Ερχονται; Την μέν οὖν, ότι εγείρουται, ἀπόδειξιν, έν τοῖς

άνω είπεν, ενθα έλεγε· Σύ δ σπείρεις, οὸ ζωοποιείται, έὰν μή αποθάνη. Ιδού και ή δευτέρα απόδειξις. Και δ σπείρεις, οὐ τὸ σῶμα τὸ γετησόμενον σπείρεις, άλλὰ γυμνὸν κόκκον.] Δείχνυσε γάρ, ότι τὸ μέν αὐτὸ σῶμα ἐγείρεται, ἤτοι τῆς αὐτης όν οὐσίας (τοῦτο γὰρ λέγει ό θὲ θεὸς αὐτῷ δίδωσι σῷμα-) λαμπρότερον δέ καλ κοσμιώτερον, ώσπερ ἀμέλει εὐπρεπέστερος  $\mathfrak{d}\left[\text{Final Lensor}\right]$  stands to  $\left[\text{Final Lensor}\right]$  having nonzero or  $\mathfrak{d}_{\xi}$ γάρ σπείρεις τὸν ἄσταχυν αὐτὸν, ἀλλὰ γυμνὸν κόκκον·  $^{\epsilon}O$ δὲ θεὸς αὐτῷ δίδωσι σῶμα.] Εἰ οὖν ὁ θεὸς δίδωσι σώμα, τί ἔτι περιεργάζη, ποίω σώματι έγειρόμεθα, καὶ διαπιστεῖς τῆ ἀναστάσει, ἀκούων θεοῦ δύναμιν καὶ θέλησιν; ὁ γάρ θεός τὸ λυθέν μέν έγείρει σωμα· άλλὰ εὐπρεπέστερον, άλλὰ πνευματικώτερον. Τοῦτο γὰρ καὶ ἐπὶ τῶν σπερμάτων ἐςἰν εύρεῖν, ὅτι εὐπρεπέστερον τοῦ καταβληθέντος τὸ βλαστῆσαν ἄνεισι. Kal έκάστ $\varphi$  τ $\tilde{\omega}$ r σπερμάτ $\omega$ r τ $\delta$  ίδιον σ $\tilde{\omega}$ μα.] Τοῦτο των αίρετικών αναντιβρήτως έμφραττει τὰ στόματα, των λεγόντων, τὸ αὐτὸ σῶμα ἐν τῆ ἀναστάσει μὴ ἐγείρεσθαι, άλλ' ετερον. Ιδού γὰρ ἀκούεις, ὅτι τὸ ἴδιον σῶμα εκάς ωρδίδοται,

39 Οὐ πᾶσα σὰρξ, ἡ αὐτὴ σάρξ· ἀλλὰ ἄλλη μὲν ἀνθρώπων, ἄλλη δὲ σὰρξ κτηνῶν, ἄλλη δὲ ἰχθύων, 40 ἄλλη δὲ πτηνῶν. Καὶ σώματα ἐπουράνια, καὶ σώ-

40 αλλή δε πτηνών. Λαι σωματα έπουράνια, και σωματα έπίγεια άλλ' έτέρα μέν ή τῶν ἐπουρανίων

41 δόξα, έτέρα δὲ ἡ τῶν ἐπιγείων. Ἄλλη δόξα ἡλίου, καὶ ἄλλη δόξα σελήνης, καὶ ἄλλη δόξα ἀστέρων- ἀστὴρ γὰρ ἀστέρος διαφέρει ἐν δόξη.

Είτα, ΐνα μὴ, ἀκούσας περὶ τοῦ σίτου, νομίσης, ὅτι, ὥσπερ ἐπὶ αὐτοῦ πάντες οἱ ἀστάχυες ὁμότιμοι ἀνίασιν, οὕτω καὶ ἐν τῆ ἀναστάσει ὁμότιμοι πάντες ἔσονται, δείζαι θέλει, ὅτι διαφορά ἐστι τῶν ἀνισταμένων (ὅπερ καὶ προφθάσας ἡνίζατο, εἰπών εΕκαστος ἐν τῷ ἰδίφ τάγματι (α)) καί φησιν, ὅτι,

<sup>(</sup>a) A' Kop. IÉ, 28.

Οὐ πασα σὰρξ, ή αὐτησάρξ τουτέστιν, οὐπάντες ἐν τῷ αὐτῷ ειτιά αργοεαλεαι, αγγ, ελούει οιαδούαλ, και εξως μεδι εωλ φίταόμογων γείλει. και λαό και εμ, αρμών ευμι φιαδούα μιίτοείας. Όθεν οποίν: "Allη μέν ανθρώπων, άλλη δε σαρξ κτηνών καὶ ἰχθίων, τούτφ τῷ τρόπφ τὴν έκεῖ οὖσαν διαφοότη διίγων, και φε εν ακόαφειλίπατι εμεξίίγηε Δώ γολώ, φε εί έλεγεν. "Ωσπερ έστιν ένταῦθα διαφορά τῆς σαρκός τῶν άνθρώπων καὶ τῆς τῶν κτηνῶν καὶ τῶν λοιπῶν ζώων, οὕτως έσται κάκει διαφορά καλ αύτων των άμαρτωλών έν ταις τιμωρίαις. Πάντα οῦν ὅσα εἴρηται τούτω νῦν, περὶ δια δούχε άπαοιωγου αριώ εξολιαι. μεός λφό ιολ οικαίων παρακατιών λέγει, όταν τὰ οὐράνια καταλέγη σώματα. Καὶ σωματα ἐπουράνια.] Εἶτα ἄχρι τῆς διαφορᾶς τῶν άμαςτωλῶν έσται ή ἀνάστασις; Ούμενοῦν ἔστι γὰρ καὶ σώματα ἐπουράνια, τουτέστι, τὰ τῶν δικαίων, τὰ πλουτούντα τὸ φῶς τοῦ παπαρακλήτου έστι δὲ καὶ σώματα ἐπίγεια, πουτέστι, τὰ τῶν άμαρτωλών, τὰ τοῖς γτίνοις φρονήμασιν ἐνσεσημασμένα ἀλλ' έτέρα μεν ή δόξα των έπουρανίων, έτέρα δε ή των επιγείων καὶ ἐτέρα μὲν ή τῶν δικαίων δόζα, ἐτέρα δὲ ή τῶν άμαρτωγων, εων λάρ φιπαρεωγων ορν ξαιαι δρξα, ος λάρ ερδιο αρλυπακούσης, εν τῷ εἰπεῖν, ἐτέρα ἡ δόζα τῶν δικαίων, καὶ έτέρα ή τῶν ἀμαρτωλῶν οὐα ἔστι δόζα, ἀλλὰ διαγωγή. Εἶτα λέγει καί των δικαίων την διαφοράν, ωσπερ άμέλει μικρόν έμπιροτθεν είπε την των άμαρτωλων. "Αλλη δόξα ήλίου, καί έξλι.] "Ωσπερ γάρ λαμπρά μέν πάντα καὶ περιφανή τὰ οὐράνια σώματα. έστι δ' όμως καὶ έν αὐτοῖς διαφορά ήλίφ, καὶ σελήνη, καὶ ἄστρασιν (Ι). ούτω καὶ οἱ δίκαιοι ἔζουσιν ἐν έαυτοῖς διαφοράν. Πάντες μεν γὰρ ἐν δόξη, ἀλλὰ, ἄλλο τὸ φῶς τοῦ ήλίου, καὶ ἄλλο, τὸ τῆς σελήνης. ὅρα δὲ, πῶς εὐφυῶς, ἐν τάΕΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Α΄. ΕΠΥΣΤΟΛΗΝ. 205 ξει παραδείγματος, δλφ τῷ νοήματι ἐπεξῆλθε. Περί δὲ τῆς δόξης τῶν διχαίων καὶ άμαρτωλῶν, οὐκ ἐν συγκρίσει ἐποιήσατο, ἀλλὰ δείξας, μὴ εἶναι δόξαν τῶν ἀμαρτωλῶν.

42 Οὕτω καὶ ἡ ἀνάστασις τῶν νεκρῶν. Σπείρεται ἐν 43 οθορᾳ, ἐγείρεται ἐν ἀφθαρσία σπείρεται ἐν ἀτιμία,

έγείρεται εν δόξη· σπείρεται εν ἀσθενεία, εγείρεται 44 εν δυνάμει σπείρεται σωμα ψυχικόν, εγείρεται σωμα

44 εν ουνάμει σπειρεται σωμά ψυχικόν, εγειρεται σώμα πνευματικόν. "Εστι σώμα ψυχικόν, καὶ έστι σώμα

45 πνευματικόν. Οὕτω καὶ γέγραπται· « Ἐγένετο δ πρῶτος ἄνθρωπος Ἀδὰμ εἰς ψυχὴν ζῶσαν (α)· δ

46 ἔσχατος Ἰδὰμ, εἰς πνεῦμα ζωοποιοῦν. Ἰλλ' οὐ πρῶτον τὸ πνευματικὸν, ἀλλὰ τὸ ψυχικόν ἔπειτα τὸ πνευματικόν.

Ούτω καὶ ή ἀνάστασις.] Ούτω. Πῶς; ἐν διαφορῷ πολλή, καθώς καὶ τὰ προγραφέντα ἐδήλωσε παραδείγματα. Σπείρεται έν φθορά. Τάνω μέν περί σπερμάτων λέγων, λέξεσιν έχρητο, σώμασι πεποιημέναις. ώς όταν έλεγεν. Οὐ ζωοποιείται, ἐάr μη ἀποθάτη νῦν δὲ περὶ σωμάτων λέγων, λέξεσι χρῆται, σπέρμασι πεποιημέναις. Σπείρεται γάρ, φησίν, ἐν φθορᾶ. Τοῦτο δὲ ποιεῖ πανταχοῦ, ἐγγὸς τῶν παραδειγμάτων ἄγων τὸν περί τῆς ἀναστάσεως λόγον. Σπορὰν δὲ λέγει νῦν, οὐ τὴν έν τῆ μήτρα, ἀλλὰ τὴν ἐν τῆ γῆ τῶν νεκρῶν σωμάτων ἀπόθεσιν, ως εἰ ἔλεγε· Καταδάλλεται ἐν τῆ γῆ τὸ νεκρὸν σωμα έν φθορά, τουτέστιν, ἐπὶ τῷ φθαρῆναι. Καλῶς δὲ εἶπεν, έγείρεται, καὶ οὐ, φύεται, ἵνα μὴ νομίσης, τῆς γῆς εἶναι τὴν έργασίαν. Σπείρεται ἐr ἀτιμία.] Τί γάρ νεκροῦ διαβρέοντος είδεχθέστερον; άλλ' έγείρεται έν τη δόξη της άφθαρσίας, εί καὶ μὴ τῆς αὐτῆς τιμῆς ἀπολαύσωσι πάντες. Σπείρεται ἐr ἀσθενεία.] Οὔπω γὰρ ἡμέραι πέντε, καὶ οὐκ ἰσχύει ἡ σὰρξ άντιχεῖν πρὸς τὴν φθοράν ἀλλ' ἐγείρεται ἐν τῆ τῆς ἀφθαρσίας δυνάμει, ανάλωτος οὖσα λοιπὸν πάση φθορᾶ. Σπείρεται σῶμα

<sup>(1) «</sup> Καὶ γὰρ ἀστέρες πρὸς ἀστέρας διαφέρουσιν ἐν δόξη, τουτέστεν, ἐν τῷ φωτί: δόξα γὰρ τῶν ἀστέρων τὸ φῶς. » Θεοφύλακτος.

<sup>(</sup>a) Teves. B', 7.

ψυχικότ.] Ψυχικότ, φησι, σώμα, τὸ ὑπὸ τῶν ψυχικῶν δυνάμεων διοικούμενον, και έν ῷ ή ψυχή τὸ κῦρος και τὴν ἡγεμονίαν έχει· πνευματικόν δέ, τό την τοῦ άγιου Πνεύματος καταπλουτούν ἐνέργειαν, καὶ ὑπὶ ἐκείνου τὰ πάντα διοικούμενον. Τί γὰρ νῦν, εἴποι τις ἀν, οὐκ ἐνεργεῖ ἔν σισι τὸ πνεῦμα; Ναίτ άλλα νον μέν πολλακις και αφίπταται, μεταθληθέντος του βίου. τότε δε σύνεστιν ἀεί. Η, ψυχικόν λέγει, το γεωδές, καὶ βαρύ πτενματικότ $\delta$ έ, το λεπτομερέστερον και κοῦφον. $-\Sigma$ ωμα ψυχικόν. Εἴτις ἀκολούθως τοῖς προειρημένοις ἐκλαβεῖν ἐθέλει ταῦτα, ἐκεῖνο οἶμαιεἰρῆσθαινῦν ἀπλ ῶς, τὸ τοῦ ἀνθρώπου θνητὸν σωμα· τοῦτο γὰρ καὶ ἐν ἀσθενείᾳ, καὶ ἐν φθορᾳ, καὶ ἐν ἀτιμίᾳ σπείρεται, καὶ θάπτεται ἐν τῆ γῆ. Τοῦτο οὖν τὸ θνητὸν σῶμα, ψυχικόν έστιν, ὅτι τοῖς ψυχικοῖς ὑπηρετήσατο πάθεσιν· « Οὐδεὶς γὰρ ἀπὸ ῥύπου καθαρὸς, οὐδ' ἄν μία ἡμέρα ὁ βίος αὐτοῦ(α).» Καὶ γὰρ καὶ ὅσαι σωματικαὶ πράξεις, τὴν πηγὴν καὶ γένεσιν αμό τως φολώς εχοροια. Θετε το του ανθύφμου θλυτον αθήτα εἰκότως ἄν ψυχικόν καλοϊτο. Σπείρεται οὐν ψυχικόν, ἐγείρεται δὲ ἀθάνατον, ὅπέρ ἐστι πνευματικόν πνευματικὸν δὲ, στι ούκέτι τοῖς ψυχικοῖς ὑπηρετήσει παθήμασιν, οὔτε τὰ τῶν δικαίων, ἀλλ' οὐδὲ τὰ τῶνάμαρτωλῶν σώματα. Μᾶλλον μὲν οὖν καὶ πολλὴν μεταμέλειαν, εἰ καὶ ἀνόνητον, ἐφ' οἶς ὑπηρετήσαντο, εξουσιν. Επειδή δε τὸ, Σπείρεται, πολλάκις εἶπε, καὶ τὸ, Ἐγείρεται, ὁμοίως. τί δέ έστι τὸ σπειρόμενον ἢ τὸ έγειρόμενον οὺκ εἶπε, διὰ τοῦτο μετὰ ταῦτα ἐπήγαγε καὶ τοῦτο, Σπείρεται, λέγων, σώμα ψυχικόν, δ εἶπεν ἐν φθορᾳ, καὶ ἐν άτιμία, καὶ ἐν ἀσθενεία σπείρεσθαι ἀλλ' ἐγείρεται σῶμα πτευματικότ, δ έν δόξη, καὶ δυνάμει, καὶ ἐν ἀφθαρσία ἐγερθήσεται τὸ γὰρ ἀθάνατον κατὰ τὸν οἰκεῖον λόγον καὶ ἔνδοξον καὶ ἔντιμον καὶ ἄφθαρτον, εὶ καὶ τοῖς άμαρτωλοῖς αἰσχύνης και άδοξίας διά την οίκειαν μοχθηρίαν υπόθεσις γίνε-

ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΤΣ Α΄. ΕΠΙΣΤΟΛΗΝ. 207 ται (Φωτίου).— Εστι σώμα ψυχικόν.] Ίνα μή τις εξπη. Πόθεν ήμιν είσάγεις σώματα διάφορα, και λέγεις ψυχικόν και πνευματικός, φησίν "Εστι σώμα ψυχικός, καὶ έστι σώμα πενιματικότ (Ι). Ούκ έγω τοιγαρούν κατ' ιδίαν έξουσίαν και έπίνοιαν ταῦτα λέγω, φησίν, ἀλλ ετι καὶ πρὸ ἡμῶν εἴρηται. Πόθεν δῆλον; Φισίν Ούτω καὶ γέγραπται Εγένετο ὁ πρῶτος ἄνθρωπος 'Αδὰμ εἰς ψυγὴν ζῶσαν ὥστε ἐστὶ σῶμα ψυγικόν. Εἶτα, ό ἔσχατος ἄνθρωπος, είς πνείμα ζωοποιούν ώστε έστι καὶ σῶμα πνευματικόν, τὸ άρμόζον τῷ ζω οποιοῦντι Πνεύματι. Αλλά τούτο πόθεν δήλον, ότι ό δεύτερος άνθρωπος, είς πρείμα ζωοποιοῦν; Πόθεν δήλον; Εξ αὐτῆς τῆς τῶν πραγμάτων ἐνεργείας άλλως τε δεκαί γέγραπται καί τοῦτο «Τὰ φήματα γάρ, οποιν, û έγω λαλώ, πεετμά έστι καλ ζωή έστις (a)»· ώστε καὶ είς πνεῦμα ζωοποιοῦν τοὺς ἀκούοντας καὶ πειθομένους αὐτοῖς. εί θε τοῦτο, δηλον ώς και πνευματικόν οὖτοι ἔξουσιν έν τῆ ἀναστάσει σῶμα, μήκετι δυνάμενον εἰς ψυχικόν τραπήναι, ώσπερ ένίστε συμβαίνει τοῖς ἔτι τῷ βίφ παροῦσι. Έχέrετο ὁ πρῶτος ἄrθρωπος 'Αδὰμ εἰς ψυχήν ζῶσαν.] Καὶ μή άπίστει, φησίν, ότι τὰ νῦν ψυχικὰ ἡμῶν σώματα ἔσται τότε πνευματικά. έχομεν γάρ ήδη τούτου τὰς ἀποδείζεις. δ γάρ Αδάμ, ψυχικόν είχε σωμα· ό δὲ Χριστός, πνευματικόν ἔσχε σῶμα, ὅλην δεξάμενον τοῦ ἀγίου Πνεύματος τὴν παρουσίαν· καὶ δηλοῖ τοῦτο ἡ μείνασα ἐπ' αὐτὸν περιστερά (δ). Καθὸ γάρ έστι καὶ νοεϊται ἄνθρωπος ὁ Κύριος, ἔσχε τὴν τοῦ παρακλήτου ένέργειαν, καίτοι ἰδίου ὄντος αὐτοῦ τοῦ πνεύματος, καθό ἐστι καὶ νοείται θεός. Σημείωσαι δὲ καὶ ζωοποιὸν τὸ Πνεῦμα ὑπάρχειν καίτοι της ακολουθίας απαιτούσης είπεῖν, Είς πνεῦμα ζών, καθώς περί τοῦ ψυχικοῦ εἶπεν, Εἰςψυχήν ζῶσαν, αὐτὸς είπε ζωοποιούν, τὸ μείζον είπών.—Ζώμα λέγεται πνευμα-

<sup>(</sup>a) 'Iú6 Ia', 4-

<sup>(1) «</sup>Ψυχικόν, δνύν έχρμεν έν τη παρούση ζωή. Η νευματικόν, δ μέλλομεν έξειν έν τη μελλούση, τὸ αὐτὸ μὲνδόν, ανευματικόν δέ τουτέστιν, ἄφθαρτον.» Θεοφύλακτος. (α) Ίωαν. ζ΄, 63. (β) Ίωαν. Α΄, 22.

τικόν, οὐ τὸ λεπτομερές καὶ ἀερῶδες, καθώς λέγουσί τινες, ότι τοιούτον αί ψυχαί έν τῆ ἀναστάσει λήψονται σῶμα, ὧν ευτικ εξε κας ο " Οριλεκμε, αγγα πλεππατικον γελεταιτο Χουδουλ πάσαν τοῦ άγίου Πνεύματος τὴν ἐνέργειαν καὶ κοινωνίαν ὥσπερ οἰνηρὸν καὶ ἐλαιηρὸν σκεῦος καλεῖται τὸ τούτων χωρητικόν. Αναλόγως οὖν καὶ ψυχικὸν ἐκάλεσε, τὸ τῆ ψυχῆ, καὶ οὐ πνεύματι άγίφ διοικούμενον (Μεθοδίου.).—ΑΛΛΩΣ. Πrευματικόν καλεῖ σῶμα, τὸ μηκέτι τοῖς βαρήμασι τῆς φθορᾶς ὑποπίπτον, ἀλλὰ τῆ ἀρθαρσία καὶ δόξη περικεκοσμημένον. Σὰρξ οὖν ἡ αὐτὴ άνίσταται μετά τοῦ αὐτοῦ σχήματος, μικέτι τὸ φρόνημα φέρουσα τὸ ἐμπαθὲς, ἀλλὰ τὸ τοῦ πνεύματος, οἰονεὶ πρὸς ένδοζοτέραν μεταδάλλουσα κατάστασιν, και ύψηλοτέραν, ώς είρηται, της ταπεινώσεως της φθοράς υπό της λαμπρότητος της ἀφθαρσίας ἀναλωθείσης.=Ο ἔσχατος Αδάμ, εἰς πνεῦμα ζωοποιοῦτ .] Τοῦτο οὐ γέγραπται ἀλλὰ τὸ κατὰ τὸ άκόλουθον γινόμενον, ώς γεγραμμένον φησίν. Αλλί οὐ πρῶτον τὸ πνευματικόν.] Αλλ' οὐ πρῶτον γέγονε τὸ πνευματικὸν, ἀλλὰ τὸ ψυχικόν. Η γὰρ τοῦ ψυχικοῦ ἔκπτωσις καὶ παράβασις, της τε ένανθρωπήσεως πρόφασις γέγονε, καὶ τοῦ ένωθῆναι σώματι τὸν θεὸν Λόγον, δυκαὶ λέγει πτευματικότ (Ι).

47 'Ο πρώτος άνθρωπος έχ γης, χοϊχός δ δεύτε-

48 ρος άνθρωπος, δ Κύριος εξ ουρανού. Οἶος δ χοϊκός, τοιούτοι καὶ οἱ χοϊκοί καὶ οἶος δ ἐπου-

49 ράνιος, τοιούτοι καὶ οἱ ἐπουράνιοι· καὶ καθώς ἐφορέσαμεν τὴν εἰκόνα τοῦ χοϊκοῦ, φορέσομεν καὶ

50 την εἰκόνα τοῦ ἐπουρανίου. Τοῦτο δέ φημι, ἀδελφοὶ, ὅτι σὰρξ καὶ αἶμα βασιλείαν θεοῦ κλη-

ΕΊΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Α΄. ΕΠΙΣΤΟΛΗΝ. 209 ρονομήσαι οὐ δύνανται, οὐδὲ ἡ φθορὰ τὴν ἀφθαρσίαν κληρονομεῖ.

Πληρώσας τὸν περὶ τῆς ἀναστάσεως λόγον, εἰς παραίνεσιν ηλθε πολιτείας ἀρίστης, και φησιν, ότι ὁ Αδάμ ἐκ γης ἦντοιγαρούν καὶ χοϊκὸς ἦν, τουτέστι, γήϊνος καὶ βαρύς. ὁ δέ γε δεύτερος Αδάμ, ο Κύριος, έξ οὐρανοῦ ἦν οὐράνιος γὰρ ο θεός Λόγος εί γάρ καὶ τὸ σῶμα αὐτοῦ ὁμοούσιον ἡμῖν, ἀλλ' έκ τοῦ κρείττονος, τουτέστι, τῆς θεότητος, οὐράνιον αὐτὸν λέγει. — ΑΛΛΩΣ. Ο πρώτος ἄνθρωπος γκίνος τι, οὐ διά τὸ ἐκ γῆς παρῆχθαι· (οὕτω γὰρ, πάντες γήῖνοι· καὶ ἔτι, οὐκ αν τις αἰτιάσαιτο τὸ ἐκ γῆς παρῆχθαι·) ἀλλ' ἐκ γῆς, φησι, τουτέστι, γήϊνος καὶ σαρκικός, καὶ κάτω φρονών ὁ δὲ δεύτερος, μετάρσιος όλος και οὐράνιος, και μηδεμιά τῶν γηΐνων κηλίδι βαρυνόμενος. Οἶος τοιγαροῦν ἦν ὁ χοϊκόν ἐαυτόν, δι' ών έφρόνει καὶ ἔπραττε, καταστήσας, τοιοῦτοι ἔσονται καὶ οί πρὸς μίμησιν ἐκείνου διοῦντες, τουτέστι, χοϊκοί, καὶ πάσχοντες δσα είκὸς πάσχειν τοὺς προσηλώσαντας έαυτοὺς τῷ χοί. καὶ οἶος ἦν ὁ μετάρσιον καὶ οὐράνιον καὶ καθαρὰν την ἐπὶ γῆς αύτοῦ πολιτείαν ἐνστησάμενος, τοιοῦτοι ἔσονται καὶ οἰ πρός μίμησιν, καθ' όσον έστιν άνθρώποις δυνατόν, έκείνης τῆς οὐρανίου διαγωγῆς πολιτευσάμενοι, τουτέστιν, ἐπουράνιοί τε εσονται, καὶ τῶν ἀξίων αὐτοῖς γερῶν ἀπολαύσουσι. — Οίος δ χοικός, τοιούτοι καὶ οι χοϊκοί.] Οίος, φησίν, ό χοϊκὸς Αδάμ, τοιοῦτοι ἔσονται καὶ πάντες οἱ γήϊνοι τουτέςιν, οί όλοι τῆς γῆς όντες, καὶ πρὸς αὐτὴν ἐπτοημένοι, ἀποθανούνται τὸν νοητὸν θάνατον, τὸν τῆς άμαρτίας. Καὶ οἶος δ έπουράνιος, τοιούτοι καὶ οἱ ἐπουράνιοι.] Οἱ μιμηταὶ γινόμενοι Χριστοῦ κατὰ τὸν Ηαῦλον, ἔσονται ὡς ὁ ἐπουράνιος, καθ' όσον ἀνθρώποις ἐφικτόν. « Οἴδαμεν γὰρ, φασὶν αἱ Καθολικαί, δτι, ἐὰν φανερωθῆ, ὅμοιοι αὐτῷ ἐσόμεθα (α).» Καὶ

αφθαρτον και κρείτιον μεταστοιχειωθήσεται » Θεοφώλακτις. 

ό μέν Αδάμ, πρότερις ο δε Χριστός, ύστερος ωστε έπι το δεόπου αεί τὰ 
πνευματικόν μέλλει; φποίν, δτι και τὰ νῦν ἐν σοὶ φθαρτὰ και χείρω, ἐπὶ τὸ 
πνευματικόν μέλλει; φποίν, δτι και τὰ νῦν ἐν σοὶ φθαρτὰ και χείρω, ἐπὶ τὸ 
δὲ το 
Αξίρω το

<sup>(</sup>a) A' Iway. 2:

<sup>(</sup>TOM. A'.)

EIN THE TPON KOPINGIOYN A'. EMINTOAHN. 211 ετικόμεθα πολιτείαν, ύψουσαν ήμας πρός ούρανόν. Ού γατ πίσγύνετθε, οὐδὲ ἐγκαλύπτεσθε, ὅτι τὰν μέν εἰκόνα τοῦ χοϊκού προθύμως έφορέσαμεν, καίτοι κατασπώσαν ήμας, καί της ξασιλείας τοῦ θεοῦ ἀναξίους ἀποφαίνουσαν- πρὸς δὲ τὴν εἰκόνα τοῦ ἐπουρανίου ἔτι μέλλομεν καὶ ἀναδαλλόμεθα; Σπουδάσωμεν ταύτην ἐνδύσασθαι, ταύτην ζηλώσαι, τὴν οὐράνιον πολιτείαν άλλως γάο ούκ ένε τυχεῖν τῆς οὐρανίου Εασελείας. Τοῦτο δὲ φημί, ἀδελφοί, ὅτι σὰρξ, καὶ ἑξῆς.] Επειδή εῖπεν, ελκότα τοῦ χοϊκοῦ, ώσανεὶ ἐφερμηνεύων ταύτην, φησί Διὰ τοῦτο ταῦτα εἶπον, ἵνα μάθητε, ὅτι σὰρξ καὶ αἶμα, τουτέστιν, αι πονηραλ πράξεις, οὐ δύνανται την βασιλείαν τοῦ θεοῦ κληρονομήσαι.—Καὶ τὸ, Τοῦτο δέ gημι, ἀδελφοί, πρός την διάρορον έρμηνείαν τοῦ, Καθώς εφηρέσαμεν την είκότα τοῦ χοϊκοῦ, φορέσομεν, ή φορέσωμεν, καὶ την εικόνα τοῦ ἐπουρανίου, ἐκληφθήσεται. "Η γὰρ τῆς προτροπῆς καὶ συμβουλής έςτν αίτία. ότι, Διὰ τοῦτο παραινώ ύμιν καὶ συμ-Εουλεύω ταϋτα ποιείν, ένα την των οὐρανων κληρονομήσητε Εασιλείαν διότι οι σαρχικοί και έμπαθεῖς Εασιλείαν θεοῦ οὐ κληρονομήσουσιν. οὐ γάρ ἐστι φύσιν ἢ ἀκολουθίαν ἔχον, ἵνα δ καταφθείρας καὶ καταρρυπώσας έαυτὸν ταῖς ἀκαθαρσίαις, τὰ τῶν ἀπαθῶν καὶ μὴ καταφθαρέντων τοῖς πάθεσι γέρα κληρονομήση. Εί δε της δογματικώς είρημένης ερμηνείας αἰτίαν αύτο έκληψόμεθα, τουτέστι, της, ότι έσται πάντως ή άνάστασις, καὶ οὕτω πολλήν τὴν ἀκολουθίαν έξει· συλλογιστικώτεςον γὰρ τὸ, Τοῦτο δὲ gημὶ, τὴν ἀνάστασιν εἴη ἀν κατασχευάζον τὸ δὲ, Κληφονομησαι οὐ δύνανται, ἐν τοῖς πλατυχωτέροις. Τὸ ἀποθνῆσκον, κληρονομεῖται· τὸ δὲ ζῶν, κληρονομεῖ.  $\Delta \imath \delta ,$  οὐ τὸ ἀποθνῆσκον σῶμα κληρονομεῖ τὴν ἀφθαρσίαν καὶ τὴν δασιλείαν τῶν οὐρανῶν, ἀλλ' αὐτὸ ὑπὸ τούτων κληρονομεϊται, είς τὸ γενέσθαι ἄφθαρτον καὶ δεκτικόν τῆς Εασιλείας. (Φωτίου).—Οὐδὲ ἡ φθορὰ τὴν ἀφθαρσίαν κληρονομεί.] Φθοράν, φησι την κακίαν, ώς καταφθείρουσαν τὸ

<sup>(</sup>z) A' Kop. IA', 1. (6) Tever. I', 19.

καθώς εφορέσαμεν την είκονα τοῦ χοίκοῦ.] Τουτέστι, καθώς τά φαύλα ἐπράζαμεν, ταύτα γὰρ είκων τοῦ χοϊκοῦ, φορέσομεν καὶ την εἰκόνα τοῦ ἐπουρανίου, τουπέστυν, ἀγαθοεργούνμεςς παι μιμηταί αύτοῦ γινόμενοι κατά τὸ ἐγχωροῦν, καθώς και αύτος [6 Γαύλος] άλλαχοῦ φησι «Μιμηταί μου γίνεσθε, καθώς κάγὼ Χριστοῦ (a).» Εἰκὼν δὲ τοῦ χοϊκοῦ, καὶ τό·  ${}_{a}\Gamma\tilde{\eta}$  eĩ, xai eig yỹy ảme.leύση  $(\mathcal{E})$ , » εἰχών δέ τοῦ ἐπουρανίου, ή Εκ νεκρών ανάστασις και άρθαρσία. Ούτως ὁ ἐν άγίοις Μεθόδιος έν τῷ Περί ἀναστάσεως λόγῳ. Τὸ δὲ, φορέσομεν, εἰμέν διά του ο δραγέως γραπτέον, προαγόρευτις έςτν, έξ ακολουθίας λαφθείσα, του μελλοντος, και αποφάνσεως άμα δύναμιν πληρούσα, τουτέστι. Πάντως φορέσοπεν την εγγονα του έμουρανίου, ώς περ εφορέσαμεν και την είκονα του Χοϊκού καί εζω αν εικών Ιτερ του Χοικού, ο θανατος. εικών οξ του ξωουρανίου, ή ἀνάστασις καὶ ή ἀφθαρσία. ὅ,τε γὰρ Αδὰμ, διὰ τοῦ θανάτου εἰκονίζεται αὐτὸς γὰρ καὶ πρῶτος τῶν ἄλλων αἴτιος τοῦ θανεῖν γέγονε καὶ ὁ δεσπότης Χρισὸς πάλιν, διὰ της αναστάσεως και της αφθαρσίας είκονίζεται. αύτός τε γάρ πρώτος ἀνέςτη σαρκὶ, νικήσας τὸν θάνατον, καὶ τῷ γένει παντὶ των ανθρώπων την ανάσασιν και αφθαρσίαν επήγαγεν. Είδε τό, φορέσομεν, διά μακρού γραπτέον έστι του ω, παραίνεσίς έστι και συμεουλή επ' άρετην, και ένθεον πολιτείαν. Φορέσωμεν, οχοίν, ενδυσώμεθα την είκονα τοῦ ἐπουρανίου, ἴνα κληρονομήσωμεν την οὐράνιον βασιλείαν. Καὶ εἴη ἄν εἰκὼν μὲν ένταῦθα τοῦ χοϊκοῦ λαμβανομένη, αἱ πράξεις αἱ πονηραὶ, καὶ δρίθουσαι πρὸς τὰ γήϊνα καὶ σαρκικὰ πάθη. ταῦτα γὰρ μορφοί καὶ χαρακτηρίζει τὸν άμαρτωλὸν, ὅς ἐστι χοϊκός: είκων δέ του ἐπουρανίου, τὸ ὑψηλὸν καὶ μετάρσιον της πολιτείας, και ή κτησις των οὐρανίων άρετων. Φησίν οὖν σμα και έντρέπων Φορέσωμεν την είκόνα τοῦ επουρανίου, EIE THN HPOE KOPINOIOYE A'. EMISTOAHN. 211

κτησώμεθα πολιτείαν, ὑψοῦσαν ἡμᾶς πρός οὐρανόν. Οὐ γάρ

αίσγύνεσθε, οὐδὲ ἐγκαλύπτεσθε, ὅτι τὴν μέν εἰκόνα τοῦ γοῖ-

κοῦ προθύμως ἐφορέσαμεν, καίτοι κατασπώσαν ήμᾶς, καὶ τῆς

ξασιλείας του θεου αναζίους αποφαίνουσαν, πρός δε την εικόνα

τοῦ ἐπουρανίου ἔτι μέλλομεν καὶ ἀναδαλλόμεθα; Σπουδάσωμεν

ταύτην ἐνδύσασθαι, ταύτην ζηλῶσαι, τὴν οὐράνιον πολι-

ἀφθαρσίαν καὶ τὴν δασιλείαν τῶν οὐρανῶν, ἀλλ' αὐτὸ ὑπὸ

τούτων κληρονομεῖται, εἰς τὸ γενέσθαι ἄφθαρτον καὶ δεκτικόν τῆς βασιλείας. (Φωτίου).—Οὐδὲ ἡ φθορὰ τὴν ἀφθαρσίαν κλη-

ρονομέλ.] Φθοράν, φησι την κακίαν, ώς καταφθείρουσαν τὸ

<sup>(2)</sup> A' Kop. IA', 1. (6) Teves. I', 19.

της ψυγης εύγενές. Ούν αν ούν τ φθορά κληρονομήση τὰ ἄφθαρτα, καὶ τὰ ἀεὶ ὡσαύτως ἔχοντα τῆς δασιλείας ἀγαθά.

OIKOTMENIOT EEHTHSIS

51 Ίδού, μυστήριον ύμῖν λέγω. Πάντες μέν οὐ κοι-

52 μηθησόμεθα πάντες δε άλλαγησόμεθα, εν άτόμω, έν ριπή ὀφθαλμού, εν τη ἐσχάτη σάλπιγγι. (Σαλπίσει γάρ, καὶ οἱ νεκροὶ ἐγερθήσονται ἄρθαρτοι,

53 καὶ ήμεῖς ἀλλαγησόμεθα.) Δεῖ γὰρ τὸ φθαρτὸν τοῦτο ἐνδύσασθαι ἀφθαρσίαν, καὶ τὸ θνητὸν τοῦτο ενδύσασθαι άθανασίαν.

Πάλιν εἰς τὸν περὶ ἀναστάσεως ἐπάνεισι λόγον, καί φησιν, οτι φεικτόν τι και αποβέντον αυτοϊς μέλλει λέγειν. δείκνυσι δε διά τούτου και πολλήν την πρός αύτους άγάπην, έκ τοῦ απόβρητα αὐτοῖς λέγειν. Πάντες μὲν οὐ κοιμηθησόμεθα· πάντες δὲ ἀλλαγησόμεθα.] Οὐ πάντες μέν, φησιν, ἀποθανούνται, όμως μέντοι πάντες άλλαγήσονται, καλ οί μη ἀποθνήσκοντες, τουτέστιν, εἰς ἀφθαρσίαν μεταπεσούνται. Μή τοίνυν διὰ τούτό, φησιν, ἀπίστει τῆ ἀναστάσει, διὰ τὸ μέλλειν ἀποθνήσκειν καὶ διαλύεσθαι" εἰσὶ γάρ τινες τότε εὐρισκόμενοι, οὶ οὐ μὴ ἀποθάνωσιν, άλλ' δίνως ούν άρκέσει αύτοῖς τοῦτο εἰς τὴν ἀνάστασιν ἐκείνην, έὰν μη άλλαγῶσι, καὶ οὕτως εἰς άθανασίαν ἔλθωσιν. "Ωςπερ οὖν έκείνοις οὐ συμβάλλεται πρός τὴν ἀνάστασιν τὸ μὴ αποθανείν. ούτως ούθς ήνας Εγαήει το αποθανείν. και γάρ κάκείνοις ή άλλαγή, θάνατός έστιν άποθνήσκει γάρ έν αὐτοῖς ή φθορά, άλλαπτομένη εἰς ἀφθαρσίαν. "Αλλοι δὲ τὸ, Οὐ κοιμηθησόμεθα, φασί, περί τοῦ μακροῦ θανάτου αὐτὸν εἰρηκέναι, ωςε οθοράς και διαλύσεως δεηθήναι το γάρ, έν ἀτόμφ, ήγουν, έν στιγμή, ἐν ῥιπή ὀφθαλμοῦ, ἄγουν, φορά καὶ κινήσει καὶ όρμη ἀποθανεῖν καὶ ἀναστῆναι, οὐδὲ κοίμησιν εἶναι φασίν. 'Εν ἀτόμφ, ἐν ῥιπῆ ὀφθαλμοῦ.] Καὶ, τὸ παράδοζόν, φησιν, ὅτι τοσαῦτα θαύματα ἐν ἀκαριαίφ χρόνφ, καὶ ὅσον μύσαι βλέφαρον, έςαι, άμα τῆ τῆς σάλπιγγος ἡχῆ.—ἦρα μἡ ἔνι καὶ οὕτω νοῆσαι; Μικρά δε προαφηγητέου του νοήματος. Ο εὐαγγελιστής Ιωάν-

ντς οποίν έν τη Αποκαλύψει (α), το τέλος τοῖς ανθρώποις μή ύρ' εν πάσιν επάγεσθαι, άλλὰ κατὰ μέρος έλέφ θεοῦ, γνα, των πρώτων απολλυμένων, οι ύπολιμπανόμενοι τῷ φόδω των προαγαλωθέντων είς μετάνοιαν έλθωσι. Λέγει δέ τὸ δόγμα τούτο έν τη λύσει της έδδόμης σφραγίδος τού ειβλίου. 🕅 ούτως ἐγόντων, νοήσεις τὸ, Ἐr ἀτόμφ, καὶ, ἐr ῥιπῆ ὀφθα.Ιμοῦ, κατὰ κοινοῦ εἰςῆσθαι, καὶ πρὸς τὰ δύο άρμόζειν, ἔνα ἦ οὕτω· Πάντες μὲν οὐ κοιμηθησόμεθα, οἶον, ἀποθανούμεθα, έν ἀτόμφ, έν φιπή όφθα. Ιμού, διὰ τὸ κατὰ μέςος ἐπάγεσθαι τὸ τέλος, κατὰ τὸν λόγον τῆς ἀποκαλύψεως. Πάντες μέντοι άλλαγησόμεθα εν ατόμφ, εν φιαή δφθαλμού, εν τη εσγάτη σάλπιγγι. Αί μεν γὰρ πρῶται σάλπιγγες, έπτὰ οὖσαι κατὰ τήν Αποκάλυψιν, ούκ έγείρουσι τούς νεκρούς, άλλά συντελούσι τους ανθρώπους (Ι) ή δε τελευταία σάλπιγζ, τήν τε έγερσιν καὶ τὴν ἐναλλαγὴν τῶν ἤδη ἀναστάντων ποιεῖ ἐν ἀτόμφ, καὶ ἐν βιπῆ ὀφθαλμοῦ, σὸν τῆ κτίσει καὶ γὰρ καὶ ἡ κτίσις ἀλλαγήσεται ἀπό τῆς φθορᾶς εἰς τὴν ἐλευθερίαν τῆς δόζης τῶν τέχνων τοῦ θεοῦ, χαθώς ἐν τῆ πρὸς Ρωμαίους εἶπεν ( $\mathcal{E}$ ). — Σαλπίσει γάρ.] Είτα, ΐνα μή ἀπιστήση τις, πῶς τὰ τηλικαύτα ἐν ῥιπῆ ὀρθαλμοῦ γίνονται, τὸ ἀξιόπιστον τοῦ λόγου δειχνύς ἀπό της δυνάμεως τοῦ ποιούντος θεοῦ, φηsí· Σαλπίσει γὰρ ἡ σάλπιγξ ἐκείνη ἡ φοδερὰ, καὶ οἱ νεκροὶ αναστήσονται, δηλονότι ένηλλαγμένοι καὶ ἄφθαρτοι. Καὶ ήμεις, τουτέστιν, οι καταλαμβανόμενοι τότε ζώντες περί έκείνων γάρ, οὐ περὶ έαυτοῦ φησί καὶ ήμεῖς τοιγαροῦν άλλαγησόμεθα. Επί τούτων γὰρ οὐκ ἔσται ἔγερσις, τῶν μηδὲ κοιμηθέντων, ἀλλὰ μόνον ἐναλλαγή. Οἱ μὲν νεκροὶ, οἱ προαποθανόντες, έγερθήσονται ἄφθαρτοι οι δε ζωντες τότε, πῶς

<sup>(</sup>α) Αποκαλ. Κεφ. H-IA'.

<sup>(1)</sup> την συντέλειαν των ανθρώπων ποιούσι. Θεοφύλακτις.

<sup>(</sup>ε) Ρωμ. Η, 21.

ἐγερθήσονται; Μόνον ὡς ἐν ῥοπῆ ἀλλαγήσονται εἰς ἀθανασίαν. Δεῖ γὰρ τὸ φθαρτὸν τοῦτο.] Ἡρμήνευσε, τί βούλεται ἡ ἐναλλαγήν τὸ ἐκ φθαρτοῦ εἰς ἀφθαρσίαν, καὶ ἐκ θνητοῦ εἰς ἀθανασίαν ἀλλαγῆναί, φησιν.

ΕΡΩΤΗΣΙΣ. Επειδή κατά τινα τῶν ἀντιγράρων περιέχεται τὸ τοῦ ἀποστόλου. Πάττες μὲν κοιμηθησόμεθα· οὐ πάττες δὲ ἀ.λ.λαγησόμεθα· παρακαλῶ μαθεῖν, ποίαν δεῖ τῶν ἐκδόσεων ἐγκρῖναι, καὶ τί τὰ ἐκ τούτων δηλούμενα.

ΑΠΟΚΡΙΣΙΣ. Οἶμαι, ὅτι καθ' ἐκατέραν τῶν ἐκδόσεων, έπειδή καὶ τὰ ἀρχαῖα τῶν ἀντιγράφων καὶ τὰς δύο περιέχουσιν, εὐσεδῶς τις ἐκλαμδάνων, τοῦ ἀποστολικοῦ οὐκ άποπεσείται σκοπού. Κατὰ μέν οὖν τό Πάντες κοιμηθησόμεθα· οὐ πάντες δὲ ἀλλαγησόμεθα· οὕτω χρὴ νοεῖν ὅτι· Πάντες μέν τὴν διὰ θανάτου κοίμησιν ὑπομενοῦμεν, οὐ πάν. τες δε την δόξαν και την παρρησίαν άνταλλαξόμεθα, όπερ αὐτὸς ὁ ἀπόστολος ἐν ἄλλφ τίθησι φάσχων σαφέστερον «Εἴ γε, καὶ ἐνδυσάμενοι, οὐ γυμνοὶ εύρεθησόμεθα (α).» Κατὰ δὲ τό· Οὐ πάντες μεν κοιμηθησόμεθα, πάντες δε άλλαγησόμεθα. ούτω χρη ἐκδέχεσθαι. Ότι μέν οὐ κοιμηθησόμεθα την χρονικήν κοίμησιν, ώστε δεηθήναι ταφής καὶ λύσεως τής εἰς φθοράν, άλλά σύντομον τον θάνατον οἱ τότε εύρισχόμενοι ὑπομενοῦσι, μή δεόμενοι χρονικής κοιμήσεως, διά την παραυτίκα γινομένην ανάστασιν πάντες δε άλλαγήσονται, τουτέςιν, άφθαρσίαν ένδύσονται.

54 "Όταν δὲ τὸ φθαρτὸν τοῦτο ἐνδύσηται ἀφθαρσίαν, καὶ τὸ θνητὸν τοῦτο ἐνδύσηται ἀθανασίαν, τότε 55 γενήσεται ὁ λόγος ὁ γεγραμμένος «Κατεπόθη ὁ θάνατος εἰς νῖκος (6).» Ποῦ σου, θάνατε, τὸ κέν-

50 τρον; που σου, άδη, τὸ νἔκος (α); Το δε κέντρον του θανάτου, ἡ άμαρτία: ἡ δε δύναμις τῆς άμαρ-57 τίας, δ νόμος. Τῷ δε θεῷ χάρις, τῷ διδόντι ὑἡμῖν τὸ νῖκος διὰ του Κυρίου ἡμῶνς Ἰησοῦ Χριστοῦ.

Οταν οὖν, φικοί, ταῦτα γένηται, τότε ἡ γραφὴ πληροῦται ἡ τοῦ 'Ωσηέ. ἐπειδή γὰρ παράδοξα καὶ ὄντως μυστήρια εἶπε, λοιπόν καὶ τῆ γραφικῆ μαρτυρία πιστούται τὸν λόγον. Κατεπόθη ὁ θάνατος εἰς νῖκος, τουτέστιν, εἰς τέλος οἶον, ἀπόλωλεν, ἠφάνισται, οὐδε ἐλπὶς ὑποστροορῆς αὐτῷ καταλέλειπται. Επειδή δέ έστι καταποθήναι του θάνατον είς φθοράν τῶν καταπιόντων. ώςπες καὶ φάρμακόν ἔστι καταποθήναι επί διαφθορά όμοίως των χενισαμένων. διά τοῦτο έπήγαγε τὸ, Εἰς νῖκος, ἀντὶ τοῦ, Οὐχ ἵνα φθείρη τὸν καταπιόντα, άλλ' ίνα αὐτὸς ἀφανισθῆ, καὶ κατακράτος ἐκνικηθῆ, ώστε μηχέτι μηδ' ἴγνος μάχης, ἢ σκιάν ἐνοχλήσεως ὑπολειφθήναι. Καὶ τὸ, Κατεπόθη, δὲ μετὰ τῆς προθέσεως ἡηθέν, την σφοδράν αύτου διαφθοράν σημαίνει. Όλος, φησί, κατεπόθη εἰς νῖκος, ώστε μηδεν αὐτοῦ ἔτι ἐναπολειρθήναι. Ποῦ σου, θάνατε, τὸ κέντρον; ] Δισανεὶ όρῶν αὐτὰ γινόμενα, καὶ οίον χαμαί κειμένω έπεμδαίνει τῷ θανάτω, καὶ ἐγκαυχᾶται αὐτῷ, Ποῦ σου, λέγων, τὸ κέντρον; ποῦ σου ἡ κατὰ πάντων των ἀνθρώπων νίκη, θάνατε καὶ ἄδη (Ι); Απόλωλεν, ήφάνισται, τέλος έγει. Τὸ δὲ κέντρον τοῦ θανάτου, ή άμαρτία.] Διά ταύτης γὰρ ἴσχυσεν ὁ θάνατος, ὥσπερ δυνάμει αὐτῆ καὶ κέντρω χρησάμενος. Ώσπεργάρ ὁ σκορπίος, αὐτὸς μεν ζωΰφιόν έστιν εύτελες, έν δε τῷ κέντρῷ τὴν ἰσχὸν ἔχει· οὕτω καὶ δ θάνατος, δίχα τῆς άμαρτίας ἀνενέργητός τις ἦν καὶ ἀνυπόστατος. 'Η δὲ δύναμις τῆς άμαρτίας, ὁ νόμος. ] Πῶς ἐστι δύναμις τῆς άμαρτίας ὁ νόμος; ὅτι ἐκτὸς νόμου ἀσθενής ἦν ἡ άμαρ-

<sup>(</sup>a) B' Kop. É, S. (8) 'Ho. KÉ, 8.

<sup>(</sup>α) Δσηλ ΙΓ΄, 14. (1) «Εύρεις δ΄ ἄν διαφοράν τινα άδου καὶ δανάτου, τῷ τὸν μὲν ἄδην τὰς ψυχὰς κατέχειν τὸν δὲ δάνατον, τὰ σώματα αἱ γὰρ ψυχὰ λθάνατοι. Θειφύλακτος.

τία κατά άγνωσίαν γινομένη (Ι). ὁ δὲ νόμος αὐτὴν φανερώσας, κατέκρινε μαλλον ήμας, ως έν γνώσει άμαρτάνοντας και ένεργόν καὶ ἰσχυρὰν ἐποίησε καθ' ήμῶν, οὐ παρὰ τὴν οἰκείαν φύσιν, άλλα παςά την ήμων κακίαν, των μη καλώς χρησαμένων τώ δοθέντι οαρμάκφ. Μή οδν άμοιδαλλε, ὧ άνθρωπε, περί τῆς άναστάσεως, όρων καὶ τὸ κέντρον τοῦ θανάτου, τὴν άμαρτίαν, άναιρεθέν, καὶ τὴν ἰσχὸν πάλιν τῆς ἀμαρτίας, ἤγουν, τὸν νόμον, λυθεῖσαν· τῆς γὰρ ἀμαρτίας ἀναιρεθείσης, ἤγουν, τοῦ κέντρου τοῦ θανάτου, τῷ σταυρῷ τοῦ Χριστοῦ, δῆλον ὡς καὶ ὁ θάνατος συναναιρεθήσεται.  $T \tilde{\varphi} \delta \hat{\epsilon} \theta \epsilon \tilde{\varphi}$  χάρις, τ $\tilde{\varphi}$  διδόντι ήμιν τὸ τἔκος. ] Ο Χριστός, οησι, τὸ τρόπαιον ἔστησεν ήμεῖς δὲ τῶν στεφάνων κοινωνοῦμεν. Χάρις δὲ τῷ πατρὶ, τῷ γεννήσαντι υίον, τον τοσαῦτα κατορθώσαντα ήμεν.—ΑΛΛΩΣ. Επειδή τον νόμον εἶπε δύναμιν τῆς ἀμαρτίας, ἵνα μή τινες αὐτόν τε τὸν νόμον, ώς φαύλον πεπαύσθαι νομίσωσι, καὶ τὸν νομοθέτην εκασφημήσωσεν, ἐπάγει· Τῷ δὲ θεῷ χάρις· οἶον· Τῷ δὲ νομοθέτη θεφ, καὶ πατρὶ τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χρισοῦ, χάρις. Αύτος γάρ και τον νόμον κατά καιρούς συμφέροντα έδωκε, και τούτφ ήγιῶν εἰς ἰσχὺν ἀμαρτίας ἀποχρησαμένων, καὶ κραταιωσάντων την άγιαρτίαν, αύτὸς πάλιν διὰ τοῦ υίοῦ αύτοῦ, τοῦ Κυρίου ήνιῶν ἔπσοῦ Χριστοῦ, ἔδωκεν ἡμῖν τὸ κατ' αὐτῆς ἀναμφήριστον κράτος καὶ νῖκος (Φωτίου).

58 η Ωττε, αδελφοί μου αγαπητοί, έδραῖοι γίνεσθε, αμεταχίνητοι, περισσεύοντες εν τῷ ἔργῳ τοῦ Κυρίου πάντοτε, εἰδότες, ὅτι ὁ χόπος ὑμῶν οὐχ ἔςι χενὸς ἐν Κυρίῳ.

Επεὶ οὖν ἔγνωτέ, φησι, ταῦτα οὕτως ἔχειν, εἶναί τε ἀνάστασιν, καὶ ἀμοιδὰς καλῶν καὶ φαύλων, ἐδραῖοι γίνεσθε ἐσαλεύοντο γὰρ περὶ τὸ τῆς ἀναστάσεως μυστήριον, καὶ τοῦ

ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Α΄. ΕΠΙΣΤΟΛΗΝ. 217 ἀγαθοῦ δίου ἡμέλουν, ὡς οὐκ οὕσης ἀναστάσεως. Εἶτα φησίτ Περισσεύοντες ἐν τῷ ἔργωτοῦ Κυρίου πάντοτε.] Οὐ μόνου αὐτὸ ἐργαζόμενοι, ἀλλὰ καὶ ἐκ περιουσίας αὐτὸ ποιοῦντες. Τὸ δὲ ἔργον τοῦ Κυρίου, τουτέςιν, ὁ ἀγαπᾶ ὁ Κύριος, καὶ ὅ ἀπαιτεῖ παρ' ἡμῶν, ἡ ἀρετή ἐστιν. 'Ο κόπος ὑμῶν οὐκ ἔστι κενὸς ἐν Κυρίω.] Ον νῦν κάμνετέ, φησιν ἀλλ' ἔσται αὐτοῦ ἀμοιδὴ παρὰ θεοῦ. Τὸ δὲ, 'Εν Κυρίω, νοήσεις ἢ ὅτι ὁ ἐν Κυρίω κόπος ὑμῶν τουτέστιν, ὁ καὶ τὴν ἄνωθεν δοήθειαν ἔχων, ὡς ἐπὶ θεαρὲστοις ἔργοις γινόμενος ἡ ὅτι παρὰ Κυρίω οὐ ματαιωθήσεται ὁ κόπος, ἀλλὰ λήψεσθε παρ' ἐκείνου τὰς ἀμοιδάς.

ΚΕΦ. ΧVI, 1 Περί δὲ τῆς λογίας, τῆς εἰς τοὺς ἁγίους, ὥσπερ διέταξα ταῖς ἐκκλησίαις τῆς Γαλατίας,

2 ούτω καὶ ύμεῖς ποιήσατε. Κατὰ μίαν σαββάτων ἔκαστος ύμῶν παρ' ἐαυτῷ τιθέτω, θησαυρίζων ὅ,τι ἀν εὐοὸῶται· ἵνα μὴ, ὅταν ἔλθω, τότε λογίαι γί-

3 νωνται. "Όταν δὲ παραγένωμαι, οῦς ἐὰν δοχιμάσητε, δι' ἐπιστόλῶν τούτους πέμψω, ἀπενεγχεῖν τὴν χά-

4 ριν ύμῶν εἰς Ἱερουσαλήμι ἐἀν δὲ ἢ ἄξιον τοῦ κάμὲ πορεύεσθαι, σὺν ἐμοὶ πορεύσονται.

Απαρτίσας τον περί δογμάτων λόγον, εἰς τὸ κεφάλαιον τῶν ἀρετῶν, τὴν ἐλεημοσύνην, ἦλθε. Λογίατ δὲ λέγει τὴν συλλογὰν, κοῦφον εὐθὺς ἐκ προοιμίων ποιῶν τὸ πρᾶγμα· τὸ γὰρ ἐκ πολλῶν συνεισφερόμενον, κοῦφον ἦν ἐκάστω. Εἶτα εἰς ζῆλον αὐτοὺς ἄγει, τη διηγήσει τῶν ἐτέροις κατορθωθέντων· ὥσπερ γάρ, φησιν, οἱ Γαλάται πεποιήκασιν. ὅρα δὲ, πῶς ἐμφαίνει τὸ ἀναγκαῖον τοῦ γινομένου· "Ωσπέρ, φησι, διέταξα· οὐ γὰρ εἶπε, παρήνεσα, ἡ συνεδουλευσάμην, ἀλλὰ, διέταξα, τῷ μετὰ αὐθεντίας ἐπιτάζαι δηλῶν τὸ τοῦ πράγματος ἀπαραίτητόν τε καὶ ἀναγκαῖον. Κατὰ μίατ σαβθάτων.] Μίατ σαββάτων, τὴν κυριακὴν λέγει· ἀντὶ τοῦ, τὴν πρώτην τῶν τοῦ σαββάτου, ἤτοι, τῆς ἑβδομάδος, ἡμερῶν. Καὶ ἀπὸ τῆς ἡμέρας αὐτῆς ἐπὶ ἔλεημοσύνην αὐτοὺς προτρέπεται, τῶν ἐν αὐτῆ μυστηρίων ὑπο-

<sup>(1) «</sup> Ότι, τοῦ νόμου μὴ ὄντος, ἐν ἀγνοία ἁμαρτάνοντες, οὐχ οῦτω κατεκρινότιο τὸ ἐὲ νόμος κ. τ. λ. » Θεοφύλακτος.

μιμνήσχων. Παρ' έαυτῷ τιθέτω.] Προνοητικῶς λίαν. Οὐ γὰς είπεν, Εύθὺς φερέτω ένα μή τις, έλάχιστον έχων, αἰσχύνηται. αγγα μύωτον μαύα οαπιώ οπιαλάλαλε, ώνοι, και οιαν αζίον λόγου γένηται, τότε φέρε. Θησαυριζέτω δε δ,τι ἄν εὐοδῶται.] Τουτέστιν, όπερ αν ό θεὸς πέμψη, καὶ δ εὐχερες ἔχη. Για μὶ, ὅταν ἔλθω.] Ἱνα μή, φησιν, ὅτε καιρός ἐστιν ἀναλώσεως, τότε συνάγειν ἄρξητε. Τῷ δὲ εἰπεῖν, "Orar ἔλθω, προθυμοτέρους αὐτούς εἰς τὴν συλλογὴν ποιεῖ, ὡς ἐπ' ὄψεσιν αὐτοῦ μελλούσης γίνεσθαι τῆς συνεισφορᾶς. Οὐς ἐὰν δοχιμάσητε.] Καλῶς τὸ, Οθς ἄν δοκιμάσητε, τέθεικεν, ἀποτριδόμενος πανταχοῦ τὸ σκανδαλίσαι τινὰς, ἔνα μὴ ὑποπτεύσωσιν, ὡς καὶ αὐτός τι βούλεται λαβείν έκ τῶν συναγομένων. Απενεγκειν την χάριν υμών. Κάριν εἶπε, τουτέστι, φιλοτιμίαν, ἵνα δείξη αὐτούς μέγα τι ποιούντας, καὶ οὐκ ἐκ λύπης ἢ ἐξ ἀνάγκης. τοιούτον γάρ ή χάρις. (τὸ γάρ έλεημοσύνην είπεῖν, οίκτρὸν ἦν, καὶ ἀνάξιον τῶν μελλόντων λαμβάνειν άγίων) καὶ σημαίνει, ότι ἀντιλήψονται καὶ αὐτοὶ χάριν, τὰς εὐχὰς αὐτῶν. Ἐὰr  $\tilde{\eta}$ άξιον.] Διὰ τούτων εἰς δαψίλειαν αὐτοὺς προτρέπεπαι. Εὰν ή, φησί, τοσαύτα [τὰ συναχθέντα], ὡς καὶ τῆς ἐμῆς δεῖσθαι διακονίας το πράγμα, κάγω ἀπελεύσομαι. Πανταγοῦ δε καὶ τους έχεινων έχειν μάρτυρας δούλεται, ώς αυτός ουδέν λήψεται έξ αὐτῶν διό φησι, σὺν έμοὶ πορεύσονται.

5 'Ελεύσομαι δὲ πρὸς ὑμᾶς, ὅταν Μαχεδονίαν διέλ6 θω. Μαχεδονίαν γὰρ διέρχομαι πρὸς ὑμᾶς δὲ τυχὸν παραμενῶ, ἢ καὶ παραχειμάσω, ἵνα ὑμεῖς με
7 προπέμψητε, οὖ ἐὰν πορεύωμαι. Οὐ θέλω γὰρ
ὑμᾶς ἄρτι ἐν παρόδῳ ἰδεῖν. ἐλπίζω δὲ χρόνον τινὰ
8 ἐπιμεῖναι πρὸς ὑμᾶς, ἐὰν ὁ Κύριος ἐπιτρέπη. 'Επι-

9 μενῶ δὲ ἐν Ἐφέσῳ ἔως τῆς πεντηχοστῆς. θύρα γάρ μοι ἀνέωγε μεγάλη καὶ ἐνεργὴς, καὶ ἀντικείμενοι πολλοί.

Οταν Μακεδονίαν διέλθω.] Ούκ είπεν, απέλθω, άλλά,

διέλθω, παραμυθούμενος αὐτούς, ώς εὐθύς παραγινόμενος. Καί δρα προτίμησιν! Εκείνους διέρχομαί, φησι, παρ' ύμιν δέ παραμενώ καὶ γάρ πλείους ἦσαν οἱ ἐν Κορίνθφ πιστοί٠ διό καὶ προτιμώνται παρ' αὐτοῦ. Πρὸς ὑμᾶς δέ. Τὸ, Δὲ. παρέλκει ἐνταῦθα· σύνηθες δὲ τοῦτο τῆ θεία Γραφῆ· ἀλλά καὶ παρὰ τοῖς ἔξω συγγραφεῦσι πολλή ή τοιαύτη χρῆσις, καὶ μάλιστα τοῖς Αττικισταῖς. Τυχὸν παραμενῶ.] Καλῶς τὸ, τυχὸν, τουτέστιν, ἴσως οὐ γὰρ ἤδει πάντως εἴτε ἐπιτραπείη τοῦτο ὑπὸ τοῦ πνεύματος, εἴτε μή ὑπὸ τοῦ πνεύματος γὰρ ἄγετο ἔνθα ἐκεῖνο ἄθελεν. Αγάπης δὲ δεικτικὸν τό, τε παραμεῖναι αὐτοῖς, καὶ τὸ ὑπ' αὐτῶν προπεμφθῆναι. « $I_{r\alpha}$ ύμεῖς με προπέμψητε, καὶ ἐφεξῆς.] Εἰς παράκλησιν αὐτῶν καὶ παραμυθίαν εἴρηκε καὶ τό Γνα ὑμεῖς με προπέμψητε· καὶ τό· Οὐ θέλω ύμᾶς ἄρτι ἐν παρόδω ἰδεῖν· καὶ τό· 'Ελπίζω χρόνον τινὰ ἐπιμεῖναι πρὸς ὑμᾶς. Τὸ δέ, 'Εὰν δ Κύριος ἐπιτρέπη, ἑρμηνεία ἐστὶ τοῦ εἰρημένου ἀνωθεν, <math>Πρόςύμᾶς δὲ τυχὸν παραμενῶ, διὰ τί εἶπε, τυχὸν ὅτι οὐκ οίδα, φησίν, έὰν ὁ Κύριος ἐπιτρέπη· ἀλλ' οὖν τὸ ἐμὸν θέλημά ἐστιν, ἵνα προσμείνω παρ' ὑμῖν. Ἐπιμενῶ δὲ ἐν Ἐφέσω.] Σφόδρα άγαπῶντος ἦν τὸ,τε εἰπεῖν, ποῦ προσμενεῖ, καὶ τὸ μέχρι πότε· έως τῆς πεντηχοστῆς φησί· καὶ διὰ τί; Θύρα γάρ μοι ἀνέωκται τουτέστι, πολλοί είσιν οι παρεσκευασμένοι την πίστιν δέξασθαι εἴσοδος οὖν ἐστί μοι πρὸς αὐτούς. Τοῦτο δὲ καὶ παραθαρξύνοντός ἐστιν· ὅτι πανταχοῦ γῆς λοιπὸν άπλοῦται τὸ κήρυγμα. Θύρα γάρ μοι ἀπέφγε μεγάλη καὶ έτεργής.] Ακμάζει γὰρ, φποί, τῶν προσιέναι μελλόντων τῆ πίστει ή διάνοια, οὐδέν χαῦνον ή δίψυχον έχουσα. διά τοι τοῦτο καὶ οἱ ἀντικείμενοι πολλοί. ὅσφ γὰρ ὁρᾶ ἐαυτὸν ὁ διάδολος γυμνούμενον, τοσούτω ταράσσεται, καὶ τοὺς ἐναντιουμένους έξεγείρει.

10 Έὰν δὲ ἔλθη Τιμόθεος, βλέπετε, ἵνα ἀφόδως γέ-

νηται πρὸς διμᾶς· τὸ γὰρ ἔργον Κυρίου ἐργάζεται, 11 ὡς καὶ ἐγώ. Μή τις οῦν αὐτὸν ἐξουθενήση. Προπέμψατε ὸὲ αὐτὸν ἐν εἰρήνη, ἵνα ἔλθη πρός με·

12 ἐκδέγοιαι γὰρ αὐτὸν μετὰ τῶν ἀδελφῶν. Περὶ δὲ ᾿Απολλὼ, τοῦ ἀδελφοῦ, πολλὰ παρεκάλεσα αὐτὸν, ἴνα ἔλθη πρὸς ὑμᾶς μετὰ τῶν ἀδελφῶν καὶ πάντως οὐκ ἦν θέλημα, ἴνα νῦν ἔλθη ἐλεύσεται δὲ, ὅταν εὐκαιρήση.

 $\mathbf{O}$ ύχ ΐνα μήτις αὐτῷ ἐπιδουλεύση τῶν πλουτούντων, ἢ σοφία πεποιθότων, περί ὧν ἐν ἀρχαῖς ἔλεγεν ὡς παρασπώντων τούς μαθητάς, διὰ τοῦτο λέγει ἀφόθως δημέν γὰρ Τιμόθεος πάντα ήν ετοιμος υπομείναι. άλλ' ένα μή οι ἐπίδουλοι Ελα-Εῶσι. Καλῶς δὲ τὸ, πρὸς ὑμᾶς. Μὰ γάρ μοι, φησὶ, τοὺς Ελληνας εἴπης, τέως τὰ παρ' ὑμῶν ζητῶ. Τὸ γὰς ἔργον Κυρίου έργάζεται. Είτα ἀπὸ τοῦ ἔργου, τοῦ διδάσκειν καὶ κπρύσσειν, καὶ ἀπὸ τοῦ ἐσάζειν αὐτὸν ἐαυτῷ, ἔζαίρει τὸν άνδρα. Μή τις οῦν αὐτὸν ἐξουθενήση.] Ἡν γὰρ καὶ νέος, καὶ μόνος, καὶ τοσούτου δήμου φροντίδα ἐπετέτραπτο. ἄ τινα πάντα καταφρονήσεως παρείχεν ἀφορμάς. Προπέμψατε αὐτὸν έν εἰρήνη.] Μὴ μάχας αὐτῷ καὶ φιλονεικίας παράσχητε, μηδε παρά τινος επιδουλευθήναι συγχωρήσητε. Τὸ δε, εκδείχομαι αὐτὸς, φοβούντός έστιν ΐνα, εἰδότες, ὅτι πάντα αὐτῷ απαγγελεί, μηδέν αύτον θλίψωσιν· άμα δέ καὶ άξιόπιστον τούτφ ποιών τὸν Τιμόθεον, ὅτι ὁ Παῦλος, καίτοι ἔχων τί ποιείν, δι' αὐτὸν περιμένειν φησί. Περὶ δὲ 'Απολλώ, τοῦ άδε.lgοῦ.] Ο Απολλώς και πρεσδύτερος ἦν τοῦ Τιμοθέου, και λόγιος ἀνήρ (α). Ίνα οὖν μὴ λέγωσι. Τί δή ποτε αὐτὸν οὐκ ἔπεμψε· καὶ ἵνα μὴ νομίσωσι, προτετιμῆσθαι τὸν Τιμόθεον, άμφότερα θεραπεύει, τῷ παρακαλέσαι μέν αὐτὸν ἀπελθεῖν, μὴ πεῖσαι δέ· ἐπεὶ μὰ ἦν, φησὶ, θέλημα θεοῦ. Ἐλεύσεται δέ.] "Ινα μη νομίσωσιν, ότι σκηψις ταῦτα καὶ πρόφασις, εἶπεν,

ότι ε. είνουσεται· άμα και ύπερ έκείνου άπολογούμενος, και αύτους ποθούντας αύτον είδειν παραμυθούμενος τῆ ελπίδι τῆς παρουσίας.

13 Γρηγορείτε, στήχετε εν τῆ πίστει, ἀνδρίζεσθε, χρα-14 ταιοῦσθε· πάντα ύμῶν εν ἀγάπη γινέσθω. Παρα-

15 καλῶ δὲ ὑμᾶς, ἀδελφοί· οἴδατε τὴν οἰχίαν Στεφανᾶ, ὅτι ἐστὶν ἀπαρχὴ τῆς ᾿Αχαίας, καὶ εἰς διακονίαν

16 τοῖς ἀγίοις ἔταξαν ἐαυτούς· ἵνα καὶ ὑμεῖς ὑποτάσσησθε τοῖς τοιούτοις, καὶ παντὶ τῷ συνεργοῦντι καὶ κοπιῶντι.

2: περί καθευδόντων, καί σαλευομένων, καί μαλακιζομένων, καὶ νωθρών ὁ λόγος, τό·  $\Gamma$ ρηγορεῖτε, καὶ στήκετε, καὶ ἀνδρίζεσθε, καὶ πραταιοῦσθε. Πάντα ἐμῶν ἐν ἀγάπη γινέσθω.] Είτε τις διδάσκει, είτε τις ἄρχει, είτε τι ποιεί, άγάπη προηγείσθω, φησί. Παρακαλώ δὲ εμᾶς.] Τὸ υπερθατόν· Παραzαλῶ δὲ ὑμᾶς, ἀδελφοὶ, ἴra xaὶ ὑμεῖς ὑποτάσσησθε τοὶς τοιούτοις. Ποίοις; Τοῖς ἀφορίσασιν έαυτοὺς εἰς τὸ διαχονεῖν τοῖς άγίοις καὶ μὴ μόνον αὐτοῖς, άλλὰ καὶ παντὶ τῷ συνεργοῦντι καί κοπιώντι είς την χρείαν των άγίων. Οίθατε την οικίαν Στεφανά. Τκαὶ ύμεῖς ἴστε, φησί, πῶς κάμνουσι, καὶ οὐ δεῖσθε παρ' έμοῦ μαθεῖν. ἐπαρχὴν δὲ λέγει τῆς Αχαΐας τὸν οἶκον τοῦ Στεφανᾶ, ἢ διὰ τὸ πρώτους αὐτοὺς πιστεῦσαι, ἢ διὰ τὸ τὰ πρῶτα αὐτοὺς ἔχειν ἐπ' εὐλαδεία ἡ γὰρ ἀπαρχὴ, τὸ ἐξαίρετον δηλοῖ. Απαρχή τῆς Αχαΐας.] "Ηγουν, τῆς Ελλάδος όθεν και Αχαιοί, οι Ελληνες. Και είς διακονίαν τοῖς άγίους.] Είς τὸ ὑποδέχεσθαι τοὺς άγίους, καὶ διακονεῖν αὐτοῖς. Τὸ δὲ, ἔταξαν ἑαυτούς, οἶον, ἀφώρισαν, τοῦτον τὸν βίον εξλοντο. οὐ παρ' ἄλλων καταστάντες ἀνάγκη, ἀλλ' έκουσίως παρ' έαυτων. Ύποτάσσησθε τοῖς τοιούτοις. ] Τουτέστι, συναντιλαμβάνησθε, καὶ εἰς δαπάνην χρημάτων, καὶ εἰς διακονίαν σωματικήν, καὶ εἰς πάντα πείθησθε αὐτοῖς· τοῦτο γὰρ ή ύποταγή. Γινα δὲ μὴ δόξη τῷ Στεφανῷ χαρίζεσθαι, ἐπάγει· Καὶ παντὶ τῷ συνεργούντι καὶ κοπιῶντι.

<sup>(</sup>а) Праξ. ІН, 24.

17 Χαίρω δὲ ἐπὶ τῆ παρουσία Στεφανά καὶ Φουρτουνάτου καὶ ᾿Αχαϊκοῦ, ὅτι τὸ ὑυῶν ὑστέρημα οὖτοι 18 ανεπλήρωσαν ανέπαυσαν γορ το έμον πνευμα καί τὸ ὑμῶν. Ἐπιγινώσκετε οὖν τοὺς τοιούτους.

Οδτοί είσιν οι άναγγείλαντες αύτῷ τὴν παρά Κορινθίοις δι-Χοστασίαν· καὶ οἱ τῆς Χλόης διὰ τούτων ζοως ἐδήλωσαν (α). Επεί οὖν εἰκὸς ἦν, τοὺς Κορινθίους ἀγριῶσθαι πρὸς αὐτοὺς, παρατίθεται αὐτοὺς, λέγων "Οτι τὸ ὑμῶν ὑστέρημα ἀνεπ.λήρωσαν τουτέστιν, άντι πάντων ύμων ἤλθον, και δι' ύμᾶς τοσαύτην ἀποδημίαν ἐστείλαντο πρός με. Ανέπαυσαν γὰρ τὸ έμὸν πνεῦμα.] Εδίδαζεν, ὅτι εἰς ἐχείνων ὄφελος συνέτεινε τὸ άναπαυθήναι τὴν ψυχὴν τοῦ Παύλου. Αναπαύσαντες γὰρ τὸ έμον πνευμά, φησι, και το ύμων ἀνέπαυσαν τουτέςιν, έμε τον διδάσκαλον ἀναπαύσαντες, καὶ διμᾶς τοὺς μαθητάς μου ἀνέπαυσαν. Ἐπιγινώσκετε οὖν τοὺς τοιούτους.] Εν τιμῆ αὐτοὺς έχετε, ότι δι' ύμᾶς κεκμήκασιν.

19 'Ασπάζονται ύμας αἱ ἐκκλησίαι τῆς 'Ασίας. 'Ασπάζονται ύμᾶς ἐν Κυρίω πολλὰ ᾿Αχύλας καὶ Πρί-

20 σκιλλα, σύν τῆ κατ' οἶκον αὐτῶν ἐκκλησία. 'Ασπάζονται ύμᾶς οἱ ἀδελφοὶ πάντες. 'Ασπάσασθε ἀλλή-

21 λους εν φιλήματι άγίω. 'Ο άσπασμός τῆ έμῆ χειρί

22 Παύλου. Εἴ τις οὐ φιλεῖ τὸν Κύριον Ἰησοῦν Χρι-

23 στὸν, ἤτω ἀνάθεμα μαρὰν ἀθά. Ἡ χάρις τοῦ Κυ-24 ρίου Ίησοῦ Χριστοῦ μεθ' ὑμῶν. Ἡ ἀγάπημου μετὰ

πάντων ύμῶν ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ. Ἀμήν.

Συνδεῖ τὰ μέλη τοῦ Χριστοῦ διὰ τοῦ ἀσπασμοῦ, ὥσπερ εἴωθεν ἀεὶ ποιεῖν. ἀχύλας καὶ Πρίσκιλλα.] Παρὰ τούτοις μένων διὰ τὸ δμότεχνον, τὴν σκηνοποιὸν εἰργάζετο τέχνην (6). ὅρα δὲ αὐτῶν τὴν ἀρετήν! ὅτι τὸν οἶκον αὐτῶν ἐκκλησίαν ἐπεποιήκεισαν. Έν φιλήματι άγίφ.] Τὸ τοῦ άγίου φιλήματος

ώδε μόνον πρόσκειται, διά τὰς πολλάς αὐτῶν διχοστασίας. ξααςος γὰρ αὐτῶν ἔλεγεν. Εγώ εἰμι Παύλου, έγὼ δέ, Απολλώ. έγω δε, Κηφα (α). Άγιον δε λέγει, το άδολον, το άνυπόκοιτον, καὶ ἐξ ἀγάπης. 'Ο ἀσπασμός τῆ ἐμῆ χειρὶ Παύλου.] Ιδιόγειρον ἔγραψε τὸν ἀσπασμὸν ἐν τῆ ἐπιστολῆ, ἵνα δείξη, ότι περί πολλού έποιήσατο αύτην. Εἴ τις οὐ φιλει τὸν Κύριον.] Δι' ένὸς βήματος πάντας ἐφόδησε, τοὺς ἀπὸ ἀνθρώπων ονομαζομένους, τούς πόρνους, τούς σκανδαλίζοντας τούς άδελφούς τῆ τῶν εἰδωλοθύτων Ερώσει, τοὺς τῆ ἀναστάσει ἀπιστοῦντας, καὶ πάντας άπλῶς τοὺς παρ' αὐτοῖς ἔξω τῆς αὐτοῦ διδασκαλίας διάγοντας οί γάρ τὰ τοιαῦτα πράσσοντες, ού φιλοῦσι τὸν Κύριον. "Ήτω ἀνάθεμα.] Εστω ἀλλότριος τοῦ χοινοῦ σώματος της εκκλησίας. Μαράκ ἀθά. Τουτέστιν ὁ Κύριος ήλθε (1). Τοῦτο δέφησι, την οἰκονομίαν βεβαιῶν καὶ την ἀνάςασιν, καὶ ἐντρέπων αὐτοὺς, ὅτι ὁ δεσπότης ὑπὲρ ἡμῶν ἀπέθανεν. ύμεῖς δὲ παροργίζετε αὐτὸν, πράττοντες ἄτοπα. Τῆ Ἐδραϊκῆ δε κέχρηται λέξει, δεικνύς, ότι οὐ μόνον οὐκ ἀποστρέφεται την ίδιωτείαν, άλλα και σεμνύνεται το γαρ Εδραϊστί λαλεῖν, ίδιωτεία αὐτοῖς ἐδόκει οὖσι σοφοῖς. Τούτο δὲ ποιεῖ, καθαιρῶν τὸν τῦρον τῶν σορῶν.—ΑΛΛΩΣ. Μαμὰr ἀθά. Τοῦτο οὐ τῆς Εβραίων τινές ύπέλαδον, άλλα της Σύρων είναι φωνης• έρμηνεύεται δέ· Ο Kύριος  $\tilde{\eta} \mathcal{A} \theta \varepsilon$ . Τέθεικε δὲ τὴν λέξιν ὁ ἀπόςολος, τῶν ἐπὶ εὐγλωττία σεμνυνομένων Κορινθίων τὴν ὀφρύν καταστέλλων, καὶ διδάσκων, ώς οὐ παιδεύσεως, άλλὰ πίστεως αὐτοῖς χρεία.— Ἡ χάρις τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ μεθ' ύμῶν.] Τοῦτο διδασκάλου, τὸ μὰ μόνον παραινεῖν, ἀλλὰ καὶ έπεύχεσθαι, καὶ διπληστηρίζειν, τη τε διδασκαλία, καὶ τη της ἄνωθεν Εσηθείας διὰ τῶν εὐχῶν ἐπιχορηγία. Εἶτα, ἐπειδή αύτῶν πολλὰ καθήψατο, νῦν θεραπεύει αὐτοὺς, καὶ ἐπεύχεται·

ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Α΄. ΕΠΙΣΤΟΛΗΝ. 223

<sup>(</sup>a) A' Kop. A', 11. ... (6) Heaf. 14, 2. 3.

<sup>(6)</sup> A' Kop. A', 12. (1) Ó Κύριος ทุ่นดัง ทันยเ, ที่ ที่รุ้ยเ

Είπ, λέγων, ή άγάπη μου μεθ' έμῶν. ἔσται δὲ τοῦτο πῶς; Εἀν ὀρθῶς βαδίζητε. Εἶτα, ῖνα μὰ νομίσωσι κολακείας εἶναι τὸ ρῆμα, ἐπάγει· Ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ. Οὐδέν, οκοιν, ἀνθρώπινον ἢ σαρκικὸν παρ' ἐμοί· ἐν γὰρ Χριστῷ ἔσται ἡ ἀγάπη μου μεθ' ὑρῶν.

#### ΤΕΛΟΣ,

ΣΥΝ ΘΕΩ, ΤΗΣ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ ΠΡΩΤΗΣ ΕΠΙΣΤΟΛΗΣ.

Εγράφη ἀπὸ Φιλίππων διὰ Στεφανᾶ καὶ Φουρτουνάτου καὶ Αχαϊκοῦ καὶ Τιμοθέου.

H

## ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ ΔΕΥΤΈΡΑ ΕΠΙΣΤΟΛΉ.

## ΥΠΟΘΕΣΙΣ

 $TH\Sigma$ 

## ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ

ΔΕΥΤΕΡΑΣ ΕΠΙΣΤΟΛΗΣ.

ΑΤΤΗΝ ἐπιστέλλει ἀπὸ Μακεδονίας. Η δὲ πρόφασις τῆς έπιστολής αύτη. Δεξάμενοι οἱ Κορίνθιοι τὴν προτέραν ἐπιστολην, κατενύγησαν έπὶ τῆ άμαρτία τοῦ λαβόντος την μητρυιάν, καὶ έλυπήθησαν, ώς παριδόντες τὸ τοιοῦτον άμάρτημα. Εἶτα υφηρπάζοντο παρά τινων τῶν και τὰς προφάσεις τῶν σχισμάτων ποιούντων, ώστε παρακαθέζεσθαι τῷ γράμματι τοῦ νόμου, καὶ διάφορον (Ι) ήγεῖσθαι τὴν παρὰ τοῦ Χριστοῦ χάριν, καὶ μάλλον προσέχειν τοῖς ἐν προσώπφ καυχωμένοις. Ήσαν δε καὶ περὶ τῆς λογίας τῆς είς τοὺς ἄγίους φροντίζοντες καλώς. Πρός ταῦτα οὖν ἀντιγράφει ὁ ἀπόστολος. Καὶ πρώτον μεν αποδέχεται τοὺς ἐκδαλόντας τὸν παρανομήσαντα. έπειτα άζιώσασιν αὐτοῖς καθικετεύει, καὶ μετανοήσαντα έκεῖνον κελεύει δεχθήναι. Εν αύτη δε διδάσκει περί τοῦ νόμου, διαιρών το γράμμα, και δείκνυσιν, ότι ου δεϊ λαμδάνειν το γράμμα μόνον τοῦ νόμου. ἀλλὰ ἐν αὐτῷ τῷ γράμματι τὴν διάνοιαν έρευναν (οὐ γὰρ μόνον βῆμά έστιν ὁ νόμος, ἀλλ' ἐν τοῖς ῥητοῖς ἐστὶ καὶ ὁ νοῦς τοῦ πνεύματος) ἔπειτα, ὅτι τοῦ Χριστοῦ ἐλθόντος, καινή κτίσις γέγονε, καὶ οὐ δεῖ κατὰ τὸ παλαιόν ζῆν, ἀλλ', ὡς ἐν καινῆ κτίσει, ἐν πᾶσιν ἀνανεοῦσθαι,

<sup>(1)</sup> ἀδιάφορον, παρ' ἄλλοις.

καὶ ἀργὴν εἴναι λοιπόν τὴν περιτομήν. ἀποδέχεται δὲ αὐτοὺς καὶ περὶ τῆς διακονίας, καὶ προτρέπεται, μαλλον αὐτὴν πλεονάζειν. Αἰτιώμενος δὲ τοὺς ἐν προσώπφ καυχωμένους, καταλέγει πάντα, ἄπερ πέπονθε διὰ τὸν Κύριον, καὶ τὰς ὁπτασίας διηγεῖται, ἄς περ ἐώρακεν, εἴς τε τὸν παράδεισον καὶ εἰς τὸν τρίτον οὐρανὸν ἀρπαγείς. Εἶτα παραγγείλας μὴ ἀμαρτάνειν, ἀλλὰ μετανοεῖν τοὺς ἀμαρτάνοντας, ἐν εὐχαριστία τελειος τὴν ἐπιστολήν.

Ο πᾶς τοίνυν λόγος ἐστὶν ἐν τῆ ἐπιστολῆ περί τε ἑαυτοῦ, καὶ περὶ Κορινθίων, καὶ τῶν ψευδαποστόλων καὶ ἐκ ταύτης τῆς ὑποθέσεως πρόεισιν εἴς τε τὰ τῆς χάριτος θεοῦ, καὶ περὶ ἀγαθῆς πολιτείας, κατὰ τὸ εὐσυνείδητον καὶ τὸ ἐναγώνιον καὶ τὸ ἀφιλοχρήματον, καὶ περὶ τῆς μεταδοτικῆς ἀρετῆς, καὶ περὶ τῆς τῶν ψευδαποστόλων ἀλαζονείας καὶ πονηρίας.

#### ΑΛΛΩΣ.

Τι δήποτε τη πρώτη δευτέραν προστίθησιν έπιςολην, ζητείσθαι Εξιον. Θτι έν τη πρώτη, ἀπελθεῖν πρός αὐτοὺς ἐπαγγειλάμενος, καὶ μὴ ἀπελθών, τοῦ πνεύματος εἰς ἔτερα αὐτὸν ἀπασχολοῦντος, καὶ διὰ τὸ πειρασμοῖς ἐμπεσεῖν, διὰ τῆς νῦν δευτέρας ὑπὲρ τοῦ μὴ ἀπελθεῖν ἀπολογεῖται, καὶ ἵνα καὶ ἀπελθεῖν διὰ τῆς ἐπιστολῆς δόξη. Επειτα καὶ ἦσαν δελτίους ἐκ τῆς πρώτης ἐπιστολῆς γενόμενοι [οἱ Κορίνθιοι]· εὔλογον οὖν ἢν δευτέραν αὐτοὺς λαβεῖν ἀξιωθῆναι, ἵνα πλεῖον ἐπιδώσωσι πρὸς ἀρετήν.

# ΠΑΥΛΟΥ ΤΟΥ ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ

### ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ

ΔΕΥΤΕΡΑ ΕΠΙΣΤΟΛΗ.

#### KEΦAΛAION A'.

Εύχαριστία περί θεοῦ βοηθείας, ἐν ἦ πεποιθέναι φησίν.

ΚΕΦ. Ι, 1 ΠΑΥΛΟΣ, ἀπόστολος Ἰησοῦ Χριστοῦ, διὰ θελήματος θεοῦ, καὶ Τιμόθεος, ὁ ἀδελφὸς, τῆ ἐκκλησία τοῦ θεοῦ, τῆ οὕση ἐν Κορίνθω, σὸν τοῖς 2 ἀγίοις πᾶσι, τοῖς οῦσιν ἐν ὅλη τῆ ἸΑχαία χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη ἀπὸ θεοῦ, πατρὸς ἡμῶν, καὶ Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ.

Εν τῆ πρώτη ἐπιστολῆ, πέμψας ἐκεῖ τὸν Τιμόθεον, καὶ νῦν ἀπολαδών αὐτὸν, εἰκότως ἐαυτῷ συνάπτει. [Καὶ γὰρ καὶ πεῖραν τῆς οἰκείας ἀρετῆς ἔδωκε Τιμόθεος Κορινθίοις, καὶ ὡς ήδη γνώριμον αὐτοῖς γεγονότα, καὶ διορθώσαντα πολλὰ τῶν ἐν αὐτοῖς, προσλαμδάνεται αὐτὸν ἐν τῆ ἐπιστολῆ (Ι).] ὅρα δὲ, ποτὲ μὲν τέκνον αὐτὸν καλεῖ· 'Ως πατρὶ γάρ, φησι, τέκνον ἐδούλευσέ μοι εἰς τὸ εὐαγγέλιον (α)· ποτὲ δὲ συνεργόν· Τὸ γὰρ ἔργόν, φησι, Κυρίου ἐργάζεται, ὡς κἀγὼ (Ε)· νῦν δὲ ἀδειθφὸν, διὰ πάντων άξιόπιστον αὐτὸν ποιῶν.

<sup>(1)</sup> Έχ τοῦ Θεοφυλάκτιο (α) Φιλιπ. Β', 22. (Ε) Δ' Κορ. Ις', 10.

Της ἐκκλησία τοῦ θεοῦ.] Πάλιν αὐτοὺς συνδέει, ἐκκλησίαν εἰπών οἱ γὰρ διεσπασμένοι οὐκ εἰσὶν ἐκκλησία. Εὐν τοῖς ἀγίοις πᾶσιν.] 'Αγίους αὐτοὺς καλεῖ, ἐμφαίνων, ὅτι ε΄ τις γεώδης, εἴτις ἀκάθαρτος, οὐκ ἔςιν ἄξιος ταύτης τι προσηγορίας. Δοκοῦσι δὲ οὖτοι κοινἢ σαλεύεσθαι διὰ τοῦτο κοινὴν ποιεῖται καὶ τὴν θεραπείαν. Τοῦτο δὲ καὶ πρός Γαλάτας καὶ πρὸς Ἑδραίους γράφων ποιεῖ. Χάρις ὑμιν καὶ εἰρήνη.] Τὴν συνήθη προσηγορίαν καὶ τούτοις ἐπεύγεται. Εἴρηται δὲ ἐν ἄλλοις περὶ τούτων.

3 Εύλογητὸς ὁ θεὸς, καὶ πατὴρ τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, ὁ πατὴρ τῶν οἰκτιρμῶν, καὶ θεὸς 4 πάσης παρακλήσεως, ὁ παρακαλῶν ἡμᾶς ἐπὶ πάση τῆ θλίψει ἡμῶν, εἰς τὸ δύνασθαι ἡμᾶς παρακαλεῖν τοὺς ἐν πάση θλίψει, διὰ τῆς παρακλήσεως, ῆς παρακαλούμεθα αὐτοὶ ὑπὸ τοῦ θεοῦ·

Εὐλογητὸς ὁ θεὸς, καὶ ἑξῆς.] ἐπαγγειλάμενος μὲν ἦν ὁ Παῦλος ἐν τῆ πρώτη ἐπιστολῆ, ἀπιέναι πρὸς αὐτούς ἀλλ' ἐκωλύθη, πειρασμῶν μεγάλων αὐτὸν καταλαδόντων. ἄρχεται οῦν εὐφυῶς καταδάλλειν ἀπολογίας σπέρματα. Εὐχαριστῶ γάρ, φησι, τῷ θεῷ, ὅτι παρεκάλεσεν ἡμᾶς ἐν πάση τῆ θλίψει ἡμῶν. Στίξον δὲ εἰς τὸ, θεὸς εἶτα ἄρξαι καὶ πατὴρ τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ. Ἡμῶν μὲν γὰρ θεὸς, τοῦ δὲ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ πατήρ. Ταύτην δὲ τὴν διαίρεσιν καὶ ὁ δεσπότης ἡμᾶς ἐδίδαξεν ἐν γὰρ τοῖς ἱεροῖς εὐαγγελίοις ἔφη α΄ Εξομολογοῦμαί σοι, πάτερ, κύριε τοὺ οὐρανοῦ καὶ τῆς γῆς (α) πο σαρῶς διδάσκων, ὡς αὐτοῦ μέν ἐστι πατὴρ, τῆς δὲ κτίσεως ποιητὴς καὶ δεσπότης (1). 'Ο πατὴρ τῶν οἰκτιρμῶν.] Εθος τοῖς ἀγίοις, ἐκ τῶν εἰς αὐτοὺς εὐεργεσιῶν ὀνομάζειν τὸν θεόν ἐπὶ μὲν νίκης πολέμων, α΄ Αγαπήσω

σε, Κύριε, ή ίσχύς μου » φησί καί «Κύριος υπερασπιστής μου (α)» δταν δέ ζόφου καὶ σκοτώσεως νοῦ λυτρωθῶσι, « $K\dot{v}$ οιος φωτισμός μου (6). » νύν δέ πατέρα οἰκτιρμῶν, καὶ θεὸν παρακλήσεως αὐτὸν ὀνομάζει ὁ Παῦλος. ὅρα δὲ τὸ ταπεινὸν τοῦ άγων! Δυτρωθείς γάρ των διά το κήρυγμα πειρασμών, ού λέγει, ὅτι κατ' ἀξίαν ἐλυτρώθην, ἀλλὰ κατ' οἰκτιρμοὺς καὶ έλεον θεοῦ. Ο παρακαλῶν ἡμᾶς.] Οὐκ εἶπεν ὁ μὰ ἐῶν ἡμᾶς θλιδήναι (οίδε γάρ τάς θλίψεις συμφερούσας) άλλ', 'Ο παρακαλών ήμας. Είπων δε, ο παρακαλών επί πάση θλίψει, δηλοί καὶ συνεχεῖς θλίψεις, καὶ συνεχεῖς παρακλήσεις. Eiς τδ δύνασθαι ήμᾶς παρακαλεῖτ.] Όρα ταπεινοφροσύνης ύπερδολήν! Οὐ παρεκλήθην, φησί, διὰ τὸ εἶναί με ἄξιον παρακλήσεως άλλ' ἵνα, έχ τοῦ ὑποδείγματος τῆς εἰς ἐμὲ παρακλήσεως, άλλους, όντας έν πειρασμοῖς, δυνηθώ παρακαλεῖν. Ώςε διὰ τὴν τῶν ἄλλων ὡφέλειαν, οὐ δί ἐμὲ ἡ παράκλησις. Ĥ, ότι ή είς έμε παράκλησις, καὶ ἄλλους συμπαρακαλεῖ, τοὺς οἶον άλγούντας έπὶ ταῖς ἐμαῖς θλίψεσιν.

5 Ότι, καθώς περισσεύει τὰ παθήματα τοῦ Χριστοῦ εἰς ἡμᾶς, οῦτω διὰ τοῦ Χριστοῦ περισσεύει καὶ ἡ 6 παράκλησις ἡμῶν. Εἴτε δὲ θλιβόμεθα, ὑπὲρ τῆς ὑμῶν παρακλήσεως καὶ σωτηρίας, τῆς ἐνεργουμέ-ὑμῶν) εἴτε παρακαλούμεθα, ὑπὲρ τῆς ὑμῶν βεβαία ὑπὲρ ὑμῶν) εἴτε παρακαλούμεθα, ὑπὲρ τῆς ὑμῶν παρακούμεθα, ὑπὲρ τῆς ὑμῶν καὶ τῆς παρακούμεθας.

Γισσεύουσιν εἰς ἡμᾶς ὡσεὶ ἔλεγεν Οὐχ ὅσα πέπονθεν ὁ Χρι-

<sup>(</sup>a) Ματθ. ΙΑ΄, 25. (1) «Εἰδὲ καὶ συναπτῶς νοήσεις τὸ, ὁ θεὸς καὶ τα τ ἡρ τοῦ Κυρίου, οὐδὲν καινόν κοὶ γὰρ τοῦ αὐτοῦ καὶ ἐνὸς Κριστοῦ, κατὰ μὲν τὶ ἀνδρώπινον, θεός κατὰ δὲ τὴν θεότητα, πατήρ.» Θεοαύλακτος.

<sup>(</sup>α) Ψαλμ. ΙΖ', 1. (β) Ψαλμ. Κς', (.

στός, πάσχομεν άλλά καὶ πλείω. Τοῦτο καὶ άλλαχοῦ φησι «Kal άνταναπληρῶ τὰ ὑστερήματα τῶν θλίψεων τοῦ Χριζοῦ (α).» Τοῦτο καὶ αὐτὸ καθ' ἐαυτὸ ἄνευ τῆς ἀπὸ θεοῦ παρακλήσεως άρχει είς παραμυθίαν, το είδεναι, ότι του Χριστου υπάργει τὰ παθήματα, ἃ αὐτοὶ πάσγουσι, καὶ εἰ μὴ προσετίθετο, ότι καί ή παράκλησις τοῦ Χριστοῦ περισσεύουσα ἦν εἰς αὐτοὺς, εύθυμίας αύτοις άφορμάς έμποιούσα, όνει έχελε. Πεδιασαί πελ αί θλίψεις, άλλὰ πολλῷ πλεῖον ἡ παράκλητις. Οὔτω διὰ τοῦ Χριστοῦ περισσεύει καὶ ἡ παράκ.ἰησις ἡμῶν. ] Περισσεύουσι μέν, φησιν, εν ήμεν οι πειρασμοί και αι θλίψεις άλλά και τούτων ἔτι μᾶλλον περισσεύουσιν αι παρακλήσεις. Πῶς; ὅτι ου μόνον διασκεδάζουσι τὰς θλίψεις, ἀλλὰ καὶ χαίρειν παρασκευάζουσι, καὶ στεφάνους καὶ βραβεῖα προξενούσιν. Οὐ κατὰ άναλογίαν, φησὶ, τῶν θλίψεων ἡ παράκλησις, ἀλλὰ πολλῷ μείζων περισσεύει γάρ, φησιν, ή παράκλησις. Είτε θλιβόμεθα, υπέρ τῆς ὑμῶν παρακλήσεως καὶ σωτηρίας. ] Θλιβόνεθα δηλαδή. Πῶς; ὅτι ἐξῆν ἡμῖν, τὸ κηρύσσειν ἀποθεμένοις, ἐν ἀδεία καὶ ἀσφαλεία εἶναι· ἀλλ'οὐ τοῦτο ποιοῦμεν· ἀλλὰ μᾶλλον αίρούμεθα θλίδεσθαι καὶ κινδυνεύειν, ΐνα ύμᾶς διὰ τοῦ κηρύγματος παρακαλέσωμεν πρός την πίστιν, καὶ σώσωμεν. Οὐκοῦν ὑπὲρ τῆς ύμων σωτηρίας τὰς θλίψεις ύπομένομεν, τῆς ἐνεργουμένης, έν ύμεν δηλονότι, τουτέστιν, έκ της του άγίου πνεύματος δυνάμεως, τοῦ τὰ σημεῖα ἐνεργοῦντος. Ἐν ὑπομονῆ. Ενεργεῖται ἐν ὑμῖν ἡ σωτηρία, φησίν, ἐν ὑπομονῆ οὖσι τῶν ἴσων, ήμεν παθημάτων τουτέστιν, ού μόνον διά της ήμετέρας ύπομονής, άλλὰ καὶ διὰ τής ὑμετέρας. ήτοι, οὐκ ἐμοῦ μόνου ἔργον ή ύμετερα σωτηρία, άλλὰ καὶ ύμῶν αὐτῶν. ဩσπερ γὰρ ήμεῖς κηρύσσοντες πειραζόμεθα, ούτω καὶ ύμεῖς μαθητεύοντες, τὰ αὐτὰ παθήματα ὑπομένετε, ἄ καὶ ἐγώ. Πολλήν δὲ ἀρετήν αὐτοῖς προσμαρτυρεῖ, ὅτι μετὰ πειρασμῶν ἐδέγοντο τὸ χήρυγ-

μα. Καὶ ή έλπὶς ήμῶν.] Ποῖα έλπίς; ὅτι ἐνεργουμένη ἔςαι έν ύμιν ή σωτηρία, κάν τὰ αὐτὰ ήμιν καὶ ύμιν συνενεγθείη παθήματα. Πῶς, Παρακαλούμενοι, ὑπέρ τῆς ὑμῶν σωτηρίας παρακαλούμεθα, ἀπόδειξιν έντεῦθεν καὶ γνῶσιν ἀναμφισδήτητον λαμδάνοντες, ότι καὶ ύμεῖς παρακληθήσεσθε. ώστε οὐδέν ἦττον έν οἶς αὐτοὶ ρυόμεθα τῶν πειρασμῶν παρακαλούμεθα, ἀλλ' όμοίως και έν οίς σαφώς ίσμεν και πεπείσμεθα, ότι παρακληθήσεσθε καὶ ὑμεῖς. Πόθεν δὲ τοῦτο δῆλον; Αὐτόθεν, φησίν• ὥσπερ γάρ ές ε κοινωνοί των πειρασμών και των θλίψεων, ούτως έσεσθε καὶ τῆς παρακλήσεως. Βεβαία ὑπὲρ ὑμῶν.] Τουτέστιν, ὅσα ἀν πάσχητε, θαρρούμεν, ότι οὐ περιτραπήσεσθε, οὔτε ἀπαγορεύσετε, ούτε ύπερ ὧν ύμεῖς πάσχετε, ούτε ὑπερ ὧν ήμᾶς πάσχοντας όρᾶτε. Ύπερ τῆς ὑμῶν παρακλήσεως καλ σωτηρίας. ] Ανω εἰπών, ὅτι ὑπερ τῆς ὑμετέρας σωτηρίας θλιδόμεθα, ἵνα μὴ δόξη έπαχθής τις είναι, νῦν λέγει, ὅτι καὶ ὑπέρ τῆς ὑμῶν σωτηρίας παρακαλούμεθα. ἵνα μή, ἀπαγορεύσαντες, ἀμελήσωμεν της σωτηρίας ύμων: η, ένα παρακληθήτε, όρωντες ήμας ύπὸ θεοῦ παρακαλουμένους. "Ωσπερ γάρ, φησι, κοινωνοί έστε τῶν παθημάτων, ούτως έδει, κατά τὸ ἀκόλουθον, κοινωνοὺς εἶναι καὶ τῆς παρακλήσεως. Εἰδότες, ὅτι, ὥσπες κοινωνοί ἐστε τῶν παθημάτων.] Τοῦτο γὰρ εἰδότες ἐσμὲν, ὅτι, ὥσπερ ἐστὲ τῶν πειρασμών κοινωνοί, ούτως ύμᾶς ἐπάναγκες εἶναι δεῖ καί τῆς παρακλήσεως κοινωνούς. -- Ορώντες γαρ ήμας παρακαλουμένους, εὐέλπιδες ἔσεσθε καὶ ὑμεῖς, ὅτι, ἐπειδὰν πειρασμοῖς περιπέσητε, παρακληθήσεσθε και ύμεῖς, ώσπερ και ήμεῖς. "Ωσπερ γάρ κοινώνοί έστε τῶν παθημάτων, οὕτω καὶ τῆς παρακλήσεως κοινωνήσετε. Παράκλησις δε είη αν, η το περιαιρεθήναι τους πειρασμούς, και απροσδοκήτως έκ τῶν περιες ηκότων δυσχερῶν ἀπαλλαγῆναι ή και τὸ ἐν αὐτοῖς μέσοις ὄντας τοῖς δεινοῖς, εὐψύχως καὶ γενναίως φέρειν τὰ συμπίπτοντα, τῆ τῶν μελλόντων έλπίδε γευρουμένους, δ ούε αν γένοιτο, μη Χριστού, τού άληθινοῦ θεοῦ ἡμῶν, χεῖρα παρέχοντος (Φωτίου).

<sup>(</sup>α) Κολοσ. A', 24.

8 Οὐ γὰρ θέλομεν ὑμᾶς ἀγνοεῖν, ἀδελφοὶ, ὑπὲρ τῆς θλίψεως ἡμῶν, τῆς γενομένης ἡμῖν ἐν τῆ ᾿Ασία, ὅτι καθ᾽ ὑπερβολὴν ἐβαρήθημεν ὑπὲρ δύναμιν, ὥςε

9 ἐξαπορηθῆναι ήμᾶς καὶ τοῦ ζῆν ἀλλὰ αὐτοὶ ἐν ἑαυτοῖς τὸ ἀπόκριμα τοῦ θανάτου ἐσχήκαμεν, ἵνα μὴ πεποιθότες ὧμεν ἐφ' ἑαυτοῖς, ἀλλ' ἐπὶ τῷ θεῷ.

10 τῷ ἐγείροντι τοὺς νεκρούς ος ἐκ τηλικούτου θανάτου ἐρρύσατο ἡμᾶς, καὶ ρύεται εἰς ον ἡλπίκα-

11 μεν, ὅτι καὶ ἔτι ρύσεται, συνυπουργούντων καὶ ὑμῶν ὑπὲρ ἡμῶν τἢ δεήσει, ἵνα ἐκ πολλῶν προσώπων τὸ εἰς ἡμᾶς χάρισμα διὰ πολλῶν εὐχαριστηθἢ ὑπὲρ ἡμῶν (1).

 ${f E}$ ἶτα, ἐπειδὰ ἀπροσδιορίστως θλίψεως ἐμέμνητο, νῦν λέγει, ποίας θλίψεως. Θέλομεν, φησὶν, ἵναμηδὲν ἀγονεῖτε τῶν κατ'έμὲ, όπερ ἀγάπης ἐστίν. Η, ἔνα μη, ἀγνοοῦντες τὰ συμβάντα ήμῖν, μέμψησθε, διὰ τί κατὰ τὰς ὑποσχέσεις ήμῶν οὐκ ἤλθομεν πρὸς ὑμᾶς. 'Υπὲρ τῆς θλίψεως ἡμῶν.] Εν τῆ Áσία φησίν αὐτῷ γενέσθαι την θλίψιν, περί ης και έν τη προτέρα έλεγεν έπιςολή, ότι Θύρα μοι ἀνέφαται μεγάλη, καὶ οἱ ἀντικείμενοι πολλοί (α). "Οτι καθ' ύπερβολην έβαρήθημεν.] Δοκεῖ δὲ τὸ αὐτὸ λέγειν, καθ' ὑπερβολὴν, καί, ὑπὲρ δύναμιν ἀλλ ούκ έστιν. Ο δε λέγει τοιουτόν ές: Καθ' υπερβολήν, τουτέστι, Μέγας ἦν ὁ πειρασμός. Εἶτα, ἐπειδὰ ἔνι καὶ μέγαν ὄντα τὸν πειρασμόν φέρεσθαι γενναίως παρά τινος. Καὶ οὐ μόνον μέγας, φησὶ, ἀλλὰ καὶ τὴν ἐμὴν ὑπερθαίνων δύναμιν. «Ωστε ἐξαπο*φηθήται ήμᾶς καὶ τοῦ ζῆτ.*] Τουτέστι, μηδέ προσδοκήσαι ήμᾶς ἔτι ζῆν. Καὶ οὕτως ἦν, φησὶ, μέγας ὁ πειρασμὸς, ὡς καὶ αὐτοῦ τοῦ ζῆν ἐξαπορηθῆναι ἡμᾶς. τὸν δὲ τοιοῦτον πειρασμόν

ο Δανίδ πύλας άδου καλεί, και ώδιτας, και σκιάν θανάτου (α). Απεγνώσθημεν, φησίν, ού προσεδοχήσαμεν ζήσεσθαι. άλλ' εν έαυτοῖς ελογισάμεθα, ὅτι ἀποθανούμεθα πάντως. τοῦτο γάρ έστι τὸ, αὐτοὶ ἐν ἐαυτοῖς τὸ ἀπόκριμα τοῦ θανάτου έσχήκαμεν τοῦτο ήμιν τὰ πράγματα ἀπεκρίνατο, ὅτι ἀπολλύμεθα πάντως. Καὶ τίνος ἕνεκεν συνεχώρησε μέχρι τοσούτων χινδύνων έλθεῖν ήμᾶς ὁ θεός; "Ιτα μή πεποιθότες ώμεν έφ έαυτοῖς. ] Ο δε λέγει, τοιοῦτόν ἐστιν. Ίνα μλ μέγα φρονώμεν, ένα μη έπαιρώμεθα τοῖς κατορθώμασιν δ καί προϊών σαφέστερον λέγει. Και τῆ ὑπερβολῆ τῷν ἀποκαλύψεων ίνα μη υπεραίρωμαι, έδόθη μοι σκόλοψ τῆ σαρκί, άγγελος σατᾶν (6)· τοὺς θλίβοντας αὐτὸν λέγων καὶ ἐπηρεάζοντας, τούτων τῶν ἀνθρώπων ἕκαστον, σατᾶν καλῶν. Συνεχωρήθην, φησί, πειρασμούς ύπομένειν, ΐνα ή ἀπόνοιά μου καταστέλληται, καὶ μετριάζειν μάθω. Διὸ καὶ παρακαλέσας τὸν θεόν, ούν έτυχον της αίτήσεως, άλλ' έμεινα διηνεκώς φάρμακον ταπεινοφροσύνης την θλίψιν έχων. - ΑΛΛΩΣ. 'Αλλ' αὐτοὶ έν έαυτοῖς τὸ ἀπόνριμα τοῦ θανάτου ἐσχήκαμεν.] Τὸ ἀπόκριμα, τουτέςι, την ψήφον, την κρίσιν. Ο δε λέγει τοιούτον έςιν Αχρις ήμῶν, καὶ τῆς ήμῶν ὑπονοίας, ἔστη ἡ τοῦ θανάτου προσδοκία. ό γὰρ θεὸς οὐκ εἴασεν αὐτὴν εἰς ἔργον ἐλθεῖν, διδάσκων ἡμᾶς, μή πεποιθέναι έπὶ ἰδία δυνάμει ἡ δουλή, ἀλλ' έπ' αὐτῷ μόνω, δτι και τὰ παρ' ήμεν ἀνέλπιστα και ἀδύνατα, αὐτῷ ράδια και δυνατά. Τοῦτο δέ φησι τὸν θεὸν πεποιηκέναι, ούχ ώς αὐτὸς ὁ Παῦλος δεόμενος μαθεῖν (τίς γὰρ αὐτοῦ μᾶλλον ήδει τὸ, ἐπὶ μόνο θεῷ ἐλπίζειν;) ἀλλ' ἵνα δὶ αὐτοῦ οἱ ἄλλοι τοῦτο μάθωσιν. "Η οὕτως. Εαυτῶν, φησίν, ἀπέγνωμεν παντελώς, ενα την έλπεδα έπὶ μόνω θεώ σχώμεν ο δὲ ξαυτοῦ προαπογινώσχων, πῶς αν οἰκεία βουλη η δυνάμει η ἀπολογία

<sup>(1)</sup> Παρ' ἄλλοις ἀναγινώσκεται, ὑπὲρ ὑμῶν, ὡς καὶ παρ' αὐτῷ τῷ Οἰκουμενίῳ ἐν τῆ ἐρμηνεία. Παρὰ δὲ τῷ Χρυσοστόμο Τομ. f. Σελ. 393 B. ἀναγινώσκεται, ὑπὲρ ὑμῶν καὶ Σελ. 432. A. D. ὑπὲρ ἡμῶν.

<sup>(</sup>a) A' Kop. Is', 9.

<sup>(</sup>a) Walu IZ', 5, 6. KB', 4. MT', 20. MZ', 7. P5', 10. 18

<sup>(6)</sup> B' Kop. IB', 7.

EIE THN HPOE KOPINGIOYE B'. EHIETOAHN. 237 -Επερου; η πως έαυποῖς θαβρεῖν ὑπαχθέντες, οὐα ἐγκαπαλειοθησύμεθα δικαίως ύπὸ τοῦ σώζοντος καὶ ὑπερασπίζοντος θεοῦ; - Τῷ ἐγείροντι τοὺς νεπρούς. Τοῦτο λέγων, ἄμα μὲν ἐμφαίνει το του κινδύνου μέγεθος, μονονουχί λέγων, ότι νεκρούς λελοίπελους αλεριτώσελ. αίπα δε και τον τως αλαφτασεικό απιορό ύπομιμνήσκει λόγον, δν πολύν ἐποιήσατο ἐντῆπρώτηἐπιςολῆ.— °Ος ἐχ τηλιχούτου θανάτου.] Οὐχ εἶπε, κινδύνου, ἀλλὰ, θανάτου, όπερ και τὸ ύπερέχον των κινδύνων δηλοί, και τὴν ἀνάστασιν πάλιν παρατίθεται, ως εί έλεγε Τί ἀπιστοῦσι τινὲς τῆ ἀναστάσεις ήδη δίδωσι δείγματα ταύτης ὁ θεός ήμᾶς γάρ τῷ δλφ μέρει γεκρωθέντας ἤγειρεν. "Οτι καὶ ἔτι ῥύσεται.] Τούτο δείχνυσι τὸν αὐτού Είον, ἀεὶ ὅντα ἐν προσδοχία θλίψεων τό γάρ, δύσεται, είδότος ην άει έξειν πειρασμούς. Συνυπουργούντων και ύμων ύπερ ήμων τη δεήσει. | Όρα ταπεινοφροσύνην! Παῦλος τῆς Κορινθίων εὐχῆς τὴν συνεργίαν αἰτεῖ· τοῦτο δέ και διδάσκοντός έστι της ευχής το άναγκαῖον. "Ινα έκ πολλών προσώπων, και έξης.] Εξέρισατό, φησι, και έρισεται ήμας ο θεός, και ύμων είς την εύχην συνεργούντων. ένα κοινήν την χάριν έμοί τε και ύμιν παράσχη. ΐνα έν πολλοίς προσώποις, τουτέςι, διά πολλών προσώπων, των υμετέρων δηλονότι, εὐχαρις ηθή ὁ θεὸς ὑπέρ τῆς εἰς ἐμὲ χάριτος. —ΚΑΙ ΑΛΔΩΣ. "Ινα έκ πολλών προσώπων, τουτέστι, τών ύμετέρων, την δέησιν προσδεχόμενος, καὶ ἔτι ῥύσηται ἡμᾶς, καὶ ἄμα εὐχαριστηθή διά τὸ εἰς ήμᾶς αὐτοῦ γεγονὸς χάρισμα. Οὐκ εἶπε δέ Ίνα ή χάρις αὐτοῦ ή εἰς ἐμὲ εὐχαριστηθῆ, ἢ ή δοήθεια, ἀλλὰ τὸ χάρισμα, ὅπερ εἰώθαμεν λέγειν ἐπὶ τῶν ὑψηλῶν καὶ παραδόξων, και την άνθρωπίνην φύσιν ύπερκειμένων. Εἶπε δέ, τὸ είς ήμᾶς αὐτοῦ χάρισμα διὰ πολλῶν εὐχαριστηθῆ, πρότερον είπων, έχ πολλών προσώπων. Τί δή ποτε; τΗ δήλων, ότι τῷ μέν, ἐκ πολλῶν πρόσώπων, τοὺς εὐχαριστεῖν ὀφείλοντας δηλών τῷ δὲ, διὰ πολλών, τοὺς τρόπους, καθ' οὺς δεῖ εὐ-

χαριστείν. οὐ γὰρ ἀρχεῖται, δι' ένὸς αὐτοὺς τρόπου εὐχαριστῆ-

σώζεσθαι έλπίσοι; "Ωςε ἀκόλουθον, ὅ,τι τις ἔχει, τοῦτο τὸν θεὸν δεδωχέναι.—ΑΛΛΩΣ. Τὸ ἀπόκριμα, τὴν ψῆρον, τὴνπροσδοκίαν, την κρίσιν. Τοιαύτην γάρ ήφίει τὰ πράγματα φωνήν, τοιαύτην ἀπόκρισιν εδίδου τὰ συμδάντα, ὅτι ἀποθανούμεθα πάντως. Ού μὴν μέχρι τῆς πείρας ἐξέδη τοῦτο, ἀλλὰ μέχρι τῆς ὑπονοίας ἔστη τῆς ἡμετέρας. Η μὲν γὰρ τῶν πραγμάτων φύσις τούτο άπεφήνατο ή δε τού θεού δύναμις, ούκ ἀφήκε την ἀπόρασιν εἰς ἔργον έζελθεῖν, ἀλλ' ἐν τῆ διανοία μόνη τη ήμετέρα και έν τη προεδοκία τουτο συμείναι. συνεχώρησε διό φησίν Έν ξαυτοῖς τὸ ἀπόκριμα τοῦ θανάτου έσχήκαμεν (Χρυσοστόμου.) — "Ωσπερ λέγομεν, Απεκρίθη ή νόσος εἰς ὑγείαν, ἢ, ἀπεκρίθη εἰς θάνατον, τουτέστιν, ἐζέδη, έτελέσθη, ἀπετελεύτησεν· οὕτω καὶ νῦν, ἀπόκριμα τοῦ θανάτου, τὸ τέλος αὐτοῦ χρη νοεῖν καὶ την ἔκδασιν. Εξηπορήθημεν γάρ, φησι, τοῦ ζῆν, καὶ μετὰ τῶν νεκρῶν ἐλογίσθημεν, οὐχ ὑφ' έτέρων, άλλ' αύτοι έν έχυτοῖς τὸ ἔσχατον και τὸ τέλος τοῦθανάτου κατιδόντες καὶ λογισάμενοι. ὁ δὲ οὐδὲ, λογισάμενοι, φησίν, άλλ', ἐσχήκαμεν, τὸ ἀναμφίδολον τοῦ θανάτου καὶ παρεστηκός ενδεικνύμενος. Ούτως ήν ή θλίψις καθ' ύπερθολήν καὶ ὑπέρ δύναμιν, ὥστε ὁ Παῦλος ἤδη τεθνηκὼς ἦν, ὅσον τῆ δυνάμει αὐτοῦ. Γέγονε δε τοῦτο, φησὶ, καὶ παρ' έλπίδας έζήσαμεν, ενα έν μηδενί ώμεν πεθαβρηκόπες έωντοῖς, ἀλλ' ἐπὶ τῷ θεῷ, τῷ ἐγείροντι τοὺς νεκροὺς, βς και ήμας νεκρωθέντας νῦν ἤγειρε. και γάρ τὸ ἀπόκριμα τοῦ θανάτου έν ξαυτοῖς ἐσχήκαμεν, καὶ τοῦτο ούχὶ ἄλλων περὶ ἡμῶν ὑπολογισαμένων, ἀλλ' αὐτοὶ ἐν ἑαυτοῖς. καί οὐκ ἐλογισάμεθα, ἀλλ', ἐσγήκαμεν, ὅπερ ἀδίστακτος καί δεβαία χρίσις. "Ωστε δήλον, εί μή δ θεὸς ήγειρέ, φησι, τεθνεῶτες αν εἴημεν. Εἰ δὲ ταῦτα Παῦλος, ὁ ἐν ταῖς θλίψεσι πλατυνόμενος, ο καθάπερ στεφάνοις καὶ ἀναβρήσεσι ταῖς θλίψεσι σεμπυνόμενος, εί ταῦτα έκεῖνος λέγει, καὶ τὸ πᾶν τῆς σωτηρίας είς τον θεον άνατίθησιν, ημείς τι δράν οφείλομεν

σαι, άλλά διά πλειόνων. Οῦτως ἐστὶν εὐγνώμων, καὶ οῦτως οίδε μέγα εὐεργέτημα τὸ εἰς αὐτὸν γεγενημένον, μᾶλλον δὲ, ώς έκεῖνος φισί, χάρισμα ώς εούδε έκυτον έξαρκεῖν εἰς εὐγαριστίαν νομίζει· άλλ' οὐδέ τοὺς πολλοὺς σὺν αὐτῷ, εἰ μὴ καὶ διά πολλών εύχαριστήσωσι τρόπων. Εἶτα, ὑπὲρ ὑμῶν, φησί· τουτέστι. Τί δήποτε συνυπουργήσομένσοι τῆ δεήσει; τί δή ποτε εὐχαρισήσομεν; ὅτι τὸ ρυσθηναί με, φησὶ, καὶ ἔτι ρύεσθαί με, ούχ έςτι μόνον εμή Εσήθεια καὶ παράκλητις, άλλ' ούδεν ήττον καί ύμετέρα. Συνυπουργήσατε τοίνυν τη δεήσει εύχαριστήσατε, ώς ὑπέρ ὑμῶν ταῦτα ποιοῦντες. ἡ γὰρ ἐμὴ παράκλησις καὶ σωτηρία, ὑμετέρα ἐςί. Καὶ τοῦτο οὐχὶ νῦν, φησὶ, λέγω παραινῶν, άλλὰ καὶ καυχώμαι ἀεὶ ἐν τούτφ, ὅτι οὕτω διάκεισθε ὑμεῖς πρός έμε, ώς την έμην σωτηρίαν και παράκλησιν ύμετέραν ήγεισθαι· ή γάρ καύχησις ήμων, φησίν, αύτη έστί, τὸ ούτω διακεῖσθαι ύμᾶς πρὸς έμὲ, καὶ οὕτως ὑπολαμδάνειν έμὲ περὶ ύμων. Τίς σε έπεισεν, ούτως έχειν καὶ καυχάσθαι, ὧ Παῦλε; Τὸ μαρτύριος τῆς συτειδήσεως μου, φησίν, ἐξ ὧν ἔπραξα εἰς ύμας, εξ ων σύνοιδα εὐεργετήσας τὰ μέγιστα, εξ ων περισσοτέρως τῶν ἄλλων ἐν ὑμῖν ἠγωνισάμην ταῦτά με πείθει, νοείν περί ὑμῶν, ὅτι καὶ ὑμεῖς τὴν ἐμὴν παράκλησιν καὶ σωτηρίαν ιδίαν ήγετοθε, και διά τοῦτο κάγω καύχησιν αὐτό ποιοῦμαι, τὴν ὑμετέραν περὶ ἐμὲ τοργήν καὶ διάπυρον ἀγάπησιν. έκ ταύτης γάρ τίκτεται καὶ τὸ τὴν ἐμὴν παράκλησιν καὶ σωτηρίαν οίχείαν έαυτών ήγεῖσθαι ή γάρ καύχησις ήμῶν αὕτη έστὶ, κατὰ τὸ μαρτύριον τῆς συνειδήσεώς μου· ὅτε δὲ ή συνείδησις μαρτυρεί, άναμφίδολος ή άλήθεια.

12 'Η γὰρ καύχησις ἡμῶν αὕτη ἐστὶ, τὸ μαρτύριον τῆς συνειδήσεως ἡμῶν, ὅτι ἐν ἁπλότητι καὶ εἰλικρινεία θεοῦ, (οὐκ ἐν σοφία σαρκικῆ, ἀλλ' ἐν χάριτι θεοῦ) ἀνεστράφημεν ἐν τῷ κόσμῳ, περισσοτέρως 13 δὲ πρὸς ὑμᾶς. Οὐ γὰρ ἄλλα γράφομεν ὑμῖν, ἀλλ' ἢ ὰ ἀναγινώσκετε, ἢ καὶ ἐπιγινώσκετε ἐλπίζω δὲ,

ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Β΄. ΕΠΙΣΤΟΛΗΝ. 239

14 ὅτι καὶ ἔως τέλους ἐπιγνώσεσθε, καθώς καὶ ἐπέγνωτε ήμᾶς ἀπὸ μέρους. ὅτι καύχημα ὑμῶν ἐσμὲν, καθάπερ καὶ ὑμεῖς ἡμῶν, ἐν τῆ ἡμέρα τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ.

Επειδή είπεν άνω, διά των οίκτιρμών του θεου ήλεποθαι, ένα μή ταύτη τὸν ἀκροατὴν ἑάθυμοτερον ποιήση, λέγει, δεῖν οἴκοθεν ἔχειν τῆς σωτηρίας τὰς ἀφορμὰς ἀπὸ συνειδότος χρηστοῦ. Tὸ μαρτύριον γάρ, φησι, τῆς συνειδήσεως ήμῶν, ὡς εἰ ἔλεγεν· Τό συνειδός ήμῶν, μαρτυροῦν ήμεν ἀγαθὰ, καὶ ὅτι ἐν ἀπλότητι άνεστράφημεν έν τῷ κόσμῳ, μεγίστην παρακλήσεως πρόφασιν δέδωχεν ήμεν, μαλλον δέ οὐ παραχλήσεως μόνον, άλλὰ καὶ καυχήσεως. "Οτι έν απλότητι.] "Ανευ δόλου, άνευ υποκρίσεως τινός καὶ ἐπικαλύμματος: Οὐκ ἐν σοφία σαρκικῆ.] Οὐκ ἐν δεινότητι και στροφή λόγων, συσκιαζούση την άλήθειαν, άνεστράφημεν. Όρα δέ· ἐφ' οἶς μέγα ἐφρόνουν οἱ ψευδαπόστολοι, ταῦτα αὐτὸς ἀποσείεται καὶ φεύγει. Αλλ' ἐτ χάρῖτι θεοῦ.] Τουτέστι, έν τη παρ' αὐτοῦ χαρισθείση σοφία, καὶ έν τοῖς σημείοις καὶ τέρασιν, ἄ τινα χάρις ἢν θεοῦ. Μεγίστη δὲ παράκλησις, τὸ συνειδέναι τινὰ έαυτῷ, ὅτι οὐκ ἀνθρωπίνη δυνάμει, άλλὰ θεία χάριτι πάντα ποιεῖ. Καὶ οὐκ ἐν Κορίνθφ μόνον, άλλὰ καὶ ἐν παντὶ τῷ κόσμ... Περισσοτέρως δὲ πρὸς ὑμᾶς.] Πῶς; ὅτι μετὰ τῶν σημείων, ἔτι καὶ ἀδάπανον παρ' αὐτοῖς τὸ εὐαγγέλιον ἐκήρυξε. Καὶ ὅρα ὅπερ ἦν αὐτοῦ κατόρθωμα, τούτο τῆ χάριτι τοῦ θεοῦ ἀνατίθησιν. Οὐ τὰρ ἄλλα τράφομεν ύμιν.] Επειδή μέγα έφθέγξατο περί έαυτοῦ, τὸ ἀδάπανον κηρύξαι το εὐαγγέλιον, ενα μή τις νομίση κόμπον βημάτων είναι ταϋτα, χηρεύοντα τῶν ἔργων, αὐτοὺς τοῦ ἀληθῆ λέγειν παράγει μάρτυρας. Οὐ τὰρ ἄλλα, φησὶ, γράφομεν ὑμῖν, τουτέστι, ξένα καὶ ἀλλότρια ἡμῶν (ἐγεγράφει γὰρ πρότερον, ως ἀδάπανον ἐκήρυξε τὸ εὐαγγέλιον παρ' αὐτοῖς.) άλλ' ἐκεῖνα ὑμῖν γράφομεν, ἃ ἀναγινώσκετε, τουτέστιν, à υπομιμνήσκεσθε· ardyrωσις γάρ έστιν ή υπόμνησις,

σκεσθε; Ά τινα μέν οῦν ἐπιγινώσκετε εἶναι ἡμῶν ἴδια, μηδέ ύπομνησθήναι δεόμενοι διά το πρόδηλον αύτων, άλλά άκριδως

είδότες καὶ πρό ὑπομνήσεως. Ἐλπίζω δὲ, ὅτι καὶ ἔως τέλους

έπιγνώσεσθε.] Οράς, ότι οὐδὲν ἐπηρμένον λαλεῖ, ἀλλὰ τῷ

θεφ άνατίθησι τὸ πᾶν; Ελπίζω γάρ, φησιν, εἰς τὸν θεὸν δηλαδή, ότι καὶ ἔως τέλους ἐπιγνώσεσθε ἡινᾶς τοιούτους ὄντας,

οξους και αι επιστολαι ήμων δηλούσι. από τούτου δε και ό παρελθών δηλούται βίος: Καθώς, οροί, και επέγνωτε ήμας

ἀπό μέρους.] Έχ μέρους γὰρ ἐπέγνωτε ἡμᾶς, τουτέςιν, ἐπειρά-

θητε, ήμων επιδειξαμένων ύμιν έκ μέρους τινά εναρέτου βίου

τεκμιήρια. Μετριοφορνών δὲ τοῦτο λέγει. "Οτι καύχημα ὑμῶν

εσμέν.] Έλπίζω, οποίν, ότι έως τέλους ἐπιγνώσεσθε. Τί; "Οτι

καύχημα υμων έσμέν ούχι δε μόνον ήμεις υμων, άλλα καί

ύμετς ήμων καύχημα έστέ. 'Ως γὰρ ἐκ μέρους νῦν αὐτὸ τοῦτο

έπέγνωτε, ούτως έλπίζω, ότι καὶ τελείως έπιγνώσεσθε αὐτὸ

έν έκείνη τῆ ήμέρα, ότε ἕκαστος ὧν ἔπραζε τὴν ἀντιμισθίαν

εύρήσει. Εξ ων γαρ εύρήσετε πεισθέντες έμοι και τῷ κηρύγματι,

τότε τελείως έπιγνώσεσθε, καὶ οὐκ ἐκ μέρους, ὅτι καύχημα

ίμων ἐσμέν καὶ ἐγὼ δὲ ὑμῶν τὴν σωτηρίαν καὶ τὴν προσα-

γωγήν, καύχημα ποιήσομαι. Εἶτα, ἵνα μή φορτικός εἶναι δόξη

περὶ έαυτοῦ λέγων, κοινὰ τὰ αύτοῦ ποιεῖται κατορθώματα.

Εί γάρ τοιούτος, φησί, δειχθώ, οἶον εἴρηκα, ἐν τῆ ἡμέρα

τοῦ Κυρίου, οἶον, ἐν τῆ κρίσει (οὐδὲ γὰρ δεῖ τὰ παρόντα

σχοπείν, οίον, τὰ ὀνείδη, τὰς ὕδρεις, ὰς ἀκούομεν ήμεις οἱ ἀπό-

στολοι·) εί τοιούτοι τοιγαρούν δειχθώμεν, καύχημα ύμῶν ἐσμέν.

Πῶς; ὅτι τοιούτων ηὐπορήσατε διδασκάλων, τῶν οὐδὲν ἀνθρώ-

πινον διδαζάντων. Καὶ ἡμεῖς δὲ ἐν ὑμῖν καυχησόμεθα, ὅτι τοι-

ούτων ηὐπορήσαμεν μαθητών, μή σαλευομένων, ή σκανδαλε-

ζομένων εν τῷ πάσχειν κακῶς τοὺς αὐτῶν διδασκάλους.

#### KEΦAΛAION B'.

Περὶ ἀγάπης τῆς πρὸς αὐτοὺς καὶ φειδοῦς είς το μη λυπείν, εί και λυπών ωφελεί, ως έπὶ τοῦ διά πορνείαν ἐπιτιμηθέντος, ῷ καὶ συγχωρεῖ.

15 Καὶ ταύτη τῆ πεποιθήσει ἐδουλόμην ἐλθεῖν πρὸς 16 ύμας τὸ πρότερον, ΐνα δευτέραν χάριν έχητε καὶ δι' ύμῶν διελθεῖν εἰς Μαχεδονίαν, χαὶ πάλιν ἀπὸ Μακεδονίας ελθεῖν πρὸς ύμᾶς, καὶ ὑφ' ὑμῶν προ-

17 πεμφθηναι είς την Ἰουδαίαν. Τοῦτο οῦν βουλευόμενος, μήτι ἄρα τῆ ἐλαφρία ἐχρησάμην; ἡ, ὰ βουλεύομαι, κατὰ σάρκα βουλεύομαι, ΐνα η παρ' ἐμοὶ τὸ ναί ναί, καί τὸ οὔ οὕ;

Ποία πεποιθήσει; Ποία; Τῷ καυχᾶσθαι ἐφ' ὑμῖν, τῷ καύ-Χημα ύμῶν εἶναι, τῷ ἀγαπᾶν ὑμᾶς, τῷ μηδέν ἐμαυτῷ συνειδέναι πονηρόν. Επί ταύτη, οποί, τῆ προσδοκία, ἐπί ταύτη τῆ έλπίδι, τη καὶ ύμᾶς έμον είναι καύχημα έγγυωμένη έν ἐκείνη τῆ ἡμέρα, καὶ ἐμὲ εἶναι ὑμῶν. Εἰ δὲ ἐπὶ ταύτη τῆ πεποιθήσει έλθετν πρός ύμας έδουλόμην, δήλον ότι σφοδρά καὶ πολλή ήν ή Εούλησις οὐ γὰρ ἀνθρωπίνη ἦν, ἀλλὰ διὰ κοινὸν κέρδος, καὶ σωτηρίαν ψυχικήν. "Ωστε άκων ένεκόπην της δουλήσεως ού γὰρ ἀν έκων τοιούτου κέρδους ἡμέλησα. Τοῦτο δὲ δεδαίαν καὶ άληθεστάτην άπολογίαν κατασκευάζων τέθεικεν ούτως έφρόντιζε, μπδενί σκανδάλου παρασχεῖν πρόφασιν. "Ira δευτέραν χάριν ἔχητε.] Ίνα διπλην χάριν ἔχητε, καὶ διὰ τῶν γραμμάτων καὶ διὰ τῆς παρουσίας μου· τουτέστι, διπλῆν χαράν, τήν τε διὰ τῆς προτέρας ἐπιστολῆς, καὶ τὴν διὰ τῆς ἐμῆς πκρουσίας. χάρον γάρ, την χαράν λέγει. Καὶ δι' ύμων διελθεῖν είς Μακεδονίαν.] Καίτοι εν τῆ προτέρα εἰρήκει ἐπιστολῆ· Έ. Ιεύσομαι

θὲ πρὸς ὑμᾶς, ὅταν Μακεθονίαν διέλθω (α) ἐντωῦθα δέ οποιν, ότι ήθου λόμην έλθειν πρός έμας το πρότερον. Τί οδν; έχυτῷ ἐνχντιοῦται; μὴ γένοιτο! ἀλλὰ τοῦτο λέγει Τοσοῦπον ἀπέσγον τοῦ ἐρεθυμιζισει ἐλθεῖν πρὸς ὑμᾶς, ὅτι, ὅσον ἦκεν εἰς τήν έμήν γνώμην, και πρίν Μακεδονίαν ίδω, έλθεῖν πρός υμας ήθελος, άλλ' οὐκ ἀπέδη μοι κατὰ γνώμην τὰ πράγματα. Kal εφ' εμών προπεμφθήναι είς την Ιουδαίαν.] Εν τη προπέρα έπιστολή άδιορίστως είπεν. Γνα ύμείς με προπέμιθητε, οδ εάν πορεύωμαι (Ε) και γάρ πότε ήγνόει, που κελεύεται υπό τοῦ πνεύματος ἀπελθεῖν νῦν δέ λέγει, ποῦ ἔμελλε πορεύεσθαι, ότι εἰς τὴν Ἰουδαίαν. ὑρᾶς αὐτὸν πνεύματι πανταχοῦ ἀγόμενον; Τοῦτο οὖν θουλευόμενος.] Ενταῦθα ἐκδηλότερον ἀπολογείται ύπερ της βραδύτητος, καί φησιν, ότι, τοῦτο οὖν βουλευόμενος, τὸ έλθεῖν δηλαδή πρός ύμᾶς, τίνος ἕνεκεν οὐκ τλθον; ἄρα ὡς ἐλαφρὸς καὶ εὐρίπιστος, καὶ τοῖς οἰκείοις Ενανσιούμενος λόγοις; μή γένοισο! Αλλά τί το αἴτιον; "Οτι & Εουλεύομαι, φησίν, οὐ κατὰ σάρκα βουλεύομαι, ἔτα ἢ παρ' ἐμοί τὸ rai, rai, καὶ τὸ οὖ, οὖ· ὅπερ αὐτὸς ἐρωτηματικῶς τέθεικε. Καὶ τί δούλεται, όρα. Ο σαρκικός, φησιν, ἄνθρωπος καὶ κατά σάρχα δουλευόμενος, οίον, ὁ μὴ ἀγόμενος πρὸς τὰ πρακτέα τη ένεργεία τοῦ πνεύματος, κύριός έστιν ἀπιέναι ὅπου Εούλεται ο δε οπό του πνεύματος άγομενος, ουκ έχει εξουσίαν βαδίζειν όπου θέλει. δεσπότη γὰρ ὑποτέτακται τῷ παρακλήτῳ, καὶ τῷ αὐτοῦ νεύματι εἴκειν ἀναγκάζεται. Ποτε τὸ ἐλθεῖν πρός ύμᾶς, ούχ ώς εὐρίπιστος καὶ ἐλαφρὸς καὶ ψευδολόγος ύπερθέμην, άλλά τοῦ πνεύματος, ῷ ἄγομαι, ἡ αἰτία, τοῦ ἀλλαχοῦ ἤπερ ἐδουλόμην ἄξαντος. ὅρα δὲ σοφίαν! ὅπερ οἱ διαβάλλοντες, πρόφασιν λοιδορίας ἐποιούντο, τὸ ὑποσχόμενον μλ έλθετν, τούτο αὐτὸς πρόφασιν έγχωμίου ποιείται, τὸ μὴ έξουσιάζειν έαυτοῦ, ἀλλ' ἄγεσθαι ὑπὸ τοῦ πνεύματος, ὅπου ἀν αὐ-

ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Β΄. ΕΠΙΣΤΟΛΗΝ. 243 τῷ δόζη.— Ή, ὰ βουλεύομαι, κατὰ σάρκα βουλεύομαι; Αποουσι τινές λέγοντες, πότερον & βούλεται Παυλος καὶ ἐπαγγέλεται περί των της πίστεως δογμάτων, κατά σάρκα βούλεται καὶ ἐπαγγέλλεται, ἢ κατὰ πνεῦμα; Εί γὰρ κατὰ πνεῦμα, ούκ έσται αύτοῦ τὸ ναὶ, ναὶ, καὶ τὸ ού, ού· εἰ δὲ κατὰ σάρκα, πῶς θεία; πῶς πνευματικά; Τί οὖν, φασίν; ὅτι περὶ τῶν τῆς πίστεως δογμάτων, οὔτέ τι ἐπαγγέλλεται αὐτὸς, οὔτέ τι βουλεύεται. δεσποτικαί γάρ αι έπαγγελλίαι, και της μεγάλης βουλής τὰ βουλεύματα κήρυξ δὲ μόνον ἐστίν ὁ Παῦλος καὶ διάχονος, ώς καὶ αὐτός φησι, μυστηρίων Χριστοῦ (α). Εἰκότως οὖν αὐτὸς ἐξ ἐαυτοῦ περὶ τούτων οὔτε δουλεύεται οὔτε έπαγγέλλεται. Αλλ' εί περί τῶν τῆς πίστεως δογμάτων οὐκ έξεστιν αὐτῷ, φασιν, οὔτε Εουλεύτασθαι οὔτε ἐπαγγείλασθαι, κατά σάρκα δε ού δεῖ πάλιν αὐτὸν βουλεύεσθαι (καὶ γὰρ κάκεῖνος ἀποπέμπεται τοῦτο ἐν τῷ λέγειν ἢ, ἀ βου.ἰενίομαι, κατὰ σάρκα βουλεύομαι; ) εἰ οὖν ἐν μηδετέροις βουλεύεται ή έπαγγέλλεται, έν τίσιν άρα όλως δουλεύεται ή τάς έπαγγελίας ποιήσεται; Φαμέν οὖν, ὅτι ἔςι θεῖα, καὶ ἀνθρώπινα, ή, εί δούλει, πνευματικά, καὶ σαρκικά καὶ τῶν πνευματικών δέ έςι διαφορά πολλή άλλα τέως πρός το προκείμενον. Τῶν πνευματιχών, τὰ μέν είσιν ἀρεταὶ, τὰ δέ, αὐτὸς ὁ τοῦ κηρύγματος λόγος· τὰ δέ οὐκ αὐτὸς μέν οὖτος, ἀλλ' ὅμως ἐκείνοις άρμόζων, ο και τον του κπρύγματος λόγον παρεδέξαντο, & καὶ Παύλορ ἔξεστι καὶ δουλεύεσθαι καὶ διατάττεσθαι. Καὶ γάς φησιν Έπιταγην Κυρίου οὐα έχω, γκώμην δε δίδωμι, ώς ηλεημένος ύπο Κυρίου, πιστός εξναι (Ε). Καλ των σαρκικών δέ, τὰ μέν είσιν ἐναντία τοῦ πνεύματος, τὰ δέ, οὐκ ἐναντίκ τοῦ πνεύματος, ἔτερα δέ μόνον και ούχι τὰ αὐτὰ τοῖς πνουματικοίς. Εναντία μέν, οίον, δυσσέδεια, απιστία, κλοπλ, μοιχεία, καὶ τὰ ὅμοια· ἔτερα δὲ μόνον καὶ οὐκ ἐναντία, οἴον,

<sup>(</sup>z) A' Kop. 15', 5. (\$) A' Kop. 15', 6.

<sup>(</sup>α) A' Κορ. Δ', 1. (6) A' Κορ. Z', 25.

τροφή, δπνος, έγρηγορσις, και τὰ δίμοια. Επιδεδειγμένων τοίνυν των διαρορών των κατά το προκείμενον τέως χρητιμευουσών, τών τε πνευματικών καὶ τών σαρκικών, δεί καὶ τούτο προσεπιλογίσασθαι, ότι, ώσπερ οἶον ἀπὸ τῶν ἐπαγγελτῶν καὶ Εουλευτών πολλή άνακύπτει διαφορά, ούτω καὶ ἀπό τών έπαγγελλομένων καί Εουλευομένων άνακύψουσι διαφοραί. Οδτοι γάρ περί ένος εκάστου των είρημένων βουλευόμενοι καί έπαγγελλόμενοι, ή κατά σάρκα ή κατά πνεύμα την βουλήν καὶ τὴν ἐπαγγελίαν ποιήσονται. Αλλά περὶ μέν τοῦ κκρύγματος ὁ Παϋλος ούτε Εουλεύσεται, ούτε ἐπαγγελίαν ποιήσεται. κηρύζει δέ μόνον καὶ διακονήσει, καθώς καὶ ἠφώρισται καὶ ἀπέσταλται· οι δὲ ψευδαπόστολοι, καὶ δουλεύσονται καὶ ὑποσχέσεις δώσουσι καὶ γὰρ δολοῦσι καὶ καπηλεύουσι τὸν λόγον τοῦ Κυρίου. Περλ μέντοι τῶν ἀρμοζόντων μέν τοῖς πιστοῖς, μή νομοθετηθέντων δε ύπο Χριστοῦ, ἄ καὶ αὐτά έστι πνευματικά, καὶ δουλεύσεται καὶ γνωματεύσει, καθώς καὶ προέρημεν. Καὶ δηλον, ότι καὶ ἐκ τούτου μόνου τὸ ἄπορον λέλυται\* εύρηται γάρ & καὶ δουλεύσεται, καὶ γνωματεύσει, καὶ νομοθετήσει όμως δὲ καὶ ἔτι ἡητέον. Περὶ μὲν γὰρ τῶν σαρκικῶν, 2 καὶ ἐναντία ἐστι τοῦ πνεύματος, βουλεύσεται, άλλὰ πνευματικώς, έπὶ ἀναιρέσει καὶ φυγή αὐτών οι δὲ ψευδαπόστολοι Εουλεύσονται, άλλά κατά σάρκα, ήτοι, άντικειμένως τῷ πνεύματι. Περὶ μέντοι τῶν μὴ ἐναντίων τῷ πνεύματι σαρκικῶν, καὶ περὶ τούτων ὁ Παῦλος Βουλεύσεται, ἀλλ' ὑποπιέζων ξαυτόν, αγγα γικώ και gipει καλόκελος, και gyyon οιι μλεοκατικώς. τούνωντίον δε οι ψευδαπόστολοι. Συνελόντι δε Κατά σάρκα μέν, οἴον ἐναντίως τοῦ πνεύματος, οὐδαμοῦ Παῦλος Εουλεύσεται, ούδε εντισι κατά σάρκα δε, οδον ετέρως μόνον παρά την του πνεύματος δούλησιν, πολλάκις έδουλεύσατο, άλλ' οὐκ έν τῷ κπρύγματι, ἄπαγε! οὐκ ἐν τοῖς ἄλλοις πνευματικοῖς, άλλ' ἐν τοῖς μὴ ἐναντίοις τοῦ πνεύματος σαρκικοῖς. Οὐκ ἤθελε σύπτεσθαι, καὶ ἐσύπτετο ἀπελθεῖν ἤθελε, καὶ ἐκωλύετο

ΕΙΣ ΤΗΝ ΗΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Β΄. ΕΠΙΣΤΟΛΗΝ. 245 ούν ήθελεν ἀσθενειν Τιμόθεον, καὶ ἡσθένει, καὶ μυρία ἄλλα. Αὐτὸς δὲ νῦν τὸ, κατὰ σάρκα, ἀντὶ τοῦ, αὐτεξουσίως, αὐτο- ἐξειληφε. Σκόπει δὲ κἀκεῖνο. Τί οὖν; ὁ Παῦλος, ὑπισχνούμενος, οὐ μετὰ τῆς ἐνεργείας τοῦ πνεύματος ὑπισχνεῖτο, ἀλλ' ἀγνοῶν, εἰ πληρώσει τὰς ὑποσχέσεις; Φαμέν, ὅτι οὐ πάντα προήδει ὁ ἀπόστολος· τοιγαροῦν καὶ εὕ- Νεται ἀσύμφορα, ὡς ἐπὶ τοῦ σκόλοπος τῆς αὐτοῦ σαρκός (α)· καὶ πάλιν· Τὸ γὰρ, τί προσεύξομαι, καθὸ δεῖ, οὐκ οἶδα (β). Καὶ ἐν ταῖς Πράξεσι δὲ δείκνυται ἀπελθεῖν βουλόμενος του, τως ἐγίνετο· ἴνα μή τινες μείζους αὐτοῖς ὑπολάβωσι τῆς ἀνθρωπίνης ρύσεως, καὶ ὡς θεοῖς αὐτοῖς προσέχωσι· καὶ γὰρ καὶ ὑποτυγχάνουτιν αὐτοῖς πολλάκις, θύειν ἐβούλοντο ὡς θεοῖς ἐν Δυκαονία (δ) (Φωτίου).

18 Πιστός δὲ ὁ θεὸς, ὅτι ὁ λόγος ἡμῶν, ὁ πρὸς 19 ὑμᾶς, οὐχ ἐγένετο ναὶ καὶ οὕ. Ὁ γὰρ τοῦ θεοῦ υἱὸς Ἰησοῦς Χριστὸς, ὁ ἐν ὑμῖν καὶ δὶ ἡμῶν κηρυχθεὶς, (δι' ἐμοῦ, καὶ Σιλουανοῦ, καὶ Τιμοθέου,) οὐχ ἐγένετο ναὶ καὶ οῦ, ἀλλὰ ναὶ ἐν αὐτῷ γέγονεν, 20 (ὅσαι γὰρ ἐπαγγελίαι θεοῦ, ἐν αὐτῷ τὸ ναὶ, καὶ ἐν αὐτῷ τὸ ἀμὴν,) τῷ θεῷ πρὸς δόξαν δι' ἡμῶν.

Ανακύπτουσαν ἀντίθεσιν λύει εἰκὸς γὰρ ἢν εἰπεῖν τινα· Εἰ ἀγνοεῖς, εἰ ἔςαι ἀ ἐπηγγέλθη, καὶ πολλάκις λέγεις ἐν πράγματι ναὶ, καὶ εὐρίσκεται οὕ, δεδοίκαμεν μή πως καὶ ὁ λόγος σου, τουτέστιν, ὁ κηρυχθεὶς ἡμῖν περὶ τῆς πίστεως, τοιοῦτόν ἐστι, ναὶ καὶ οὕ· τουτέστιν, ἄστατον καὶ ἀδέβαιον· καί φησι· Τὸ μὲν ἐπαγγείλασθαι ἐλθεῖν, ἐμὸν ἢν, διὸ καὶ ἀπέτυχον· τὸ δὲ κήρυγμα, τοῦ θεοῦ ἐστὶ, καὶ οὐκ ἀποτεύζεται· πιστὸς γάρ, φησιν, ὁ θεὸς, τουτέστιν, ἀληθής. "Οτι ὁ λόγος ἡμῶν,

(S) Hoak Id', 18.

<sup>(</sup>α) Β΄ Κορ. ΙΒ΄, 7-9· (6) Ρωμ. Η, 26. (γ) Πραξ. 15΄, 6. 7.

μου δζής.] Επεί οδν, φησιν, άληθής ές τν ό θεός, οδδέ ό λόγος αύτου, ό πρός εμάς, ον έμεις έκκρυξαμεν ύμιν, άστατός ές: και ἀ έδαιος, και ποτέ μέν, ναι, ποτέ δέ, οδ. Και λοιπόν λέγει, ποῖος λόγος οὐ γέγονε ναὶ καὶ οὕ, ἀλλ' ἀσάλευτος ἔμεινεν. ' ${\cal O}$ γὰρ νίος τοῦ θεοῦ, Φασίν, ὁ ἐν ὑμῖν δι' ἡμῶν κηρυχθείς, οὐ γείγοτε ταὶ καὶ οἔ.] Τουτέστιν, οὐ νῦν μέν, τοιῶςδε, ἄλλοτε δέ, τοιωςδε κεκήρυκται· d.l.là ral ér αὐτῷ γέγοτε, τουτέστε, βέξαια καὶ ἀπαρασάλευτα τὰ εἰς αὐτὸν τὸν Χριστὸν κηρυχθέντα γεγένηται. Καταλέγει δὲ καὶ τὸ πλῆθος τῶν κηρυξάντων Ai' ήμῶν γὰρ, φησί· καὶ πάλιν εἰς πλήθος, Ai'έμοῦ, καὶ  $\Sigma\iota$ -. ἐουανοῦ, καὶ Τιμοθέου, ταύτη ἀξιόπιστόν τε τὴν μαρτυρίαν ποιών, καὶ ταπεινοφροσύνην ἐπιδεικνύμενος, ὅτι τοὺς ἑαυτοῦ μαθητάς, πόν Τιμόθεον καὶ Σιλουανόν, κοινωνούς τοῦ κηρύγματος δνομάζει. - Τί δέ έστιν Οὐκ ἐγένετο ral καὶ οὖ; Ούκ ἀνέτρεψα, φησίν, ὰ πρότερον εἶπον ἐν τῷ κηρύγματι. οὐ νῦν μέν τοῦτο, νῦν δὲ ἄλλο διελέχθην ύμιν. Τοῦτο γάρ οὐκ ἔστι πίστεως, άλλὰ πεπλανημένης διανοίας. 'A.l.là raì èr αὐτῷ γέγονε τουτέστιν, ὅπερ εἶπον, ἀπαρασάλευτον καὶ βέβαιον μένει (Χρυσοστόμου). — "Οσαι γαρ ἐπαγγελίαι θεοῦ.] Εν τῷ κιρύγματι πολλά ἐστι τὰ ἐπαγγελλόμενα, ἀνάστασις νεκρών, υίοθεσία, καὶ άπλώς, ἐλπίδες τοῦ μέλλοντος αἰώνος. Φησίν οὖν, ὅτι οὐ μόνον τὸ κήρυγμα ἀεὶ ὡσαύτως ἔχει, καὶ δεβαίως κεχήρυκται, άλλὰ καὶ αί ἐν αὐτῷ ἐπαγγελίαι· τοῦ θεοῦ γάρ εἰσιν. Ἡ, ἐπαγγε.llας, αὐτὸ τὸ κήρυγμα λέγει ὁ γὰρ σύνδεσμος ό, Γὰρ, τοῦτο δηλοῖ πρόπαλαι γὰρ ἡ εἰς Χριστὸν πίστις ἐπήγγελτο. Ἐν αὐτῷ τὸ ναί.] ὅσαι γάρ, φησιν, ἐπαγγελίαι θεοῦ, ἐν αὐτῷ τῷ θεῷ, τουτέστι, δι' αὐτοῦ τοῦ θεοῦ, τὸ ναὶ καὶ τὸ ἀμὴν ἔχουσι· τὸ γὰρ πληροῦσθαι ἔχουσαι, τὸ ναὶ καὶ τὸ ἀμήν ἔχουσιν εἰς τὸ γενέσθαι δόξαν τῷ θεῷ δὶ ἡμῶν. Ἡ οὕτως. ὅσαι γὰρ ἐπαγγελίαι θεοῦ, ἐν αὐτῷ έχουσε τὸ γαὶ καὶ τὸ ἀμτὰν δί ἡμῶν ώσεὶ ἔλεγεν, Αὐτὸς μέν τό ναὶ ταῖς οἰκείαις δίδωσιν ἐπαγγελίαις. δὲ ήμῶν δὲ τοῦτο ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΞ ΚΟΡΙΝΘΙΟΎΣ Β΄. ΕΠΙΣΤΟΛΗΝ. 247 ποιεῖ, εἰς τὸ δοξασθῆναι τὸν θεὸν, ὅτι οἰ ἀνθρώπων τοσαῦτα ποιεῖ. [Ἦ τὸ, δὶ ἡμῶν, καὶ ἄλλως ἐκληπτέον, τουτέστι, πρὸς δόξαν θεοῦ, τὴν δὶ ἡμῶν αὐτῷ προσαγομένην δὶ ἡμῶν γὰρ δοξαζεται (Ι).]

21 Ὁ δὲ βεδαιῶν ἡμᾶς σὺν ὑμῖν εἰς Χριστὸν, καὶ 22 χρίσας ἡμᾶς, θεὸς· ὁ καὶ σοραγισάμενος ἡμᾶς, καὶ δοὺς τὸν ἀρβαδῶνα τοῦ πνεύματος ἐν ταῖς

23 καρδίαις ήμων. Έγω δε μάρτυρα τον θεόν έπικαλουμαι επί την εμήν ψυχήν, ότι, φειδόμενος ύμων,

24 οὐκέτι ἦλθον εἰς Κόρινθον οὐχ ὅτι κυριεύομεν τῆς πίστεως, ἀλλὰ συνεργοί ἐσμέν τῆς χαραζ ὑμῶν τῆ γὰρ πίστει ἐστήκατε.

Επειδή εἶπεν, ὅτι δὶ ήμῶν πληροῦνται αὶ ἐπαγγελίαι, ἐπιδιορθοῦται αὐτὸ, καί φησι Δι' ἡμῶν μὲν, ὅντων διακόνων, ποιεῖ τοῦτο αὐτὸς δὲ ὁ πατήρ, ὁ βεβαιῶν ἡμᾶς, καὶ
ὁ δοὺς, πληροῖ τὰς ἰδίας ὑποσχέσεις.— Τὸ, 'Ο δὲ βεβαιῶν
ἡμᾶς, καὶ ἑξῆς, ἡ κατ' ἔλλειψιν ἐστὶν εἰρημένον, ὅλου λείποντος ἡητοῦ, ἡ κατ' ἔλλειψιν μόνης λέξεως τῆς τοῦ, ἐστίν
οἶον, Ὁ βεβαιῶν ἡμᾶς, καὶ τὰ ἄλλα ποιῶν, θείς ἐστιν. Αλλ'
εἰ μὲν κατ' ἔλλειψιν λέζεως, εἰς τὸ, χρίτας ἡμᾶς, ὑποστίζειν δεῖ, ἵνα ἡ ἑξῆς κατὰ τελείαν στιγμὴν ἐπιφερόμενον τὸ,
θεός οἶον, Θεός ἐστιν ὁ βεβαιῶν ἡμᾶς, καὶ χρίσας ἡμᾶς, καὶ
σφραγισάμενος ἡμᾶς, καὶ δοὺς τὸν ἀβραβῶνα τοῦ πνεύματος
ἐν ταῖς καρδίαις ἡμῶν. Καὶ δῆλον, ὅτι καὶ ταῦτα τὰ κῶλα
τὰ ἐφεξῆς τοῦ, θεὸς, κατὰ τελείαν στιγμὴν ἀναγνωσθήσεται.
Εἰ δ' ὡς κατ' ἔλλειψιν ὅλου ῥητοῦ ἐκληφθείη, καὶ αὐτὴ ἡ
πρώτη περίοδος ἕως τοῦ, θεὸς, κατὰ μέσην ἀναγνωσθήσεται,

<sup>(1)</sup> Ε΄ν τοῦ Θεοφυλάντου.—« Κὰν αὐτὰν τὰν σάρκωσεν τοῦ υξοῦ σὐτοῦ εξτης, κάν τὰν ἐκ νεκρῶν ἀνάστασεν, κὰν τὰν δε ἀ τοῦ δεπτίσματος υξοθεσίαν, κὰν τὰν τοῦ ἀγίου πνεύματος μετουσίαν, κὰν τὰν τοῦ μέλλοντος αἰῶνος ελιτίδα ταῦτα γάρ καὶ τὰ τοιαῦτα ἐπαγγελία: ὄντα τοῦ θεοῦ, οὐδὲν τὸ παλίμβολον ἔγει. » Σχόλιον ἀρχαῖον.

καὶ τὸ ἐφεξῆς. τὸ δὲ ἐπὶ τούτω ἀπορίαν ἔξει, προσεπινουυμένου τοῦ λείποντος εἰς τελείαν, ἢ ὡς λείποντος εἰς ὑποστιγμάν ἀποτελευτήσει (Φωτίου).— Καὶ χρίσας ήμᾶς, θεός.] Οι γριόμενοι έν τη Παλαιά, η ιερείς, η προφήται, η βασιλείς έγίνοντο και νύν, φποί, χριόμεθα, ΐνα γενώμεθα, δασιλεῖς μέν, κατάρχοντες τῶν παθῶν ἱερεῖς δέ, τὰ οἰκεῖα ἱερουργοῦντες σώματα, κατὰ τό· Παραστήσατε τὰ μέλη ὑμῶν θυσίαν ζώσαν (α)• προφήται δὲ, τὰ μεγάλα μυστήρια διδασκόμενοι• Χρίει δε και σφραγίζει δ πατήρ διά τοῦ άγιου πνεύματος. ταύτα γάρ, φησιν, ή χρίσις καὶ ή σφραγίς, ἀξξαδών έστι τοῦ παρακλήτου. Διὰ τοῦτο δὲ οὐκ εἶπεν, Ο τὸ πνεῦμα δοὺς, άλλὰ, τὸν ἀζζαβῶνα τοῦ πνεύματος, βεξαιῶν τὰς μελλούσας έλπίδας ο γαρ ἀρραδών βεδαιοῖ το πᾶν συνάλλαγμα. Τοιγαρούν και ο νύν ἀρραβών του πνεύματος, πιστούται ήμιν τὰ μέλλοντα,  $\mathring{a}$  όφθαλμός οὐκ εἶδε, καὶ οὖς οὐκ ήκουσε  $(\emph{E})$ . Kαὶ δούς τὸν ἀρραθωνα τοῦ πνεύματος.] Εζωθεν συνυπακουστέον τὸ, πληροῖ τὰς ἐπαγγελίας οἶον, ὁ βεβαιῶν ἡμᾶς εἰς Χριζὸν, ό χρίσας ήμας καὶ σφραγισάμενος, καὶ δοὺς τὸν ἀξξαδώνα τοῦ πνεύματος έν ταῖς καρδίαις ήμῶν, αὐτός έστιν, ὁ πληρῶν τὰς ἰδίας ὑποσχέσεις. ὅρα, πῶς παρεδήλωσε σαφέστατα την άγίαν Τριάδα. Ο πατήρ γάρ ὁ βεβαιῶν ήμᾶς εἰς Χρις ον, καὶ χρίσας διὰ τοῦ άγίου Πνεύματος, αὐτὸς πληροῖ καὶ τὰς ὑποσχέσεις. Τὸ δὲ, π. Ιηροῖ, ἀπὸ κοινοῦ νόησαι ἐπὶ τῶν τριῶν προσώπων τῆς μιᾶς θεότητος (Ι). "Οτι φειδόμενος υμῶν.] "Ανω είπων, ὅτι

EIR THN HPOR KOPINOIOYR B', EMISTOAHN, 249 διά τουτο ούκ πλθε, διά το μή έχειν έαυτου έζουσίαν, άλλαγου άποσταλλείς ύπὸ τοῦ πνεύματος, πῶς νῦν λέγει, ὅτι φειδόμετος ύμωτ, οὐκέτι ήλθον εἰς Κόρινθον; Καὶ φαμέν, ὅτι, ὅτε άρειθη ύπό του πνεύματος άπελθεῖν, διὰ τὸ φείδεσθαι αὐτῶν ούν ἀπηλθεν. ή, μετὰ τῆς κωλύσεως τοῦ πνεύματος, καὶ τοῦτο έκώλυσεν. ή, καὶ εἰς τοῦτο ὑπ' αὐτοῦ ἐκωλύθη. [ Θρα δὲ τὴν σορίαν αὐτοῦ! ἐπειδή γὰρ ἐκεῖνοι ἔλεγον [ἴσως], ὅτι διὰ τούτο ούκ πλθες, διότι, ως ἔοικεν, έμίσησας ήμας αὐτὸς τούναντίον φησίν, δτι διὰ τοῦτο οὐκ ἦλθον, ὅτι φείδομαι ὑμῶν. Τούτο δὲ λέγει διότι ἦσαν τινὲς παρ' αὐτοῖς άμαρτήσαντες καὶ μή μετανοήσαντες, οξς ἐπεζῆλθεν ἀν, εὶ παρεγένετο, καὶ εὖρεν αὐτοὺς ἀδιορθώτους (α) ἐπετέτραπτο γὰρ αὐτῷ, καὶ τιμωρεῖσθαι τούς άμαρτάνοντας και μαρτυρεί Ελύμας ὁ μάγος (6). Περιέμενεν οὖν τὴν μετάνοιαν αὐτῶν, καὶ διὰ τοῦτο εἶπε, φειδόμενος ύμῶν (1).] Ούχ ὅτι κυςιεύομεν ύμῶν τῆς πίστεως.] Τουτέςιν, ένεκα τῆς πίςεως οὐ κυριεύομεν ύμῶν οἶον, Οὐ διὰ τούτο έγένεσθε πιστοί, ΐνα χυριεύησθε καὶ τιμωςῆσθε ὑο̞' ὑμῶν. Εἰ γὰρ καὶ τοῦτο ἦν, αὐτοί, φησιν, ἐν τῇ πίστει ἐστήκατε, καὶ οὐκ ἔστι χρεία φειδοῦς ἢ τιμωρίας χάριν τῆς πίστεως. Τούτο δε λέγει, ἀντίθεσιν λύων δοκούσαν ἀνακύπτειν. Ώς γάρ ένίων διαγανακτεῖν μελλόντων, καὶ λεγόντων Τί λέγεις, ότι έφείσω ήμῶν; ἄρα διὰ τοῦτο ἐπιστεύσαμεν, ἵνα ἀκούωμεν παρά σοῦ, ὅτι ἐφείσω ἡμῶν; εἰ γὰρ μὰ ἐφείσω, τί πάντως; έπόλασας ἄν; Εασάνοις ἐξέδωκας; "Ινα οὖν μὴ ταῦτα διαλογίσωνται, προαπαντῶν λέγει. Οὐχ εἶπον τὸ, φειδόμενος ὑμῶν,

<sup>(</sup>α) Ρωμ. ΙΒ΄. 1. (6) Α΄ Κορ. Β΄. 9.
(1) Ἡ έρμηνεία τοῦ Θεοφυλάκτου. « Εἰπῶν ἀνωτέρω, ὅτι αὐτὸς [ὁ θεὸς] πλη-ροῦ τὰς ἐπαγγελίας, κατασκευάζει νῦν τοῦτο, καί φποιν, ὅτι καὶ αὐτὸ τὸ ϐεδαίως ἐστάναι ἐν τἢ πίστει τῆ εἰς Χριστον ὑμᾶς, καὶ ἐμὲ αὐτὸν τὸν διδάσκαλον ὑμῶν, αὐτὸς δίδωσι, καὶ αὐτὸς ἔχρισεν ἡμᾶς καὶ ἐσφέχιτει τουτέστι, προφήτας, καὶ βασιλεῖς, καὶ ἰερεῖς εἰργάσατο. Τοιοῦτος γὰρ πὰς βαπιτσθείς προφήτης, καὶ ἐδὰν ἃ ὀφθαλμὸς οὐκ ἔιδε, καὶ οὕς οὐκ ἤκουσεν ἱερὲὺς, ὡς ὀφείλων ἐαυτὸν προσάγειν θυσίαν ζῶσαν, ἀγίαν, εὐάρεστον τῷ δεῷ καὶ θα σιλεύς, ὡς θεοῦ τοῦ παμβασιλέως υἰος γεγονὸς, καὶ τῆς μελλούστις βασιλείας κληρονόμος, καὶ ὡς νῦν βασιλείων τῶν ἀτόπων λογισμῶν, καὶ τοῦ κόσμου παντὸς ὑπεγκείμενος. Ποπερ σῶν τὸ παλαιὸν οἱ ἰερεῖς καὶ βασιλεῖς ἐχρίοντο τῷ ἐλαίω, οῦτω καὶ ἡμῶς νῶν τὸ πλαλαίον οἱ ἱερεῖς καὶ βασιλεῖς ἐχρίοντο τῷ ἐλαίω, οῦτω καὶ ἡμῶς νῶν τὸ πνεύματι ἐχρίοθημει, δόντος τοῦ θεοῦ ἐν ταῖς καςδίαις ἡμῶν τὸν ἀρξιαθώνα τοῦ ἀνεύματι ἐχρίοθημει, δόντος τοῦ θεοῦ ἐν ταῖς καςδίαις ἡμῶν τὸν ἀρξιαθώνα τοῦ πλαίως τοῦ ἀρος ἐναινος ὑπερκείμενος. Τοῦ ἐνεύματι ἐχρίοθημει, δόντος τοῦ θεοῦ ἐν ταῖς καςδίαις ἡμῶν τὸν ἀρξιαθώνα τοῦ πλοινος τοῦ ἐνεος ἐναινος ὑπερκείμενος. Τοῦ ἐνεύματι ἐχρίοθημει, δόντος τοῦ θεοῦ ἐν ταῖς καςδίαις ἡμῶν τὸν ἀρξιαθώνα τοῦ ἐναινος ὑπερκείμενος.

πνεύματος εἰ δὲ τὸν ἀἰβαδῶνα ἔδωκε, καὶ τὸ πᾶν δώτει πάντως. ᾿Α βραδῶνα δὲ, λέγει τὰ νῦν χαρίσματα τοῦ πνεύματος. Ἐκ μέρου; γτρ γινώσκομεν, καὶ ἐκ μέρους προφητεύρμεν τότε δὲ τὸ τέλειον ἀποληἡομεθα, ὅτε φανερωθήσεται ὁ Χριστὸς ἐν τη δοξη αὐτοῦ. Ἡπ τοίνον γομίζετε, ὅτι ἡμεῖς ἐσμὲν οἱ ἐπαγγελλόμενοι ὑμῖν, καὶ ἴσως ψευσόμεθα οὐρὲ γὰρ οὐρὲ ἡμεῖς ἐσμὲν οἱ στηρίζοντες ὑμᾶς ἀλλ΄ ο θεός καὶ ἐπαγγελλεται καὶ στιρίζει καὶ ἐμὲ καὶ ὑμᾶς. Αὐτὸς οῦν μέλλει τὰ πάντα πληροῦν. Εξωθεν γὰρ ὀςείλεις συνυπακοῦται, ὅτι ὁ τάδε καὶ τάδε πτιήσας θεὸς, αὐτὸς πληροῖ τὰς οἰκείας ὑτοσγέσεις,» (α) Β΄ Κορ. 1Β΄ 20. 21. Η΄, 2. (٤) Ἡραξ. ΗΓ΄, 11. (!) Ἐκ τοῦ Θεοφυλάκτου,

ώς ενεκα της πίστεως λαδών έξουσίαν και κυριότητα έφ' ύμιξς και τοῦ κολάζειν και τοῦ φείδεσθαι άλλὰ φειδόμενος εἶπον, μή θέλων ύμιᾶς λυπηθήναι. Εί γὰς ἦλθον ἐγὼ λυπούμενος, οἶδα, ότι και αύτοι, Ελέποντές με λυπούμενον, έλυπήθητε άν έγω δε τούναντίου, γαςᾶς είμε συνεργός ύμων πνευματικής, ή τις έσται, αν, του λυπούντός με έργου έξ ύμων αρθέντος, έλθω πετά χαράς πρός ύμας. Χαρήσεσθε γάρ και ύμεις δι' έμε πνευματικώς. Είτα, ώσπερ ἐπαπορούντος τινός, Τί οὖν φεύγεις καὶ μισεῖς τὸ λυπεῖν ἡμᾶς; πάλιν ἐπάγει. Οὐκ ἀεί, Ονσιν. άλλὰ τούναντίον, ἐνίστε καὶ διώκω, καὶ στέργω αὐτὸ, ὅταν, διά του λυπείται ύμας, κέρδος εύρίσκο την σωτηρίαν ύμων. Ούκ ἀεὶ δὲ θέλω λυπεῖσθαι ύμᾶς, ἀλλὰ διορθωθέντας μᾶλλον, έν γαρά και άγαλλιάσει είναι. Αλλά συνεργοί έσμέν.] Επειδή άπονοίας έδόκει είναι τὸ είπεῖν, φειδόμενος ύμῶν (ἐκείνων γάρ τις φείδεται, ούς έχει την έζουσίαν και κολάσαι.) θεραπεύει αὐτὸ, καί φησιν. Οὐ διὰ τὸ έζουσίαν έχειν τῆς πίστεως ύμων είπον τὸ, φειδόμενος. (γνώμης γὰρ ή πίστις καὶ προαιρέσεως, καὶ οὐδεὶς ἀναγκάζει πιστεῦσαι τὸν ἄκοντα) ἀλλ' έπειδή συνεργοί έσμεν της χαράς ύμων, διὰ τοῦτο εἶπον, φειθόμετος ύμῶν. Τί δέ ἐστι τοῦτο, ὅρα. Εὐφραινόμενος,

ΚΕΦ. ΙΙ, 1 "Εκρινα δὲ ἐμαυτῷ τοῦτο, τὸ μὴ πάλιν 2 ἐν λύπη πρὸς ὑμᾶς ἐλθεῖν. Εἰ γὰρ ἐγὼ λυπῶ ὑμᾶς, καὶ τίς ἐστιν ὁ εὐφραίνων με, εἰ μὴ ὁ λυπούμενος 3 ἐξ ἐμοῦ; Καὶ ἔγραψα ὑμῖν τοῦτο αὐτὸ, ἵνα μὴ ἐλθὸν λύπην ἔχω, ἀφ' ὧν ἔδει με γαίρειν πεποιθὼς

φησίν, εἰς ὑμᾶς ἐγὼ, συνεργῶ ὑμῖν εἰς τὸ καὶ ὑμᾶς χαίρειν

έπὶ τῆ ἐμῆ δι' ὑμᾶς εὐφροσύνη. Εἰ οὖν ἦλθον, διὰ τοὺς ἀμαρτάσαντας μηκέτι μὲν εὐφραινόμενος, πενθῶν δὲ, εἰς λύπην καὶ

ύμας έξαλλον. Εφεισάμην οὖν καὶ ἀπέσχον ποῦ έλθεῖν, ἴνα μή

πρόφασις ύμιν άθυμίας γένωμαι. Τη γάρ πίστει έστήκατε.] Εί-

πων, ότι τη πίστει έστηκατε, έμφαίνει, ότι καὶ έν άλλοις έσφάλ-

λοντο, δ καὶ σαφηνίζει κατιών, ήτοι έν τῷ τέλει τῆς ἐπιστολῆς.

ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Β΄. ΕΠΙΣΤΟΛΗΝ. 251 επί πάντας ύμᾶς, ὅτι ἡ ἐμὴχαρὰ, πάντων ὑμῶν ἐςιν.

Τό, πάιλιν, δείκνυσι καλ ήδη λυπηθέντα αὐτὸν ἐπ' αὐτοῖς (1). Εὶ γὰρ ἐγὰ Αυπὰ ὑμᾶς. Τὰν τῷ, Εὶ γὰρ ἐγὰ Αυπῶ ὑμᾶς, τὸ, Εί, ἀντὶ τοῦ, εἴτε, ἐκληρθείη, καὶ οὐδὲν ἀσαφὲς οὐδ' ἄπορον άπαντᾶται. Θεραπευτικός δε ό λόγος οποί γάρ. Εἰ καὶ έγὼ λυπῶ ύμας ἐν τῷ ἐπιτιμαν ύμιν, καὶ ἀποστρέφεσθαι ύμας, πλήν εὐοραίνομαι δι' αύτο τούτο, ότι τοσούτον ύμιν έμου μέλλει, ώς ε δάχνεοθαι έχ της έμης ἀποστροφής καὶ λύπης. Τίς γάρ με, φησλν, εὐρραίνει ούτως, ὡς τῶν ἐγκαλουμένων ἡ αἴσθησις; τεκμηριοί γάρ αύτη την έκ των έγκλημάτων γινομένην ώφέλειαν. Καὶ ἔγραψα ίμῦν τοῦτο αὐτό.] Ποῦ ἔγραψε, καὶ τί; Εν τῷ τέλει της νῦν ἐπιστολής· ἔγραψε δὲ, τοὺς ἡμαρτηχότας ἐνάγων είς μετάνοιαν μη έλθόντα γάρ με, φησί, πάλιν ταπεινώσει δ θεός μου, καί πενθήσω πολλούς τῶν προκμαρτησάντων, καὶ μή μετανοησάντων (Ι). Τοῦτο οὖν, φησὶ, προέγραψα, ἵνα διορθώσωνται. Καὶ μὴ . ἐύπην ἔχω ἀφ' ὑμῶν.] Αφ'ὧν, κατορθούντων, γαίρειν έδει. Πεποιθώς ἐπὶ πάντας ὑμᾶς. ] Καὶ τοῦτο, φησί, βουλόμενος, οὐ γάριν τοῦ ἐμέ μόνον εὐφρανθῆναι βούλομαι, άλλὰ καὶ ύμᾶς πέποιθα γὰς, ὅτι ἡ διόρθωσις τῶν άδελφων, και έμοι τίκτει χαράν, και ύμιν ή γάρ έμη γαρά. πρόφασις γίνεται καὶ ὑμετέρας χαρᾶς. οὕτω με, φησὶν, ἀγαπᾶτε.

4 Έχ γάρ πολλής θλίψεως καὶ συνοχής καρδίας ἔγραψα ύμῖν διὰ πολλῶν δακρύων, οὐχ ἵνα λυπηθήτε, ἀλλὰ τὴν ἀγάπην ἵνα γνῶτε, ἢν ἔχω 5 περισσοτέρως εἰς ὑμᾶς. Εἰ δέ τις λελύπηκεν, οὐκ ἐμὲ λελύπηκεν, ἀλλ' ἀπὸ μέρους, ἵνα μὴ ἐπιδαρῶ 6 πάντας ὑμᾶς. Ἱκανὸν τῷ τοιούτῳ ἡ ἐπιτιμία αὕ-

<sup>(1) «</sup> Τὸ, πάλιν, δείκνυτιν αὐτὸν καὶ ἄλλοτε λυπηθέντα: οὐκ εἶπε δὲ φανερῶς, ὅτι ἐλυπήσατέ με καὶ ἄλλοτε: ἀλλ ἐτέρως: ὅτι διὰ τοῦτο οὐκ ἥλθον, ἵνα μὴ πάλιν λυπήσω ὑμάς: ὅ τὴν αὐτὴν μὲν διάνοιαν ἔχει διὰ τοῦτο γωρ πάντως καὶ αὐτὸς ἐλύπει αὐτὸς τοῖς ἐπιτιμίοις, ὅτι αὐτὸὶ ἐλύπουν αὐτὸν τοῖς ἀμαρτήματι: πλὴν οὐχ ὁμοίως ἐστὶ πληκτικόν.» Θεοφύλακτος. Ὁ δὲ Θεοδώρητος λέγει: « Τὸ, πάλιν, τὴ παρουσία, οὐ τῇ λύπη συνέζευκται.» (α) Β΄ Κορ, ΙΒ΄, 21.

7 τη, ή ύπὸ τῶν πλειόνων. ὧστε τοὐναντίον μᾶλλον ύμᾶς χαρίσασθαι, καὶ παρακαλέσαι, μήπως τῇ πε-

Επεί οῦν ή διόρθωσις των ἀδελφων, κοινής χαράς πρόξενος έστὶ, πάνυ αὐτῆς έρῶ, καὶ, μὴ γινομένης, άλγῶ καὶ τρύγομαι. Τοιγαρούν τας έγκλήσεις καλ έπιτιμήσεις, ας έγραψα, από θλίψεως και συνοχής καρδίας έγραψα ύμεν και οὐκ ἀπό θλύψεως άπλως, άλλὰ καὶ πολλῆς οὐδὲ διὰ δακρύων άπλως, άλλα διὰ πολλων, καὶ συνοχής καρδίας τουτέστιν, ἀπέπνιγε την καρδίαν μου ή άθυμία, συνέχουσα και στενοχωρούσα, και διά τουτο ενραφα. ουχ ένα Αυπηθήτε. (τουτο γάρ και άλλως ανόπτον.) άλλ, ινα πλεοπατικώς και εμι διορθώσει γοπηθήτε. Αλλά τοῦτο μέν οὐ λέγει θεραπεῦσαι δὲ αὐτοὺς θέλων, φησίν ενα την αγάπην μου γνώτε το γάρ έμε άδημονεῖν καὶ κατατρύχεσθαι, ἐφ' οἶς ὑμεῖς ἀμαρτάνετε, δεῖγμα μεγίστης ἀγάπης ἐστί. Περισσοτέρως εἰς ὑμᾶς.] Πλεῖον των γοιμων που παρυτων αλαμω ρίπας, και λαρ μογγοι μιστοὶ ἦσαν ἐκ Κορίνθω καὶ δόκιμοι. Εἰ δέτις λελύπηκεν, ούκ έμε λελύπηκεν, άλλ άπο μέρους.] Βούλεται διὰ τούτων, άγάπην κυρωθήναι είς τὸν πεπορνευκότα, περὶ οὖ ἔγραψεν έν τῆ πρώτη ἐπιστολῆ· καὶ γάρ πάντες ἦσαν αὐτὸν ἀποστραφέντες τῆ κελεύσει τοῦ Παύλου ὡς Εδελυκτόν. Καὶ ὅρα τί ποιεί. Κοινωνούς αὐτούς ποιείται τῆς λύπης, ώς κοινῆ πάντων λυπηθέντων επὶ τῷ γενομένῳ, ΐνα καὶ τῆς διδομένης συγγνώμης γένωνται ποινωνοί· παί φησιν. Εὶ δέ τις λε.λύπηκε, τον πεπορνευκότα λέγων, οὐκ έμὲ Λελύπηκε μόνον, άλλὰ καὶ ὑμᾶς πάντας ἐν μέρει· τοῦτο γὰρ τὸ, ἀπὸ μέρους (1). Έν μέρει δε εἶπον, φησιν, ἵνα μὴ ἐπιβαρῶ, τουτέστιν,

ἐπιπαροζύνω κατ' αύτοῦ πάντας ὑμᾶς. Ή οὅτω μεθ' ὑπερ-Επτού. Λελύπηκεν ύμας εν μέρει. τούτο δε είπον, ίνα μή έπιβαρήσω τὸν πεπορνευκότα, τῷ λέγειν τοσοῦτον λαὸν αὐτὸν λελυπηπέναι.—'All' ἀπὸ μέρους, Γνα μη ἐπιβαρῶ πάντας έμᾶς.] Μεῖζόν τι εἰπεῖν ἠδουλήθη, καὶ δεῖζαι πᾶν τὸ σῶμα της ξακγισίας κοινωνήσαν της γριμίε, αγγα τορε αγγορέ πιστούς καταλιπών, τῶν Κορινθίων ἔμνκμόνευσε μόνον τοῦτο γάρ δηλοί τὸ, ἀπὸ μέρους καὶ, ἴνα μὴ ἐπιβαρῶ. Εἶτα τὴν πατρικήν φιλοστοργίαν γυμνοῖ (Θεοδωρήτου).— Ίκανδ<br/>τ $\tilde{\phi}$ τοιούτφ ή ἐπιτιμία αυτη.] Διὰ τοῦτο τὸ ὄνομα αὐτοῦ οὔτε ἄνω, ούτε ώδε τίθησιν, αὐτοῦ φειδόμενος, μή πως τῆ ὀνομασία αὐτοῦ πάλιν ἀναζέση ὁ κατ' αὐτοῦ τῶν Κορινθίων θυμός οὐδὲ μέμνηται ούδαμοῦ τῆς άμαρτίας. "Ωστε τούrartior μā.l.lor έμᾶς χωρίσασθαι.] Μή μόνον, φησί, λύσατε την έπιτίμησιν, άλλά τι καὶ πλέον αὐτῷ χαρίσασθε. καὶ παρακαλέσατε αὐτὸν, τουτέστιν, ἀνακτήσασθε, θεραπεύσατε, καὶ ἐν τῆ προτέρα ἔχετε τάζει εναντίον γάρ ή παράκλησις της επιτιμήσεως. Όρα δε. ΐνα μη νομίση ο πεπορνευχώς, ότι ἀρείθη, ώς ίχανῶς έζομολογησάμενος, καὶ μετανοήσας ἀρκούντως, καὶ τοῦ λοιποῦ έμθυμότερος γένηται, δείκνυσιν, ότι οὐ τοσούτον ἀπό τῆς μετανοίας, όσον ἀπὸ τῆς αὐτῶν χάριτος, λαμδάνει τὴν ἄφεσιν. Μήπως τῆ πέρισσοτέρα  $\emph{λίνη}$  καταποθ $\^{\eta}$  ὁ τοιοῦτος:] Εἰ καὶ μή άξιος, φησίν, έστε λαβείν κατά όφειλήν την συγγνώμην, δμως χαρίσασθε αὐτῷ, μή πως τῆ περισσοτέρα λύπη κατα- $\pi c \theta \tilde{\eta}$ , τουτέστιν, ΐνα μιλ κάταποθ $\tilde{\eta}$  ώσπερ ύπο θηρίου τινός, ή ύπο χειμώνος και κλύδωνος, της λύπης και ή εἰς ἀγχόνην ήξη, ως ό Ιούδας, τη απογνώσει, η αποσκιρτήση, μη φέρων την ἀπὸ τῆς ὰμέτρου ἐπιτιμήσεως ὀδύνην. "Η, καταποθῆ ὑπὸ τοῦ σατανά. δηλοῖ δὲ αὐτοῦ ἄρθονον την λύπην.

<sup>(1) «</sup> Έκ μέρους τουτέστιν, ολίγον τι ελύπησεν, ίνα μη λέγω, ότι παντελώς ελύπησεν διμάς, διά το μη επιθαρήσαι αυτόν επεὶ τηγε άλπιεία καὶ διμάς όμοιως εμοὶ ελύπησεν άλλ όμως, Για μη επιθαρήσω αυτόν τον πεπορυευκότικ, εκ μέρους φημὶ, διμάς λυπτιθήναι ο Θεοφύλακτος.

<sup>8</sup> Διὸ παρακαλῶ ύμᾶς, κυρῶσαι εἰς αὐτὸν ἀγάπην.

<sup>9</sup> Εἰς τοῦτο γὰρ καὶ ἔγραψα, ῖνα γνῶ τὴν δοκιμὴν 10 ὑμῶν, εἰ εἰς πάντα ὑπήκοοί ἐστε. Ὁ δέ τι χαρίζε-

σθε, καὶ ἐγώ· καὶ γὰρ ἐγὼ, εἴτι κεχάρισμαι, ῷ 11 κεχάρισμαι, δι' ὑμᾶς, ἐν προσώπῳ Κριστοῦ· ἴνα μὴ πλεονεκτηθῶμεν ὑπὸ τοῦ σατανᾶ· οὸ γὰρ αὸ-τοῦ τὰ νοήματα ἀγνοοῦμεν.

Ούκέτι ως διδάσκαλος κελεύει, άλλ' ως συνήγορος δικας άς παρακαλεί, Κυρώσαι, τουτέστι, βεβαιώσαι, είς αὐτόν άγάπην, καὶ μὴ ἀπλῶς, ἀλλὰ παγίως. Μεγίστην δὲ τοῦτο δείανυσι καὶ τὴν Κορινθίων ἀρετὴν, ὅτι οὕτω μετεδλήθησαν, ώστε, ἐφ' ῷ πρότερον ἐφυσιούντο (καὶ ὑμεῖς γάρ, φησι, πεφυσιωμένοι ἐστέ (α).) νῦν ἔχθραν ἄσπονθον ἔχειν. Εἰς τοῦτο γάρ έγραψα.] Τουτέστι, διὰ τοῦτο ἔγραψα δρῖν ταῦτα, ἵνα γνῶ την δοχιμην ύμων, την έν τη ύπαχοη δηλονότι, τουτέστι, την άρετην την έν τη ύπακοη, ει άρα, ώσπερ ηκούσατέ μου καί ἀπεκόψατε έαυτούς ἀπ' αύτοῦ, οὕτω μου ἀκούσεσθε καὶ εἰς τὸ δέξασθαι αὐτόν τοῦτο γὰρ λέγει Εἰ εἰς πάντα ὑπήκοοί έστε· καίτοι οὐ μόνον διὰ τὴν ἐκείνου σωτηρίαν, ἵνα μὴ τῆ περισσοτέρα λύπη καταποθή, ἔγραψεν, ἀλλὰ καὶ προτρέψασθαι αὐτοὺς πρὸς τὸ πεισθῆναι βούλεται. τρ δέ τι χαρίζεσθε, καὶ έγω.] Όρα αὐτοὺς μέν ἐν πρωτοτύπω τέταχεν, ἑαυτὸν δὲ ἐν παρεπομένω, λέγων, ότι ῷ γαρίζεσθε ὑμεῖς, τούτω καὶ ἐγώ γαρίζομαι. Καὶ γὰρ ἐγὼ,εἴτι κεγάρισμαι, ὧ κεγάρισμαι.] Εἶτα, ἵνα μὴ, ἀκούσαντες, ῷ δέ τι χαρίζεσθε, κύριοι νομίσωσιν είναι τοῦ ἀπολύειν, καὶ μή, καὶ διὰ τοῦτο ἀμελήσωσι του ἀπολύσαι τον ἄνθρωπον, δείχνυσιν αύτοις, ότι ήδη αὐτὸς ἐχαρίσατο τῷ τοιούτῳ, ὥστε μηκέτι δύνασθαι αὐτούς ἀντιδιατάξεσθαι αὐτῷ. Ίνα δὲ μὴ πληγῶσιν, ὡς παροφθέντες, φησί θι ύμᾶς αὐτῷ κεγάρισμαι ἤδειν γὰρ γαριζόμενος καὶ ὑμῖν ἐκ τούτου. Εἶτα, ἵνα μὴ νομισθῆ δι' ἀνθρώπους συγκεχωρηκέναι, ἐπάγει Ἐν προσώπφ Χριστοῦ. τουτέστι, κατά Χριστόν τοῦτο ἐποίησα, ώς καὶ ἐπ' ὄψεσι

Χοιστοῦ ἔπραζα τὸ τοιοῦτο. "Η, Έν προσώπφ Χριστοῦ, τουτέςτν, είς δόξαν Χριστοῦ, ἵνα αὐτοῦ τὸ ὄνομα καὶ τὸ περόσωπον ἐπὶ οιλανθρωπία δοξασθή καὶ γὰρ δόζα Χριστοῦ, τὸ των μαθητών αύτου φιλάνθρωπον. Εί οὖν εἰς δόξαν Χριστου γίνεται τὸ γινόμενον, πῶς δύνασθε ύμεῖς μὴ συγγνῶναι καὶ μή δέξασθαι αὐτόν; - ΑΛΛΩΣ. Τὸ, Έν προσώπω Χριστοῦ, ή εἰς δόξαν Χριστοῦ, ἡ, ὡς τοῦ Χριστοῦ καὶ τοῦτο κελεύοντος, δ μάλιστα αὐτοὺς ἔπειθεν. — "Ira μὴ π.lεοrεκτηθῶμεν.] Τοῦτο δέ λέγω, ένα μή πλεονεκτηθώμεν ύπό τοῦ σατανά. Εί γάρ εἰάθη οὕτω, καὶ ἐκ τῆς περισσοτέρας λύπης κατεπόθη, ἐμέλλοίνει μγεολεκτεισθαι ήμο του βιαξόγου, το πι αρτου λάο γανβάνων, έμείου την ποίμνην τοῦ Χριστοῦ, καὶ τοῦ σώματος ήμων ἀφηρεῖτο· πάντες γὰρ ἀλλήλων μέλη ἐστέ, φησιν. Οὐ γὰρ αὐτοῦ τὰ νοήματα άγκοοῦμεν. ] ὅτι δηλαδή ποικίλα καὶ δολερά και κακομήχανα. Οὐ γάρ μόνον έκ τοῦ εἰς πορνείαν έμβάλλειν ύποσχελίζει, άλλα χαὶ έχ τῆς ἐπὶ τῆ μεταμελεία λύπης δύναται εἰς ἀπόγνωσιν κρημνίσαι, ὅταν ἄμετρος ἢ. ὅταν οὖν καὶ ἐξ ὧν μεταμελόμεθα, καὶ ἐξ ὧν άμαρτάγομεν, άλώσιμοι αύτῷ ἐσμέν, πῶς ούχὶ πλεονεκνούμεθα;

#### ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Γ'.

Περὶ τῆς δι' αὐτοῦ θείας ώφελείας τοῖς ἐπιτηδείοις, δι' ἦς καὶ συνίστασθαί φησιν.

12 'Ελθών δὲ εἰς τὴν Τρωάδα εἰς τὸ εὐαγγέλιον τοῦ Χριστοῦ, καὶ θύρας μοι ἀνεψγμένης ἐν Κυρίψ, οὐκ ἔσχηκα ἄνεσιν τῷ πνεύματί μου, τῷ μὴ εὐρεῖν

13 με Τίτον, τὸν ἀδελφόν μου ἀλλά ἀποταξάμενος αὐτοῖς, ἐξῆλθον εἰς Μαχεδονίαν.

[Είπεν ἀνωτέρω, ὅτι θλίψις αὐτῷ ἐγένετο ἐν τῆ ἰσίᾳ, καὶ ἔδειξε, πῶς ἀπηλλάγη ταύτης νῦν πάλιν διδάσκει, ὅτι καὶ

<sup>(</sup>a) A' Kop. E, 2.

EIS THN HPOS KOPINGIOYS B'. EINSTOAHN. 257

14 Τῷ δὲ θεῷ χάρις, τῷ πάντοτε θριαμβεύοντι ἡμᾶς ἐν τῷ Χριστῷ, καὶ τὴν ὀσμὴν τῆς γνώσεως αύτοῦ

15 φανερούντι δι' ήμων έν παντί τόπω ότι Χριστου εύωδία έσμέν τῷ θεῷ ἐν τοῖς σωζομένοις καί ἐν

16 τοῖς ἀπολλυμένοις· οἶς μὲν, ὀσμὴ θανάτου εἰς θάνατον· οἶς δὲ, ὀσμὴ ζωῆς εἰς ζωήν. Καὶ πρὸς ταῦτα

17 τίς ίκανός; Οὐ γὰρ ἐσμὲν, ὡς οἱ πολλοὶ (1), καπηλεύοντες τὸν λόγον τοῦ θεοῦ· ἀλλ' ὡς ἐξ εἰλικρινείας, ἀλλ' ὡς ἐκ θεοῦ, κατενώπιον τοῦ θεοῦ, ἐν Χριστῷ λαλοῦμεν.

Εἶτα, ἐπειδὴ πολλὰς κατέλεξε λύπας, τὰς ἐν Ασία, τὰς ἐν Τρωάδι, την δι' αὐτό τὸ μη ἐλθεῖν πρὸς αὐτούς τνα μη νομίσωσι ταύτα όλοφυρομένου εἶναι τὰ ῥήματα, ἐπάγει·  $T \tilde{\wp}$  δὲ θεῷ χάρις, τῷ θριαμβεύοντι ἡμᾶς· τουτέστιν· Εὐχαριστοῦμεν τῷ θεῷ, τῷ φανεροῦντι ἡμᾶς, καὶ περιφανεῖς καὶ καταδήλους ποιούντι, διά του πάσχειν κακώς φανερούντι δέ ούχ άπλως, άλλὰ μετὰ τῶν κατὰ τοῦ διαβόλου νικῶν καὶ τροπαίων· τοῦτο γάρ ὁ θρίαμδος δούλεται ἐν γὰρ τῷ πάσχειν κακῶς αἰ κατὰ τοῦ διαδόλου νίκαι συνίστανται. ὅσον γάρ τις πλεῖον πάσχει, πλείον νιzặ. Έν τῷ Χριστῷ.] Οἶον, διὰ τὸν Χριστὸν, καὶ διά το κήρυγμα. Και την δομήν της γνώσεως αυτού φανερούντι.] Η όσμη της γνώσεως δύο δηλοῖ ότι τε τὸ κήρυγμα οὐράνιόν έστι μύρον, καὶ ὅτι οὐκ ἀνακεκάλυπται πᾶσι καὶ μόρο λίγον έειν, η λφό μαδορία λλισίει ος εφορύα απόλε. εμεί και άλλαχοῦ φησίν. Άρτι δλέπομεν δι' ἐσόπτρου ἐν αἰνίγματι (α). "Ωσπερ οὖν ή όσμη δηλοῖ μεν εἶναί που μύρον, την δε οὖσίαν αύτην ού δηλοί τοῦ πνέοντος, οὕτω καὶ ή διὰ τοῦ κηρύγματος γνώσις δηλοί μέν και διδάσκει, είναι θεόν, όποιος δέ την ούσίαν, ούκέτι. Φανερούντι δι' ήμ $\tilde{\omega}$ ν.] Θυμιατήριον γάρ, φησίν, έσμεν τοῦ μύρου τούτου καὶ οὐρανίου θυμιάματος, την όσμην αύτοῦ περιφέροντες πανταχοῦ. "Οτι Xριστοῦ εὐωδία

<sup>(2)</sup> Επ του Θεοφυλάκτου.

<sup>(1)</sup> Παρ' ἄλλοις ἀναγινώσκεται, ώς οἱ λοιποί. (α) Λ' Κορ. ΙΓ', 12. (ΤΟΜ. Δ'.)

ΚΕΦ. ΙΙΙ, 1 'Αρχόμεθα πάλιν ξαυτούς συνιστάνειν; εἰ μὴ χρήζομεν, ῶς τινες, συστατιχῶν ἐπιστολῶν 2 πρὸς ὑμᾶς, ἡ ἐξ ὑμῶν συστατιχῶν; 'Η ἐπιστολὴ ἡμῶν ὑμεῖς ἐστὲ, ἐγγεγραμμένη ἐν ταῖς καρδίαις ἡμῶν, γινωσκομένη καὶ ἀναγινωσκομένη ὑπὸ πάν-Χριστοῦ, διακονηθεῖσα ὑφ' ἡμῶν, ἐγγεγραμμένη οὐ μέλανι, ἀλλὰ πνεύματι θεοῦ ζῶντος, οὐχ ἐν πλαξὶ λιθίναις, ἀλλ' ἐν πλαξὶ καρδίας σαρχίναις.

Αρχόμεθα πάλιτ έαυτοὺς συνιστάτειτ;] Επειδή μεγάλα περί έαυτοῦ ἐφθέγξατο, ἴσως ἐρεῖ τις, φησίν, ὅτι ναῦτα διεξερ-

εσμέν.] Οι μόνον, φισίν, εύωδίαν απρύσσομεν, άλλα και πίμεις οί ἀπόστολοι εὐωδία ἐσμέν, Χριστῷ τῷ θεῷ οῖον ἀναφερομένη. Πῶς; \*Η έαυτοὺς ἱερουργοῦντες, ἢ ἀπὸ τῶν ἔξωθεν καθ' ἡμέραν ἀποθνήσχοντες, καὶ εἰς ἱερεῖα λογιζόμενοι Χριστοῦ. Έν τοῖς σωζεμένοις.] Εύωδία τοιγαρούν έσμεν, καὶ εὐωδίαν κηρύσσομεν, κάν τις έκ τούτου σώζηται διά την πίστιν, κάν τις άπόλλυται δι' άπιστίαν. "Ωσπερ γάρ ὁ ήλιος καὶ τὸ μέλι, τοῖς ἀυξλυώττουσι καὶ τοῖς κακουμένους, οὐ κατὰ τὴν οἰκείαν ὁρᾶται φύσιν άλλ' οὐ παρὰ τοῦτο ἢ σποτεινὸς ἐκεῖνος ἢ τὸ μέλι πικρόν· ούτω καὶ τὸ κήρυγμα καὶ ήμεῖς, κάν ἀπόλλυνταί τινες τῆ ἀπιζία, οὐ παρὰ τοῦτο οὐκ ἔστι πνευματικόν μύρον ἀλλὰ και κατά τοῦτό ἐστι θαυμάσαι, ὅτι τοὺς κακοὺς ἐλέγχει· ἐπεὶ καὶ τὸ μύρον τοὺς χοίρους πνίγειν λόγος, καὶ τὸ πῦρ τὰς ἀκάνθας ἀναλίσκει. Αν τε γὰρ σώζηταί τις, φησίν, ἄν τε ἀπόλλυται, τὸ εὐαγγέλιον τὴν οἰκείαν ἀρετὴν μένει ἔχον· οὐ γὰρ αὐτοῦ έργον ή ἀπώλεια, ἀλλὰ τῆς ἐκείνων ἀγνωμοσύνης. Οἶς μὲτ, όσμη θανάτου, εἰς θάνατον.] Οὐ παρὰ τὴν οἰκείαν φύσιν, ἀλλὰ παρά την αύτων κακίαν έπει και δ Χριστός, λίθος ήν προσκόμματος καὶ πέτρα σκανδάλου τοῖς ἀπολλυμένοις  $(\alpha)$ . —  $\mathbf{A}\mathbf{\Lambda}$ -ΛΩΣ. Κατλ τὰν προσούσαν εκάστω διάθεσιν, ἡ ζωσποιὸς ἐγίνετο, ή θανατηρόρος ή εύπνοια. ώσπερ τὸ αὐτὸ μύρον εί κανθάρω καὶ περιστερά προτεθείη, οὐ ταὐτὸν ἐφ' ἐκατέρων ἐργάζεται Αλλ ή μέν περιστερά, ρωμαλεωτέρα διά της εύπνοίας του μόρου γίνεται ο δε κάνθαρος, φθείρεται ούτω καὶ ο Παυλος, τὸ θεῖον ἐκεῖνο θυμίαμα, εἰ μέν τις ἢν περιστερά, κατὰ Τίτον ἢ Σιλουανὸν ἢ Τιμόθεον, συμμετεῖχεν αὐτῷ τῆς εὐωδίας τοῦ βίου, προκόπτων ἐν παντὶ καλῷ, τοῖς κατ' αὐτὸν ὑποδείγμασιν εί δε Δημάς τις ήν, ή Αλέξανδρος, ή Ερμογένης (6), ού φέροντες το της έγχρατείας θυμίαμα, κανθάρων δίκην ύπο

<sup>(</sup>α) Ρωμ. Θ΄, 23.

<sup>(6)</sup> B' Tip. A', 18. A' Tip. A', 20. B' Tip. A', 14. B' Tip. A' 15.

χόμεθα, Εουλόμενοι ύμτι έαυτούς συνιστάν και παρατίθεσθαι. Ταύτην ούν την άντίθεσιν λύει διὰ τῶν έξης. Εἰμη χρήζομεν, ως τινες, συστατικών ἐπιστολών;] Κατ' ἐρώτησιν ἀνάγνωθι. Αρα μη χρήζομεν η ἀρ' ύμῶν πρὸς ἐτέρους, η ἀφ' έπέρων πρός ύμας συστατικών, τουπέστι, παραθετικών, έπιστολών; Διὰ τούτου δὲ τούς ψευδαποστόλους αἰνίττεται, οξ, μή έγοντες έκ τῶν οἰκείων έργων γνωρίζεσθαι, συστατικάς έπιστολάς πλάττοντες, διεκόμιζον οίς αν ήθελον, δια τούτων συνιστώμενοι καὶ γνωριζόμενοι. Ἡ ἐπιστολὴ ἡμῶν ὑμεῖς ἐστέ.] 'Αντί ἐπιστολῆς, φησί, δυναμένης ήμᾶς παραθέσθαι, υμᾶς έγομεν, και την ύμων κατά θεόν εύδοκίμησιν δείγμα γάρ άρετης διδασκάλου, ή τῶν μαθητῶν εὐδοκίμησις. Οἱ οὖν πρός άλλους ύμας έχοντες είς λόγον συστάσεως, οὐκ ἀν πρός ύμᾶς συστάσεως έδεήθημεν. Έγγεγραμμένη έν ταῖς καρδίαις ήμῶν.] Εν νῷ γὰρ ὑμᾶς ἔχοντες, φησίν, ὡς καὶ ἐγγεγράφθαι άμεν δοκείν διά το άνεξάλειπτον, πανταγού περιφέρομεν ύμιας, και εκ της ύμων άρετης έχομεν παρ' ετέροις σύστασιν. όπερ σησί και έν τη πρώτη έπιστολή. Η γάρ σφραγίς της έμης άποστολης ύμεις έστε έτ Κυρίφ (a). Γιτωσκομέτη καὶ civaγινωσκομένη. Τῷ πανταχόσε ὑμᾶς περιφέρειν τῆ μνήμη. Διὰ ούν της αναγνώσεως γινώσκεσθε άνάγνωσιν δε καλεί, την αύτοῦ περί αὐτῶν όμιλίαν καὶ μνήμην. "Οτι ἐστὲ ἐπιστο.ί) Χριστοῦ. Τῶς; Τῷ τὸν νόμον αὐτοῦ καὶ τὰς ἐντολὰς γραμμάτων δίκην μένειν παρ' ύμιτν, και φυλάττεσθαι. Διακονηθείσα έφ' ήμῶν. ] Ημεῖς τῆς γνώσεως καὶ τοῦ κηρύγματος τούτου διάκονοι είς ύμᾶς έγενόμεθα. Καὶ ὥσπερ Μωϋσῆς διάκονος του νόμου γέγονεν, ούτω και ήμεις της ύμετέρας είς τὸ κήρυγμα πίστεως διάκονοι έγενόμεθα, και φομεό εκείνος τάς πλάκας ἐλάξευσεν (Ε), ούτω και ήμεῖς τὰς ὑμῶν καρδίας. Εἶτα έκ τούτου είς σύγκρισιν ἦλθε τοῦ παλαιοῦ νόμου καὶ τῆς νέας

ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Β΄. ΕΠΙΣΤΟΛΗΝ. 261 διαθήκης, και φησιν έκεῖνος μὲν μέλανι, αὕτη δὲ πνεύματι ἐγγέγραπται ἐκεῖνος, ἐν λίθοις, αὕτη δὲ, ἐν σαρκίναις π.laξὶν, οἶον, ἐν καρδίαις ὅσφ δὲ τὸ πνεῦμα, τοῦ μέλανος, καὶ τοῦ λίθου, ἡ καρδία διαφέρει, τοσούτφ, φησὶ, καὶ ἡ Νέα, τοῦ νόμου καὶ τῆς Παλαιᾶς.

4 Πεποίθησιν δὲ τοιαύτην ἔχομεν διὰ τοῦ Χριστοῦ 5 πρὸς τὸν θεὸν οὐχ ὅτι ἱκανοί ἐσμεν ἀφ' ἑαυτῶν, λογίσασθαί τι, ὡς ἐξ ἑαυτῶν, ἀλλ' ἡ ἱκανότης

6 ήμων εκ του θεου. δς και ικάνωσεν ήμας διακόνους καινής διαθήκης, ου γράμματος, άλλα πνεύτο γάρ γράμμα ἀποκτείνει, τὸ δὲ πνεῦμα

Είτα, έπειδή μετά το δεῖξαι την Νέαν μείζονα τοῦ νόμου καὶ τῆς Παλαιᾶς συνυπηκούετο, κατὰ τὸ ἀκόλουθον, καὶ τοῦ διαχόνου της παλαιάς Μωσέως μείζους είναι τους διαχόνους τῆς Νέας, τοὺς ἀποστόλους (ἐφ' ὧν γὰρ τὰ πράγματα μείζονα, έπὶ τούτων καὶ οἱ διάκονοι·) όλον τῷ θεῷ ἀνατίθησι τὸ πράγμα, καί φησι Πεποίθησιν δε τοιαύτην έγομεν.] Υπερξατόν ότι ή ίκανότης ήμων έκ του θεού, και τὰ λοιπά διὰ μέσου. Θαρρούμεν, φησί, και πεποίθαμεν είς τον θεον, διὰ Χριστοῦ τὸ θαβρείν ἔχοντες, ὅτι ἡμεῖς μὲν, οὐχ ἰκανοί ἐσμεν τοσαύτη διακονία ύπηρετήσασθαι, άλλ' οὐδὲ ἐν νῷ λαβεῖν τοῦ πράγματος τὸ μέγεθος, ἢ ὅλως λογίσασθαί τι ἐν αὐτῷ· τοῦτο γὰρ δηλοῖ διὰ τοῦ εἰπεῖν. Οὐ γὰρ ἐσμὲν ἰκανοὶ λογίσασθαί τι, ώς εξ έαυτων. Αλλ' ή ίκαν ότης ήμων έκ τοῦ θεοῦ.] Ότι ὁ θεὸς ηὐδόκησεν, ήμᾶς ἱκανοὺς γενέσθαι τῷ τηλικούτῳ πράγματι. Οὐ γράμματος, ἀλλὰ πνεύματος.] Ο γὰρ νόμος γράμματα έφερε· τὸ δὲ τοῦ Χρισοῦ κήρυγμα, πνεύματος έπιφοίτησιν.  ${}^{7}$ Ην μέν γάρ καὶ ό νόμος πνευματικός (α), τουτέστιν, ύπὸ πνεύματος δοθείς, άλλ' οὐ πνεῦμα έχαρίζετο,

<sup>(2)</sup> A' Kop. O', 2. (6) Eξob. KA', 12. AA', 18. AA'.

<sup>(</sup>a) Pop. Z', 14.

Χωρίς οικτιρμών ἐπὶ δυσίν ἢ τρισὶ μάρτυσιν ἀποθνήσκει (β).

#### ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Λ΄.

Τὸ δὲ πνεῖμα ζωοποιεί.] Νενεκρωμένους γὰρ ταῖς άμαρτίαις

λαμβάνον, έν τῷ βαπτίσματι ζωοποιεί.

Περὶ τῆς κατὰ πνεῦμα λειτουργίας, καὶ δόξης θειοτέρας τῆς κατὰ τὸν νόμον.

7 Εἰ δὲ ἡ διαχονία τοῦ θανάτου ἐν γράμμασιν, ἐντετυπωμένη ἐν λίθοις, ἐγενήθη ἐν δόξη, ὥστε μὴ δύνασθαι ἀτενίσαι τοὺς υίοὺς Ἰσραὴλ εἰς τὸ πρόσωπον Μωϋσέως, διὰ τὴν δόξαν τοῦ προσώπου αὐ-

8 τοῦ, τὴν καταργουμένην πῶς οὐχὶ μᾶλλον ἡ δια-9 κονία τοῦ πνεύματος ἔσται ἐν δόξη; Εἰ γὰρ ἡ διακονία τῆς κατακρίσεως, δόξα πολλῷ μᾶλλον

10 περισσεύει ή διαχονία της δικαιοσύνης εν δόξη. Καὶ γὰρ οὐ δεδόξασται τὸ δεδοζασμένον εν τούτω τῷ

11 μέρει, ενεχεν της ύπερβαλλούσης δόξης. Εἰ γὰρ τὸ καταργούμενον, διὰ δόξης πολλῷ μᾶλλον τὸ μένον, ἐν δόξη.

Διδάξας εν τοῖς ἄνω τὴν διαφορὰν τῆς Νέας ὡς πρὸς τὴν Παλαιὰν, τῷ ἐκείνην μὲν ἐν λίθοις καὶ ἐν μέλανι, ταύτην δὲ ἐν πνεύματι καὶ ἐν καρδίαις γεγράφθαι· καὶ ἀποκτείνειν μὲν ἐκείνην, ζωοποιεῖν δὲ ταύτην· νῦν θέλει δεῖξαι, ὅτι καὶ ἐν δόξη μείζων ἡ Νέα. Καὶ ἐπειδὴ ἡ Ηαλαιὰ αἰσθητὴν εῖχε δόξαν, τὴν EIE THN ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Β΄. ΕΠΙΣΤΟΛΗΝ. 263

τοῦ προσώπου Μωσέως ή δὲ Νέα, νοητήν, ήν οὐδείς αἰσθητῶς όρα. αμό ουγγολισίτου αμήν ρμεδολίμη αμέ αου εραλλεγίου θεξης δείχνυπ. Καὶ όρα εὐθέως διακονίαν αὐτὴν λέγει θανάτου, και εν λοάντασε και εν γιθοις εντετομωπεριών, φε ει εγελεν. Οὐκ ἦν βοήθειά τις ἐκεῖ, ἢ ἄφεσις, ὥσπερ ἐπὶ τοῦ δαπτίσματος, άλλα γράμματα μόνον, καὶ τιμωρία ἀνεζάλειπτος, άτε εν λίθοις εγκεκολαμμένη. Διακονίαν δε θανάτου, τον νόμον λέγει. Καὶ ὅρα٠ οὐκ εἶπε, ποιητικὸν εἶναι θανάτου (οὐ γὰρ αὐτὸς ὤθει πρὸς άμαρτίαν ἢ θάνατου) ἀλλὰ διαχονίαν, διάχονον διηχόνει γὰρ τῷ νομοθέτη, καὶ τοὺς ἀξίους θανάτου ὁ νόμος έθανάτου. Εί τοίνυν ὁ νόμος, τοιούτος ών, έγενήθη έν δόξη πόσω μαλλον ή χάρις, ή άσυγκρίτως ύπερέγουσα;—Τὴν διακονίαν τοῦ νόμου, διακονίαν τοῦ θανάτου προσηγόρευσεν, έπειδή τους παραβαίνοντας ο νόμος έκολαζεν. Εί τοίνον, φησίν, ένθα τιμωρία, καὶ θάνατος, καὶ γράμματα, λίθοις έγχεκολαμμένα, τοσαύτην ό ταῦτα κομίζων έν τῷ προσώπω δόξαν εδέξατο, ώς μή φέρειν τοὺς ὁρῶντας τὴν αἔγλην την έκειθεν έκπεμπομένην, πολλώ πάλλον οι τώ θείφ διακονούντες πνεύματι, πλείονος ἀπολαύρυσι δόξης (Θεοδωρήτου). - Ωστε μή δύνασθαι άτενίσαι. ] Επαίρει την του νόμου δόξαν, ενα πλέον αὐζήση τὴν τῆς Νέας ἡ ὅτι τοῦτο κατηγορία έστιν Ιουδαίων ούτω γάρ, φησίν, ήσαν παχείς, ώς μηδέ την αίσθητην δόξαν ίχανούς είναι όρᾶν. Διὰ την δόξαν τοῦ προσώπου αὐτοῦ.] ἄνω ἐπάρας τὴν τοῦ νόμου δόξαν, νῦν ηρέμα καθαιρεί αύτην ού γάρ ὁ νόμος εἶχε την δόξαν, άλλ' ό Μωσής. Καὶ ὁ Μωσής δὲ, οὐ μένουσαν εἶχε δόξαν, ἀλλὰ καταργουμένην, τουτέςι, παυολένην. Επειδή γαρ άνω έπῆρε τὰ κατὰ τὸν νόμον, νῦν αὐτὰ καθαιρεῖ, ἴνα συγκαθέλη τὰ Ιουδαϊκά. Πῶς οὐχὶ μᾶλλον ἡ διακονία τοῦ πνεύματος;] "Ωσπερ διακογίαν θανάτου, τὸν νόμον ἐκάλεσεν, οὕτω, κατὰ τὸ ἀχόλουθον, ὤφειλε τὴν Νέαν καλέσαι, διακονίαν ζωῆς ἀλλὰ τούτο μέν σιωπά, το μείζον δε λέγει· διακονίαν γάρ αὐτην

<sup>(</sup>α) Πραξ. Ή, 17. (1) ὑς τὸν τὰ ξύλα ἐν σαββάτῳ συλλέξαντα. Αριθ. 1Ε, 32-36. (6) Εβρ. Ι, 28.

. πνεύματος καλεῖ, τοῦ καὶ τὴν ζωὴν ἐξουσίαν ἔχοντος παρέχεινω Διαχονίαν δε πνεύματος αύτην καλεί, διά την έπιφοίτησιν τοῦ άγίου Πνεύματος, οίονεὶ τὴν παρασκευαστικὴν τῆς τοῦ άγίου Πνεύματος ἐπιροιτήσεως. Εἰ γὰρ ἡ διακονία τῆς κατακρίσεως, δόξα. Από συλλογισμού, τὸ εὐλογον ἔγοντος, τὴν σύγκρισιν ποιείται. Εί γὰρ δόξα, φησίν, ἐστὶν ἐν τῷ νόμῳ, καίτοι ὄντι διακόνω θανάτου καὶ κατακρίσεως πολλῷ μᾶλλον, κατά τὸ ἀκόλουθον, οὐ μόνον ἐστὶν ἐν τῆ Νέα δόξα, ἀλλὰ καὶ περισσεύει και γάρ περισσεύει, φησίν, ή διακονία τῆς δικαιοσύνης ἐν δόξη. Τοῦ μὲν γὰρ νόμου, άμαρτωλούς λαμβάνοντος καὶ τιμωρουμένου, τὸ κήρυγμα, άμαρτωλούς λαμβάνον, ἐν τῷ βαπτίσματι ού μόνον άνευθύνους άφίησι καίτοι ήρχει καὶ τοῦτο. άλλά και δικαιοῖ, και άγιάζει, και είς υίοθεσίαν καλεῖ, και τας μελλούσας έλπίδας έπαγγέλλεται. Όθεν καὶ διακονίαν δικαιοσύνης αὐτὴν καλεῖ, ὡς δικαιοῦσαν τοὺς ἀμαρτωλούς. Καὶ γὰρ οὐ δεδόξασται τὸ δεδοξασμένον. ] Καὶ τί, φισιν, ἀντιπαράθεσεν ποιῶ τῆς Νέας καὶ τῆς Παλαιᾶς; Τοσαύτη γὰρ τῆς Νέας ἡ ὑπεροχὴ καὶ ἡ δόξα, ὥστε ἐν συγκρίσεως μέρει· (τοῦτο γάρ ἐστιν ὁ λέγει, ἐν τούτφ τῷ μέρει, τουτέστι, τῷ τῆς συγκρίσεως.) οὐδὲ δόξαν ἔχειν δόξει ή Παλαιὰ, καίτοι δεδοξασμένη ούσα, ώς πρός άντιπαράθεσιν της δόξης της Νέας. - Τοσαύτη γάρ ἐστι, φησίν, ή τοῖς διακόνοις τῆς χάριτος προσεσομένη δόξα, ὅτι οὐδὲ δόζαν εἴποι τις ἂν εἰκότως την Μωυσή προσγενομένην, ἀποδλέπων εἰς τούτους. Εν νυκτί μέν γάρ τὸ λυχνιαΐον φως, φανώτατον είναι δοκεί, έν μεσημδρία δε μέση, κρύπτεται, και ούδε φως είναι νομίζεται (Θεοδωρήτου.) — Τὸ δεδοξασμένον.] Οἶον, ὁ νόμος, ὁ δόξαν έχων διὰ τοῦ προσώπου Μωσέως. Ἐν τούτφ τῷ μέρει.] Εν τῷ μέρει τῆς συγκρίσεως καὶ παραθέσεως, οὐδὲν ἐστιν ἡ δόξα τοῦ Μωθσέως, εί καὶ δόξα. "Ενεκεν τῆς ὑπερβαλλούσης δόξης.] Ήν έχει ή Νέα τουτέστι διά την ύπερθάλλουσαν δόξαν της Νέας, Βίτα και έκ του μογίμου δείκνυσι την διατος έν. Εὶ γὰρ τὸ καταργούμενον, διὰ δόξης πολλῷ μᾶλλον τὸ μένον, ἐν δόξη.] Τουτές ιν Εἰ ὁ καταργεῖσθαι καὶ παύεσθαι μέλλων νόμος, διὰ δόξης ἐδόθη πόσω μᾶλλον ἡ ἀεὶ οὖσα καὶ ἐσομένη Νέα ἔσται ἐν δόξη; — Τὸν νόμον ἐκάλεσε καταργούμενον, ὡς παυσάμενον τῆ τοῦ δεσπότου Χριστοῦ παρουσία μένον δὲ, τὸ τῆς χάριτος δῶρον, ὡς οὐ ληψόμενον τέλος. Εἰ τοίνυν ἐκεῖνο, φησὶ, τετύχηκε δόξης, δῆλον ὅτι καὶ τοῦτο πολλαπλασίας τεύξεται (Θεοδωρήτου).

12 "Εχοντες οὖν τοιαύτην ἐλπίδα, πολλἢ παρρησία 13 χρώμεθα καὶ οὐ, καθάπερ Μωϋσῆς ἐτίθει κάλυμμα ἐπὶ τὸ πρόσωπον ἑαυτοῦ (α), πρὸς τὸ μὴ ἀτενίσαι τοὺς υίοὺς Ἰσραὴλ εἰς τὸ τέλος τοῦ καταρ-

14 γουμένου. (ἀλλ' ἐπωρώθη τὰ νοήματα αὐτῶν ἄχρι γὰρ τῆς σήμερον τὸ αὐτὸ κάλυμμα ἐπὶ τῆ ἀναγνώσει τῆς παλαιᾶς Διαθήκης μένει, μὴ ἀνακαλυπτό-

15 μενον, ὅτι ἐν Χριστῷ καταργεῖται ἀλλ' εως σήμερον, ἡνίκα ἀναγινώσκεται Μωϋσῆς, κάλυμμα ἐπὶ τὴν καρδίαν αὐτῶν κεῖται:

Έπειδὴ τὸ ἀσθενὲς τῶν ἀκροατῶν οὐκ ἔδλεπε τὴν δόξαν τῆς Νέας οὐ γὰρ ἦν αἰσθητή ἀλλ' ἰλιγγία, εἰς τὸν μέλλοντα κρόνον αὐτοὺς παραπέμπει διὸ καὶ ἐλπίδος μέμνηται. Τοιαύτην, φισίν, ἐλπίδα ἔχοντες.] Τοιαύτην. Ποίαν; ὅτι μειζόνων ἡμεῖς ἡξιώθημεν, ἢ ὁ πάλαι Ἰσραήλ. Πολλῆ παρρήησία χρώμεθα.] Ἐπεὶ οὖν μειζόνων ἡμεῖς οἱ τῆς Νέας διάκονοι ἡξιώθημεν, μετὰ παρρησίας τὸ κήρυγμα κηρύσσομεν, οὐδὲν ἀποκρύπτοντες, οὐδὲ ὑποστελλό μενοι, οὐδὲ δεδοικότες, μὴ πλήξωμεν ὑμῶν τὴν συνείδησιν διὰ τὴν ἀτοπίαν τοῦ κηρύγματος, ὧοπερ ὁ Μωσῆς ἔπληττε τὰς τῶν ἰουδαίων ὄψεις. Ὑμεῖς γὰρ ἰδεῖν τὸ ἐνὸν τῷ κηρύγματι κάλλος δύνασθε, καὶ οὐκ ἀν πληγείητε ὁρῶντες, οὐδὲ τὸν νοῦν οὐδὲ τὰς νοητὰς ὅψεις. Καὶ οὐ, καθάπερ Μωϋσῆς.] Διὰ τί δὲ, ὡς εἰ εἶπέ τις,

<sup>(</sup>a) 'Eξοδ, ΔΔ', 33, 34.

άνακεκαλυμμένως κηρύσσετε; καὶ οὐ δίκην καλύμματος έπεσκιασμένως λαλείτες Διά τίς Πρώτον μέν, διότι θαρδούμεν τω καθαρώ του κηρύγματος, έπειτα δέ, ότι ύμεις και ίδειν δύνασθε τὸ ἐνὸν τῷ κκρύγματι κάλλος, ος γάρ ζοα Ιουδαίοις ἀμ-Ελυώττετε. Θσω γάρ ή Νέα μείζων, τοσούτω καὶ τῶν μαθητευομένων το διάφορον. Πρός το μή ατενίσαι το θς νίοθς 'Ισραή.ί.] "Ωστε μὰ ἀτενίσαι δύνασθαι, φησίν, εἰς τὸ πρόσωπον αύτοῦ, τὸ καταργεῖσθαι καὶ παύεσθαι μέλλον ἀπὸ τῆς δόζης. Βουλόμενος δέ δετξαι όλιγοχρόνιον την δόξαν έκείνην, ώς πρός σύγχρισιν της ἀεὶ μενούσης ἐν τῆ Νέα δόξης, φησίν, είς τὸ τέλος τοῦ καταργουμένου, ὡς εἰ ἔλεγεν. ὅταν οὐν. ήδύναντο άτενίσαι τῆ δόξη οἱ Ισραηλίται, λοιπόν τέλος εἶγε καὶ ἐπαύσατο ἡ δόξα ἐκείνη οὕτως ὀλιγοχρόνιος ἦν, ὡς ἄμα τῷ ἄρξασθαι καὶ παύσασθαι άλλ' οὐδέ εἰς έκείνην, φησίν, ίδεῖν ἠδύναντο· ούτως ἦσαν ἀσθενεῖς (Ι).—Εδόθη τοῖς ἐν παραδείσφ έντολή. άλλ' ήργησε και πέπαυται, και οίονει κατήργηται· έδόθη τοῖς περὶ τὸν Νῶε· ἀλλὰ κάκείνη ώσαύτως ήργησε καὶ κατέπαυσεν· ἐδόθη τοῖς περὶ τὸν 'Αβραὰμ· ἀλλὰ καὶ τὰ πλεΐστα ταύτης κατήργησεν ὁ νόμος, μυρίαις προσθήκαις άλλοιώσας, καὶ τάξας ἔτερα· ἐδόθη διὰ Μωϋσέως ὁ νόμος· ἀλλὰ κατιργεῖται καὶ παύεται καὶ οὖτος, οὐκ ἐφ᾽ ῷ ἔτερον εἰσαχθῆναι, καὶ πάλιν κάκεῖνον καταργηθῆναι, άλλ' ἐφ'  $\tilde{\phi}$  ἕτε-

RIΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Β'. ΕΠΙΣΤΟΛΗΝ. 267 τον είση θηναι, τον εὐαγγελικόν, καὶ εἰς τὸν αἰῶνα διαμένειν. Πάντες μέν οὖν οἱ ἔμπροσθεν, κατηργήθησαν, άλλὰ τέλος τοῦ καταργουμένου, ὁ διὰ Μωσέως νόμος ἐπειδή μετ' αὐτὸν οὐχέτι ἔτερος καταργεῖται. Εἰ δὲ ὁ νόμος τέλος τοῦ καταργουμένου, και τὸ εἰσάγον αὐτὸν πρόσωπον δηλον ὅτι τέλος τοῦ καταργουμένου, ήτοι ὁ Μωῦσῆς ώσπερ καὶ τὸ εὐαγγέλιον, και ό τοῦ εὐαγγελίου δοτήρ, εἰς τὸν αἰῶνα τοῦ αἰῶνος ξασιλεύει καὶ κυριεύει (Φωτίου ). - 'Αλλ' ἐπωρώθη τὰ roήματα αὐτῶν. Τουτέστιν, ἐπωρώθη αὐτῶν ὁ νοῦς, καὶ τοσούτον, ώστε ού μόνον τότε την Μωσέως δόξαν ίδειν ούκ ἔσγυον, ἀλλ' οὐδὲ νῦν τὰ ἐν τῷ νόμι ἱδεῖν ἰσγύουσιν, ὡς χρή. "Αγοι γὰρ τῆς σήμερόν, φησι, τὸ αὐτὸ παρ' αὐτοῖς κάλυμμα έγει ή ἀνάγνωσις τοῦ νόμου. Ώσπερ γὰρ κεκαλυμμένης τῆς άναγνώσεως, οὐ δύνανται ίδεῖν τὰ ἐν αὐτῆ, οὐδὲ γνῶναι, ὅτι έν Χριςῷ καταργεῖται καὶ παύεται ὁ νόμος. Ποῦ δὲ, εἴποι τις, τοῦτο ἔγει ὁ νόμος, ὅτι ἐν Χριστῷ καὶ διὰ Ἰησοῦ καταργηθήσεται; Καὶ αὐτὸς μὲν ὁ νόμος φησίν εἰπὼν γὰρ, ὅτι " 'Αrαστήσει ύμιν προφήτην,» ἐπήγαγεν, «Αὐτοῦ ἀκούσεσθε» πανοτιούν λέγοντος (α), κάν ύπεναντίον είπη τοῦ νόμου, περὶ Χριστοῦ λέγων αὐτὸς δε [ὁ Χριστὸς] καὶ τὰ σάδδατα ἔλυσε, θεραπεύων εν αύτοῖς (6), καὶ ἐπιδιετάσσετό τινα, ὡς τό-Ήχούσατε ότι έββήθη τοῖς άρχαίοις τόδε έγὼ δὲ λέγω ύμῖνκαι το μη ἀπολύειν γυναϊκα διὰ μισος μόνον, και ἄλλα πολλά (γ). Επειτα δὲ, ὅτι ἐντειλάμενος αὐτοῖς ὁ θεὸς, ἐν τῷ ναῷ μόνφ θύειν, καὶ ἐν τούτφ περικλείσας τὰς θυσίας, εἶτα καθελών αὐτόν, οὐκ εὕδηλον, ὅτι καταργήσει τὰς θυσίας καὶ πάσας τὰς νομικὰς ἱερουργίας; "Ωςε καὶ αἰσθητῶς καὶ νοητῶς ὁ νόμος την έαυτου κατάργησιν περιείχε. Μή άνακαλυπτόμενον, ότι έτ Xριστῷ καταργείται.] Μὴ ἀνακαλυπτόμενον εἰς τὸ γνῶναι

<sup>(1)</sup> α θί Ισρακλίται, παχείς όντες, ούν πούναντο ίδειν, ότι τέλος έχει δ νόμος, καί ότι καταργηθήσεται: το γάρ κάλυμμα, την παχείαν αὐτῶν διάνοιαν ότλοι, ὡς έξης μαθήση. Τινὲς δὲ εὐτως ἐνόποαν, ὅτι αὐτὸ τοῦτο το μιὰ δύνασθαι ἐκείνους ἀτενίσαι, ἐδείκνυε τὴν δοζαν τέλος ἔχουσαν μιὰ ὁρωμένη γάρ, οὐδὲ δόξα την καὶ οῦτως ἐδηλοῦτο, ὅτι ολιγοχρόνιος ἔσται, ἐκ τοῦ μηδὲ δόξαν φαίνεσθαι,» Θεοσύλακτος.

<sup>«</sup>Δηλοί δε δ λόγος, ώς την Ίσυδαίων απιστίαν δ θειστατος Μωϋσης προθεσπίζων, επετίθει τῷ προσώπῳ τὰ κάλυμμα, διδάσκων, ώς τοῦ νόμου τὸ τέλος ίδεῖν οὐ δυνήσονται. Τέλος γαρ νόμου Χριστός εἰς δικαιοσύντη παντί τῷ πιστεύοντι ( Ῥωμ. Ι΄, 4.). Τοῦτο γαρ ἔφη, Πρὸς τὸ μὰ ἀτενίσαι τοὺς υἰοὺς Ἰσραηλ εἰς τὸ τέλος τοῦ καταργουμένου καταργούμενον γὰρ ἔφη τὸν νόμον, τουτέστι, παυόμενον τέλος δὲ τοῦ καταργούμενου, τὸν ὑπὸ τὸν νόμον κηρυττόμενον, τουτέστι, τὸν Χριστόν.» Θειδώρητος.

<sup>(</sup>α) Δευτ. ΙΗ, 15. (6) Ιωαν. Ε, 18. (γ) Ματθ. Ε, 27, καὶ ἔξῆς. 1Θ΄, 3-9.

αὐτοὺς, ὅτι ἐτ Χριστῷ καταργεῖται ὁ νόμος ὁ γὰρ Χριστὸς καταργεῖ τὸ κάλυμα αὐτὸς γὰρ, ὢν ἡ ἀλήθεια, παύει τὴν σκιὰν καὶ τὴν διπλόην τοῦ νόμου. Οὕτως ὁ ἐν ἀγίοις Κύριλλος ἐν βιβλίω ρλὰ τῆς ἑρμηνείας τοῦ Λουκᾶ. Κάλυμμα ἐπὶ τὴν καρδίαν αὐτῶν κεῖται.] Εἶτα, ἐπειδὴ ἀνωτέρω εἶπεν, ὅτι κάλυμμα κεῖται ἐπὶ τῆ ἀναγνώσει τῆς Παλαιᾶς, ἵνα μή τις νομίση, τῆς ἀσαρείας τοῦ νόμου εἶναι τὸ αἴτιον, ὡς μὴ νοουμένου, σαφέςερον αὐτὸ λέγει, δεικνὺς αὐτῶν, καὶ οὐ τοῦ νόμου, τὸ ἀμάρτης. Κάλυμμα γάρ, οκοιν, ἐπὶ τὴν καρδίαν αὐτῶν κεῖται διὸ οὐ δύνανται γνῶναι τὴν διάνοιαν τοῦ νόμου εἰ γὰρ ἔγνωσαν, ἀπέστησαν ἀν ἀπὶ αὐτοῦ, καὶ τῷ Χριστῷ ἐπίστευσαντοῦτο γὰρ ὁ νόμος δούλεται.

16 'Ηνίχα δ' αν επιστρέψη πρὸς Κύριον, περιαιρεῖται 17 τὸ χάλλυμα. 'Ο δὲ Κύριος τὸ πνεῦμά ἐστιν· οῦ δὲ

28 τὸ πνεῦμα Κυρίου, ἐχεῖ ἐλευθερία.) Ἡμεῖς δὲ πάντες, ἀναχεχαλυμμένω προσώπω τὴν δόξαν Κυρίου κατοπτριζόμενοι, τὴν αὐτὴν εἰχόνα μεταμορφούμεθα ἀπὸ δόξης εἰς δόξαν, χαθάπερ ἀπὸ Κυρίου Πνεύματος.

Καὶ γὰρ καὶ ὁ Μωϋσῆς, πρὸς μὲν ἱουδαίους λαλῶν, εἶχε τὸ κάλυμμα πρὸς τὸν θεὸν δὲ εἰσιὼν, περιηρεῖτο τὸ κάλυμμα. Τύπος οὖν ἦν αὐτῶν ὁ Μωσῆς καὶ γἄρ καὶ αὐτοὶ, ἡνίκα μὲν ἐμφιλοχωροῦσι τῷ νόμῳ, ἔχουσι τὸ κάλυμμα, ὅπερ αὐτοὺς αὐτὸν τὸν νόμον ἰδεῖν οὐν ἐἄ· ὅταν δὲ ἐπιστρέψωσι πρὸς Κύριον, περιαιρεῖται αὐτῶν τὸ κάλυμμα τότε δὲ ἐπιστρέφουσιν, εἰ, ἀρέντες τὸν νόμον, πιστεύσωσι Χριςῷ, καὶ τὴν ἀπὸ τοῦ Πνεύματος λάδωσι χάριν ἐν τῷ βαπτίσματι· Κύριον γὰρ ἐνταῦθα τὸ Πνεῦμα φησίν. Ὁ δὲ Κύριος τὸ Πνεῦμά ἐστι.] Εἶτα, ἔνα μήςτις τῶν ἀσθενεστέρων ἀκροατῶν, ἀκούσκς, ὅτι ὁ Μωσῆς, πρὸς Κύριον ἐπιστρέφων, περιηρεῖτο τὸ κάλυμμα, εἴπη· Εγὼπρὸς τὸ Πνεῦμα ἐπιστρέψαι ὑπὸ σοῦ προτρεπόμενος, ὅ Παῦλε, οὐ πρὸς τὸν Κύριον ἐπιστρέφω; ἐπάγει· 'Ο δὲ Κύριος τὸ Πνεῦμα ἐπιστρέψαι ὑπὸ σοῦ προτρεπόμενος, ὅ Παῦλε,

των, πρὸς Κύριον ἐπιστρέφεις. Κύριος γὰρ τὸ Πνεῦμα, καὶ ὁμόθοργον, καὶ όμοπροσκύνητον, καὶ όμοούσιον Πατρὶ καὶ Υίω. οῦ δὲ τὸ πνεῦμα Κυρίου, ἐκεῖ ἐλευθερία. ΤΩς πρὸς τὸν νόμον, τούτο, έκει λάό ζηλος μη και βοηγεία. εν βε τὰ μίστει Χριστού, έλευθερία (Ι). Ήμεῖς δὲ πάντες, ἀνακεκαλυμμένω, χαὶ έξῆς. ] 'Ημεῖς δὲ πάντες τοσοῦτόν ἐσμέν, φησιν, ἐλευθερίας καὶ εύγενείας έντὸς, ώστε πάντες ήμεῖς οἱ πιστοὶ, ούγ ώσπερ έκει είς, ὁ Μωσής, ἀνακεκαλυμμένω προσώπω (οὐδέ γὰρ ἔνι παρὰ τοῖς πιστοῖς κάλυμμα.) τὴν δόξαν τοῦ Κυρίου κατοπτριζόμενοι, την αυτην είκονα αναμορφούμεθα, τουτέςι, την αύτην δόξαν μεταλαμβάνομεν, οίον κάτοπτρον όντες, καί δεγόμενοι την λαμπρότητα, και αδθις άντιστίλβοντες. Καθάπερ γὰρ ἄργυρος, ἄντικρυς ἡλίου κείμενος, ἀντιπέμπει καὶ αύτος άκτινας τινάς τη προσδολή του ήλίου, ούτω καὶ ήμεις, έν τῷ βαπτίσματι καθαιρόμενοι διά τοῦ πνεύματος, καὶ ταῖς έκείνου άκτισε καταυγαζόμενοι, αίγλην τενά νοητήν άντιπέμποιιεν. Βούλεται δε καὶ αὐτούς εἰς τάξιν ἀγαγεῖν τῶν ἀποστόλων και διά τούτο είπε τὸ, ἡμεῖς πάντες τὴν δύξαν Κυρίου κατοπτριζόμενοι, οίον, έλλαμπόμενοι πνεύματι. Την αὐτην εικότα μεταμορφούμεθα ἀπὸ δύξης εἰς δόξατ. Εἰς τὴν αὐτήν, οποι, λαμπηδόνα μεταβαλλόμεθα, ἀπὸ δόξης τῆς τοῦ πνεύματος, είς δόξαν την ήμετέραν έρχομένης της μεταμορφώσεως. καὶ εἰς τοιαύτην δόξαν φθάνομεν, εἰς οἴαν εἰκὸς φθάσαι τὸν άπό του παρακλήτου καταυγαζόμενον, καὶ εἰκόνα ἀμυδρὰν τῆς αὐτοῦ δόξης ἐνσημαινόμενον. Τί εἴποιεν πρὸς ταῦτα οἱ Πνευματομάγοι;

<sup>(</sup>α) « Έν τῷ νομω ζυγὸς ἦν καὶ δουλεία ἐν ἐὲ τῷ τοῦ πνεύματος νόμω καὶ τῷ εὐαγγελίω, ἐλευθερία, ὥστε ἀκωλύτως καὶ ἐλευθερως Ελέπειν τὴν δόξαν τοῦ Κυρίου.» Θεοφύλακτος.

#### ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Ε΄.

Περί θείας δόξης καὶ τοῦ ἀκολούθου βίου, ὅτι τοῖς άγίοις γινώσκεται.

ΚΕΦ. ΙV, 1 Διὰ τοῦτο ἔχοντες τὴν διακονίαν ταύτην, 2 καθώς ἢλεήθημεν, οὐκ ἐκκακοῦμεν· ἀλλ' ἀπειπάμεθα τὰ κρυπτὰ τῆς αἰσχύνης, μὴ περιπατοῦντες ἐν πανουργία, μηδὲ δολοῦντες τὸν λόγον τοῦ θεοῦ, ἀλλὰ τῆ φανερώσει τῆς ἀληθείας συνιστῶντες ἑαυτοὺς πρὸς πᾶσαν συνείδησιν ἀνθρώπων, ἐνώπιον τοῦ θεοῦ.

Διὰ τοῦτο.] Τὸ ὑπερθατόν Διὰ τοῦτο οὐα ἐκκακοῦμεν. Διὰ τούτο. Ποΐον; ὅτι τοιούτων, φησίν, ήξιώθημεν. Έχρντες την διαχονίαν ταύτην.] Επειδή πολλάχαι μεγάλα περί τῶν ἀποστόλων είρήκει, λέγων, Την δόξαν Κυρίου κατοπτριζόμεθα καὶ μεταμορφούμεθα. (εί γὰρ καὶ ἐκοινοποίησε τὸν λόγον τῷ εἰπεῖν, 'Hμεῖς δὲ πάντες, πλὴν εἰς τοὺς ἀποστόλους πρωτοτύπως εξουτο τὰ εἰρημένα.) λοιπόν κατάγει τὸν περὶ αὐτῶν λόγον έχοττες γάρ, φησι, την διαχονίαν τουτέστιν Ημεῖς πλέον οὐδὲν, ἀλλ' ἢ διάχονοι ἐσμὲν τοῦ κηρύγματος. Εἶτα λέγει, Καθὼς ἡ λεήθημεν, δεικνύς, ὅτι καὶ αὐτοῦ τοῦ γενέσθαι διάκονοι οὐκ ἦμεν ἄξιοι, ἀλλὰ καὶ τοῦτο κατ' ἔλεον θεοῦ ἔσγομεν. Οὐκ ἐκκακοῦμεν.] Διὰ τοῦτο οὐκ ἐκκακοῦμεν· τουτέστι, διότι τοιούτων ήξιώθημεν, ούκ απαγορεύομεν πρός τὰς θλίψεις καὶ τοὺς πειρασμούς καὶ τοὺς κινδύνους- ἐπειδή απαξ έλεηθέντες, έτάχθημεν διαχονεῖν. Αλλ ἀπειπάμεθα.] Πρὸς μέν τὰς θλίψεις οὐκ ἀπαγορεύομεν ἀλλ' ἀπειπάμεθα και ἀπεκρουσάμεθα τὰ κρυπτὰ τῆς αἰσχύνης, τουτέστι, τὸ τοιαῦτα ποιεῖν ἐν κρυφῆ, ἀ φανερούμενα αἰσχύνην φέρει. Αἰνίττεται δε τους ψευδαποστόλους, οι έν σχήματι εύλαδείας ήσαν, καὶ ἐν κρυφῆ πονηροί. Πῶς δὲ ἀπειπάμεθα τὰ κρυπτὰ τῆς αἰ-

ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Β΄. ΕΠΙΣΤΟΛΗΝ. 271 σγύνης; Απανούργως, φησί, και απλάστως ζώντες. ὁ δὲ οῦτως άναστρεφόμενος, άπείπε το πράττειν τι των κατεγνωσμένων.-Τὰ χουπτὰ τῆς αἰσχύνης. Τὰ κρυπτὰ, φησὶ, τῆς αἰσχύνης ἀπειπάμεθα οξον, ούδεν ούδ' έν κρυφή αἰσχύνης άξιον διαπραττόμεθα άλλά μή έκκακούντες έν ταίς θλίψεσιν, ώς καί ύμεῖς δοάτε, οὐδέ κατά λογισμόν τι διανοούμεθα αἰσγύνης άξιον, οίον, ούκ όλιγωρίαν, ούκ άμφιδολίαν, ού δισταγμόν, ούκ άγαριστίαν, ούκ άλλό τι κατά διάνοιαν άναδεχόμεθα άλλ' ώσπερ έν τῷ σανερῷ οὐκ ἐκκακοῦμεν, οὕτως οὐδ' ἐν τῷ κρυπτῷ αἰσγύνης ἄξιόν τι λογιζόμεθα άλλὰ πάντα τὰ τῆς αἰσχύνης κρυπτὰ ἀπειπάμεθα. Εἶτα, Μὴ περιπατοῦντες ἐν πανουργία, καὶ έζῆς.] Πανουργίας μεν γὰρ καὶ δόλου ἐςὶ τὸ, ἄλλα μεν ἐπιδείχνυσθαι, άλλα δε διαλογίζεσθαι. - Μηδε δολοῦττες τὸτ λόγον τοῦ θεοῦ.] Καὶ οὐ μόνον, φησὶ, βίον καὶ πολιτείαν ἀπάνουργον έπιτηδεύομεν άλλ' οὐδέ, δολοῦμεν τὸν λόγον τοῦ θεοῦ καὶ τὸ κήρυγμα, ἢ γρηματιζόμενοι ἐξ αὐτοῦ, ἢ τοῖς καιροῖς καὶ τοῖς προσώποις συμμεταδαλλόμενοι. και νον μέν τουτο, νον δέ έκεινο διδάσχοντες, ὅπερ οἱ ψευδαπόστολοι ἐποίουν. Αλλά τῆ φανερώσει τῆς ἀληθείας.] Οὐδέν, φησι, κρύφιον παρ' ήμῖν οὐδέ άλλο μέν κρύπτομεν, άλλο δέ λαλοῦμεν άλλὰ τῆ φανερώσει τῆς ἀληθείας συνιστῶμεν καὶ παρατιθέμεθα ἑαυτούς, οἷοι ἐσμέν, πάση συνειδήσει ἀνθρώπων. Οἱ γὰρ ψευδαπόστολοι, οὐ τῆ φανερώσει τῆς ἀληθείας, ἀλλὰ τῷ ὑποδῦναι πρόσωπον άληθείας, συνίστων έαυτούς ούδ' ένώπιον τοῦ θεοῦ, άλλ' εἰς άρέσκειαν μόνον των άπατωμένων. Πρός πάσαν συνείδησιν άνθρώπων.] Πάση, φησί, συνειδήσει άνθρώπων, άπίζων τε καί πιςῶν, έαυτοὺς συνιστῶμεν, ἐξ ὧν ἀναστρεφόμεθα. Εἶτα, ἐπειδἡ ἔνι λαθεῖν τοὺς ἀνθρώπους καὶ ἀπατῆσαι, τὸν θεὸν ἔφορον έφίστησι τῆ ξαυτοῦ πολιτεία. Ἐνώπιον γάρ, φησι, τοῦ θεοῦ· δν οἱ ψευδαπόστολοι μάρτυρα ἔχειν οὐκ ἂν δέξαιντο.

3 Εἰ δὲ καὶ ἔστι κεκαλυμμένον τὸ εὐαγγέλιον ήμῶν,

4 εν τοῖς ἀπολλυμένοις ἐστὶ χεχαλυμμένον ἐν οἶς ὁ θεός τοῦ αἰῶνος τούτου ἐτύφλωσε τὰ νοήματα τῶν άπίστων, εἰς τὸ μὴ αὐγάσαι αὐτοῖς τὸν φωτισιμὸν τοῦ εὐαγγελίου τῆς δόξης τοῦ Χριστοῦ, ὅς ἐστιν 5 εἰχὼν τοῦ θεοῦ. Οὐ γὰρ ἐαυτούς χηρύσσομεν, ἀλλὰ Χριστὸν Ἰησοῦν Κύριον ξαυτούς δέ, δούλους ύμῶν διὰ Ἰησοῦν.

Επειδή είπε, πρός πάσαν συνείδησιν άνθρώπων έαυτούς συνίστασθαι διὰ τῆς ἀληθοῦς φανερώσεως, τουτέστι, τοῦ κηρύγματος ἀντέκειτο δὲ αὐτῷ τὸ μὴ πᾶσιν εἶναι φανερὸν τὸ κήρυγμα· (καὶ δῆλον έξ ὧν οὐκ ἐπίστευσαν·) φησίν· Eὶ δὲ καὶ ἔστι κεκαλυμμένον τὸ εὐαγγέλιον ήμῶν, ἐν τοῖς ἀπολλυμένοις έστὶ κεκαλυμμένον.] Ούχ ήμῶν, φησὶ, τὸ ἔγκλημα, ἢ τῆς ἀσαφείας τοῦ εὐαγγελίου, ἀλλὰ τῆς ἐκείνων ἀπωλείας καὶ τυφλώσεως. Έν οἶς ὁ θεὸς τοῦ αἰῶνος τούτου.] Τῶν ἔξω τῆς ἀγέλης τοῦ Χριστοῦ, οἱ μὲν τὴν ἀρχὴν ἠπίστησαν τῷ λόγφ τοῦ κηρύγματος οἱ δέ, ἐπίστευσαν μέν, διὰ δέ τὸ μλ έχειν βάθος γής, πάλιν ἀπεφοίτησαν τής πίστεως, οθς ἄπαντας ἀπολλυμένους ὁ Παῦλος καλεῖ. Νῦν δὲ τέως ὁ λόγος αὐτῷ περὶ τῶν τὴν ἀρχὴν αὐτῷ ἀπιστησάντων τούτοις γὰρ παντελώς κεκάλυπται το εύαγγέλιον καί φησιν, έν οίς, άπολλυμένοις ανθρώποις, των παντελώς απιστησάντων έτυφλώθη τὰ νοήματα, εἰς τὸ μηδὲ τὴν αὐγὴν δέζασθαι τῆς πίςεως. Θεὺν δέ τοῦ αἰῶτος τούτου, Μανιχαῖοι μέν καὶ Μαρκιωνισταὶ φασί τον πονηρον λέγειν θεόν. δύο γάρ παρ' αὐτοῖς θεοί: ήμεῖς δέ τὸν ἐπὶ πάντων φαμέν. Αλλ' ὥσπερ Θεὸς εἴοηται οὐρανοῦ καὶ γῆς• καὶ οὐκ ἔστι τούτου μόνου θεός καὶ Θεὸς Αδραάμ, καὶ Ἰσαάκ, καὶ ἶακώδ· καὶ οὐ παρὰ τοῦτο τῶν λοιπῶν οὐκ ἔστι θεός. ούτω μοι νόει καὶ τὸ, Θεὸς τοῦ αἰῶνος τούτου οὐ γὰρ τοῦτο δείχνυσιν αὐτὸν τούτου μόνον ὄντα τοῦ αἰῶνος θεόν. "Η οὕτω, ματά ύπερδατοῦ ἀναγνωστέον, Τῶν ἀπίστων τοῦ αἰῶνος τούτου επύφλωσεν ό θεός τὰ νοήματα· ό γάρ μέλλων οὐκ ἔχει ἀπί-

EIS THN ПРОБ КОРІЙОІОТЬ В', ЕПІБТОЛНИ. 273 στους, άλλ' ό παρών μόνος. ώδε γάρ άπιστουσι. τότε δέ πάν γόνο κλινεί, καὶ πᾶσα γλῶσσα έξομολογήσεται Χριστῷ (α), όταν έλθη έν τῆ πατρώα δόξη. Κύριλλος δὲ ἐν τῷ κατὰ Ιουλιανού πρώτω ειελίω λέγει Θεόν τοῦ αίωνος τούτου , τὸν νομισθέντα τοῖς ἀπίστοις θεὸν, ἤγουν, τὸν σατανᾶν· τούτφ γὰρ έλάτρευον. Έτύφλωσε τὰ νοήματα τῶν ἀπίστων.] Οὐ τοῦτο αύτος ποιών, ἄπαγε! άλλὰ γενέσθαι συγχωρήσας, διὰ τὸ αὐτεξούσιον· ώς καὶ άλλαχοῦ φησί· Παρέδωκεν αὐτοὺς εἰς πάθη άτιμίας (6), τὸ συνεγώρησε, λέγων ἐπειδή γὰρ ἀπεφοίτησαν τοῦ Χριςοῦ, εἴασεν αὐτοὺς, ἐγκατέλιπε βουλομένων γάρ, οὐκ άναγκαζομένων ή σωτηρία μή ότι καὶ προσεδλάπτοντο ἀπίστως διακείμενοι, καταυγαζόμενοι τῷ φωτὶ τοῦ Χριστοῦ, ὥσπερ καὶ όψις σαθρά έζ ήλιακης ακτίνος. Είς το μη αυγάσαι αυτοίς.] Θρα δε, ὅτι οὐα εἶπεν, ὅτι Ετύφλωσεν εἰς τὸ μὴ πιστεῦσαι, άλλ', είς το μη καταυγάσαι, δεικνύς αὐτούς πρώτον ἀπιστήσαντας, εἶτα ἀναζίους γενομένους τοῦ φωτισμοῦ. Καὶ γὰρ καὶ αὐτὸς ὁ Κύριός φησι, μη ρίπτειν ἔμπροσθεν τῶν χοίρων τοὺς μαργαρίτας (γ). Καλῶς δὲ τὸ, αὐγάσαι, κεῖται ἀμυδρὰν γὰρ ἀπορροιαν τῆς ἀληθινῆς γνώσεως ἔχομεν νῦν, καὶ ὅσπερ ἀπὸ ἡλίου παμφαοῦς αὐγὴν ἀμυδράν. Τοῦτο καὶ ἀλλαχοῦ δηλοῖ, λέγων Βλέπομεν γὰρ ἄρτι δι' ἐσόπτρου ἐν αἰνίγματι (δ). δ καὶ ἔμπροσθεν εἶπεν, ἀρραδῶνα πνεύματος, καὶ ὀσμήν γνώσεως (ε), δεικνύς, ότι το πλέον έκει μένει. Τοῦ εὐαγγελίου τῆς δόξης τοῦ Χριστοῦ. ] Δόξα γὰρ Χριστοῦ τὸ εὐαγγέλιον δοξαστός μέν γὰρ ὁ Χριστός διὰ μυρία, έξ ὧν έδημιούργησεν, έξ ων συνέχει τὰ δημιουργηθέντα, έξ ων τὰ πάντα ζωογονεί• μάλιστα δὲ ἐκ τοῦ σταυροῦ, οδ κῆρυξ τὸ εὐαγγέλιον. ΄Ως ἐν παραδρομῆ λέγει, τί ἐστι τὸ τοῦ εὐαγγελίου συνεσκιασμένον τοῖς ἀπίστοις ὅτι θεός ἐστιν ὁ σταυρωθείς. <sup>6</sup>Ος ἐστὶν εἰκὼν τοῦ θεοῦ.] Εἰκὼν γάρ ἐστι τοῦ

<sup>(</sup>a) Pidene B', 10. 11. (6) 'Pωμ. A', 28. (γ) Ματθ. Z', 6. (3) A' II', 12. (e) B' Kop. A', 22, B', 14. (TOM.  $\Delta'$ .) 18

πατρός ἀπαράλλακτος. ὅτι γὰρ εἰκόνα οἶδεν ὁ ἀπόστολος τὸ κατὰ πᾶν ἴσον καὶ ὅμοιον, ὅρα τί φησιν ἀλλαχοῦ· Σκιὰν γὰρ ἔχων ὁ νόμος τῶν μελλόντων ἀγαθῶν, οὐκ αὐτὴν τὴν εἰκόνα τῶν πραγμάτων (α). Εἰκόνα δὲ θεοῦ τὸν Χριζὸν, ὡς θεὸν ἐκ θεοῦ, προσηγόρευσεν· ἐν αὐτῷ γὰρ δείκνυσι τὸν πατέρα· διό φησιν· ὁ εωρακὼς ἐμὲ, εωρακε τὸν πατέρα (ε). Οὐ γὰρ ἐαυτοὺς κηρύσσομεν.] ᾿Ανω εἶπε· Μὴ περιπατοῦντες ἐν πανουργία, μηδὲ δολοῦντες τὸν λόγον τοῦ θεοῦ. Πῶς; Ἐπεὶ οὐχ ἑαυτοὺς κηρύσσομεν, φησὶν, ἀλλὰ Χριστὸν Ἰησοῦν Κύριον· Ἑαυτοὺς κλρύσουμεν, φησὶν, ἀλλὰ Χριστὸν Ἰησοῦν Κύριον· Ἑαυτοὺς δὲ, δούλους ὑμῶν δι' αὐτόν· Τοῦτο δὲ λέγων, τοὺς διδασκάλους αὐτῶν αἰνίττεται, περὶ ὧν ἔγραφε λέγειν αὐτούς· Ἐχὸ μέν εἰμι Παύλου· ἐγὼ δὲ, Απολλώ· ἐγὼ δὲ, Κηφᾶ (γ)· οἴ καὶ κατεκυρίευον αὐτῶν.

6 "Οτι ό θεός, ό εἰπὼν, ἐχ σχότους φῶς λάμψαι, δς ἔλαμψεν ἐν ταῖς χαρδίαις ἡμῶν, πρὸς φωτισμὸν τῆς γνώσεως τῆς δόξης τοῦ θεοῦ ἐν προσώπω Ἰησοῦ Χριστοῦ.

Διὰ τί λέγεις σαυτὸν δοῦλον ἡμῶν; Διὰ τί; Διότι πεφίλησε παρὰ τοῦ θεοῦ μου. Αὐτὸς γὰρ, ὁ ἐν ἀρχῆ τῆς κτίσεως εἰπὼν, ἐκ σκότους λάμψαι φῶς, ởς ἔλαμψε, τουτέστιν Οῦτος ἔλαμψεν ἐν ταῖς καρδίαις ἡμῶν ἔλαμψε δὲ, φωτίζων ἡμᾶς, καὶ ἀποκαλύπτων τὴν ἰδίαν γνῶσιν καὶ δόξαν. Ἐν προσώπω Ἰησοῦ Χριστοῦ.] Τουτέστι Διὰ τοῦ προσώπου τοῦ Χριστοῦ διὰ γὰρ τοῦ υἰοῦ ἡμῖν ἡ ἀληθὴς γνῶσις τοῦ πατρὸς, καθὼς αὐτὸς λέγει ἐν εὐαγγελίοις πρὸς τὸν πατέρα Εφανέρωσά σου τὸ ὄνομα τοῖς ἀνθρώποις καί Ἐδόξασά σε ἐπὶ τῆς γῆς (δ) καὶ ἐφανερώθη ἡμῖν διὰ Ἰησοῦ, ὅτι ἐστὶ πατὴρ, καὶ ὅτι οὺ διὰ κνίσσης καὶ αἰματοχυσίας προσκυνεῖσθαι βούλεται καὶ ὅτι ἐν τριάδι ὁμοουσίω καὶ ἰσοδυνάμω θρησκεύεται θεός. Πρὸς φωτισμόν τῆς γνώσεως.] Όρα τῆς ἀγίας Τριάδος τὸ ἀπαράλλακτον

ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΙΣ Β΄. ΕΠΙΣΤΟΛΗΝ. 275 καὶ όμότιμον πῶς ὁ Παῦλος δηλοῖ, ρῶς, καὶ, ρῶς, καὶ, ρῶς, καὶ, ρῶς, καὶ ἀγίαν Τριάδα. Ανω μὲν περὶ τοῦ Πνεύματος λέγων, τὴν δόξαν, φησὶν, οἶον, τὸ φῶς, Κυρίου κατοπτριζόμενοι, τὴν αὐτὴν εἰκόνα μεταμορφούμεθα. Πάλιν περὶ τοῦ Υίοῦ Εἰς τὸ μὴ αὐγάσαι αὐτοῖς τὸν φωτισμὸν τοῦ εὐαγγελίου τῆς δόξης τοῦ Χριοτοῦ. Νῦν περὶ τοῦ Πατρός φησι Πρὸς

#### KEΦAΛAION 5'.

φωτισμόν της γνώσεως της δόξης του θεου (1).

Περὶ τῆς κατὰ σῶμα ἀσθενείας καὶ τῆς τοῦ σώματος ἀποθέσεως καὶ ἐπαναλήψεως.

7 εχομεν δὲ τὸν θησαυρὸν τοῦτον ἐν ὀστρακίνοις σκεύεσιν, ἵνα ἡ ὑπερβολὴ τῆς δυνάμεως ἦ τοῦ θεοῦ,

8 καὶ μὴ ἐξ ἡμῶν· ἐν παντὶ θλιβόμενοι, ἀλλ' οὐ στενοχωρούμενοι· ἀπορούμενοι, ἀλλ' οὐκ ἐξαπο-

9 ρούμενοι· διωκόμενοι, άλλ' οὐκ ἐγκαταλειπόμενοι· 10 καταβαλλόμενοι, άλλ' οὐκ ἀπολλύμενοι· πάντοτε τὴν νέκρωσιν τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ ἐν τῷ σώματι περιφέροντες, ἵνα καὶ ἡ ζωὴ τοῦ Ἰησοῦ ἐν τῷ σώματι ἡμῶν φανερωθῆ.

'Ακόλουθα πῶν ἄνω καὶ τὰ νῦν. ὅτι ἡμεῖς, φησὶν, οἱ ἀπόστολοι, διάκονοι τοῦ κηρύγματός ἐσμεν, ἀνάξιοι τῆς τοσαύτης αὐτοῦ δόξης ὑπάρχοντες, καὶ ὥσπερ χρυσὸν ἐν ὀστρακίνοις φέσ

<sup>(</sup>α) 'Εξο. ί, 1. (6) 'Ιωάν. ΙΔ', 9. (γ) Α' Κορ. Δί, 12.

<sup>(1) «</sup>Διὰ τί, φητίν, οὐχ ἐαυτοὺς χηρύττομεν; Διότι ὁ θεὸς ἔλαμψεν ἐν ταῖς καρδίαις ἡμῶν· καὶ ὥσπερ εἰς τὸ πρώτης κτίσεως, Εἶπε, καὶ ἐγένετο φῶς ἐν ἀποῦς, οὕτω καὶ τῆς πρώτης κτίσεως, Εἶπε, καὶ ἐγένετο φῶς ἐν σκότους, οὕτω καὶ νῦν, εἶπε, καὶ ἐγένετο φῶς ἀλλ αὐτὸς ἡμῖν γεγονε φῶς αὐτὸς γὰρ ἔλαμψεν ἡμῖν ἐν προσώπω Χριστοῦ, τουτέστι, διὰ τοῦ Χριστοῦ διὰ γὰρ τοῦ Χριστοῦ λάμπει ἐν ἡμῖν ὁ πατὴρ, καὶ χαρίζεται τὸν φωτισμὸν τῆς γνώσεως, οῦ τῆς οὐσίας αὐτοῦ, ἀλλὰ τῆς δόξης,» Θεοφύλακτες.

έαυτῷ ἀποδῷ, ὡς ἀξίῳ, δ ἐδέζατο, ἀλλὰ τὸ πᾶν εἴη τῆς τοῦ

θεοῦ δυνάμεως, τοῦ έκανώσαντος τὰ όστράκινα σκεύη εἰς γρυ-

σίου ύποδογήν. Έν παντί θλιβόμενοι. Καὶ τοσούτον, φησί,

τὸ πᾶν τῆς δυνάμεως ἐστὶ τοῦ θεοῦ, ὅτι, καίτοι ὀστράκινοι

όντες, καὶ ἐν τοσούτοις περιστρεφόμενοι πειρασμοῖς, οὐ θραυό-

μεθα, καὶ ἀπόλλυμεν τὸν ἐν ἡμῖν θησαυρόν. Θλιβόμεθα γὰρ

έν παντί καιρῷ, καὶ τόπῳ, καὶ πράγματι, ἐν φίλοις, ἐν ἐχθροῖς άλλ' οὐ στενοχωρούμεθα. τὸ δὲ μή στενοχωρεῖσθαι

τὸν Ολιβόμενον, θεοῦ χάριτός ἐςιν. ᾿Απορούμενοι.] ᾿Απορού-

μενοί, φησι, τί χρή ποιεῖν πρὸς τὸν ἐχ πάντων πόλεμον καὶ

διωγμόν άλλ' οὐκ ἐπὶ τοσοῦτον, ώστε ήμᾶς καὶ ἐξαπορηθῆ-

ναι, τουτέστι, πεσεῖν καὶ ἡττηθῆναι.—Τὸ, Απορούμετοι, ἀλλ'

ούκ εξαπορούμενοι άντι τοῦ, Ἐν ἀπόροις πράγμασι, πόρους

εύρίσκομεν σωτηρίας (Θεοδωρήτου).— Διωκόμενοι.] Διώκουσι

μεν ήμας οι άνθρωποι· άλλ' ούκ έγκαταλιμπάνει ο θεός· ού

γάρ πρὸς ἦτταν ἡμῶν, ἀλλὰ πρὸς πάλην καὶ γυμνασίαν ἡ

συγχώρησις τούτων. Καταβαλλόμετοι. ] Καὶ ὅσον μέν, φησι,

πρὸς τὸ μέγεθος τῶν πειρασμῶν, ἤδη καταθληθέντες ἀλλὰ

τη του θεου χάριτι ούκ ἀπολλύμενοι. Πάντοτε την κέκρωσικ

τοῦ Κυρίου ἐν τῷ σώματι περιφέροντες.] Τὴν νέχρωσιν, φη-

σὶ, τοῦ Κυρίου καὶ ἡμεῖς πανταχοῦ περιφέρομεν, τῷ καθ' ἡμέ-

ραν ἀποθνήσκειν πανταχού. Καθ' ἡμέραν γάρ, οκοίν, ἀποθνή-

σκω, νη την υμετέραν καύχησιν (α). Ίτα καὶ ή ζωή τοῦ

'Ιησοῦ φατερωθ $ilde{\eta}$ .] 'Ίνα,  $ext{φησί}$ , καὶ  $ilde{\eta}$  ἀνάστασις τοῦ Κυρίου

διάδηλος γένηται διὰ τοῦ σώματος ήμῶν ὁ γὰρ τῆ ἀναστά.

σει τοῦ Κυρίου ἀπιστῶν, ἡμᾶς ὁρῶν καθ' ἡμέραν ἀποθνήσκον-

τας, καθ' ήμέραν δὲ ζῶντας, οὐκ ἂν ἔτι εὐλόγως ἀπιστήση.

11 'Αεὶ γὰρ ἡμεῖς οἱ ζῶντες, εἰς θάνατον παραδιδόμεθα διὰ Ἰησοῦν, ἵνα καὶ ἡ ζωὴ τοῦ Ἰησοῦ

12 φανερωθή εν τη θνητή σαρκί ήμων. Ώστε δ μέν θάνατος, ἐν ἡμῖν ἐνεργεῖται, ἡ δὲ ζωή, ἐν ὑμῖν.

13 Έχοντες δὲ τὸ αὐτὸ πνεῦμα τῆς πίστεως, κατὰ τὸ γεγραμμένον· « Ἐπίστευσα, διὸ ἐλάλησα (α)·» καὶ ήμεῖς πιστεύομεν, διὸ καὶ λαλούμεν

Πάλιν περὶ τοῦ αὐτοῦ λέγει. Διὰ τοῦτο γάρ, φησι, συγχωρούμεθα ύπο του θεού, παραδίδοσθαι είς θάνατον, ΐνα φανερωθή, ότι ἀνέστη Χριστός. ὁ γὰρ ἡμᾶς ἐγείρων καθ' ἡμέραν, καὶ έαυτὸν δηλον ότι ήγειρεν. Η ούτω. Διά τοῦτο έαυτοὺς εἰς θάνατον παραδίδομεν, ΐνα ή ζωή τοῦ Κυρίου φανερωθή, καὶ ένεργήση εν ήμεν. Πότε; Δηλον ότι εν τῷ μελλοντι αἰῶνι. Φς εἰ έλεγεν. Ημεῖς τοίνυν διὰ τὸν Χριστὸν παραδίδομεν έαυτοὺς εἰς θάνατον, ἵνα ὁ Χριστὸς τότε ἀπὸ τοῦ νοητοῦ θανάτου, τοῦ τῆς κατακρίσεως, ρύσηται ἡμᾶς, καὶ εἰς ζωὴν ἀγάγη τὴν νοητήν (Ι). "Ωστε ο μεν θάνατος.] 'Ως έκ τοῦ ἀκολούθου φησί, τοῦτο γίνεσθαι, τὸν μὲν θάνατον ἐν ἡμῖν ἐνεργεῖν καὶ ἐνεργὸν ὑπάρχειν, τὴν δὲ ζωὴν, ἐν ὑμῖν ὡς εἰ ἔλεγεν Ημεῖς ἀποθνήσχομεν διὰ τὸ χήρυγμα, ἵνα ύμεῖς ζήσητε δι' αὐτοῦ την άγηρω έκείνην καὶ αἰώνιον ζωήν, πιςεύοντες εἰς Χριςόν.— Τὰ πάθη καὶ αἱ θλίψεις, καὶ αἱ θανατηφόροι συμφοραὶ, ταῦτα νῦν ἐνεργεῖται ἐν ἡμῖν, φησίν ἡ δὲ πίστις καὶ ἡ εὐσέβεια, (ήτις έστιν ή άληθινή ζωή,) εν ύμιν. Ζωή δέ έστιν ή εὐσέβεια. ότι την άγείρω καὶ άλυπον καὶ άίδιον έν οὐρανοῖς προξενεῖ ζωήν (2).— "Εχοντες δὲ τὸ αὐτὸ πνεῦμα τῆς πίσστεως.] Τὸ αὐτὸ πνεῦμα τῷ Δαυίδ, φισιν, ἔχοντες, τὰ αὐτὰ

<sup>(1) «</sup>Έπειδη μεγάλα ην τὰ περὶ τῶν κηρύκων τῆς καινῆς Διαθήκης εἰρημένα, έωρωντο δε ούτοι παγχάλεπα ύπομένοντες, αναγχαίως εδίδαζεν, ότι καὶ ταῦτα τοῦ θεοῦ κηρύττει τὴν δύναμεν. Καὶ θησαυρῷ μὲν ἀπεικάζει τὴν δεδομένην τοῦ πγεύματος χάριν οστράκω δε, την φύσιν τοῦ σώματος. Τεκμήριον δε της τοῦ θεού δυνάμεως μέγιστον, το πληγάς τουτο μυρίας δεχόμενον μή άπολέσαι τον θησαυ. (a) A' Kop. IE, 31. ρόν-» Θεοδώρητος.

<sup>(</sup>α) Ψαλμ. ΡΙΕ, 1. (1) « Ωσπερ ήμεις τον θάνατον τοῦ Χριστοῦ ὑπομένεμεν γύν, καὶ ζώντες αἰρούμεθα δὶ αὐτὸν θανείν οὕτω καὶ αὐτὸς αἰρήσεται ἀποθανόντας ζωογονήσαι τότε όπερ καὶ ἀλλαχοῦ φισιν. Εἰ γὰρ συναπεθάνομεν, καὶ συζήσομεν (Β', Τιμ. Β' 11). » Θεοφύλακτος. (2) « Θάνατον ένταῦθα τεδς πειρασμούς φητί, τουτο λέγων ὅτι ήμεις μεν εν κινούνοις έσμέν ύμεις δε την εκ τῶν κινδύνων καρπούσθε ζωήν, ἄτε τοῦ εὐαγγελίου κηρυττομένου ὑμιν, δι' οδ την αλώπον ζητε ζωήν,» Θεοφύλακτες.

κύτφ καὶ φθεγγόμεθα, τὸ Ἐπίστευσα, διὸ ἐλάλησα. ἄνω γὰρ, ἀπὸ λογισμῶν παραστήσας τὴν ἀνάστασιν, νῦν ἐκ πίστεως αὐτὴν εἰσρέρει (I).

14 Εἰδότες, ὅτι ὁ ἐγείρας τὸν Κύριον Ἰησοῦν (α), καὶ ἡμᾶς διὰ Ἰησοῦ ἐγερεῖ (β), καὶ παραστήσει σὺν

15 ύμῖν. Τὰ γὰρ πάντα δι' ύμᾶς, ἵνα ἡ χάρις πλεονάσασα, διὰ τῶν πλειόνων τὴν εὐχαριστίαν περισ-

16 σεύση είς την δόξαν τοῦ θεοῦ. Διὸ οὐκ ἐκκακοῦμεν·
ἀλλ' εἰ καὶ ὁ ἔξω ἡμῶν ἄνθρωπος διαφθεί ρεται, ἀλλ'
ὁ ἔσωθεν ἀνακαινοῦται ἡμέρα καὶ ἡμέρα.

Ααλούμεν δὲ τοῦτο, εἰδότες, ὅτιὁ τὸν Κύριον ἔγείρας πατὴρ, καὶ ἡμᾶς ἔγερεῖ. Πόθεν τοῦτο εἰδότες; Εκ τῆς πίστεως δηλονότι. Καὶ ἡμᾶς διὰ Ἰησοῦ ἔγερεῖ.] Λὐτὸς γὰρ ἤξει ἔν κελεύσματι, ἐν φωνῆ ἀρχαγγέλου, ἐν σάλπιγγι (γ), καὶ ἔγερεῖ τοὺς νεκροὺς, καὶ παραστήσει τῷ οἰκείῳ βήματι. Τὰ γὰρ πάντα δι ὑμᾶς.] Ενταῦθα παιδαγωγεῖ αὐτοὺς, ὑπεὲρ τῆς ἀναστάσεως καὶ τῶν λοιπῶν ἀγαθῶν χάριν εἰδέναι ἀνθρώπων μὲν μηδενὶ, θεῷ δὲ μόνῳ οἱ γὰρ ψευδαπόστολοι, ἑαυτοῖς τὴν χάριν ἀνετίθεσαν, ὡς διὰ τῶν οἰκείων πρὸς θεὸν παρακλήσεων δωρουμένου ταῦτα τοῦ θεοῦ. Τὰ γὰρ πάντα, τουτέστι, τὰ ἀγαθὰ, δι ὑμᾶς, οὐ διὰ τόνδε, καὶ τόνδε, ἀλλὰ διὰ τὸ κοινῆ συμφέρον. Τοῦτο δέ, φησι, γέγονεν, ἔνα ἡ χάρις τοῦ θεοῦ πιλεονάση, πολλοῖς παρεχομένη ταύτης δὲ πιλεοναζούσης, καὶ ἡ εἰς αὐτὸν εὐχαριστία συμπλεονασθήσεται, διὰ πολλῶν προσώπων προσαγομένη εἰς δόξαν θεοῦ. Διὸ οὐκ ἐκκακοῦμεν.]

ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Β΄. ΕΠΙΣΤΟΛΗΝ. 279 Επεὶ οὖν ἴσμεν πάντα τὰ εἰς ἡμᾶς γινόμενα, εἰς εὐχαριστίαν θεοῦ τελευτᾶν, οὐκ ἐκκακοῦμεν, οὐδὲ ἀπαγορεύομεν πρὸς τοὺς πειρασμούς. Αλλ εἰ καὶ ὁ ἔξω ἡμῶν ἄνθρωπος.] Εξω μὲν ἄνθρωπον, τὸ σῶμα καλεῖ, ὅπερ φθείρεται, μαστιζόμενον, διωκόμενον, καὶ δεσμούμενον ἔσω δὲ ἄνθρωπον, τὴν ψυχὴν, ἤτις ἀναθάλλει, φησὶ, καθ ἑκάστην ἡμέραν τῆ ἐλπίδι καὶ τῆ καρᾶ, καὶ τῷ εἰδέναι, ὅτι ὑπὲρ θεοῦ πάσχει.

17 Τὸ γὰρ παραυτίκα ἐλαφρὸν τῆς θλίψεως ἡμῶν, καθ' ὑπερβολὴν εἰς ὑπερβολὴν αἰώνιον βάρος δόξης κα-

18 τεργάζεται ήμῖν. μὴ σχοπούντων ήμῶν τὰ βλεπόμενα, ἀλλὰ τὰ μὴ βλεπόμενα. τὰ γὰρ βλεπόμενα, πρόσχαιρα. τὰ δὲ μὴ βλεπόμενα, αἰώνια.

Ορα τροπήν, εἰς τὸ κατατολμῷν τῶν πειρασμῶν καὶ θαρρεῖν αὐτοῖς. Τὸ γὰρ παραυτίκα, φησὶ, τουτέστι, τὸ ὀλιγοχρόνιον, τὸ βραχὰ εἰς τὸ παυθῆναι, τῆς θλίψεως καὶ οὐκ ἡρκέσθη, εἰπὰν, τὸ παραυτίκα, ἀλλὰ καὶ ἐλαρρόν φησιν αἰώνιον βάρος δόξης κατεργάζεται καὶ οὐχ ἀπλῶς, ἀλλὰ καθ ὑπερβολὴν εἰς ὑπερβολὴν τοῦτο ποιοῦν. Καὶ ὅρα τῆς ἀντιμισθίας τὸ πλεονάζον! Τῷ γὰρ παραυτίκα, τὸ αἰώνιον ἀντιμετρήσει, τῷ ἐλαρρῷ, τὸ βαρὰ, τῆ θλίψει, τὴν δόξαν. Καὶ οὐδὲ ἄχρι τούτων οἱ πλεονασμοὶ τῶν ἀντιδόσεων ἀλλὰ καὶ, καθ ὑπερβολὴν εἰς ὑπερβολὴν (1). Μὴ σκοπούντων ἡμῶν.] Επειδὴ βαρεῖαν οὖσαν τὴν θλίψιν, εἶπεν ἐλαφρὰν, ἐπεξηγεῖται, πῶς ἐστὶν ἐλαφρὰ ἡ νυνὶ θλίψις. Ἐάν, φησι, μὴ σκοπῶμεν τὰ βλεπόμενα; ἀλλὰ τὰ μὴ βλεπόμενα ἐὰν γὰρ τὰ ἐκεῖ τοῖς νῦν ἀντιστήσης, ἐλαφὰ τὰ νῦν φανεῖται πρόσκαιρα γάρ ἐστιν, ἐκεῖνα δὲ αἰώνια.

ΚΕΦ. V, Ι Οἴδαμεν γὰρ, ὅτι, ἐἀν ἡ ἐπίγειος ἡμῶν οἰχία τοῦ σχήνους καταλυθῆ, οἰχοδομὴν ἐκ θεοῦ

<sup>(1) «</sup> Πειρασμών εμνημόνευσε καὶ θανάτων ἀνωτέρω· εἶτα, ὅτε καὶ ἐκ τούτων ρὐεται ἡμᾶς, φησίν, ὁ Ἰησοῦς· καὶ προσέθηκε λογισμών, ὅτι ἀκὰ τοῦτο ρὐεται, ἴνα πιστώσηται τὴν αὐτοῦ ἀνάστασιν. Νῦν οὖν, φησίν, ὅτι καὶ πίστει δεὶ τοῦτο πεπληροφορῆσθαι, καὶ οὺ μόνον λογισμοῖς· καί φησιν, ὅτι, ιάστερ ὁ Δαυίὸ ἐν πειρασμοῖς ὢν, καὶ ὑπὸ θεοῦ μούνου ρυσθεὶς, ἔφη· Ἐπίστευα, Ειὸ ἐλάλησα· οῦτο καὶ ἡμεῖς, τὸ αὐτὸ πν εῦ μα ἔχοντες τῆς πίστε ως, ὅπερ κάκεῖνος Ἦχε, πιστεύριεν, καὶ ὁιὰ τοῦτο καὶ λαλοῦμεν· ὅτι, κοῦπερ Ἰημοῦς ἀνέστη, οῦτω καὶ ἡμεῖς νῦν τε τῶν κινοῦνων περιεσόμεθα, καὶ αὐ συναναστησόμεθα» Θεοπλακτος. (α) Ηραξ. Γ', 15. ΙΓ', 30. Ρωμ. Δ΄, 24. ἱ, 9. Α΄ Κορ. ζ', 14. (6) Ρωμ. Η, 11. Ἰωκν. Ε, 21. (γ) Α΄ Θεσσαλ. Δ', 16.

<sup>(1) «</sup> Έρμπνεύει, πῶς ἀνακαινοῦται ὁ ἔσω ἄνθρωπος, καί φποιν, ὅτι ἐνθυμούμενος, ὅτι ἡ μὲν θλίψις παραυτίκα ἐστὶ, τουτέστι, πρόσκαιρος, καὶ ἐλαφρὰ, διὰ τοῦτο αὐτὸ ὅτι πρόσκαιρος ἡ ἀὲ ὀόξα, καὶ αἰώνιός ἐςι, καὶ Ϭάρος ἔχει, τουτέστι, μέγεθος ὑπερθολικὸς ὑπερθολικόν τοῦτο γὰρ λέγει ὀιὰ τοῦ, καθ' ὑπερθολόν εἰς ὑπερθολήν.» Θεοφύλακτος.

έχομεν, οἰκίαν ἀχειροποίητον, αἰώνιον, ἐν τοῖς οὐ-2 ρανοῖς. Καὶ γὰρ ἐν τούτῳ στενάζομεν, τὸ οἰκητήριον ἡμῶν, τὸ ἐξ οὐρανοῦ, ἐπενδύσασθαι ἐπιποθοῦγ-

3 τες. Είγε καὶ ἐνδυσάμενοι, οὐ γυμνοὶ εύρεθησόμεθα.

4 Καὶ γὰρ οἱ ὄντες ἐν τῷ σχήνει στενάζομεν βαρούμενοι ἐφ' ῷ οὐ θέλομεν ἐχδύσασθαι, ἀλλ' ἐπενδύσασθαι, ἴνα καταποθῆ τὸ θνητὸν ὑπὸ τῆς ζωῆς.

Επειδή τὸν περὶ ἀναστάσεως γυμνάζειν μέλλει λόγον, πρὸς δυ οί Κορίνθιοι ἀσθενέστερον διέκειντο, προκατασύρει αὐτοὺς διὰ τοῦ, οἰδαμεν, ὡς καὶ αὐτῶν ἐπισταμένων, καὶ οὐκ ἀμφιξαλλόντων περὶ τὴν ἀνάστασιν. — ΑΛΛΟ. Ἐπειδἡ εἶπεν ἀνωτέρω; ότι ότον δ έξω άνθρωπος φθείρεται, τοσούτον ο έσω άνακαινοῦται, ἐδόκει δὲ καινόν τι λέγειν, νῦν τὸ πλέον λέγει, ὅτι καὶ ή παντελής τοῦ σώματος ήμῶν φθορὰ, ή διὰ τοῦ θανάτου, ώφέλιμος ἀπὸ γὰρ φθαρτοῦ ἄφθαρτον αὐτὸ λαμβάνομεν. ὅρα δὲ, τῆ παραθέσει πόσον έδειξε τὸ διάφορον τοῦτο γὰρ ἐπίγειον, ἐκεῖνο οὐράνιον, τουτέστιν, ἐξ οὐρανοῦ τὴν ἀφθαρσίαν λαμδάνον· τοῦτο οἰκία σκήνους, ὅπερ τὸ εὐδιάλυτον δηλοῖ, ἐκεῖνο αἰώνιον. Εἶτα λέγει έκεῖνο καὶ άχειροποίητον, οὐχ ὅτι δηλονότι τοῦτο τὸ παρὸν σῶμα χειροποίητόν ἐστιν, ἀλλὰ τὰ ἐγκώμια αὔξει ἐκείνου. — Έαν  $\dot{\eta}$  επίγειος ήμωνοικία του σκήνους καταλυθή.]  $\dot{E}$ πίγειον οίκίαν τοῦ σκήνους, τὸ σωμα ἐκάλεσε· διὰ δὲ τοῦ σκῆνος αύτο καλέσαι, το πρόσκαιρον έδήλωσε τοιούτον γάρ ή σκηνή είδε και πολλάκις σκηναι καλούνται και αι των δικαίων άναπαύσεις, άλλα μετά προσθήκης οΐον, αίώνιοι σκηναί. Όρα δέ, πως πρός την επίγειον άντεθεικε την ούράνιον πρός τό σχηνος, την αιώνιον . Αύξων δε το έγχωμιον της μελλούσης δόξης τοῦ σώματος ήμων, καὶ άχειροποίητον προσέθηκεν ούχ ώς πρός άντιδιαστολήν τούτου τοῦ σώματος οὐδέ γὰρ χειροποίητόν έστι τούτο (Θεοφυλάκτου). "Η, Επίγειος μέν οίκία, ή ένταύθα βραχύδιος ζωή σκήτος δέ, τὸ σώμα άλλο γάρ οἰκία, મમાં ત્રીમેર કરે જમ્મિલ્દ, ભાદ કે કે કે કરો મે ભારત, મારા ત્રીમેર મેમદાદ, હોંમ

έστι το σχήνος ίδιον. Εάν ούν, φησίν, ή οίκία τοῦ σχήνους ήμων καταλυθή, τουτέστιν, ή ένταῦθα βραχύδιος ήμων ζωή, εζομεν οίχιατ άχειροποίητος, τουτέστι, ζωήν αιώνιον, έν τοῖς ούσανοῖς, οὐ προσδεομένην τῆς ἡμετέρας ἐργασίας καὶ τῶν ἡμεπέρων γειρών πρός σύστασιν. Καλώς δε ώς πρός άντιδιαστολην της παρούσης ζωής, την μέλλουσαν άχειροποίητον είπεν. ή γὰρ παρούσα, ὡς ἀπὸ τῶν χειρῶν ἔχουσα τὴν σύστασιν. (ἄρτος γὰρ, καὶ ποτὸν, καὶ ἔνδυμα, ἐξ ὧν καὶ ἡ ζωὴ ἡμῶν, διὰ γειοῶν γίνονται.) χειροποίητος αν ρηθείη. Οὕτως ὁ άγιος Μεθόδιος εν τῷ Περὶ ἀναςάσεως λόγφ. — ΑΛΛΩΣ. Ἐπίγειον οίκίαν, την κατά τὸν παρόντα βίον λέγει διαγωγήν· σκήνος δὲ, τὸ σῶμα. Εἀν τοίνυν λάβη τέλος τὰ παρόντα, τὴν ἀχειροποίητον έχομεν οίκίαν, την αιώνιον και ούράνιον.—Οικοδομήν έχ θεοῦ ἔχομετ.] Ο ΐον, την ἀνανέωσιν, την ἔγερσιν. Έν τοῖς οὐfarοις. ] Οίον, εν τοις οὐρανοις κατασκευασθεισαν, ἄφθαρτον, τουτέστι, διὰ χάριτος οὐρανίου. Καὶ γὰρ ἐν τούτω.] ἀντὶ τοῦ, Διὰ τοῦτο. Στενάζομεν.] ἡμεῖς, φησί, στενάζετε, ὡς είκος, σθειρομένου τοῦ σώματος ύμῶν ἐν ταῖς θλίψεσιν ἡμεῖς δέ, οξς έναργης η πίστις της αναστάσεως, στενάζομεν, δτι μή παντελώς φθείρεται. Διὰ τί; ὅτι ἐπιποθοῦμεν τὸ ἐξ οὐρατοῦ οἰχητήριον ήμῶν, ήτοι τὸ ἄφθαρτον ήμῶν σῶμα, ἐπενδύσασθαι. Καλῶς δὲτὸ, ἐπενδύσασθαι τὸ γὰρ θνητὸν τοῦτο σωμα, ἐπενδύεται την ἀφθαρσίαν. Τὸ οἰκητήριον ήμων.] Ποῖον ολεητήριος; Τὸ σῶμα τὸ ἄφθαρτον. Εξ οὐρανοῦ δέ φησιν αὐτὸ, ούχ ότι ἄνωθεν κάτεισιν, άλλ' ότι έκεϊθεν έχει έκπεμπομένην την της ἀφθαρσίας χάριν. Οὐκ εἶπε δὲ, σκῆνος, ἀλλ', οἰκητήριον, την είς αὐτὸ ἀσφαλή μονην καὶ οἴκησιν δηλών.-ΑΛΛΟ. Οἰχητήριον ἐνταῦθα, τὴν ἀφθαρσίαν ἐκάλεσεν· ἐξ οὐρατοῦ δὲ αὐτὴν εἴρηκεν ἐπειδὴ ἐκεῖθεν ἡμῖν ἡ δωρεὰ καταπέμπεται· οὐκ εἶπε δὲ ἐνδύσασθαι, ἀλλ', ἐπενδύσασθαι· ἐπειδή ούχ ἔτερον ἐνδυόμεθα σῶμα, ἀλλὰ τὸ φθαρτὸν τοῦτο τὴν . ἀφθαροίαν ἐπεγδύεται (Θεοδωρήτου).—Είγε καὶ ἐνδυσάμενοι,

οὐ γυμνοί εύρεθησόμε θα. Τουτές: Κάν ἀποθώμεθα τὸ σῶμα. ού χωρίς σώματος έχει παραστησόμεθα, άλλά μετ' αὐτοῦ, άφθάρτου γενομένου. Τινές δέ φασιν, ὅτι, ἵνα μὰ διὰ τὰν άφθαρσίαν τοῦ σώματος πάντες θαβρώσι, φησίν, Είγε και έγδυσάμετοι, τουτέστι, την άφθαρσίαν, και σώμα άφθαρτον λαβόντες, οὐ γυμνοὶ εύρεθησόμεθα δόξης καὶ ἀσφαλείας. ὡς την έκ της άμαρτίας άσχημοσύνην έχοντες. ή μέν γάρ άνάστασις χοινή πάντων ή δε δόξα, ού. Η, ίνα μή έχ τῆς ἀναστάσεως μόνης, καὶ ἐκ τῆς τοῦ σώματος ἐναλλαγῆς νομίσωσι τὸ πᾶν κατορθοῦσθαι, ἐπάγει. Εἴγε καὶ ἄφθαρτον αὐτὸ ἐνδυσάμενοι, οὐ γυμνοὶ δόξης καὶ τιμῆς εύρεθησόμεθα. ή γὰρ ἀφθαρσία, τοῖς μέν, εἰς ἀγαθὸν, τοῖς δὲ, εἰς κακὸν ἔσται, διαιωνίζειν ποιούσα, καὶ τὰς τιμὰς, καὶ τὰς τιμωρίας. Οἱ ὅττες ἐτ τῷ σχήνει τούτῳ στενάζομεν. Στενάζομεν, φησίν, οὐκ ἀπαλλαγήναι τοῦ σώματος ἐφιέμενοι, ἀλλὰ τῶν παθῶν αὐτοῦ ἐλεύθεροι γενέσθαι ποθούντες οὐ γὰρ ἀποδύσασθαι τὸ σῶμα, ἀλλὶ έπενδύσασθαι τὴν ἀφθαρσίαν ὀρεγόμεθα. Βαρούμενοι.] Επειδή άντέκειτο αὐτῷ ή κοινή τῶν ἀνθρώπων δόξα, Τί, φησι, στενάζεις, ΐνα ἀποθή τὸ σῶμα; καίτοι πάντες ἄνθρωποι στενάζουσιν, ίνα μή ἀποθάνωσιν. Ούδε ήμεις, φησί, στενάζομεν, ένα ἀποθώμεθα τὸ σῶμα, καὶ ἐκδυσώμεθα· ἀλλ' ἵνα ἐπενδυσώμεθα την ἀφθαρσίαν. Οὐ γὰρ ἐπειδή, φησι, σῶμά ἐστι, δαρούμεθα· ἀλλ' ἐπειδὴ θνητὸν καὶ φθαρτόν.  $E \varphi$ '  $\tilde{\phi}$  οὐ θέλομεrἐκδύσασθαι. ] Tδ, ἐφ' δ̄, ἀντὶ τοῦ, ἐπειδή. [Ira καταποθῆ]αδ θνητὸν ύπὸ τῆς ζωῆς.] ἐπενδύσασθαί, φησι, τὴν ἀφθαρσίαν σπεύδομεν ένα καταποθή, τουτέστιν, άναλωθή καί δαπανηθή, το φθαρτον, ήτοι, ή φθορά, ύπο της ζωής.

ΒΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Β΄. ΕΠΙΣΤΟΛΗΝ. 283 μεν δέ, καὶ εὐδοκοῦμεν μᾶλλον, ἐκδημῆσαι ἐκ τοῦ 9 σώματος, καὶ ἐνδημῆσαι πρὸς τὸν Κύριον διὸ καὶ φιλοτιμούμεθα, εἴτε ἐνδημοῦντες, εἴτε ἐκδημοῦντες, εὐάρεστοι αὐτῷ εἶναι.

 ${f T}$ ίς ταύτην τὴν ἐναλλαγήν, φησι, τοῦ σώματος ποιήσει;  ${f T}$ ίς; Ο εἰς τοῦτο αὐτὸ έξ ἀρχῆς κατεργασάμενος ἡμᾶς, θεὸς, ἵνα ὧμεν ἄφθαρτοι καὶ ἀθάνατοι. Δείκνυσι δὲ οὕτως οὐ νεωτέραν την ἐπὶ τούτω δόκησιν άλλ' ἐπὶ άθανασία μὲν ήμᾶς διαπεπλάσθαι έπεὶ δὲ φθόνω διαδόλου θάνατος εἰς τὸν κόσμον εἰσῆλθεν (α), ἄλλην πάλιν έζεῦρεν όδὸν ἡμῖν ἀθανασίας ὁ θεός. 'Ο καὶ δοὺς ἡμῖτ τὸτ ἀἰραδῶτα τοῦ πτεύματος.] Αὐτός, φησι, την έπι ἀφθαρσία έναλλαγήν ποιήσει · τοῦτο γάρ προσυπακουστέον ἔξωθεν. Καὶ ὅτι, φησὶν, ἐπὶ τῷ γενέσθαι ἡμᾶς ἀθανάτους κατειργάσατο, δήλον έξ ων έδωκε τὸ πνεῦμα οὐκ ἀν γὰρ ἔδωκεν αὐτὸ τοῖς μὴ τοῦτο μέλλουσι γίνεσθαι. Συνεχῶς δὲ τὸν άδραδωνα του πνεύματος λέγει, όφειλέτην αὐτὸν ποιων του δούναι και το τέλειον (1). Θαρρούντες οὖν πάντοτε, και εἰδότες, δτι ενδημούντες εν τῷ σώματι. Καλῶς τὸ, ενδημούντες, ώς ἐν ἀλλοτρία ὄντες· πάροιχοι γάρ ἐσμεν καὶ παρεπίδημοι (6). Τοῦτο δε θέλει είπεῖν Θαρρούντως εἰδότες, ότι το τῆ σωματική προσμένειν ζωή, διατειχίζει ήμας της μετά Χριςοῦ διαγωγής, δουλόμεθα μάλλον έκδημήσαι μέν τοῦ σώματος, σῦν Χριστῷ δὲ εἶναι. Διὰ πίστεως γὰρ περιπατούμεν.] Ίνα δε μή τις εἴπη. Τί οὖν; ὄντες εν σώματι, ἀλλότριοί ἐσμεν τοῦ Χριστοῦ, ἐπάγει· Διὰ πίστεως γὰρ περιπατοῦμεν, καὶ οὐ διὰ εἴδους ώς εἰ εἶπε. Διὰ τοῦτο εἶπον, Ἐκδημοῦμεν ἀπὸ τοῦ Κυρίου ἐπειδή διὰ πίστεως αὐτὸν νῦν ὁρῶμεν δι' αὐτῆς

<sup>5 &#</sup>x27;Ο δὲ κατεργασάμενος ήμᾶς εἰς αὐτὸ τοῦτο, θεὸς, 6 δ καὶ δοὺς ήμῖν τὸν ἀρραβῶνα τοῦ πνεύματος. Θαρροῦντες οὖν πάντοτε, καὶ εἰδότες, ὅτι, ἐνδημοῦντες 7 ἐν τῷ σώματι, ἐκδημοῦμεν ἀπὸ τοῦ Κυρίου (διὰ

<sup>8</sup> πίστεως γάρ περιπατούμεν, οὐ διὰ είδους.) θαρρού-

<sup>(</sup>α) Σοφ. Σολομ. Β', 23.—25. (1) α Λιά τοῦ βαπτίσματος πνεϋμα ἡμῖν δοὺς, τὸν ἀξραβώνα τῆς ἀφθαρσίας ἔδωκε καὶ γὰρ ἡγίασε καὶ ψυχὴν καὶ σῷμα, καὶ θειότερα ἀμφότερα πεποίηκε, τῆς ἄμαρτίας ἀπαλλάξας, ἔξ ῆς δ θάνατος. Ωστε, ἐπεὶ πνεϋμα δέδωκε, πρόδηλον ὅτι τῆς ἀμαρτίας ἀπήλλαξεν ἀμαρτίας δὲ ἀπαλλάξας, καὶ τὴν φθορὰν κατήργησεν ἔξ ἀμαρτίας γὰρ ἡ φθορά. Οὕτως οῦν ἀξραβων τῆς μελλούσης ἀθανασίας τὸ πνεϋμα, » Θεοφύλακτος.
(6) Ψαλμ. ΑΗ, 13.

Επεί οὖν ἴσμεν, τί ποιεῖ τὴν πρὸς τὸν Κύριον ἐνδημίαν, θαρρούντως εὐδοχοῦμεν ἀποδημῆσαι ἐχ τοῦ σώματος, ἤτοι, ἐχδύσασθαι τὸ σῶμα τοῦτο, καὶ μετὰ Κυρίου γενέσθαι, καὶ τοῦτό, φησιν, ἐπιποθοῦμεν· Διὸ καὶ φιλοτιμούμεθα.] Τὸ, φιλοτιμούνεθα ἢ σπουδέζουση. ἢ μπονένωθα κάν Ελέν

μεθα, ἢ σπουδάζομεν, ἢ καυχώμεθα, νόει. Εὐάρεστοι αὐτῷ εἶται.] Ίνα γὰρ μὴ νομίσωσιν, ἀποχρῆν αὐτοῖς πρὸς σωτηρίαν τὴν πρὸς τὸν Χριστὸν ἐνδημίαν, τὸ εὐάρεστοι αὐτῷ εἶται ἐπά-

γει. Τοϋτο γάρ ή μακαρίαν την πρός αὐτὸν ἐνδημίαν ποιεῖ, ή τρισαθλίαν, ἐὰν μὴ ὧμεν αὐτῷ εὐάρεστοι.

10 Τοὺς γὰρ πάντας ἡμᾶς φανερωθῆναι δεῖ ἔμπροσθεν τοῦ δήματος τοῦ Χριστοῦ, ἵνα κομίσηται ἕκαστος τὰ διὰ τοῦ σώματος, πρὸς ᾶ ἔπραξεν, εἰτε ἀγαθὸν,

11 είτε χαχόν. Ειδότες οῦν τὸν φόβον τοῦ Κυρίου, ἀνθρώπους πείθομεν, θεῷ δὲ πεφανερώμεθα· ἐλπίζω δὲ καὶ ἐν ταῖς συνειδήσεσιν ὑμῶν πεφανερῶσθαι.

Λοιπὸν καὶ ἀπὸ τῶν σκυθρωποτέρων πτοεῖ. Πλὴν ὅτι ἀναμνήσας τοῦ φοβεροῦ βήματος, οἱ μόνον τὰ σκυθρωπὰ, ἀλλὰ καὶ τὰ χρηστότερα τῶν ἐκεῖ λέγει. "Για κομίσηται ἔκαστος τὰ διὰ τοῦ σώματος αἰτῷ πεπολιτευμένα καὶ πεπραγμένα φησί κομίσηται δὲ πρὸς ἃ ἔπραξει, εἴτε ἀγαθὰ, εἴτε κακά. Ἐπειδὴ γὰρ πρός τε τὰ καλὰ καὶ μὴ τοιαῦτα τὸ σῶμα ὑπηρέτησε τῆ ψυχῆ, καὶ τὰς ἀμοιβὰς μετ' αὐτῆς ἀπολαμβάνει. Καὶ τοῦτο τῶν λεγόντων, ἄλλο σῶμα τότε ἐγείρεσθαι, ἐμφράττει τὰ ζόματα οἱ γὰρ ἄν, ἄλλου σώματος ἄμαρτήσαντος, ἄλλο ἐτιμωρεῖτο, οὐδὲ ἄλλου κατορ-

ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Β΄. ΕΠΙΣΤΟΛΗΝ. 285

θώσαντος, άλλο έστερανούτο. Πρὸς ὰ ἔπραξεν. Τούδε γὰρ γυμνή ή ψυχή, άλλά διά τοῦ σώματος κομίζεται ταῦτα· τουτέστι, πρός ἀ ἔπραξε, συμπάσγουσα καὶ συνδοξαζομένη τω συζύγφ σώματι. Οὕτως ὁ ἐν άγίοις Μεθόδιος ἐν τῷ Περὶ ἀναστάσεως λόγφ. Είδότες οὖν τὸν φόβον τοῦ Κυρίου. Είδότες, οποί, τὸ δικαστήριον ἐκεῖνο τὸ φοβερὸν, καὶ τὴν κατ' ἀζίαν ἀπόδοσιν. Ανθρώπους πείθομεν. Πάντα πράττομεν, ΐνα μή τινα ύμων σκανδαλίσωμεν· τούτο γάρ έστι τὸ, ἀνθρώπους πείθομεν, ἀντὶ τοῦ, τὰ σχάνδαλα θεραπεύομεν. Οὐ γὰρ τὸ πράξαι τι τῶν φαύλων μόνον κατακρίνει, ἀλλὰ καὶ τὸ νομίζεσθαι πράττειν χολάζει, καὶ ἐὰν, δυνάμενοι τὴν τοιαύτην ύποψίαν λύσαι, καταφρονήσωμεν, κατακρινόμεθα.—ΑΛΛΩΣ. Συμβουλής και παραινέσεως τὸ, πείθομεν διὸ και διὰ μακροῦ τοῦ ω γραπτέον.— $\Theta$ ε $\tilde{\omega}$  δè πεφανερώμεθα.  $\tilde{\omega}$  μέντοι θε $\tilde{\omega}$  φανεροί έσμεν, κάκεῖνος οἶδε, πῶς διάγομεν καὶ οὐδεν δεῖ τὸν είδότα θεόν, πείθειν, ώς δήθεν σκανδαλιζόμενον. Έλπίζω δε και er ταῖς συνειδήσεσιν ύμῶν πεφανερῶσθαι.] Ελπίζω δέ, φησιν, ότι καὶ ύμᾶς οὐ σκανδαλίσομεν, άλλ' οἶοι ἐσμέν, τοιούτοι έσμέν καὶ έν τη γνώσει ύμων τούτο γάρ τὸ, καὶ ἐκ ταίς συνειδήσεσιν υμών.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Ζ΄.

Περὶ τῆς ἑαυτοῦ φιλοθεότητος καὶ φιλαδελφίας τῆς κατὰ Χριστόν.

12 Οὐ γὰρ πάλιν έαυτοὺς συνιστάνομεν ὕμῖν, ἀλλὰ ἀφορμὴν διδόντες ὑμῖν καυχήματος ὑπὲρ ἡμῶν· ἔχητε πρὸς τοὺς ἐν προσώπῳ καυχωμένους,

13 καὶ οὐ καρδία. Εἴτε γὰρ ἐξέστημεν, θεῷ· εἴτε σωφρονοῦμεν, ὑμῖν.

Συνεχώς ἀποτρίβεται τὴν τοῦ δοχεῖν χαυχᾶσθαι ὑπόνοιαν,

<sup>(2)</sup> A' Kop. II', 12.

καί φησιν, ότι είς τούτους τους λόγους ήλθομεν, ούχ έαυτούς συνιστώντες, τουτέστιν, ἐπαίροντες, ἢ ἐγκωμιάζοντες, άλλ' όμεν παρέχοντες άφορμήν τοῦ καυχάσθαι καὶ καλλωπίζεσθαι ύπερ ήμῶν πρὸς τοὺς ψευδαποστόλους, οὶ διασύρουσιν ήμας. Ίνα ύμεις έχητε ύπερ ήμων καυχασθαι, είς τούτους ηλθόν, φησι, τους λόγους. Ίτα έχητε. Προσυπακούεται έξωθεν τὸ, τί ἀπολογεῖσθαι, τί λέγειν, τί καυχᾶσθαι. Πρὸς τοὺς έν προσώπω καυχωμένους.] Περί τῶν ψευδαποστόλων φησίν: οξτινες πάντα πρός άνθρωπαρέσκειαν καὶ φιλοτιμίαν ἐποίουν. καὶ προσωπεῖον μεν εἶχον εὐλαβείας καὶ σεμνότητος, ἔργων δὲ ἀγαθῶν ἐτύγχανον ἔρημοι ὄντες· τοῦτο γάρ ἐστι τὸ, καὶ οὐ καρδία, διὰ τὸ μὴ ἔχειν τι ἔνδον ἀγαθόν. Εἴτε γὰρ ἐζέστημεν.] "Αν τε, φησί, μέγα φθεγγώμεθα" τοῦτο γὰρ τὸ, ἐξέστημεν (μαινομένων γάρ τὸ μεγάλα φθέγγεσθαι καὶ ὑπέρογκα-) διὰ τὸν θεὸν τοῦτο ποιοῦμεν. Πῶς; τνα μὴ ὑμεῖς, νομίζοντες ήμᾶς εὐτελεῖς, καταφρονῆτε τοῦ ὑφ' ὑμῶν κηρύγματος, καὶ ἀπόλλυσθε· ἄν τε μέτριόν τι καὶ ταπεινὸν εἴπωμεν, δι' ύμας τοῦτο ποιοῦμεν, ἵνα ταπεινοφρονεῖν ὑμας διδάξωμεν. \*Η ούτως. Εί μέντις ήμας μαίνεσθαι νομίζει, παρά θεοῦ τὸν μισθόν εκδεχόμεθα, δι' δν τοιούτοι νομιζόμεθα εί δε νήφειν ήγεῖται, αὐτὸς τῆς ἐχ τοῦ νήφειν ἡμᾶς ἀφελείας ἀπολαυέτω. Η και ούτως. Ει μαινόμεθα, διὰ τον θεον μαινόμεθα. διά γὰρ τὴν ὑμῶν σωτηρίαν, ἦς χήδεται ὁ θεὸς, τοιαῦτα φθεγγόμεθα· ΐνα γνόντες, τίνες ἐσμέν, σωθῆτε, πιστεύσαντες τοῖς παρ' ἡμῶν κηρυσσομένοις. εἰ δὲ σωφρονοῦμεν, πεισθῆτε. -ΑΛΛΩΣ. Τὸ, Εἴτε ἐξέστημεν, καὶ ἑξῆς, καλῶς ἐπήνεγκε τοῖς προειρημένοις. Εἶπε γάρ· Ἐλπίζω δὲ καὶ ἐτ ταῖς συτειδήσεσιν υμών πεφανερώσθαι ου γαρ πάλιν εαυτούς συνιστάroμεν· οὐ γὰρ δεόμεθα πρὸς ὑμᾶς συστάσεως. Αν τε γὰρ έξεστηχότας τις ήμας έρη, θεφ έστι τοῦτο ἀνακείμενον, και της έκειθεν κρίσεως δεόμενον, ούχ ύμων δ και άλλαχοῦ έλεγεν Εροί δέ εἰς ἐλάχιστόν ἐστιν, ἵνα ὑφ' ὑμῶν ἀνακριθῶ.

ΒΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Β΄. ΕΠΙΣΤΟΛΗΝ. 287 δ δὲ ἀνακρίνων με Κύριός ἐστιν (α). Εἴτε οὖν, φησίν, ἐξέστημεν, θεῷ ἡ τοιαύτη κρίσις ἀνάκειται, οὐχ ὑμῖν· εἴτέ τινι δλως δοκοῦμεν σωφρονεῖν, ὑμῖν μᾶλλον ὑπὲρ τοὺς ἄλλους πάντας νομιστέον ἡμᾶς σωφρονεῖν· ἡ γὰρ σφραγὶς τῆς ἐμῆς ἀποστολῆς, ὁησὶν ἀλλαχοῦ, ὑμεῖς ἐστὲ ἐν Κυρίῳ (6). Δεῖ ἀτο ὑμᾶς, οὕτω περὶ ἡμῶν φρονεῖν καὶ λογίζεσθαι· οὐ μόνον δε· ἀλλὰ καὶ πρὸς τοὺς ἐν προσώπῳ καυχωμένους, τὰ αὐτὰ ὑπὲρ ἡμῶν καὶ λέγειν καὶ διατείνεσθαι (Φωτίου).

14 Ή γὰρ ἀγάπη τοῦ Χριστοῦ, συνέχει ἡμᾶς, κρί-15 ναντας τοῦτο, ὅτι, εἰ εἶς ὑπὲρ πάντων ἀπέθανεν, ἄρα οἱ πάντες ἀπέθανον· καὶ ὑπὲρ πάντων ἀπέθανεν, ἵνα οἱ ζῶντες μηκέτι ἑαυτοῖς ζῶσιν, ἀλλὰ

16 τῷ ὑπὲρ αὐτῶν ἀποθανόντι καὶ ἐγερθέντι. "Ωστε ἡμεῖς ἀπὸ τοῦ νῦν οὐδένα οἴδαμεν κατὰ σάρκα εἰ δὲ καὶ ἐγνώκαμεν κατὰ σάρκα Χριστὸν, ἀλλὰ νῦν οὐκέτι γινώσκομεν.

Η ἀγάπη τοῦ Χριστοῦ, φησὶ, συτέχει, καὶ συνωθεῖ ἡμᾶς, καὶ ἡραθυμεῖν οὐν ἐᾳ πρὸς τοὺς ὑπὲρ ὑμῶν πόνους. Διό, գησι, καὶ ἡραθυμεῖν οὐν ἐᾳ πρὸς τοὺς ὑπὲρ ὑμῶν πόνους. Διό, գησι, καὶ τοιαῦτα φθεγγόμεθα, ἔνα ὑμεῖς σωθῆτε, ἀξιοπίστους ἡμᾶς νομίσαντες πείθειν γὰρ οἶδε μαθητὰς ὁ ἐνάρετος διδακαλος. Κρίταντας τοῦτο.] Συνέχει ἡμᾶς, φησὶ, καὶ συνωθεῖ ἡ ἀγάπη τοῦ Χριστοῦ: ἐπειδὴ κεκρίκαμεν εἶναι τοῦτο ἀληθές. Ποῖον; Ότι εἶς ὑπὲρ πάντων ἀπέθανεν ἐπειδὴ οἱ πάντων ἀπέθανεν ἔνα οἱ ζῶντες μηκέτι ἐαυτοῖς ζῶσιν. Εἰ οὖν οὺ δεῖ ἡμᾶς ἑαυτοῖς ζῆν, εἰκότως σπουδάζομεν καὶ ἡμεῖς τοῦτο ποιεῖν εἰκότως δ' ἀν καὶ ὑμεῖς τῶν ἐπιόντων καταφρονήσητε πειρασμῶν. ἀλλὰ τῷ ὑπὲρ αὐτῶν ἀποθανόντος.] ἐπεὶ οὖν ἐζώωσεν ἡμᾶς, οὐκ ὀφείλομεν λοιπὸν ἑαυτοῖς ζῆν, ἀλλ' ἐκείνφ, δι' δν ζῶμεν δς οὐ μόνον ἀπέθανεν ὑπὲρ

<sup>(</sup>α) A' Κορ. Δ', 3, 4. (6) A' Κορ. Θ', 2.

τιμών, άλλά και τηγέρθη, την απαρχήν ήμων, τουτέστι, τὸ αύτοῦ σῶμα, εἰς τὸν οὐρανὸν ἀναγαγών, ἵνα καὶ ἡμᾶς πάντως άναγάγη. Τρεῖς ἄρα εἰσὶν αἱ ὀφειλόμεναι ἀφορμαὶ, δι' ας δεῖ σπουδάζειν ήμας, πάντα διὰ τὸν Κύριον ποιεῖν μία, ὅτι αὐτὸς ὑπὲρ ἡμῶν ἀπέθανε. δευτέρα, ὅτι ἡμᾶς ἔζώωσε. τρίτη, ότι την ἀπαρχήν ήμων, τουτέςι, την ιδίαν σάρκα, ἀνέστησε δι' ήμᾶς, καὶ εἰς οὐρανοὺς ἀνήγαγεν, ἵνα καὶ ήμᾶς πάντως άναγάγη, όπου ή ἀπαρχή ήμων τυγχάνει. Όρα, που ἀνήγαγε τὸν λόγον! Τίς γὰρ ὅλως ἦν χρεία ἐνανθρωπήσεως καὶ σαρκώσεως τῷ θεῷ Λόγῳ, εἰ μὴ ἐκ τούτου ψκονομεῖτο ἡ ἡμῶν άνάπλασις καὶ ἀνάστασις; Οὐδένα οἴδαμεν κατὰ σάρκα.] Οἶον, ζῶντα. Ἐπεὶ οὖν πάντες ἀπέθανον τῆ ἀμαρτία, καὶ ζωσι διὰ τὸν Χριστὸν, εἰχότως οὐθένα οἴθαμέν, φησι, τῶν πιστών κατά σάρκα ζώντα, τουτέστι, κατά την πάλαι πολιτείαν, την εν άμαρτίαις το γάρ τοιούτον, θάνατός έστι, καὶ οὐ ζωή· ἀλλὰ νῦν οἱ ὄντως ζῶντες, κατὰ πνεῦμα ζῶσιν· ανεγεννήθησαν γάρ εν τῷ βαπτίσματι. διό καὶ νέαν ἔχουσι ζωήν, και οὐ παλαιάν. Εἰδὲ και ἐγνώκαμεν κατὰ σάρκα Χριστόν. Καὶ τοσοῦτον, φησίν, ούδεις ἔτι κατά σάρκα ζή· (ἐκείνη γὰρ οὐκ ἔστι ζωἡ, ἀλλὰ θάνατος ) ὅτι καὶ ὁ Χριςὸς, ζνα δείξη, ότι το κατά σάρκα ζην εκδέδληται, καὶ νῦν κατά πνεῦμα ζωμεν, καὶ αὐτὸς τοῦ κατὰ σάρκα ζῆν ἐπαύσατο. Πώς; Ού τὸ σῶμα ἀφεὶς, ἄπαγε! (μετ' αὐτοῦ γὰρ ὡς ἰδίου ήξει κριτης ἀπάντων) άλλὰ τῶν φυσικῶν ἀπαλλαγεὶς παθῶν, οἶον, πείνης, καὶ δίψης, καὶ ὕπνου, καὶ κόπου νῦν γὰρ ἀπαθές καὶ ἀκήρατον ἔχει τὸ σῶμα. — Εἰ δὲ καὶ ἐγνώκαμεν κατὰ σάρκα Χριστόν.] Ώσπερ ήμῶν τὸ κατὰ σάρκα, ἐστὶ τὸ ἐν άμαρτίαις είναι, και τὸ έξω τούτων είναι, οὐ κατά σώκα. ούτω καὶ τοῦ Χριστοῦ τὸ κατὰ σάρκα, τὸ εἴκειν τοῖς φυσικοῖς πάθεσι τὸ μὴ εἴκειν δὲ αὐτοῖς, οὐ κατὰ σάρκα. Αλλ' ώσπερ, φησίν, ἐκεῖνος ἀπηλλάγη, οὕτω καὶ ἡμεῖς. Οὕτως ὁ Κλήμης έν τετάρτφ των Υποτυπώσεων.

OIKOYMENIOY EXHCHEIS

17 Ώστε είτις ἐν Χριστῷ, καινὴ κτίσις τὰ ἀρχαῖα 18 παρηλθεν, ίδου, γέγονε καινά τὰ πάντα. Τα δὲ

πάντα ἐχ τοῦ θεοῦ, τοῦ χαταλλάξαντος ήμᾶς έαυτῷ διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ, καὶ δόντος ἡμῖν τὴν

19 διακονίαν τῆς καταλλαγῆς. ώς ὅτι θεὸς την εν Χριστῷ κόσμον καταλλάσσων έαυτῷ, μὴ λογιζόμενος αὐτοῖς τὰ παραπτώματα αὐτῶν, καὶ θέμενος ἐν ήμῖν τὸν λόγον τῆς καταλλαγῆς.

 $\mathbf{E}$ ίτις έτ Xριστῷ ζῆ, φησί, τουτέστιν, έν τῆ πίστει αὐτοῦ, καιτή κτίσις έστίν είς καινήν γάρ ήλθε και νέαν ζωήν (καί γάς ἄνωθεν έγεννήθημεν διὰ τοῦ πνεύματος) τοῦ ζῆν οὐ τὰν έν άμαςτίαις ζωήν, άλλὰ την έν πνεύματι. Τὰ ἀρχαΐα παρῆλθες.] Ποῖα ἀρχαῖα; Ἡτοι τὰ ἀμαρτήματά φησι καὶ τὰς ἀσεξείας, ἢ τὰ Ἰουδαϊκὰ πάντα.—ΑΛΛΩΣ. Πῶς δὲ τὰ ἀρχαΐα παρήλθε; Ψυχή καὶ σώμα ήμεν καινόν ἐκαθάρθη γάρ τῷ βαπτίσματι ἀντὶ τῆς παλαιᾶς διαθήκης, διαθήκη καινήάντὶ τῆς ἐπιγείου Ἱερουσαλημ, ὁ οὐρανός ἀντὶ ναοῦ αἰσθητοῦ, ναὸς πνευματικός. ἀντὶ πλακῶν λιθίνων, σάρκιναι πλάκες. αντί περιτομής, βάπτισμα άντί μάννα, σώμα δεσποτικόν άντὶ τοῦ ἐκ πέτρας ὕδατος, αἶμα δεσποτικόν ἀντὶ τῆς ῥάδδου Μωτέως, ὁ σταυρός ἀντί γῆς ἐπαγγελίας, βασιλεία οὐρανῶν. άντι μυρίων των κατά τον νόμον ιερέων, εῖς άρχιερεὺς ὁ Χριστός αντί αμώμου προβάτου, ο υίος τοῦ θεοῦ αντί ψιλοῦ ονόματος υίοθεσίας, άληθης υίοθεσία η γάρ καινή κτίσις, καί ώς πρὸς την ἐν ἀμαρτίαις ζωήν εἴρηται, καὶ ὡς πρὸς τὰ κατὰ νόμον ήθη ακὶ ἐπιτάγματα. —Τὰ δὲ πάντα ἐκ τοῦ θεοῦ.] Ταῦτα δὲ πάντα, ομπίν, ἐκ θεοῦ ήμειν δεδώρηται, τοῦ διὰ τῆς μεσιτείας τοῦ νίοῦ αύτοῦ ἀποκαταλλάξαντος ήμᾶς έαυτῷ. Οὐ γὰρ τίμεῖς αὐτῷ προσεδράμομεν» ἀλλ' αὐτὸς ἡμᾶς ἐχάλεσε διά της σραγής του υίου αυτού. Και δόντος ημίν την διαzoriar τῆς zατα.λ./αγ-ῆς.] "Ω βάθος φιλανθρωπίας! Οὐ γὰρ, έπειδή πρέσδυν έπὶ καταλλαγήν ἔπεμψεν ὁ πατήρ τὸν υίὸν, (TOM. 4'.)

EIE THN HPOE KOPINGIOTE B'. EHIETOAHN. 291 πρεσθεύομεν, ώς τοῦ πατρὸς πας ακαλοῦντος δι' ήμῶν. Ούτε γάρ διά τοῦ Χριστοῦ μόνον παρεκάλει ήμᾶς ὁ πατήρ άλλά καὶ νῦν, τούτου σταυρωθέντος, δι' ἡμῶν παρακαλεῖ, ἵνα καταλλαγήτε. Δεόμεθα ὑπὲρ Χριστοῦ, καταλλάγητε τῷ θεῷ.] ίπερ Χριστοῦ οὖν πρεσδεύοντες, ὑπερ Χριστοῦ καὶ παρακαλούμεν, καταλλάγητε τῷ θεῷ. Οὐκ εἶπε δὲ, Καταλλάξατε έαυτοῖς τὸν θεὸν, ἀλλ', ἡμεῖς καταλλάγητε αὐτῷ· ὑμεῖς γάρ ἐστὲ οἱ ἔχθροὶ, καὶ οἱ μισοῦντες ὑμεῖς οὖν καταλλάγητε αὐτῷ, φιλιώθητε. Τὸν γὰρ μὴ γνόντα άμαρτίαν.] ὅρα τὸ έντεχνον καὶ σοφὸν αὐτοῦ! Λοιπὸν ὡς πρεσθευτής καὶ αἰτίαν, δι' ής ἄν πεισθεῖεν, λέγει. Ίνα γάρ, φησι, μηθέν εξπω των πρώτων, ότι ύδρίσατε, ότι πτιμάσατε εὐεργέτην, ότι δίκας ούκ ἀπήτησεν, ὅτι μᾶλλον αὐτὸς πρῶτος καταλλαγῆναι εξλετο, κάν δι' δ έποίησε νῦν οὐ δίκαιοι καταλλαγῆναι ὑπάρχετε; Ποῖον τούτο; "Οτι τὸν μὴ γνόντα άμαρτίαν, τουτέστι, τὸν αὐτοδικαιοσύνην όντα καὶ άγιασμόν (α), τὸν υἱὸν αύτοῦ, ὁ πατηρ άμαρτίαν εποίησε, τουτέστιν, ώς άμαρτωλόν τινα καὶ κατάδικον εἴασε σταυρωθῆναι (1). Οὐκ εἶπε δε, ὅτι άμαρτωλὸν ἐποίησεν, ἀλλ', άμαρτίαν, ὅπερ μεῖζόν ἐστιν. Απέθανε δὲ ό Χριστὸς οὐκ εἰκῆ, οὐδ' οὐδἐν ώφελῶν ἡμᾶς, ἀλλ' ἵνα ἡμᾶς δικαίους ἀπεργάσητε. — "Αλλοι οὕτως ἡρμήνευσαν. 'Αμαρτία λέγεται, το ὑπὲρ ἀμαρτιῶν προσφερόμενον θῦμα, ὡς καὶ ὁ προφήτης λέγει· « Αμαρτίας λαού μου φάγονται (6)»· τουτέστι, τὰ ύπερ άμαρτιῶν θύματα. Θῦμα οὖν ὑπερ άμαρτιῶν ἐποίησεν ὁ πατήρ τὸν υίόν.— Άμαρτίαν ἐποίησε, τουτέστιν, ὡς άμαρτωλόν κατακριθήναι εὐδόκησεν. Ίνα ήμεῖς γενώμεθα δικαιοσύτη θεοῦ ἐτ αὐτῷ.] Οὐκ εἶπε δὲ, ἵνα δίκαιοι γενώμεθα, άλλα, δικαιοσύτη, όπερ μετζον ήν· και θεοῦ δικαιοσύτη· θεοῦ

αὐτὸς δὲ ἐσφάγη, λοιπὸν ἡμέλησε τῶν ἀνθρώπων, ἀλλά, καὶ τοῦ υίοῦ ἀποθανόντος, ἡμῖν, φησι, τοῖς ἀποςόλοις τὴν διακονίαν της καταλλαγης πάλιν ἐπίσευσεν, ἵνα περιερχόμενοι πρεσδεύωμεν πρός τους ἀποστάτας τοῦ θεοῦ, καὶ προσάγωμεν αὐτους αὐτῷ. 'Ως ὅτι θεὸς ἦr ἐr Χριστῷ.] Καὶ γάρ, φησι, τὸ πρῶτον, οξον, πρό του σταυρού, θεός δίν, τουτέστιν ό πατάρ, διά μέσου Χριστοῦ, ὡς μεσίτου, καταλλάσσων ξαυτῷ τὸν κόσμον. Μὴ λογιζόμενος αὐτοὶς τὰ παραπτώματα αὐτῶν.] Οὕτω γάρ, καὶ οὐκ ἄλλως ἐνῆν τὴν καταλλαγὴν γενέσθαι, τῷ πρῶτον άφεϊναι τὰ πλημμελήματα ώς, είγε δίκην ἀπήτησε τῶν άμαρτιῶν, οὐκ ἄν τις, φησὶ, περιελείφθη δς καταλλαγείη (Ι). Καλ θέμετος εν ήμεν τον λόγον τῆς καταλλαγῆς.] 'Ο πατὴρ οὖν ἦν, καὶ πρὸ τοῦ σταυροῦ, διὰ τοῦ υίοῦ αὐτοῦ καταλλάσσων έαυτῷ τὸν κόσμον, ὁ καὶ νῦν θέμενος ἐν ἡμῖν τὸν λόγον καὶ τὴν διακονίαν τῆς καταλλαγῆς. Επειδή γάρ, φησιν, ὁ υίδς αὐτοῦ ἐσταυρώθη, ἡμᾶς εἴασε παρακαλοῦντας πρὸς καταλλαγήν τους ἐπὶ γῆς. Εξδες μέγεθος ἀφάτου ἀγαθότητος; Ούδεν οὖν, φησε, φορτικόν ὑμεν ἤλθομεν ποιῆσαι, ἀλλὰ φίλους ποιήσαι ύμας πρός τον θεόν.

20 Ύπερ Χριστού ούν πρεσβεύομεν, ώς του θεού παρακαλούντος δι' ήμων δεόμεθα ύπερ Χριστού, κα

21 ταλλάγητε τῷ θεῷ. Τὸν γὰρ μὴ γνόντα άμαρτίαν, ὑπὲρ ἡμῶν άμαρτίαν ἐποίησεν, ἵνα ἡμεῖς γενώμεθα δικαιοσύνη θεοῦ ἐν αὐτῷ.

Ω ποῦ ἐξῆρε τὸ πρᾶγμα! 'Υπὲρ Χριστοῦ, φησὶ, πρεσβεύομεν.] 'Υπὲρ Χριστοῦ, τουτέστιν, ἀντὶ τοῦ Χριστοῦ τὸ γὰρ αὐτοῦ ἔργον ἡμεῖς ἀνεδεξάμεθα νῦν. Αντὶ τοῦ Χριστοῦ οὖν ἡμεῖς

<sup>(1) «</sup>Εἶπεν ἄνω, ὅτι αὐτὸς κατήλλαξεν ἡμᾶς ἐαυτῷ. ἵνα οῦν μήτις εἴπη· Κὰ μὴν τὸν υίὸν ἔπεμψε νῦν φησίν, ὅτι τὸν υίὸν μὲν ἔπεμψε πλὴν οὐχ ὁ υίος μόνς παρεκάλει, ἀλλὰ καὶ ὁ πατὴρ ἤν καταλλάσσων αὐτῷ τὸν κόσμον διὰ Χριστῷ παρεκάλει, ἀλλὰ καὶ ὁ πατὴρ ἤν καταλλάσσων αὐτῷ τὸν κόσμον διὰ Χριστῷ ποῦτι τοῦτο γὰρ τὸ, ἐν Χριστῷ καὶ τισαύτην τοῖς ἀνθρώποις ἀγαθότητα ἐπιδιι κατωρένος, ὅστε οὐ μόνον οὐκ ἐκόλασεν, ἀλλὰ καὶ κατηλλάγη· καὶ οὐ μόνον ἀφῆκεν, ἀλλὶ οὐδὲ ἐλογίσατο τὰς ἄμαρτίας και γὰρ δὴ, εἰ ἡθέλησε λόγους ἀπαιτήσας, πάντως ἄν ἀπώλοντο » Θεοφύλακτος.

<sup>(</sup>α) Α΄ Κορ. Α΄, 30. (1) « Ἐπιχατάρατος γὰρ ὁ κρεμάμενος ἐπὶ ξύλου (Δευτερ. ΚΑ΄, 23)· χαί· Μετὰ ἀνόμων έλογίσθη (Ησ. ΝΓ΄. 12.).» Θεοφύλακτος. (6) Ἰρσηέ Δ΄, 8.

θε δικαιοσύνη, το μη έξ έργων, άλλα δια συγχωρήσεως δικαιωθηναι er αὐτῷ, τουτέστι, δι' αὐτοῦ (I).

ΚΕΦ. VI, 1 Συνεργούντες δὲ καὶ παρακαλούμεν, μὴ 2 εἰς κενὸν τὴν χάριν τοῦ θεοῦ δέξασθαι ὑμᾶς· (λέγει γάρ· «Καιρῷ δεκτῷ ἐπήκουσά σου, καὶ ἐν ἡμέρα σωτηρίας ἐδοήθησά σοι (α).» Ἰδοὺ, νῦν καιρὸς εὐ-

3 πρόσος κτος ιζού, νον ήμερα σωτηρίας.) μης εμίαν

Σαύτα μέν, φησιν, ο θεὸς διὰ τοῦ υίοῦ αύτοῦ πεποίηχεν ήμεῖς δέ καὶ σύνεργούντες καὶ παρακαλούντες διατελούμεν, παρακαγούλτες της ητάς, σηνεβλούλτες δε τώ θεώ. ο κας αγγαλού οποί· Θεοῦ συνεργοί έσμεν (Ε)· συνεργούμεν δὲ τῷ θεῷ, εἰ; τὸ πληρώσαι τὸ αύτοῦ θέλημα, τουτέστι, τὸ σώσαι ὑμάς: τούτο γάρ αὐτῷ σπουδή, τὸ σωθήναι διμάς: Μή εἰς κετὸν τίμ γάριν του θεου δέξασθαι εμάς.] Παρακαλούμεν δε πμείς οί ἀπόστολοι, ΐνα την εὐεργεσίαν τοῦ θεοῦ δέξησθε, και μή ἀποπρούσησθε αὐτὴν, μηδὲ εἰς κενὸν καὶ ἀνωφελές τὴν χάριν γενέσθαι καὶ δεχθηναι· τὸ γὰρ, καταλλαγέντας τῷ θεῷ διὰ της πίστεως, ἐπιμένειν τῷ προτέρῳ βίῳ, οὐδὲν ἔτερόν ἐστιν, ή εἰς κενὸν καὶ μάτην γενέσθαι τὴν χάριν τοῦ θεοῦ, καὶ οὐδεν ώρεληθηναι τοὺς δεζαμένους αὐτήν. Εἰ γὰρ αὐτὸς «μεν άμαρτίας συνεχώρησεν, ήμετς δε πάλιν τούτων πληρούμεθα, τί τό κέρδος; Νον καιρός εὐπρόσθεκτος. Καὶ ποῖος ές τον ὁ εὐπρόςδεκτος καιρός; Ο της δωρεάς, ο της χάριτος. & νῦν, φησίν, ύπάρχων καιρός, έν ῷ άμαρτημάτων μέν ἄφεσις πρόκειται, ή δέ δικαιοσύνη δωρεάν δίδοται. Επεί οῦν ὁ καιρὸς τῆς χάριτος ές ν ο δεκτός καιρός, εἰκότως φησίν, Ἐπήκουσά σου ἐν τούτῳ,

και εδοήθησά σοι, και έσωσά σει ώς, είγε έλθοι ό της κρίσεως καιρός, ούτε είσακούσεται, ούτε θοηθήσει, ούτε σώσει. Ο ούν έν καιρώ της χάριτος έπιτηδεύων πολιτείαν χρηστήν, εύχερως έπιτευζεται των βραβείων, και άκουσθήσεται υπό του θεούέπειδή και τους μυρία πλημμελήσαντας δέχεται, άφεις αύτοῖς τὰ άμαρτήματα αὐτῶν. Μηδεμίαν ἐν μηδενί.] Τὸ νόκμα ούτω συνείρεται. Συνεργούντες δέ και παρακαλούντες διατελούμεν, μηδεμίαν μηδενὶ διδόντες προσχοπήν. Θρα δέ έν τάξει βιηγήσεως συμβουλήν, ώς εί εχελελ. Ορω βια μαλιών αμεπθύνω μου τον βίον και την πολιτείαν, ώστε οὐ λέγω, ὅτι κατηγορίας, άλλ' οὐδε μείμψεως ψιλής ή σκανδάλου χώραν δίδωμί τίνι. "Ιτα μη μωμηθή ή διαχονία.] "Ινα μή τις, φησίν, έπιλάδηται της διακονίας ήμων και του έργου αὐτων γάς σραλλομένων, είκότως ή μέμψις είς το κήρυγμα ανέτρεχε. τούτο γάρ διακονίαν αύτοϋ καλεῖ. Τοῦτο δέ εἰπών, μονονουχὶ λέγει αὐτοῖς, ὅτι δεῖ ἡμᾶς ὀρθοῦ ἐπιμελεῖσθαι Είου, ἵνα μή είς την πίστιν ή μέμψις ἀναδράμη. ἀπό γάρ των καρπων αὐτῶν ἐπιγνώσεσθε αὐτούς (α).

<sup>(1) «</sup>Ίνα τί γένηται; Ίνα ήμεῖς δικαιωθώμεν οὐκ ἐξ ἔργων νόμου, ἀλλ΄ ἐκ τῆς χάριτος τοῦ θεοῦ τοῦτο γάρ ἐστιν ἡ τοῦ θεοῦ δικαιωσύνη, ὅταν τις χάριτι δικαιωθῷ, ὅταν μπδεμία κκλλς εὑρεθῷ. Διὰ τοῦτο γὰρ οὐδὰ εἶπεν, ἵνα γενώμεθα δίκαιω, ἀλλὰ, δικαιοσύνη θεου, τὴν ὑπερβολὴν τῆς χάριτος δηλῶν» Θεοφύλακτος (α) Ἡσ. ΜΘ', S. (Ε) Β΄ Κορ. Γ΄, 9.

<sup>4 &#</sup>x27;Αλλ' εν παντί συνιστώντες έαυτούς ώς θεοῦ διάχονοι, εν ὑπομονἢ πολλῆ, εν θλίψεσιν, εν ἀνάγχαις,

<sup>5</sup> εν στενοχωρίαις εν πληγαῖς, εν φυλακαῖς, εν άκα. ταστασίαις, εν κόποις, εν άγρυπνίαις, εν νηςείαις.

<sup>6</sup> ἐν άγνότητι, ἐν γνώσει, ἐν μακροθυμία, ἐν χρηστό-7 τητι, ἐν πνεύματι άγίω, ἐν ἀγάπη ἀνυποκρίτω ἐν

λόγω άληθείας, εν δυνάμει θεοῦ· διὰ τῶν ὅπλων 8 τῆς δικαιοσύνης, τῶν δεξιῶν καὶ ἀριστερῶν· διὰ δόξης καὶ ἀτιμίας διὰ δυστερῶν· διὰ

δόξης καὶ ἀτιμίας, διὰ δυσφημίας καὶ εὐφημίας.
9 ὡς πλάνοι, καὶ ἀληθεῖς ὡς ἀγνοούμενοι, καὶ ἐπιγιωσκόμενοι ὡς ἀποθνήσκοντες, καὶ, ἰὸοὺ, ζῶμεν.

<sup>10</sup> ώς παιδευόμενοι, χαί μη θανατούμενοι· ώς λυπούμενοι, ἀεὶ δὲ χαίροντες· ώς πτωχοί, πολλούς δὲ

<sup>(</sup>a) Mare. Z', 16.

πλουτίζοντες· ώς μηδέν έχοντες, καὶ πάντα κατέχοντες.

Οὐ μόνον, οποίν, ἐσπουδάσαμεν, κατηγοριῶν καὶ μέμψεων είναι καθαροί, άλλὰ καὶ ἐν παντὶ συνεστήσαμεν καὶ ἀπεδείξαμεν έαυτοὺς ὡς θεοῦ διακόνους. Πῶς δ' ἂν εἴη τοῦτος καὶ πως τις ἀποδείχνυσιν έχυτὸν θεοῦ διάχονον, ἢ δι' ὧν πολιτεύεται καὶ βιοῖ; ὅρα δέ· οὐκ εἶπε, φαινόμενοι, άλλά, συνιστῶντες, ὅ ἐστιν, ἀποδειχνύντες τοῦτο δὲ, τὴν δι' ἔργων καὶ ἀληθείας ἀπόδειζιν ἔχει. Ἐν ὑπομονῆ πολλῆ.] Πάντα γενναίως φέροντες τὰ βηθησόμενα. Διὸ οὐ μόνον, ἐr ὑπομοτῆ, φησιν, άλλὰ καὶ, πολλῆ. Καὶ λοιπὸν καταλέγει, ἐν τίσιν ὄντες καὶ γενναίως διαγενόμενοι, συνεστήσαντο έαυτοὺς ὡς θεοῦ διακόνους. Έν θλίψεσιν, ἐν ἀνάγκαις.] Επίτασιν θλίψεως δηλούσιν αι ανάγκαι όταν δηλαδή άφυκτα ή τὰ κακά, καί όσπερ ανάγκη τις ἐπίκειται τῶν δεινῶν δυσδιεξόδευτος. Έν στενοχωρίαις.] Ταῖς ἀπὸ τοῦ λιμοῦ καὶ ταῖς τῶν ἄλλων ἀναγκαίων ἢ καὶ ἀπλῶς ταῖς τῶν πειρασμῶν. Ἐν πληγαῖς, ἐν φυλακαῖς.] Τούτων καὶ ἕκαστον αὐτὸ καθ' ἑαυτὸ ἀφόρητόν έστιν· όταν δε καὶ ἀμφότερα όμοῦ, θέα τὸν ἀγῶνα! Ἐr ἀκαταστασίαις. ] Τουτέστιν, ἐν διωγμοῖς, ὅταν, ἐλαυνόμενός τις έκ τόπου εἰς τόπον, μὴ ἔχη, οὐδὲ ὅπου στῆ. Ἐν κόποις, ἐν άγρυπτίαις, ἐτ τηστείαις.] Τὰ μέν εἰρημένα παρὰ τῶν πολεμίων ἐπήγετο αὐτῷ· λοιπὸν καὶ τὰ παρ' ἑαυτοῦ εἰσενεχθέντα λέγει, ώς μη ἀρκούντων ἐκείνων. Κόπους δέ φησι, καὶ τὰς έκ τῶν χειρῶν ἔργασίας, καὶ τὰς διὰ τὸ κήρυγμα συντριβάς. Έν άγνότητι.] 'Αγνότητα ένταῦθα φησίν ή την σωφροσύνην, ή την έν πάσι καθαρότητα, καὶ τὸ ἀδωροδόκητον, καὶ τὸ ἀδάπανον εὐαγγέλιον. Έν γνώσει.] Εν σοφία θεοῦ, τῆ ὅντως γνώσει οὐ, καθάπερ οἱ ψευδαπόστολοι, τῆ ἀνθρωπίνη σοφία κομπάζοντες. - ΑΛΛΟ. Αγνότητα λέγει, την τῶν χρημάτων ύπεροψίαν οὐδὲ γὰρ τὰς ἀναγκαίας χρείας παρὰ Κόρινθίων έδέξατο γνώσυν δέ, ως οίμαι, την διδασκαλίαν καλεί έπί-

ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Β΄. ΕΠΙΣΤΟΛΗΝ. 295 πονος γὰς και αύτη (Θεοδωρήτου).— Έν μακροθυμία, έν γρηστότητι.] Αδαμαντίνης δείται ψυχής, τὸ, πάντοθεν γυσσόμενον καὶ παροξυνόμενον, μὴ μόνον μακροθυμεῖν, ἀλλά καὶ γρηστεύεσθαι ύδριζόμενοι γάρ, φησιν, εύλογούμεν (α). 'Εν πνεύματι άγίω.] Εἶτα δείχνυσι, καὶ πόθεν τοιοῦτος γέγονεν. έν Πνεύματι άγίφ φησι· τότε δὲ τλν τοῦ πνεύματος τέθεικε δοήθειαν, όταν τὰ παρ' έαυτοῦ ἐπεδείζατο. 'Er ἀγάπη ἀνυποκρίτφ.] Τοῦτο τὸ πάντων αἴτιον τῶν ἀγαθῶν τοῦτο τοιοῦτον αὐτὸν εἰργάσατο. τοῦτο καὶ τὸ πνεῦμα παρ' αὐτῷ μένειν ἐποίησεν. Έν λόγφ άληθείας. ] ὅπερ άλλαγοῦ φησίν Οὐ δολοῦντες τὸν λόγον τοῦ θεοῦ (Ε). Εἶτα καὶ, ἐν δυνάμει θεοῦ.] Οὐδέν, φησιν, ήμέτερον άλλα πάντα ταῦτα έν δυνάμει θεοῦ πεπράχαμεν πάντα γὰρ τῷ θεῷ ἀνατίθησι. Διὰ τῶν ὅπλων τῆς δικαιοσύτης, τωτ δεξιωτ και άριστερωτ.] Εί δούλεσθε μαθείν, φησί, πόθεν ταῦτα κατωρθώσαμεν, ἀκούσατε Διὰ τῶν ὅπλων της δικαιοσύνης, των δεξιών και άριστερών ά τινα, εί καί δοχεῖ εἶναι έναντία πρὸς έαυτὰ, πλὴν ὅπλα δικαιοσύνης εἰσί. Δεξιά δὲ λέγει, τὰ οἷον ἐπιδέξια δοκοῦντα, τουτέςι, τὰς παρ' ανθρώπων τιμάς και δόξας, αξς ούκ έφυσήθημέν, φησιν, ούδε έπήρθημεν πρός δόξαν κενήν. διά τοῦτο γάρ ὅπλα δικαιοσύνης γέγονεν άριστερά δέ, τὰ τούτοις έναντία οἶον τοὺς πειρασμοὺς, τούς διωγμούς, τὰς ὕβρεις, οἶς οὐ κατεπέσαμεν, φησίν, οὐδέ ήττήθημεν. ώς εί έλεγεν. Αεί οι αυτοί έμείναμεν, μήτε τοῖς καλοῖς έπαιρόμενοι, μήτε τοῖς κακοῖς μαλακιζόμενοι. — ΑΛΛΩΣ. 'Αριστερά καλεῖ, τὰ δοκοῦντα εἶναι λυπηρά καίτοι ταῦτά έστι τὰ τὸν μισθὸν ἔχοντα. Τίνος οὖν ἕνεκεν οὕτως αὐτὰ καλεῖ; ἢ κατὰ τὴν ὑπόληψιν τῶν πολλῶν, ἢ ἐπειδὴ ἐκέλευσεν ό θεὸς, εὔχεσθαι μὴ εἰσελθεῖν εἰς πειρασμόν (γ). (Χρυσοστόμου). - Διὰ δόξης καὶ ἀτιμίας, διὰ δυσφημίας καὶ εὐφημίας.] Εἶτα λέγει τὰ ἀριστερὰ καὶ δεξιά. Καὶ ὅρα τὰς παρὰ τῶν

<sup>(</sup>α) A' Κορ, Δ', 12. (6) B' Κορ. Δ', 2. (γ) Ματθ. 5', 13.

12 χαρδία ήμῶν πεπλάτυνται. Οὐ στενοχωρεῖσθε ἐν ήμῖν· στενοχωρεῖσθε δὲ ἐν τοῖς σπλάγχνοις ὑμῶν. 13 Τὴν δὲ αὐτὴν ἀντιμισθίαν, (ὡς τέχνοις λέγω,) πλα-

14 τύνθητε καὶ ὑμεῖς. Μὴ γίνεσθε ἐτεροζυγοῦντες ἀπίστοις· τίς γὰρ μετοχὴ δικαιοσύνη καὶ ἀνομία; τίς

15 δὲ χοινωνία φωτὶ πρὸς σχότος; τίς δὲ συμφώνησις Χριστῷ πρὸς Βελίαρ; ἢ τίς μερὶς πιστῷ μετὰ ἀπί-16 στου; τίς δὲ συγχατάθεσις ναῷ θεοῦ μετὰ εἰδώλων;

Τὰ τῶν ἰδίων ἀγώνων διελθών, εἰς τὸν περὶ πολιτείας ἔρχεται λόγον. Πρότερον δε πεῖσαι θέλει, ὅτι ἀγαπῶν αὐτοὺς, ξλαττον άγαπάται· καί φησι· Το στόμα ήμων άνέφγεν.] Οίον, Ος δυνάμεθα σιλάν μόρε ρίπας, αγγ, αει ρίπιν βιαγελεοθαι θελομεν όπερ άγαπώντων ίδιον, και άνευ ύποστολής λαλούντων τούτο γὰρ δηλοῖ διὰ τοῦ, ἀνέφγε τὸ στόμα. Οὕτω δὲ λέγει· έπειδή μέλλει αύτοῖς ἐπιτιμάν, δειχνύων, ὅτι τοῦτο μάλιστα άγάπη, ή παρρησία.—ΑΛΛΩΣ. Το στόμα ήμῶν ἀνέωγε προς ίμᾶς, ἀντὶ τοῦ, Εὐπορίαν ἡμῖν παρεσχήκατε τοῦ ἀνοίγειν πρὸς ύμᾶς τὸ στόμα. ὅταν γὰρ ὁ μέν τις ἀγαπᾶ διαπύρως, οἱ δὲ ούκ ἀνταγαπῶσιν όμοίως, πολλῶν δικαιωμάτων εὐπορίαν παρέχουσι πρός αύτους τῷ ἀγαπῶντι. ἐΑνέφγε, φησί τῷ γὰρ πλήθει καὶ τῆ ἰσχύι τῶν δικαιωμάτων, καὶ ἡμῶν σιγᾶν ἐθελόντων, αύτο όμως υπ' αύτων, ένδοθεν άναβλυζόντων και υπερπηθώντων, ανέωγε, καὶ ἀναπετάννυσε τὰ χείλη πρὸς τὸ λέγειν. Καὶ λοιπόν ἄρχεται τῶν δικαιωμάτων Υπεραγαπῶμεν, φησί, καὶ έγκαρδίους έχομεν, καὶ πλατυνόμεθα, καὶ χαίρομεν έχοντες, καὶ αὐτοὶ τῆς ἀγάπης ἡςξάμεθα· ὑμεῖς δὲ ὡς στενοχωρούμενοι. Εάν δέξησθε ήμας εν τοῖς σπλάγχνοις ύμων, οὐκ ἔχετε ἡμας έν αύτοῖς, ἀλλ' οὐδ' ὡς ἀντιμισθίαν πληροῦντες πρὸς τοὺς κατάρξαντας ήμας της άγάπης στοργήν έπιδείχνυσθε, άλλὰ καὶ, τὸ βαρύτερον, μᾶλλον τὴν τῶν ἀπίστων ἢ τὴν ἡμῶν ἀγάπην, τῶν ὑπεραγαπώντων ὑμᾶς, προκρίνετε. ἐγὼ δὲ λέγω ὑμῖν, ώς τέκνοις. Κάν ώς άντιμισθίαν και άντάμειψιν πληρούντες,

ανθρώπων αύτῶν προσαγομένας τιμάς, εἰς οἰκεῖον τέθε**ικ**ε κατόρθωμα οίδε γάρ ον μέγα το μή άλωναι τύρφ διά τάς τιμάς. ' $\Omega$ ς πλάτοι, καὶ ἀληθεῖς.] Τοῦτό ἐςιν, δ εἶπε, Διὰ δυσφημίας καὶ εὐφημίας. 'Ως άγγοούμετοι, καὶ ἐπιγινωσκόμενοι.] Τοῖς μέν γὰρ, γνώριμοί τε ἦσαν καὶ περισπούδαστοι· οἰ δέ, οὐδέ εἰδέναι αὐτοὺς ἤξίουν. Τοῦτο δὲ ταὐτόν έςι τῷ, Διά δύξης καὶ ἀτιμίας. 'Ως ἀποθνήσκοντες.] Κατὰ τὴν σφοδρότητα και την σπουδήν των πολεμούντων ήμεν. Και, ίδου, ζωμεν.] Κατά την δύναμιν τοῦ θεοῦ. Δος παιδευόμενοι, καὶ μή θατατούμετοι.] Ταῦτα δέ, φησι, συνεχώρει ὁ θεὸς, παιδεύων μέν, οὐ μὴν ἄχρι θανάτου ἐγκαταλιμπάνων. Τοῦτο δέ ἀπὸ τοῦ Δαυΐδ. ἐκεῖνος γὰρ, Παιδεύων, φησίν, ἐπαίδευσέ με ὁ Κύριος, τῷ δὲ θανάτφ οὐ παρέδωκέ με (α). 'Ως λυπούμενοι, ἀεὶ δὲ χαίροντες.] Παρὰ μὲν τοῖς ἔξωθεν, ἐζ ὧν πάσχομεν, άθυμεῖν νοικιζόμεθα· ήμεῖς δὲ ἀεὶ, καὶ ἐφ' ἐκάστφ ἀδιαλείπτως χαίρομεν. Όρα την άγίαν ψυχήν! Οὐ μόνον ἔφερε τοὺς πειρασμούς γενναίως, άλλὰ καὶ ἔχαιρεν ἐπ' αὐτοῖς, εἰδώς, ότι διὰ τὸν Χριςὸν ἔπασχεν. 'Ως πτωχοί, πο.llοὺς δὲ π.loυτίζοντες.] Διετελέσαμεν ώς πτωχοί, πολλούς δε έπλουτίσαίτεν, η μνεοιτατικώ μγοριώ η και ααδκικώ. Εχών λαό σας άπάντων οἰκίας ἀνεφγμένας αὐτῷ, πλουσιώτατος ἦν, καὶ άλλοις παρέχειν καὶ τρέφειν δυνάμενος δηλοί δὲ τοῦτο καὶ διὰ τοῦ έξῆς. 'Ως μηδὲν έχοντες, καὶ πάντα κατέχοντες.] Ούδεν γάρ έχων, τὰ πάντων εἶχε· τῆ γάρ οἰχουμένη ἐπέταττεν. Εί δυνατόν γάρ, φησι, καὶ τοὺς όφθαλμοὺς ὑμῶν ἐξορύζαντες αν έδωκατέ μοι (ξ). πῶς οὖν Χρημάτων αν ἐφείσαντο οἱ τοιούτοι πρός τούτον; Ενι δέ καὶ περί πνευματικών ταύτα νοήται. ὁ γὰρ ἀποξύήτων ἀχούων ὑημάτων, πῶς οὐχὶ πάντων πλουσιώτερος ἦν;

11 Τὸ στόμα ήμῶν ἀνέωγε πρὸς ὑμᾶς, Κορίνθιοι, ἡ (δ) Ταλατ. Δ΄, 15.

πλατύνθητε και αύτοι, και δέζασθε ήμας, ώς ήμεις ύμας έν τοῖς σπλάγγνοις ήμων καὶ άγαπήσατε, τῆς τῶν ἀπίςων 500γῆς ξαυτούς εξαιρούντες και διατειχίζοντες, καθώς κατά φύσιν διέστηκε και διατετείγισται άλλήλων ή πίστις και άπιστία. ή δικαιοσύνη καὶ ἀδικία, τό φῶς ἀπό τοῦ σκότους, ὁ Χριστός ἀπὸ τοῦ Αντιχρίςου, αὐτὸς ὁ πιςὸς ἀπὸ τοῦ ἀπίςου, ὁ ναὸς τοῦ θεοῦ καὶ ὁ ναὸς τῶν εἰδώλων. Εἰ οὖν τῆς δικαιοσύνης ἐστὲ, τοῦ φωτός, τοῦ Χριστοῦ, πιστοὶ, ναὸς θεοῦ, διάστητε καὶ γωρίσθητε ἀπὸ τοῦ σκότους, ἀπὸ τῆς ἀδικίας, ἀπὸ τοῦ Αντιχρίστου· τῶν γὰρ ἀπίστων ἐστὶ ταῦτα, καὶ τῶν κατασκευασάντων έαυτούς ναούς είδώλων, ὧν δεῖ ὑμᾶς κεγωρίσθαι καὶ ἀφωρισμένους εἶναι. Τότε γὰρ καὶ ὁ Κύριος εἰσδέξεται ὑμᾶς, καὶ ἐνοικήσει ἐν ὑμῖν, καὶ ἐμπεριπατήσει, πάσας κατευθύνων τὰς τρίβους καὶ τὰ διαβήματα. (Φωτίου). "Η καὶ οὕτω Τὸ στόμα ήμῶν ἀνέωγεν, ἀντὶ τοῦ, Ετοιμοί ἐσμεν, καὶ παρεσκευάσμεθα είς τὸ πάντα διδάσκειν ύμᾶς μετὰ ἀπλότητος καὶ πλάτους καρδίας• διὸ καὶ ὑμεῖς προθύμως εἰσδέχεσθε.— 'Η καρδία ήμῶν πεπλάτυνται. ] Καθάπερ γὰρ τὸ θερμὸν εὐρύνειν εἴωθεν, ούτω καὶ ἡ ἀγάπη. θερμὸν γάρ τι χρῆμα ἡ ἀγάπη. ὡς εἰ εἶπεν. Οὐ μόνον στόματι, ἀλλὰ καὶ καρδία φιλῶ, πάντας ἔνδον ἔχων (1) διό φησίν Οὐ στενοχωρεῖσθε ἐν ἡμῖν, τοῦ πόθου εὐρύνοντος αὐτοῦ τὴν ψυχήν.— Ἡ καρδία ἡμῶν πεπλάτυνται εἰς τὸ πάντα διδάξαι υμᾶς υμεῖς δὲ στενοχωρεῖσθε ἐν τοῖς σπλάγγνοις ύμῶν, τουτέστιν, ἐν τῆ πρὸς θεὸν ἀγάπη, ἡ ἀγαπᾶν με όφείλετε. Ούτως ὁ Κλήμης ἐν Δ΄ τῶν Υποτυπώσεων.--Στεrοχωρεῖσθε δὲ ἐν τοῖς σπλάγγνοις ὑμῶν.] Εγώ μέν, φησιν, οὐ στενοχωρούμαι, πάντας ύμᾶς ἔνδον ἔχων ύμεῖς δὲ ἐν τῷ ἔχειν με έν τοῖς σπλάγχνοις ύμῶν, στενοχωρεῖσθε. οὐ γὰρ όμοίως με άγαπᾶτε. Υμεῖς άγαπᾶτε μέν με, καὶ ἔχετέ με έν τοῖς

ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Β΄. ΕΠΙΣΤΟΛΗΝ. 200 σπλάγγνοις ύμῶν, πλην στενοχωρεῖσθε, ήτοι, ἐστενογωρημένως καὶ οὐ πλατέως ἔχετέ με. Φησὶ γάρ κάτω· Εἰ καὶ, περισσότερον άγαπῶν, ἦττον άγαπῶμαι (α). Τὴν δὲ αὐτὴν ἀντιμισθίαν. Τουτέστι, την αύτην άμοιδην και ισότητα της φιλίας είσενέγκατε ώς τέκνα, καὶ πλατύνθητε καὶ ὑμεῖς, ώς κάγω καὶ γὰρ αἰσχρὸν, ἐμοῦ πάντας ὑμᾶς ἔνδον δεξαμένου, ύμᾶς πάντας ἕνα μὴ δέξασθαι.—ΑΛΛΩΣ. Τὴν δὲ αὐτὴν ἀντιμισθίας, ως τέχροις λέγω. ] Κατ' έλλειψιν είρηται λείπει γὰρ ἢ τὸ, ἐπιδείξασθε, ἢ τὸ, εἰσενέγκατε. Δύναται δὲ ἐκληφθηναι καὶ γωρὶς ἐλλείψεως, ἵνα ἦ παρέλκον τὸ, Δέ. Πολλή δέ έςι παρά τῷ θεσπεσίφ Παύλφ ή παρολκή τῶν συνδέσμων, ὥσπερ καὶ ἡ ἔλλειψις. Εἴη δ' ἂν κατὰ παρολκὴν τοῦ συνδέσμου τὸ ρητον εκλαμβανόμενον, τοιαύτην διάνοιαν παριστών. Στενοχωρείσθε έν τοῖς σπλάγχνοις ύμῶν, καὶ τότε εἰς τί; εἰς τὴν αὐτὴν ἀντιμισθίαν. Αδιχον δὲ τὸ εἰς τὴν αὐτὴν ἀντιμισθίαν στενοχωρεῖσθαι· διὸ ώς τέχνοις λέγω· ἔτι γὰρ ώς τέχνων τὴν άγάπην ἐπιζητῶ· πλατύνθητε καὶ ὑμεῖς εἰς τὴν αὐτὴν ἀντιμισθίαν, και άγαπήσατε ήμας, ώς και ήμεις ύμας. (Φωτίου). - 'Ως τέπτοις λέγω.] Εἶτα δείκνυσι καὶ ὀφειλομένην τὴν άγάπην όφείλει γάρ τοῦτο τὰ τέχνα τοῖς πατράσι. Μὴ γίνεσθε έτεροζυγοῦντες.] Εἶτα, ἵνα μὴ νομίσωσι, δι' έαυτὸν χρήζειν τῆς ἀγάπης αὐτῶν, δείκνυσι διὰ τὸ αὐτῶν συμφέρον ἐπιζητεῖν ἀγαπᾶσθαι· φησὶ γάρ· Τοῦτο ἐστὶ τὸ ἀγαπᾶν με, τὸ μή συναναμίγνυσθαι ύμᾶς τοῖς ἀπίστοις, καὶ ἐπικλίνειν πρὸς τὸ μέρος αὐτῶν, καὶ διαφθείρεσθαι ὑπ' αὐτῶν. ἀπὸ μεταφορας δὲ τῶν πλαστίγγων τοῦ ζυγοῦ τὸ, ἐτεροζυγοῦντες (Ι). Τίς γὰρ μετοχή δικαιοσύνη καὶ ἀνομία; ] Αντὶ τῶν προσώπων, αὐτὰ τέθεικε τὰ πράγματα. Τίς, φησί, κοινωνία ὑμῖν

<sup>(1) \*</sup> Ἡ γὰρ θέρμη τῆς ἀγάπης καὶ τὸ στόμα μου ἀνοίγει, καὶ τὴν καρδίαν μου ἐπλάτυνε, καὶ εὐρεῖαν ἐποίνσεν, ὥστε πάντας ὑμᾶς χωρεῖν. ν Θεσφύλακτος.

<sup>(</sup>α) Β΄ Κορ. ΙΒ΄, 15. (1) «Οὐν εἶπε δὲ Μὰ συναναμίγνυσθε, ἀλλὰ, Μὰ γίνεσθε έτεροζυγοῦντες, τουτέστι, Μὰ ἀδικεῖτε τὸ δίκαιον, ἐπικλινόμενοι καὶ προσκείμενοι, οἶς οὐ θέμις· τὸ γκρ ἐτεροζυγεῖν ἐπὶ ζυγοῦ ἀδίκου λέγεται, ὅταν ἡ μία πλάστιγξ θαρῆ.» Θεοφύλακτος.

καὶ τοῖς ἀπίστοις; ὥσπες οὐδὲ δικαιοτύνη καὶ ἀνομία τι κοινόν... ούτε φωτί πρός σχότος, ούτε Χριστῷ πρὸς Βελίαρ, τουτέςι, τὸν ἀποζάτην καὶ σατανᾶν' τὸ γὰρ Βελίαρ τῆ Εδραίων φωνῆ, τὸν ἀποστάτην δηλοῖ. Τίς δὲ συμφώνησις Χριστῷ πρὸς Βελίας; Πασι τρόποις ἀπεῖρξαι τῶν ἀπίστων αὐτοὺς ἐθέλων, ούκ εἶπε, δικαίοις καὶ ἀνόμοις, ἀλλ' ὅ μεῖζον ঈν ούκ εἶπε, τοῦς τοῦ φωτός καὶ σκότους ἐργάταις, ἀλλ' ὅ πλέον ἦνο σύκ εἶπε, τοῖς διακόνοις τοῦ Χριστοῦ καὶ τοῖς τοῦ σατανᾶ, ἀλλ' ο ςοθερώτερον ήν. Εἶτα, ἵνα μὴ δόξη πραγμάτων ψιλῶν ποιεῖσθαι συγκρίσεις, ἦλθεν ἐπ' αὐτὰ τὰ πρόσωπα. "Η τίς, φησί, μερίς πιστῷ μετὰ ἀπίστου; "Η ούτως. Ώσπερ τοῖς ἄνω είρη. μένοις ούδεν κοινόν πρός έαυτά, ουτώς ούδε τῷ πιστῷ μετά ἀπίστου. Tίς δὲ συγκατάθεσις να $\tilde{\varphi}$  θεο $\tilde{v}$  μετὰ εἰδώ $\tilde{A}$ ων; ] Τουτέστι, τίς όμοίωσις. Οι μέν ἄπιστοι, φησί, ναοί είδώλων είσιν, ή και είδωλα ύμετς δέ, καός θεοῦ, οὐχ οἴου αὐτοί μυθεύονται, άλλὰ ζῶντος. Τίς οὖν ὑμῖν κἀκείνοις κοινωνία;

16 Υμεῖς γὰρ ναὸς θεοῦ ἐστὰ ζῶντος, καθὼς εἶπεν ο θεός: « Ὁτι ἐνοικήσω ἐν αὐτοῖς, καὶ ἐμπεριπατήσω: καὶ ἔσονταί μοι λαός.

17 Διὸ ἐξελθετε ἐκ μέσου αὐτῶν, καὶ ἀφορίσθητε, λέγει Κύριος, καὶ ἀκαθάρτου μὴ ἄπτεσθε· κὰγὼ εἰσδέ-

18 ξομαι ύμᾶς, και ἔτομαι ύμῖν εἰς πατέρα, καὶ ὑμεῖς ἔτετθέ μοι εἰς υἰοὺς καὶ θυγατέρας, λέγει Κύριος παντοκράτωρ (α).»

Ινα μή δόξη κολακεύειν, ἀπό τῆς Γραφῆς δείκνυσιν, ὅτι εἰσὶ raòς θεοῦ. Τὸ μὲν, ἐνοικήσω, ὡς ἐν ναοῖς· τὸ δὲ, ἐμπεριπατήσω, ἐνδεικνῦντός ἔστι τὴν πρὸς ἡμὰς σχέσιν (ι). Ἐξέλθετε ἐκ μέσου αὐτῶτ.] Τῶν ἀπίστων δηλαδή, τῶν ἀκαθέρτων. Τὸ

ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Β΄. ΕΠΙΣΤΟΛΗΝ. 30 Υ δὶ, ἀφορίσθητε, οἱονεὶ, μονώθητε, ὅσον ἦκεν εἰς ἐκείνους. Καὶ ἀκαθάρτου μὴ ἄπτεσθε.] Οὐκ εἶπε, Μὴ πράττετέ τι ἀκάθαρτον, ἀλλὰ, πλείονα ἀκρίβειαν ζητῶν, Μὴ ἄπτεσθε, φισίστυτέστι, Μηδὲ ἄπτεσθε, μιηδὲ ἐγγὺς γίνεσθε. Κάγὼ εἰσδέξομαι ἰμᾶς.] Αν γὰρ ἐκείνων, φισὶν, ἔξέλθητε, μονὴν ἔξετε παρ' ἐμοί (1). Καὶ ὑμεῖς ἔσεσθέ μοι εἰς υἰούς.] Προαναφωνεῖ ὁ προφήτης τὴν νῦν διὰ τῆς πίστεως καὶ τοῦ λουτροῦ δωρηθεϊσαν ὑμῖν ἀναγέννησιν καὶ υἱοθεσίαν.

ΚΕΦ. VII, Ι Ταύτας οὖν ἔχοντες τὰς ἐπαγγελίας, ἀγαπητοὶ, καθαρίσωμεν ἑαυτοὺς ἀπὸ παντὸς μολυσμοῦ σαρκὸς καὶ πνεύματος, ἐπιτελοῦντες ἀγιωσύνην ἐν φόθω θεοῦ.

Ταύτας οὖν έχροντες τὰς ἐπαγγελίας. Ποίας; Τὸ ναοὺς εἶκαι θεού τὸ έχειν αὐτὸν ένοικούντα καὶ έμπεριπατούντα τὸ . υίους είναι θεού και λαόν. Καθαρίσωμεν έαυτους άπο παντὸς μολυσμοῦ. Τὰ μὲν γὰρ τῶν ἀμαρτημάτων μολύνει τὸ σώμα, οίον πορνεία, μοιχεία· τὰ δέ, τὸ πνεῦμα, τουτέστε την ψυχήν, οίον ἀκάθαρτοι λογισμοί, μνησικακίαι, λοιδορίαι.— ΚΑΙ ΑΛΛΩΣ. Πνεύμα ένταῦθα, την ψυχήν καλεῖ: μοιλυσμόν δὲ πνείματος, την των ειδώλων κοινωνίαν μολυσμόν δε σαρκός, τλιν έν πράξει άμαρτίαν (Θεοδωρήτου).— Έπιτελοῦντες άγιωσύνην. ] Καὶ οὐκ ἀρκεῖ, φησίν, ἀκαθαρσιῶν καὶ μολυσμῶν άπέχεσθαι, άλλά δεῖ καὶ πρᾶξαί τι χρηστόν. Διό φησιν, έπιτε.λούντες άγιωσύνην, τουτέστι, πράττοντες ή δε άγιωσύνη, σωσροσύνη τε νοείται, καὶ καθαρότης παντός πάθους. Εἶτα φησίν, ἐν φόβφ θεοῦ.] Τοῦτο δὰ προσέθηκεν, ἡ διότι ένι καὶ πρὸς ἀνθρωπαρέσκειαν καὶ ὑπόκρισιν καὶ κενοδοζίαν πράττειν τι τῶν ἐπαινετῶν. ἢ ὅτι διὰ φόθον θεοῦ. τῷ γὰρ τοῦ θεοῦ φόδφ άλωτη γίνεται η άγιωσύνη.

<sup>(</sup>π) Λευίτ. Κς΄, 12. Ησ. ΝΒ΄, 11. Ίερ. ΑΛ΄, 1. (1) «ΕΤὸ μεν ένοι κποπι εν ήμιν τὸν θεὸν προξενεί ή τοῦ προτέρου Θίου καθαρότης τὸ δὲ καὶ ἐμπεριππατήσαι, ἡ μετὰ ταῦτα σπουδή. Καθαρὰ γὰρ ὅντι τῷ ἀνθρώπῳ ἐνοικεῖ ὁ θεός εἰτα, καὶ πρὸς ἐτερα πάλιν ἔργα κινουμένῳ, ἐμπεριπατείν λέγεται ὅτε δὴ ὁ θεὸς, αὐτοῦ γίνεται θεὸς, εἰς τὴν τάξιν τῶν πατριαρχῶν ἀναβαίνοντος » Θιορύλακτος.

<sup>(1) «</sup> Έξέλθετε οὖν ἐκ μέσου τῶν ἀπίστων, καὶ ἀφορίσθ η τε, τουτέστι μονώθητε καὶ καθαρίσθητε, καὶ τότε εἰσδέζομαι ὑμᾶς. ὅταν γὰρ ἀπαλλαγῆς τῶν πονηρῶν, τότε ἐνωθήση θεῷ.» Θεοφύλακτος.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Η΄.

Περὶ ἀποδοχῆς τῆς Κορινθίων ὑπακοῆς καὶ ἀγάπης ευφραινούσης αὐτόν.

2 Χωρήσατε ήμας· οὐδένα ἠδικήσαμεν, οὐδένα ἐφθεί-3 ραμεν, οὐδένα ἐπλεονεκτήσαμεν. Οὐ πρὸς κατάκρισιν λέγω· προείρηκα γὰρ, ὅτι ἐν ταῖς καρδίαις ἡμῶν ἐστὲ εἰς τὸ συναποθανεῖν καὶ συζῆν.

Πάλιν τὸν περὶ ἀγάπης κινεῖ λόγον, ἐπειδή γὰρ ἔπληξεν αύτους, είπων, ότι αύτου μέν άποφοιτωσι, κολλωνται δέ άπίστοις και άκαθάρτοις, νῦν θεραπεύει αὐτούς, καί φησι Χωρήσατε ήμᾶς.] Τουτέστι, Δέξασθε ήμᾶς, καὶ τὰ ήμῶν ῥήματα: νῦν γὰρ οἶον ἐκβεβλήμεθα τῶν διανοιῶν ὑμῶν. Εἶτα καὶ τοὺς ψευδαποστόλους αἰνιττόμενός, φησιν. Οὐδέτα ηδικήσαμεν. οἷον, ἐν χρήμασιν οὐδὲνα ἐφθείραμεν τουτέστιν, ήπατήσαμεν, διεφθείραμεν εν δόγμασιν άσεβέσιν οὐδένα ἐπ.λεονεκτήσαμεν τουτές ιν, ούχ έπλεονεχτήσαμεν, χρηματισάμενοι διὰ τὸν λόγον καὶ τὸ κήρυγμα. "Η τὸ, Χωρήσατε ἡμᾶς, ἀντὶ τοῦ, Εἰσδέξασθε ήμᾶς εἰς τὰς ψυχὰς ὑμῶν. Οὐ πρὸς κατάκρισικ λέγω.] Οὐκ ἐπὶ τῷ κατακρῖναι, φησὶν, ὑμᾶς λέγω ταῦτα. Πόθεν δῆλον; Εκ της άγάπης προείρηκα γάρ, φησίν, ὅτι ἐτ ταῖς καρδίαις ήμων ές έ. Επεί δὲ ένι καὶ άγαπᾶν, καὶ έν καρδία είναι τινός, μή μήν ούτως, ώστε καί θέλειν συγκινδυνεύειν, φησίν, είς τὸ συναποθανεῖν καὶ συζην. Καὶ ποῖον εἶδος φιλίας τὸ συζης, Ναί, φησιν εἰσὶ γάρ τινες, οὶ τοῖς φίλοις, κακῶς μὲν πράττουσι, συναλγούσιν εύημερούσι δέ, φθονούσιν άλλ' ούχ ήμεῖς οὕτως.

4 Πολλή μοι παβρησία πρὸς ύμᾶς, πολλή μοι καύχησις ύπὲρ ύμῶν πεπλήρωμαι τῆ παρακλήσει, ὑπερπερισσεύομαι τῆ χαρᾶ ἐπὶ πάση τῆ θλίψει ἡμῶν. Εἶτα καὶ ἄλλως τὸ βαρὸ τῆς ἐπιπλήξεως λεαίνει. Οὐ κατακείνων ύμας, φησί, ταύτα λέγω άλλ' ότι πολλή μοι παζύησία πρὸς ὑμᾶς. ὅπερ καὶ τοῦτο εἶδος ἀγάπης.—ΑΑΛΩΣ. Εἰ έν ταϊς καρδίαις ήμᾶς ἔχεις, εἰ οὕτως ἀγαπᾶς, ὡς καὶ συναποθνήσκειν καὶ συζῆν, διὰ τί ἐλέγχεις καὶ ἐπιπλήττεις;  $\Delta \iota$ αύτο τούτο, φησίν έχ γὰρ τοῦ ὑπεραγαπᾶν, πολλὴν ἔχω τὴν πρός υμάς παβρησίαν, και ούδεν υφορώμαι σκάνδαλον, μήπως τραχύνω, μήπως εἰς ἀγανάκτησιν περιστήσω, μήπως εἰς ἀπόγνωσιν, ἢ, τοὐναντίον, εἰς περιφρόνησιν ἀπενέγκω· ὁ γὰρ άληθῶς ἀγαπῶν, πάσης ὑποψίας πονηρᾶς περὶ τοὺς ἀγαπωμένους ἀπήλλακται, καὶ λοιπὸν θαβρούντως ἄπαντα καὶ ποιεῖ καὶ λέγει. "Η καὶ οὕτω. Πόθεν δῆλον, ὅτι οὐ πρὸς κατάκρισιν εἶπον; Διότι ἐν ταῖς καρδίαις ἡμῶν ἔχομεν ὑμᾶς; καὶ έξῆς. Τοῦτο δὲ πόθεν δῆλον; ἐκ τοῦ θαβρεῖν ὑμῖν, καὶ παρβησιάζεσθαι πρὸς ύμᾶς. Αλλά καὶ τοῦτο πόθεν δῆλον; Καυχῶμαι, φησίν, ἐν ὑμῖν· τοῦτο γὰρ ἄλλοθεν οὐ γίνεται, ἢ έκ τοῦ λίαν πεποιθέναι καὶ θαόρεῖν διὸ καί φησι, πεπλήρωμαι τῆ παρακλήσει, καὶ ἑξῆς (Φωτίου). — Πολλή μοι καύχησις ύπέρ ύμῶν.] Ταῦτα δοκεῖ μὲν τῶν πρώτών ἐναντία ύπάρχειν, ἔνθα αὐτῶν κατεγίνωσκεν ὡς ἀτόποις κολλωμένων· άλλ' οὐδεν εν αὐτοῖς εναντίον ο γὰρ διὰ τούτων ἔπαινος, τὴν ἀπὸ τῶν ἐλέγχων ἀφέλειαν εὐπαράδεκτον ποιεῖ, ὡς ἀπὸ φιλοῦντος λεγομένων ως εἰ ἔλεγε. Μὴ γὰρ ως κατεγνωκως ὑμῶν, έκεινα έλεγον; Ούμενοῦν· άλλ' ίνα ἐπιδῶτε πρὸς ἀρετήν. -ΑΛΛΩΣ. Επετίμα πρότερον, έν οἶς πρὸς τοὺς ἀπίστους διά της άγάπης ἀπέχλινον έπαινεῖ δὲ νῦν, ἔν οἶς τὰ ἐν τῆ προτέρα ἐπιστολῆ ἐπικληθέντα αὐτοῖς, διὰ σπουδῆς διωρθώσαντο. Τοῦτο γὰρ ἀδεκάστου διαιτητοῦ, τὸ καὶ τὰ ἡμαρτημένα ψέγειν, και τὰ κατωρθωμένα ἐν ἐπαίνω ποιεῖσθαι. —  $\Pi$ επλήρωμαι τῆ παρακλήσει.] Ποία; ὅτι ἐφ οἶς ἐν τῆ πρώτη κατέγνων υμών ἐπιστολῆ διορθωθέντες, δι' αὐτῶν τῶν ἔργων παρεκαλέσατέ με μή λυπεῖσθαι καὶ οὐ μόνον τοῦτό, φησιν, άλλά καὶ χαρᾶς μετὰ δαψιλείας με ένεπλήσατε οὕτως ή διόρθωσις σύντομος έγένετο καὶ ἐνεργής. Καὶ τοῦτό ἐστι τὸς ὑπερπερισσεύομαι τῆ χαρᾶ. Καὶ τοσαύτη ἐστί; φησιν, ἡ χαρὰ, ὥστε ἀντὶ πάσης ἤρχεσεν ἡμῖν τῆς θλίψεως, καὶ κατέσδεσεν ἐχείνην.

- 5 Καὶ γὰρ, ἐλθόντων ἡμῶν εἰς Μακεδονίαν, οὐδεμίαν ἔσχηκεν ἄνεσιν ἡ σὰρξ ἡμῶν, ὰλλ' ἐν παντὶ θλι-
- 6 βόμενοι έξωθεν μάχαι, έσωθεν φόβοι. 'Αλλ' δ παρακαλών τους ταπεινούς, παρεκάλεσεν ήμας δ
- 7 θεός, εν τῆ παρουσία Τίτου οὐ μόνον δε εν τῆ παρουσία αὐτοῦ, ἀλλὰ καὶ εν τῆ παρακλήσει, ἦ παρεκλήθη εφ' ὑμῖν, ἀναγγελλων ἡμῖν τὴν ὑμῶν ἐπιπόθησιν, τὸν ὑμῶν ὀδυρμὸν, τὸν ὑμῶν ζῆλον

8 ύπὲρ ἐμοῦ. ὥστε με μᾶλλον χαρῆναι. "Ότι, εἰ καὶ ἐλύπησα ὑμᾶς ἐν τῆ ἐπιστολῆ, οὐ μεταμέλομαι, εἰ καὶ μετεμελόμην.

Είτα διηγείται την θλίψιν, και ἐπαίρει αὐτην τῷ λόγφ, ἵνα την δι' αύτους χαράν μείζονα δείξη, ώς ισχύσασαν, τοσαύτην θλίψιν άμαυρῶσαι. Καλῶς δὲ εἶπεν, ὅτι ἡ σὰςξ αὐτοῦ οὐκ έσχηχεν ἄνεσιν ή γὰρ ψυχή αὐτοῦ ἀήττητος. Αλλ' ἐτ παντὶ θλιβόμενοι.] Λείπει τὸ, διετελέσαμεν. Πῶς δὲ ἐν παντί;  ${}^{"}E$ ξωhetaεr pάχ $a\iota$ .] Παρὰ τῶν ἀπίστων, οθς τοὺς ἔζωhetaεr καλεῖν είωθεν. "Εσωθεν φόβοι.] Διὰ τοὺς ἀσθενεῖς τῶν πιστῶν, μή πως τοῖς πειρασμοῖς μαλακισθώσιν. Α.Ι.Ι' ὁ παρακα.Ιών τοὺς ταπεινούς. Τίς δε ό παρακαλῶν τους ταπεινούς καὶ ἐν ἀνθρώποις άδοηθήτους; Ο θεὸς, φησίν οδτος καὶ ήμᾶς παρεκάλεσε διὰ τῆς παρουσίας Τίτου. Μέγα δέ τι ποιεῖται τὴν παρουσίαν αὐτοῦ. βούλεται γὰρ ἀξιόπιστον αὐτοῖς καὶ φίλον καταστήσαι τὸν ἄνδρα. Οὐ μόνον δὲ ἐν τῆ παρουσία αὐτοῦ.] Οὐ μόνον, φησίν, ή παρουσία αὐτοῦ ἐποίησέ μοι τὴν εὐφροσύνην. άλλά καὶ τὸ παρακεκλησθαι αὐτὸν καὶ ηὐφράνθαι παρ' ύμων έπειδή γάρ διωρθώθητε, αύτός τε έπι τῆ ύμων μεταδολή παρεκλήθη, και ήμεῖς συμπαρεκλήθημεν. Οράς, πῶς αὐτοῖς οἰχειοῖ τὸν Τίτον; Οὖτος ἦν ὁ πεμφθείς πρὸς αὐτοὺς

μετά της πρώτης έπιστολής (Ι). ή παρεκλήθη έφ' έμετ.] Ου λέγει, παρ' ύμῶν, ἀλλ', ἐφ' ύμῶν ἐπὶ τῆ ύμῶν γάρ, φησι, μεταδολή την παράκλησιν έσχεν. 'Αταγγέλλων ήμετ την ύμῶν ἐπιπόθησιν.] Εἶτα καὶ αὐτὴν τὴν παράκλησιν λέγει• πύφρανε γάρ, φησιν, ήμας, αναγγέλλων ήμιν την ύμων έπιπόθησιν. ότι δηλαδή έπεποθεϊτέ με ίδεϊν. Τον ύμων όδυρμόν.] Οὐκ ἐδακρύετέ, φησιν, ἀλλ' ὡδύρεσθε ἐπὶ τῆ ἐπιτιμήσει μου τῆ ἐν τῆ πρώτη ἐπιστολῆ. Τὸν ὑμῶν ζῆλον.] Οὐκ εἶπεν, όργην, άλλ', ο πλέον ην, ζηλον, ον ώργισθητε τῷ πεπορνευκότι, καὶ τοῖς διασύρουσιν ἡμᾶς ψευδαποστόλοις. "Ωστε με μαλλον χαρήναι.] ής ε μή λυπεισθαί με, φησί, διὰ τὰς είρημένας μου θλίψεις.—ΑΛΛΩΣ. Τίνος μᾶ.l.lor χαρῆναι; ἢ, τῆς λύπης μάλλον χαρῆναι, ἡν ὑπέστην ἐν τοῖς εἰρημένοις πειρασμοῖς καὶ στενοχωρίαις. ή, τῆς λύπης, ἦν ὑπέςην, διότι ἐλύπησα ύμας εν τή έπιστολή. οικειότερον δέ το δεύτερον. πρός τοῦτο γὰρ μᾶλλον καὶ οἱ ἑξῆς ἀρμόζουσι λόγοι δυνατόν δὲ καὶ ἀμφότερα. Φησὶν οὖν, ὅτι ἡ χαρὰ πλέον ηὕφρανεν, ἡ ἡ λύπη ήνίασεν. Εἶτα, ὅτι, εἰ καὶ ἐλύπησα ὑμᾶς ἐν τῆ ἐπιστολή, φησίν, άλλ' οὖν εἰς μετάνοιαν έλυπήθητε, ὅπέρ ἐστι κατά θεόν λυπηθήναι. Καὶ ή μέν καθ' είρμον διάνοια αὕτητὰ δὲ μεταξύ, περιδολαί, και αἰτιολογίαι, και ἐπαναλήψεις. Είωθε γὰρ δ θεῖος οὖτος ἀνὴρ, περιβολαῖς περιβολὰς συνείρειν, καὶ μεστοποιεῖν τὸν λόγον. διὸ καὶ ἐπαναλήψεως δεῖται. Οἷον μεταξύ τῆς εἰρημένης τοῦ ῥητοῦ συναφείας παρεμβέδληται τό· Οὐ μεταμέλομαι· εἶτα· Εἰ καὶ μετεμελόμην. Πάλιν τούτου αἰτία Β.Ιέπω γὰρ, ὅτι ἡ ἐπιστολὴ ἐκείνη. Καὶ οὐδὲ αὐτὴ ἡ περίοδος ἀπλῆ, ἀλλὰ περιδεβλημένη φησὶ γάρ. Εί καὶ πρὸς ώραν, ἐλύπησεν ὑμᾶς καὶ οὐκ εἶπεν. Εἰ καὶ έλύπησεν ύμᾶς, άλλ', εἰ πρὸς ὥραν. Τὸ δὲ, τῦν χαίρω,

<sup>(1)</sup> Ο Θεοδώρητος λέγει· «Αὐτὸς γὰρ τοῖς δε διηκόνει τοῖς γράμμασι· τούτου χάριν ξοη, ὅτι ἤρκεσεν εὐθὺς φανεὶς ἀποσκεδάσαι τὴν τῶν ἀνιαρῶν προσβολήν.»

έπανάληψίς έστι τοῦ, «Ωστε με μᾶλλον χαρῆναι» έπειδή γάρ τη πυχνότητι των περιβολών έμεστωσε τὸν λόγον, καὶ είς ἀσάφειαν αὐτὸν συγκλειόμενον ἑώρα, ἐχρήσατο τῆ ἐπαναλήψει. Εῖθ' ούτως ἀπέδωχε τό· 'All' ὅτι ἐlvπ ήθητε εἰς μετάνοιαν όπερ, ώς καὶ προείρηται, συνείρεται τοῖς ἐπάνω, οἷον τῷ, "Ωστε με μᾶλλος χαρῆγαι" ὅτι, εί καὶ ἐλύπησα ὑμᾶς ἐν τῆ ἐπιστολῆ, ἀλλ' οὖν ὅτι εἰς μετάνοιαν ἐλυπήθητε. Καὶ τοῦτο δὲ δίνως περιδέβληται· τὸ δὲ ἀπλούστερόν ἐστεν· «Ωστε με χαρήται, ότι εἰς μετάτοιαν ἐλυπήθητε. Ταῦτα δέ μοι διαλελεπτολόγηται, ούχ ὅτι Παῦλος τούτοις ἐσεμενολόγητο, ούδ' ὅτι ἡμεῖς αὐτὸν σεμνολογεῖν τούτοις ἔγνωμεν. ἀλλ' αἰσχύνοντες τοὺς ἔξω, ἰδιωτισμόν τῆ ἐκκλησία ὀνεεδίζοντας. Δείχνυται γὰρ διὰ τούτων, ὅτι, ἐφ᾽ ῷ μονονοὺ τεθηπότες τὸν Παιανιέα και τὸν τοῦ Ὀλόρου προσκυνοῦσι, ταῖς πεεριβολαῖς λέγω, μακρώ τούτους ή έκεῖνοι τοὺς ἄλλους ἀποκρυπττόμενος. καίτοι των μέν ο βίος εν τούτφ τῷ πόνφ κατετρίβη, ο δέ, οὐδ' ἐμβλέψαι τούτοις, ὅτι μὰ κατὰ πάρεργον χρῆσεν, ἢζίωσε. Καὶ μυριάχις έστιν αὐτοῦ ἐν τοῖς λόγοις τὸ τοιοῦτον θεάσασθαι, της χάριτος, α μελέτην άλλοι ποιούντες οὐ κατορθούσι, ταῦτα τοῖς θεράπουσιν αὐτῆς εἰς ἐκείνων ἔλεγχον Οὐδὲ ζητήσασι, ποριζούσης, καὶ περιορᾶν την ἐν αὐτοῖς σχολην καὶ τὸν πόνον μαλλον αναδιδασκούσης. Δι' ων γάρ, ως αν έκετνοι φαΐεν, ο ίδιωτισμός τὰ τῆς εὐγλωττίας, ὅτε βούλεται, καὶ άταλαιπώρως λαμδάνει, καὶ ὑποχείρια ἔχει, καὶ πλέον τῶν ἔργον αὐτὰ καὶ δίον ποιουμένων, διὰ τούτων αὐτῶν ἡ σπουδή καὶ ὁ πόνος, μάταια καὶ ἀνωφελῆ, τῆς χάριτος Οὐ συναιρομένης, ἀπελέγχεται (Φωτίου). — "Οτι, εἰ καὶ ἐλύπησα ὑμᾶς  $\mathring{\epsilon r}$   $\mathring{\tau \eta}$   $\mathring{\epsilon \pi}$   $\mathring{\epsilon}$   $\mathring{\tau}$   $\mathring{\epsilon}$   $\mathring{\sigma}$   $\mathring{\epsilon}$   $\mathring$ τὰ γραφέντα μοι ἐν τῆ πρώτη ἐπιστολῆ, ὥστε ὑπερβαίνειν τό μέτρον τῆς ἐπιτιμήσεως. καὶ διὰ τοῦτο ποιοῦντά με μεταμεληθήναι, ώς υπέρ το μέτρον ἐπιπλήξαντα όμεως το πολύ κέρδος, τὸ ἐξ αὐτῶν γεγονὸς, οὐκ ἐᾳ̈ με λοιπὸν εκεταμεληθήΕΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Β΄. ΕΠΙΣΤΟΛΗΝ. 307. 
γαι νόν. Ταύτα δέ φησιν, ούκ έπειδή άμέτρως τῷ ὄντι ἐπετίμισεν, ἀλλὰ πρόφασιν ἐπαίνων τὸ πρᾶγμα ποικοάμενος.

8 Βλέπω γάρ, ὅτι ἡ ἐπιστολὴ ἐκείνη, εἰ καὶ πρὸς 9 ῶραν, ἐλύπησεν ὑμᾶς. Νῦν χαίρω, οὐχ ὅτι ἐλυπήὑητε, ἀλλ' ὅτι ἐλυπήθητε εἰς μετάνοιαν ἐλυπήὑητε γὰρ κατὰ θεὸν, ἵνα ἐν μηδενὶ ζημιωθῆτε

10 εξ ήμων. Ή γὰρ κατὰ θεόν λύπη μετάνοιαν εἰς σωτηρίαν ἀμεταμέλητον κατεργάζεται ή δὲ τοῦ

11 χόσμου λύπη, θάνατον κατεργάζεται. 'Ιδού γὰρ, αὐτὸ τοῦτο, τὸ κατὰ θεὸν λυπηθῆναι ὑμᾶς, πόσην κατειργάσατο ὑμῖν σπουδήν ἀλλὰ ἀπολογίαν, ἀλλὰ ἀγανάκτησιν, ἀλλὰ φόβον, ἀλλὰ ἐπιπόθησιν, ἀλλὰ τὸῦκον, ἀλλὰ ἐπιπόθησιν, ἀλλὰ τοὺς άγνοὺς εῖναι ἐν τῷ πράγματι.

Εί και πρός ώραν, ελύπησεν υμάς. Πρός ώραν γάρ ή λύπη τό δε κέρδος διηνεκές. Nor χαίρω. Ακόλουθον ην είπειν· Αλλά μεγάλα ώφέλησεν άλλά τοῦτο μέν οὐκ εἶπεν, ἐπὶ τὴν αύτοῦ δὲ κηδεμονίαν ἦλθε καὶ τὰ ἐκείνων ἐγκώμια. Οὐγ ὅτι έλυπήθητε, άλλ' ότι έλυπήθητε είς μετάνοιαν.] Τί γάρ μοι κέρδος ἦν, ότι έλυπήθητε; ὅρα δέ, πῶς τὸ λυπῆσαι, τῆ έπιστολή ἀναθείς, τὴν μετάνοιαν οὐ λέγει ἐξ αὐτῆς γεγενήσθαι, άλλ' ἐκ τῆς ἐκείνων ἀρετῆς. Οὐ γὰρ εἶπεν, ὅτι ἐλύπησεν ὑμᾶς είς μετάνοιαν, άλλ' δτι έλυπήθητε είς μετάνοιαν. Έλυπήθητε γὰρ κατὰ θεόν.] Αυτη γὰρ ἡ καλὴ λύπη ώς τό γε κατὰ άνθρωπον λυπεϊσθαι, κακόν. "Ira êr μηδετὶ ζημιωθητε έξ ήμῶν. ] Εί ἐσιωπήσαμέν, φησι, καὶ μὴ ἐπεπλήξαμεν, ήμεῖς πμεν οί ζημιούντες ύμας, οί μή παρασχόντες μετανοίας άφορμήν. Δοιπόν περί τῆς κατά θεὸν λύπης φιλοσοφεῖ, διαιρῶν αὐτὴν τῆς τοῦ κόσμου λύπης, καί φησιν Ἡ γὰρ κατὰ θεὸν λύπη άμεταμέλητον μετάνοιαν κατεργάζεται. ή δε τοῦ κόσμου λύπη, θάrazor κατεργάζεται.] Ούκ άεὶ κακὸν ή λύπη, άλλ' όταν κατά κόσμον γίνηται, τουτέστιν, όταν διὰ χρήματα, η διὰ δύξαν λυπηταί τις αυτη γάρ θάνατον κατεργάζεται, πάντως μέν τον ψυχικόν, πολ λάκις δε και τον εφιτατικόν, πουγοι λαί φια ταρια απώγο πιο, φια μέντοι τὰς άμαρτίας λυπεῖοθαί τις θέλων, κατά θεὸν λυπεϊται. Επειδή γλο το της λύπης φάρμακου, είς το διά τὰς ἀμαρτίας λυπεῖσθαι κατεσκεύασται μόνον, ἐν τούτφ μόνον και ώφελει έν δε τοις λοιποίς και ελάπτει παρά φύσιν γὰρ αὐτῆ χρώμεθα. — ΑΛΔΩΣ. Μετάνοιαν άμεταμέλητόν, φησιν. "Ωστε, εί κατά θεὸν έλυπήθητε, δείζοιτε άν διὰ τοῦ μηδέποτε ύμᾶς ἀπό τῆς καλῆς ἐκείνης ἐκετανοίας άποστήναι, και είς το έναντίον περιτραπήναι και μεταμεληθηναι. επερ έστι προτρεπομένου είς το μηθέ ποτε της Ερθης έξίςασθαι κρίσεως. - Μετάνοιαν άμεταμέλητον κατεργάζεται.] Ο γάρ λυπηθείς κατά θεὸν οὐ μεταμεληθείη ποτέ, ἢ καταγνῶ ξαυτού, διότι λελύπηται όπερ έπλ της του κόσμου λύπης συμβαίνειν εἴωθεν. Καὶ λοιπὸν ἐκ τῶν ἀποδεδηκότων τὰς ἀποδείζεις, ων είρηκε, παρέγει. Ίδου γάρ, φησι, αυτό τουτο το κατά θεόν Αυπηθήναι ύμας, πόσην κατειργάσατο er buir σπουδήτ. Οὐ μόνον γὰρ εἰς μεταμέλειαν τοῦ ὅλως Τυπηθῆναι ούν ήλθετε, άλλὰ μᾶλλον καὶ σπουδαιότεροι γεγόνατε. Λέγει ἔπειτα τῆς σπουδῆς τὰ τεκμήρια. 'Allà ἀπο.loγ-éar.] Τὸ, ' Αλλά, έν δλοις τούτοις τοῖς κεφαλαίοις, ἀντί τοῦ, Kαί, κεῖται· οίον, Καὶ ἀπολογίαν εἰργάσατο πρὸς ἐμέ· ἀπειλογήσασθε γὰρ τῆ μετανοία, καὶ τῷ ἀποκόψαι ὑμῶν τὸν πεπορνευκότα. Αλλά άγανάκτησιν.] Καλ άγανάκτησιν πρός τόν πορνεύσαντα. 'A.l.là góbor.] Καὶ φόδον πρὸς ἐμέ· φόδου γὰρ ἦν τη τοσαύτη καὶ οὕτω ταχεῖα διόρθωσις. Επειδή δὲ τὸ τοῦ φόθου ἐπαχθὲς ήν, ἐπάγει 'Αλλὰ ἐπιπόθησιν.] Αγαπῶντες γάρ με, καὶ δεδοικότες, μή με λυπήσητε, διωρθώσασθε. Άλλὰ ζη.lor.] Καὶ ζήλον φησίν, ή ύπερ θεού, ή ύπερ έμου πρός τούς λοιδορούντας ψευδαποστόλους. 'Αλλ' ἐκδίκησιν.] Καὶ ἐκδίκησιν καὶ γάρ έζεδικήσατε τους τοῦ θεοῦ νόμους, ύπὸ τοῦ πεπορνευκότος ύβριοθέντας. Έν παντί συνεστήσατε έαυτούς άγνούς.] ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Β<sup>3</sup>. ΕΠΙΣΤΟΔΗΧ. 309 Οὐ μόνον, φησίν, οὐδὲν τετόλμηται ὑμῖν τοιοῦτον, οἴον τῷ πεπορνευκότι, ἀλλ' οὐδὲ συνήσθητε αὐτῷ. Ἐπειδὴ γὰρ ἐν τῷ πρώτῃ ἐπιστολῆ εἰρήκει. Καὶ ὑμεις πεφυσιωμένοι ἐστέ (α). ὅπερ αὐτοὺς κοινωνοὺς τοῦ πλημμελήματος ἐποίει. φησὶ νῦν, ὅτι καὶ ταύτην ἀπετρίψατε τὴν ὑπόνοιαν, καὶ ἐδείζατε ἐαυτοὺς καθαροὺς τοῦ ἐπὶ τούτῷ μώμου.

12 "Αρα, εἰ καὶ ἔγραψα ὑμῖν, οὐχ εῖνεκεν τοῦ ἀδικήσαντος, οὐδὲ εῖνεκεν τοῦ ἀδικηθέντος ἀλλ' εῖνεκεν τοῦ φανερωθῆναι τὴν οπουδὴν ἡμῶν τὴν ὑπὲρ ὑμῶν

13 ποὸς ὑμᾶς, ἐνώπιον τοῦ θεοῦ. Διὰ τοῦτο παρακεκλήμεθα ἐπὶ τῆ παρακλήσει ὑμῶν· περισσοτέρως δὲ μακλον ἐχάρημεν ἐπὶ τῆ χαρᾳ Τίτου, ὅτι ἀναπέ

14 παυται το πνεθμα αυτού ἀπο πάντων ύμων δτι, είτι αυτώ ύπερ ύμων κεκαύχημαι, ου κατητιχύνθην άλλ', ως πάντα εν άληθεία ελαλήσαμεν ύμεν, ούτω και ή καύχησις ήμων, ή επί Τίτου, άλήθεια εγε-

15 γήθη και τὰ σπλάγχνα αὐτοῦ περισσοτέρως εἰς ὑμᾶς ἐστὶν, ἀναμιμνησκομένου τήν πάντων ὑμῶν ὑπακοὴν, ὡς μετὰ φόδου καὶ τρόμου ἐὸἑξασθε αὐ-

16 τόν. Χαίρω, ότι εν παντί θαρρώ εν ύμεν.

Ινα μή εἴπωσιν αὐτῷ. Τί οὖν ἐπετίμας ἡμῖν, εἰ ἀγνοὶ ἦμεν ἐν τῷ πράγματι; φησὶν, ὅτι. Εἰ καὶ ἔγραψα ὑμῖν, οἰχ εἰνεκεν τοῦ ἀδικηθέντος.] Τἰς ὁ ἀδικήσαντος, οὐδὲ εἴνεκεν τοῦ ἀδικηθέντος.] Τἰς ὁ ἀδικήσας; καὶ τἰς ὁ ἀδικηθείς; Οἱ πεπορνευκότες ἡδίκησαν γὰρ ἐαυτῶν. Λέγει δὲ τοῦτο. Τὰς προπήσυμένως; καὶ ἡδικήθησαν ὑφ' ἑαυτῶν. Λέγει δὲ τοῦτο. Τὰς προπήσυμένως ἀλλ' ἔνεκεν τῶν πεπορνευκότων ὑμῖν ἔγραἰα μήπως, ὁδῷ βαδίζον τὸ κακὸν, καὶ εἰς ὑμᾶς ἔλθη μικρὰ γὰρ τὴν σπουδὴν ἡμῶν.] Αλλ' ἔνεκεν τοῦ δεἰζαι ὑμῖν, πῶς ἐν σπουδῆν καὶ ἐν φροντίδι ὑμᾶς ἔχω. ὅπερ τὸ αὐτὸ μέν ἐστι τῷ πρώτυ,

<sup>(2)</sup> A' Kop. É, P (a) A' Kop, E', 6. Fal. E', 9.

άγαπητικώτερον δε εξρηται. Την υπέρ υμών προς υμάς, ενώπιον του θεου.] Ήν μέν, φησιν, άγάπη παρ' έμολ, άλλά καλ φανερώσαι αὐτὴν ἐζήτουν, ὡσανεὶ ἐφορώντος τοῦ θεοῦ, ὅτι ἀληθεύω. Διὰ τοῦτο παρακεκλήμεθα.] Επειδή και τὴν σπουδήν την περί ύμας ἐπέδειξα, καὶ τὸ πᾶν ήμιν κατώρθωται. Ἐπὶ τῆ παρακλήσει ὑμῶν.] Δύο λέγει παρακληθῆναι παρ' αὐτῶν παρακλήσεις μίαν μέν, διότι αύτος ού μάτην επετίμησεν αύτοῖς ἐν τῆ ἐπιστολῆ, καὶ ἐκεῖνοι τὸ ἐπιτιμηθὲν διωρθώσαντο. δευτέραν δὲ, ὅτι τὸν Τίτον ἀνέπαυσαν. Αὐτὸς δὲ, Ἐπὶ τῷ χαρᾶ Τίτου, φησι, δεικνύς, ὅτι πολλήν χάριν αὐτοῖς ὁ Τίτος ώμολόγει έκ γάρ τοῦ χαίρειν ἐκεῖνον, τήν τε ὑπερβολήν τῆς άναπαύσεως και την ύπερδολην της εύχαριστίας αύτοῦ την είς αύτους δηλοί διό και προκρίνει την παράκλησιν ταύτην, τῆς προτέρας παρακλήσεως περισσοτέρως δὲ μᾶλλον, φησιν, έχάρημεν έπι τῆ γαρά Τίτου και ταῦτα λέγει, μάλλον αὐτούς εἰς τὴν ἀγάπην Τίτου ἐφελχόμενος: ἔμελλε γὰρ πάλιν σύν τῆ ἐπιστολῆ πέμπειν αὐτὸν πρὸς αὐτούς. Τί δὲ ἦν ἡ ἀνάπαυτις Τίτου, ἐφ' ῷ καὶ ἔχαιρεν; Ἡ αὐτὴ ἡ διόρθωσις αὐτῶν, έφ ή καὶ Παῦλος παρεκέκλητο ή ή εἰς πάντα ὑπακοἡ αὐτῶν, καὶ ἡ μετ' εὐλαβείας καὶ πίστεως ξενία καὶ ὑποδοχὴ αὐτῶν: και γάρ τεκμήριον εύσεβείας, ή είς τον κήρυκα αὐτῆς τιμή και εύλάβεια. Παρεκλήθημέν, φησιν, έπι τῆ διορθώσει ύμῶν: περισσοτέρως δε έχαρημεν έπὶ τῆ χαρᾶ Τίτου, ὅτι διὰ τῆς διωρθώσεως ύμων αναπέπανται ή ψυχή αὐτοῦ. "Οτι, εἴ τι αὐτῷ κεκαύ χημαι ὑπὲρ ὑμῶν.] Καὶ ἀρετῆς μαθητῶν ἔλεγγος, τὸ τὸν διδάσκαλον ὑπὲρ αὐτῶν καυχᾶσθαι, καὶ ἀγάπης διδασκάλων δεικτικόν. Οὐ κατησγύνθην. ] Οὐ γὰρ ἐφάνον ψευδόμενος. Είτι κεκαύχημαι οὐ κατησχύνθην. Η πρός εν κόμμα λόγου τὰς δύο λέξεις ἐκληπτέον, καὶ τὴν ἐπαγομένην τῆς προτέρας πρός αιτίαν ἀποδοτέον, ὑποστίζοντας ἐν τῷ, κεκαύχημαι· ή, όπερ έμοιγε δοκεῖ μᾶλλον, έκατέραν λέζιν ώς ἴδιον νόημα παριστώσαν, ματά τελείαν στιγμήν στίζοντας άναγνως έον.

ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Β΄. ΕΠΙΣΤΟΛΗΝ. 312 και είπ αν έκατέρας λέζεως ο νους απηρτισμένος τοιούτος. Κεκαύχημαι οἶον, καλῶς καὶ πρεπόντως ἐκαυχησάμην. Κεκαύ γημαι εύρον την καύχησιν τετελεσμένην. Είτα, Οὐ κατησχύνθην, ούκ έψεύσθην της έλπίδος, ούκ ήσχύνθην, έφ' οίς προσεδόκησα τοιαύτα. Ταύτα δὲ εἰπὸν, καὶ διὰ τοῦ τύπου των λέζεων και της προφοράς αύτων την χαράν έδήλου, και την παράκλησιν ην είχεν. Ούτως ην θυνατός, έναργές διά των λόγων παραστήσαι το βούλημα! Είτα, και ήμων ή έπι Τίτου ή ή περί Τίτου καύχησις πρός ύμας γεγενημένη τούτο γάρ τὸ προηγούμενον δοχεῖ ὑποραίνειν, τὸ, ΑΜ ὡς πάντα ἐν άληθεία έλαλήσαμεν έμεν και γόρ, ώς πάντα, φησίν, ούτω καὶ περί Τίτου ή μαλλον, ώς καὶ ήμῖν συνδοκεί. Η καύχησις ήμων ή περί ύμων ή έπι Τίτου, τουτέστιν, ή ένώπιον Τίτου γεγενημένη. Τοῦτον γὰρ τὸν νοῦν ἀπαιτεῖ τὰ προειρημένα ἀναπέπαυται το πνευμα αὐτοῦ. Κεκαύχημαι Οὐ κατησχύνθην. Τὸ δὲ, ἀλλ' ὡς πάντα ἐν ἀληθεία, οὐκ ἐναντιωθήσεται. "Ωσπερ γάρ, φησιν, υμίν, α είπον, εν άληθεία είπον ούτω καί ἄ εἶπον Τίτφ περὶ ὑμῶν, εἰς ἀλήθειαν ἀπέθη καὶ τοσούτον οὐδεν ὧν είπε περί ύμῶν διαψευσθέν είδεν, ὅτι καὶ τὰ σπιλάγγνα αὐτοῦ περισσοτέρως τῶν ἄλλων, ἤτοι, πλέον τῶν ἄλλων, περί ύμᾶς ἐστι, καὶ ἑξῆς. — Άλλ' ὡς πάντα ἐν ἀληθεία.] Πολλά περί Τίτου γράψας ήν, και νῦν, ως έν παρεξόδφ, και τὰ περὶ αὐτοῦ εἰρημένα Βεβαιοῖ. Ποπερ γάρ, φησιν, ἐκεῖνα άληθη, ούτω καὶ τὰ περὶ ὑμῶν κεκαυχημένα. Καὶ τὰ σπλάγχτα αὐτοῦ, καὶ έξῆς.] Οἷον ἡ διάθεσις τοῦτο δὲ Τίτον ἐστὶ συνιστώντος αὐτοῖς, ὡς σφόδρα συνδεδεμένον αὐτοῖς καὶ τῆ αὐτῶν ἀγάπη περικαιόμενον διὸ σπλάγγνα, καὶ οὐκ ἀγάπην εξρηχεν, ΐνα το ένδιάθετον καὶ διάπυρον τῆς γνησίας ἀγάπης δηλώση το γάρ σπλάγχνον, πλέον τι δηλοί. Άναμμνησκομένου την πάντων υμών υπακοήν.] Είτα, ενα μη δόξη κολακείας είναι τὰ βήματα, καὶ τὰς αἰτίας τίθησι, δι' ἄς αὐτοὺς ό Τίτος ούτως άγαπά, δεικνύς την άρχην της άγάπης έξ αύτῶν οὖσαν, καὶ ἄμα τροτρέπων αὐτοὺς ἔτι εἰς ταύτην. Τοῦτο καὶ τὸν Τίτον σεμνύνει, ὡς ἀεὶ Κορινθίους ἔχοντα κατὰ διάνοιαν, καὶ αὐτοὺς, ὅτι ἴσχυσαν οὕτως ἐλεῖν τὸν Τίτον. Μετὰ φόθου καὶ τρόμου ἐδέξασθε ἀυτόν.] Εἶτα ἐπίτασιν λέγει τῆς ὑπακοῆς, ὅτι οὐ μόνον ἦν ὑπακοὴ, ἀλλὰ φόθος καὶ τρόμος, μὴ ἔν τινι πάλιν προσκρούσωσι, καθάπερ ἤδη ἐπὶ τοῦ πεπορνευκότος. Χαίρω, ὅτι ἐν παντὶ θαβόῶ ἐν υμῦν.] Κὰν ἐπιπλῆξαι δέῃ, οὐ δέδοικα, μὴ ἀπορραγῆτε κὰν ὑπὲρ ὑμῶν καυχήσασθαι, οὐ δέδοικα, μὴ ψεύστης ὀφθῶ. Τοῦτο δὲ λέγων, καὶ τὸν περὶ ἐλεημοσύνης προκατασκευάζει λόγον.—ΑΛΛΩΣ. Ἐνπαντὶ θαβόῶ ἔν ὑμῶν.] Κὰν ἐνώπιον Τίτου δέῃ καυχήσασθαι, κὰν ἐνώπιον ἄλλου οὐτινοσοῦν. Ἡ, ἐν παντὶ πράγματι. Κὰν ἐπιτιμῆσαι καὶ ἀποστραφῆναι δέῃ τὸν πεπορνευκότα, κὰν προσλαθεῖν καὶ ἀνακαλέσασθαι μετανοοῦντα, κὰν ἄλλο τι χρὴ γενέσθαι, ἐν παντὶ θαβόῶ ἐν ὑμιν-

## **ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ** $\Theta'$ .

Προτροπη εἰς ἐπίδοσιν χρημάτων τοῖς άγίος καὶ τιμην τῶν διὰ τοῦτο ἐρχομένων ἐν ὧ, περὶ τῆς Τίτου ἀποστολῆς καὶ τῶν ἄλλων πρὸς αὐτούς.

ΚΕΦ. VIII, 1 Γνωρίζομεν δὲ ὑμῖν, ἀδελφοὶ, τὴν χάριν τοῦ θεοῦ, τὴν δεδομένην ἐν ταῖς ἐκκλησίαις τῆς Μακεδονίας· ὅτι ἐν πολλῆ δοκιμῆ θλίψεως ἡ περισσεία τῆς χαρᾶς αὐτῶν, καὶ ἡ κατὰ βάθους πτωχεία αὐτῶν ἐπερίσσευσεν εἰς τὸν πλοῦτον τῆς ἀπλότητος αὐτῶν·

Τεχνικώς πάνυ κατασκευάζει τον λόγον της έλεημοσύνης οὐ γάρ πλου κατασκευάζει τον λόγον της έλεημοσύνης οὐ

ράδεκτον εἰργάσατο τὸν λόγον ἀλλὰ ἀπὸ ἐγκωμίων. Βούλεται δὲ τὸν περὶ ἐλεημοσύνης αὐτοῖς κινῆσαι λόγον καί οησι·  $T_{Y\omega}$ ρίζομεν ύμιν την χάριν του θεου χάριν λέγων, τὸ τῆς εγεύποορλώς Χαριαίτα. Χαριαίτα Αφό θεος εστι 19 εξναί 11/α έλεήμονα, ώσπερ τὸ ἰάσεις ἐπιτελεῖν. Την δεδομένην ταῖς ἐχκλησίαις τῆς Μακεδονίας.] Όρα τὸ εὐμήχανον τοῦ ἀποστόλου! Οὐκ εἶπεν εὐθύς. Δότε έλεημοσύνην ἀλλὰ τὰ ἑτέροις κατωρθωμένα περί έλεημοσύνης διηγεῖται έκ γάρ τοῦ ἐκείνους έγκωμιάζειν, μάλλον τούτους πρός τον διμοιον ζήλον προτρέπεται. Καὶ οὐκ εἶπεν, ἐν μέρει, ἀλλ' ὁλόκληρον ἐπαινεῖ τὸ ἔθνος, έν ταῖς έχκλησίαις τῆς Μακεδονίας εἰπών. "Οτι ἐν πολλῆ δοχιμή θλίψεως ή περισσεία της γαράς αὐτῶν. Απὸ κοινοῦ τὸ, ἐπερίσσευσε. Τουτέστιν, οὕτως ἐθλίδησαν, ὥστε καὶ δόκιμοι ἐκ τῆς ὑπομονῆς γεγένηνται. Καὶ οὔπω τοῦτο θαυμαστόν άλλ' ότι έκ τοσαύτης θλίψεως, τοσαύτη χαρά έβλάστησεν έν αὐτοῖς. Καὶ ἡ κατὰ βάθους πτωχεία αὐτῶν.] Καὶ ώσπερ ή πολλή θλίψις χαράν ἔτεκεν, οὕτω καὶ ή κατά βάθους, τουτέστιν, ή πολλή πτωχεία και γάρ διηρπάγησαν ύπὸ τῶν ἰδίων συμφυλετῶν (α)· ἐπερίσσευσεν εἰς τὸν πλοῦτον τῆς ἀπλύτητος, τουτέςι, τῆς δαψιλείας ὡς εἰ ἔλεγεν τοῦ παραδόξου! ή πολλή αὐτῶν πτωχεία εἰς δαψιλῆ πλοῦτον οὐ μόνον ὑπούργησεν, ἀλλὰ καὶ ἐπερίσσευσεν· οὐ γὰρ τῷ μέτρῳ τῶν διδομένων, άλλὰ τῆ γνώμη τῶν παρεχόντων κρίνεται ἡ φιλο. τιμία. Οὕτω καὶ ἡ χήρα, ῆς τὰ δύο λεπτὰ προκέκριται  $(\mathcal{E})$ .

- 3 <sup>°</sup>Οτι κατὰ δύναμιν (μαρτυρῶ) καὶ ὑπὲρ δύναμιν 4 αὐθαίρετοι, μετὰ πολλῆς παρακλήσεως δεόμενοι
- ήμων τὴν χάριν καὶ τὴν κοινωνίαν τῆς διακονίας 5 τῆς εἰς τοὺς άγίους (1)· καὶ οὐ καθὼς ἡλπίσαμεν, ἀλλ' ἐαυτοὺς ἔδωκαν πρῶτον τῷ Κυρίῳ, καὶ ἡμῖν,
- 6 διὰ θελήματος θεοῦ, εἰς τὸ παρακαλέσαι ἡμᾶς Τί-

<sup>(</sup>α) Α΄ Θεσσαλ. Β΄, 14. (β) Λουκ. ΚΑ΄. 3. (1) Παρ' ἄλλοις προστίθεται ἐνταῦθα ἐν τῷ κειμένῳ καὶ τὸ, δέξα σθαι ἡμᾶς.

τον, ίνα, καθώς προενήρξατο, ούτω και ἐπιτελέση εἰς ὑμᾶς καὶ τὴν χάριν ταύτην.

Ερμηνεύει δείπεν, ότι Η κατά βάθους πτωχεία αὐτῶν έπερίσσευσεν είς τὸν πλοῦτον τῆς ἀπλότητος αὐτῶν καίφησι. Μαρτυρώ αὐτοῖς, ὅτι κατὰ δύταμιτ, ἤτοι, ὅση δύναμις καὶ τί λέγω, κατά δύταμιν, καὶ ὑπὲρ δύταμιν μὲν οὖν· τοῦτο γὰρ ή περισσεία τῆς ἀπλότητος, τὸ ὑπὲρ δύναμιν ἀλλὰ καὶ αὐθαίρετοι· οὐ γὰρ ἡμεῖς αὐτούς προετρεψάμεθα. Μετὰ πολλῆς παρακλήσεως.] Ούχ ήμεῖς παρεκαλέσαμεν αὐτούς, ἀλλ' αύτοὶ ήμᾶς. Εἶτα ἐπιτείνων τὴν παράκλησιν, φησί- Δεόμενοι ήμῶν, είς τὸ δέξασθαι ήμᾶς την χάριν καὶ την κοινωνίαν τῆς διακονίας της είς τοὺς άγίους. Την χάριν και την κοινωνίαν της διακονίας.] Χάριν τὸ πράγμα καλεί, ίνα, ἐπειδή ζηλωταὶ ἦσαν τῶν πνευματικῶν χαρισμάτων οἱ Κορίνθιοι, ἐπιδράμωσι καὶ τούτφ ὡς χαρίσματι. Καὶ κοινωνίαν δὲκαλεῖ τὴν έλεημοσύνην, δειχνύς, ότι οἱ μέν, χρήματα διδόασιν, οἱ δὲ λαμδάνοντες, την παρά θεοῦ βοήθειαν αὐτοῖς συνεισφέρουσι. Kaὶοὐ καθώς ηλπίσαμεν.] Τοῦτο και πρὸς τὰς θλίψεις και πρὸς τὴν ποσότητα νοητέον. Οὐκ ήλπίσαμέν, φησιν, ὅτι καὶ τοσαύτην πενίαν έχοντες, καὶ ἐν θλίψει ὄντες τοσαύτη, ἢ ἔδωκαν, ἢ τοσαῦτα έδωκαν. 'Αλλ' έαυτοὺς ἔδωκαν πρώτον τῷ Κυρίφ.] Ενταῦθα καί τὰς ἄλλας ἀρετὰς αὐτοῖς προσμαρτυρεῖ. Οὐκ ἐν μέρει μέν, φησι, τῷ Κυρίω, ἐν μέρει δὲ τοῖς κοσμικοῖς πράγμασιν, ἀλλ' δλους έδωκαν έαυτούς τῷ Κυρίω, πρὸς πᾶν ἔργον θεάρεστον, όλοψύχως, καὶ οὐ μετὰ διψυχίας. Καὶ ἡμῖν δὲ ἔδωκαν ξαυτούς, ούχ είχη, άλλὰ διὰ θελήματος θεοῦ, τουτέστι, διὰ τὸ θέλημα καὶ τὸ ἀρεστὸν θεῷ, καὶ οὐκ ἀνθρωπίνω λογισμῷ τοῦτο ποιούντες. — ΑΛΛΟ. Εν τῆ περιχοπῆ τούδε τοῦ ἡητοῦ, ἔξ τινὰ κατορθώματα έμαρτύρησε τοῖς Μακεδόσιν ὁ Παῦλος. Πρῶτον μέν, ότι κατά δύταμιν • μέγα γάρ καὶ τὸ καθ' ὅσον ἰσχύει τις ποιήσαι έλεημοσύνην δεύτερον δέ, ο και μείζον, ότι καί υπέρ δύταμιτ, τουτέστιν, έαυτους άποστερούντες τρίτον, ότι

αὐθαίρετοι, τουτέστιν, οὐκ έδεήθησαν εἰς τοῦτο παραινέσεως άλλοτρίας, άλλ' αὐτοὶ έξ έαυτῶν τὸ ἀγαθὸν ἡρετίσαντο τέταρτον, ότι μετά πολλής παρακλήσεως, όπερ έστι θερμής και ύπερδλυζούσης την έλεημοσύνην προαιρέσεως ού γάρ ώς αύτοὶ ἐτέροις χάριν κατατιθέμενοι, άλλ' ὡς αὐτοὶ μεγάλα κερδαίνοντες, παρεκάλουν, έδέοντο, και ούκ άνίεσαν δεόμενοι δεόμενοι γάρ, φησιν, ήμων πέμπτον, ότι καὶ παρ' ἐλπίδας Παύλου. Όρα; ποῦ ἀνεδίδασε τὸ πρᾶγμα! Καὶ έμοῦ αὐτοῦ, φησὶ, μεγαλοψυχότερον διετέθησαν ού δὲ γὰρ ἐγώ αὐτός, φησιν, ήλπιζον, τοσαύτην αὐτοὺς έλεημοσύνην δαψιλεύσασθαι. Ο δὲ ούδε τούτοις ήρχεσθη άλλ' έπε τη συμπληρώσει της περιόδου τὸ μεῖζον πάντων τέθειχε. Τί γάρ, φησιν, ἦν, ὅ κατὰ δύraμιν, καὶ ὑπέρ δύναμιν, καὶ αὐθαίρετοι, καὶ παρακαλοῦντες, και δεόμενοι, και παρ' έλπίδας έποίουν; \*Ω μέγεθος άρετης καὶ ἐλεημοσύνης ἀξίας τῶν τοῦ Παύλου ἐγκωμίων! Τί ἦν ὅ ἐποίουν, "Εδωκαν έαυτούς, φησι, πρώτον τῷ Κυρίφ καὶ ἡμῖν, διὰ θελήματος θεοῦ. Οὐκ ἔδωκαν μέρος τι, καὶ μέρος παρ' έαυτοῖς κατέσχον, ἀλλ' έαυτοὺς ὅλους ἔδωκαν τῷ Κυρίῳ· ὡσανεὶ έλεγεν. Οὐδὲ τὰς τοῦ ζῆν ἀφορμὰς ἐαυτοῖς κατέλιπον, ἀλλὰ πάντα δόντες, τὴν έαυτῶν πρόνοιαν πᾶσαν καὶ φροντίδα ἀνέθεντο τῷ Κυρίφ. Διὸ καὶ τὸ μέγεθος ἐννοῶν ὁ Παῦλος τοῦ κατορθώματος, ἐπάγει Διὰ θελήματος θεοῦ ἀντὶ τοῦ, Μὴ θαυμάσης, ἄνθρωπε· θεὸν εἶχον συνεργόν· τοῦτον διὰ τῆς προαιρέσεως έφελχύσαντο. ένθα δὲ θεὸς συνεργεῖ, οὐδὲν ἀδύνατον. Όρα δὲ, πῶς χάριν αὐτὸ καὶ κοινωνίαν καλῶν, ἐπὶ τέλει ἀνεῖπεν, ότι όλως έαυτούς έδωκαν.-Είς τὸ παρακαλέσαι ήμᾶς Τίτον.] Καὶ τοσούτον, φησίν, ἔδωκαν έαυτοὺς πρὸς τούτο, ὥστε ἐλθεῖν με είς τὸ πέμψαι Τίτον περὶ τούτου πρὸς ὑμᾶς, ἵνα μὴ ἔλαττον σχοίητε Μακεδόνων. Οἰκειοῖ δὲ αὐτοῖς τὸν Τίτον διὰ τούτων δείχνυσε γὰρ αὐτὸν, προθέμενον καὶ ἀφ' ἑαυτοῦ ἀπελθεῖν πρὸς Κορινθίους, ἵνα μὴ ἐλαττωθῶσι Μακεδόνων· τοῦτο δε άγάπης ην Τίτου. "Ινα, καθώς προενήρξανο, τουτέστι,

προέθετο τὸ δεῖν ἐλθεῖν πρὸς ὑμᾶς, οὕτω καὶ ἐπιτελέση, τουτέστι, πληρώση τὸ ἐγγείρημα· τοῦτο δέ ἐστι, τὸ παρασκευάσαι αὐτὸν ὑμᾶς, εἰς ἔργον ἀγαγεῖν τὸ κατὰ τὴν ἐλεημοσύνην. Θρα δὲ, πῶς πανταχοῦ χάριν καλεῖ τὴν ἐλεημοσύνην καὶ τὴν χάριν γάρ, φησι, ταύτην. Μέγα γὰρ τῷ ὄντι, καὶ δῶρον θεοῦ, καὶ ἐξομοιοῦν αὐτῷ δυνατὸν τὸν μετιόντα.

7 'Αλλ' ώσπερ ἐν παντὶ περισσεύετε, (πίστει καὶ λόγω καὶ γνώσει καὶ πάση σπουδἢ, καὶ τἢ ἐξ ὑμῶν ἐν ἡμῖν ἀγάπη,) ἵνα καὶ ἐν ταύτῃ τῇ χάριτι

8 περισσεύητε· οὐ κατ<sup>3</sup> ἐπιταγὴν λέγω, ἀλλὰ διὰ τῆς ἑτέρων σπουδῆς, καὶ τὸ τῆς ὑμετέρας ἀγάπης γνήσιον δοκιμάζων·

Ορα, πάλιν μετ' έγκωμίων προτρέπεται. "Ωσπερ, φησι, περισσεύετε, τουτέστι, μετὰ περιουσίας έχετε τὰ ἄλλα πάντα. Πίστει μέν, τη εἰς θεόν· λόγω δέ, τῷ της σορίας γνώσει δέ, τῆ τῶν δογμάτων καὶ πάση οπουδῆ, τῆ περὶ τὴν άλλην άρετην καὶ τῆ ἐξ ὑμῶν ἐν ἡμῖν ἀγάπη. Καὶ ὥσπερ, φησὶ, περισσεύετε έν τῷ ἀγαπᾶν με εἰ καὶ μὴ ἀγάπων αὐτὸν οὕτως, ως αύτος έκείνους, ήγάπων δὲ όμως πλην καὶ προτρεπομένου τὰ ξήματα εἰς τὸ ἀγαπᾶν αὐτὸν οὕτως. Ίνα καὶ ἐν ταύτη τῆ χάριτι.]Πάλιν χάρισμα την έλεημοσύνην καλεῖ· περισσεύητε δέ, ή ύπερ Μακεδόνας τοὺς πένητας, ή ΐνα δαψιλεύησθε άπλως. Οὐ κατ' ἐπιταγὴν λέγω.] Ἐπειδὴ πολλά τε παρήνεσε, καὶ σφόδρα Μακεδόνας ένεκωμίασεν, ΐνα μὴ έπαχθής τις είναι δόζη, φησίν, Οὐ κατ' ἐπιταγὴν λέγω· τουτέστιν, ούχ ώς κελεύων, οὐδ' ώς ἀναγκάζων ὑμᾶς. 'Αλλὰ διὰ τῆς ἐτέ ρου σπουδής.] Τουτέστι, διά τοῦτο διεξήλθον την σπουδήν τῶν Μακεδόνων, τὴν περὶ τῆν ἐλεημοσύνην, ἵνα διὰ τῆς ἐκείνων σπουδής δοχιμωτέρους ύμας, τους ύπ' έμου ήγαπημένους, ποιήσων δοχιμάζων γάρ, τουτέςτι, δοχιμωτέρους ἀποφαίνων. Αγάπης γάρ της είς θεόν, εί δούλει δέ, και της είς Παῦλον, ἐναργής άπόδειξις και δοχιμή, ή είς τοὺς πλησίον έλεημοσύνη. ΠέπειΕΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Β΄. ΕΠΙΣΤΟΛΗΝ. 317 σμαι γάρ, οποι, καὶ τὸν θεὸν, καὶ ἡμᾶς δι' αὐτὸν, ὑφ' ὑμῶν ἀγαπᾶσθαι· ἀλλ' ἡ τελειοτέρα τῆς γνησίας ἀγάπης παράστασις καὶ βεδαίωσις, διὰ τῆς εἰς τοὺς πλησίον ἐλεημοσύνης ἐμρανίζεται.

9 (Γινώσκετε γὰρ τὴν χάριν τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, ὅτι δι' ὑμᾶς ἐπτώχευσε, πλούσιος ὢν, ἵνα ὑμεῖς τῆ ἐκείνου πτωχεία πλουτήσητε·) καὶ

10 γνώμην εν τούτω δίδωμι. Τοῦτο γὰρ ὑμῖν συμφέρει, οῖ τινες οὐ μόνον τὸ ποιῆσαι, ἀλλὰ καὶ τὸ

11 θέλειν προενήρξασθε ἀπὸ πέρυσι· νυνὶ δὲ καὶ τὸ ποιῆσαι ἐπιτελέσατε, ὅπως, καθάπερ ἡ προθυμία τοῦ θέλειν, οὕτω καὶ τὸ ἐπιτελέσαι ἐκ τοῦ ἔγειν.

Γινώσκετε γάρ την χάριν τοῦ Κυρίου ήμῶν.] Τουτέστιν, έννοήσατε, αναλογίσασθε το μέγα μυστήριον. "Οτι δι' εμας έπτώ γευσεν.] Έπτω γευσε, την ήμετέραν σάρκα αναλαδών. εἶτα κατεδικάσθη, καὶ ἐσταυρώθη, καὶ ταῦτα δι' ἡμᾶς, τοὺς άναζίους. Εί οὖν ἐκεῖνος, φησὶν, ἐπτώχευσε διὰ σὲ, σὸ οὐδὲ γρήματα δίδως δι' αὐτόν; Π.λούσιος ἄν.] Καθό έστι καὶ νοεῖται θεὸς, οἶον, ἀνέκφραστος, ἀπερινόητος, ἀόρατος, ἀκατάληπτος, δόζαν έχων ἀπόρρητον, φῶς ἀνεκλάλητον, μεγαλωσύνην ἀνείκαστον. Ίνα ύμεῖς τῆ ἐκείνου πτωχεία π.λουτήσητε. Εί γάρ μη έκεῖνος, φησίν, ἐπτώγευσεν, οὐκ ἀν ήμεῖς έπλουτήσαμεν έπλουτήσαμεν δε ποίον πλούτον; Αφεσιν άμαρτιών, άγιωσύνην, υίοθεσίαν, αὐτὴν τὴν βασιλείαν τῶν οὐρανων. Καὶ γνώμην ἐν τούτφ δίδωμι.] ὅρα, πῶς ἀνεπαχθης είναι σπουδάζει. Γνώμην γάρ, φησί, τουτέστι, συμδουλήν δίδωμι, οὐκ ἀνάγκην τινὰ ἐπιτίθημι. Τοῦτο γὰρ ὑμῖν συμφέρει.] Καὶ αὐτὴν δὲ τὴν συμβουλὴν ποιοῦμαι, διὰ τὸ ὑμῖν μαλλον συμφέρειν το πράγμα, ήπερ τοις λαμβάνουσιν. Οίτικες οὐ μόνον τὸ ποιῆσαι. Καὶ λοιπὸν λέγει τὴν γνώμην. Οἵτινες, φησίν, έχόντες έπι τοῦτο ήλθετε και οὐ μόνον ἀρχὴν κατεβάλεσθε πρός το ποιείν, άλλα και πρός το θέλειν τουτέστι, πρός τὸ έχουσίως ποιείν, και μηθενός προτρεψαμένου. Νυτὶ δὲ καὶ τὸ ποιῆσαι ἐπιτελέσατε.] Τουτέστι, πληρώσατε αύτὸ, δ ἐνήςζατθε θέλειν. Βούλεται δὲ τὸ αὐθαίρετον καὶ τούτοις, ως τοῖς Μακεδόσι, περιάψαι. Όπως, καθάπερ ή προθυμία τοῦ θέλειτ.] Ίνα μή, φησιν, ἄχρι προθυμίας στη τό καλόν έργον τούτο άλλ' ώσπερ ή προθυριία, έκ γνώμης καὶ ἐκ θελήματος έκουσίου γέγονεν, οὕτω καὶ τὸ ἐπιτε. λέσαι έχ τοῦ έγειν τουτέστιν, ούτω καὶ τὸ τὴν προθυμίαν πληρωθήναι γένηται έχ τοῦ έχειν, τουτέστιν, έχ τοῦ έχοντας εἰσενεγκεῖν ὡς ὅγε μὰ ἔχων, τὸ ἀπὸ τῆς προθυμίας ἐπλήρωσεν.

ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΟΥ ΕΣΗΓΗΣΙΣ

12 Εἰ γὰρ ἡ προθυμία πρόχειται, καθὸ ἐὰν ἔχη τις, 13 εὐπρόσδεκτος, οὐ καθὸ οὐκ ἔχει. Οὐ γὰρ, ἵνα ἄλ-

λοις άνεσις, ύμιν δὲ θλίψις άλλ' ἐξ ἰσότητος, ἐν τῷ νῦν καιρῷ τὸ ύμῶν περίσσευμα εἰς τὸ ἐκείνων ὑςέ-

14 ρημα· ΐνα καὶ τὸ ἐκείνων περίσσευμα γένηται εἰς 15 τὸ ύμῶν ὑστέρημα, ὅπως γένηται ἰσότης καθώς

γέγραπται· « 'Ο τὸ πολύ, οὐκ ἐπλεόνασε· καὶ ὁ τὸ ὀλίγον, οὐκ ἠλαττόνησε (α).»

Προκειμένης, φησί, προθυμίας, καθὸ ἐὰν ἔχη τις εἰσφέρων, εὐπρόσδεκτός ἐστι παρὰ τῷ θεῷ, κἄν μικρὸν ἦ, κἄν μηδὲν ἦ παντελώς καθό γὰρ ἔχει τις, φησίν, οὐ καθό οὐκ ἔχει, ἀπαιτεῖται. Οὐ γὰρ ἵτα ἄλλοις ἄτεσις.] Οὐ γὰρ, φησίν, ἵνα ἄλλοι μετά άνέσεως τρυρώσι, χρη ύμας ύπερ δύναμιν δούναι, ώστε καὶ ἔνδειαν καὶ θλίψιν ὑπομεῖναι ἐκ τούτου. Τοῦτο δέ, διὰ τὸ αὐτῶν ἀτελές φησιν. ὁ γὰρ Μακεδόνας ἐπαινῶν, ὅτι ὑπέρ δύναμιν έδωκαν, δήλος έστὶ καὶ τούτους τοῦτο ποιείν ἐθέλων. Αμέλει παρακατιών αἰνιγματωδώς κατασκευάζει τό, δεῖν ύπερ δύναμιν διδόναι. 'Αλλ' έξ ἰσότητος. ] Κομάτε, φησί, Χρήμασιν ύμεις. κομώσιν εκείνοι τῆ εἰς θεὸν παρέρισία, οἶς τὰ της έλεημοσύνης μέλλει δίδοσθαι. Δότε τοίνυν αὐτοῖς τὰ περισσά τῶν χρημάτων, καὶ λάβετε τὸ περισσὸν τῆς εἰς θεὸν

παέρησίας. Είπων δε, εξ ισότητος, ηρέμα προτρέπεται αὐτούς. μή τὸ περίσσευμα δοῦναι, ἀλλὰ καὶ αὐτὸ τὸ ὑστέρημα. Τοῦτο γάρ φησιν. Ει περίσσευμα δώς, περίσσευμα λαμδάνεις. εί δαυιλές δως, δαψιλές λήψη εί δε όλόκληρον δούλει την πρός θεὸν παβρησίαν ἐπισπάσασθαι, ὅλα κένωσον καὶ σύ δὸς δὲ καὶ έν του ύστερήματος. έξ ἰσότητος γάρ ἐστιν ή ληψις της δόσεως. \*Εν τῷ νῖν καιρῷ.] Εν τῷ νῦν καιρῷ φησίν• ἐν γὰρ τῷ μέλλοντι, οὐδέν τούτων ἐπιδείχνυσθαι δύναται.—ΚΑΙ ΑΛΛΩΣ. Εν τῷ νῦν καιρῷ ἐπιτέλεσον τὴν ἰσότητα. ἐν γὰρ τῷ μέλγολει πογγαμγασίολα αμογιφή. και προσκαιδος πελ μ δοκοροα ζημία εν τῷ νῦν γὰρ καιρῷ, φησί διαιωνίζων δὲ ὁ ἄφατος πλούτος.—"Οπως γένηται ἰσότης. Πῶς γένηται ἰσότης, Εάν καὶ ύμεῖς καὶ ἐκεῖνοι τὰ περισσεύοντα ἀντιδιδῶτε, καὶ τὰ ύστερήματα άναπληροῦτε. Καὶ ποία ἰσότης, πνευματικά άντὶ σαρχικών διδόναι; Οὐ κατὰ τὸ πολυτιμότερον ἢ τὸ ἀτιμότερον τῶν διδομένων καὶ ἀντιδιδοριένων εἴρηται ἡ ἰσότης, ἀλλά καθό, δ περισσεύει ύμιν, δίδοτε ύμεις. και πάλιν, ο περισσεύει έκείνοις, διδόασιν έκεῖνοι καὶ πάλιν, ὅ ὑστερεῖσθε ὑμεῖς, λαμ-Εάνετε· καὶ ο ύστεροῦνται ἐκεῖνοι, λαμδάνουσι· κατὰ τοῦτο ή ισότης. Καθώς γέγραπται.] Δείξας, ὅτι οὐ μόνον διδοῦσιν, άλλὰ καὶ άντιλαμβάνουσι, καὶ μείζονα άντιλαμβάνουσι. (κάν γάρ εἰπών, ὅπως γένηται ἰσότης, πρὸς δαψιλείαν αὐτοὺς προτρέπων είπεν ούχ ἔστι γάρ ἴσον δοῦναι χρήματα, και τὴν πρός θεόν παρρησίαν άντιλαβείν.) νον έκ της μαρτυρίας της Παλαιᾶς θέλει τοῦτο κατασκευάσαι. ὅτι κὰν μὴ μεταδῶτε, ούδεν ύμιν έσται πλέον συνάγουσι. κάν γάρ μη λάδωσιν έκεινοι παρ' ήμῶν, οὐ παρὰ τοῦτο ἐλαττωθήσονται· οὐ γὰρ ἄν αύτους περιίδοι ό θεός, δι' ὄν είσι πένητες και την άρπαγλν γάρ τῶν ὑπαρχόντων ὑμῶν μετὰ χαρᾶς προσεδέξασθε, αὐτοῖς γράφων λέγει (α). Επαινετόν μεν γὰρ τὸ έξ ξαυτῶν ἄρ-

<sup>(</sup>α) Έξοδ. 15'. 18.

<sup>(</sup>a) E6p. 1, 34.

ξασθαι ποιεΐν, νουθετηθέντας μόνον πρὸς τὸ θελῆσαι· μείζον δὲ, τὸ καὶ αὐτὸ τὸ θελῆσαι ἐξ οἰκείας βλαστῆσαι γνώμης, καὶ αὐθαίρετον ἐπιδείξασθαι. Εἰ οὖν τὸ μεῖζον, φησὶν, ἐπεδείξατε, καὶ τὸ ἔλαττον ἐπιτελέσατε (I).

16 Χάρις δὲ τῷ θεῷ, τῷ διδόντι τὴν αὐτὴν σπουδὴν 17 ὑπὲρ ὑμῶν ἐν τῇ καρδία Τίτου. ὅτι τὴν μὲν πα-

18 θαίρετος εξήλθε πρὸς ύμᾶς. Συνεπέμψαμεν δε μετ' αὐτοῦ τὸν ἀδελφὸν, οὖ ὁ ἔπαινος ἐν τῷ εὐαγγελίῳ διὰ πασῶν τῶν ἐκκλησιῶν·

 $\Delta$ ιαλεχθεὶς περὶ τῆς ἐλεημοσύνης ὄσα ἐχρῆν, λοιπὸν ἐπαινεῖ τους έπὶ τούτω ἀποσταλέντας. ἵνα, ἀνύποπτοι γενόμενοι, μᾶλλον είς προθυμίαν αὐτοὺς τοῦ συνεισενεγκεῖν ἐνάγωσιν. Επειδή δὲ πρῶτος τούτων Τίτος ἦν, τοῦτον ἐπαινεῖ, καὶ θεοῦ λέγει ἔργον, τὸ διεγερθηναι αὐτὸν εἰς τὸ διαχονήσαι τὴν αὐτην γάρ, οποι, σπουδήν, ήν κάγω έχω ύπερ ύμων, ενέθηκεν αὐτῷ. Τούτω δε τῷ τρόπω προτρέπεται αὐτούς, ἐν' ἀξιόλογον ποιήσωνται την δόσιν. Εἰ γὰρ μη μέγα ην, οὐκ ἄν ἀπό θεοῦ πρὸς τούτο διηγέρθη. "Οτι την μέν παράκλησιν εδέξατο.] Καὶ πόθεν δήλον, φησίν, ότι ὁ θεὸς προετρέψατο τὸν Τίτον; Πόθεν; Οτι την μεν παράκλησιν έδεξατο τουτέστι, Παρεκλήθη μεν καὶ παρ' ἐμοῦ, πλὴν καὶ αὐτὸς οἴκοθεν ὥρμητο εἰς τοῦτο. Διό καὶ σπουδαιότερος ὑπάρχων τῆς παρ'έμοῦ παρακλήσεως, αὐθαίρετος ἐξῆλθε· τουτέστιν, ἐκών, καὶ ἐξ οἰκείας προθυμίας. Όρα δε σοφίαν! Καὶ τοῦ θεοῦ λέγει ἔργον εἶναι τὴν ἔλευσιν Τίτου, καὶ ξαυτόν παρακεκληκέναι, καὶ Τίτον μηδὲ δεῆσθαι παρακλήσεως. Συνεπέμψαμεν δε μετ' αύτοῦ τον άδελφόν.]

Μολλοί μέν φασι τὸν Λουκάν εἶναι τοῦτον, διὰ τὸ σύνταγμα τοῦ εὐαγγελίου πολλοί δὲ, τὸν Βαρνάδαν καὶ γὰρ καὶ τὸ ἄγραςον κήρυγμα, εὐαγγέλιον φασί κεκλησθαι ο καὶ μακλογ πιθανόν· τὰ γὰρ μετὰ ταῦτα, τῷ Βαρνάδα άρμοδιώτερα.  $O_{\tilde{b}}$  δ έπαιτος έν τῷ εὐαγγε.λίφ.] Οὐ κηρύσσει μόνον, φησίν, άλλά καὶ ἐπαινουμένως. ὁ δὲ ἔπαινος, οὐ παρ' ένὸς, ἀλλὰ διὰ πασῶν τῶν ἐκκλησιῶν ἦλθε. Τίνος δὲ ἕνεκεν τὸ μέν ὄνομα του Τίτου λέγει, τούτων δε ούπετι; Ότι τον μεν Τίτον ήδεσαν, πούπους δε ήγνόουν και ότι ποσαύτα λέγει περί αὐτῶν, όσα πρός σύστασιν ήρχει μόνον, καὶ τὸ φυγεῖν τὴν ὑπόνοιαν τοῦ σφετερισμοῦ τῶν χρημάτων. - Οδ ὁ ἔπαιτος ἐτ τῷ εὐαγg-ε $\mathcal{M}_{\phi}$ .] Λείπει τὸ, ἐστὶν, δ δεῖ ἐπινοήσαντας, κατὰ κοινοῦ έξακούειν καὶ ἐπὶ τῶν έζῆς· οἶον, οὖ ὁ ἔπαινος ἐν τῷ εὐαγγε-- ξίφ ἐστί· τουτέστιν, οὐ μόνον θαυμασίως καὶ ἐπαίνου ἀζίως εὐαγγελίζεται καὶ κηρύσσει· άλλὰ καὶ χειροτονηθείς ἐστιν, άντὶ τοῦ, ἀλλὰ καὶ κεχειροτονημένος ἐστίν. Υπὸ τίνων; Εἰς τί; Εἰς τὸ εἶναι συνέκδημος ἡμῶν εν τῷ κηρύγματι. Εἶτα· Οὐ μόνον ἐν τῷ κηρύγματι κεγειροτονημένος ἐστίν (δεῖ γὰρ ἀπὸ κοινοῦ καὶ τὸ, οὐ μόνον, ἐκ-Σαβεῖν ) άλλὰ καὶ ἐν τῆ χάριτι ταύτη, καὶ ἐξῆς τουτέστιν, ότι χεχειροτονημένος έστίν, ώσπερ είς τὸ συνέκδημος ήμων εξναι και κπρύσσειν το εύαγγέλιον, ούτω και είς το διακονείν τη έλεημοσύνη. Διὰ τοῦτο ἄρα καὶ ἀπέσταλται νῦν ἐπὶ τῆ τοιαύτη υποθέσει. Οἶον, ἄνωθεν, φησίν, εἰς τοῦτο κεχειροτόνηται టారం των έκκλησιων (α), καὶ οὐ νῦν ὑφ' ἡμων αὐτοσχεδιάζεται. Αλλά χειροτονηθείς συνέκδημος ήμων, συνεχειροτονήθη καὶ ἐν ταύτη τῆ υφ' ήμῶν διακονουμένη χάριτι λειτουργεῖν καὶ υπηρετεῖν (Φωτίου).

19 Οὐ μόνον δὲ, ἀλλὰ καὶ χειροτονηθεὶς ὑπὸ τῶν ἐκκλησιῶν συνέκδημος ήμῶν σὺν τῆ χάριτι ταύτη,

<sup>(1) «</sup> Παράγει τὸ ἐπὶ τοῦ μάννα γινόμενον, ἄμα μὲν ἵνα δείξη, πῶς γίνεται ἡ ἰσότης: ὅτι, ὅταν ὁ τὸ πολὺ ἔχων πλούσιος, εἰ ὁῷ τὸ πειττεῦν τῷ ἔχοντι τὰ δλίγα, οὕτε αὐτὸς πλεονάζει, καὶ ὁ τὸ δλίγον ἔχων, οὐκ ἐλαττονεἰται, ἄτε λαθών παρ ἔκείνου. Καὶ πάλιν ἐπὶ τῆς πρὸς θεὸν παρόησίας τὸ αὐτό. Ἅμα θὲ καί τι μεῖζον κατορθοῖ, δεικνύων τοῖς πλουσίσις, ὅτι, ὥσπερ ἐπὶ τοῦ μάννα, οἴτε πλέον συνάγοντες, καὶ cἰ ἔλαττον, πάντες τὸ αὐτὸ μέτρον εὐρίσκοντο ἔχοντες, τὴν ἀπληστίαν τοῦ θεοῦ κολάζοντος • ⋟ἵτω καὶ νῦν οὐ δεῖ τοῦπλείονος ἐφίεθαι» Θεοφύλακτος.

<sup>(</sup>π) Πραξ. II', 1. 2. (ΤΟΜ. Δ΄.)

τη διαχονουμένη ύφ' ήμων πρός την αύτου του 20 Κυρίου δόξαν και προθυμίαν ήμῶν (1). στελλόμενοι τούτο, μή τις ήμας μωμήσηται έν τη άδρότητι ταύτη, τη διακονουμένη ύφ' ήμων προνοούμενοι χαλά, ού μόνον ενώπιον Κυρίου, άλλά χαι ενώπιον άνθρώπων.

Είτα και έκ της των έκκλησιών χειροτονίας και κρίσεως σεμνύνει τὸν Βαρνάδαν. Οὐ γὰρ μόνον εὐαγγελιζόμενος ἐπαινεῖται ώς εὐδόκιμος, φησίν, άλλὰ καί κεχειροτόνηται ύπό τῶν έκκλησιών, είναι ήμων συνέκδημος έν τῷ κηρύγματι. ὁ δὲ έν τούτω κοινωνός, κοινωνεί δηλονότι και των πειρασμών και τῶν κινδύνων τῷ Παύλφ. Καὶ οὐ μόνον, φησὶ, συνέκδημος ήμῶν κεχειροτόνηται, ἀλλὰ καὶ ἐν τῆ χάριτι ταύτη κεχειροτόνηται, τῆ διακονουμένη ὑφ' ἡμῶν, τουτέστιν, ἐπὶ τῷ ύποδέξασθαι τὰ τῆς ἐλεημοσύνης χρήματα. Δύναται δὲ ταῦτα καὶ εἰς τὸν Λουκᾶν νοηθῆναι. Πρὸς τὴν αὐτοῦ τοῦ Kυρίου δύξαν. Τοιούτος δέ έστι, φησίν, ό και έπι τῷ τὰ χρήματα ύποδέξασθαι παρ' ύμιῶν ὑπὸ τῶν ἐχχλησιῶν χειροτονηθείς, ΐνα ἐξ ὧν πράττει καὶ ὁ Χριστὸς δοξάζηται, καὶ ὑμεῖς προθυμότεροι μάλλον είς την εἰσφοράν γένησθε. Στελλόμενοι τούτο. Περιστελλόμενοι, ἀσφαλιζόμενοι εἰς τοῦτο. Μήτις ήμᾶς μωμήσηται. ] Διὰ τοῦτο, φησί, τοιούτους ἐπέμψαμεν, καὶ οὐχ ένα, άλλὰ πλείους στελλόμενοι, τουτέστιν, εὐλαδούμενοι καλ φυλαττόμενοι, μή τις πονηράν ύποψίαν σχοίη καθ' ήμων, ώς νοσφιζομένων τὰ χρήματα. Ούχ εἶπε δὲ, Μὴ ύμεῖς σχανδαλισθήτε περί ήμων, ίνα μη πλήξη αύτους, άλλά, Μή τις. 'Er τη άδρότητι ταύτη, τη διακονουμένη ύφ' ημών. Τουτέςι, διὰ τὸ εἶναι άδρὰν καὶ πλουσίαν τὴν εἰσφορὰν, τὴν μέλλουσαν γίνεσθαι ὑφ' ὑμῶν. Καὶ γὰρ τὸ τῶν χρημάτων πλῆθος, ἰκανὸν τοῖς πονηροῖς κακὴν ὑπόνοιαν ἐμβαλεῖν περὶ ἡμῶν, εἰ μὴ

ούτως επιλέκτους πρός την ύποδοχην αύτων ήμεν πεπομφότες. Προτοούμετοι καλά.] Θρα συγκατάδασιν! Οὐκ εἶπε· Τοῦ συνειδότος μου όντος όρθου, οιμωζέτω ο ύπονοων τί κακόν. Αλλά τί; Διὰ τοῦτό, φησιν, εἰς τὴν ἀσφάλειαν καὶ τὴν ἀκρίβειαν ταύτην ήλθον, έπειδή προσοούμεν καλά, τουτέστι, οροντίζομεν καλώς ἀκούειν οὐ μόνον ἔμπροσθεν θεοῦ, άλλά καὶ ἐνώπιον ἀνθρώπων. ὅσφ γάρ τινες ἀσθενέστερον διάκεινταί, φησιν, τοσούτον ἀνάγνη συγκαταβαίνειν ήμᾶς

22 Συνεπέμψαμεν δὲ αὐτοῖς τὸν ἀδελφὸν ήμῶν, δν έδοχιμάσαμεν έν πολλοῖς πολλάχις σπουδαΐον όντα, νυνί δε πολύ σπουδαιότερον, πεποιθήσει πολλή, τή

23 εἰς ὑμᾶς. Εἴτε ὑπὲρ Τίτου, ποινωνὸς ἐμὸς καὶ εἰς ύμᾶς συνεργός εἴτε ἀδελφοί ήμῶν, ἀπόστολοι ἐχ-

24 κλησιών, δόξα Χριστού. Την οὖν ένδειξιν της ἀγάπης ύμῶν, και ήμῶν καυχήσεως ὑπερ ὑμῶν, εἰς αὐτοὺς ἐνδείξασθε εἰς πρόσωπον τῶν ἐκκλησιῶν.

Τόου και έτερον προσέθηκε, και τουτον μετ' έγκωμίου, άδελφον αύτον ονομάζων, καὶ συνιστῶν ἐκ τοῦ δοκιμάσαι αὐτὸν καὶ κρίναι σπουδαῖον ὄντα, καὶ ἐν πολλοῖς, καὶ πολλάκις.  ${}^\circ\!O_{\mathcal{V}}$ έδοχιμάσαμεν.] Επαίρει έχ τῆς αὐτοῦ δοχιμασίας τὸν ἄνδρα. Τὸ δε, εν πολλοίς και πολλάκις, επίτασις επαίνου. Πεποιθήσει πολλη.] Επειδή, φησι, θαρρεί, ως ούκ ἀποτεύξεται ἐρχόμενος πρός ύμας, σπουδαιότερος ού ην γεγένηται. Είτε ύπερ Τίτου.] Επειδή ἀπέδειζεν αὐτῶν τὴν ἀρετὴν, παρακαλεῖ λοιπὸν δι' αὐτούς, καὶ ἐν αὐτῆ τῆ παρακλήσει ἐγκωμιάζει αὐτούς, καί φησιν Είτε υπέρ Τίτου δεῖ τι είπεῖν, ταῦτα έχω λέγειν, ότι κοινωνός έστιν έμος, και συνεργός μου είς ύμᾶς, και είς την ύμων σωτηρίαν και πίζιν. μέγας δε ό επαινος. εἴτε ὑπερ τῶν ἄλλων δεῖ τι εἰπεῖν, ταῦτα ἔχω λέγειν, ὅτι εἰσὶν ἀδελφοὶ ἡμῶν, ἀπόστολοι ἐκκλησιῶν, ἐξ ἐπιλογῆς δηλονότι. Δόξα Xριστοῦ.] Εξ ὧν, φησί, πολιτεύονται, δόξαν προξενοῦσι Xριστῷ τνα γάρ, φησι, θεωροῦντες ὑμῶν τὰ καλὰ ἔργα, δοζά-

<sup>(1)</sup> Παρ' άλλοις, ύμων.

σωσι τὸν πατέρα ὑμῶν, τὸν ἐν τοῖς οὐρανοῖς (α). Τὴν οῦν ἔντδειξιν τῆς ἀγάπης ὑμῶν.] "Ενδειξιν, τουτέστιν, ἀπόδειξιν, ἔλεγχον, ἐπίδειξιν. Τὴν ἀπόδειξίν, φησὶν, ῆς με ἀγαπᾶτε ἀγάπης, καὶ τῆς καυχήσεως, ῆς καυχώμεθα ὑπὲρ ὑμῶν, εἰς αὐτοὺς ἐπιδείξασθε· ὅτι οὐκ ἐκῆ ὑπὲρ ὑμῶν καυχῶμαι· ὡς εἰ ἔλεγιν· Εἰ θέλετε δεῖζαι, ὡς ὑμεῖς μὲν ἀγαπᾶτέ με, ἐγὼ δὲ δικαίως ὑπὲρ ὑμῶν καυχῶμαι, τούτους ἀγαπήσατε, τούτοις εὔνοιαν ἐπιδείξασθε. Εἰς πρόσωπον τῶν ἐκκλησιῶν.] Τουτέστι, καὶ εἰς τιμὴν τῶν ἀποστειλασῶν αὐτοὺς ἐκκλησιῶν. Αν γὰρ τούτους τιμήσητε, τὰς ἀποστειλάσας αὐτοὺς ἐκκλησίας τιμᾶτε. Οὺ λέγει δὲ, ἀνθρώπων, ἀλλ', ἐκκλησιῶν, σεμνότερον ἄμα καὶ ἀπαραίτητον ποιῶν τὸν λόγον.

ΚΕΦ. ΙΧ, 1 Περὶ μὲν γὰρ τῆς διαχονίας, τῆς εἰς τοὺς ἄγίους, περισσόν μοι ἐστὶ τὸ γράφειν ὑμῖν. 2 Οἶδα γὰρ τὴν προθυμίαν ὑμῶν, ἢν ὑπέρ ὑμῶν καυγῶμαι Μακεδόσιν, ὅτι Ἁγαία παρεσκεύασται ἀπὸ

χῶμαι Μακεδόσιν, ὅτι ἀχαία παρεσκεύασται ἀπὸ πέρυσι καὶ ὁ ἐξ ὑμῶν ζῆλος ἢρέθισε τοὺς πλείονας.

Περλ μὲτ τὰρ τῆς διακοτίας.] Διακοτίας, ἐλεημοσύνης.
Περλ ταύτης τοιγαροῦν τῆς ἐλεημοσύνης, πολλά τε καὶ πρότερον εἰπὼν, καὶ πολλὰ λέγειν μέλλων, νῦν φησὶ, περιττότ μοι ἐστλ τὸ περὶ τούτων γράφειν ἔμῖν, τοῦτο λέγων, ὥστε μᾶλλον αὐτοὺς ἐπισπάσασθαι· αἰσχύνεται γὰρ ἄνθρωπος, τοικύτην δόζαν ἔχων περὶ αὐτῶν, ὡς μήτε δεῖσθαι αὐτοὺς συμβουλῆς, ἐλάττων φαιθρει τῆς ἰδίας ὑπολήψεως (1). Οἶδα γὰρ τὴν προθυμίαν ἔχιῶν.] Θκέροῦντος μὰν, τὸ πεπεῖσθαι· τὸ δὲ καὶ εἰς ἐτέρους καυχᾶσθαι, πολὸ πλέον. "Οτι Αχαΐα παρεσκεύασται.] Τοῦτό, φησιν, ἐκαυχώμην πρὸς Μακεδόνας, ὅτι οὐ μόνη ἡ Κόρινθος, ἀλλὰ καὶ πᾶσα ἡ Αχαΐα πρὸς τὴν ἐλεημοσύνην παρεσκεύασται»

EIE THN HPOE KOPINGIOYE B'. EHIETOAHN. 325 (ἐπαργία δέ τις ἐστὶν ἡ ἀχαΐα, ὑφ' ἢν ἡ Κόρινθος.) Οὐκ εἶπε δέ, ὅτι εἰσφέρει ἢ συλλέγει, ἀλλὰ, παρεσκεύασται, τουτέςιν, έτοίμη έστι, πεπλήρωκε το πᾶν και λοιπόν τους διακονησομένους περιμένει. "Ωστε αἰσχύνη μοί ἐστιν, εἰ φανήσομαι μάτην και ψευδώς καυχώμενος. Και δ έξ υμών ζηλος ηρέθισε τοὺς πλείονας. Καὶ μὴν περὶ Μακεδόνων εἴρηκεν ἀνωτέρω, ότι αὐθαίρετοι, καὶ μετά σπουδής ήλθον εἰς τοῦτο πῶς οὖν νῦν φποίν, ότι ὁ ἐξ΄ εμών ζηλος ήρεθισε τοὺς πλείστας; Ούκ είπε δέ, τοὺς πάντας, ἀλλὰ, τοὺς π. είσνας οι μέν γὰς, αὐθαίρετοι, καὶ δεόμενοι ήμῶν οι δε, ἐκ τοῦ ἐξ ὑμῶν ζήλου ήρεθίσθησαν οι γάρ πλείους, κέντρου δέονται. Ή και ούτω νόει τὸ, αὐθαίρετοι. ὅτι οὐ συνεθουλεύσαμεν, οὕτε προετρεψάμεθα αὐτούς, ἀλλ' ὑμᾶς μόνον ἐπηνέσαμεν, ὡς παρεσκευασμένους ἀπὸ πέρυσι, καὶ τοῦτο ἤρκεσεν εἰς τὸ διεγεῖραι αὐτούς. Οράς, πῶς ἐκείνους διὰ τούτων, καὶ τούτους διὶ ἐκείνων έγείρεις. Εί οὖν ύμεῖς, φησι, γεγόνατε καὶ τοῖς ἄλλοις. πρόξενοι συνεισφοράς, πώς ούκ άτοπον ύμας ύστερησαι;

3 "Επεμψα δε τους αδελφούς, ΐνα μη το καύχημα ήμων, το ύπερ ύμων, κενωθη εν τῷ μέρει τούτω.

4 ΐνα, καθώς έλεγον, παρεσκευασμένοι ήτε μήπως, εὰν ελθωσι σύν εμοί Μακεδόνες, καὶ εῦρωσιν ὑμᾶς ἀπαρασκευάστους, καταισχυνθώμεν ἡμεῖς (ἵνα μἡ λέγωμεν, ὑμεῖς) εν τῆ ὑποστάσει ταύτη τῆς καυ-

5 χήσεως. Άναγκαῖον οὖν ἡγησάμην παρακαλέσαι τοὺς ἀδελφοὺς, ἵνα προέλθωσιν εἰς ὑμᾶς, καὶ προκαταρτίσωσι τὴν προκατηγγελμένην εὐλογίαν ὑμῶν, ταύτην ἐτοίμην εἶναι οὕτως, ὡς εὐλογίαν, καὶ μὴ ὡς πλεονεξίαν.

Ορα την κηδεμονίαν του Παύλου! 'Ωσανεί ξαυτόν μέρος τῶν Κορινθίων ποιεῖται, καὶ ἀγωνιᾳ ὑπέρ αὐτῶν' φησί γὰρ, ὅτι, ἐπειδη ἐκαυχησάμην, ἐφοδήθην, μη αἰσχυνθῶ, καὶ διὰ τοῦτο ἔπεμψα τοὺς ἀδελφοὺς, ἵτα μη κετωθῆ, τουτέστι, μα-

<sup>(</sup>a) Ματθ. Ε', 16. (1) α Αἰσχυνθήσονται γάρ, εἴγε τοιαύτην ὑποληψιν περὶ αὐτών ἔχοντος τοῦ Παύλου, ὅτι οὐ δέονται συμιδουλῆς πρὸς τὸ ἐλεεῖν, εἴτα φανώσιν διάττους τῆς ὑπολήψεως. » Θεοφύλακτος.

ταιωθή, μάταιον καὶ κενὸν ἐλεγχθή, τὸ καύχημα ἡμῶν, τὸ ύπερ ύμῶν, καὶ ψεῦσται εύρεθῶμεν, εἰπόντες, ὅτι παρεσκευασμένοι έστε, έν τῷ μέρει τούτω, τουτέστι, τῆς έλεημοσύνης. έπειδη γὰο εἶπεν, ἴνα μη κενωθη τὸ καίχημα ημῶν, ἄχρι της έλεημοσύνης αὐτὸ περιέχλεισεν. "Ira, καθώς έλεγον.] Μακεδόσι γάρ τούτο έλεγεν, ὅτι ᾿Αχαΐα παρεσκεύασται ἀπδ πέρυσι (Ι). Μήπως, ἐὰν ἔλθωσι σὰν ἐμοὶ Μακεδόνες. ] Απὸ ανθρωπίνων λογισμών και λόγων αὐτοὺς προτρέπει, ἀσθενέστερον διακειμένους. Μείζων γὰρ ἡ ἐντροπὴ, ὅταν ἐπὶ ἀλλοτρίων προσώπων καταισχύνεταί τις. Μήπως, φησίν, έὰν ἔλθωσι σὺν ἐμοὶ Μακεδόνες εἰκὸς γάρ ἐστι Μακεδόνας μετ' έμοῦ έλθεῖν και εύρωσιν ὑμᾶς ἀπαρασκευάστους, καταισχυνθώμεν ήμεις, ως είκη καυχώμενοι ἐφ' ὑμιν. Ίνα μη λέγωμεν, ύμεζς.] "Ινα μή, φησίν, εὐφημότερον λέγοντες, εἴπωμεν, ὑμᾶς καταισχυνθήσεσθαι εί μή ότι και των δύο ήν αισχύνη, των μέν, ώς ύστερούντων, τοῦ δέ, ώς ψευδῶς καυχωμένου. Έν τῆ ὑποστάσει ταύτη τῆς καυχήσεως.] 'Ως εἰ εἶπεν Οὐκ ἀλλαχοῦ καταισχυνθώμεν, ἀλλ' ἐν μόνη τῆ περὶ τῆς ἐλεημοσύνης καυχήσει. Καὶ γὰρ ἦν ὄντως ἀναγκαῖον, καὶ αὐτοὺς, της αἰσγύνης, καὶ ἐαυτὸν, τοῦ δοκεῖν ψεύδεσθαι ἀπαλλάζαι. 'Υπόστασιν δέ, την υπόθεσιν, και αυτό το πράγμα, ήτοι την οὐσίαν τῆς καυχήσεως νόει. "Ινα προέλθωσιν εἰς ὑμᾶς.] Ἐπειδή ἄνω εἰρήκει. Περιττόν μοι ἐστὶ τὸ γράφειν περὶ τούτου. ως αυτων δηλαδή ετοίμων όντων. ΐνα μή δόζη εναντία λεγειν, νῦν οὐκέτι περὶ τοῦ συνεισενέγκαι, άλλὰ περὶ τοῦ ταγέως καὶ προθύμως ποιήσαι τὸ ἔργον διαλέγεται, διὰ τούτων κάκεῖνο κατασκευάζων. Ταύτην ετοίμην εἶναι.] Τὴν μετὰ δαψιλείας έλεημοσύνην. Οὕτως, ώς εὐλογίαν, καὶ μὴ ώς πλεοεις την προς κορινοιούς Β΄. Επιστολην. 327
σεξίατ.] Οὐτω· τουτέστι, μετὰ χαρᾶς καὶ σπουδῆς· εὐλογία

γὰρ ἐστί, ομοι, τὸ διδόμενον· οὐδεὶς δὲ εὐλογίαν διδοὺς ἢ λυ
πεῖται, ἢ ἐζ ἀνάγκης δίδωσιν. Εκεῖνος γὰρ λυπεῖται, ὁ πλεονεκτούμενος, καὶ διδοὺς ἐζ ἀνάγκης ἄπερ ἐπλεονέκτησε· νῦν

δὲ ἀφορμὴν ὑμῖν σωτηρίας ἡ δόσις (Ι).

6 Τοῦτο δέ· δ σπείρων φειδομένως, φειδομένως καὶ θερίσει· καὶ δ σπείρων ἐπ' εὐλογίαις, ἐπ' εὐλογίαις

7 καὶ θερίσει. "Εκαστος καθώς προαιρεῖται τῆ καρδία: μὴ ἐκ λύπης, ἡ ἐξ ἀνάγκης: ἱλαρὸν γὰρ δό-

8 την άγαπα ό θεός (α). Δυνατός δὲ ὁ θεός, πᾶσαν χάριν περισσεῦσαι εἰς ὑμᾶς, ἵνα ἐν παντὶ πάντοτε

9 πάσαν αὐτάρχειαν ἔχοντες, περισσεύητε εἰς πᾶν ἔργον ἀγαθόν χαθὼς γέγραπται « Ἐσχόρπίσεν, ἔδωχε τοῖς πένησιν ἡ διχαιοσύνη αὐτοῦ μένει εἰς τὸν αἰῶνα (β). »

Τοῦτο δέ.] Καὶ τοῦτο λέγω πρὸς οἶς εἶπον, ὅτι. "Η, τοῦτο δὲ, τὸ τῆς ἐλεημοσύνης πράγμα τοῦτον ἔχει τὸν τρόπον. Ο σπείρων φειδομένως.] Φειδωλῶς καὶ κνιπῶς. Οὐκ εἶπε δὲ, μικρολόγως, ἀλλ' εὐφημότερον τὸ τῆς φειδοῦς ὄνομα τέθεικε. Καὶ σπόρον τὸ πρᾶγμα καλεῖ, ἵνα, πρὸς τὸν ἀμητὸν ἀπιδόντες, καὶ ὅτι ὁ σπείρας πολλὰ καὶ ὀλίγα, ἀναλόγως θερίζει, προθυμότεροι πρὸς τὴν εἰσφορὰν γένωνται. Καὶ ὁ σπείρων ἐπ' εὐλογίαις.] Μετὰ δαψιλείας, καὶ ἀδρότητος. "Εκαστος, καθώς προαιρεῖται τῆ καρδία.] Ἐπὶ τὸ πρότερον πάλιν ἦλθε, μονονοὺ τοῦτο λέγων. Τὰ μὲν λαληθῆναι περὶ ἐλεημοσύνης ὀφείλοντα, ταῦτα· πλὴν, καθώς ἔκαστος προαιρεῖται, οὕτω διδότω· μὴ ἐκ λύπης· οὺ γάρ ἐστι πλεονεζία· μηδὲ ἐξ ἀτάγκης· οὐ γὰρ διαζόμεθά, φησί, τινα. Εἶπε γὰρ ἄνω· Οὐ κατ' ἐπιταγὴν λέγω· καὶ πάλιν· Γνώμην δὲ δίδωμι

<sup>(1) «</sup> Έγω, φνισι, καλλωπιζόμενος ἐφ' ὑμιν, παρὰ πάσιν ἐκαυχνισάμην, καὶ παφο ἐκείνοις. Πότε, ἐὰν ὑστεράσιτε, κοινὴ ἡ αἰσχύνη οὐ πανταχοῦ δὲ, ἀλλ' ἐν το ὑτιφ τῷ μι έρει τουτέστιν, ἵνα μὴ καταισχύνθῶ ἐν τῆ περὶ τῆς ἐλεκιμοσύνης ὑπιθέσει μόνη ἀλλὰ παρεσκευατμένοι ἦτε, καθῶς ἔλεγον τοἰς Μακεδόσιν, ὅτι ἔτοι ἐτος τῆς ἀχαῖας ἄπαντες, καὶ οὐδὲν αὐτοῖς λείπει.» Θεοφύλακτος.

<sup>(1) «</sup> Μη νομίσητε, φησιν, ότι ως πλεονεκτούντες ύμας ταϋτα λαμβάνομεν, ἀλλ ως θέλοντες ύμιν ευλογίαν προξενήσαι. Πότε ο διδούς άκων έλεημοσύκιν, ωσανει πλεονεκτείται. » Θεοφύλακτος.

<sup>(</sup>a) Парэць. IA', 24. 25. KB', 8. (6) Wal. PIA', 9.

(α). 'Ιλαρδη γάρ δότην άγαπῷ ὁ θεός.] Καὶ μαρτυρία Εεβαιοί το μή δείν έχ λύπης διδόναι. Δυνατός ο θεός, πασακ γάςιν περισσεῦσαι εἰς ὑμᾶς.]Πᾶσαν, φησὶ, γάςιν πνευματικών τε καὶ σαρκικών πραγμάτων, ώστε δύνασθαι ύμᾶς δαψιλώς μεταδιδόναι. \*Η, ὅτι δύναται ὁ θεὸς, ὑμῶν σαρκικὰ καὶ μικρὰ διδόντων, πνευματικά καὶ μεγάλα ἀντιδοῦναι, καὶ περισσεύσαι τουτέστιν, οὐ μόνον πληρῶσαι ἀλλά καὶ ὑπέρ την χρείαν δούναι. Πάσαν αὐτάρκειαν ἔχοντες.] Όρα σορίαν! Εν τοῖς σαρκικοῖς, αὐτάρκειαν αὐτοῖς ἐπευχόμενος, ἐν τοῖς πνευματικοῖς (τοῦτο γάρ ἐστι τὸ, εἰς πᾶν ἔργον ἀγαθόν) περισσείαν καὶ περιουσίαν εύχεται. Ἐσκόρπισεν, ἔδωκε τοῖς πένησι.] Τὸν προφήτην αὐτοῖς ἐφίστησι, δαψιλείαν παραινοῦντα· το γάρ, σκορπίσαι, δαψιλείας και πέρισσείας σημαντικόν. Ή δικαιοσύτη αὐτοῦ.] Δικαίους γὰρ ἡ έλεημοσύνη ποιεῖ, ώσπερ πῦρ καθαίρουσα τὰ πλημμελήματα. Μένει εἰς τὸν αἰῶνα.] Οὐδέποτε γὰρ σδέννυται.

10 'O δὲ ἐπιχορηγῶν σπέρμα τῷ σπείροντι καὶ ἄρτον εἰς βρῶσιν (β), χορηγήσαι καὶ πληθύναι τὸν σπόρον ὑμῶν, καὶ αὐξήσαι τὰ γεννήματα τῆς δικαιοσύ-

11 νης ύμῶν. ἐν παντὶ πλουτιζόμενοι εἰς πᾶσαν ἀπλότητα, ἥτις κατεργάζεται δι' ἡμῶν εὐχαριστίαν τῷ

12 θεῷ· ὅτι ἡ διαχονία τῆς λειτουργίας ταύτης οὐ μόνον ἐστὶ προσαναπληροῦσα τὰ ὑστερήματα τῶν άγίων, ἀλλὰ καὶ περισσεύουσα διὰ πολλῶν εὐχαρι-

13 στιών τῷ θεῷ, διὰ τῆς δοχιμῆς τῆς διαχονίας ταύτης δοξάζοντες τὸν θεὸν ἐπὶ τῆ ὑποταγῆ τῆς ὁμολογίας ὑμῶν εἰς τὸ εὐαγγέλιον τοῦ Χριστοῦ, καὶ ἀπλότητι τῆς κοινωνίας εἰς αὐτοὺς καὶ εἰς πάντας,

Εν εύχης τάξει αἰνίττεται τὸ μὰ δεῖν δειλιᾶν, μήπως δούς τις πολλά, αὐτὸς ἐνδεὰς εύρεθῆ. ὁ γὰρ σπέρμα χορηγῶν θεὸς

віх тим прох коріноютх в'. епіхтолим. 329 τῷ τὸν αἰσθητὸν οπόρον οπείροντι, καὶ τὸ σῶμα τρέφων ἄρτῳ, πῶς ἄν ἀμελήσειε τοῦ τὸν πνευματικόν σπείροντος σπόρον; Χορηγήσαι και πληθύται.] Χορηγήσειεν ύμιν τὰ σαρκικά δαψιλώς, ενα πληθυνθή και ή έλεημοσύνη ύμων ταύτην γάρ νῦν οπόρον φησί. Καὶ αὐξήσαι τὰ γεννήματα τῆς δικαιοσύνης ύμων.] Εκ γάρ του της έλεημοσύνης σπόρου αυζει δικαιοσύνης γεννήματα. Τροπικώς δὲ ὅλαεἶπεν. Ἦτις κατεργάζεται δι'ήμῶν.] Είς ταύτην, φησί, την άπλότητα καὶ δαψιλείαν πλουτισθείητε, ήτις κατεργάζεται δι' ήμῶν εὐχαριστίαν τῷ θεῷ. Τί δὲ τὸ καὶ τοὺς ἄλλους παρατκευάζον εὐχαριστεῖν τῷ θεῷ, ὑπὲρ ων και ήμεις κεκτήμεθα; Η εύποιία δηλογότι. Πλουτίσαισθε οὖν εἰς εὐποιίαν· τοῦτο γὰρ καὶ τοὺς λαμβάνοντας ἡμᾶς εὐχαριστείν ποιήσει θεφ. "Οτι ή διακονία. ] Τουπέστιν, ή φιλοτιμία, και ή εἰσφορὰ τῶν χρημάτων τούτων, και ή λειτουργία ή πνευματική, ή διακονουμένη ύφ' ήμῶν. Οὐ μόνον ἐστὶ προσαναπληρούσα τὰ ύστερήματα των άγίων, άλλὰ καὶ περισσεύουσα διὰ πολλῶν εὐχαριστιῶν τῷ θεῷ.] Οὐ μόνον τοῦτο κατορθοῖ, τὸ ἀναπληροῦν τὰ ὑστερήματα καὶ τὴν ἔνδειαν τῶν ἀγίων, ἀλλὰ καὶ περισσεύειν ποιεῖ τὴν εἰς θεὸν εὐγαριστίαν, τῷ διὰ πολλῶν προσφέρεσθαι. Οἶον δέ ἐστι τὸ τρέφειν πενομένους, καὶ εὐχαριστεῖσθαι παρασκευάζειν θεόν· τὰ γὰρ δύο ταῦτα, τῶν ἄγαν ἐπαινουμένων. Περισσεύει δέ, φησι, διὰ της δοχιμής της διακονίας ταύτης, τουτέστι, της δοχίμου καὶ πείρα την χρηστότητα δειξάσης έλεημοσύνης, ην ήμεις διακονούμεν ύμεν. Πώς δε περισσεύει ή εύχαριστία τῷ θεῷ; Πῶς; ὅτι δοξάζοντες εἰσὶν οἱ ἄγιοι τὸν θεὸν, οὐ μόνον ὅτι έλύθη αὐτοῖς διὰ τῆς ἐλεημοσύνης ἡ ἔνδεια, ἀλλὰ καὶ ὅτι ὑποτεταγμένοι έστε τῆ όμολογία τοῦ εὐαγγελίου. δεῖγμα γὰρ τοῦ ὑποτετάχθαι τοῖς εὐαγγελικοῖς προστάγμασι τὸ εὖ ποιεῖν. πλεῖστα γὰρ περὶ ἐλεημοσύνης ὁ Κύριος διηλέχθη. Kal άπλότητι τῆς κοινωνίας εἰς αὐτοὺς καὶ εἰς πάντας.] Καὶ ὅτι διὰ την υποταγήνκαι πειθώ τοῦ εὐαγγελίου, και είς τοῦτο υποτε-

<sup>(</sup>s) B' Kop. H, a. 10. (S) Ho. NE', 10.

ταγμένοι ές ε, είς τὴν είς αὐτοὺς ἀπλότητα, οἶον δαψιλείαν τῆς ἐλεημοσύνης καὶ κοινωνίαν, καὶ οὐ μόνον εἰς αὐτοὺς, ἀλλὰ καὶ εἰς πάντας· οἱ γὰρ ἄγιοι οὅτοι, φησὶ, καὶ ὑπὲρ ὧν ἑτέροις παρέχετε, εὐχαριστοῦσι τῷ θεῷ.

14 Καὶ αὐτῶν δεήσει ὑπὲρ ὑμῶν, ἐπιποθούντων ὑμᾶς, διὰ τὴν ὑπερβάλλουσαν χάριν τοῦ θεοῦ ἐφ' ὑμῖν.
15 Χάρις δὲ τῷ θεῷ ἐπὶ τῆ ἀνεκδιηγήτῳ αὐτοῦ δωρεᾳ.

Καὶ αὐτῶν δεήσει ὑπὲρ ὑμῶν.] Καὶ εἰς τοῦτο, φησὶν, εὐταριςοῦσι τῷ θεῷ, ὅτι οὕτως ὑμᾶς δοχίμους ἀπειργάσατο ἡ ὑποταγὴ τοῦ εὐαγγελίου, οὕτω ποθεινοὺς, ὡς δεῖσθαι αὐτοὺς συνεχῶς ὑπὲρ τοῦ ἰδεῖν ὑμᾶς. Ἐπιποθούντων ὑμᾶς, διὰ τὴν ὑπερβάλλουσαν χάριν τοῦ θεοῦ.] Ἐπιποθοῦσι δέ, φησιν, ὑμᾶς, οὐ διὰ τὰ χρήματα, ἀλλ' ὥστε θεαταὶ γενέσθαι τῆς δοθείσης ὑμῖν ἀπὸ θεοῦ χάριτος διὰ γὰρ τὴν ὑπερβάλλουσαν, φησὶ, χάριν τοῦ θεοῦ ἐφ' υμῖν, διὰ τοῦτο ὑμᾶς ἰδεῖν ποθοῦσιν. Θρα δὲ σύνεσιν! Ἐπάρας αὐτοὺς, τὸ πᾶν ἀνέθηκε τῷ θεῷ, χάριν τὸ πρᾶγμα καλέσας θεοῦ. Εἶτα τὴν τοῦ θεοῦ χάριν ἐννοήσας, καὶ αὐτὸς δοζάζει τὸν θεόν Χάρις δὲ τῷ θεῷ, φησιν, ἐπὶ τῆ ἀνεκδιηγήτῳ αὐτοῦ δωρεὰ δὲ ἐνταῦθα καλεῖ, καὶ τὸ γεγενῆσθαι Κορινθίους ὑποτεταγμένους τῷ εὐαγγελίω, καὶ ὅτι διὰ τῆς ἐλεημοσύνης τὰ τοσαῦτα ἀγαθὰ ἐδωρήσατο ἡμῖν, ὅσα κατέλεξε, καὶ ὅτι μείζονα δώσει ὑπὲρ αὐτῆς ἐν τῷ μέλλοντι.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Ι΄.

Διήγησις τῶν ἰδίων πόνων καὶ προθέσεως, καὶ τῆς ἐπ' αὐτῷ χάριτος, πρὸς τὸ μὴ τοῖς ἐπιπλάστοις διδασκάλοις προστίθε-

εις την προς κορινθίους εν ώ, αντεξέτασις ξαυτοῦ πρὸς ἐκείνους, καὶ ἔλεγχος ἐκείνων.

ΚΕΦ. Χ, 1 Αὐτὸς δὲ ἐγὼ Παῦλος παρακαλῶ ὑμᾶς διὰ τῆς πραότητος καὶ ἐπιεικείας τοῦ Χριστοῦ, ος κατὰ πρόσωπον μὲν ταπεινὸς ἐν ὑμῖν, ἀπὼν δὲ 2 θαρρῶ εἰς ὑμᾶς· δέομαι δὲ, τὸ μὴ παρὼν θαρρῆσαι τῆ πεποιθήσει, ἢ λογίζομαι τολμῆσαι ἐπί τινας τοὺς λογιζομένους ἡμᾶς ὡς κατὰ σάρκα περιπα-3 τοῦντας. Ἐν σαρκὶ γὰρ περιπατοῦντες, οὐ κατὰ

σάρχα στρατευόμεθα,

Απαρτίσας τὸν περὶ ἐλεημοσύνης λόγον, ἀπάρχεται τῶν ἐπιτιμητικωτέρων λόγων κατά τε τῶν ψευδαποστόλων καὶ τῶν διαδαλλόντων αὐτὸν ὡς ἰδιώτην καὶ εἰκῆ ἀλαζονευόμενον· καὶ έαυτον συνίστησιν, εἰς ἀνάγχην ἐλθών, τοῦ μὴ καὶ τὸ κήρυγμα συνευτελισθήναι, εί αὐτὸς φαῦλος τῆ σιωπή νομισθή. καὶ τὰ τῆς δοθείσης αὐτῷ χάριτος μετὰ δαψιλείας τίθησι κατορθώματα, καὶ τὴν αὐτοῦ ὑπομονὴν, καὶ τοὺς ὑπὲρ Χριςοῦ ἀγῶνας. "Ωστε οὐκ ἄν τις ἄμάρτοι, ἐγκώμιον Παύλου ταύτην τὴν ἐπιστολὴν εἰπών. Τέως δ' οὖν ἀρχομένω τοιαύτην τινὰ διάνοιαν δ λόγος έμφαίνει πρὸς τοὺς ἀδύνατον αὐτὸν ἀποκαλοῦντας καὶ ἀλαζόνα, ὅτι Αὐτὸς ἐγὼ Παῦλος τουτέστιν, ὁ άπόστολος, ο διδάσκαλος της οἰκουμένης ἀξίωμα γὰρ ἐμφαίνει τὸ, Αὐτὸς ἐγὼ ὁ Παῦλος, ὡς καὶ ἀλλαχοῦ τὸ, "Ιδε, ἐγὼ Παῦλος λέγω ὑμῖν (α). Παρακαλῶ ὑμᾶς. Τοῦτο θέλει εἰπεῖν Δέομαι ύμῶν, ἵνα μήμε ἀναγκάσωσιν οἱ λοιδοροῦντες με, χρήσασθαι τῆ δυνάμει μου κατ' αὐτῶν. Ώς λέγειν εἰώθαμεν. Συμβουλεύσατε αὐτοῖς, μὴ εἰς τοῦτο με ἀγαγεῖν. Διὰ τῆς πραότητος καὶ ἐπιεικείας τοῦ Χριστοῦ. Μέγα μὲν καὶ τὸ Παϋλον παρακαλεῖν ὅταν δε καὶ διὰ τῆς πραότητος καὶ ἐπιειχείας τοῦ Χριςοῦ τὴν ἰκεσίαν ποιῆται, φρικωδέστερον: ώσανεὶ

<sup>(</sup>α) Γαλατ. Ε΄, 2.

λέγων. Αιδέσθητε την πραότητα και έπιείκειαν του Χριζου, δι' ής ύμας παρακαλώ. Ομού δε έμφαίνει, διά τί φείδεται αὐτῶν. ὅτι διὰ τὸ μιμεῖσθαι τὴν πραότητα τοῦ σωτῆρος Χριστοῦ, καὶ οὐ διὰ τὸ ἀσθενής εἶναι. Ος κατὰ πρόσωπον μὲν ταπεινός εν εμίν.] "Η κατά είρωνείαν φησί τοῦτο, τοῖς τῶν διαδαλλόντων αύτὸν χρησάμενος λόγοις. έλεγον γὰρ ἐκεῖνοι, ότι ή μέν παρουσία αύτοῦ ἀσθενής, αί.δὲ ἐπιστολαὶ βαρεῖαι (Ι). Λέγει οὖν Δέομαι ὑμῶν, ὁ παρών μέν, ταπεινὸς, ὡς αὐτοί φασιν, ἀπών δέ, θαρρών τὰ μείζω μου γράφειν. "Η τοῦτό φησι Ταπεινός μέν είμι, πλην θαβέων τη άγάπη ύμων, τολμῶ τοιαῦτα γράφειν. Δέσμαι δέ.] Τί δέη; Τὸ μὴ παρών θαζόδησαι, φησί, τουτέστι, ΐνα μή με άναγκάσητε, θαζόούντως χρήσασθαι, έργόμενος πρὸς ύμᾶς καὶ παρών, τῆ δυνάμει μου πεποίθησιε γάρ την πνευματικήν αύτου δύναμιν καλεί, διὰ τὸ ἐρρδίως δύνασθαι τοὺς ἐναντίους ἀμύνασθαι. Ποία δὲ δυνάμει; τη τινι, φησί, λογίζομαι τολμήσαι, ώς εί έλεγεν. Οὔπω κέκρικα χρήσασθαι αὐτῆ, ἀλλ' ἔτι λογίζομαι τολμῆσαι. γρήσασθαι τῆ δυνάμει μου. Ορᾶς, πῶς ἐστι ταπεινός; Ανάγκης γάρ ούσης χρήσασθαι τη δυνάμει, όκνει και άναδύεται, καὶ τόλμαν καλεῖ τὸ όλως αμύνασθαί τινας, καίτοιγε ούχ ύπερ έαυτου, άλλ' ύπερ του καρύγματος τουτο έμελλε ποικσαι. Τοῦτο γὰρ ἀρίστου διδασκάλου, τῆ ἀναθολῆ χώραν παρέγειν τη μετανοία (2). Έπι τιτας τους λογιζομένους ήμας ώς κατά σάρκα περιπατούντας.] Κατά τίνων, εἴποι τις άν, έγεις γρήσασθαι παρών τη δυνάμει τη πνευματική; Επίτινας, φισί, τοὺς λογιζομένους ήμᾶς ώς κατά σάρκα περιπατοῦν-

OIKOYMENIOY EZHTHZIZ

τας, ήτοι τους διαδάλλοντας ήμας ως υποκριτάς και άλαζόνας. οί γὰς ψευδαπόστολοι διέδαλλον αὐτὸν ώς ὑποκριτήν καὶ άπατεωνα, και πάντα πρός ἐπίδειξιν ποιούντα καί φησιν. Έν σαρεί γάρ περιπατούντες, οὐ κατὰ σάρκα στρατευόμεθα.] Τουτέστι, σάρχα περικείμενοι, οὐ σαρχιχῶς ζῶμεν. "Η, περί τοῦ κηρύγματος διαλέγεται, δεικνύς, ὅτι οὐκ ἔστιν ἀνθρώπινον, οὐδὲ τῆς κάτωθεν δεόμενον βοηθείας. Πόλεμον γὰρ πρὸς τούς νοητούς και αίσθητούς έχθρούς άναδεξάμενοι, ού σαρκικοῖς ὅπλοις κεχεήμεθα, και τοῦτο ξετι το. Ος κατά εφώνα στρατευόμεθα.

4 (Τὰ γὰρ ὅπλα τῆς στρατείας ἡμῶν οὐ σαρχιχὰ, άλλα δυνατά τῷ θεῷ πρὸς καθαίρεσιν ὀγυρωμά-5 των,) λογισμούς καθαιρούντες, και πᾶν ύψωμα,

επαιρόμενον κατά της γνώσεως τοῦ θεοῦ, καὶ αἰχμαλωτίζοντες πᾶν νόημα εἰς τὴν ὑπαχοὴν τοῦ Χριστοῦ,

Καὶ οὕτως οὐ κατὰ σάρκα στρατευόμεθα, ὅτι τὰ ὅπλα, οἶς χρώμεθα κατά τῶν ἀνθισταμένων, οὐκ ἔςτι σαρκικά. Σαρκικά δὲ ἔπ.λα εἴη ἀν, πλοῦτος, ἰσχύς, δυναστεία, δόζα, εὐγλωττία. Ήμετς τοιγαρούν, οὐ τούτοις νικώμεν, άλλὰ τοῖς ἐναντίοις• πενία, αδοζία, ασθενεία, ἰδιωτεία διὸ καὶ δυνατά τ $\tilde{\varphi}$  θε $\tilde{\varphi}$  αὐτὰ καλεῖ. Καὶ γὰρ ἐν τούτῳ τὸ θαυμαστὸν καὶ τὸ δυνατὸν παρὰ θεοῦ έχουσιν, ὅτι, τοιαῦτα ὄντα, περιγέγονε τῆς οἰκουμένης. Σκόπει δε αὐτοῦ τὸ ἄτυφον! Οὐκ εἶπεν, ὅτι ἡμεῖς ἐσμεν οἱ δυνατοί• ἀλλὰ, τὰ ὅπ.λα ἡμῶν διὰ τοῦ θεοῦ. καὶ γὰρ κἀκείνοις τὴν δύναμιν ούχ ήμετς, άλλ' ὁ θεός έδωχέ, φησιν. Εστι δέ δυνατά τά όπλα ήμων, πρὸς καθαίρεσα ὀχυρωμάτων.] Καλῶς δὲ τὸ, καθαίρεσικ, πέθεικε, δεικνύς, ότι ού προσάγομεν μηχανάς, άλλ' εὐθύς καθαιρούμεν ἄπαν έναντίον. δηλοί δὲ τοῦτο τό εὔκολον τῆς νίκης, καὶ τὸ δυνατὸν τῶν ὅπλων. Ἰνα δέ μή, άκούσαντες όχυρώματα, σωματικόν τι νοήσωσί, φησι Λογισμούς καθαιρούττες.] Οἶον, τοὺς τῶν Ελλήνων συλλογισμοὺς

<sup>(1) «</sup> Ελεγον έκεινοι, ότι, όταν μέν παρή, ούδενος έστιν άξιος λόγου, άλλά ταπεινός, εὐκαταφρόνητος ὅταν δὲ ἀπῆ, φυσά τε καὶ κομπάζει, καὶ καταθαρέει τριών, και άπειλεί. » Θεοφύλακτος.

<sup>(2) «</sup>Δέρμαι δέ.] Συμβουλεύσατέ, φησι, τοξς λέγουτιν ήμας του νόμον φυλάττειν μεταβαλέσθαι, ενα μπ έλθων θαξξούντως χρήσωμαι κατ' αὐτών τη πνευματική μου δυνάμει, δ έστι, τη τιμωρητική, ή βουλεύημαι τολμήσαι χρήσασθαι έπ αυτούς, » Σχόλιον άρχαζον.

καί τὰ σοφίσματα, τὴν πλάνην αὐτῶν καὶ τὸν τύρον, καθαιροῦμεν διὰ τούτων τῶν ὅπλων. ἢ, ὅτι αὐτοὺς τοὺς λογισμοὺς αὐτῶν καὶ τὰς ψυχὰς καταβάλλομεν ἐξ ῆς κεκράτηνται πλάνης, καὶ εἰς τὴν ἀλήθειαν ἄγομεν. Καὶ πᾶι ἔψωμα, ἐπαιρόμενοι.] Ἐπιμένει τῆ τροπῆ, ἵνα πλείονα ποιήση τὴν ἔμφασιν. Φησὶν οῦν, ὅτι τὰ ὅπλα τὰ ἡμέτερα, κἄν ὀχύρωμα εἴπης, κᾶν ἄψωμα, τουτέςι, πύργωμα ἢ φρούριον, κᾶν ὁτιοῦν ἐπαιρόμενον καὶ ἀνθιστάμενον τῆ γνώσει τοῦ θεοῦ, τῆ διὰ τοῦ κηρύγματος, πάντα καθαιρεῖ. Καὶ αἰχμαλωτίζοντες πᾶι τόημα εἰς τὴν ὑπακοὴν τοῦ Χριστοῦ.] Καὶ οὕτως ἄπαν νόημα καὶ πᾶσαν διάνοιαν ἀνθρωπίνην ὑποτάσσομεν τῷ Θασιλεῖ καὶ ἀρχιστρατήγῳ Χριστῷ, ὡς μηδὲ ἀναπαλαῖσαι τοῦ λοιποῦ, μηδὲ ἀναμαχήσασθαι ἰσχύσαι τινὰ τῶν ἡττηθέντων τοῦτο γὰρ δηλοῖ τὸ, αἰχμαλωτίζοντες, οἷον αἰχμαλώτους ἐκ τῆς τοῦ πονηροῦ τυραννίδος λαμβάνοντες, ἀπὸ δουλείας εἰς ἐλευθερίαν ἄγομεν.

- 6 Καὶ ἐν ἐτοίμῳ ἔχοντες ἐκδικῆσαι πᾶσαν παρακοὴν, 7 ὅταν πληρωθἢ ὑμῶν ἡ ὑπακοή. Τὰ κατὰ πρόσωπον 6λέπετε; Εἴτις πέποιθεν ἑαυτῷ, Χριςοῦ εἶναι, τοῦτο λογιζέσθω πάλιν ἀφ' ἑαυτοῦ, ὅτι, καθὼς αὐτὸς
- 8 Χριστοῦ, οὕτω καὶ ἡμεῖς Χριστοῦ. Ἐάν τε γὰρ καὶ περισσότερόν τι καυχήσωμαι περὶ τῆς ἐξουσίας ἡμῶν, ἦς ἔδωκεν ὁ Κύριος ἡμῖν εἰς οἰκοδομὴν, καὶ οὐκ εἰς καθαίρεσιν ὑμῶν, οὐκ αἰσχυνθήσομαι

Ενταύθα καὶ τούτους ἐφόδησεν. Ύμᾶς γὰρ περιμένομέν, φησιν, ἔνα, ὅταν διὰ τῆς παραινέσεως καὶ διδαχῆς διορθώσωμεν ὑμᾶς, καὶ ἀποστήσωμεν ἐκείνων, τότε ἐκείνοις μόνοις τοῖς ἀπιστοῦσι τὴν πληγὴν ἐπενέγκωμεν. Ἔτοιμοι οὖν ὅντες ἐν τούτω, ὑρ' ὑμῶν, ἀναμὶξ ὅντων, κωλυόμεθα καὶ γὰρ δέος ἐς ί, φησι, μὴ καὶ ὑμῶν ἄψηται ἡ πληγὴ, διὰ τὸ ἀναμεμίχθαι. Ταῦτα δὲ λέγων, τοὺς ψευδαποστόλους αἰνίττεται, ὅπως διορθώσωνται. ὑταν πληρωθῆ ὑμῶν ἡ ὑπακοή.] Ὑπακούετε μὲν καὶ νῦν, φησίν, ἀλλὶ οὐ τελείως διό φησιν, Οταν πληρωθῆ ὑμῶν ἡ

ύπακοή. Τὰ κατὰ πρόσωπον βλέπετε; ] Φοδήσας τοὺς ψευδαποστόλους, καὶ αὐτοῖς λοιπὸν ἐπιτιμά· καὶ ἐπιπληκτικώτερον αὐτοῖς διαλεγόμενος, τὰ κατὰ πρόσωπόν, φησι, βλέπετε; τουτέστιν, ἀπό τῶν φαινομένων χρίνετε; οἶον, εἴ τις πλουτεῖ, εἴ τις έπαίρεται, εἴ τις μεγαλαυχεῖ, εἴ τις ἀρετῆς προσωπεῖον περίκειται.—Κατ' έρώτησιν άναγνωστέον. Δοκιμάζειν, φησίν, έκαστον ήμων Εούλεσθε, καὶ τὰ καθ' ήμας ἐξετάζειν; Οὐκοῦν σὺν ἀκριβεία τοῦτο ποιήσατε (Θεοδωρήτου). —Κατὰ ἐπιτιμητικήν ὑπόκρισιν τοῦτο ἀναγνωστέον. ἀντὶ τοῦ. Οὐκ ἐκ τῶν ἔργων τῆς ἀληθείας, ἐχ δὲ τῶν ἐπιπολῆς ἀπλῶς φαινομένων την εξέτασιν λαμθάνετε; (Γενναδίου).—Eί τις πέποιθεr έαυτῷ, Χριστοῦ εἶται.] Καὶ γὰρ καὶ οἱ ψευδαπόστολοι, ὡς Χριστοῦ ὄντες έμεγαλαύχουν. Τοῦτο Λογιζέσθω πάλιν ἀφ' έαντοῦ.] ἐἀν ὅλως, φησὶ, μετέχη τῆς παρὰ Χριστοῦ χάριτος, ἀφ' έαυτοῦ τοῦτο λογιζέσθω, καὶ μὴ περιμενέτω παρ' ἡμῶν διὰ τῆς ἐπιτιμήσεως μαθεῖν (1). Οὕτω καὶ ἡμεις Χριστοῦ.] Τέως, φησίν, εν τούτφ ήμεν κοινωνοῦσι, καὶ οὐδ εν πλέον έχουσιν ήμῶν οὐ γὰρ αὐτοὶ μὲν Χριστοῦ, ήμεῖς δὲ ἐτέρου τινός. Τοῦτο δὲ, κατά τινα συγκατάδασιν εἶπεν· ἐπεὶ προϊὼν δείκνυσιν, ὅτι οὐχ ὥσπερ ἐκεῖνοι Χριστοῦ, οὕτω καὶ αὐτὸς, ἀλλ` άπειρον το μέσον. Όθεν φησίν 'Εάν τε γάρ και περισσότερόν τι καυχήσωμαι.] 'Ως εί έλεγεν' Αρκετ πέως πό είπετν-Ούτω καὶ ἡμεῖς· ἐὰν γάρ καὶ πλέον τι εἴπω τούτου, οὐκ αν αίσχυνθω· άληθη γαρ έρω. Καὶ οὐκ εἶπεν, έὰν καυχωμαι, άλλ', έὰν καυχήσωμαι, τουτέστιν, ἐὰν δουληθῶ καυχήσασθαι περὶ τῆς ἐξουσίας, ῆς δέδωκέ μοι ὁ Κύριος πάλιν τὸ πᾶν αὐτῷ ἀνατιθείς. Περὶ τῆς ἐξουσίας ἡμῶν.] Τῆς πληκτικῆς καὶ τιμωρητικής των άντιδιατιθεμένων δυνάμεως. Εἶτα, κολάζων τό φορτικόν τοῦ λόγου, φησίν Είς οἰκοδομήν, καὶ οὐκ είς κα-

<sup>(1) «</sup>Τὸ, ἀφ΄ ἐαὐτοῦ, εἶπεν, ἀντὶ τοῦ, Μὴ ἀναμενέτω τὴν ἡμετέραν κατ΄ αὐτοῦ ἐπιτίμησιν, ἀλλ΄ ἐννοείτω, ὅτι κατ' αὐτὸ τοῦτο τὸ εἶναι Χριστοῦ, οὐδέν πλέον ἔχει ἡμῶν, » Θεοφύλακτος.

θαίρεσιν ύμων.] 'Ως εἰ ἔλεγε· Τὴν δύναμιν ἐλάδομεν ἐπὶ τῷ οἰκοδομεῖν ὑμῶς πρὸς τὴν πίςτν, οὐ μὴν πρὸς τὸ τιμωρεῖσθαί τινα. Πῶς οὖν, εἴποι τις, νῦν αὐτοῖς ἀπειλεῖς διὰ τὴν παρὰ Χριτοῦ σοι δοθεῖσαν ἐξουσίαν, καὶ ἄνω ἔφασκες, Ἐν ἐτοίμῷ ἔχοντες, ἐκδικῆσαι πᾶσαν παρακοὴν, εἰ οὐκ ἐπὶ τιμωρία, ἀλλ' ἐπὰ οἰκοδομῆ τὴν ἐζουσίαν εἴληρας; ὅτι αὐτὸ τοῦτό, φητι, μάλιστα ἐστὶν οἰκοδομὴ ὑμῶν, τὸ τὰ κωλύματα ἀναιρεῖν καὶ τὰ σκάνδαλα, οἶον τοὺς ψευδαποστόλους καταργεῖν. Εἰς τοῦτο μὲν ἐλάδομεν, ἔν' οἰκοδομῶμεν· ἐὰν δέ τις ἀνίατα νοτῆ, καὶ τῷ ἔτέρὰ χρησόμεθα ἐνεργεία, καθαιροῦντες αὐτὸν καὶ καταδάλλοντες· ὡς εῖναι ἐν πρωτοτύπῷ μὲν, τὴν οἰκοδομὴν, ἐν παρεσμαι ψεύστης ἡ κομπαστής.

9 Ίνα μὴ δόξω ὡς ἀν ἐκφοβεῖν ὑμᾶς διὰ τῶν ἐπι10 στολῶν. (ὅτι αί μὲν ἐπιστολαί, φησι, βαρεῖαι καὶ
ἰσχυραί: ἡ δὲ παρουσία τοῦ σώματος ἀσθενὴς, καὶ

11 δ λόγος εξουθενημένος·) τοῦτο λογιζέσθω ὁ τοιοῦτος, ὅτι οἶοί ἐσμεν τῷ λόγῳ δι' ἐπιστολῶν ἀπόντες, τοιοῦτοι καὶ παρόντες τῷ ἔργῳ.

Διὰ τοῦτό, φησιν, οὕτω μετρίως εἶπον τὸ, οὐκ αἰσχυνθήσομαι, καὶ οὐδὲν μέγα εἶπον, ἔνα μὴ δόξω ὡς ἀν ἐκφοβεῖν ἡμᾶς διὰ τῶν ἐπιστο.ἔῶν, οἶα δὴ λέγουσιν οἱ διαξάλλοντές με. Εἶτα τοῖς λόγοις τῶν διαξαλλόντων αὐτὸν κέχρηται. "Ότι αἱ μιὲν ἐπιστο.ἰαὶ βαρείαι, καὶ τὰ ἑξῆς.] Ελεγον γὰρ οἱ διαδάλλοντες αὐτὸν, ὅτι κομπάζει διὰ τῶν ἐπιστολῶν, καὶ φοβερὰ ἐπις έλλει· παραγενόμενος δὲ, εὐκαταφρόνητός τις ἐςὶ, καὶ ἐλέγχεται μὴ ὢν τοιοῦτος, οἶός ἐστι γράφων. Τοῦτο λογιζέσθω ὁ τοιοῦτος.] Οἱ ταῦτα λέγοντές, φησι, τοῦτο ἴστωσαν, ὅτι καὶ παρόντες καὶ ἀπόντες ὅμοιοί ἐσμεν καὶ οἷοί ἐσμεν ἀπόντες τῷ ἔργψ· τουτέςιν, Οὐ μόνον ἀπειλοῦμεν βαρέα ἀπόντες, ἀλλ' ἰσχύο· τουτέςιν, Οὐ μόνον ἀπειλοῦμεν βαρέα ἀπόντες, ἀλλ' ἰσχύο·

12 Οὐ γὰρ τολμῶμεν ἐγκρῖναι ἢ συγκρῖναι ἑαυτούς τισι τῶν ἑαυτούς συνις ανόντων· ἀλλὰ αὐτοὶ ἐν ἑαυτοῖς ἑαυτούς μετροῦντες, καὶ συγκρίνοντες ἑαυτούς

13 έαυτοῖς, οὐ συνιοῦσιν. Ἡμεῖς δὲ οὐχὶ εἰς τὰ ἄμετρα καυχησόμεθα, ἀλλὰ κατὰ τὸ μέτρον τοῦ κανόνος, οὖ ἐμέρισεν ἡμῖν ὁ θεὸς μέτρου, ἐφικέσθαι ἄχρι καὶ ὑμῶν.

Ενταύθα άλαζόνας έκείνους παρίστησι, καὶ κωμφθεϊ αὐτοὸς, κατ' εἰρωνείαν προάγων τὸν λόγον, καί φησιν. Οὐ γὰρ τολμῶμεν εγκρίται, τουτέστι, συναριθμήσαι, ή συγκρίται, τουτέςιν, άντιπαραθεΐναι, ξαυτούς τισι τούτων τῶν ξαυτοὺς παρατιθεμένων διὰ τῆς κομπώδους ψευδολογίας. Άλλ αὐτοί ἐr ξαυτοῖς.] Εκείνοις μεν οὖν οὐ τολμῶμέν, φησιν, έαυτοὺς συγκρίναι, μεγάλοις οὖσι καὶ ὑπερξαίνουσιν ἡμᾶς, ἀλλ' ἡμεῖς καθ' ξαυτούς γινόμενοι, ξαυτούς έν ξαυτοῖς μετροῦμεν καὶ πρὸς τὰ μέτρα ἡμῶν καὶ λαλοῦμεν, καὶ ἐπιστέλλομεν, καὶ διαπραττόμεθα. Καὶ συγκρίνοντες εαυτούς.] Καὶ ήμεῖς μέν, φησιν, έαυτούς μεπρούμεν έκεϊνοι δέ, έαυτούς έαυτοῖς συ;πρίσοντες· οὐ γὰρ ἀξιοῦσι πρός τινα τῶν ἄλλων ἀνθρώπων συγκριθήναι, άλλ' αὐτοί πρός έαυτούς συγκρίνονται, καὶ άμιλλώνται πρός άλλήλους οὐ συνιοῦσι, τουτέςτιν, οὐ νοοῦσιν, οὐδέ αἰσθάνονται, πῶς εἰσὶ καταγέλαστοι τοῖς ὁρῶσι, τοιαῦτα ἀλαζονευόμενοι οὐ γὰρ λελήθασί τινα. "Η, συγκρίνοντες έαντοὺς έαυτοῖς, μεταζύ ἀλλήλων έαυτοὺς ἐπαίροντες. — Ορᾶς, πῶς αὐτοὺς ἐκωμφόδησεν; Οὐ τολμῶμεν, φησίν, οὐδὲ συναριθμῆσαι ξαυτούς τοῖς ξαυτούς συνιςάνουσιν, οὕτε ἐν συγκρίσει τῆ πρὸς αὐτοὺς, μικρόν τι έαυτοὺς προκρῖναι αὐτῶν. Tόλμαν δὲ καλεῖ καὶ τὸ γενέσθαι ὡς ἕνα έξ αὐτῶν, καὶ τὸ ἔχειν ὅλως ὁμοιότητα πρός αύτους, τοῦ πράγματος τὸ ἄτοπον καὶ τὸ ἐβδελυγμένον αὐτῶν δειχνὺς τῷ θεῷ. Διὸ οὐ τολμῶμεν, φησίν ὅτι μεγάλη τιμωρία τοῖς τοιούτοις ἀπόκειται. Τοῦτο δὲ λέγει, ἄμα καὶ τοὺς Κορινθίους φεύγειν παραινών τὸ τοιοῦτον νόσημα, καὶ ἀπὸ τῶν

τοιούτων διασχίζων καὶ διϊστῶν αὐτούς. Εἰ δὲ ἐτολμῶμεν έαυτούς συνιστάνειν, ώσπερ κάκεῖνοι, ούκ αν οἶοι ἦμεν τῷ λόγω δί έπιστολων ἀπόντες, τοιούτοι έτυγγάνομεν και παρόντες, άλλὰ μετεθαλλόμεθα ἂν ὧδε κάκεῖσε, καὶ ταῖς ἐπιστολαῖς ἄλλοι καὶ ἄλλοι γινόμενοι, καὶ αὐτοὶ παρόντες καὶ ταϊς χρείαις και τοῖς καιροῖς συναλλοιούμενοι και νῦν μέν κόλακες, νῦν δὲ ἐοδεροί· καὶ τῶν μεν δυναστευόντων δοῦλοι, και του θελήματος υπηρέται, των δέ ταπεινών δεοπόται καὶ νομοθέται. Ο γὰρ συνιστῶν ἐαυτὸν, πάντα εἰς τὸ οἰκεῖον κέρδος ἀφορῶν ποιεῖ, ἀεὶ πρὸς τὸ ξαυτοῦ συμφέρον συναλλοιούμενος καὶ συμμεταμορφούμενος. Αλλ' οὕτε ὡς εἶς ἐξ αὐτῶν ἐσμέν, οὕτε πρὸς αὐτοὺς ἔχομεν κοινωνίαν ἢ ὁμοιότητά τινα. ου γάρ τολμώμεν τοιούτοι γενέσθαι πώς οὖν άλλοι ἐσμὲν ταῖς ἐπιστολαῖς ἀπόντες, ἄλλοι δέ παρόντες; Οὐ γάρ ἐςιν ἡμέτερον τοῦτο, ἀλλὰ τῶν ἑαυτοὺς συνιστανόντων. ήμεῖς δ' έν οὐδενὶ έαυτοὺς συνιστώμεν, ἀλλά αὐτοὶ ἐr ἑαυτοῖς έαυτούς μετρουμεν, οξον, ἀκριβολογούμεν, έξετάζομεν, αὐτὸ τὸ συνειδὸς ἐξεταστὴν ποιούντες, μή τι πέπρακται ὧν ού δεῖ, μή τι διανενόηται άπρεπές και ξαυτούς ξαυτοίς συγκρίτομεν, μή τι άρα εναντίον ων κηρύσσομεν, ων επηγγειλάμεθα, πράττωμεν, μή τι ἀσύμφωνον τῷ προτέρῳ βίῳ. Καὶ συγκρίνομεν δε έαυτοτς, ούχι τοῖς συνιούσων ήμῦν ούχι θέατρον, φησι, τοὺς ἔξωθεν συνιόντας ποιούμενοι τῆς ἰδίας συγκρίσεως καὶ ἐξετάσεως, ἀλλὰ αὐτοὶ ἑαυτοὺς κριτάς καὶ δικαστάς προκαθίζοντες, ὅπέρ ἐστιν ἀδεκάστου κρίσεως. Οἱ δὲ ψευδαπόστολοι, οἱ ἑαυτούς συνιστάνοντες, ἄπαν τοὐναντίον ποιούσι πρὸς ἐπίδειξιν, πρὸς ἀρέσκειαν τοῦ πλήθους, πάντα ποιούσι διὸ οὐδὲ μετρούσιν αὐτοὶ ἑαυτούς, οὐδὲ έξετάζουσιν ξαυτούς. άλλὰ άρχεῖ αὐτοῖς εἰς πᾶσαν εὐδαιμονίαν, πὸ τῷ πλήθει τῶν συνιόντων αὐτοῖς ἀρέσκειν. Διὰ τοῦτο ἡμεῖς, τάσε είς τὰ ἄμετρα, ὥσπερ έκεῖνοι, οὕτε έκαυχησάμεθα, οὕτε καυχπούμεθα άλλ' εί τι λέγομεν, καὶ πράττομεν, καὶ έπιBIX THN HPOX KOPINOIOYX B'. EHIXTOAHN. 339

στέλλομεν, κατά το μέτρον τοῦ κανόνος πμῶν και λέγομεν, καὶ πράττομεν, καὶ ἐπιστέλλομεν. Δύτὸς δὲ οὐ λέγει, μέτρον ήμῶν, ἀλλὰ, μέτρον, είπὼν, ἐπάγει, οὖ μέτρου ἐμέρισεν ήμετ ο θεός, δειχνύς, ότι και αύτο το μέτρον αύτοῦ έχ τοῦ θεοῦ ἐστίν. "Η καὶ οὕτω. Μὴ νομίσης, ὅτι μέτρον εἰπὼν καrότος, αὐτὸς ἐμαυτῷ τὸ μέτρον ὥρισα ἀλλ' ἐκεῖνο λέγω τὸ μέτρον, οὖ μέτρου, τουτέστι, δι' οὖ, ἐμέρισεν ήμιν ὁ θεός. Τί δέ ἐστιν ἐχεῖνο; Καὶ ἄλλα μὲν πολλά· τέως δὲ τὸ διὰ τοῦ κηρύγματος έλθεῖν μέχρις ὑμῶν, καὶ καταλαβεῖν ὑμᾶς• τοῦτο τὸ μέτρον ἐκ τοῦ θεοῦ ἔχομεν, δι' οὖ ἐμέρισε καὶ ἔταζεν ἡμᾶς, μέχρις ύμων φθάσαι, καὶ κπρύξαι τὸ εὐαγγέλιον. "Η δύναται δλον τὸ χωρίον ἀπὸ τοῦ, Οὐ γὰρ τολμῶμεν, μέχρι τοῦ, Οὐ συνιοῦσι, κατ' ἐκείνων εἰρῆσθαι τῶν ἀλαζόνων· καὶ τὸ, ἀ.λλὰ αὐτοὶ ἐr ἑαυτοῖς, κατ' αἰτίαν εἰρῆσθαι τῶν ἑαυτοὺς συνιστανόντων οἶον. Αὐτοὶ γὰρ ἐν ἑαυτοῖς ἑαυτοὺς μετροῦντες καὶ συγχρίνοντες, οὐ συναισθάνονται ἀλαζονευόμενοι καὶ ἀπατῶντες ξαυτούς. ὥσπερ γὰρ ὁ παρ' ξαυτῷ φρόνιμος, ἰσχυρῶς ἄφρων έστίν (α)· ούτω καὶ ὁ παρ' έαυτῷ μέγας καὶ ὑψηλὸς, καταγέλαστος καὶ ἔσχατος πάντων. (Φωτίου). — Ἡμεῖς δὲ οὐχὶ είς τὰ ἄμετρα καυχησόμεθα.] Ημεῖς δέ, φησιν, οὐκ εἰς τὰ ἄμετρα καυχησόμεθα, καθάπερ οὖτοι. Καὶ γὰρ εἰκὸς ἦν αυτούς ψευδομένους λέγειν. ὅτι πρός τὰ πέρατα τῆς γῆς ἀφικόμεθα διδάσχοντες, και την οίχουμένην ἐπεστρέψαμεν. Ταῦτα οὖν ἄμετρα καλεῖ. "Η ἄμετρα λέγει τὰ ὑπερβαίνοντα τὴν δύναμιν αὐτῶν καὶ τὸ μέτρον. Άλλὰ κατὰ τὸ μέτρον τοῦ κανόνος.] "Ωσπερ γεωργοῖς ἀμπελῶνα διαιρῶν ὁ θεὸς, οὕτω καὶ ἡμῖν, φησὶ, τοῖς ἀποστόλοις τὴν οἰκουμένην ἀφώρισε. Κατὰ οὖν τὸ μέτρον τοῦ κανόνος, οὖ ἐμέρισεν ἡμῖν ὁ θεὸς, καυχησόμεθα, καὶ λαλήσομεν. Ποῖον δέ ἐστι τὸ μέτρον; Τὸ ἄχρι καὶ ὑμῶν, φηφὶν, ἐφικέσθαι. Ἐπεὶ οὖν ἄχρι καὶ ὑμῶν ἐφθάσαμεν καὶ τοῦτο

<sup>(</sup>α) Παρείμ. ΙΖ', 18.

το δεδομένον ήμιν παρά θεοῦ μέτρον, ἄχρι καὶ ὑμῶν καυχώμεθα, ἀπό κοινοῦ γὰρ τὸ καυχποόμεθα, ἢ καυχώμεθα.

14 Οὐ γὰρ, ὡς μη ἐφικνούμενοι εἰς ὑμᾶς, ὑπερεκτείνομεν ἑαυτούς. (ἄχρι γὰρ καὶ ὑμῶν ἐφθάσαμεν

15 εν τῷ εὐαγγελίῳ τοῦ Χριστοῦ·) οὐκ εἰς τὰ ἄμετρα καυχώμενοι εν ἀλλοτρίοις κόποις, ελπίδα δὲ ἔχοντες, αὐξανομένης τῆς πίστεως ὑμῶν, εν ὑμῖν μεγαλυνθῆναι κατὰ τὸν κανόνα ἡμῶν εἰς περισσείαν,

16 εἰς τὰ ὑπερέκεινα ὑμῶν εὐαγγελίσασθαι, οὐκ ἐν

17 άλλοτρίω κανόνι εἰς τὰ ετοιμα καυχήσασθαι. 'Ο

18 δὲ καυχώμενος, ἐν Κυρίω καυχάσθω (α). Οὐ γὰρ δ ἑαυτὸν συνιστῶν, ἐκεῖνός ἐστι δόκιμος, ἀλλ' ὃν δ Κύριος συνίστησιν.

Σίκος ην τους ψευδαποστόλους, καὶ ἄνευ τοῦ κηρύσσειν παραγενομένους όπουδήποτε, έν της ψιλης έπιδημίας κομπάζειν, καὶ τὸ πᾶν ξαυτοῖς λογίζεσθαι. Φησὶν οὖν ὁ ἀπόστολος, ὅτι ούχ ώς μη εφικτούμετοι είς ίγιᾶς, τουτέστι, μη ίσχύοντες καί άχρις υμών έφικέσθαι, υπερεκτείνομεν έαυτους, λέγοντες, έφθακέναι εἰς ὑμᾶς, εἰκῆ τῷ λόγῳ κομπάζοντες. τῷ ὄντι γὰρ, ἄχρι και ίμων εφθάσαμεν εφθάσαμεν δε ούχ άπλως, άλλ' έν τώ εὐαγγελί $\phi$  τοῦ Xριστοῦ· τουτέστιν, οὐχ ἀπλῶς παραγενόμενοι, ως εκείνοι, άλλά καταγγέλλοντες ύμεν το εὐαγγέλιον. Οὐκ εἰς τὰ ἄμετρα καυχώμετοι.] Τὰ τὸ μέτρον ήμων και την δύναμιν υπερβαίνοντα, και έν άλλοτρίοις κόποις.] Είκὸς γὰρ ἢν τοὺς ψευδαποστόλους, ἄλλων που κηςυξάντων, αὐτοὺς ἐπιδημήσαι ψιλῶς, καὶ ἐαυτοῖς ἐπιγράφειν τὸ κήρυγμα ήμετς δέ, φησιν, οὐκ ἐπ' ἀλλοτρίοις κόποις καυχώμεθα άλλ εως ύμων φθάσαντες, μέχρις ύμων παό-¢ησιαζόμεθα. 'Ελπίδα δὲ ἔχοντες.] Οὐδὲν ἀποφαίνεται· άλλ' έλπίζομέν, φησιν, εἰς τὸν θεὸν δηλαδή· αὐξατομέτης τῆς πίστεως εμών, εν εμεν μεγαιννθηναι.] Ελπίζομεν,

οχισιν, ύμων έπιδιδόντων πρός την πίστιν, έν ύμιν μεγάλοι δειχθήναι πρός δ γάρ ή πίστις ἐπιδίδωσι τῶν μαθητῶν, οἰ διδάσκαλοι εὐδοκιμούσι. Κατά τὸν κανόνα ήμῶν εἰς περισείαν.] Τουτέστιν, εν ύμιν μεγαλυνθήναι πλέον ή νῦν· τούτο γὰρ τὸ, εἰς περισείαν κατὰ τὸν κανόνα ἡμῶν τουτέστι, κατὰ τὸ μέτρον ήμων, δ ἐπιστεύθημεν παρὰ θεοῦ. Καλώς δέ, κατότα, καὶ, μέτροτ, καλεῖ, ὡς ἐπὶ κτῆσιν καὶ κληρονομίαν της σίκουμένης είσελθών (1). Είς τὰ ὑπερέκεινα ίμων.] Καὶ ούτω μεγαλυνθήναι έν ύμιν, ώστε καὶ εἰς τὰ ύπερέκεινα εὐαγγελίσασθαι καὶ διδάζαι δ δή καὶ ἐποίησεν. Οὐκ ἐν ἀλλοτρίφ κανόνι.] Καὶ οὐχ ὥσπέρ, φησιν, οἱ ψευδαπόστολοι, ἔχομεν καυχήσασθαι ἐr ἀλλοτρίφ κατότι καὶ μέρει, καὶ ἔνθα ἄλλος ἐκοπίασε· τοῦτο γὰρ τὸ, εἰς τὰ ἔτοιμα· ἔνθα δηλαδή προκαταδέδληται οπέρμα διδασκαλίας. Ο δε καυχώμενος, εν  $Kv
ho(\phi$  καυχάσθω.] Εκεΐνοι μέν οὖν, φησίν, εἰκῆ καυχῶνται ήμεῖς δέ, καὶ ταῦτα κατωρθωκότες καὶ ἄχρις ὑμῶν, καὶ προσέτι κατορθώσαι μέλλοντες, οὐ καυχώμεθα ἐν ἐαυτοῖς, ἀλλ' έν τῷ θεῶ· ὁ γὰρ καυχώμενός, φησιν, ὀφείλει ἐν Κυρίφ καυχᾶσθαι· καὶ γὰρ καὶ αὐτὸ, δ ἐφθάσαμεν, μέτρον, ἐκ θεοῦ ἔχομεν. Οὐ γὰρ ὁ ἐαυτὸν συνιστῶν, ἐκεῖνός ἐστι δόκιμος.] Τίνες δε οί έωυτούς συνιστώντες; Οί ψευδαπόστολοι δηλονότι. Τίνας δὲ ὁ Κύριος συνίστησι; Τοὸς ἀμφὶ Παϋλον δηλονότι. Κατά το μέτρον γάρ, φησι, τοῦ κανόνος, οδ εμέρισεν ήμιν ό θεός. ὁ οὖν μερίσας θεὸς, αὐτὸς καὶ συνίστησιν. [Οὐκ εἶπε δέ. Ημεῖς έσμεν δόχιμοι άλλ', οτ ο Κύριος συνίστησε τουτέστιν, δν ή άλήθεια τοῦ ἔργου καὶ τοῦ κόπου μετὰ τῆς χάριτος τοῦ θεοῦ ἀποδειχνύει δόχιμον (2).]

ΚΕΦ ΧΙ, 1 "Οφελον ἀνείχεσθέ μου μικρὸν τῆ ἀφρο-2 σύνη! (3) 'Αλλὰ καὶ ἀνέχεσθέ μου. Ζηλῶ γὰρ

<sup>(</sup>α) A' Bασιλ. B', 10. 'lep. Θ', 23. 24.

<sup>(1) «</sup>Κανόνα δε πανταχοῦ καλεῖ καὶ μέτρον, ὡς οἰκοδόμος τῆς οἰκουμοντακ καὶ ἀρχιτέκτων καὶ ἴνα δείξη, ὅτι τοῦ θεοῦ τὸ πᾶν, τοῦ τὸν κανόνα ἐὐντος καὶ τὸ μέτρον.» Θεος ύλακτος.

<sup>(2)</sup> Εκ τοῦ Θεοφυλάκτου. (3) Κοινώς γράφεται, τῆς ἀφροτύνης.

ύμᾶς θεοῦ ζήλω. ήρμοσάμην γὰρ ύμᾶς ένὶ ἀνδρί, 3 παρθένον άγνην παραστήσαι, τῷ Χριστῷ φοβοῦμαι δε, μήπως, ως ό όφις Εύαν εξηπάτησεν εν τη πανουργία αύτοῦ (α), ούτω φθαρή τὰ νοήματα ύμῶν ἀπὸ τῆς ἀπλότητος τῆς εἰς τὸν Χριστόν.

Μέλλων έμδαίνειν είς τους οίχείους έπαίνους, πολλή κέχρηται τῆ προδιορθώσει, τὸ φορτικόν τοῦ δοκεῖν ἐαυτὸν ἐπαινεῖν άποφεύγων. Είς τοῦτο δὲ αὐτὸν ἤγαγεν ἡ τῆς ὑποθέσεως ἀνάγκη, και το δεδιέναι, μη είς βλάβην των μαθητών γένηται τὸ αὐτὸν μὲν ἐξευτελίζεσθαι, τοὺς δὲ ψευδαποστόλους δοκεῖν είναι τι. Ότι γὰρ ὑπὸ πολλῆς ἀνάγκης, καὶ διὰ τὴν ώφέλειαν τῶν μαθητῶν εἰς τοῦτο ἦλθε, δῆλον καὶ τοῖς σφόδρα άνοήτοις. Ο γάρ τῶν προτέρων άμαρτημάτων μεμνημένος, ὧν διὰ τοῦ βαπτίσματος ήλευθέρωται, καὶ ἀνάξιον ξαυτόν ἀποκαλών της του ἀποστόλου προσηγορίας  $(\mathcal{E})$ , πώς  $\mathcal{E}$ ν χωρίς ανάγχης έμεγαληγόρει περί έαυτοῦ; Φησίν οὖν· Εἴθε ἀrείχεσθέ μου μικρόν, ἀφροσύνης πράγμα καὶ ἔργον ποιούντος! Αλ-Δὰ καὶ ἀπέχεσθέ μου.] Οἶδα γάρ, φησιν, ὅτι ἀγαπᾶτέ με, καὶ πάντα μου ἀνέχεσθε. Ζηλῶ γὰρ ὑμᾶς.] Οὐκ εἶπε, φιλῶ, άλλ', ὁ μεῖζον την, ζηλώ ὑμᾶς, φησι, τουτέστι, περικαώς φιλώ· ή γὰρ ζηλοτυπία ἐπὶ τῶν διακαῶς ἐρώντων τίκτεται. Εἶτα, ενα μὰ νομέσωσιν, ὅτι διά τι ἀνθρώπινον, οἶον χρήματα, ή δόξαν, ούτω φιλεῖ αὐτοὺς, ἐπάγει, θεοῦ ζήλφ· καὶ γὰρ δ θεὸς ζηλοῦν λέγεται (γ), διὰ τὸ ἄγαν ἀγαπᾶν ἡμᾶς, οὐχ ΐνα αὐτός τι κερδάνη, ἀλλ' ἵνα ἡμᾶς σώση, πρὸς ἑαυτὸν συνάγων, καὶ ξαυτῷ συγκολλῶν. Τοιοῦτος οὖν, φησι, καὶ ὁ ἐμὸς πρὸς ύμᾶς ζήλος, οὐχ ἵνα ἐγὼ κερδάνω, ἀλλ' ἵνα ὑμᾶς ώφελήσω. Ἡρμοσάμην γὰρ ὑμᾶς.] Πρὸς τὴν ἐκκλησίαν ἄπας δ λόγος αὐτῷ. αὕτη γὰρ μετὰ τὸν γάμον παρθένος ἐστί. μνηστείας δὲ ὁ παρὼν καιρός παστάδων δὲ ὁ μέλλων, καθὸ λέ-

γεται Ανέστη ὁ νυμρίος (Ι). Ποῖα δέ τὰ ἔδνα; Η Βασιλεία τῶν οὐρανῶν. Ταύτης τῆς μνηστείας καὶ ὁ Δαυίδ προμνήστωρ ἦν, λέγων Ακουσον, θύγατες, καὶ ίδε, καὶ κλίκον τὸ οὖς σου (α) και αύτος ό Παύλος νυμφαγωγός ών, έλεγεν 'Υπέρ Χριστοῦ πρεσδεύομεν (6), ἵνα τὴν νύμφην λάδη. Τούτων τύπος ην τα περί τον Αδραάμ, ος δούλον έπεμψε, μνηστεύσασθαι τῷ υἰῷ παρθένον ἐθνικήν (γ). Καὶ ὁ θεὸς ἔπεμψε τοὺς προφήτας πάλαι, καὶ τοὺς ἀποστόλους ὕστερον, μνηστεύσασθαι τῷ υίῷ τὴν ἐξ ἐθνῶν ἐχκλησίαν. Παραστῆσαι τῷ Χριστῷ.] Προεμνηστευσάμην, φησίν, ύμας τῷ Χριστῷ. Οὐχοῦν δὶ ἐκεῖνον ζηλῶ, οὐ δι ἐμαυτὸν (2). Φοβοῖμαι δὲ, μήπως.] Εἰ γάρ και ή ἀπώλεια ύμετέρα, ἀλλ' ὁ φόδος ἔμός. Οὐκ ἀποφαίνεται δε, ότι διεφθάρητε, καίτοι διεφθαρμένοι πσαν, ΐνα μη αναισχυντοτέρους αυτούς ποιήση. αλλ' αμφιδόλως αυτό τέθεικε, Μήπως, ώς ὁ όφις Εὔαν ἐξηπάτησε καὶ γὰς κάκεῖνος τὰ μείζονα ἐπαγγειλάμενος, τοὺς πρωτοπλάστους ἡπάτησε καὶ οἱ ψευδαπόστολοι κομπάζοντες, καὶ μεγάλα τινὰ λέγοντες, τούτους έξαπατῶσιν ἐν τῆ πανουργία αὐτῶν. Αλλ' ώσπερ τὸ εἶναι πανοῦργον τὸν ὄφιν, οὐκ ἔδωκε τῷ γυναικὶ

<sup>(6)</sup> A' Kop. IÉ, 2. (a) Teyes.  $\Gamma'$ , 13. (γ) Εξοδ. Κ', 5. Ho. AZ', 32. Zαχ. A', 14.

<sup>(1)</sup> Χρυτος. Τομ. Ι. Σελ. 595. Ε. (a) Wahu. MA, 11. (6) B' Kop. E, 20.

 $<sup>(\</sup>gamma)$  Teves,  $K\Delta'$ . (2) « Ηρμοσάμην γάρ υμας ενὶ άνδρὶ, παρθένον άγνην παραστησαι, τῷ Χριστῷ.] Προεμνηστευσάμην ὑμᾶ:, φησι, τῷ Χριστῷ οὐχοῦν ὑπερ εκείνου ζηλώ, ούχ ὑπερ έμαυτοῦ οὐ γὰρ ἐγὼ ἀνὴρ, ἀλλὰ νυμφαγωγός. Όρα δὲ, πῶς οὐκ εἶπεν, ὅτι διδάσκαλος ὑμῶν εἰμι, καὶ διά τοῦτο ὁφείλετε μου ἀνέχεσθαι• ἀλλ' ἐκείνους μεν, ἐν τάξει νύμφης, έαυτὸν δὲ, ἐν χώρα προμνηστρίας τάττει, σεμνύνων αὐτούς. Ξένον δὲ τὸ ἐπὶ τῆς ἐκκλησίας συμθαίνον ἐπὶ γὰρ τοῦ χόσμου μετά τὸν γάμον οὐκέτι παρθένοι μένουσιν ἐνταῦθα ἐἐ, καὶ οἱ μὴ ὄντες. παρθένοι πρό τούτου, μετὰ τὸν γάμον τοῦτον παρθένοι γίνονται. Οὕτω πάσα ή έχκλιπτία, παρθένος έστί προς γάρ πάντας ταυτα λέγει ο Παύλος, καὶ τοὺς γεγαμπχότας, και τας γεγαμπμένας. Ποΐα δὲ ἔδνα σέρων πρωόσατο; Τὰν δασιλείαν των οὐρανών. Τούτου τύπος ἢν τὰ ἐπὶ τοῦ λεραάμ, ὅτε τὸν οἰκέτην ἔπεμψε μνηστευσομενον χόρην εθνικήν. Καὶ ενταῦθα γαρ ο θεὸς ἔπεμψε τοὺς δούλους αὐτοῦ, τοὺς προφήτας, μνηστευπομένους τῷ παιδί ἀὐτοῦ Χριστῷ τὴν ἐκκλησίαν ὡς τὸν Δαυΐδ, λέγοντα « Ακουσον, θύγατερ, καὶ ἴδε, καὶ κλίνον το οὖς σου. καὶ ἐπιλάθου τοῦ λαοῦ σου, καὶ τοῦ οἴκου τοῦ πατρός σου (Ψαλμ. ΜΔ΄, 11.) » καὶ τοὺς ἀποστόλους, ως τὸν Παῦλον, λέγοντα: ἱπερ Χριστοῦ πρεσθεύομεν (Α΄ Κορ. Ε΄, 20). Ο μεν ούν παρών καιρός, μνηστείας έστίν ο δε μέλλων, των γάμων, ότε κραυγή γίνεται Ιδού ο νυμφίος (Ματθ. ΚΕ, 6.).» Θεοφύλακτος.

συγγνώμην, ούτως οὐδὲ ή τῶν ψευδαποστόλών ἀγάπη δώσει ύμιν. Ούκ είπε δε, ότι ό Αδάμ ππατήθη, ίνα δείξη γυναικώδες τὸ ἀπατᾶσθαι. Οἶτω  $g\theta$ αρῆ τὰ roήματα ἰμῶr. ] Ούκ εἶπε Μή ἀπατηθήτε ἀλλὰ, Μή φθαρή τὰ rοήματα ίμων, ἐπιμένων τῆ τροπῆ. ἡ γὰρ φθορὰ ἐπὶ των παρθένων λέγεται. Μήπως φθαρή ἀπὸ τῆς ἀφελείας ὑμῶν, ἢν ἔχετε εἰς τὸν Χριστόν· τουτέστι, Μὴ ἀπατηθῆτε ἀπὸ τῆς ἀρελείας ύμων. "Η, Ούτω φθαρή τὰ νοήματα ύμων οἶον, Μή μετενεχθη ἀπό της ἀπλότητος τοῦ Χριστοῦ εἰς τὴν δεινότητα τῶν ἔξωθεν· αὕτη γὰρ ἡ μεγίς η φθορά. Δείκνυσι δὲ, ὅτι άπλάστου και άφελους δεϊται ψυχής ή πίστις, πάντα πίστει δεχομένης, και μηδέν συλλογιζομένης.

OIROLMENIOL EEHLHZIZ

4 Εὶ μὲν γὰρ ὁ ἐρχόμενος ἄλλον Ἰησοῦν κηρύσσει, ον ούχ ἐχηρύξαμεν, ἢ πνεῦμα ἔτερον λαμβάνετε, δ οὐκ ἐλάβετε, ἢ εὐαγγέλιον ἔτερον, δ οὐκ ἐδέξασθε, καλῶς ἀνείχεσθε.

Τέως δείχνυσε τους ψευδαποστόλους, ἐπεισάχτους καί ξένους ύπάρχειν. Όρα δὲ, ὅτι διὰ τῆς εἰς ἄτοπον ἀπαγωγῆς, αὐτοὺς της πρός τους ψευδαποςόλους προσοχής ἀποτρέπει, ώς εἰ ἔλεγεν. Εὶ μὲν γὰρ ἄλλον ἶπσοῦν ὁ ψευδαπόστολος: (τοῦτον γὰρ ἐξχόjisror λέγει, οἷον, ἐπεισερχόμενον καὶ ἔζωθεν ἐπεισιόντα.) εἰ οὖν οὖτός, φησιν, άλλον ἶησοῦν ακρύσσει, δυ έδει ακρυχθήναι παρ' ήμων, καὶ οὐκ ἐκτρύζαμεν, ἡ ἄλλο πνεῦμα ἔδει λαβεῖν ὑμᾶς, καὶ παρ'ήμων ούν ελάδετε, ἢ άλλο εὐαγγέλιον ἔδει δέζασθαι ὑμᾶς, καὶ παρ' ήμῶν οὐκ ἐδέζασθε, εὐλόγως αὐτοῖς προσείχετε. Εἰ δὲ τοῦτο ἀδύνατον· (οὔτε γὰρ αὐτοὶ οἱ ψευδαπόστολοι θαβρήσουσι τούτο εἰπεῖν, ἀλλ' οὐδὲ ὑμεῖς αὐτοί·) πῶς οὐ λίαν ἄτοπον, ήμων έχείνους προκρίνειν, των μπδεν ύστερησάντων μπδε των ύπεςλίαν ἀποστόλων; Σκόπει δὲ πῶς δείκνυσι, μηδὲν τελειότερον λέγειν ἐκείνους. \*Οr οὐκ ἐκηρύξαμέν, φησιν, δ οὐκ ἐλάβετε. και πάλιν. β ούκ εβεξασθε. τῷ προσδιορισμῷ δεικνύς, μηδέν πλέον εκείνους διδάσκειν. Οὐδε γάρ τοῖς πλείονα λα-

λούσιν, άλλὰ τοῦς άληθη λέγουσι, δεῦ προσέγειν τὸν νοῦν.--Καλῶς ἠνείχεσθε. Τί λέγεις, ὧ Παῦλε; ὁ Γαλάταις γράφων• Εάν τις εὐαγγελίζηται υμίν παρ' δ παρελάβετε, ἀνάθεμα έστω (α). τούτοις γράφεις. Εάν άλλον Ιποούν έκήρυττον έκεῖνοι, καιδώς ηνείχεσθε; Καὶ μὴν διὰ τοῦτο οὐκ ἔδει ἀνέγεσθαι· εί δε τὰ αὐτά σοι ἔλεγον, τότε ἀνέχεσθαι ἐχοῆν. Αλλ' ὅρα٠ (μέγας γάρ ὁ κίνδυνος τῷ μὴ προσέχοντι· πάσαις γὰρ αἰρέσεσι δίδωσι πρόοδον.) Εκόμπαζον οί ψευδαπόστολοι, ώς, ἀτελῶς τοῦ Παύλου διδάσκοντος, αὐτοί πλέον τι καὶ τελειότερον ἐκείνου λέγουσι τη γάρ έζω παιδεία χρώμενοι, τοῖς άληθέσι δόγμασι φλυαρίας ἀνεμίγνυον διό καὶ ἔφθειρον πολλούς. Τοῦτο οὖν φησὶ νῦν. Εἰ μέν τε τελειότερον ἔλεγον οὖτοι, καὶ ἕτερον έκηρυττον η δν έδει κηρυχθηναι Χριστόν, και ήμεις παρελίπομεν, καλώς ήνείχεσθε διά τοῦτο γάρ λέγει, θν οὐκ έκηρύξαμεν εἰ δὲ τὰ αὐτά ἐστι τῆς πίστεως κεφάλαια, καὶ οὐδέν πλέον λέγουσιν, όσον πιεν είς το δόγμα, διά τί πλέον έχουσιν ήμων έκετνοι; Όσφ γὰρ ὰν φλυαρήσωσιν, οὐδεν πλέον ών ήμετς είποιεν, πλην τοῦ κόμπου τῶν λέζεων. Καὶ ὅρα٠ Οὐκ εἶπεν, ὅτι, εἰ ὁ ἐρχόμενος πλέον τι κηρύσσει (καὶ γὰρ πλέον τι έλεγον μετά πλείονος αύθεντίας και πολλού του κάλλους τῶν ξημάτων·) ἀλλ' ἄλ.lor Ἰησοῦν αηρύσσει, δη οὐα ἐκηρύξαμεν. όπερ ου χρείαν έχει καλλιεπείας. ή πνεύμα έτερον λαμβάνετε· τουτέστιν, εί πλουσιωτέρους ύμας ἐποίει ἐν τοῖς πνευπατικοίς Χαρισίτασιν, ομεύ ορφε τούτο φειται γολών κοπήειας. η εὐαγγέλιον ἔτερον δ οὐδὲ τοῦτο λόγων δεῖται. Πανταχοῦ δὲ δηλοί, ότι ούχ άπλως, εἴτι πλέον λέγουσι, προσέχειν δεῖ· άλλ' είτι λέγουσιν, δ λεχθηναι έδει, καὶ παρ' ήμῶν παρελείφθη. ὅρα γάρ άλλος Ίησοῦς, φησίν, δε οὐκ ἐκηρύξαμες πεντικά έτεgor, δ οὐκ ἐλάβετε· εὐαγγέλιον ἔτεςον, δ οὐκ ἐδέξαοθε. Ώςε έπει τὰ αὐτὰ λέγουσι, τί πρὸς αὐτοὺς κεχήνατε; Ἐπεὶ οὖν τὰ

<sup>(</sup>α) Γαλατ. Α΄, 9,

αὐτὰ λέγουσιν, ὧ Παῦλε, τί αὐτοὺς κωλύεις; ὅτι τῆ ὑποκρίσει χρώμενοι, ἔτερα εἰσάγουσι δόγματα.—Τὸ δὲ, Καλῶς ἡνείχεσθε, οὐκ ἐπαινοῦντός ἐστι τὴν τοιαύτην γνώμην, ἀλλ' ἐκ περιουσίας ἐλέγχοντος φθορὰν γὰρ πρὸ μικροῦ τὸ ἀνέχεσθαι τούτων καὶ προσέχειν αὐτοῖς, ἀπεκάλεσε. Τί οῦν ἐστιν δ ἐλέγχει, ἀπροφάσιστος ὑμῶν ἐστί, φησιν, ἡ ἀγάπη, ἡν τοῖς ψευδαποστόλοις δεικνύετε. ὅταν γὰρ ἀμφότεροι, ἡμεῖς τε καὶ οἱ ψευδαπόστολοι, τὰ αὐτὰ δοκῶμεν λέγειν, διὰ τί ἡμῶν μὲν ἀρίστασθε, ἐκείνοις δὲ προστίθεσθε; Οὐ γὰρ ἔξετε πρόφασιν τῆς ἀγάπης τὴν καινότητα, καὶ τὸ ἐξηλλαγμένον τῶν δογμάτων εἰς τελειότητα, καὶ τοῦ κηρύγματος εἴωθε γὰρ ἡ καινότης ὑπογαργαλίζειν καὶ ἐφέλκεσθαι τοὺς ἀπλουστέρους ὑμῖν δὲ, οὐδὲ αῦτη ἡ πρόφασις ὑπελείφθη (Φωτίου).

5 Λογίζομαι γὰρ μηδὲν ύστερηκέναι τῶν ὑπερλίαν 6 ἀποστόλων. Εἰ δὲ καὶ ἰδιώτης τῷ λόγῳ, ἀλλ' οὐ

τῆ γνώσει ἀλλ' ἐν παντὶ φανερωθέντες ἐν πᾶσιν 7 εἰς ὑμᾶς. Ἡ άμαρτίαν ἐποίησα, ἐμαυτὸν ταπεινῶν, ἵνα ὑμεἰς ὑψωθῆτε; ὅτι δωρεὰν τὸ τοῦ θεοῦ εὐαγ-

8 γέλιον εὐηγγελισάμην ὑμῖν; "Αλλας ἐκκλησίας ἐσύλησα, λαβών ὀψώνιον, πρὸς τὴν ὑμῶν διακονίαν· κησα οὐδενός·

Λοιπόν τοῖς περὶ Πέτρον συγκρίνει ξαυτόν, τοῦτο δείζαι θέλων, ὅτι, εἰ ἐμοῦ τι πλέον ἴσασι, καὶ ἐκείνων εἰς τὴν εἰς ἄτοπον ἀπαγωγὴν φέρων τὸν λόγον. ὅρα δὲ ταπεινοφροσύνην! Λογίζομαί, φησιν, οἶον, ἡγοῦμαι, νομίζω, καὶ οὐδὲν ἀποφαντικόν. Οὐχ ἀπλῶς δὲ λέγει, τῶν ἀποστόλων, ἀλλὰ, τῶν ὑπερλίαν, Πέτρον, καὶ ἰάκωδον, καὶ ἰωάννην αἰνιττόμενος. Τοῦτο δέ φησιν, ἐπειδὴ τούτου νῦν χρεία ἦν ἀλλαχοῦ δέ φησιν, ο΄ς οὐκ εἰμὶ ἐκανὸς καλεῖσθαι ἀπόστολος (α). Εἰ καὶ ἰδιώτης τῷ λόγῳ.] ἐπειδὴ ἐν τούτῳ ἐνεκαλλωπίζοντο οἱ ψευδαπόστολοι,

ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Β΄. ΕΠΙΣΤΟΛΗΝ. 347 τῷ μὴ εἶναι ἰδιῶται, δείχνυσιν, ὅτι ού φεύγει τὴν ἰδιωτείαν, άλλά καὶ σεμνύνεται ἐπ' αὐτῆ. διὸ καὶ τίθησιν αὐτό. Καὶ άλλαχού δέ τούτο ποιεί, ένθα δείχνυσιν, ότι τὸ είναι σορόν, πρός βλάδην έστὶ τοῦ κηρύγματος ηλθον γάρ, φησιν, οὐ καθ' ύπεροχήν Λόγου, ή σοφίας, ένα μή κενωθή ό σταυρός τοῦ Χριστοῦ (α). Τῷ λόγω οὖν εἰμὶ ἰδιώτης, οὐ τῆ γνώσει. Διὰ τούτου δε αἰνίττεται ἐχείνους, ὅτι, ὅσον τῆ εὐγλωττία κομπάζουσι, τοσούτον έστερημένοι είσὶ τῆς τοῦ θεοῦ γνώσεως, καὶ ἰδιῶται κατ' αὐτὴν, ὅπέρ ἐστιν ὀλέθριον.-Tῷ  $.26\gamma \wp$ , ἀ.21'οὐ τῆ γνώσει.] ΄Ο λόγος καὶ ἡ γνῶσις, οὐκ ἀεὶ τὰ αὐτὰ παρὰ τῷ θεσπεσίω Παύλω σημαίνει ἀλλ' ἐνίοτε μὲν λόγον λέγει, τὸ εχειν χάρισμα διδασκαλικόν γνωσιν δέ, το συνιέναι μέν τον τοῦ κηρύγματος λόγον, μη μέντοι δύνασθαι καὶ ἐτέροις ώφελεῖν καὶ διδάσκειν. Ενίστε δὲ, λόγον μέν λέγει, τὸ ἐγγεγυμνάσθαι τῆ έλληνική σοφία, μηδέν δέ τῆς θείας μετέχειν, μόνον δε κατεστωμυλωσθαι γνωσιν δε, τό τετελειωσθαι εν τῆ σοφία, ὥστε καὶ αὐτὸν ἀκριδῶς εἰδέναι, καὶ ἐτέρους ἰκανὸν εἶναι διδάσκειν, καὶ Χριστῷ προσάγειν. Πάλιν δὲ ἀλλαχοῦ, λύγον μέν άπλῶς, ώς εἰώθαμεν, τὸν προφορικόν, γνῶσις δέ, την έν τοῖς δόγμασιν εἴδησιν. Παράδειγμα τοῦ μέν πρώτου τό٠ <sup>7</sup>Ω μεν δίδοται λόγος σοφίας, άλλω δε, λόγος γνώσεως (6). του δε δευτέρου, το νύν προκείμενον, ίδιώτης τῷ λόγφ, άλλ' οὐ τῆ γνώσει τοῦ δέ τρίτου τό Επλουτίσθητε εν αὐτῷ, εν παντί λόγω και πάση γνώσει (γ). (Φωτίου).—Αλλ' έν παντί φανερωθέντες.] Δείπει τὸ, ἐσμέν οἶον. Εν παντὶ πεφανερωμένοι έσμέν. Τί δε πεφανερώμεθα ύμιν; Ότι ούδεν των ύπερλίαν άποστόλων ύστερήσαμεν, ότι ούκ έσμεν ίδιῶται τῆ γνώσει, άλλ' ίκανοὶ διδάζαι καὶ τελειῶσαι ἐν τῆ πίστει, καὶ άπλῶς έν παντὶ έγνωσμεθα ύμῖν, καὶ οὐκ ἔστιν οὐδεμία ὑμῖν ἔγκλησις καθ' ήμῶν, οὐδὲ ἀγνοίας πρόφασις, εἰ μὴ ἄρα τοῦτο 6ού-

<sup>(</sup>α) A' Kop. IÉ, 9.

<sup>(</sup>α) A' Κορ. Β', 1. A', 17. (6) A' Κορ. ΙΒ', 8. (γ) A' Κορ. A', 5.

λεσθε άμαρτίας πρόρασιν λαβεΐν, τὸ μηθὲν λαβεΐν ἐμὲ ἐξ ύμων. Τοῦτο δὲ, ἐντρέπων φησίν, ἀντὶ τοῦ· Εἰ μὴ ἄρα τὰ κατορθώματα ήμων, και έφ' ώ άλλοι καυγώνται, ταῦτα ήμων εις άμαρτίαν λογίζεσθαι διεγνώχατε. καλ έφ' ὁ ὑψῶσαι ὑμᾶς ἐπετήδευσα, τοῦτο εἰς κατηγορίαν ἡμῶν περιτρέπετε. Τοῦτο δέ Παύλου ἐστὶ λίαν θαρβούντος τῷ ၆ίφ, καὶ τῆ κατὰ θεὸν πολιτεία, ότι αύτους έκείνους δείκνυτι, μιηδέν όλως έχοντας είπεϊν κατ' αὐτοῦ, καὶ ἐκείνων ἐλέγγοντος τὴν ἀγνωμοσύνην καὶ πονηρίαν. ὅτι μηθέν ὅλως ἔχοντες ἐγκαλεῖν, ἀλλὰ καὶ ύπεςθαυμάζειν όντες δίκαιοι, όμως τους ψευδαποστόλους οὐδέν ἔλαττον, εἰ μὴ καὶ Παύλου μᾶλλον, ἔστεργον (Φωτίου). illi' èr παντὶ φανερωθέντες.] Αἰνίττεται τοὺς ψευδαποοτόλους, δολερούς τινας καὶ συνεσκιασμένους ὄντας, καὶ προσωπεΐον εύλαδείας περικειμένους. Ημεῖς δὲ οὐχ οὕτως, Φησίν ἐν παντὶ γὰρ πράγματι, καὶ ἐν πᾶσιν, οἶς ποιοῦμεν, φανεροί έσμεν είς ύμας. ούδεμία διπλόη, ἢ ὑπόκρισις ἐν ἡμῖν, ὅσπερ έν έκείνοις, εύλαδείας προσωπεΐου μόνου περικειμένοις, καὶ πάντα τὰ χείριςα ποιούσιν. "Η άμαρτίαν ἐποίησα, ἐμαυτὸν ταπεινῶτ;] Πληχτιχῶς τῷ λόγῳ χέχρηται. ἐπειδὴ γὰρ διέβαλλον αύτον, ότι παρών μέν, ταπεωός, άπων δέ, χομπάζει ως ύπέρ τούτου ἀπολογούμενος νῦν, πλήττει αὐτούς. Απεζέιμένον, φησίν, ήγεῖσθέ με καὶ εὐτελῆ μᾶλλον; Εἰ ἀμαρτίαν ἐποίησα, ἐμαυτὸν λιμφ ταπεινώσας, και μηδέν λαδών παρ' ύμῶν, τοῦτό, φησιν, ἐποίησα, ἵνα ὑμεῖς εἰς τὰ κατὰ θεὸν ὑψωθῆτε• ὁρῶντές με γὰρμιηδὲν λαμβάνοντα φκοδομεῖοθε πρὸς τὴν πίσιν• εί δὲ ἐλάμβανον, ἐσκανδαλίσθητε ἄν. "Αλλας ἐκκλησίας ἐσύλησα.] Καίτοι ηδύνατο είπεῖν, ὅτι Εκ τῶν χειρῶν μου ἤσθιον· ἀλλὰ, πληκτικώρον τὸν λόγον ποιῶν, παρ' ἄλλων, φητίν, ἔλαδον, καὶ ταῦτα ύμιν διαχονούμενος εἰς τὸ χήρυγμα. Τὸ δὲ, ἐσύλησα, ἀντὶ τοῦ, έσχύλευσα, έγύμνωσα, χαὶ πένητας αὐτούς ἐποίησα οὐ γὰρ τὸ λάθρα λαβεῖν λέγει, ἄπαγε! Αἰνίττεται δὲ καὶ τοὺς Μακεδόνας3 ολ πενέστατοι όντες, έτι και αυτόν είχον προσεπιτρίβοντα

ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Β'. ΕΠΙΣΤΟΛΗΝ· 349 αύτούς καίτοι ού περιττών έχρηζεν, άλλά των άναγκαίων δαπανημάτων τὸ γὰρ ὀψώνιον αὐτὰ τὰ ἀναγκαῖα δαπανήματα δηλοϊ. Μεγάλη δὲ ἐκείνων κατηγορία, ὅτι οὐδὲ ταῦτα αὐτῷ παρείγον, καὶ, τὸ γείρον, ὅτι πρὸς τὴν ὑμῷν, ભૂνσι, διακονίαν· ύμιτν γάρ κπρύσσων, και τὰ ύμιῶν ἐργαζόμενος, παρ' άλλων έτρεφόμην. Καὶ παρών πρός ύμᾶς καὶ ύστερηθείς.] Τριπλούν τὸ ἔγκλημα. ὅτι καὶ παρ' αὐτοῖς ὢν, καὶ αὐτοῖς διακονούμενος, καὶ ὑστερούμενος, οὐκ ἀξιώθη λόγου. Οὐ μόνον γὰρ ετέρωθι ούν ἐπέμψατέ μοι, οποίν, ὅπερ οί Μακεδόνες ἐποίπσαν, άλλ' οὐδε παρόντα με ετρέρετε. Οὐ κατετάρκησα οὐδετός.] Οἷον, οὐκ ήτόνησα, οὐδὲ ἐζέλυσα τὴν ὑπομονήν. Ταύτη γὰρ κουφότερον αύτοις ποιεί το έγκλημα. ὅτι έγώ, φητιν, ούκ ήτησα (1). "Η καὶ ούτω· Καὶ ταῦτα στερηθείς, οὐ κατενάρκησα, ούδε ήμελησα, η ξαθυμότερος πρός το κήρυγμα γέγονα άλλά παρ' έμοῦ μέν, ὅσα έχρῆν, ἐγένετο πρὸς τὴν ὑμετέραν σωτηρίαν· εγώ δε εν ενδεία διέτριδον παρ ύμιν, και οὐκ ἤτησα, ούδε εξέλυσα την υπομονήν αποναρκήσας.

9 (Τὸ γὰρ ὑστέρημά μου προσανεπλήρωσαν οἱ ἀδελφοὶ, ἐλθόντες ἀπὸ Μακεδονίας) καὶ ἐν παντὶ

10 ἀβαρη ύμιν ἐμαυτόν ἐτήρησα, καί τηρήσω. "Εστιν ἀλήθεια Χριστοῦ ἐν ἐμοὶ, ὅτι ἡ καύχησις αὕτη οὐ φραγήσεται εἰς ἐμὲ ἐν τοῖς κλίμασι τῆς Ἀχαίας.

11 Διὰ τί; ὅτι οὐχ ἀγαπῶ ὑμᾶς; Ὁ θεὸς οἶδεν. "Ο δὲ

12 ποιῶ, καὶ ποιήσω, ἵνα ἐκκόψω τὴν ἀφορμὴν τῶν θελόντων ἀφορμὴν, ἵνα, ἐν ῷ καυχῶνται, εύρεθῶσι καθὼς καὶ ἡμεῖς.

Εκ τοῦ εἰπεῖν, ὑστέρημα, δείκνυσιν, ὅτι μηδὲν ὑπὲρ τὴν ἀναγκαίαν χρείαν ἔλαδεν· ἔπεμψαν δὲ αὐτῷ οί Φιλιππήσιοι (α).

<sup>(1) «</sup>Το, οὐ κατενάρκησα οὐ δενὸς, τοῦτι δηλοῖ, ὅτι οὐκ ἐπεζάρησά τινι. Δηλοῖ δὲ αὐτοὺς, ὡς ὀκνηρῶς καὶ ναρκωδῶς εἰσς έροντας;» Θειφύλακτος, τη «Ο ὑ κατενάρκησα οὐ κατεγόργυσα, δι' ἔνδειαν ἐκλυθείς τη, οὐ κατεγόρφούμησα, οὐ κατημέλησα ἐν τῷ κηρύγματι,» Σχολιγν ἄρχαῖον.
(α) Φιλιπ. Δ΄, 10—16.

OIKOYMENIOY EEHPHYIY.

Διὰ τοῦτο δὲ καὶ τοὔνομα τέθεικεν, ἵνα εἰς ζυλοτυπίαν αὐτούς έμβάλη, καὶ μᾶλλον πρὸς τὴν έλεημοσύνην διεγείρη, ως ἄν μλ, ήττηθέντες ύπὸ τῶν Μαχεδόνων ἐν τῷ θρέψαι αὐτὸν, ήττηθῶςι καὶ ἐν τῆ ἐλεημοσύνη. Καὶ ἐν παντὶ ἀβαρῆ ὑμῖν ἐμαυτὸν έτήρησα.] Δείκνυσιν, ότι καὶ δάρος ήγοῦντο, τὰς τροφὰς αὐτῷ γορηγοῦντες. Καλῶς δὲ τὸ, τηρήσω. Μὴ γὰρ νομίσητέ, φησι, ταῦτά με εἰρηκέναι, ἵνα τοῦ λοιποῦ λάβω παρ' ὑμῶν· ού μόνον γὰρ ἐτήρησα ύμιν ἐμαυτόν ἀδαρῆ, ἀλλὰ καὶ τηρήσω. "Εστικ άλήθεια Χριστοῦ ἐκ ἐμοί. Εἶτα, ἵνα μὴ νομίσωσι, ταῦτα εἰρηκέναι αὐτὸν, ἵνα αὐτοὺς μᾶλλον ἐπισπάσηται πρός το δούναι, φησίν Εστικ αλήθεια Χριστού έκ έμοι τουτέστιν, άληθεύων λέγω, ότι ή καύχησις αύτη, ή τοῦ μή λαβεῖν δηλαδή· (καύχησιν δὲ τὸ πρᾶγμα καλεῖ, ἵνα μὴ νομίσωσιν αὐτὸν ἀλγοῦντα, ἢ ὀργιζόμενον ταῦτα λέγειν, ἐφ' οἶς οὐκ ἔλαδε· τὸ δὲ ἀδάπανον κηρύσσειν τὸ εὐαγγέλιον, καύχημα μέγα αὐτῷ ἦν, ὡς ὑπὲρ τοὺς τοῦ Χριςοῦ ὅρους διὰ Χριςὸν πηδῶντι ) οὐ φραγήσεται εἰς ἐμὲ ἐν τοῖς κλίμασι τῆς Άγαΐας.] Τουτέστιν, οὐκ ἐκκοπήσεται, οὐδὲ διαλείψει. Πῶς δὲ οὐ διαλείψει; Εί καὶ τοῦ λοιποῦ μὴ λάβη. ή, ὅτι ἡ καύγησις, ἡ προσγενομένη μοι έν τοῖς κλίμασι τῆς Αχαΐας, ὅτι δωρεὰν ἐκήρυξα, ού φραγήσεται. Σφόδρα δέ αὐτῶν, ὡς ἀσθενῶν, κατεγίνωσκε, παρ' αὐτῶν μὴ λαδών. Εί γὰρ ἐπὶ τούτῳ ἐκαυχᾶτο, οὐδαμοῦ λαβεῖν ἔδει εἰ καὶ ἀλλαχοῦ γράφει, ὡς παρὰ εὐσκανδαλίστων τούτων ούκ εἴληφεν. Διὰ τί; ὅτι οὐκ ἀγαπῶ ὑμᾶς; Τί οὖν; μισεῖς ήμᾶς, καὶ διὰ τοῦτο οὐδεν αίρῆ λαβεῖν παρ' ήμῶν; \*Ο θεὸς οἶδε, φησὶν, ὅτι οὐ διὰ τοῦτο λαβεῖν παραιτοῦμαι· άλλὰ δι' δ ἐπιφέρει. <sup>4</sup>Ο δὲ ποιῶ. Τοιῶ δὲ, τὸ ἀδαπάνως κηςύξαι, καὶ τοῦτο ἀεὶ ποιήσω· "Ira ἐκκόψω την ἀφορμην τῶν θελόντων ἀφορμήν.] Λέγει τὴν αἰτίαν, δι' ἡν οὐκ ἔλαβεν. Επετήρουν γάρ οι ψευδαπόςολοι, ίνα, εί εύρωσιν αὐτὸν είληφότα, άφορμήν λοιδορίας το πράγμα ποιήσωνται. Εκείνων οὖν τὴν αφορμήν βουλόμενος εκκόψαι, ούκ ελαβεν. Ίνα, εν δ καυχώνΕΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Β΄. ΕΠΙΣΤΟΛΗΝ. 351

ται.] Τάχα καὶ τὸ μὴ λαμδάνειν ὑπεκρίνοντο οἱ ψευδαπόστολοι: διὰ τοῦτο οὐκ εἶπεν, ἐν ιξ ποιοῦσιν, ἀλλ', ἐν ιξ καυχώνται, δ καὶ ἀλαζονείας δεικτικόν ἐστιν. Εύρεθῶσι καθὼς καὶ ἡμεῖς.] Εἶτα καὶ πλούσιοι ὄντες οἱ ψευδαπόστολοι, οὐδὲν ἐλάμβανον, καὶ διὰ τοῦτο ἐπὶ τούτ $\varphi$  ἐκαυχῶντο. Ἦνα οὖν, φησὶν, ἐν  $\tilde{\phi}$ καυχώνται, τουτέστιν, έν τῷ μὴ λαμβάνειν, εύρεθῶσιν ὅμοιοι ήμῶν, καὶ μὴ πλέον ήμῶν ἔχωσιν ἄτοπον γὰρ εἰς τὰ ἄλλα έλαττουμένους, εν τούτφ τὸ πλέον έχειν.

13 Οί γὰρ τοιοῦτοι ψευδαπόστολοι, ἐργάται δόλιοι, μετασχηματιζόμενοι είς αποστόλους Χριστοῦ.

14 Καὶ οὐ θαυμαστόν· αὐτὸς γὰρ ὁ σατανᾶς μετασχη-15 ματίζεται εἰς ἄγγελον φωτός. Οὐ μέγα οὖν, εἰ καὶ οί διάχονοι αὐτοῦ μετασχηματίζονται ώς διάχονοι δικαιοσύνης. ὧν τὸ τέλος ἔσται κατὰ τὰ ἔργα αὐτῶν.

Τί λέγεις; Οί τὸν Χριστόν χηρύσσοντες, οἱ εὐαγγέλιον ἕτερον μή ἐπεισάγοντες· (οὕτω γὰρ ἄνω περὶ αὐτῶν εἴρηκας·) ψευδαπόστολοί εἰσι; Ναί, φησι· ταῦτα γὰρ ὑποκρινόμενοι ἐν τῷ φανερφ, λάθρα ἀνόσια παρεισφέρουσι δόγματα. Έργάται δόλιοι.] Εργάζεσθαι μέν δοχοῦσιν ἀλλ' ἀνασπῶσι τὰ χαλῶς πεφυτευμένα· τὸ γὰρ προσωπεῖον ὑπεισιόντες τῆς ἀληθείας, οὕτω τὴν βλάβην ἐργάζονται· καί σχήμα περικείμενοι ἀποστόλων, καί δοράν προδάτου ήμφιεσμένοι, λύχοι είσι τὰ ἔνδον. Μετασχηματιζόμενοι.] 'Ως ό διδάσκαλος αὐτῶν μετασχηματίζεται. διὸ καὶ πολλούς πλανά. καὶ ὢν ἄγγελος σκότους, εἰς ἄγγελον όρᾶται φωτὸς, πλανῶν τὰς ὄψεις. Καὶ οὐ θαυμαστόν.] Εἰ γὰρ δεῖ θαυμάζειν, ἐκεῖνό ἐστι θαύματος ἄξιον, πῶς ὁ διάβολος είς τοῦτο τόλμης ἔρχεται.—Οὐ θαυμαστόν, φησι. Διὰ τί; ὅτι μιμεῖσθαι πάντως χρεωστοῦσι τὸν διδάσκαλον, δς άγγελος ών σκότους, φωτός εἶναι άγγελος σχηματίζεται.— ·Ως διάχονοι δικαιοσύνης.] Διάχονοι δικαιοσύνης είσιν οί άλιοι σμοριογοί. γιακολούοι λαρ θεώ εν ιφ γικαιούν γραμενφ εὐαγγελίφ. ΤΩν τὸ τέλος έσται κατὰ τὰ έργα αὐτῶν.]

Κάν γάρ ύμας, φισίν, ἀπατώσιν, οὐκ ἀν διαλάθωσι τὸν ἀκοίμητον όφθαλμὸν τοῦ Χριστοῦ. Κατὰ γὰρ τὰ ἔργα αὐτῶν ἔσται καὶ τὸ τέλος αὐτῶν, τουτέστι, πονιρόν.

16 Πάλιν λέγω. Μή τις με δόξη ἄφρονα εἶναι· εἰ δέ μήγε, κὰν ὡς ἄφρονα δέξασθέ με, ῖνα κὰγὼ μι-

17 πρόν τι παυχήσωμαι. Ο λαλώ, οὐ λαλώ πατὰ Κύριον, ὰλλ' ὡς ἐν ἀφροσύνη, ἐν ταύτη τῆ ὑποστά-

18 σει τῆς καυχήσεως. Ἐπεὶ πολλοὶ καυχῶνται κατὰ 19 τὴν σάρκα, κὰγὼ καυγήσομαι. Ἡδέως γὰρ ἀνέ-

20 χεσθε τῶν ἀφρόνων, φρόνιμοι ὄντες ἀνέχεσθε γὰρ, εἴ τις ὑμᾶς καταδουλοῖ, εἴ τις κατεσθίει, εἴ τις

λαμβάνει, εἴ τις επαίρεται, εἴ τις ὑμᾶς εἰς πρό-21 σωπον δέρει. Κατὰ ἀτιμίαν λέγω, ὡς ὅτι ἡμεῖς

21 σωπον δέρει. Κατά άτιμίαν λέγω, ώς ὅτι ἡμεῖς \_ ἠσθενήσαμεν. \_\_

Ηδη μέν γάρ πολλή προδιορθώσει έχρήσατο, άλλ' οὐκ άρκεῖται ἐκείνη μόνη ἀλλὰ, Πάλιν, φησί, λέγω Μήτις με δόξη άφρονα είναι. ] Καίτοι άνω είπεν "Oge.lor άνείχεσθέ μου μικρόν τη άφροσύνη πῶς οὖν ὧδε φησί. Μή τις με δόξη άφρονα είναι; Ότι αὐτὸ μέν, φησι, τὸ ἐπαινεῖν ἑαυτὸν, ἀρροσύνης έστίν. έγω δε ούχ ως άφρων κέχρημαι τούτοις τοῖς λόγοις, άλλ' ἀναγκάζομαι, πρὸς τὸ ἀπὸ τῶν ψευδαποστόλων άπαγαγεῖν ὑμᾶς. Διό φησι· Μή τις με δόξη ἄφρονα εἶναι· οὐ γὰρ ἐκὼν, ἀλλ' ἐξ ἀνάγκης εἰς τοὺς ἐμαυτοῦ ἐπαίνους ἐμπίπτω.—ΑΛΛΟ. Εστιν ἀφροσύνης έπμα είπεῖν ἄφρονα τὸν μή όντα ἄρρονα, μηδὲ τὰ τοῦ ἄρρονος ποιοῦντα. Αρρων μὲν γάρ ἐστιν ὁ μάτην μεγαλοβρημονών, καὶ εἰς κενὸν ἀλαζονευόμενος. δς, μετὰ τοῦ εἶναι ἄφρων, καὶ ἀφροσύνης λέγει ρήματα καὶ τὰ τοῦ ἄφρονος ποιεῖ. ὁ δὲ λέγων περὶ ἐαῦτοῦ καὶ μεγάλα καὶ ἀληθῆ, καὶ ἕνεκεν ἀφελείας ψυχικῆς, ἀφροσύνης μεν δόξει βήματα λέγειν, όσον έπὶ τῆ όμοιότητι τῆς προφορᾶς τῶν λόγων, οὐ μὴν δὲ ἄφρων, ἀλλὰ καὶ λίαν ἔμφρων, καὶ τὰ τοῦ ἐμφρονεστάτου πράττων, ὅτι καὶ διαδολῆς ἀλόγου κατεφρόνησεν έπὶ τῆ έτέρων σωτηρία καὶ ώφελεία. Διὸ

ούκ έστιν έναντίον τὸ είπεῖν πρὸ ὀλίγων "Οφελον ἀνείγεσθέ μου μικρόν, ἀφροσύνης ρήμα είπεῖν μέλλοντος, καὶ τὸ νῦν λέγειν Μή τις με δόξη, ἄφροτα εἶται. Μή τις οῦν με δόξη, άρρονα είναι οὐ γὰρ δι' ἐμαυτὸν, ἀλλὰ δι' ὑμᾶς έρειν μέλλω, ά μέλλω λέγειν. Εἰ δὲ μὴ, κὰν ὡς ἄφρονα ἡγήσασθέ με, καὶ παραδέζασθε· ούκ ἀποστρέφομαι γάρ ούδὲ τὸ ἄφρων νομισθῆναι διὰ τὴν ὑμετέραν σωτηρίαν. Καὶ γὰρ ἃ μέλλω ἐρεῖν, εἰς στήριγμα ύμῶν καὶ ἀφέλειαν ψυχῆς συντελεῖ.—Εἰ δὲ μήγε.] Εί δὲ μὴ πεισθείητε, ἀλλὰ καὶ, ἀνάγκην οὖσαν ὁρῶντες, μὴ έλεύθερόν με άφροσύνης νομίσητε, ώς γοῦν ἄφρονος ἀνέχεσθε λέγοντος & λέγω, ένα κάγὼ, καθάπερ οι ψευδαπόστολοι, καυχήσωμαι· άλλὰ καὶ τοῦτο μικρόν τι· ἐκεῖνοι γὰρ, εἰς ύμετέραν βλάβην καυχώμενοι, εἰς τούτους με προάγουσι τοὺς λόγους.  $^{\circ}O$  λαλῶ, cử λαλῶ zατὰ Κύριοτ ] Τὸ γὰρ καυχᾶσθαι, οὐ κατὰ Κύριον· ὁ γὰρ Κύριος κελεύει, μὴ καυχᾶσθαι. Τὰ ῥήματα τοιγαρούν, οὐ κατὰ Κύριον· ὁ δὲ τῶν ῥημάτων σκοπός, καὶ σφόδρα κατά Κύριον. Αλλ' ώς ἐν ἀφροσύνη.] Εἶτα, ἵνα μὴ τῷ ὁμολογεῖν αὐτὸν, ὅτι οὐ κατὰ Κύριον λαλεῖ, καὶ ὅτι ἐν ἀφροσύνη λαλεῖ, πρόφασιν ἐκείνοις πλείονος δῷ λοιδορίας· πρώτον μέν οὐ λέγει, ἐν ἀφροσύνη, ἀλλ', ὡς ἐν ἀφροσύνη. ἔοικε μεν γάρ ἀφροσύνη ή καύχησις αὐτοῦ, οὐκ ἔστι δὲ άληθως. Επειτα δέ φησιν, έν ταύτη τῆ ύποστάσει τῆς καυχήσεως τουτέστι Κατά τοῦτο τὸ μέρος τῆς καυχήσεως, οὐ λαλῶ κατὰ Κύριον. Ποῖον μέρος; ὅτι μέλλει καυχᾶσθαι, λέγων, Εξραϊός είμι, καὶ Ισραηλίτης, καὶ σπέρμα Αβραάμ. Επειδή δε τὰ τοιαῦτα οὐκ ἀνῆκεν εἰς καύχημα Χριστοῦ, ὅθεν καὶ κατὰ σάρκα ταῦτα καλεῖ· ἡ γὰρ εἰς Χριστὸν καύχησις, πραότης έστιν, έγχράτεια, άγιασμός. ὅτι δὲ τὸ Εβραΐος είναι καὶ Ισραηλίτης, οὐ κατὰ Κύριον ἐστιν, ἄκους αὐτοῦ λέγοντος: Οὐκ ἔνι Ἰουδαῖος, οὐδέ Ελλην (α)· καί· Εν Χριστῷ Ἰησοῦ πάν-

<sup>(</sup>α) Γαλατ. Γ', 28.

<sup>(</sup>TOM.  $\Delta'$ .)

τες εν έστε. Πολλοί καυχῶνται κατὰ σάρκα.] Τουτέςιν, ἀπὸ των έζωθεν, οίον ἀπὸ εύγενείας, ἀπὸ τοῦ περιτομήν έχειν, καὶ ἀπὸ τοῦ Εδραῖοι εἶναι. Ἡδέως γὰρ ἀνέγεσθε τῶν ἀφρόνων.] "Ωστε ύμεῖς αἴτιοι, ἀνεχόμενοι αὐτῶν ἡδέως. 'Υμεῖς γάρ, φησιν, ἀναγκάζετέ με τοιαύτα λέγειν εί μή γάρ καί ύμεῖς ἐδέχεσθε ἐκείνους, καὶ οὐκ ἐκ τούτου ἑώρων παραδλαπτομένους ύμας, ούκ αν ούδε έγω έπι τούτο πλθον. Αφρονας δέ καλεί, τους έπὶ τοῖς σαρκικοῖς καυγωμένους. εἰ γάρ καὶ τὸ έπὶ τοῖς ὄντως καλοῖς καυχᾶσθαι ἄφρονός ἐστι, πόσφ μᾶλγολ 49 εμς 4022 πη οραιλ ογκο. 40ρ2 ήεργαμοσ4ργορε 9ε αςνίττεται. Τὸ δὲ, φρόνιμοι ὅντες, δοχεῖ μὲν ἱλαρὸν εἶναι, πλὴν μαλλον έπίτασιν έχει κατηγορίας. ὅτι ἐν γνώσει, φησίν, άμαρτάνετε εί μεν γαρ ήτε άνόητοι, κάν συγγνώμην είχετε, νῦν δέ, έν είδήσει πταίετε. Είτις ύμᾶς καταθουλοί.] Όρα πόσην δουλοπρέπειαν καταγινώσκει τῶν Κορινθίων, και ὡς μεθ' ὑπερβολής ύπεχέκλιντο τοῖς ψευδαποστόλοις. Εἴ τις κατεσθίει, εἴ τις λαμβάνει. ] όρᾶς, ὅτι και τὸ ἔμπροσθεν εἰρημένον, τό. "Ιτα, έτ ῷ καυχῶνται, ευρεθῶσιτ ὡς κάγώ, κατὰ συγχώρησιν εξρηται, και ώστε μη έκ προοιμίων έλέγξαι αὐτούς. νου γάρ δείχνυσιν αὐτοὺς ὑποκρινομένους μέν τὸ μὴ λαμδάνειν, λαμβάνοντας δὲ, καὶ μεθ' ὑπερβολῆς. Εἴ τις γάρ, φησι, λαμβάνει, καί, τὸ μείζον, εἴ τις κατεσθίει ὅπερ καὶ ἐκπιεζομένους αύτους ύπό των ψευδαποστόλων δηλοῖ. Εἴ τις ἐπαίρεται.] Τουτέστιν, εἴ τις κατεξουσιάζει ὑμῶν, καὶ κατεπαίρεται. Οὐ γάρ σύμμετρός, φησιν, ύμων ή δουλεία, ούτε ήμεροι οί δεσπόται, άλλά φορτικοί τινες καὶ κατεξανιστάμενοι ύμων. Εἴ τις ύμᾶς εἰς πρόσωπον δέρει. Εἶδες ἐπίτασιν ἀπονοίας αὐτῶν καὶ τυραννίδος! 'Ως ἀνδραπόδοις γὰρ αὐτοῖς ἐκέχρηντο. Κατὰ άτιμίαν λέγω.] Ταῦτα δὲ λέγω, φησίν, οὐχ ὅτι εἰς ὄψιν τύπτεσθε, άλλ' ότι τῶν εἰς πρόσωπον τυπτομένων οὐκ ἔλαττον πάσχετε ως εί έλεγεν Πρός ύδριν ύμιν λέγω τούτο. Τί τοιγαρούν τούτου γένοιτ' αν αισχρότερον, όταν και τα χρήματα

όμων, καὶ τὴν έλευθερίαν, καὶ τὴν τιμήν ἀφελόμενοι, μηδὲ ούτως ώσιν ήμεροι, άλλ' ύδριστικώτερον άργυρωνήτων ύμιν κέγρηνται; 'Ως ότι ήμεις ήσθετήσαμετ.] Ασαφές το είρημένον. Επειδή γάρ φορτικόν ήν, διά τοῦτο ούτως αὐτό τέθεικεν, ίνα κλέψη την ἐπάχθειαν τῆ ἀσαφεία. Ο δὲ λέγει τοῦτό ἐστι· Τίνος ἕνεκεν ἀνέχεσθε αὐτῶν; ὡς ἀν ἡμῶν άσθενούντων, καὶ μὴ δυναμένων ούτω κεχρησθαι ὑμῖν; ὅπερ ούν έστι μη γάρ ού δυνάμεθα καὶ ήμεῖς τὰ αύτὰ ποιεῖν; άλλ' οὐ δουλόμεθα πάντως. — ΑΛΛΩΣ. Τίνος ἕνεκεν, φησὶν, αὐτῶν ἀνέχεσθε εἰς ταῦτα; ὡς ἡμῶν ἀσθενούντων ἢ μὴ δυναμένων ούτως ύμεν ἀποκεχρήσθαι; Πληκτικόν δέ σφόδρα τό είρημένον διὸ καὶ ἀσαφῶς αὐτὸ τέθεικεν. Εἰ γάρ, φησι, διὰ τοῦτο αύτοὺς τιμάτε, ἐπειδὴ ὑδρίζουσιν ὑμάς ἐπαιρόμενοι, καὶ μονονοὺκ είς πρόσωπον τύπτοντες, δυνάμεθα καὶ ήμεῖς ταῦτα ποιεῖν. ' $\Omega_{\text{S}}$ ήμων γάρ πρός ταῦτα ἀτονησάντων, ἐκείνοις ὑποκλίνεσθε. ὁρῆς, πόσης ἐπιπλήξεως γέμει τὸ εἰγημένον; Πᾶσαν οὖν τῆς ἐκείνων ἀπονοίας την αἰτίαν, τῆ τούτων δουλοπρεπεία ἀνατίθησι. Διὰ ταῦτά οὖν, φησιν, ἀναγκάζομαι μικρόν τι καυχᾶσθαι, ἵνα ὑμᾶς τῆς τούτων ἀλαζονείας ἀπαλλάξω, ούχ ἵνα έμαυτὸν λαμπρύνω. 21 Έν ῷ δ' ἄν τις τολμᾶ, (ἐν ἀφροσύνη λέγω,) τολ-22 μῶ κὰγώ. Έδραῖοί εἰσι; κὰγώ· Ἰσραηλῖταί εἰσι; κάγω σπέρμα Αβραάμεισι; κάγω διάκονοι Χρι-23 στοῦ εἰσι; (παραφρονῶν λαλῶ,) ὑπὲρ ἐγώ.

Ορα αὐτὸν ταῖς τοσαύταις μὰ ἀρχεσθέντα προδιορθώσεσι, πάλιν τόλμαν καὶ ἀρροσύνην καλοῦντα τὸ πρᾶγμα, καὶ μονονουχὶ λέγοντα. Βία ἐπὶ τοῦτο ἔρχομαι. Ταῦτα δὲ ποιεῖ, παιδεύων ἡμᾶς, ἀνάγκης χωρὶς μὰ ἔρχεσθαι εἰς τοιούτους λόγους. Φησίν οὖν, ὅτι, ἐν ῷ δ' ἄν τις τολμῷ πράγματι καταλέγει τὰ ἐφ' οἶς καυχῶνται. 'Εβραῖοί εἰσι; κάγώ.] Οὐ γὰρ πάντες οἱ Εβραῖοι ἦσαν καὶ ἰσραηλίται· καὶ γὰρ καὶ οἱ Μωαδῖται, καὶ ἀμμανῖται Εβραίους ἑαυτούς ἐποίουν· διὸ

επαθάρισεν αύτου την εύγενειαν, επάγων· Σπέρμα 'Αβραάμ είσι; κάγω τον Ισκάκ δηλών. Κατ' έρωτησιν δε άναγνωστέον. Τὸ δὲ, Διάκονοι Χριστοῦ είσι, κατὰ τὸν τῶν ψευδαποστόλων λόγον λέγει. 'Υπέρ έγω.] Τουτέστι, μάλλον έγω. Φασὶ δέ τινες, ὅτι οὐκ ἔδει κατὰ σύγκρισιν προενεγκεῖν τὸν λόγον, άλλὰ παντάπασιν άρνήσασθαι τὸ εἶναι αὐτοὺς διακόνους Χριςοῦ. Αλλὰ λέγομεν, ὅτι τοῦτο ἔμπροσθεν ἐποίησε μιἄ ῥήσει, είπων αύτους ψευθαποστόλους. Ενταύθα μέντοι είς έξέτασιν ό λόγος ήρχετο, καὶ οὐκ ἔδει αὐτὸν προαποφήνασθαι, ἀλλὰ την διὰ τῶν ἔργων παρασχεῖν ἀπόδειξιν, ὅτι αὐτὸς μέν ἐστιν, έκεῖνοι δέ, οὔ. Φησίν οὖν, ὅτι, εἰ καὶ διάκονοι Χριστοῦ εἰσιν, άλλα και ούτως ύπερ αύτους έγω. Και πάλιν παραφροσύνην καλεί το πράγμα, διὰ το πέλαγος της ταπεινοφροσύνης αύτου. Ποία γὰρ ὅλως παραφροσύνη, τὸ ὑπέρ τοὺς ψευδαποστόλους λέγειν έχυτον διάχονον είναι; Παραφρονών λαλώ.] Αντί του. Εί καὶ δόζω τισί παραφρονεῖν, ἐν τῷ λέγειν, Ὑπὲρ ἐγώ.

23 Έν κόποις περισσοτέρως, ἐν πληγαῖς ὑπερβαλλόντως, ἐν φυλακαῖς περισσοτέρως, ἐν θανάτοις πολ-

24 λάκις (ὑπὸ Ἰουδαίων πεντάκις τεσσαράκοντα παρὰ 25 μίαν ἔλαβον· τρὶς ἐρραβδίσθην, ἄπαξ ἐλιθάσθην,

τρίς εναυάγησα, νυχθήμερον εν τῷ βυθῷ πεποίη26 κα·) δδοιπορίαις πολλάκις, κινδύνοις ποταμῶν,
κινδύνοις ληστῶν, κινδύνοις εκ γένους, κινδύνοις

εξ εθνών, κινδύνοις εν πόλει, κινδύνοις εν ερημία, κινδύνοις εν θαλάσση, κινδύνοις εν ψευδαδελφοις.

27 εν κόπω καὶ μόχθω, εν άγρυπνίαις πολλάκις,

Καταλέγει λοιπόν τὰ χαρακτηρίζοντα τοὺς ἀποστόλους. καὶ ἀρεὶς τὰ σημεῖα, ἀπὸ τῶν πειρασμῶν ἄρχεται καί φησιν, ὅτι καὶ διδάσκων νυκτὸς καὶ ἡμέρας, καὶ ἔτι ταῖς χερσὶν ἐργαζόνερος ἀλλὰ καὶ, τὸ μεῖζον, καὶ πληγὰς ὑπομένων, καὶ ταὑτας ὑπερδολικῶς καὶ τὸ ἔτι μεῖζον, μετὰ τῶν πληγῶν καὶ φυλακιζόμενος. Τὸ δὲ, περισσοτέρως, καὶ, ὑπερδαλλόντως, συγκρι

ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Β΄. ΕΠΙΣΤΟΛΗΝ. 357 καλ μέν είσιν, ως πρός τους ψευδαποστόλους. πλάν καθ' ύπό-

τικά μέν είσιν, ώς πρός τους ψευδαποστόλους. πλήν καθ' ύπόθεσιν. οξον. Έστω, ότι κομιώσιν έκείνοι. αγγ, ελφ μεδιασοιερως καὶ ὑπερδαλλόντως. Τινὲς δὲ, οὐ κατὰ σύγκρισιν τῶν ψευδαποστόλων εἰρῆσθαι ταῦτά φασιν, ἀλλ' ἀπλῶς περιουσίας καὶ ἐπιτάσεως εἶναι σημαντικά (Ι).] Ἐν θανάτοις πολλάκις.] Ού μόνον τῆ προθέσει ἀποθνήσκων καθ' ἡμέραν γάρ, φησιν, άποθνήσκω (α)• άλλὰ καὶ εἰς κινδύνους θανατηφόρους έαυτὸν έπιδιδούς. Τεσσαράκοντα παρά μίαν έλαβον.] Διὰ τί, παρά μίαν; Νόμος ἢν, τὸν πλείονα τῶν τεσσαράκοντα τυπτόμενον, άτιμον είναι (6). "Ωρισαν οὖν παρὰ μίαν διδόναι, ίνα, κάν τῆ βύμη τοῦ τύπτειν έζενεχθεὶς ὁ τύπτων, τεσσαράκοντα δῷ, καὶ μή γένηται ἄτιμος ό τυπτόμενος, ώς έντὸς τοῦ νενομισμένου άριθμοῦ πλαγείς. Τρὶς ἐἰ̞κ̞αθδίσθην.] ὑρᾶς, ὅτι οὐ πάντα, ἀ πέπονθεν ὁ Παῦλος, συνέγραψεν ήμιτν ὁ Λουκᾶς ἐν ταῖς Πράξεσιν; Οὐ γὰρ πρὸς φιλοτιμίαν αὐτῷ τὰ τῆς συγγραφῆς πεπόνηται διὸ πολλά τῶν ἐνταῦθα εἰρημένων παρέλιπε (γ). Τρὶς ἐraυάγησα.] Μακράς γάρ καὶ διαποντίους όδοὺς στελλόμενος διὰ τὸ κήρυγμα, πάντα ἔπασχε τὰ εἰρημένα. Νυχθήμερον δὲ ἐν τῷ βυθῷ διεγένετο νηχόμενος μετά ναυάγιον. — Τὸ, Τρὶς ἐκαυάγησα, έρμηνεύων Ιωάννης ο Δαμασκηνός, φησίν, ότι τρίτον ή άνθρωπότης εναυάγησεν απαξ, εν τῷ παραδείσφ, διὰ τῆς παραδάσεως, δεύτερον, εν τῷ κατακλυσμῷ, τρίτον, μετὰ τὸ δέξασθαι τὸν νόμον. Νυχθήμερος ἐς τῷ βυθῷ πεποίηκα. Νύκτα λέγει ἐνταῦθα ὁ ἀπόστολος, τὴν πρὸ τῆς Χριστοῦ παρουσίας έν τη σκοτεινή πλάσει διατριθήν· ήμεραν δέ, την μετά την Χριστού παρουσίαν εν τῷ φωτεινῷ βαπτίσματι διαγωγήν.— Κιτδύτοις ποταμώτ.] Καὶ γὰρ και διαπορθμεύειν ποταμούς ηναγκάζετο. Κινδύνοις Αμστῶν, καὶ ἐξῆς.] Πανταχοῦ τὰ άθλα προέχειτο πανταχοῦ γὰρ ὁ διάξολος ἐπολέμει, ληστὰς έγείρων, τὰ ἔθνη τῶν Ελλήνων, τοὺς συγγενεῖς Ιουδαίους, οἰ

<sup>(1)</sup> Εκ τοῦ Θεοφυλάκτου.

άκτου. (α) A' Κορ. IÉ, 31.

<sup>(6)</sup> Δευτερ. ΚΕ΄, 2. 3. (γ) 1δ. Πραξ. 15΄, 22. ΚΒ΄, 24. 1Δ΄, 19.

καὶ μᾶλλον ἐπολέμουν διὰ τὴν πίστιν διαπονούμενοι (α) καὶ τόπος οὐκ ἢν ἀσφαλὴς αὐτῷ, οὐ πόλις, οὐκ ἔρημος, οὐκ ἄλλο οὐδέν. Κινδύνοις ἐν ψευδαδέλροις.] ὅρα ἔτερονκινδύνων εἶδος, τὸ ἐκ τῶν ψευδωνύμων καὶ ὑποκριτῶν ἀδελφῶν ἐπιδουλεύεσθαι, δικαὶ ἀλγεινότατον. Τοῦτο καὶ ὁ Δαυΐδ ὁδύρεται. ὅτι, εἰ ὁ ἐχθρὸς ὡνείδισέ με, ὑπήνεγκα ἄν σὐ δὲ, ἄνθρωπε ἐσόψυχε (δ) καὶ πάλιν. Ὁ ἄνθρωπος τῆς εἰρήνης μου (γ). Ἐν κόπω και μόχθω.] Οὐκ ἤρκει τὰ παρὰ τῶν ἔζωθεν, ἀλλὰ καὶ αὐτὸς οἴκοθεν πόνοις καὶ μόχθοις καὶ ἀγρυπνίαις ἐπέτριδεν ἑαυτόν (1).

27 Έν λιμῷ καὶ δίψει, ἐν νηστείαις πολλάκις, ἐν ψύ-28 χει καὶ γυμνότητι. Χωρὶς τῶν παρεκτὸς, ἡ ἐπισύστασίς μου ἡ καθ' ἡμέραν, ἡ μέριμνα πασῶν τῶν 29 ἐκκλησιῶν. Τίς ἀσθενεῖ, καὶ οὐκ ἀσθενῶ; τίς σκανδαλίζεται, καὶ οὐκ ἐγὼ πυροῦμαι;

Πανταχοῦ τῆς οἰκουμένης καὶ τῆς ἀσικήτου ἀγῶνες ἦσαν καὶ στάδια, ἐν γῆ, ἐν θαλάσση, ἔσωθεν, ἔζωθεν, παρὰ τῶν οἰκείων, παρὰ τῶν ἀλλοτρίων, παρὰ τῶν συγγενῶν, παρὰ τῶν ἐπιπλάςων ἀδελρῶν. Καὶ τοσαῦτα πάσχων, οὐδὲ τῆς ἀναγκαίας κὐπόρει τρορῆς, οὐδὲ ψιλοῦ σκεπάσματος, ὁ τῆς οἰκουμένης διδάσκαλος: ἀλλὰ γυμνὸς ἡγωνίζετο, καὶ λιμώττων ὑπόκτευε. Καὶ οὐ μόνον οὐκ ἐδυσχέραινεν, ἀλλὰ καὶ χάριν ὑπολόγει τῷ ἀγωνοθέτη Χριστῷ. ὅρα δέ· εἰπὼν ὅσα πέπονθεν, οὐ λέγει ὅσους ἐπέστρεψε καὶ Χριστῷ προσήνεγκεν, ὁμοῦ μὲν πλέον μετριοφονῶν, ὁμοῦ δὲ καὶ διδάσκων, ὅτι κὰν μηδὲν γένηται τῷ πονουμένῳ, καὶ οὕτω τὰ τῶν μισθῶν ἔςαι πεπληρωμένα. Κωρὶς τῶν παρεκτός.] Πλείονα γὰρ ἦν τὰ παραλειφθέντα τῶν ἀπαριθμηθέντων· μᾶλλον δὲ, οὐδὲ αὐτὰ τὰ βηθέντα κατ' εἴδος εἶπεν· ἀλλ' ὧν μὲν εὔληπτος ἦν ὁ ἀριθμὸς καὶ βραχὺς,

ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Β΄. ΕΠΙΣΤΟΛΗΝ. 359 έμνήσθη τούτων, πεντάκις, λέγων, καί, τρίς, καί, τρίς, καί, απαξ. ων δε τη άπειρος ο άριθμός, σιωπά, και φησί, περισσοτέρως, και, ύπερβαλλόττως, και, πολλάκες. Η επισύστασίς μου ή καθ' ήμέρας.] Έπισυστάσεις φησί, τὰς κοινή παέκ των βιωκτων ξόρβους. αυνίσταντο λάρ, φνει' και, ξίνος γνώμη κοινή (τ). Η μέριμνα πασών των έκκλησεών.] Τούτο τὸ κεφάλαιον ἀπάντων, εἰ γὰρ μιᾶς τις προστατῶν οἰκίας, και ταύτα οἰπέτας ἔχων και οἰκονόμους, οὐδε ἀναπνεῖν ἰσχύει, τί πάσχειν είκὸς ἦν τὸν ἀπόστολον, μετὰ τοσούτων κινδύνων, πάσης προγρούμενον της οἰκουμένης, καὶ ὑπέρ ψυχών; Τίς ἀσθενεῖ, καὶ οὐκ ἀσθενῶ;] Καὶ ἵνα μήτις εἴπη, ὅτι ἐμερίμνα μέν, πλήν οὐ πάνυ, λέγει τῆς μερίμνης τὴν ἐπίτασιν. Τίς άσθενεί, φησιν, οξείν βούλει ἀσθένειείν, πνευματικήν τε καί σαρκικήν, και οὐκ ἐγὼ ἀσθενῶ; Οὐκ εἶπε δὲ, Κοινωνῶ τῆς ἀσθενείως· Δλλ', ώς αὐτὸς ὢν ὁ ἀσθενῶν, οῦτω διάκειμαι. Τὸ δέ, τίς, κάν μέγας ή, φησίν, κάν εύτελής. Τίς σκανδαλίζεται, καὶ οὐκ ἐγώ πυροῦμαι; ζ ὅρα πάλιν, πῶς παρέστησε τὴν ύπερδολήν της δδύνης. έμπίμπραμαί, φησι, και καιομαι. και τά μέν άλλα πάσχων, και ήθενο, είδως, ότι ύπέρ Χρισού ταῦτα πάσχει. ὧδε δε διετιτρώσκετο την ψυχήν. ὥςε τοῦτο πλέον ήνία.

30 Εἰ καυχάσθαι δεῖ, τὰ τῆς ἀσθενείας μου καυχή-31 σομαι. Ο θεὸς (2) καὶ πατὴρ τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ οἴδεν, ὁ ὧν εὐλογητὸς εἰς τοὺς αἰῶνας,

32 ὅτι οὺ ψεύδομαι. Ἐν Δαμασκῷ ὁ ἐθνάρχης ᾿Αρέτα τοῦ βασιλέως ἐφρούρει τὴν Δαμασκηνῶν πόλιν,

33 πιάσαι με θέλων· χαὶ διὰ θυρίδος ἐν σαργάνη ἐχαλάσθην διὰ τοῦ τείχους, καὶ ἐξέφυγον τὰς χεῖρας αὐτοῦ.

Ουδαμού περί σημείων λέγει έκεινα γάρ θεού δώρον ήν.

<sup>(</sup>α) Πραξ. Δ΄, 2. (β) Ψαλμ. ΝΔ΄, 13. 14. (γ) Ψαλμ. Ν΄, 10. (1) «Κίνδυνοι πύνους, πόνοι κινδύνους διεδέχοντο ἐπάλληλοι καὶ συνεχείς, καὶ εὐδὲ μικρόν ἀναπτεῦσαι συνεχώρουν,» Χρυσόστομος.

<sup>(1) «</sup> Επισύστασις, ή μανιώδης ἔφοδος, καὶ ἡ ἐπανάστασις, ἣν ποιοῦνται κατ' ἐμοῦ καθ' ἐκάστην οἱ δήμοι κοινή γνώμη.» Θεοφύλακτος.

<sup>&</sup>quot;Èπισύστασις, ή κατ' ἐμοῦ ἐν τῷ αὐτῷ τῶν διωκτῶν ἐπίθεσις.» Σχόλιον ἀρχαῖον. (2) «Πάλιν τὸ, Θεὸς, διέλωμεν τοῦ, Πατήρ ἡμῶν γὰρ θεὸς τοῦ δὲ Κυρίου πατήρ.» Θεοδώρητος.

ταύτα δε μετά της του θεού έρπης και την άπ' αύτου υπομογην εδείχνυ. Ασθένειαν δε καλεί τους διωγμούς και τους πειρασμούς ταύτα γάρ ἀσθένεια της ἀνθρωπίνης φύσεως, τὸ λιμώττειν, τὸ ναυαγεῖν, τὸ πλήττεσθαι, καὶ τάλλα πάντα πάσγειν. \*Η, ἀσθένειαν καλεῖ, τὴν διὰ τὴν ἀσθένειαν τῶν ἀνθρώμων λιλοπεριύλ αφεώ θχίζοιν, εναλφαγιζοίπελοι λάρ κας ασθενούντες, έθλιδον αὐτόν· ούτος ὁ ἀποστολικός χαρακτήρ. διά τούτων ύραίνετο τὸ εὐαγγέλιον. 'Ο θεὸς καὶ πατής.] Επ' ούδενὶ τῶν προτέρων διαδεδαίωσίν τινα ποιησάμενος, ἐνταύθα διαδεδαιούται καὶ πιστούται ισως διότι τούτο άργαιότερον ἦν καὶ ἀδηλότερον τἄλλα δὲ καὶ αὐτοῖς γνώριμα, οἷον, ή μέριμνα, καὶ τὰ λοιπά. Ἐν Δαμασκῷ ὁ ἐθνάρχης.] Θέα τὸν πόλεμον, ὅσος, εἴγε δι' αὐτὸν ὁ ἄρχων ἐφρούρει τὴν πόλιν εί δὲ μὴ πολὺς ἔπνει κατὰ τῶν ἀντιδιατιθεμένων ὁ Παύλου ζήλος, οὐκ ἂν εἰς τοσαύτην ἀνήψε τὸν ἐθνάργην μανίαν, ώς καὶ τὴν πόλιν φρουρεῖν δι' αὐτόν. 'Αρέτα τοῦ βασιλέως.] Πενθερὸς Ηρώδου ήν ὁ Αρέτας. Καὶ διὰ θυρίδος ἐν σαργάνη.] Εξέφυγε, δεσποτικόν νόμον πληρῶν καὶ γὰρ καὶ ὁ Κύριος μεθίς ατο έχ τόπου είς τόπον. ὅθεν ούχ ἐπιρρίπτει ξαυτόν τοῖς πειεσεμείς άλλ' ένθα καὶ δι' άνθρωπίνης μπχανής ένι φυγείν, οὐ παραιτεῖται• ἐφύλαττε γὰρ ἐαυτὸν τῷ κηρύγματι, καὶ τῆς σωτηρίας έκήδετο των μαθητών μάλλον, ή της οίκείας διό καὶ άλλαγοῦ φησι. Καλόν μοι τὸ ἀναλῦσαι, καὶ σὺν Χριζῷ εἶναι. το δὲ ἐπιμένειν ἐν τῆ σαρκὶ, ἀναγκαιότερον δι' ὑμᾶς (α). Σαρ-

ΚΕΦ. ΧΙΙ, 1 Καυχάσθαι δή οὐ συμφέρει μοι ἐλεύσομαι γὰρ εἰς ὀπτασίας καὶ ἀποκαλύψεις Κυρίου.
2 Οἶὸα ἄνθρωπον ἐν Χριστῷ, πρὸ ἐτῶν δεκατεσσάρων,

\*

γάνη δέ έστι σγοινίον έστι δέ και είδος σπυρίδος (1).

ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ. Β΄. ΕΠΙΣΤΟΛΗΝ. 361

(είτε ἐν σώματι, οὐκ οἶδα είτε ἐκτὸς τοῦ σώματος, οὐκ οἶδα ὁ θεὸς οἶδεν) άρπαγέντα τὸν τοιτος, οὐκ οἶδα τὸ τρίτου οὐρανοῦ. Καὶ οῖδα τὸν τοιοῦτον ἄνθρωπον, (είτε ἐν σώματι, είτε ἐκτὸς τοῦ σώματος, οὐκ οῖδα ὁ θεὸς οἶδεν) ὅτι ἡρπάγη εἰς τὸν παράδεισον, καὶ ἤκουσεν ἄρρητα ρήματα, ἃ οὐκ

εξόν ανθρώπω λαλησαι.

Καυγᾶσθαι δη οὐ συμφέρει μοι. ] Καίτοι πολλά εἰπών ἄνω, πως ώδε φησίν, οὐ συμφέρει μοι; Επειδή εἰς επερον εἶδος καυγήσεως ήρχετο, όπερ αύτον έποίει λαμπρόν, το των άποκαλύψεων. Φησίν οὖν, ὅτι οὐ συμφέρει μοι τοῦτο, ἵνα μή με εἰς ἀπόνοιαν ἐπάρη. ἄλλως δὲ οὐ τὰ παρ' αὐτῷ μένοντα, ἀλλὰ τὰ εἰς ἐτέρους ἐκφερόμενα, φυσᾶν εἴωθεν· οὐχ ὅτι αὐτὸς τοιοῦτόν τε πάσχειν ἔμελλεν, ἄπαγε! άλλὰ παιδαγωγῶν ἡμᾶς, παρ' έαυτοῖς τὰ τοιαῦτα κατέχειν, ώς τῆς διηγήσεως εἰς ἀπόνοιαν ἄραι δυναμένης (1). -- ΑΛΛΩΣ. Καυ χᾶσθαι δη οὐ συμφέρει μοι.] Αντί τοῦ, Καυχᾶσθαι δη άλλα παρά τὰ τῆς άσθενείας μου, οὐ συμφέρει μοι. Εἶπε γὰρ πρὸ μικροῦ· Εἰ καυχᾶσθαι δεί, τὰ τῆς ἀσθεγείας μου καυχής ομαι. Εἶτα, θεὶς μεταξύ τῆς ἀσθενείας παράδειγμα, ἐπάγει ἀποδιδούς πρὸς τὸ εἰρημένον, οἶον. Α δὲ οὐκ ἔστιν ἀσθενείας, ἀλλὰ μᾶλλον - ύψους καὶ δυνάμεως, ταῦτα οὐ συμφέρει μοι καυχᾶσθαι. Πῶς οὖν καὶ ταῦτα λέγεις; Οὐκ ἐδουλόμην, φησί• διὰ δὲ τὴν ὑμῶν σωτηρίαν, καὶ ἄ μὴ δούλομαι ἀναδέχομαι. Καὶ σκόπει, πῶς πανσόφως διαιτά! Οὐ σιωπά παντελώς, ἵνα ώφελήση καὶ οὐ λέγει ἀνακεκαλυμμένως, ἀλλ' έν, καὶ τοῦτο συνεσκιασμένως, ΐνα φύγη τὸ καυχᾶσθαι, καὶ τότε ἀνάγκης αὐτῷ τῆς ἀπὸ τῶν ψευδαποστόλων έπικειμένης, παιδεύων διά τούτου ήμας, μη-

<sup>(</sup>α' ΦΩιπ. Α', 23. 24.
(1) « Εστι σαργάνη, ἀπὸ σχοινίου πλεγμάτιον εἰς ὑποδοχὴν ἰχθύων.» Έτσμ. μέγα «Σαργάνη» οἱ μὲν, σχοινίον τι οἱ δὲ, πλέγμά τι ἐκ σχοινίου.» Σευίδας.—Σαργάνη, τουτέστι, σπυρίς. Πραξ. Θ΄, 25. « Καθήκαν τὸν Παῦλον διὰ τοῦ τείχους, χαλάσαντες ἐν σπυρίδι.»

<sup>(1) «....</sup> εἰς ἀπόνοιαν ἐπάρη. Τί δέ; ἐἀν μὰ εἴπης, οὐν σἴδας ὅμως αὐτά; ᾿λλλ οὐν, ὁμοίως ἐπαιρόμεθα αὐτόι εἰδότες αὐτά, καὶ εἰς ἀλλάλους ἐκφέροντες. Ταῦτα δὲ λέγει, οὐν ὡς αὐτὸς μέλλων παθεῖν τι τοιούτον ἀλλ' ἡμάς παιδεύων, τὰ τοιαῦτα παρ' ἐαυτοῖς κατέχειν.» Θεοφύλακτος.

Μετριάζει, μή ἀποκρύψας την ξαυτοῦ ἄγνοιαν ἔξην γάρ περὶ τούτου σιωπήσαι. Καὶ οίδα τον τοιοῦτον ἄνθρωπον.] Πρπάγη ἔως τρίτου ούρανοῦ, καὶ πάλιν ἐκείθεν εἰς τὸν παμάδεισον. Τὶ δὲ ὅλως ήρπάγη; "Γνα μηδ'. ἐν τούτφ ἔλαττον ἔχη τῶν λοιπῶν ἀποστόλων, τῶν συγγενομένων σωματικῶς μιτὰ τοῦ Κυρίου. Εἰς τὸν παρόδεισον.] Πολὸ γὰρ τὸ ὅνομα τοῦ χωρίου τούτου καὶ παντογοῦ ἡδετο ὅλεν καὶ τῷ ληστή ποῦτο ὁ Κύριος ἐπηγγείλατο (α). "Αγγητω ρώνουπ.] "ἰσως γὰρ ἔτερος ἄνθρωπος, πλὰν Παύλου, οἰα ἐχόρει τοιαῦτα ἀποῦται. "Α οἰκ εξὸν ἀνθρωπος λειλησαι.] ὰ τοῦς κατὰ ἄνθρωπον φρονοῦσι, καὶ μηδὲν πνευματικόν ἔχουτιν, οἰκ ἐξεστι λαλησαι. Εντεθθεν δὲ δηλον, ὅτι ἡ λεγομένη Παύλου Αποκάλοψες, ψευδεπίγραρος.

οῦν μαλλον χαυχήσομαι εν ταῖς ἀσθενείαις μου, 'Πὰν γὰρ δύναμίς μου εν ἀσθενεία τελειοῦται. 'Πὰν τοῦν μαλλον καυχήσομαι εν ταῖς ἀσθενείαις μου. 'Πὰν γὰρ θελήσω καυχήσασθαι, οὐκ ἔσομαι ἀφρων· ἀλήθειαν γὰρ ἐρῶ· φείδομαι δὲ, μή τις εἰς ἐμὲ λογίπη ὑπερδολἢ τῶν ἀποκαλύψεων ἵνα μὴ ὑπεραίρωμαι, ἐδόθη μοι σκόλοψ τῷ σαρκὶ, ἄγγελος σατῶν, του τρὶς τὸν Ιτύριον παρεκάλεσα, ἵνα ἀποστῷ ἀπ' θ ἐμοῦ· καὶ εἰρηκέ μοι· 'Αρκεῖ σοι ἡ χάρις μου· ἡ γὰρ δύναμίς μου ἐν ἀσθενεία τελειοῦται. ''Πὰιστα καὶ εἰρηκέ μοι ἐν ἀσθενεία τελειοῦται. ''Πὰιστα καὶ καὶ ἐν ταῖς ἀσθενείαις μου,

Βλέπε αὐτοῦ τὸ ἄτυρον, πῶς ὡς περὶ ἐτέρου τινὸς ταῦτα διηγεῖται ὑπἐρ γὰρ τοῦ τοιούτου, φησὶ, καυχήσομαι τοῦτο δὲ ποιεῖ, συσκιάζων τὸν λόγον ὅτι γὰρ αὐτὸς ἢν ὁ ἀρπαγεὶς, αἰνίττεται φάσκων 'Εὰν γὰρ καυχήσωμαι, οὐκ ἔσομαι ἄφρων ἀλήθειαν γὰρ ἐρῶ καὶ ἄνω Καυχᾶσθαι ὑὴ οὐ συμφέρει μοι. Ποῖον δὲ ἀσύμφορον τὸ ὑπὲρ ἄλλου καυχᾶ-

ΐνα ἐπισκηνώση ἐπ' ἐμὲ ἡ δύναμις τοῦ Χριστοῦ.

<sup>(1) «</sup>Ισθι, ότι ή ἀποχάλυψις πλέον τι έχει τῆς ὀπτασίας ή μεν γὰρ μόνον δλέπεν δίδωσιν αΰτη δε καί τι δαθύτερον τοῦ ὁρωμένου ἀπογυμνοί.» Θεοφύλακτος. (2) Περι οδ Πραξ, ή, 9-24. Ιδ. Εὐσεδ, ἐκκλησι ἰστορ, Βιδλ. Β΄, Κεφ. ΙΓ΄, ΙΔ΄.

<sup>(</sup>a) Aoux, Kr', 43.

ρωμαι. ] «Ινα μή, φησι, φρονήσω μέγα. ή, «Ινα μή ύπὸ τῶν

άνθρώπων ύπεραίρωμαι και δοξάζωμαι, ὅπερ καὶ βέλτιον οὐ

γὰρ ἄν ἔχρηζεν ή ψυχή Παύλου χαλινοῦ τινος πρός τὸ μή φρονεῖν μέγα (1). Ἐδόθη μοι σκόλοψ τῆ σαρκί.] Τὰ δεσμὰ λέγει, τὰς πληγάς, τοὺς λιθασμοὺς, τὰς φυλαχάς. \*Αγγελος σατᾶν.] "Αγγελος σατᾶν, ὁ ὑπηρετούμενος τῷ ἀντικειμένω δαίμονι ἄνθρωπος σκόλοψ δέ, ούς οί τοιούτοι πειρασμούς αὐτῷ καὶ θλίψεις ἐπέφερον. — Τινἐς μὲν οὖν, σκό.λοπα καὶ άγγελον σατάν, κεφαλαλγίαν τινὰ ἔφησαν αὐτὸν λέγειν, ύπὸ τοῦ διαβόλου γινομένην. Αλλά μὴ γένοιτο! οὐ γὰρ ἄν τὸ σῶμα τοῦ Παύλου ταῖς τοῦ διαβόλου γερσίν έξεδόθη. όπότε αὐτὸς καὶ ἐπέτασεν αὐτῷ, καὶ ὅρους ἐτίθει, ὅτε τὸν πορνεύσαντα έξεδίδου αὐτῷ εἰς ὅλεθρον τῆς σαρχός (α)· χαὶ ύπερβηναι τούτους ούχ έτόλμησεν έχεῖνος. Τί οὖν έστι τὸ λεγόμενον; Σατᾶν ὁ ἀντικείμενος λέγεται τῆ Εδραίων φωνῆ. Καὶ ἐν τῆ Τρίτη τῶν Βασιλειῶν, τοὺς ἀντιπειμένους οὕτως έκάλεσεν ή Γραφή. και περί Σολομώντος διηγουμένη, φησίν· Οὐκ ἦν σατᾶν ἐν ταῖς ἡμέρας αὐτοῦ (6)· τουτέστιν, ἀντικείμενος, πολεμών, ἢ ἐνοχλῶν. ὁ τοίνων λέγει, τοῦτό έστιν. Οὐκ εἴασεν ὁ θεὸς προχωρῆσαι τὸ κήρυγμα, τὸ φρόλυίτα καταρτεγγωλ ψίτωλ. αγγα 20λεΣφόν με 2012 αλτικεί ήςνοις έπιτίθεσθαι ήμεν. Τοῦτο μέν γὰρ ἐκανὸν ἦν κατασπᾶσαι τὸ φρόνημα έχεῖνο δὲ οὐχέτι, τὸ τῆς χεφαλαλγίας. ἄγγελον τοίνυν σατάν λέγει, Αλέξανδρον τὸν χαλκέα, τοὺς περὶ τὸν Τμέναιον καὶ Φιλητὸν, τοὺς τὴν ἀνάστασιν λέγοντας ἤδη γεγονέναι (γ), καὶ πάντας τοὺς ἀντικειμένους τῷ λόγφ τοῦ κηρύγματος· ἐπειδὴ τὰ τοῦ σατᾶν ἔπραττον (1).—Φησίν οὖν, ὅτι ούκ εἴασεν ὁ θεὸς ἀπονητὶ προδῆναι τὸ κήρυγμα, ἀλλὰ συνεχώς ησεν ήμας πάσχειν είς τὸ σῶμα κακῶς, ἵνα μή μεῖζόν τι

(1) Χρυσόστομ. Τομ. 1'. Σελ. 620. D.

<sup>(</sup>α) Πραξ. ΙΔ', 11-13.

<sup>(1) «</sup> Τὸ, Γνα μὰ ὁπεραίρωμαι, τινὲς ἐνόπσαν ἀντὶ τοῦ, Γνα μὰ ὑπὸ τῶν ἀνθρώπων ὀῦξάζωμαι. 'Αλλ' οὐ τοῦτο λέγει ὁ Παῦλος ἐνταῦθα, εἰ καὶ ἀνωτέρω εἶπεν\* ἀλλ' αὐτὸ τοῦτο, Γνα μὰ κενοδοξῶ, φποιν ἄνθρωπος γὰρ ἦν καὶ αὐτές. » Θεορύλακτος. (α) Α΄ Κερ. Ε΄, 5. (β) Γ΄ Βασιλ. Ε΄, 4. 1Α΄, 14. 23, 25. (γ) Α΄ Τιμ. Α΄, 20. Β΄ Τιμ. Β΄, 17. Α΄, 14.

περί ήμων λογίσωνται και διατεθώσεν οι άνθρωποι, δρώντες μέν σημεία τος αύτα, ούδαμού δέ πειρασμόν ή τὶ των έναντίων. Διὰ τὶ δὲ σὸμ εἶπεν, "Δρη ελοι σατῶν ἐδόθησαν" (πολλοί γάρ οἱ ἀνθεστάμενοι ) άλλ' ὡς ἐφ' ἐνὸς φησίν, "Αγγείζος σατάν: Επειδή κατά τύπον είς τις εύρίσκετο ὁ ἀντιπίπτων ίσως, καὶ τὸν δημον ὑποκινῶν, οὖ προκαταρχομένου, καὶ οἰ λοιποί συνείπουτο (1).—"Ira με πολαφίζη.] Οὐκ εἶπεν, ετα με ποιλαφιση, άλλα το άει έγειν τον άνθεστώτα δηλών, δια με πολλαφίζη, Απιν. Υπέρ τούτου τρίς του Κύριον παρεκάλέσα.] Γρές, αντί τοῦ, πολλάκις. Κωί τοῦτο δέ ταπεινοφροσύνης, τὸ όμολογηται, ότι οὐκ έφερε ράδιως τὰς ἐπιδουλὰς και τὰς θλίψεις, και διά τοῦτο πολλάκις παρεκάλεσεν. Άρκεῖ σοι ή χάρις μου. Τὸ τέλειον, φποίν, ἔγεις μή ζήτει πλέον. Αρκεί σοι γάρ, φησιν, ότι τοιαύτην έδωκά σοι γάριν, νεκρούς έγείρευ, δυνάμεις έπισελεῖν μή ζήσει καὶ σὸ κήρυγμει ἀκίνδυνόν σοι προδαίνειν. περιστόν γάρ έστι τούτο, δ δέ άρκες σοι, έλαδες. Η γάρ δύναμίς μου έν ἀσθενεία τε Ιειοῦται. ] Αλλ' έσως άλγεις, φησιν, ὧ Παῦλε, μὴ δόξη τὸ σὲ ταῦτα πάσχειν ασθένειαν έμου κατηγορείν. Τούτο μέν οὖν αὐτὸ μᾶλλον δείκνυσέ μου την δύνκμεν, το δε έναντίον και ύποτέμνεται αύτης. Τότε γάρ τελεώτερον μαλλον διασαίνεται ή δύναμές μου, όταν διωχόμενοι, των διωχόντων περιγίνησθε, όταν έλαυνόμενοι, σων έλευνόντων κρατήτει τόνε ή δύναμις μου διαδείκνυται, έται, υμών ἀσθενούντων τῷ πάσχειν κακῶς, πανταχοῦ κρατήση το κήρυγμα. Καὶ δρα: Άλλην μέν αὐτὸς αἰτίαν εἶπε τοῦ δεδόσθαι τὸν κολαρισμόν αὐτῷ. Γνα γάρ, φισι, μὴ ὑπεραίρωμαι· δ δέ θεὸς άλλην εἶπεν αἰτίαν· Υπέρ τοῦ δειχθῆναι, φησί, την δύναμίν μου διά της δοχούσης άσθενείας ύμων.

EIE TEN HPOE KOPINOIOYE B'. EHIETOAHN. 367 τέλος γάρ καὶ πέρας ή δύναμίς μου λαμβάνει ἐκ τῆς ὑμῶν άσθενείας εί γάρ διά τινων σοφιστών ή βασιλέων διηκονείτο τὸ κήρυγμα, κάν τῆ δυνάμει τῶν διακόνων ἔδωκέ τις τὰν άπάντων ύποταγήν νῦν δὲ ή τῶν διαχονούντων ἀσθένεια, τὴν τοῦ θεοῦ διαθείχνυσε δύναμεν, καὶ τελειοῖ αὐτὴν, τουτέστε, τὸ τέλειον αὐτὴν ἔχειν δείκνυσιν. "Ηδιστα οὖν μᾶλλον καυχήσομαι.] "Ινα μή νομίσωσιν, όλορυρομένου εΐναι ταῦτα τὰ φήματα, φησίν "Ηδιστα οὖτ μαιλλοτ καυχήσομαι εκ ταῖς ἀσθενείαις μου. Διὰ τί; ὅτι ἡ ἀσθένειά μου, καὶ τὴν τοῦ θεοῦ δείκνυσι δύναμιν, καὶ ἐμὲ λαμπρότερον ποιεῖ, ὥσπερ σίδικόρι στομούσα τους διωλίνους. Θε εί είμεν. Ελώ ίκει το εικαντίον ἤτουν άλλ' έπειδή ταῦτα ἤκουσα παρὰ θεοῦ, ἡδύτερον έν ταῖς ἀσθενείαις καυχώμαι. "Ινα ἐπισκηνώση ἐπ' ἐμὲ ή δύναμις τοῦ Χριστοῦ.] Θοφ γὰρ τὰ τῶν πειρασμῶν ἐπιτείνεται, τοσούτω τὰ τῆς χάριτος αὕζεται. Ἐπισκηνώση δὲ, του-

10 Διὸ εὐδοκῶ ἐν ἀσθενείαις, ἐν ὕδρεσιν, ἐν ἀνάγκαις, ἐν διωγμοῖς, ἐν στενοχωρίαις ὑπὲρ Χριστοῦ· ὅταν

τέστιν, όλη εν όλφ κατοικήση.

11 γάρ ἀσθενῶ, τότε δυνατός εἰμι. Γέγονα ἀσρων, καυχώμενος· ὑμεῖς με ἢναγκάσατε. Ἐγὼ γὰρ ὡσείλον, ὑφ' ὑμῶν συνίστασθαι· οὐδὲν γὰρ ὑστέρονος ὑπερλίαν ἀποστόλων, εἰ καὶ οὐδὲν εἰμι.

12 Τὰ μέν σημεῖα τοῦ ἀποστόλου κατειργάσθη ἐν ὑμῖν ἐν πάση ὑπομονῆ, ἐν σημείοις καὶ τέρασι καὶ δυνάμεσι.

Διό εὐδοχῶ.] Επεθύμουν, φησίν; ὡς ἄνθρωπος, ἀπαλλαγήναι τῶν δεινῶν· ἐπεὶ δὲ ἤκουσα, ἀ ἤκουσα, ἔκτοτε καὶ καυχῶμαι, καὶ εὐδοχῶ, τουτέστιν, ἐπευφραίνομαι, εὐαρεστοῦμαι ἐν ἀσθενείαις (1). Εἶτα, ἴνα μή τις νομίση σωματικήν ἀσθένειαν λέγειν αὐτόν, οἶον πυρετὸν, ἢ ἐτέραν περίοδον νοσήματος, φησίν· ἐκ

<sup>(1)</sup> Ο Θεοφύλακτος προστίθησιν ένταθθα «ἢ, ὅπερ καὶ βέλτιον, αὐτό τὸ πράγμα, ἤτοι, τὴν πρὸς τὸ κήρυγμα ἀντίθεσιν, καὶ τῶν κινδύνων τὴν ἐπιφορὰν,
ἄηγελον σατὰν ἀνύμασε. Παρὰ τίνος δὲ ἐδόθη; Παρὰ τοῦ θεοῦ, φησι, συνεχωρήθη τοῦτο γὰρ τὸ, ἐδόθη.»

<sup>(1) «</sup> Καὶ οὐν εἶπεν, Υπομένω, άλλ', Εὐδοκῶ, τουτέστι, χαίρω, εὐφραίνομαι, μετ' εὐθυμίας δέχομαι τὰ προσπίπτοντα· ἡ γὰρ δοκοῦσα ἀσθένεια τὴν άλνιδη μοε δύναμιν προξενεί.» Θεοδώρητος.

εθρεσιν, εν ανάγχαις, εν διωγμοίς, εν στενοχωρίαις υπέρ Χριστοῦ· ταῦτα γὰρ ἀσθένειαν καλεῖ. Ταῦτα δὲ καὶ τοὺς ψευδαποστόλους καταισχύνει, έπι τοῖς έναντίοις καυχωμένους, ώς άντιθέους: καὶ τοὺς μαθητάς πείθει, μὴ αἰσχύνεσθαι τοῖς του διδασκάλου πάθεσι. Καμπρά γάρ πάντα και ήδέα τὰ τοι-&υτα, Χριστόν έχουτα του πάσχειν υπόθεσιν. "Οταν γάρ ἀσθενώ, τότε δυνατός είμι. ] Ότε γάρ έβλήθη είς τὸ δεσμωτήριον, τότε τὰ θεμέλια αὐτοῦ κλονηθήναι πεποίηκεν ὅτε ναυαγήσας εἰς τὰν δάρδαρον ἐξερρίφη, τότε μᾶλλον ἐδοξάσθη. ύτε εἰς τὸ διακοτήριον εἰσῆλθε δεδεμένος, τότε μάλιστα καὶ τοῦ δικαστοῦ περιγέγονε καὶ τῶν κατκγόρων (α). ὑρῆς οὖν ότι, ότε ησθένει, τουτέστιν, έν κινδύνοις ήν και υδρεσι καί πληγαίς, τότε δυνατός ήν και λαμπρός; Γέγονα άφρων, καυγώμενος.] "Ω ταπεινοφροσύνης ύπερδολή! Τὰ ούτω παράδοξα διελθών, ών ούκ ήσαν άξιαι αί των ανθρώπων άκοαί, άφρονα έαυτὸν καλεῖ. Ύμεῖς με ἡγαγκάσατε. Πῶς ἡμεῖς σε ἡναγκάσαμεν; εἴποιεν ἄν. Τῶν ψευδαποστόλων καυχωμένων, φησίν, εί μή προσείχετε τοῖς τούτων λόγοις καὶ ἀπόλλυσθε, οὐκ αν είς ταύτα ήλθον τὰ ρήματα. Ορᾶς, ὅτι τὴν ἀνάγκην τῆς καυγήσεως εποίησεν ή τούτων ἀπώλεια; Μέγα γάρτι τούς ψευδαποστόλους ήγούμενοι, νόθα παρ' αύτῶν καλ διεστραμμένα ξμαθον δόγματα. - ΑΛΛΩΣ. Γέγοια άφρων, ταῦτα εἰπών. Ού κατά ἀπόφαντιν δὲ τοῦτο λέγει' (οἶδε γάρ αὐτός, μηδέν άρρονος εἰπών·) ἀλλὰ τοῦτό φησιν, ὡς κατ' ἐρώτησιν καὶ ἐπαπόρητιν πρὸς αὐτοὺς: ὡς εἰ ἔλεγεν: Ἄρα ταῦτα διεξελθών, ἄσρων ύμεν έδοξα; Καὶ τούτου ἡ αἰτία εἰς ύμᾶς ἀνατρέγει• αὐτολ γάρ με ήναγκάσατε, τοὺς ψευδαποστόλους οἰκειούμενοι.— 'Εγώ γὰρ ἄφειλον, ὑφ' ὑμῶν συνίστασθαι.] 'Υμᾶς γάρ, φησιν, έδει τῶν ἐμῶν ἀντιποιεῖσθαι καὶ λόγων καὶ ὑπολήψεων• ὑμῶν δὲ έχείνοις προσεχόντων, είς τούτους έλθεζν ήναγχάσθην τους λόγους

διά την ύμῶν σωτηρίαν. Οὐθέν γὰρ ὑστέρησα.] Ανωτέρω μὲν μετά ενδοιασμού οποί. Λογίζομαι, μηδεν ύστερηκέναι των ύπερ-.lίαν αποστόλων (a)· νυνί δὲ αποφαντικώς, Οὐδὲν ὑστέρησα, οὐδεν ἐνέλιπον, ἡ κατόπιν ἡλθον τῶν μεγάλων ἀποστόλων, των περί Πέτρον. Εὐκαίρως δὲ ἐπὶ τοὺς ἀποστόλους πλθε, δειχνύς, ότι ού μόνον των ψευδαποστόλων έστι κρείττων, άλλα καὶ τῶν ἀποστόλων ἴσος. Εἰ καὶ οὐθέτ εἰμι.] Ὠσπέρ τι μέγα είρηκὼς καὶ ὑπερδαϊνον αὐτοῦ τὴν δύναμιν, διορθοῦται αὐτό. Οὐχ εἶπε δέ, Εὐτελής εἰμι, ἀλλά, τὸ πολύ ἦττον, Οὐδέν είμι. Τὰ μὲν σημεῖα τοῦ ἀποστόλου κατειργάσθη ἐν ὑμῖν.] Εγώ μέν, φησιν, ούδεν είμι σύ δε μή τοῦτο ίδης, εί ούδεν είμι. άλλα πρόσχες, εί μη πάντα, όσα χαρακτηρίζει τον απόστολον, έπετέλεσα. Ύμεῖς γὰρ μάρτυρες, ὅτι πάντα ἐποίησα. Ἐν πάση επομονή.] Υμείς, φησι, των λόγων μάρτυρες. δείγμα δέ άποστόλου μάλιςα το φέρειν πάντα γενναίως. Όρα δὲ ὅτι, τὸ μεν τῆς ὑπομονῆς, ὅπερ ἦν αὐτοῦ ἀρετὰ, μιᾳ λέξει τέθεικε· τὰ δὲ τῶν σημείων, ἄπερ οὐκ ἦν αὐτοῦ, ἀλλὰ χάριτος θεοῦ, διὰ πλειόνων έξηγήσατο. Όμως σκόπει τὸ ταπεινόν Παύλου! Πόσα δεσμωτήρια, πόσας πληγάς, πόσους κινδύνους, πόσας επιβουλάς, πόσας νιφάδας πειρασμών, πόσους πολέμους, έμφυλίους τε καὶ έζωτικούς, μιὰ λέξει, τῆ τῆς ὑπομονής, αινιζάμενος παρέδραμεν! Εν σημείοις και τέρασι και δυνάμεσι.] Όρα δε καὶ ένταῦθα! Πόσους νεκρούς έγερθέντας, καὶ τυφλούς δμματωθέντας, καὶ λεπρούς καθαρισθέντας, καὶ δαίμονας έλαθέντας ήνίξατο είπων, Έν σημείοις, καὶ τέρασι, και δυνόμεσι, των τριών εν τι δηλούντων.

13 Τε γάρ ἐστιν, ὁ ἡττήθητε ὑπὲρ τὰς λοιπὰς ἐκκλησίας, εἰ μὴ ὅτι αὐτὸς ἐγὼ οὐ κατενάρκησα ὑμῶν;
14 Χαρίσασθέ μοι τὴν ἀδικίαν ταύτην. Ἰδοὺ, τρίτον
τοῦτο ἐτοίμως ἔχω ἐλθεῖν πρὸς ὑμᾶς, καὶ οὐ κα-

<sup>(</sup>a) Hpat. Ic', 26. KH, 6. KÉ, 31.

<sup>(</sup>α) B' Κορ. IA'. 5. (ΤΟΜ. Δ'.)

εἴληρα: ἄρα μλ διὰ μέσου τινῶν τοῦτο ἔπραξα, πέμψας τινὰς καὶ δι' αὐτῶν λαδών; Οὐ μέν οὖν: οἱ γὰρ ἐλθόντες πρὸς ὑμᾶς, τοῖς ἐμοῖς ἔχνεσιν ἀκολούθησαν. Θρα δέι π.leoreξίαν καλεῖ τὸ παρὰ ἀκόντων λαθεῖν: καὶ αὐτοῖς δὲ ἡμέμα ὄνειδίζει, ὡς καὶ αὐτῶν πλεονεκτεῖσθαι ἡγουμένων, εἰ θρέψουσι Παῦλον (1). Παρεκά λέσα Τίτοι.] Καὶ τοῦτο όνειδιστικώς οὐ γὰς, ἔπεμψά, φησιν, άλλα, παρεκά λεσα δεικνύς ότι, εί και είλησεν, δικαίως ἀν ἔλαθεν' οὐ γὰρ αὐτομάτως, ἀλλὰ κατὰ παράκλησιν Άλθεν άλλ' όμως καὶ οὕτω καθαρός ἔμεινεν. την δὲ καί τινα άλλον άδελφὸν τῷ Τίτῳ συναποστείλας. Οὐ τῷ αὐτῷ πιεύματι περιεπατήσαμεν;] Τουτέστιν. Οὐ τῆ αὐτῆ χάριτι, ἦ καὶ ἐγώ; Τούτο λέγει πνεθμα, Άγουν, χάρισμα πνευματικόν χάρισμα γάρ καλεί το στερούμενον μη λαβείν. Όρα δές, πῶς τὰ οἰκεῖα κατορθώματα τῷ θεδ ἀνατίθησιν. Οὐ τοῖς αὐτοῖς ἔχνεσι;] Τουτέστιν, ουδέ μικρόν παρήλλαξαν έκεινοι την έμην όδόν: άλλὰ τὴν αὐτὴν ἀκρίζειαν ἐπεδείζαντο. ὅρα δὲ, πῶς οὐ μόνον αύτὸς ούκ είληφεν, άλλὰ καὶ τοὺς ἀποσταλέντας ἔπεισε μή λαδεῖν.

19 Πάλιν δοχεῖτε, ὅτι ὑμῖν ἀπολογούμεθα; Κατενώπον τοῦ θεοῦ, ἐν Χριστῷ λαλοῦμεν. τὰ δὲ πάν

20 τα, άγαπητοί, ύπερ της ύμων οἰχοδομης. Φοβουμαι γάρ, μήπως ελθών, ούχ οἴους θέλω, εὕρω ὑμᾶς, κάγὼ εύρεθῶ ὑμῖν, οἶον οὐ θέλετε μήπως ἔρεις, ζήλοι, θυμοί, ἐριθεῖαι, χαταλαλιαὶ, ψιθυρισμοὶ, φυτ

21 σιώσεις, ακαταστασίαι· μή πάλιν έλθόντα με ταπεινώση ό θεός μου πρὸς ύμᾶς, καὶ πενθήσω πολλούς τῶν προημαρτηκότων, καὶ μή μετανοησάντων ἐπὶ τῆ ἀκαθαρσία καὶ πορνεία καὶ ἀσελγεία, η ἔπραξαν.

Πάλιν δοκείτε, ότι υμίν ἀπολογούμεθα;] Είδες, πῶς πανταχοῦ δέδοικε, μὰ κολακείας δόξαν λάθη; είδες φρόνησιν ἀπο-

στολικήν, πῶς συνεχῶς αὐτὸ τίθησι; Καὶ γὰρ ἔμπροσθεν ἔλεγεν• Οὐ πάλιν ἐχυτοὺς συνις άνομεν ὑμῖν, ἀλλ' ἀφορμήν διδόντες ὑμῖν καυλήνατος (α). κας ελ μεοοιίπιοις εψε εμιλογμε. Η αγειλ εαπτορε συνιστάνομεν; καί. Ει μη χρήζομεν συστατικών ἐπιστολών πρὸς ύμᾶς (6); Κατενώπιον τοῦ θεοῦ, ἐν Χριστῷ λαλοῦμεν.] Ούχ ύμᾶς οὖν κολακεύοντες, ἢ ύμῖν ἀπολογούμενοι, ταῦτα λέγομεν· ἀλλ' ὡς ἐνώπιον τοῦ θεοῦ, καὶ ὁρῶντος αὐτοῦ, λαλούμεν καὶ ἐν Χριστῷ, οἶον, διὰ τοῦ Χριστοῦ λαλούμεν τὸν δὲ ἐνώπιον τοῦ θεοῦ λαλοῦντα, καὶ διὰ Χριστοῦ φθεγγόμενον, πῶς ἦν δυνατὸν κολακείας ἢ θωπείας ενεκεν λαλεῖν; Τὰ δε πάντα, άγαπητοί, υπερτής υμών οικοδομής.] Οὐ λαλοῦμεν οὖν πρὸς χάριν ὑνῶν, ἢ πρὸς κολακείαν, ἀλλ' ὑπἐρ τοῦ ύμας οικοδομήσαι και ώρελήσαι. ΐνα, τους ψευδαποστόλους φυγόντες, ήμεν μόνοις προσέχητε, και τοῦς ήμετέροις λόγοις. "Η, ὅτι διὰ τοῦτο οὐκ ἐλάδομεν, ἵνα μη ὑμεῖς, ἀσθενεῖς ὄντες, σκανδαλισθήτε (1). Φοβοτμαι γάρ.] Οράς κηδεμονίαν πατρικήν; "Αλλοι ήμάρτανον καὶ Παῦλος φοθεῖται" καὶ οὐδέ άποραίνεται, άλλ' ένδοιάζει έτι· Μήπως, φησίν, έ.lθών, οὐχ οίους θέλω, εύρω έμας. οίον διερθαρμένους καλ εύρεθω κάγω κατ' ἀνάγκην υμίν, οἶον οὐ θέλετε\* τουτέστι, τιμωρούμενος καὶ κολάζων τοὺς ἀνίατα νοσοῦντας. Μήπως ἔρεις, ζη λοι, καὶ ἐξῆς.] Καὶ λοιπὸν λέγει, ὁποίους εύρεῖν αὐτοὺς ούκ ήθελε μετά τούτων, φησί, τῶν ἐλαττωμάτων. "Ερεις δέ φησι, διὰ τὸ διεστάναι αὐτούς. Ἐριθεῖαι.] Οῖον,άψιμαχίαι. Φισιώσεις.] Ότι κατ' αύτου μέν ώφρυῶντο, τοὺς δέ ψευδαποστόλους ετίμων (2). Μη πά.λιν ελθόντα με ταπεινώση ο θεός

<sup>(1) «</sup> Η λεονεξίαν δε πάλιν καλεί το πράγμα, καθαπτόμενος αυτών και εντρέπων, και δεικνύς, ότι άκοντες εμελλον διθικι, και ως πλεοιεκτούμενοι τοθορήτερ πλεονεξία, το παρ' άκοντος' τι λαθείνι όπερ μεγίστη αυτών αισχύνη, είγε πελιγεκτιδοκι ήγεθιτο τοι διδάσκαλον τρέφοντες.» Θεοφύ ακτος.

<sup>(</sup>α) Β΄ Κορ. Ε΄, 12. (θ) Β΄ Κορ. Γ΄, 1.
(1) «Οὐα εἶπε: Διὰ τοῦτο ταῦτα πάντι ἐπείνοα, καὶ οὐδὲν ἔλαβον, διότι ὑμεῖς ἐστε ἀσιενεῖς: πλημτικόν γὰρ τοῦτο: ἀλλὰ, Διὰ τὴν ὑμῶν οἰκοδομήν. τέρας ἀφελείας. » Θεοσύλακτος:

<sup>(2) «</sup> Ης ώτεν έμελλε τιθέναι τὰς ζυτιώσεις κατ΄ αὐτιῦ γάρ ἀλαζονεύοντο ἀλλ' διως ἴνα μή δόξη τὸ ἐαυτοῦ ζητείν, το κοινόν λέγει πρώτον ἀπό γάρ τιῦ ζήλου καὶ τᾶς Εασκανίας πάντα τὰλλα ἐτίκτετο καὶ πάλιν, παρ΄ ἐκείνων ὁ ζήλος ἀνήπτετο. Ἐρί θε ι α δὲ λέγεται, ὅταν τις κατ΄ ἔριν προκαλήταί τινα ἐπὶ τόθε τι ψιθυρι-

πρός ύμᾶς.] Αρχεῖ, φησι, τὰ πρότερα. Φοβοῦμαι δὲ, μήπως

έλθων ἀναγκασθῶ αὐστηςῶς ὑμῖν χρήσασθαι. Τὸ છેકે λαβεῖν

δίκην παρά των αιτίων, ταπείνωσιν οίκείαν καλεί, δεικνός,

ως ούν αν δίχα μεγάλης ανάγκης κατεδέζατο. Ούκ εἶπε δέ,

Μή ταπεινωθώ, άλλά, Μή με ταπεινώση ό θεός, δειχνόων,

έτι διὰ τὸν θεὸν τοῦτο μέλλει ποιεῖν καὶ εἰ μὴ ἦν ἐν τῷ μέσφ

δ θεός καὶ τὸ αὐτοῦ πρόσταγμα, οὐκ ἄν αὐστηρῶς ἐράνη ἀρ

ξαυτού τὸ γάρ, μου, προσκείμενον τῷ, θεὸς, τὴν διακαῆ αὐ-

τοῦ ἀγάπην δηλοῖ πρὸς τὸν θεόν.—ΑΛΛΟ. Ταπείνωσιν έαυ-

τοῦ, τὴν ἐκείνων παρανομίαν ἐκάλεσε, Βεβαιῶν ἄπερ ἤδη

προείρηκε, Τίς ἀσθενεῖ, καὶ οὺκ ἀσθενῶ; Τίς σκανδαλίζεται, καὶ

ούκ έγὰ πυρούμαι; (Θεοδωρήτου). — Καὶ πενθήσω πολλούς.]

Όρα ἀποστολικήν ἀρετήν! Μηδέν συνειδώς έαυτῷ κακόν, ὑπέρ

τῶν τοῖς ἄλλοις πεπλημμελημένων πενθεῖ. Οὐκ εἶπε δέ, πάν-

τας, άλλά, πολλούς και οὐδε τούτους ἐκκαλύπτει, μετανοί-

ας χώραν αὐτοῖς διδούς, καὶ ὅπως μὴ γένωνται ἀναισχυντό-

τεροι. Καὶ μὴ μετανοησάντων ἐπὶ τῆ ἀκαθαρσία.] 'Ακα-

ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Β΄. ΕΠΙΣΤΟΛΗΝ. 375 οῦν και νῦν ἔλθω, τείτον ερχομαι (τ). Και τί τοῦτο; ὅτι, ώσπερ, φησίν, επί στόματος δύο και τριών μαρτύρων, άπαν ρήμα άμφιδολου ίσταται, και πέρας λαμβάνει ούτως έπι των δύο καί τριών μου παρουσιών, άπαν ρήμα άπειλητικόν σταθήσεται καθ' ύμων, καὶ πέρας λήψεται, ἐὰν μὰ μετανοήσητε. Όρα δέ, ότι ταῖς παρουσίαις αύτοῦ, ἀντὶ μαρτύρων ἐχρήσατο. Προείρηκα.] Καὶ προείπου, φησί, καὶ νῶν προλέγω ζοπερ γὰρ παρών πρός ύμας τὸ δεύτερον εἶπον, οὕτω καὶ νῦν ἀπών τὸ τρίτον διά τῶν γραμμάτων προλέγω. Δύο καὶ τρεῖς μάρτυρες ήσαν αι δύο παρουσίαι αύτοῦ, και ή μέλλουσα ἔσεσθαι. Ίδου πάλιν άλλοι τρεῖς μάρτυρες τὸ δὶς παρών προειπεῖν, καὶ νῦν άπαζ έν τη ἀπουσία. Εύφυῶς δὲ την γραφήν την περί τῶν μαρτύρων έζέλαβεν είς τε τὰς τρεῖς παρουσίας, καὶ εἰς τὰς τρεῖς παραγγελίας. Τοις προημαρτηχόσι και τοις λοιποίς πάσι.] Τοῖς μέν ἡμαρτηχόσιν, ὡς δεομένοις διορθώσεως, ἵνα διορθώσωνται· τοῖς δὲ λοιποῖς πᾶσιν, ἵνα μάρτυρες εἶεν, ὅτι οὐδἐν παρ' έμε, έὰν τοὺς μη μετανοήσαντας τιμωρήσωμαι. "Οτι, έὰν έλθω εἰς τὸ πάλιν, οὐ φείσομαι.] Τί προείρηχας; καὶ νῦν δὲ τί γράφεις; ὅτι, φησίν, ἐὰν ἔλθω εἰς τὸ πάλιν, τουτέστι, τὸ ἄλλο ἄπαζ, οὐ φείσομαι, δειχνύς, ὅτι ἔτι φείδεται αὐτῶν, καὶ ταῦτα σφαλλομένων. Καὶ οὐκ εἶπε, κολάσω, άλλ', οὐ φείσομαι, πατρικῷ ῥήματι χρησάμενος, τῷ τῆς φειδους. Έπει δοκιμήν ζητειτε του έν έμοι λαλούντος Χριστου.] Δοχιμήν, πείραν. Οὐ διὰ τοῦτο δὲ ἐχόλαζεν, ὡς δοχιμήν δώσων άλλ' ὅτι ἡμάρτανον. Τοῦτο δὲ εἴρηται κατὰ τῶν λεγόν-

βαρσία, δύναται ἐπὶ ἐκάστης ἀμαρτίας λέγεσθαι· οὐδὲν γὰρ ἀμαρτίας εἰδεχθέστερον. Σημείωσαι δὲ τὸ περὶ μετανοίας διὰ τοὺς Ναυατιανούς.

ΚΕΦ. ΧΗΗ, Ι Τρίτον τοῦτο ἔρχομαι πρὸς ὑμᾶς.

'Επὶ ζόματος δύο μαρτύρων καὶ τριῶν σταθήσεται τὸ ὀεύτερον, καὶ ἀπὼν νῦν γράφω τοῖς προημαρτηκόσι καὶ τοῖς λοιποῖς πᾶσιν, ὅτι, ἐαν ἔλθω εἰς τὸ πάλιν, οὐ φείσομαι. 'Επεὶ δοκιμὴν ζητεῖτε τοῦ ἐν ἐμοὶ λαλοῦντος Χριστοῦ, (ὸς εἰς ὑμᾶς οὐκ ἀσθενεῖ, ἀλλὰ δυνατεῖ ἐν ὑμῖν.

Τρίτον τοῦτο ἔρχομαι πρὸς ὑμᾶς.] Ἡλθον τὸ δεύτερον εἰ

των, ότι ή παρουσία αὐτοῦ ἀσθενής. Επειδή, φησί, θέλετε

δοκιμάσαι, εί ἐν ἐμοὶ λαλεῖ ὁ Χριστός. ὥσπερ γὰρ ἔρημόν με

τοῦ Χριστοῦ, οὖτω σκώπτετε γνώσεσθε πάντως, εἴπερ ἀδι-

όρθωτοι μείνητε. - Πεϊραν λαβεΐν, ώς ἔοιχε, βούλεσθε τοῦ ἐν ἔμοὶ φθεγγομένου Χριστοῦ, καίτοι σαφῶς αὐτοῦ μαθόντες τὴν

σμόν δέ φησι την διαδολήν· φυσιώσεις δε, τὰ ἀλαζονικὰ καὶ πεφυσιωμένα ήθη. η και όταν εἰς φύσιν καταστή τινι ή οίνοις. Κατ' αὐτοῦ γαρ ἐπαιρόμενοι, τοὺς ψευδαποστόλου; ἐτίμων. » Θεοφύλακτος. (α) Δευτερ. ΙΘ΄, 15.

<sup>(1)</sup> Όπερ ανωτέρω 1Β΄, 14. είπεν· «Ίδοὺ, τρίτον τοῦτο έτοίμως έχω, έλθεῖν πρὸς ὑμᾶς.»

δύναμιν (Θεοδωρήτου).— Καὶ αὐτὸ τὸ δοκιμὴν ζητεῖν, ἀμάρτημα ἦν τὸ γὰρ ἐκπειράζειν, καὶ μάλιστα μετὰ τοσαῦτα, ἀχαρίστων ἦν, καὶ ἀγνωμόνων, καὶ ἀδεδαίων. (Φωτίου).— Θε εἰς ὑμᾶς οὐκ ἀσθετεῖ.] Τὶ δούλεται ἡ προσθήκη τοῦ, εἰς ὑμᾶς, καὶ τοῦ, ἐν ὑμῖν; οὐ γὰρ πρὸς αὐτοὺς μόνον, ἀλλὰ πανταχοῦ δυνατὸς ὁ Χριστός. Καὶ φαμὲν, ὅτι ἀπειλητικὸν τὸ ῥῆμα, ὡς εἰ ἔλεγεν Αφ' ὧν ἤδη πεῖραν εἰλήφατε, γινώσκετε πάντως, ὅτι οὐκ ἀσθενὴς εἰς ὑμᾶς ὁ Χριστὸς, ἀλλὰ δυνατεῖ, τουτέςι, δύναται. Ἡ, ὅτι τέως μὲν εἰς ὑμᾶς, τοὺς καὶ διορθωθῆναι δυναμένους, τὴν δύναμιν ἐπιδείκνυσι, πλήττων νῦν, ἵνα τότε ἀφήση: εἰς δὲ τοὺς ἀπίστους, κατὰ τὴν ἡμέραν τῆς κρίσεως. Δείκνυσι καὶ ὅτι, εἰ καὶ μέλλει τιμωρήσασθαι, οὐκ αὐτὸς τι-

4 Καὶ γὰρ, εἰ ἐσταυρώθη ἐξ ἀσθενείας, ἀλλὰ ζῆ ἐχ δυνάμεως θεοῦ· καὶ γὰρ καὶ ῆμεῖς ἀσθενοῦμεν ἐν αὐτῷ, ἀλλὰ ζησόμεθα σὺν αὐτῷ ἐχ δυνάμεως

μωρήσεται, άλλ' ὁ Χριστός.

5 θεοῦ εἰς ὑμᾶς·) ἐαυτοὺς πειράζετε, εἰ ἐςἐ ἐν
τῆ πίστει· ἑαυτοὺς δοχιμάζετε. Ἦ οὐχ ἐπιγινώσχετε ἑαυτοὺς, ὅτι Ἰησοῦς Χριστὸς ἐν ὑμῖν ἐςίν;
6 εἰ μήτι ἀδόχιμοί ἐστε. Ἐλπίζω δὲ, ὅτι γνώσεσθε,
ὅτι ἡμεῖς οὐχ ἐσμὲν ἀδόχιμοι.

Καὶ γὰρ, εἰ ἐσταυρώθη ἐξ ἀσθενείας.] Πολλοὶ τῶν μὴ τῆ δυνάμει τῶν λέξεων προσεχόντων σκανδαλίζονται ἐκ τῆς ῥήσεως ταύτης. ὅρα οὖν ἀσθενείας τρόποι τρεῖς. Εἰς μὲν, ὁ ἐπὶ τῶν σωματικῶν νοσημάτων δεύτερος δὲ, τὸ περὶ τὴν πίστιν σαθρὸν, ὡς αὐτός φησι. Τὸν δὲ ἀσθενοῦντα τῆ πίστει προσλαμβάνεσθε (α) καὶ τρίτος, ὁ ἐκ τῶν διωγμῶν καὶ πειρασμῶν καὶ γὰρ καὶ ταῦτα ἀσθένειαν ὁ Παῦλος καλεῖ, ὡς ἐκεῖ 'Η γὰρ δύναμίς μου ἐν ἀσθενεία τελειοῦται (၆) τουτέστιν, ἐν διωγμοῖς καὶ κινδύνοις καὶ πάλιν. Διὸ εὐδοκῶ ὲν ἀσθενείαις (γ) καὶ ἑρμηνεύων αὐτὸ, ἐπάγει. 'Εν ὕβρεσιν,

ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Β΄. ΕΠΙΣΤΟΛΗΝ. 377 έν διωγμοΐς, έν ἀνάγκαις καὶ πάλιν Όταν ἀσθενώ, τότε δυνατός είμι, ως τότε μάλιστα της χάριτος εφιζανούσης. Κατά τούτον οὖν τῆς ἀσθενείας τὸν τρόπον ἐσταυρώθη ὁ Κύριος, ἐπιδουλὴν ὑπομείνας, καὶ κίνδυνον, καὶ ὕδριν· ταῦτα γάρ δοκούσιν, έξ ἀσθενείας γίνεσθαι άλλ' όμως, φησίν, ού παρέβλαψε τοῦτο την δύναμιν αὐτοῦ. \*Η οὕτως Ασθένειάν φησι, την δοκούσαν τοῖς ἀπίστοις, ὡς εἰ ἔλεγεν. Εἰ καὶ κατὰ τὸν τῶν ἀπίστων λόγον ἐξ ἀσθενείας ἐσταυρώθη. (δηλαδή τοῦτο κατά συγχώρησιν διδούς ) άλλὰ ζῆ, φησίν, ἐκ δυτάμεως θεοῦ. Ακούων δὲ, δυτάμεως θεοῦ, μη τοῦτο το ανόσιον υπονοήσης, ότι αύτὸς ήτόνει ζωογονήσαι την ιδίαν σάρχα, χαὶ διὰ τοῦτο τῆς δυνάμεως τοῦ πατρὸς χρεία γέγονεν' εἰ γὰρ ὁ Χριστὸς, θεοῦ δύναμίς ἐστι, καὶ θεοῦ σοφία (α), πῶς ἠτόνει ἡ δύναμις, καὶ ταῦτα εἰς τὴν οἰκείαν σάρκα, ὁ καὶ άλλοις ζωήν διδούς, μᾶλλον δὲ ἄπασιν; Αλλ' ἀδιαφόρως δ Παῦλος καὶ τὰ τοῦ πατρὸς, τοῦ υίοῦ λέγει καὶ ἔμπαλιν τὰ τοῦ υίοῦ, τοῦ πατρός. ὅτι γὰρ αὐτὸς ὁ Χριστὸς τὴν ἑαυτοῦ σάρχα ἀνέστησεν, ἄχουσον αὐτοῦ λέγοντος. Λύσατε τὸν ναὸν τοῦτος, καὶ ἐγὰ ἐν τρισὶν ἡμέραις ἐγερῶ αὐτόν (6). Εἰ δὲ όπερ αὐτὸς ὁ υίὸς εἰργάσατο, τοῦτο ἐκ τοῦ πατρὸς γενέσθαι λέγει ὁ Παῦλος, μὴ θορυβηθῆς οἶδε γὰρ αὐτὸν εἰπόντα Πάντα τὰ τοῦ πατρός μου, ἐμά ἔστι· καί· Πάντα τὰ ἐμὰ, σά ἐστι (γ), πρὸς τὸν πατέρα εἰρηκότα (Ι).—Εἰ ἐσταυρώθη ἐξ ἀσθενείας.] Διὰ γὰρ τὰς ἡμῶν ἀσθενείας καὶ άμαρτίας, ὁ ἰσγυρὸς καὶ ἀναμάρτητος έςαύρωται. \*Η, εξ άσθενείας, ώς οἱ Ιουδαΐοι έλεγον

<sup>(</sup>α) Pωp. 1Δ', 1. (6) B' Κορ. ΙΒ', 9. (γ) B' Κορ. ΙΒ', 10.

<sup>(</sup>α) Α΄ Κορ. Α΄, 24. (β) Ίωαν. Β΄, 19. (γ) Ιωαν. Ις', 15. ΙΖ', 10. (1) «Ποπερ οὖν μωρίαν λέγει ὁ Παϋλος τὸ κήρυγμα, οὐχ ὡς δν, ἀλλ' ὡς νομιζόμενον τοῖς ἀπίστοις οὖτω καὶ ἔξ ἀιθενείας φησί σταυρωθῦναι τὸν Κύριον, τῆς τομιζομένης παρά τοῖς ἀπίστοις, οὖ τῆς οὖσης. Ζῆ μέντοι ἔκ ἀυνάμεως θεοῦ. τουτέστι, τοῦ πατρός, ἤτοι, τῆς αὐτοῦ πάντα γάρ τὰ τοῦ πατρός, καὶ αὐτοῦ εἰσι καὶ τὰ αὐτοῦ, τοῦ πατρός ιῶτε καὶ τὸ ἀναμις κοινὴ, μᾶλλον ὸὲ αὐτόὲ ἐστι ἀὐναμις τοῦ πατρός. Ποτε καὶ αὐτὸς ἐαυτον ἀνέστησεν, ώσπερ καὶ προείπε Λύσατε τὸν ναὰν τοῦτον, καὶ ἐγερῶ αὐτόν. Ταῦτα δὲ πάντα λέγει ὁ Παῦλος, ἐπειδὴ ἐξουθένοιν αὐτὸν, ὡς διωκόμενον καὶ ἐπιδουλευόμενον, καὶ ἐξ ἀσθενείας πάσχειν ἐνόμιζον. Λείκνυσιν οὖν, ὅτι καὶ ὁ Χριστὸς οὐδὲν ἐκ τῆς νομιζομένης ταὐτης ἀσθενείας παρεβλάθη » Θεογύλακτος.

"Αλλους ξσωσεν, έαυτὸν οὐ δύναται σῶσαι (α). "Η, έξ άσθετείας, ως ύμιν ακόλουθον νομίσαι. Εί γάρ δοκιμήν έτι ζητείτε, και τὸν σταυρὸν ἄρα έξ ἀσθενείας νομιείσθε ὑπομείναι (Φωτίου). — Αλλά ζη. Εί γὰρ καὶ τοῦ σταυροῦ τὸ πάθος ὑπέμεινε διά την θυπτην τοῦ σώματος φύσιν, άλλά ζη, καὶ ζωή ές v, ως θεός καὶ θεοῦ υίὸς (Θεοδωρήτου).—  $E_{x}$  δυτάμεως θεοῦ. Αντί τοῦ, ὡς θεὸς δυνατὸς, ὡς έχουσίως καὶ ἄ ἔπαθε παθών. "Η καὶ ούτως. Εἰ καὶ ἐσταυρώθη, ὡς τὴν παθητὴν φύσιν καὶ ἀσθενῆ άναλαδών, άλλὰ ζῆ ἐκ νεκρῶν ἀναστὰς, καὶ τὴν παντοδύναμον καλ θείαν φύσιν φέρων εν έαυτῷ. Καλ γιλο καλ ήμεῖς ἀσθενοῦμεν.] "Ωσπερ γάρ αὐτός, φησιν, οὐδεν πρός την δύναμιν παρεδλάδη, έπειδη έσταυρώθη, ούτως ούδε ήμεῖς, έπειδη διωκόμεθα καὶ ύβριζόμεθα. Διὸ ἐπάγει, ἐν αὐτῷ. Τὸ γάρ Καὶ ήμεις ἀσθενοῦμετ ετ αυτώ η ότι, & πάσχομεν, δι' αυτόν πάσχομεν, ή, ότι δοχούμεν ύμιν ἀσθενείν, έκ του μή κολάζειν και τιμωρείν ύμαςάλλὰ καὶ τοῦτο ἐν Χριστῷ ποιοῦμεν αὐτὸς γὰρ ἡμᾶς ἐδίδαξεν, ἀνέχεσθαι καὶ μακροθυμεῖν. Αλλ' ώσπερ ἀνέχεσθαι καὶ μαχροθυμεῖυ, ούτως ἐπὶ τῶν ἀναλγήτως ἐχόντων καὶ μὴ μεταμελουμένων, την τιμωρητικήν και κολαστικήν δύναμιν έπιδεικνύειν ούτω γὰρ καὶ αὐτὸς ποιεῖ.—Καὶ γὰρ καὶ ἡμεῖς ἀσθεγοῦμεν έν αὐτῷ.] Τουτέστι, δι' αὐτὸν καὶ διὰ τὸ κήρυγμα αὐτοῦ ἀσθενούμεν έν τοις διωγμοίς, και έν τοις κινδύνοις. Αλλ' ώσπερ των σχυθρωπών αύτῷ κοινωνούμεν, ούτω και των φαιδρών κοινωνήσο μεν. Όθεν ἐπάγει 'Αλλὰ ζησόμεθα σὺν αὐτῷ τουτέςι, δειγθησόμεθα ἐν ὑμῖν ζῶντες, οὐχ ἀπλῶς, ἀλλὰ σὺν αὐτῷ τῷ Χριστῷ καὶ οὐδὲ τοῦτο ἀπλῶς ζῶντες, ἄλλ ἐκ τῆς δυτάμεως τοῦ θεοῦ τὴν ζωὴν ἔγοντες, δι' ἦς καὶ αὐτὸς θάνατον πατήσας, καὶ ἄδην σκυλεύσας, καὶ ἀνέστη, καὶ ζῆ. Αὕτη δὲ ἡ ζωή και ή δύναμις, δήλον ότι τιμωρητική έστι των τὰ έργα τοῦ πονηροῦ πραττόντων, ώσπερ σωστική τῶν μετάνοιαν ἐπι-

πελούντων. Διὰ τούτους δὲ λέγει, ότι, μὴ καταφρονεῖτε ἡμῶν, ώς δρώντες ήμας διωχομένους, και μυρία πάσχοντας, ούτω καὶ ὁ Χριστός κατεφρονήθη σταυρούμενος, άλλ' ἀναστάς, πάντα όσα ήθέλησεν έποίησε καὶ ήμεῖς δὲ ὰ πάσχομεν, δι' αὐτὸν πάσχομεν. "Ωττε, εί και πάσχομεν, ἐκεῖνος δὲ ζῆ καὶ δύναται, καὶ ήμεῖς σὸν αὐτῷ, οἶον, αὐτοῦ θέλοντος, καὶ ζῶμεν, καὶ δυνατοί έσμεν ποιῆσαι, ὁ βουλόμεθα, εἰς ὑμᾶς, καὶ μάλιστα εις ρίπας. οτι μογγα έχοίτεν αμειθορλασι ρίπων βικαιφίτατα καθ' ύμων (Φωτίου).— Έκ δυνάμεως θεοῦ εἰς ὑμᾶς.] ὁμοίως νόπσον καὶ τοῦτο τῷ ἄνω Αλλὰ ζῆ ἐκ δυτάμεως θεοῦ. τὸ δέ, εἰς ὑμᾶς, οἷον, ὑμῖν ζήσομεν, τουτέστιν, εἰς τὴν ὑμῶν ώφέλειαν. Η, δι' ύμᾶς ἐπειδη ἐπεστρέψαμεν ὑμᾶς. Ἡ, σὺν ύμῦν ζήσομεν τότε.— Εαυτούς πειράζετε.] Ορᾶς, οἶον κατασκευάζει; Καὶ τί λέγω, φησὶ, περὶ ἐμαυτοῦ, ὅτι ὁ Χριστὸς έν έμοι λαλεῖ, καὶ ὅτι δύναμαι μέν, πλήν, ἐκεῖνον μιμούμενος τὸν σταυρωθέντα, οὐκ ἐπεξέρχομαι ὑμῖν; Καὶ ὑμεῖς γάρ αὐτοὶ (1), εἰ μήτι ἀδόχιμοι γεγόνατε, ἔγετε ἐν ἑαυτοῖς τὸν Χριστόν εἰ δὲ ὑμεῖς, πολλῷ μᾶλλον ἐγώ. Εκυτῶν τοιγαρούν ἀπόπειραν ποιείσθε, μή τις έχ τῶν ὀρθῶν παρετράπη δογμάτων, τῆ τῶν ψευδαποστόλων διδαχῆ.— Εαυτούς πειράζετε, εἰ ἐστὲ ἐς τῷ πίστει. ] Αρα μη ἐαυτοὺς πειράζετε, εἰ έστε έν τῆ πίστει; Αρα μὰ έαυτοὺς δυκιμάζετε; Τὸ γὰρ ἔτι δοκιμήν ζητείν τοῦ ἐν ἐμοὶ λαλοῦντος Χριστοῦ, καὶ οὅπω ἀκριδῶς πεπεῖσθαι, ὡς ἐν τῷ διδασκάλῳ λαλεῖ ὁ Χριστὸς, τί ετερόν έστιν ή καὶ έαυτοὺς πειράζειν, εἰ έστὲ πιστοὶ, καὶ ἀμφιβάλλειν καὶ περὶ έαυτῶν; μᾶλλον δὲ καὶ ἀγνοεῖν ὅλως, ὅτι ό Χριστός εν ύμεν έστιν; Εί γάρ ούκ εν τῷ διδασκάλῳ ό Χριστός, πολλώ μαλλον ούδ' έν τοῖς μαθηταῖς. Αλλά πῶς, φησιν, ούκ ἐπιγινώσκετε ἑαυτούς, ὅτι ἐν ὑμῖν ὁ Χριστὸς, ος καὶ

ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Β΄. ΕΠΙΣΤΟΛΗΝ. 379

<sup>(</sup>a) Mait. KZ', 42.

<sup>(1) «</sup>Ε΄ βουληθεῖτε ἐαυτοὺς ἐζετάσαι, ὄψεσθε ἐν ἑαυτοῖς τὸν Χριστόν\* εἶπερ ἔχητε πάντες τὴν πίστιν (οἱ γὰρ πιστεύοντες τότε ἐθαυματούργουν) ἢ τὴν ἀπλῶς πίστιν, ἢ τὴν τῶν σημείων, ἥτις ἰδικωτέρα ἐστίν· ἵΩστε, εἰ ἐν ὑμῶν τοῖς μαθηταῖς ὁ Χριστὸς, πολλῷ μάλλον ἐν ἐμοὶ τῷ διὸασκάλῳ.» Θεοφύλακτος.

Χαρίσμασι διαφόροις ἐπλούτισεν ὑμᾶς; "Η διὰ τῶν πράξεων ὑμῶν άδοκίμους έαυτούς παραστήσαντες, καὶ τούτων έξεπέσατε; Τούτο δέ έστιν, ώς εί έλεγεν, ὅτι, εί ὑμεῖς χαρίσματα καὶ ἰσγύν κατά πνευμάτων άκαθάρτων έλάβετε καὶ έχετε. εί μη άδοκίπους έαυτούς παρασκευάσαντες τούτων έστερήθητε. ούχὶ έγω πολλῷ μᾶλλον ἐζουσίαν ἔχω κατὰ τῶν τὰ θελήματα τῶν ἀκαθάρτων δαιμόνων ἐπιτελεῖν αἰρουμένων., οἴτινες ἐστὲ ὑμεῖς; Ή καὶ ούτως. Εν έμοὶ δοκιμήν ζητείτες έαυτούς πειράζετε, έπιπλημτικώς, έαυτοὺς δοκιμάζετε, εἰ ἐστὲ ἐντῆ πίστει ὡς γάρ ἔοικε, καὶ ταύτης ἐξέστητε ἐπεὶ ἄλλως οὐκ ἄν δοκιμήν ἐπεζητείτε. Εἶτα, ώσπερ λεαίνων τὸ σφοδρὸν τῆς ἐπιτιμήσεως, \*Hοὐκ ἐπιγικώσκετέ, φησιν, ἑαυτοὺς, ὅτι Ἰησοῦς Χριστὸς ἐκ ὑμῖκ ἐστίν; Αντὶ τοῦ, Εγὼ οὕτως ὑμᾶς ἐπιγινώσκω, ὅτι ὁ Χριστὸς έν-ύμιν εί δὲ αὐτοὶ τοῦτο ἀγνοεῖτε, ὑμῶν ἄρα τὸ ἔγκλημα. Ουκοῦν ξαυτους ἀδοκίμους ἀπειργάσασθε. Άμα δὲ καὶ ἐντρέπει• ώς εἰ ἔλεγεν. Εἰ ἐγὼ τὸν Χριστὸν ἐν ὑμῖν εἶναι γινώσκω, εἰ μη άδοκιμοι γεγόνατε, πως αύτοι έτι δοκιμήν αύτοῦ ἐν έμοι ζητεῖτε; Καὶ δῆλον, ὅτι τριχῶς ἐστὶν ἐκλαβεῖν τὸ χωρίον· κατὰ συμβουλήν καὶ παραίνεσιν, κατὰ ἐπαπόρησιν καὶ ἔλεγχον, κατά ἐπίπληξιν καὶ ἐπιτίμησιν, ὡς νῦν ἔκκειται (Φωτίου).— "Η οὐκ ἐπιγινώσκετε ἑαυτούς;] Πῶς δ' ἀν γνοίησαν; Ἐκ τῶν σημείων ὧν ἐποίουν, εί ἔτι ποιοῖεν αὐτά, φησιν. Εἰ μήτι ἀδό-. χιμεί έστε.] Ενταύθα καὶ εἰς βίον πονηρόν αὐτοὺς αἰνίττεται· δεῖ γὰρ καὶ πίστεως καὶ βίου πρὸς τὰ σημεῖα. Εἰ οὖν καὶ ἐστὲ έν τῆ πίστει, εἰ μὴ καὶ βίον κατάλληλον ἐπιτηδεύετε, ἀδόκιμοί τε έστέ, φησι, καὶ Χριστὸς ἐν ὑμῖν οὐκ ἔστιν, οὐδὲ διὰ των σημείων δείχνυται παρών πρός ύμας. Έλπίζω δὲ, ὅτι γνώσεσθε.] Εί δε όλως ύμεῖς μη έστε αδόκιμοι, έλπίζω, ὅτι διά της είς ύμας τιμωρίας γνώσεσθε, ότι ήμεις ούχ έσμεν άδύχιμοι. Ε΄δει μέν οὖν ἄλλφ τρόπφ γνῶναι ύμᾶς χαὶ εἰδέναι, ότι δόχιμοι έσμέν έπειδη δέ ού δούλεσθε, διὰ τῆς ύμων τιμωρίας τούτο γνώσεσθε.

7 Εύχομαι δὲ πρὸς τὸν θεὸν, μὴ ποιῆσαι ὑμᾶς κακὸν μηδέν· οὐχ ἴνα ἡμεῖς δόκιμοι φανῶμεν, ἀλλ' ἴνα ὑμεῖς τὸ καλὸν ποιῆτε, ἡμεῖς δὲ ὡς ἀδόκιμοι ὧμεν.

8 Ου γαρ δυνάμεθά τι κατά της άληθείας, άλλ' υπέρ 9 της άληθείας. Χαίρομεν γάρ, όταν ήμετς άσθενωμεν, ύμετς δε δυνατοί ήτε τοῦτο δε καὶ εὐχόμεθα, την ύμων κατάρτισιν.

Ορα φιλόσορον γνώμην! Κατεριονείτο, έκωμφδείτο, ώς ουδέν δυνάμενος, άλλ' έν γράμμασι μόνον κομπάζων και ου μόνον ἀναδάλλεται, διὰ τῆς κατ' ἐκείνων τιμωρίας τὴν οἰκείαν ίσχύν φανερώσαι, άλλά και εύχεται, μήτε αύτους άμαρτήσειν ποτέ, μήτε αύτὸν έμπεσεῖν ποτέ εἰς ἀνάγκην τοῦ ταύτην έπιδείξαι - Πῶς οὖν καὶ ἐλπίζεις, δόκιμος ὀφθῆναι, καὶ πάλιν εύχη, μη γενέσθαι; Εύχομαι μέν, βελτιωθήναι υμάς, και μη δεηθηναί με της έφ' υμάς τιμωρίας, μηδε δόκιμον εν ταύτη διαδειχθήναι· τοῦτο εὐχομαι, ἐν τούτῳ χαίρω. Εἰ δὲ ἐπιμένετε τῆ ἀμαρτία, καταρρονούντες τῆς τιμωρίας, ἀνιώμενος μεν καὶ Εαρυθυμών, όμως τιμωρήσομαι βάβιον γάρ μοι το έλπίζειν τούτο (Φωτίου). Οὐχ ἴνα ἡμεῖς δόκιμοι φανώμεν.] Εκ γὰρ του μή άμαρτάνειν αυτούς, ουκέτι την τιμωρητικήν έπεδείκνυτο δύναμιν, καὶ πάλιν ὡς ἀδόκιμος καὶ ἀνίσχυρος ἐκρίνετο (1). "Ημεῖς δὸ ὡς ἀδόκτμοι.] Κάγὰ ἴνα ὧ ὡς ἀδόκιμος, τουτέστιν, ίνα δοχώ τοῖς πολλοῖς ἀσθενής καὶ ἀδύνατος, ἄτε μή ευρίσκων χώραν του κολάται ύμᾶς. Καλῶς δὲ τὸ, ὡς ἀδόκιμοι• ου γαρτή άληθεία έμελλεν. έπει ου τιμωρείται μη άμαρτάνοντας ἀδόκιμος γίνεσθαι, άλλὰ καὶ μάλιστα δόκιμος εὐρίσκετο, έτι ούτω παιδεύει τοὺς μαθητάς, μηδέν άμαρτάνειν άλλά διὰ τὴν τῶν πολλῶν ὑπόληψιν εἶπε τὸ, ὡς ἀδύχιμοι. Οὐ γὰρ δυτάμεθάτι κατά τῆς άληθείας.] Εάν τις όρθως, φησι, Ειος καὶ εὐσεβῶς. (ἀλήθειαν γὰρ νῦν τὴν εὐσέβειαν καλεῖ, ὡς νόθου

<sup>(1) «</sup>Οὐ τοῦτο σπουδάζω, φησὶν, ἵνα φανῶ δόπιμες, ὡς δύναμεν ἔχων τοῦ κολάζειν, ἀλλ' ἵνα ὑμεῖς το καλὸν ποῖτε ἀεὶ, κὰ ἀμάρτη-έποτε, ἵνα μετανόπε. » Θεοφύλακτος.

όντος τοῦ δυσσεδοῦς βίου·) καὶ εἰ βουλοίμεθα ἐπαγαγεῖν τιμωρίαν, οὐ δυνάμεθα· οὐ γὰρ συνεργεῖ ὁ θεός· οὐ γὰρ κατὰ τῆς ἀληθείας, οἶον, τῆς εὐσεβείας, τὶ ἰσχύομεν· ἡ δὲ ἰσχὸς ἡμῶν ὑπὲρ τῆς ἀληθείας, ἤτοι τῆς εὐσεβείας· ἕνα τοὺς μὴ κατ' αὐτὴν ζῶντας διὰ τῆς τιμωρίας ἀναγκάζομεν αἰρεῖσθαι αὐτήν. Χαίρομεν γὰρ, ὅταν ἡμεῖς ἀσθενῶμεν.] Τί οὖν; ἐπεὶ μὴ δύναμαι, καὶ βουλόμενος, κατὰ τὴς ἀληθείας, ἄρα ἀλγῶ περὶ τούτου; Οὐ μὲν οὖν· χαίρομεν γὰρ, ὅταν ἡμεῖς μὲν ἀσθενεῖς νομιζώμεθα, ἔκ τοῦ μὴ ἐπάγειν τιμωρίαν· ὑμεῖς δὲ ἰσχυροί, ἐκ τοῦ ἀναλωτοι εἶναι τῆ τιμωρητικῆ μου δυνάμει, διὰ τὸ βιοῦν ὀρθῶς. Τοῦτο δὲ καὶ εὐχόμεθα, τὴν ὑμῶν κατάρτισιν.] Αρα οὖν μόνον χαίρομεν; Καὶ εὐχόμεθα μὲν οὖν μᾶλλον τὴν ὑμῶν κατάρτισιν, τουτέστιν, εὐδοκίμησιν, καὶ τὸ ἀπηρτίσθαι ἐν βίφ καὶ δύγμασι χρηστοῖς, ἡ ἕνα σφαλλομένους τιμωρούμενοι, δόξωμεν εἶναι δυνατοί.

10 Διὰ τοῦτο ταῦτα ἀπών γράφω, ἵνα παρών μὴ ἀποτόμως χρήσωμαι, κατὰ τὴν ἐξουσίαν, ἢν ἔδωκέ μοι ὁ Κύριος εἰς οἰκοδομὴν, καὶ οὐκ εἰς καθαίρεστν.

Επειδή σφόδρα έπέπληζεν αὐτοὺς πανταχοῦ μέν, μάλιστα δὲ ἐν τῷ τέλει τῆς ἐπιστολῆς, νῦν διὰ τοιούτων ἀπολογεῖται, και φησι· Διὰ τοῦτο οὕτως ἔγραψα, ὡς Εουλόμενος ἄχρι τῶν γραμμάτων εἶναι τὴν ἀπειλὴν καὶ τὴν ἀποτομίαν, καὶ μὴ ἐν τοῖς ἔργοις ἐπιδειχθῆναι. Κατὰ τὴν ἐξουσίαν, ἡν ἔδωκέ μοι ὁ Κύριος.] "Ωστε κὰν κολάζω, φησὶν, οὐκ ἐγὼ κολάζω, ἀλλὰ διὰ μέσου ἐμοῦ, ὁ ταύτην μοι δεδωκὼς τὴν ἐζουσίαν Χριστός. Όρα δὲ, πῶς ἐν τῷ ἀπολογεῖσθαι, φοδερώτερον τὸν λόγον εἰργάσατο. Τί οὖν; εἶποι τίς ἀν αὐτῷ· διὰ τοῦτο εἴληφας ἔζουσίαν, ἵνα τιμωρῆ τοὺς ἀνθρώπους τοὺς κατ' εἰκόνα θεοῦς καὶ εἰς τοῦτό σε ὅλως κατέστησεν ὁ φιλάνθρωπος Χριστός; Οὐκ εἰς καθαίρεσιν, φησὶ, καὶ ὅλεθρον ψυχῶν εἴληφα τὴν ἐζουσίαν,

άλλ' είς οἰχοθομής. Αὐτὸ γάρ τοῦτο, τὸ τοὺς αἰτίους τιμωρεῖσθαι, οἰχοδομή ἔχκλησίας ἐστὰν, ἀσφαλεστέρων τῶν λοιπῶν καὶ δοχιμωτέρων διὰ τῆς τιμωρίας γινομένων.

11 Λοιπὸν, ἀδελφοί, χαίρετε, καταρτίζεσθε, παρακαλεύθε, τὸ αὐτὸ φρονείτε, εἰρηνεύετε καὶ ὁ θεὸς

12 της αγάπης και ειρήνης έσται μεθ' ύμων. 'Ασπάσασθε αλλήλους εν άγίω φιλήματι. 'Ασπάζονται

13 ύμας οί άγιοι πάντες. Ἡ χάρις τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ, καὶ ἡ ἀγάπη τοῦ Θεοῦ, καὶ ἡ κοινωνία τοῦ άγίου Πνεύματος, μετὰ πάντων ὑμῶν. Ἀμήν.

Μετά τὸ ἐμέ, φησι, τὸ ἐμαυτοῦ ποιῆσαι, τουτέστι, συμδουλεῦσαι, ἀπειλήσαι, ὑπόλοιπόν ἐστι τὸ καὶ ὑμᾶς τὰ ἀφ' ὑμῶν συνεισενεγκείν. διορθούμενοι γάρ χαρήσεσθε νύν τε, καί έν τῷ μέλλοντι. Χαίρετε. Μαθόντες, ὅτι, ἄπερ ἡπείλησα, ούχ ΐνα ποιήσω ταῦτα ήπείλησα, οὐδὲ θέλω τοῦτο, ἀλλὰ καὶ ἀπεύχομαι γενέσθαι ἡπείλησα δέ, ἵνα διορθωθέντες, μηδέν άνιαρον πάθητε διό γαίρετε, καταρτίζεσθε, οίονεί, τέλειοι γίνεσθε, ἀναπληροῦτε τὰ λείποντα ύμῖν, ἐν ἀρετῆ τελειοῦσθε, καὶ τἄλλα πράττετε. Ταῦτα γὰρ κατορθοῦντες, οὐ μόνον οὐδεν δεινόν πείσεσθε, άλλα καὶ ὁ θεὸς τῆς ἀγάπης καὶ τῆς εἰρήνης ἔσται μεθ' ὑμῶν. Παρακαλεῖσθε.] Ἐπειδή πολλοὶ ήσαν οι πετρασμολ και οι κίνουνοι, οποί, παρακαλεϊσθε καί ύφ έαυτων, και ύπ άλλήλων, και ύπο της είς το δέλτιον μετα-Εολής· μεγάλη γὰρ παςάκλησις συνειδός άγαθόν. Τὸ αὐτὸ φρονείτε, είρηνεύετε. Τοῦτο καὶ ἐν τῆ πρώτη αὐτοῦ ἐπιςολή έν προοιμίοις ήτησε διεστασίαζον γάρ πρὸς ξαυτούς. Τί δὲ Εούλεται τὸ, τε τὸ αὐτὸ φρονεῖν, καὶ εἰρηνεύειν; ὅτι ἔνι τὸ αὐτὸ μέν φρονεῖν έν τοῖς δόγμασι, μὴ εἰρηνεύειν δε πρὸς άλλήλους. Καὶ ὁ θεὸς τῆς ἀγάπης καὶ εἰρήτης. ] Θεὸς ἀγάπης ό θεὸς χρηματίζει, διὰ τὸ ήγαπηκέναι ήμᾶς εἰρήνης δέ, διά τὸ εἰρηνεῦσαι τὰ ἐν οὐρανῷ τοῖς ἐν γῆ· ἐκ δὲ τῆς ἀγάπης ή εἰρήνη. Εάν, φησι, ταῦτα ποιῆτε, ἔσται μεθ' ὑμῶν ὁ θεός-

ή ἐπεύχεται (1). Έν ἀγίφ φιλήματι.] Μη ὑπούλφ, φησι. καὶ δολερῷ, ὡς ὁ ἰούδας. διὰ τοῦτο δέ φιλοῦμεν, ἵνα ἀναζω... πυρώμεν την πρός έαυτους άγάπην έπειδη το στόμα έστι μάλιστα των άλλων μελών, τό συνδεσμούν τὰς ψυχάς. 'Ασπίζζονται έμᾶς οἱ ἄγιοι πάντες. Τοὺς μέν παρόντας, διὰ φιλήματος συνάπτει, πούς δε απόντας διά της προσρήσιως. Καὶ τούτους δὲ τὸ στόμα συνάπτει ἀπὸ γὰρ τοῦ αὐτοῦ πρόεισι στόματος ό,τε ασπασμός και ή πρόπρησις. Η γάρις του Κυρίου Ίησοῦ Χριστοῦ, και εξής. Επειδή συνήψεν άπαν. τας, όπερ έθος αὐτῷ, καὶ νῦν ποιεῖ, ἐπεύχεται αὐτοις τὴν χάριν του Υίου, δι ής έσωσεν ήμας, ουκ έξ έργων ήματέρων, άλλα χάριτι, σφαγείς αὐτὸς ὑπέρ ἡμῶν καὶ τὴν ἀγάπην τοῦ Πατρός, ην ηγάπησεν ήμας, τον μονογενή δούς ύπερ ήμωνκαι την κοινωνίαν του άγιου Πνεύματος, τουτέστι, την μετοχήν αύτου και την μετάληψιν, δι' ής πάντες άγικζόμεθα, τη έφ' ήμας επιφοιτήσει του παρακλήτου πνεύματος κοινωνοί αύτοῦ γινόμενοι, καὶ πνεῦμα καὶ αὐτοὶ, οὐκ οὐσία, ἀλλά μεθέξει ἄντες.

## TEAOS,

ΣΥΝ ΘΕΟ, ΤΗΣ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ ΔΕΤΤΕΡΑΣ ΕΠΙΣΤΟΛΗΣ.

<sup>(1) «</sup> Οὐ μόνον παράνει, ἀλλά καὶ εὐχεται ἢ οὐδὰ εὐχή ἐστι τός ο, ἀλλὰ τοῦ ἀκολούθως ἐπομείνου προαναφήνησες. ὅτι, ἐὰν εἰρηνεύρτε, ἡ μεὰς ἔσται μεὰι ὑμῶν. Ἡ γά πτις δὲ θεὸς λέγεται, ἢ ῶς παύτης πηγή, ἢ ὡς ταὐτην ἐνδεἰξὰ μενος εἰς ἡμᾶς ὑπερθολικήνι ἢ ὡς ἐνθα ἐστι ἀγάνη, ἐκεῖ ἐνὰ ἀπὸ τις ἐνδικήνι ἀκος ἐνθα ἐστις ἀγάνη, ἐκεῖ ἐντις ἐνδικής παύτης φαινόμενος. ὑπαύτης δὲ καὶ θεὸς τις ἐνδικής ἡ ὡς εἰρηνεύσας τὰ ἐν οὐρανῷ, καὶ τὰ ἐπὶ γῆς, ἢ ὡ, δαμπίτες μὰτίς, ὡς κτήματος,» Θεοφύλακτος.

Εγράφη ἀπό Φιλίππων, διὰ Τίτου και Λουκί.